

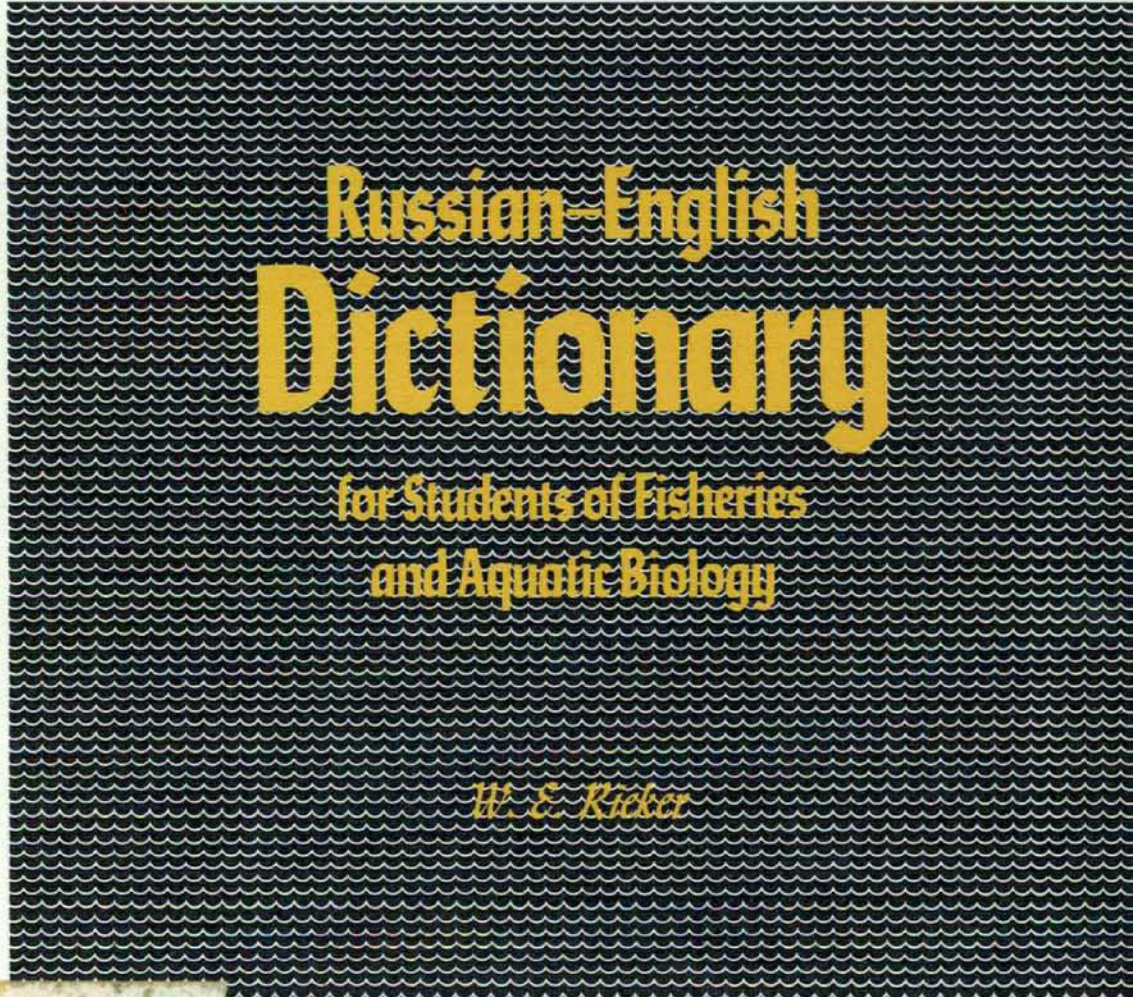
183

C 2

11 Bulletin of the
2 Fisheries Research
Board of Canada



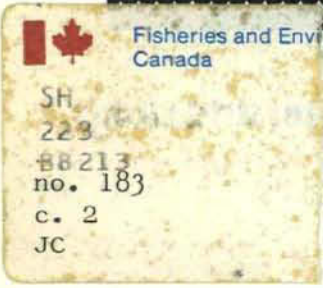
font 5



Russian-English Dictionary

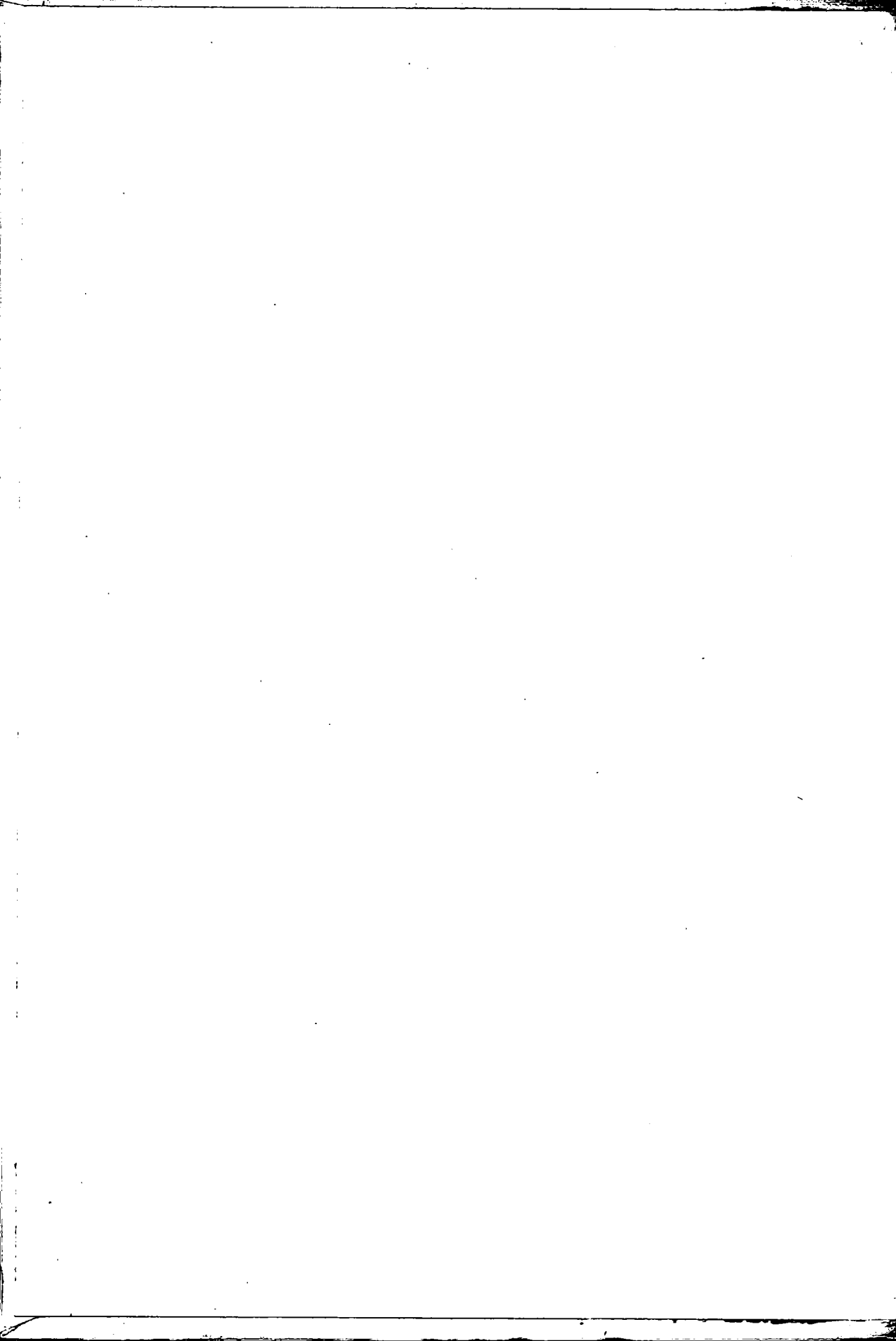
for Students of Fisheries
and Aquatic Biology

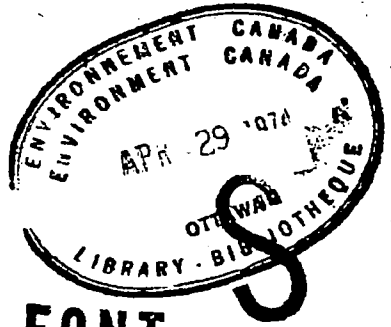
W. E. Kicker



Environment Canada
Fisheries
and Marine Service

Environnement Canada
Service des pêches
et des sciences de la mer





FONT



RUSSIAN-ENGLISH DICTIONARY

Bulletins of the Fisheries Research Board of Canada are designed to assess and interpret current knowledge in scientific fields pertinent to Canadian fisheries.

The Board also publishes the *Journal of the Fisheries Research Board of Canada* in annual volumes of monthly issues, an *Annual Report*, and a biennial *Review* of investigations. The *Journal* and *Bulletins* are for sale by Information Canada, Ottawa. Remittances must be in advance, payable in Canadian funds to the order of the Receiver General of Canada. Publications may be consulted at Board establishments located at Ottawa; Nanaimo, Vancouver and West Vancouver, B.C.; Winnipeg, Man.; Ste. Anne de Bellevue, Que.; St. Andrews, N.B.; Halifax and Dartmouth, N.S.; and St. John's, Nfld.

*Editor and
Director of Scientific
Information* J. C. STEVENSON, PH.D.

Deputy Editor J. WATSON, PH.D.

Associate Editor L. W. BILLINGSLEY, PH.D.

Assistant Editor R. H. WIGMORE, M.SC.

Production/Documentation J. CAMP
G. NEVILLE/MONA SMITH, B.H.SC.

Department of the Environment
Fisheries Research Board of Canada
Office of the Editor, 116 Lisgar Street
Ottawa, Canada
K1A 0H3

BULLETIN 183

**Russian-English Dictionary
for Students of Fisheries
and Aquatic Biology**

W. E. Ricker

*Fisheries Research Board of Canada
Pacific Biological Station
Nanaimo, B.C.*

FISHERIES RESEARCH BOARD OF CANADA
Ottawa 1973

SH
223
B8213
No. 183
c-2

© Crown Copyrights reserved

Available by mail from Information Canada, Ottawa K1A 0S9
and at the following Information Canada bookshops:

HALIFAX
1687 Barrington Street

MONTREAL
640 St. Catherine Street West

OTTAWA
171 Slater Street

TORONTO
221 Yonge Street

WINNIPEG
393 Portage Avenue

VANCOUVER
800 Granville Street

or through your bookseller

A deposit copy of this publication is also available
for reference in public libraries across Canada

Price: \$7.00

Catalogue No. Fs 94-183

Price subject to change without notice

Information Canada
Ottawa 1973

Printed and bound in Canada
by
T. H. Best Printing Company Limited

O2KX. KF 708-3-506A

Contents

vii	EDITOR'S FOREWORD
ix	PREFACE
2	DICTIONARY
301	INDEX
422	REFERENCES



Editor's Foreword

Over the past forty years, Dr W. E. Ricker has authored well over a hundred publications. This Bulletin is his most recent. His retirement in 1973 coincided with the 75th Anniversary of the Fisheries Research Board of Canada, and in tribute to Dr Ricker the Board at its anniversary banquet in Winnipeg on October 24, 1973 presented him with a specially bound volume of this book.

Dr Ricker's brilliant career spanned many fields of aquatic science including dynamics of fish populations, biology and ecology of Pacific salmon, systematics and ecology of aquatic insects, theory of lake circulation, transplantation of fishes, and development of primary scientific publication. His versatility led him into research administration, in which he served well in numerous senior capacities. His counsel has been sought by fisheries scientists and administrators around the world, and in appreciation of his accomplishments he has received many honors, including the Gold Medal of the Professional Institute of the Public Service of Canada, the Flavelle Medal of the Royal Society of Canada, and the first Award of Excellence given by the American Fisheries Society.

One of Dr Ricker's aims has been to improve communication between fisheries scientists of the Soviet Union and the Western World. This book represents a significant milestone towards achieving this aim.

Although Bill Ricker has gone through the formality of retirement, anyone who knows him will doubt that he will ever retire. On behalf of his scientific associates and friends all over the world, may I extend to Bill and to his wife Marion our most sincere good wishes for the future.

J. C. Stevenson,
Editor and Director of Scientific Information



Preface

This dictionary is meant to be of assistance in translating scientific articles in the field of aquatic biology and the study of fish and fisheries. A shorter predecessor (Ricker 1962) has been surprisingly in demand. This more comprehensive compilation is made desirable by the increasing volume of fishery publications from the USSR and by the extension of their fishing and research activities to all the oceans of the world.

Definitions have been obtained from a great variety of sources. For the names of fishes, the text volume of "Commercial Fishes of the USSR" (Berg et al. 1949) provided English equivalents of many Russian names. Others were found in Berg's (1949) "Freshwater Fishes," and in works by Nikolsky (1954), Galkin (1958), Borisov and Ovsyannikov (1958), Martinsen (1959), Lindberg et al. (1964), Fomichev (1968), Lebedev et al. (1969), Vakhrusheva (1970), and Rass (1971), among others. Ukrainian fish names sometimes appear in Russian publications; they are listed by Markevich and Korotkin (1954) and some of the commoner ones are included here, as well as a few from other languages of the USSR. Much additional information of this sort is given by Berg (1948-1949), Berg et al. (1949), Klykov (1968), and especially by Lindberg and Heard (1972).

For the less familiar organisms Russian usually uses the scientific generic name, in its original form or as a slightly modified transliteration. Most such transliterations are readily recognizable and have not been included here, but a few are listed, especially when they have acquired Russian modifiers to distinguish individual species.

There is often a wide choice of English names for a particular fish species. For those that occur in or near temperate and arctic North America the English name recommended by Bailey et al. (1970) has been used, or has been put first when more than one English name is given. For other parts of the world various sources have been consulted, particularly Wheeler (1969) for northern Europe, Davidson (1972) for the Mediterranean region, Smith (1949) for Africa, Munro (1955) for the Indian Ocean, Okada (1966) and Lindberg et al. (1964) for the western Pacific, and Anon. (1968) for commercial fishes generally. For many species no English name was discovered, so I have usually suggested a translation of either the scientific name or the Russian name (frequently the same thing), or occasionally a transliteration of the Russian name. All these are put in quotation marks.

Scientific names have been included in order to facilitate identification of each fish. The same sources as listed above have been consulted concerning these, though of course there are numerous disagreements among them. Fortunately the combination of scientific and English names will nearly always make an exact identification possible. However, it has not been possible to cross-check all entries thoroughly, so occasionally the same species may appear under different generic, specific, or English names in different entries. In some cases an ocean or region where a species occurs has been indicated.

Names of aquatic animals other than fishes have been obtained in many places, most of them included in the list of references. The various volumes

of *Zhizn Zhivotnykh* — an illustrated review of the animal kingdom — have been particularly useful; these were made available to me by Dr V. P. Ponomarenko of the Arctic Fisheries Research Institute in Murmansk. Additional names of invertebrates are from Beklemishev (1952) and Gornostaev (1970). Russian names of water birds have been checked in Ivanov and Shtegman (1964) and in the glossary of names of birds of the USSR by MacLennan (1958). Many of the Russian names of amphibians and aquatic reptiles are from Bannikov et al. (1971), while Conant (1956) provided a check list of English names. Russian names of aquatic plants are mostly from Alekseev et al. (1971), and I have depended mainly on Fassett (1940) for their English equivalents and for guidance as to what plants should be considered aquatic. Names of fish diseases are mostly from Goreglyad (1955), Lyaiman (1957), and Bauer et al. (1969).

A number of limnological terms and names of freshwater animals have been taken from Smirnov's (1955) English–Russian glossary. Terms used in physical oceanography are only sketchily treated here; for these see the glossary by Gorsky and Gorskaya (1957).

English equivalents for various specialized terms not available in the reference works consulted have been worked out from the context in the course of making translations. Dr R. E. Foerster of the Fisheries Research Board of Canada, Nanaimo, B.C. has contributed to this. For terms current in fish population biology the English definitions follow the usage of Ricker (1958); papers by Maslov (1957), Ivlev (1958), Holt (1960), Winberg (1968), Konstantinov (1969), and Denisov (1971) have provided many of the Russian terms. On pages 743–753 of Berg et al. (1949) terms used in the systematic description of fishes and some of the concepts used in fishery biology are defined and illustrated. Dr D. E. McAllister of the National Museum of Canada has contributed most of the osteological definitions. Physiological terms are largely from Winberg (1956).

Names for fishing apparatuses and their component parts have been taken from Borisov (1933), Dolbish (1958), and Andreev (1962) for the most part. Many additional local and historical usages are available in the dictionary by Klykov (1968). A few acronyms of major centres of aquatic research have been included; others are listed by Rosenberg (1957).

For other contributions or corrections to the word list I am indebted to the following: Dr N. N. Andreev, Mrs Kira Mikhlina, Mrs Frida Milshtein, Mr Yu. B. Ryazantsev, and Dr A. V. Zasosov of the Research Institute for Marine Fisheries and Oceanography in Moscow (VNIRO); Mr L. S. Bogdanov, formerly of VNIRO; Dr K. V. Beklemishev, Institute of Oceanology of the Academy of Sciences of the USSR; Dr D. E. Bevan, Fisheries Research Institute, University of Washington; Mr Raymond Dooley, Talkeetna High School, Alaska; Mr B. Goreloff, Bureau for Translations of the Secretary of State of Canada; Dr Viktor Loosanoff, United States Fish and Wildlife Service; Mr C. F. Lytle, Vienna, Virginia; Dr Leo Shapovalov, California Department of Fish and Game; Mr D. A. Sinclair, National Research Council (Canada); Dr A. I. Smirnov, Moscow State University; and Dr Nadine Wilson, University of British Columbia. I wish also to express my thanks to Dr A. S. Bogdanov, Director of VNIRO, for his encouragement and for putting at my disposal the facilities of his Institute during 1969.

It has seemed desirable to indicate the stress of the Russian words as far as possible, since many of them are not especially familiar, even to Russians. For this I have been fortunate in having the assistance of Dr F. D. Mordukhai-Boltovsky of the Institute for Biology of Inland Waters at Borok, and of the late E. D. Gusev of VNIRO. Words without a stress mark have been added recently; for the most part they are transcriptions of scientific terms where pronunciation may be partly a matter of user's choice. Notice that the vowel *ë*, pronounced *yo*, always has the principal stress, except in a few compound words where an additional stress is marked.

Finally, for the arduous task of typing the various drafts of this glossary I am indebted especially to Mrs Dorothy Gailus, Miss Gertie Keller, Mrs Barbara Korsvoll, and Miss Charlotte van Hemert. The last two also compiled the Index — a lengthy and exacting undertaking.

The list of references comprises the sources mentioned above, as well as some aids to translation in related fields contributed by Dr Bevan.

Nanaimo, B.C.
1973

W. E. RICKER
Chief Scientist,
Fisheries Research Board of Canada

DICTIONARY

Dictionary

Most of the entries are nouns. Adjectives can often be found under the noun that they modify. However, for a few common words many of the modifiers are listed separately, usually because they can be used separately. These include *кость*, *моллюск*, *птица*, *рак*, *рыба*, *хозяйство*, and *червь*.

A

- абиотический non-biological, physical, physico-chemical
 абиссаль abyssal (region)
 абиссальный abyssal, abysmal
 абиссопелагиаль abyssopelagic region
 абсолютная длина see длина всего тела
 абудефдиф demoiselle, coral fish (*Abudefduf*)
 бычий а. night sergeant (*A. taurus*)
 грязный а. "dirty coral fish" (*A. sordidus*)
 пятнистый а. "spotted coral fish" (*A. notatus*)
 узкополосый а. Waigeu demoiselle (*A. vaigiensis*)
 авдотка 1. stone curlew (*Burhinus oediconemus*); 2. = голёц—stone loach;
 3. globe-flower (*Trollius*)
 водяная а. water dikkop (*Burhinus vermiculatus*)
 авдюшка (Ukr., local) = голёц—stone loach
 авикулярия avicularia—a beak-like organ of bryozoans
 авран hedge hyssop (*Gratiola*)
 австрокобитис pulangy, inanga (*Austrocobitis attenuatus*)—a galaxiid fish
 автохтонный autochthonous, native
 агоновые poachers, seapoachers, Agonidae
 агономал "tree-snout poacher" (*Agonomalus proboscidialis*)
 аграханка agrakhanka—a shad (*Alosa brashnikovi agrachanica*)
 адаптация see приспособление
 адзи, ади = калуга—"kaluga"
 азабач "azabach"—a stock of late-running, small-sized sockeye in the
 Kamchatka River (*Oncorhynchus nerka asabatsch*)
 аздик asdic
 азовка (Azov region) = морская свинья—harbour porpoise
 айр, болотный айр, тростниковый айр sweet flag (*Acorus calamus*)
 аист 1. stork; 2. (Volga delta) = белорыбица—inconnu
 белый а. white stork (*Ciconia ciconia*)
 бенгальский а. open-mouth stork (*Anastomus oscitans*)
 большой а. = белый а.
 европейский а. = белый а.
 чёрный а. black stork (*Ciconia nigra*)
 аист-пáзина open-bill stork (*Anastomus lamelligerus*)
 айю = аю—ayu
 акантоцефалёз (or -ёз) acanthocephalosis—infestation by Acanthocephala
 акантоцефалы thorny-headed worms, Acanthocephala

ák-балык

ák-балык (= white fish) 1. (Tatars of Irtysh region) = нельма—in-
сopny; 2. (Azerbaijan) = кутум; 3. (Kazakhs of Aral region) =
аральский жерех—Aral asp

áкваланг aqualung

акватóрия expanse, area (set aside for special use)

а. нерестылиц spawning area

акйба, акйбка ringed seal (*Phoca hispida*)

акклиматизация 1. = приспособлénие (1)—acclimation; 2. acclimati-
zation (establishment of a plant or animal in a new land or new habitat;
this may or may not require new adaptation)

акропóма fish of the genus *Acropoma*

япóнская а. Japanese acropoma (*A. japonicum*)

акропóмовые acropomids, Acropomidae—a family of fishes

акрофóт acre-foot

аксолóтль axolotl (*Ambystoma tigrinum*)

актíвность activity

пищевáя а. see пищевой

актíния sea anemone, actinian, (pl.) Actiniaria (an Order of coelenterates)

а. анемóн “grooved anemone” (*Anemonia sulcata*)

лошадíная а. “horse anemone” (*Actinia equina*)

толстóрогая а. “large-tentacled anemone” (*Urticina crassicornis*)

акýла 1. shark (in general); 2. (Eur.) tope (*Galeus vulgaris*) (see also

кунья-акýла, молот-рыба, нокóтница)

австрáлийская песчáная а. “Australian sand shark” (*Odontaspis
arenarius* = *Carcharias arenarius*)

америкáнская кунья а. smooth dogfish (*Mustelus canis*)

а. Бýргера (E Asia) “Bürger’s shark” (*Halaelurus bürgeri*)

а. Вáльбема = остропылая а.

а. паласóррах (E Asia) “palasorra shark” (*Scoliodon palasorra*)

белáя а. white shark, man-eater (*Carcharodon carcharias*)

белопёрая а. oceanic whitetip shark (*Carcharhinus longimanus*)

большáя пятнистая а. (Eur.) greater spotted dogfish (*Scyliorhinus
stellaris*)

бычáя а. = рога́тая а.

великáнская а. = гигáнтская а.

гексáнховая а. = гребнезубáя а.

гетеродóнтная а. = рога́тая а.

гигáнтская а. basking shark (*Cetorhinus maximus*)

голубáя а. blue shark (*Prionace glauca*); (pl.) Carcharhinidae

гребнезубáя а. cow shark; (pl.) Hexanchidae

гренлáндская а. = полярная а.

дельфи́новая а. (pl.) = сельдёвая а. (3)

длиннокры́лая а. = белопёрая а.

длиннохвóстая серáя а. “long-tailed grey shark” (*Negogaleus
longicaudatus*)

дрéвние акýлы Hexanchoidea

жёлтая а. lemon shark (*Negaprion brevirostris*)

аку́ла

- звездчатошипая а. bramble shark, alligator shark (*Echinorhinus brucus*)
- зебровая а. "zebra shark" (*Stegosoma tigrinum*)
- зебровидная бы́чья а. striped cat shark (*Heterodontus zebra*)
- индийская кошачья а. (Е Asia) cat shark (*Chiloscyllium cholax*)
- индийская се́рая а. "Indian grey shark" (*Carcharhinus gangeticus*)
- исполинская а. = гигантская а.
- калифорнийская раздува́ющаяся а. swell shark (*Cephaloscyllium ventriosum* = *C. uter*)
- калифорнийская рога́тая а. horn shark (*Heterodontus francisci* = *H. californianus*)
- калифорнийская су́повая а. soupfin shark (*Galeorhinus zyopterus*)
- карликовая а. "pigmy shark" (*Euprotomicrus bispinatus*)
- кара́новая а. = колю́чая а.
- кито́вая а. whale shark (*Rhincodon typus*); (pl.) Rhincodontidae
- ковро́вая а. cat shark, carpet shark (*Chiloscyllium plagiosum*); (pl.) carpet sharks, wobbegongs, Orectolobidae
- колю́чая а. 1. (Eur.) spiny dogfish, piked dogfish (*Squalus acanthias*); 2. (Е Asia) Mitsukuri's dogfish (*S. mitsukurii*); 3. (pl.) dogfishes, Squalidae; 4. (S Afr.) = аку́ла-кара́н
- колю́чая а. Мицуку́ри "Mitsukuri's dogfish" (*Squalus mitsukurii*)
- короткопе́рая колю́чая а. (Е Asia) = колю́чая а.(1)
- короткоры́лая колю́чая а. "short-snout spiny dogfish" (*Squalus brevirostris*)
- короткохво́стая се́рая а. "short-tailed shark" (*Carcharhinus brachyurus*)
- кошачьеголова́я а. swell shark (*Cephaloscyllium umbratile*)
- коша́чья а. 1. (Eur.) lesser spotted dogfish (*Scyliorhinus caniculus*); 2. (pl.) catsharks, Scyliorhinidae
- коша́чья а. Бю́ргера "Bürger's catshark" (*Halaelurus bürgeri*)
- куби́нская ку́нья а. "Cuban leopard shark" (*Triakis barboursi*)
- ку́нья а. 1. (Е Atl.) smooth hound (*Mustelus mustelus*); 2. (S Afr.) spotted gullyshark (*M. nigropunctatus*)
- леопардо́вая а. 1. = тигро́вая а.; 2. leopard shark (*Triakis semifasciata*)
- ли́сья а. thresher shark, whiptail shark, fox shark (*Alopias pelagicus*)
- ложа́нская ку́нья а. (Atl.) false cat shark (*Pseudotriakis microdon*)
- лососе́вая а. (Пас.) salmon shark (*Lamna ditropis*).
- мала́йская а. "Malay shark" (*Carcharhinus menisorrhachis*)
- ма́лая а. (Eur.) lesser spotted dogfish (*Scyliorhinus caniculus*)
- ма́лая колю́чая а. (Е Atl., W Pac.) "lesser spiny dogfish" (*Squalus blainvillei*)
- многожа́берная а. 1. = плащеноса́я а.; 2. = гребнезу́бая а.
- молотоголова́я а. = аку́ла-мо́лот
- настоя́щие аку́лы true sharks, Carcharhinidae
- ночная́ а. night shark (*Hypoprion signatus*)
- обыкнове́нная песча́ная а. sand tiger (*Odontaspis taurus* = *Carcharias taurus*)
- острозуба́я ку́нья а. koro, incense burner (*Triakis scyllium*)
- остроно́сая а. Atlantic sharpnose shark (*Scoliodon terraenovae*)
- остроры́лая а. sharp-nosed shark, milk shark (*Scoliodon walbeehmi*)
- пелагическая́ а. thresher shark (*Alopias vulpinus*)

акула

- песчаная а. 1. blue nurse shark (*Odontaspis tricuspidatus*); 2. sand tiger (*Odontaspis taurus*); 3. (pl.) sand sharks, Odontaspidae = Carchariidae
- пилорзубые акулы = серые акулы
- пилоносая а. = пилонос—saw shark
- пилоносая а. frill shark (*Chlamydoselachus anguineus*); (pl.) Chlamydoselachidae
- плоскоголовая семижаберная а. = плоскоголовая гребнезуб—seven-gilled cow shark
- плоскозубые акулы gummy sharks, Triakidae
- полосатая ковровая а. zebra shark (*Stegosoma fasciatum*)
- полосатая кунья а. = острозубая кунья а.
- полярная а. Greenland shark (*Somniosus microcephalus*)
- португальская а. "Portugal shark" (*Centroscymnus coelolepis*)
- пряморотые акулы Dalatiidae
- пятнистая а. (Aust.) "spotted wobbegong" (*Orectolobus maculatus*)
- пятнистая кошачья а. "blackmouth catshark" (*Pristiurus melanostomus*)
- раздувающаяся а. swell shark (*Cephaloscyllium ventriosum*)
- разнозубая а. = рогатая а.
- рифовая а. (Pac.) "reef shark" (*Triaenodon obesus*)
- рогатая а. 1. (Pac.) horn shark (*Heterodontus francisci*); 2. (Aust.) Port Jackson shark (*Heterodontus portus*); 3. (Jap.) = широкополосая бычья а.; 4. (pl.) horn sharks, Heterodontidae
- светящая а. "luminous shark" (*Isistius brasiliensis*)
- сельдевая а. 1. (Atl.) mackerel shark, porbeagle (*Lamna cornubica*); 2. (Pac.) salmon shark (*L. ditropis*); 3. (pl.) mackerel sharks, Lamnidae; 4. = серо-голубая а.
- семижаберная а. sevengill shark (*Heptanchias perlo*)
- серая а. 1. (E Atl.) tope (*Galeorhinus galeus*); 2. "Milbert's shark" (*Carcharhinus milberti*)
- серая кунья а. Japanese gray smoothhound (*Mustelus griseus*)
- серо-голубая сельдевая а. shortfin mako (*Isurus oxyrinchus* = *I. glaucus*)
- серые акулы requiem sharks, gray sharks, Carcharhinidae
- синяя а. blue shark (*Prionace glauca*)
- суповая а. 1. soupfin shark, tope (*Galeorhinus galeus*); 2. other species of *Galeorhinus*
- тёмная а. requin, "dusky shark" (*Odontaspis obscurus* = *Carcharias obscurus*)
- тигровая а. tiger shark (*Galeocerdo arcticus*, *G. cuvieri*)
- тихоокеанская полярная а. Pacific sleeper shark (*Somniosus pacificus*)
- тихоокеанская сельдевая а. salmon shark (*Lamna ditropis*)
- тупорылая а. bull shark (*Carcharhinus leucas*)
- узкоголовая семижаберная а. = узкоголовый гребнезуб—sevengill shark
- узкополосая бычья а. striped cat-shark (*Heterodontus zebra*)
- усатая а. nurse shark (*Ginglymostoma cirratum*)
- чёрная колючая а. (E Atl.) spinax shark (*Spinax spinax*)
- черноносая а. blacknose shark (*Carcharhinus acronotus*)
- чернопёрая а. blacktip shark (*Carcharhinus limbatus*)
- чёрноротая кошачья а. = пятнистая кошачья а.

аку́ла

- черноры́лая а. = мако
шестижа́берная а. sixgill shark (*Hexanchus griseus*)
широкопо́лбсая бы́чья а. "Japanese bullhead shark" (*Heterodontus japonicus*)
широкоро́тая а. "broadmouth shark" (*Carcharhinus sorrah*)
япо́нская белогла́зая а. "Japanese white-eyed shark" (*Carcharias japonicus*)
япо́нская борода́тая а. = япо́нская ковр́овая а.
япо́нская бы́чья а. = широкопо́лбсая бы́чья а.
япо́нская ковр́овая а. fringe shark (*Orectolobus japonicus*)
япо́нская кошáчья а. tiger shark (*Palaelurus rudis*)
япо́нская кúнья а. Japanese smooth hound, star-spotted shark, gummy shark (*Mustelus manazo*)
япо́нская супова́я а. "Japanese soupfin shark" (*Galeorhinus japonicus*)

аку́ла-аллига́тор = звездчатоши́пная а.

аку́ла-бык = тупоры́лая а.

аку́ла-домово́й goblin shark (*Scapanorhynchus owstoni*)

аку́ла-карта́н (Afr.) "southern spiny dogfish", pen haai (*Squalus fernandinus*)

аку́ла-ко́шка = ма́лая а.

аку́ла-лиси́ца thresher shark (*Alopias vulpinus*)

аку́ла-ли́сья = ли́сья-аку́ла—pelagic thresher shark

аку́ла-людоо́ед 1. = голу́бая а.; 2. = бе́лая а.

аку́ла-ма́ко = ма́ко—mako

аку́ла-мо́лот smooth hammerhead (shark) (*Sphyrna zygaena*)

а.-м. Бло́ха arrow-headed hammerhead shark (*S. blochii*)

гига́нтская а.-м. "giant hammerhead shark" (*S. mokarran*)

аку́ла-ня́нка nurse shark (*Ginglymostoma cirratum*)

аку́ла-пилоно́с = пилоно́с—saw shark

аку́ла-пилохво́ст = пятни́стая кошáчья аку́ла

аку́ла-соба́ка (Afr.) "dog shark" (*Scoliodon terae-novae*)

аку́ла-го́льо (Peru) tollo shark (*Mustelus* sp.)

акулообра́зные Elasmobranchii, sharks and rays (a Class of vertebrates)

аку́лы sharks, Selachii

дре́вние а. Suborder Hexanchoidei

насто́ящие а. Suborder Selachoidei

рога́тые а. Suborder Heterodontoidei

аку́лья ремо́ра remora, sharksucker (*Remora remora*)

алаба́лах "alabalakh" (a river form of Sevan trout—*Salmo ischchan*)

ала́буга (Kirgiz) = го́лый осма́н—scaleless osman

алама́н alaman—a kind of pelagic seine with tapered wings, and pursing rings along the middle part of the lead line, used on the Caspian Sea

алáрия

алáрия wing-kelp, *Alaria*

алаша *alasha* (*Sardinella aurita*)—a tropical sardine

алéктис *Alectis*—a genus of carangid fishes

африкáнский а. African pompano (*A. cunitus*)

длиннопéрый а. "longfin *Alectis*" (*A. ciliaris*)

алепизáвр lancetfish (*Alepisaurus*)

короткоры́лый а. shortnose lancetfish (*A. brevirostris*)

лю́тый а. longnose lancetfish (*A. ferox*)

се́верный а. northern handsawfish (*A. borealis*)

алепизáвровые lancetfishes, Alepisauridae

алет squaretail (*Tetragonurus*)

большегла́зый а. (Atl.) bigeye squaretail (*T. atlanticus*)

Кю́вьеров а. (Pac.) smalleye squaretail (*T. cuvieri*)

алетовые squaretails, Tetragonuridae (often included in Stromateidae)

аллигáтор alligator, (pl.) Alligatoridae

кита́йский а. Chinese alligator (*Alligator sinensis*)

миссисипский а. American alligator (*Alligator mississippiensis*)

аллохтóнный allochthonous, foreign

алóза, алóса (Eur.) allis shad (*Alosa alosa*)

черномóрская а. "Black Sea allis shad" (*A. a. bulgarica*)

альбакóр 1. albacore, long-finned tuna (*Thunnus alalunga*);

2. = желтопéрый тунéц—yellowfin tuna

альбатрóс albatross (*Diomedea*)

белоспíнный а. Steller's or short-tailed albatross (*D. albatros*)

ды́мчатый а. sooty albatross (*Phoebastria fusca*)

короле́вый а. royal albatross (*D. epomorpha*)

странствую́щий а. wandering albatross (*D. exulans*)

темноспíнный а. Laysan albatross (*D. immutabilis*)

черноно́гий а. black-footed albatross (*D. nigripes*)

альбатрóссия "albatross rattail" (*Coryphaenoides pectoralis*)

áльбула = áльбуля

альбу́левые bonefishes, Albulidae

áльбуля bonefish (*Albula vulpes*)

альголо́гия algology

альдрова́ния пузы́рчатая "Danube bladderwort" (*Aldrovania vesiculosa*)

альцихт (W Pac.) "moosehorn sculpin" (*Alicichthys alcicornis*)

амада́й "Japanese tilefish" (*Branchiostegus japonicus*)

амбýстома (Am.) salamander, (pl.) Ambystomidae

крово́йдная а. mole salamander (*Ambystoma talpoideum*)

мра́морная а. marbled salamander (*Ambystoma opacum*)

оли́мпийская а. Olympic salamander (*Rhyacotriton olympicus*)

пятни́стая а. spotted salamander (*Ambystoma maculatum*)

тигро́вая а. tiger salamander (*Ambystoma tigrinum*)

тихоокеáнская а. "Pacific salamander" (*Dicamptodon ensatus*)

амблоплітес

- амблоплітес rock bass (*Ambloplites rupestris*)
ámбра 1. ambergris; 2. fragrance
амёба *Amoeba*, (pl.) Amoebidae
амилáза amylase
áмия bowfin, dogfish (*Amia calva*)
аммокріпта (N Am.) *Ammocrypta*—a genus of darters
аммонит ammonite—an extinct shell-bearing type of cephalopod
аму́р 1. an east Asian river; 2. = бёлый а.; 3. (rarely)
= чёрный а.
бёлый а. grass carp, Chinese carp, white amur (*Ctenopharyngodon idella*)
чёрный а. black carp, black amur (*Mylopharyngodon piceus*)
амфйбии amphibians, Amphibia; (sing.) amphibian, batrachian
безно́гие а. Apoda, Gymnophiona, sirenians
безъязы́чные а. Aglossa
бесхво́стые а. Anura, frogs and toads
хвостча́тые а. Urodela or Caudata, salamanders
язы́чные а. Phaneroglossa
амфибй́нный amphibious
амфипо́д amphipod, side-swimmer; (pl.) Amphipoda (an Order of crustaceans)
амфиприон “anemone fish” (*Amphiprion*)
амфиприон-клоун “clownfish” (*Amphiprion percula*)
амфиу́ма (N Am.) Congo eel, amphiuma (*Amphiuma means*)—a kind of salamander; (pl.) Amphiumidae
ánaбас climbing perch (*Anabas testudineus*)
анабéна *Anabaena* (a blue-green alga)
анабиоце́ноз “anabiocoenosis”—a biocoenosis that contains only organisms in a dormant condition
анакóнда anaconda (*Eunectes murinus*)
анáльный anal
а-ная папй́лла anal papilla
а-ное отве́рстие anal opening, anus
áнгел 1. angel; 2. angelfish; 3. angel shark
голубо́й а. blue angelfish (*Holocanthus bermudensis*)
императо́рский а. emperor angelfish (*Pomacanthus imperator*)
калифо́рнийский морско́й а. Pacific angel shark (*Squatina californica*)
морско́й а. 1. (E Atl.) monkfish (*Squatina squatina*); 2. (W Atl.) Atlantic angel shark (*S. dumerili*); 3. (Pac.) Pacific angel shark (*S. californica*); 4. (pl.) angel sharks (Squatinidae)
мра́морный а. “marbled angel”—a form of *Pterophyllum scalare*, an aquarium fish
те́мный морско́й а. “black angel shark” (*Squatina nebulosa*)

ангел

- япóнский морскóй а. Japanese angel shark, change shark, canopy shark (*Squatina japonica*)
- андруга (Eur.) andruga minnow (*Leuciscus soufia*)
- анелíды = аннелíды
- анемíя anemia, anaemia
- злокáчественная микроспоридиóзная а. карпóв malignant microsporidial anaemia of carp—caused by *Myxobolus cyprini*
- инфекциóнная а. форéлей infectious anaemia of trout
- анемóна wind-flower, anemone (*Anemone*)
- морскáя а. sea-anemone, (pl.) Actiniaria (an Order of coelenterates)
- аннелíды annelids, true worms, Annelida (a Phylum of worms)
- аноа аноа, Celebes buffalo (*Bubalus depressicornis*)
- аноплопóма = ýгoльная рýба—sablefish, blackcod
- аноплопóмовые sablefishes, Anoplopomatidae
- аноптíхт Mexican cave fish (*Anoptichthys jordani*)
- аностóмовые (S Am.) headstanders, Anostomidae—characinoid fishes, including small aquarium species
- анотóптеровые Anotopteridae
- антеанáльный pre-anal
- а-ное расстояние distance from end of snout to the insertion of the anal fin
- антедорсáльный predorsal
- а-ное расстояние predorsal distance, distance from end of snout to the insertion of the dorsal fin, measured in a straight line
- áнтиас (W Atl.) crimson bass (*Anthias asperilinguis*)
- антигония deepbody boarfish (*Antigonia capros*)
- антимóра longfin cod (*Antimora rostrata*)
- антиподокóттус (N.Z.) Galathea sculpin (*Antipodocottus galathea*)
- антозóи Anthozoa, Actinozoa (an Order of corals)
- антропоген Anthropogene—the period of the earth's history during which man has had a major influence on biota and geography
- анфéльция *Ahnfeltia* (a red alga used as a source of agar)
- анхíнга darter, water-turkey (*Anhinga*)
- анховиéлла anchoviella (*Anchoviella commersonii*, etc.)
- анчóа an anchovy of the genus *Anchoa*
- обыкновенная а. bay anchovy (*A. mitchilli*)
- полосáтая а. striped anchovy (*A. hepsetus*)
- анчовéта 1. anchoveta, Panama anchovy (*Cetengraulis mysticetus*); 2. = перуанский анчóус
- бéлая а. (Peru) "white anchoveta" (*Anchoa nasus*)
- анчóус 1. anchovy (any species of *Engraulis*); 2. = европéйский а. (see also хамсá); 3. (pl.) anchovies, Engraulidae
- австрáлийский а. Australian anchovy (*E. australis*)

анчбус

- азóвский а. Azov anchovy (*E. encrasicholus maeoticus*)
аргентинский а. Argentine anchovy (*E. anchoita*)
африканский а. African anchovy (*E. hepsetus*)
дальневостóчный а. = японский а.
европéйский а. (Eur.) anchovy (*E. encrasicholus*)
калифорнийский а. northern anchovy (*E. mordax*)
ка́пский а. (S Afr.) Cape anchovy (*E. capensis*)
мексика́нский а. 1. = калифорнийский а.; 2. = анчовéта(1)
перуа́нский а. Peruvian anchovy, anchoveta (*E. ringens*)
святы́щиеся а-сы lanternfishes, Myctophidae
североатланти́ческий а. North Atlantic anchovy (*E. encrasicholus septentrionalis*)
средиземномóрский а. Mediterranean anchovy (*E. e. mediterraneus*)
черномóрский а. Black Sea anchovy (*E. e. ponticus*)
южноатланти́ческий а. South Atlantic anchovy (*E. e. meridionalis*)
япо́нский а. Japanese anchovy (*E. japonicus*)
- анчоусовые anchovies, Engraulidae
- апвеллинг upwelling
- апельси́н orange
морско́й а. sea orange (*Tethya aurantium*)—a sponge
- апиозомóз карпо́в apiosomosis—a skin disease of cyprinids caused by the peritrichian infusorian *Apiosoma* and related genera
- аплохитон *Aplochiton*—a South American genus of salmonoid fishes
- апогон cardinalfish (*Apogon*, etc.)
австралийский а. "Australian cardinalfish" (*Apogon conspersus*)
инди́йский а. Indian perch (*Apogon lineatus*)
круглотéлый а. "round cardinalfish" (*Sphaeramia orbicularis*)
полоса́тый а. "striped cardinalfish" (*Cheilodipterus lineatus*)
пятили́нейный а. "five-lined cardinalfish" (*Cheilodipterus quinquelineatus*)
средиземномóрский а. "Mediterranean cardinalfish" (*Apogon inermis*)
темнопéрый а. "dusky-finned cardinalfish" (*Apogon nigripes*)
темнополóсый а. "black-banded cardinalfish" (*Apogon semiurnatus*)
тонки́нский а. "Tonkin cardinalfish" (*Apogon ellioti*)
- апогонихт *Apogonichthys*—a genus of cardinalfishes
гла́зчатый а. "eye-spot cardinalfish" (*A. ocellatus*)
- апого́новые cardinalfishes, Apogonidae
- аппара́т apparatus, device (the three below are all used for incubating fish eggs)
а. систе́ма Юще́нко Yushchenko apparatus
а. Сэс-Гри́на Seth Green apparatus
а. Чалико́ва Chalikov apparatus
- аппендикуля́рия appendicularian; (pl.) Appendicularia (a Class of chordates)
- апплика́та (math.) Z-coordinate, Z-axis
- аппроксими́руемость approximability

áрабач

áрабач arabach—a stock of small sockeye found in the Kamchatka River
(*Oncorhynchus nerka arabatsch*)

аравана (S Am.) arabana (*Osteoglossum bicirrhosum*)

аравановые “bony-tongues”, Osteoglossidae—a family of fishes

арáма limpkin (*Arama guarauna*)—a marsh bird

арапáйма (S Am.) arapaima (*Arapaima gigas*)

аргентíна argentine, herring smelt (*Argentina*)

полосáтая а. “Japanese argentine” (*A. semifasciata*)

североатланти́ческая а. Atlantic argentine (*A. silus*)

тихоокеа́нская а. Pacific argentine (*A. sialis*)

аргонáвт paper nautilus (*Argonauta argo*)

аргулѐз argulosis, infestation by the branchiuran parasite *Argulus*, the
“fish louse”

аргус (Indian O.) “argus-fish” (*Scatophagus argus*)

аргусовые Scatophagidae—a family of spiny-rayed fishes

ареáл, ареáл распространѐния range, distribution (of an organism)

нагу́льный а. foraging area, feeding range

аренка (E Pac.) flatiron herring (*Harengula thrissina*)

áриевые sea catfishes, Ariidae

áриус *Arius*—a genus of sea catfishes (see also бабука́н)

а. дуссумиэ́ри Dussumier's catfish (*A. dussumieri*)

беззубый а. “toothless catfish” (*A. jatinus*)

гравирова́нный а. “sculptured catfish” (*A. caelatus*)

длинноу́сый а. “long-whiskered catfish” (*A. nenga*)

испещѐренный а. “figured catfish” (*A. venosus*)

исполи́нский а. giant catfish (*A. thalassinus*)

коротконо́сый а. shortnose catfish (*A. subrostratus*)

малогла́зый а. small-eyed catfish (*A. jella*)

пи́льчатый а. “serrate catfish” (*A. serratus*)

пятни́стый а. spotted catfish (*A. maculatus*)

серпови́дный а. “saber catfish” (*A. falcarius*)

су́мрачный а. dusky catfish (*A. sona*)

áрка a clam of the Family Arciidae

взду́тая а. “swollen Area” (*Andura broughtoni*)

аркана (Aust.) “eared boxfish” (*Arcana aurita*)

аркановые Arcanidae—a family of primitive boxfishes

арктофи́ла ры́жая “red tundra grass” (*Arctophila fulva*)

арногло́сс *Arnoglossus*—a genus of lefteye flounders

а. Ке́сслера “Kessler's scaldfish” (*A. kessleri*)

европе́йский а. scaldfish (*A. laterna*)

новозела́ндский а. “New Zealand scaldfish” (*A. scaphus*)

аронник arum (*Arum*)

арри́п, арри́пус (Aust.) *Arripis*

большо́й а. = австрали́йский ло́сось—Australian salmon

ма́лый а. = арри́пус-ѐршь

аррипус-ёрш

аррипус-ёрш (Aust.) ruff, Australian ruff (*Arripis georgianus*)

артедиеллус a sculpin of the genus *Arteidiellus* (see also крючкорог)

а. беринговский hamecon, Bering sculpin (*A. scaber beringianus*)

а. Дыдымова "Dydymov's sculpin" (*A. dydymovi*)

а. тихоокеанский Pacific sculpin (*A. pacificus*)

аскотора́цида ascothoracid; (pl.) Ascothoracida (an Order of crustaceans)

аскофиллум *Ascophyllum* (a sea-weed)

узловатый а. knotted wrack (*A. nodosum*)

аспидофорбидес alligatorfish (*Aspidophoroides monoptyerygius*)

аспедовые Aspredinidae = Bunocephalidae—a family of South American catfishes

аспрокоттус "Baikal rough sculpin" (*Asprocottus gibbosus*)

ассортимент distribution, frequency distribution

размерный а. size distribution

астианакс *Astyanax*—a genus of characid fishes

мексиканский а. Mexican tetra (*A. mexicanus*)

а́стра aster, michaelmas daisy (*Aster*)

астронёт = ломозуб—snaggletooth

асци́дия ascidian, sea-squirt; (pl.) Ascidiacea (a Class of chordates)

ата́йка ruddy shelduck (*Casarca ferruginea*)

ателеоп false grenadier (*Ateleopus*)—a genus of deepsea bottomfishes

ателеоповые Ateleopidae

атерина, атеринка atherine, silverside, sand smelt; (pl.) Atherinidae

аргентинская а. Argentine atherinid (*Odonthestes argentinensis*)

а. священника sand-smelt, priest (*Atherina presbyter*)

калифорнийская а. jacksmelt (*Atherinopsis californiensis*)

каспийская а. "Caspian silverside" (*Atherina mochon caspia*)

китайская а. "Chinese silverside" (*Atherina bleekeri*)

коричневая а. "Bonaparte's silverside" (*Atherina bonapartei*)

корюшковидная а. = калифорнийская а.

черноморская а. Black Sea silverside (*Atherina mochon pontica*)

японская а. Japanese silverside (*Atherion elymus*)

атерина-гру́нион California grunion (*Leuresthes tenuis*)

атерина-изо "Natal silverside" (*Iso natalensis*)

атеринковые, атериновые silversides, sand smelts, Atherinidae

АтлантНИРО AtlantNIRO—Атлантический научно-исследовательский
Институт морского рыбного Хозяйства и Океанографии
(Калининград)

атопомиктер *Atopomycterus*—a genus of porcupinefishes

атропус atropus (*Atropus atropus*)—a percoid fish

ату́н (S Afr.) snoek (*Thyrsites atun*)

а́уксис

а́уксис, а́уксида frigate mackerel (*Auxis thazard*, *A. tapeinosoma*,
A. mary)

ауле́йка long-tailed duck (*Clangula hyemalis*)

аулоп yellowfin *Aulopus* (*Aulopus nanae*)

аулоповые Aulopidae—a family of fishes

аулоринховые tubesnouts, Aulorhynchidae—a family of fishes, often
included in Gasterosteidae

аура́та gilthead (*Sparus aurata*)

ауре́лия common jellyfish (*Aurelia aurita*)

аурикуля́рия auricularia—a larval stage of echinoderms

аустроглосс “South African sole”, tong (*Austroglossus pectoralis* and
A. microlepis)

аутбрéдный outbred

ауха, аухá Chinese bass, mandarin fish (*Simiperca chua-tsi*)

афа́лина bottlenose dolphin (*Tursiops truncatus*)

инд́ийская а. Indian bottlenose dolphin (*Tursiops aduncus*)

афиосемион *Aphyosemion*—an African genus of cyprinodonts

афредодеровые pirate perches, Aphredoderidae

аха́н, аха́на a large-meshed gill net used to catch sturgeon on the Volga
and Amur Rivers

белу́жья а. beluga sturgeon gill net

а́ю (Яп.) аю, sweetfish (*Plecoglottis altivelis*)

Б

- ба́ба-пти́ца (old-world) white pelican (*Pelecanus onocrotalus*)
- ба́ба-ры́ба 1. "haitej sculpin" (*Mesocottus haitej*); 2. (European freshwater) sculpin (*Cottus gobio*); 3. any sculpin
- бабе́ц (Укр.) = подка́менщик(2)—sculpin (in general)
- б. барвистоно́гий = пёстроно́гий подка́менщик—
"spotted sculpin"
- бабе́ц-голова́ч (Укр.) = подка́менщик(1)—sculpin (*Cottus gobio*)
- ба́бка 1. midwife; 2. monkey; 3. "monkey goby" (*Neogobius fluviatilis*); 4. "toad goby" (*Mesogobius batrachocephalus*); 5. weight, ram (of a pile-driver); 6. dragonfly of the family Corduliidae
- зелёная б. *Cordulia aenea*
- ба́бочка (Danube region) = плотва́—roach
- ба́бочница moth fly; (pl.) Psychodidae
- б. обыкнове́нная "common moth fly" (*Psychoda phalerata*)
- бабука́н "sagor catfish" (*Arius sagor*)
- бага́риевые Sisoridae—a family of catfishes
- бага́рий *Bagarius*—a genus of sisorid catfishes
- инди́йский б. Indian *Bagarius* (*B. bagarius*)
- ба́ггур Danish seine (Baltic Sea)
- ба́грянка 1. whelk; 2. a red alga; (pl.) Rhodophyceae, red algae
- обыкнове́нная б. "common whelk" (*Murex brandaris*)
- усече́нная б. "truncate whelk" (*Murex trunculus*)
- багу́льник боло́тный Labrador tea (*Ledum palustre*)
- бади́с *Badis*—a genus of freshwater fishes of SE Asia
- бады́га = пресново́дная губка́—freshwater sponge
- ба́за 1. base; 2. basis; 3. supply
- кормова́я б. food supply, nutritive base ("what can be eaten by fish"
—Borutsky, 1959)
- сырьева́я б. 1. raw material; 2. supply (of fish), "the quantity of fish,
of one or more than one species, available to a particular kind of fishery
in a particular region" (Maslov)—compare ста́до, запáс
- база́р 1. market; 2. colony (of animals)
- пти́чий б. (nesting) colony of birds, rookery
- бази́лихт (S Am.) pejerrey, kingfish (*Basilichthys*)
- базипте́риго́идная (кость) basipterygoid (bone)
- базисфе́но́идная (кость) basisphenoid (bone)
- ба́йда, ба́йда-те́мрючанка an open boat, with sail, used for fishing—
about 6 metres long
- бакла́н cormorant, shag (*Phalacrocorax*)
- бе́рингов б. pelagic cormorant, pelagic shag (*Phalacrocorax pelagicus*)

баклан

- большой б. common cormorant (*Phalacrocorax carbo*)
галапагосский б. Galapagos cormorant (*Nannopterum harrisi*)
длинноносый б. shag (*Phalacrocorax aristotelis*)
краснолицый б. bare-faced cormorant, red-faced cormorant
(*Phalacrocorax urile*)
малый б. pygmy cormorant (*Phalacrocorax pygmaeus*)
материковый большой б. Chinese cormorant (*Phalacrocorax carbo sinensis*)
морской б. = большой б.
океанский б. = длинноносый б.
очковый б. Pallas's cormorant (*Phalacrocorax perspicillatus*)
стеллеров б. = очковый б.
уссурийский б. Temminck's cormorant (*Phalacrocorax filamentosus* = *P. capillatus*)
хохластый б. = длинноносый б.
- баклан-утка (S Caspian) = большой крохаль—goosander
баклаун reed grass (*Phalaris arundinacea*)
баклейка = уклёйка—bleak
баламут (Black Sea) = макрель—mackerel (in spring)
баланоглосс *Balanoglossus* and related genera
баланус = бальянус—barnacle
балбёра net float made from bark of black poplar (осоко́рь)
балёган, балёсан “Kosogol grayling” (*Thymallus nigrescens*)
балинд (Carpathian region) = жёрех—asp
балл 1. unit of wind velocity (Beaufort scale); 2. any conventional scale, usually one with 10 divisions; 3. index
балл жирности по Тестеру degree of fatness on Tester's scale
балл по Прозоровской Prozorovskaya's conventional scale for designating the number of eggs remaining in a partly-spawned fish
пять баллов wind force 5
средний б. mean index
условный б. arbitrary unit, conventional index
- БалтНИРО BaltNIRO—Балтийский научно-исследовательский Институт морского рыбного Хозяйства и Океанографии (Рига)
- балык 1. baleek—dried fish (especially the back portion), usually lightly salted and/or smoked; 2. a word meaning fish in various Turkic languages (Berg, pp. 182, 242, 303)—see краска-балык, кизил-балык, ак-балык, etc.
- балыковина dried fish
балычок lightly smoked and dried sturgeon
бальянус 1. acorn barnacle, especially those of the genus *Balanus*;
2. any barnacle
барабан 1. drum; 2. drum (of a winch); 3. reel (for angling)
барабанщик drummer
морской б. (W Atl.) black drum (*Pogonias cromis*)—a sciaenid fish
речной б. (N Am.) freshwater drum (*Aplodinotus grunniens*)

барабу́лька

- барабу́лька or барабу́ля 1. goatfish, surmullet, (pl.) Mullidae; 2. = барабу́ля красная; 3. (Indian O.) *Upeneus vittatus*, *U. tragula*; 4. (E Asia) "blackstripe goatfish" (*Parupeneus barberinus*)
красная б. (Eurasia) surmullet, red mullet, striped mullet, goatfish, gurnet (*Mullus barbatus*, *M. surmuletus*)
краснобрюхая б. (W Pac.) red-breasted goatfish (*Upeneus bensasi*)
обыкновенная б. = красная б.
полосатая б. = красная б.
черноморская б. Black Sea surmullet (*Mullus barbatus ponticus*)
япономорская б. Japan Sea goatfish (*Parupeneus spilurus*)
- барабу́ля-козёл a poisonous surmullet of Africa (*Upeneus prayensis*)
- баракбуга (Aust.) barracouta (*Leiomura atun*)
- барашек = бекас—snipe
- барбена = красная барабу́лька—surmullet
- барбоури́ся *Barbourisia rufa*—a deepwater fish
- барбудо beardfish (*Polymixia*)
обыкновенная б. common beardfish (*P. nobilis*)
япо́нский б. Japanese beardfish (*P. japonica*)
- барбу́лька = барабу́лька
- барбу́ня, барбу́нька (Black Sea) = черноморская барабу́лька
- ба́ргузин (Baikal) a strong northeast wind
- барилия-бола rajamas, Indian trout (*Barilius bola*)
- барма́ш (Baikal) common lake amphipod (*Gammarus lacustris*)
- барраку́да barracuda (*Sphyraena*)
больша́я б. great barracuda (*Sphyraena barracuda*)
короткопе́рая б. (Aust.) snook (*Australuzza novaehollandiae*)
красная б. (W Pac.) red barracuda, Good salmon (*Sphyraena pinguis*)
мелкочешу́йная б. "small-scaled barracuda" (*Sphyraena sphyraena*)
полоса́тая б. banded barracuda, Indian barracuda (*Sphyraena jello*)
серебри́стая б. Pacific barracuda (*Sphyraena argentea*)
тихоокеа́нская б. = серебри́стая б.
ядови́тая полоса́тая б. poison barracuda (*Sphyraena picuda*)
япо́нская б. (E Asia) Japanese barracuda (*Sphyraena japonica*)
- барраку́довые barracudas, Sphyraenidae
- барраку́та snoek, barracouta (*Thyrsites atun*)
- баррамунда barramunda, Australian lungfish (*Neoceratodus forsteri*)
- бассе́йн watershed, basin
- бассоги́гас deepsea brotula (*Bassogigas*)
б. Брю́са (Antarctic) Bruce's brotula (*B. brucei*)
глубоководный б. (Atl.) profundal brotula (*B. profundissimus*)
- бат (Kamchatka) dugout canoe
- ба́тальница = трёхсте́нная сеть—trammel net
- батата ocean whitefish (*Caulolatilus princeps*)
- батылако *Bathylaco nigricans*

батилаковые

- батилаковые Bathylaconidae—a family of deepwater fishes
ба́тиаль bathyal (region), deepwater region
батизавровые Bathysauridae—a family of deepwater bottom fishes
батиключо́евые Bathylupeidae—a family of deepwater fishes
батилáг deepsea smelt (*Bathylagus*)
калифорни́йский б. California smoothtongue (*Bathylagus stilbius*)
батила́говые deepsea smelts, Bathylagidae
батима́стер ronquil; (pl.) Bathymasteridae
б. Дерю́гина = пяти́стый б.
пяти́стый б. “Deryugin’s ronquil” (*Bathymaster derjugini*)
се́верный б. northern ronquil (*Ronquilus jordani*)
батима́стеровые ronquils, Bathymasteridae
батипелагиáль bathypelagic region, bathypelagial
батиптер *Bathypterois atricolor*
батиптеровые Bathypteroidae—a family of deepwater fishes
батлaчoк foxtail grass (*Alopecurus*)
батофил *Bathophilus*—a genus of deepsea melanostomiid fishes
чёрный б. black bathophil (*B. ater*)
бaтpaхoвые toadfishes, Batrachoididae
ба́ттерфиш, ба́ттер-фиш 1. butterfish (*Peprilus*); 2. = строматéй
бéлый б. harvestfish (*P. alepidotus*)
се́рый б. butterfish (*P. triacanthus*)
тихоокеáнский б. Pacific pompano (*P. simillimus*)
ба́ул = тихоокеáнская га́га—Pacific eider
бахона́до (W Atl.) jolthead porgy (*Calamus bajonado*)
бахта́к a form of the Sevan trout (*Salmo ischchan*): consists of a summer (лётный) and winter (зимний) race or population
башка jowl (of a fish)
башклéйка (Middle Volga) = уклéйка—bleak
бделлoз infestation by leeches
бегемoт hippopotamus (*Hippopotamus amphibius*)
кáрликoвый or либерийский б. dwarf hippopotamus (*Choeropsis liberiensis*)
бéглу “Sevan barbel” (*Barbus goktschaicus*)
бегунoк cream-coloured courser (*Cursorius cursor*)
бедрo 1. femur; 2. thigh; 3. hip
безвoдьe, безвoдность drought, lack of rain
беззубка *Anodonta* (a freshwater mussel); (pl.) Anodontidae
б. Вúда (E Asia) Wood’s *Anodonta* (*Anodonta woodiana*)
кавказская б. “Caucasian *Anodonta*” (*Anodonta cyrea*)
обыкновенная б. (Eur.) swan mussel (*Anodonta cygnaea*)

беззубка

- свѡдчатая б. (E Asia) "arched Anodonta" (*Anodonta arcaeformis*)
узкая б. (Eur.) "narrow Anodonta" (*Pseudanodonta complanata*)
- безно́гий legless, apodal (esp. of amphibians)
безпе́рыѣ lacking paired fins
безпозвоно́чный = беспозвоно́чный—invertebrate
безразме́рный (math.) without dimensions
б-ная едини́ца dimensionless unit
безры́бье lack of fish
безчешу́йный scaleless, naked (of fish)
- бекáс 1. any snipe (see also гáршнеп, дупель); 2. = обыкнове́нный б.
азиа́тский б. pintail snipe (*Capella stenura*)
морско́й б. 1. longspine snipefish, trumpetfish (*Macrorhamphosus scolopax*), (pl.) = бекáсовые; 2. (Black Sea) = caprân—garfish
обыкнове́нный б. (Eur.) snipe, (Am.) Wilson's snipe (*Capella gallinago*)
патаго́нский цвето́й б. "Patagonian painted snipe"
(*Nyctiryphes semicollaris*)
полоса́тый морско́й б. "Australian snipefish" (*Centriscopteryx obliquus*)
цветно́й б. painted snipe (*Rostratula benghalensis*)
япо́нский б. Latham's snipe (*Capella harwicki*)
япо́нский морско́й б. egret-piper, "Japanese snipefish"
(*Macrorhamphosus japonicus*)
- бекáс-отше́льник solitary snipe (*Capella solitaria*)
бекáс-ры́ба = морско́й бекáс
бекáсик Kuban dace (*Leuciscus aphipsi*)
бекáси́на = обыкнове́нный бекáс
бекáсник, бекáсница snipe fly (*Rhagio*); (pl.) Rhagionidae
бекáсовые snipefishes, Macrorhamphosidae (sometimes included in Centriscidae)
- бекма́ния slough grass (*Beckmannia*)
бе́лая, бе́лая ры́ба (Kamchatka) = кижу́ч—coho salmon
бе́лвица "little Ohrid trout" (*Salmothymus ohridianus*)
бе́лек white-coat, newborn harp seal (*Phoca groenlandica*)
белемнит belemnite—an extinct type of cephalopod
бе́лест (Ukr.) 1. = же́рех—asp; 2. = плотва́—roach
бе́лизна (Ukr.) = же́рех—asp
бе́лингас, бе́ленгас = пе́лингас—"Pacific mullet"
бе́лка squirrel (*Sciurus*)
бе́лка-ры́ба squirrelfish; (pl.) Holocentridae
красна́я б. red squirrelfish (*Holocentrus ruber*)
белобо́к scaup (duck) (*Aythya marila*)
белобо́чка white-sided dolphin (*Lagenorhynchus acutus*)
белобру́шка parroquet auklet (*Cyclorhynchus psittacula*)

белоглазка

белоглазка 1. (Carpathian region) white-eye, "white-eyed bream" (*Abramis sapa*); 2. = белоглазый нырок—white-eyed pocharд аральская б. "Aral white-eye" (*A. s. bergi*—form *aralensis*) южная б., южнокаспийская б. "southern white-eye" (*A. s. bergi*)

белозубка shrew of the genus *Crocidura*
водяная б. "Himalayan whitesnout shrew" (*Chimmarogale himalayica*)
перепончатопалая б. "web-footed shrew" (*Nectogale elegans*)

белок (gen. белка, but белка = squirrel) 1. white (of the eye, of an egg); 2. albumen; 3. = белёк

белокбжие толстолбиков white-skin disease of silver carp—caused by *Pseudomonas dermoalba*

белокровка "glassfish"
длиннопалая б. "long-fingered glassfish" (*Cryodraco antarcticus*)
китовая б. "Jonah glassfish" (*Neopagetopsis ionah*)
крокодиловая б. "crocodile glassfish" (*Chaenocephalus aceratus*)
ледная б. = крокодиловая б.
тёмная б. "dusky glassfish" (*Pseudochaenichthys georgianus*)
щуковидная б. "pike glassfish" (*Champsocephalus gunnari*)

белокровная рыба = белокровка; (pl.) Chaenichthyidae

белокрыльник (болотный) water arum, bog arum (*Calla palustris*)

белона (Eur.) garfish, gar-pike (*Belone belone*)

белок (Dnestr) = белоглазка—"white-eye"

белорыбица 1. "Caspian inconnu" (*Stenodus leucichthys leucichthys*);
2. (Lena region) a hybrid between нельма and муксун

белохвост = орлан-белохвост—gray sea eagle

белошей emperor goose (*Philacte canagica*)

белуга 1. beluga sturgeon, giant sturgeon (*Huso huso*); 2. (rarely) = белуха—white whale

белужий (gen. белужьего) beluga sturgeon (adj.)

белужина flesh of beluga

белуха beluga, white whale (*Delphinapterus leucas*)

бельдюга 1. (Eur.) eelpout, viviparous blenny (*Zoarces viviparus*);
2. (Am.) ocean pout (*Macrozoarces americanus* = *M. anguillaris*)
восточная б. "Pacific eelpout" (*Zoarces elongatus*)
европейская б. = бельдюга(1)
патагонская б. "Patagonian eelpout" (*Phucocoetes variegatus*)
удлиненная б. = восточная б.

бельдюговые eelpouts, eel-blennies, Zoarcidae

беляк 1. school (of fish); 2. (Baikal) = белый байкальский хариус—"white grayling"; 3. (pl.) foam, white-caps

белянка 1. milkfish (*Lactarius lactarius*); 2. (Aust.) whiting (*Sillago parvisquamis*)

белянковые 1. = лактаровые—Lactariidae; 2. = силлаговые—Sillaginidae

бембрóпсовы́е

бембрóпсовы́е flatheads, "snakeperches", Percophididae, Bembropsidae

бѣнзель lashing, seizing

бѣнтáль benthic zone, benthal zone

бѣнтíческий, бѣнтонíческий, бѣнтóнный, бѣнтосный benthic, bottom (adj.)

бѣнтозабр "bottom lizardfish" (*Benthosaurus grillator*)

бѣнтос benthos, bottom fauna (and flora)

бѣнтосток see сток

бѣнтофаг benthos-eater, benthophage

бѣнтойдная (or бѣнтосойдная) рѣ́ба bottom-feeding fish, benthophagous fish

бѣра́рдмус a beaked whale of the genus *Berardius*

Бѣрдж Dr E. A. Birge

бѣрджевская теóрия Birge's theory, the Birge theory

бѣрѣбра (L. Pskov) = густерá—white bream

бѣрег shore, coast, strand (of the sea); bank (of a river)

искусственный б. (Kamchatka) a continuous line of net, up to 4 miles long, to which the leads of several trap nets are run

бѣреговичóк, бѣреговóй periwinkle (*Littorina littorea* and related species)

бѣреговúшка 1. bank swallow (*Riparia riparia*); 2. brine-fly (*Ephydra*)

бѣрѣжник 1. (Baikal region) = чѣрный байка́льский хáриус— "black grayling"; 2. local name for густерá—white bream

бѣрикс 1. (E Asia) alfoncino (*Beryx splendens*); 2. any fish of the family Berycidae

вилохвóстый б. swallowtail (*Trachichthodes lineatus*)

жѣлтоглазый б. (Aust.) red snapper (*Trachichthodes gerrardi*)

красный б. 1. (Aust.) redfish, nannugai (*Centroberyx affinus*); 2. = жѣлтоглазый б.

морскóй усáтый б. = японский барбудо—Japanese beardfish

обыкновенный б. "common beryx" (*Beryx splendidus*)

усáтый б. beardfish (*Polymixia lowei*); (pl.) Polymixiidae

бѣрикс-альфóнсо red bream (*Beryx decadactylus*)

бѣриксовы́е red snappers, Berycidae

бѣркут golden eagle (*Aquila chrysaetos*)

бѣрлínка a kind of boat

бѣро *Bero*—a genus of sculpins

элегáнный б. (Jap.) "elegant sculpin" (*B. elegans*)

бѣрца = кляч—brail

бѣрце, бѣрцóвая (кость) tibia, shin-bone

бѣрш, бѣрш 1. Volga zander (*Stizostedion volgense*);

2. = морскóй судáк—Caspian zander; 3. (Azov) a very small судáк

бѣрши́к, бѣрши́к = бѣрш(1).

беспáнцирные

беспáнцирные = бороздчатобрюхие

беспозвоночный 1. lacking vertebrae; 2. an invertebrate (animal);
3. (pl.) invertebrates, Invertebrata

беспóлый asexual

бесстебельчатые Eleutherozoa (a Subphylum of echinoderms)

бестёр bester—hybrid between beluga sturgeon and sterlet

бесýго 1. (E Asia) besugo (*Nemipterus virgatus*); 2. (W Atl.) castañeta
(*Cheilodactylus bergi*)

бесхвóстые frogs and toads, anurans, Anura

бесчелюстные Agnatha, Cyclostomata, jawless vertebrates

бесчерёпные Acrania, Cephalochorda (a Class of chordates, including
Amphioxus)

бесщупáльцевые Atentaculifera (a Subclass of comb-jellies)

бёшеница (водяная) water hemlock (*Cicuta virosa*)

бёшенка 1. blackback shad (*Alosa kessleri kessleri*); 2. "sabalo" (*Arius
heudeloti*)—a marine catfish

биахайба = краснохвóстый луциán—lane snapper

бйблица, бйбла local names for плотвá—roach

билóк = белóк

бймтрал beam trawl

биомáсса standing crop (in weight), biomass

биостóк see сток

биоцёноз, биоценотйческая группирóвка biocenosis, community
of organisms

бипиннáрия bipinnaria (a larval stage of echinoderms)

биргиньях = сибйрская гáга—Steller's eider

бирючóк 1. = носáрь—Don ruffe; 2. = ёршь—ruffe

бйсса = черепáха-бйсса—hawksbill turtle

бйссус 1. byssus—a fungus disease of fish eggs; 2. byssus—threads that
attach a mussel to its substrate

бйстраш (Carpathian region) = быстрянка

бйстрянка (Ukr.) = быстрянка

бйчóк (Ukr.) 1. = бычóк(1)—gobies in general; 2. gobies of the
genus *Neogobius*

зелёный б. (local) = бычóк-травяник—"weed goby"

пицаний б. (local) = бычóк-бáбка—"monkey goby"

рябий б. = бычóк-жáба—"toad goby"

бйчóк-головáнь (Ukr.) = бычóк-головáч—"bighead goby"

бишир bichir (*Polypterus bichir*)—a ganoid fish of the Nile

Бланквил

- бланквил 1. = хохлач(2)—tilefish; 2. (pl.) tilefishes,
Branchiostegidae
сѣнный б. (Рас.) blue tilefish (*Malacanthus latovittatus*)
- блѣнкет transparent goby (*Aphya minuta*)
- блесна troll, spoon (for catching fish)
- блондинка 1. blonde (woman); 2. = десятипѣрая ставрида—
“ten-finned horse-mackerel”
- блѣха flea
водная б. 1. water flea, cladoceran; (pl.) Cladocera; 2. water
springtail (*Podura aquatica*)—a collembolan insect
морская б. a (marine) gammarid amphipod, beach flea
- блочный (adj. from блок) block
- блѣвал = сѣнный кит—blue whale
- блѣдечко, блѣдце 1. saucer; 2. limpet (*Patella vulgata* and related
forms)
летѣющее б., летящее б. flying saucer, UFO
- БМРТ see траулер
- боб bean
морской б. a shrimp (*Xiphopenaeus kroyeri*)
- бобинѣц roller (on the ground line of a trawl)
- бобирѣць (Ukr.) = бобырѣць—Don chub
- бѣбла 1. = плотва—roach; 2. = вѣбла—north Caspian roach
- бѣбѣшка (Dnestr region) = евѣѣшка—mud minnow
- бѣбр 1. (old world) beaver (*Castor fiber*); 2. = морской бѣбр
бѣбрѣвая плотина beaver dam
болѣтнѣй б. = нѣтрия—coyote
камчатскѣй б. = морскѣй б.
канадскѣй б. American beaver (*Castor canadensis*)
морскѣй б. = калан—sea otter
рѣчнѣй б. = бѣбр(1)
- бѣбырѣць Don chub (*Leuciscus borysthenticus*)
- бѣбырь (Kiev) = носарь—Don ruffe
- бога boga (*Inermia vittata*)—an emmelichthyid fish
- бѣджак bodzhak—a slow-growing form of Sevan trout
(*Salmo ischchan*)
- бѣжѣя корѣвка ladybird beetle, coccinellid
- бок side, flank (see also линия)
бѣлѣужѣй б. smoked belly flaps of beluga sturgeon
- бокѣчио bossacio (*Sebastes paucispinis*)
- бокѣвая затылочная (кость) exoccipital (bone)
- бокѣвнѣя pile of drying fish
- бокѣнервнѣй (моллюск) amphineuran, chiton; (pl.) Amphineura
(a Subphylum of molluscs, including chitons and solenogastres)

БОКОПЛАВ

бокoплáв amphipod, scud, side-swimmer (*Gammarus*, etc.);
(pl.) Amphipoda (a group of crustaceans)

бокc = полoсáтик(1)—bogue

бокчегóр = мочегóр—"Mochegor whitefish"

бола = барилия-бола

болéзнь disease (*see also* заболевáние)

болoпятнистая б. личинок white-spot disease of salmonid fry, caused
by unfavorable environmental conditions

б. Штáффа Staff's disease—a disease of carp of unknown etiology,
associated with prolonged exposure to temperatures below 1°C

бубóнная б. усачéй bubonic disease of barbels—caused by *Myxobolus*
pfeifferi

газoпузырькóвая б. gas-bubble disease (of fish)

зóбная б. рыб fish goitre

пьяная б. staggers, ichthyosporidiosis—a fish disease caused by the
fungus *Ichthyosporidium* (or *Ichthyophonus*) *hoferi*

шйшечная б. "lump disease"—found in cyprinids and whitefishes, and
caused by the sporozoan *Thelohanellus*

йксовская б. Graff's disease—a rare disease of man, of unknown etiology
but apparently associated with eating fish

болóтник 1. "bog beetle" (*Hydaticus*); 2. water starwort (*Callitriche*)

болóтница 1. spike rush (*Eleocharis*); 2. smaller species of *Scirpus*;
3. a toad of the genus *Paludicola*

чилийская б. Chilean toad (*Paludicola bibroni*)

болoтноцвётник щитoлистный, б. кувшинкoвый floating heart
(*Nymphaoides peltatum*)

болóтный, болóтистый marshy, swampy, paludal

болóто, болóце 1. bog; 2. marsh, swamp

бoльшeглáз sweeper; (pl.) Pempheridae

австрáлийский б. bullseye (*Liopempheris multiradiata*)

атлáнтический б. glassy sweeper (*Pempheris schomburgki*)

уáлáнский б. (Indian O.) "ouala sweeper" (*Pempheris oualensis*)

бoльшeглáзoвые sweepers, Pempheridae—a family of fishes

бoльшeгoлoв = пёстрый толстoлóбик—bighead

бoльшeкpылыe Megaloptera (alder flies, dobson flies, etc.)

бoльшepóт swallower, hinge-jaw (*Eurypharynx pelecانoides*);
(pl.) Saccopharyngidae

бoльшepóтoвыe 1. Saccopharyngidae; 2. jawfishes, masonfishes,
Opisthognathidae

бoмбилевые Harpodontidae

бóмбиль (Indian O.) Bombay duck (*Harpodon nehereus*)—a fish

бoнáси агага (Cuba) black grouper (*Mycteroperca bonaci*)

бoнáси гáто (Cuba) tiger grouper (*Mycteroperca tigris*)

бóнга bonga, African menhaden (*Ethmalosa fimbriata*)

бонитирóвка

бонитирóвка bonitation (determining the kinds and numbers of organisms in a given habitat)

бонíто, бонíт (see also пеламíда)
атлантíческий or обыкновéнный б. Atlantic bonito (*Sarda sarda*)
одноцвётный б. plain bonito (*Orcynopsis unicolor* = *Auxis rochei*)
океáнский б. = полосáтый тунéц—skipjack tuna

боопс *Boops*—a genus of sparid fishes
большеглáзый б. bogue (*B. boops*)
полосáтый б. salema, goldline (*B. salpa*)

боро боро eel (*Pisodonophis боро*)

бородáвчатка beardling, stonefish; (pl.) = бородáвчатковые
стра́шнaч б. stonefish (*Synanceia horrida*)—a poisonous marine fish
япóнская б. Japanese poison fish (*Inimicus japonicus*)

бородáвчатковые stonefish, Synanceiidae

бородáтка “beardfish” (*Pogonophryne*)—a genus of Harpagiferidae
длинноúсая б. “long-barbelled beardfish” (*P. mentella*)

бородатковые Harpagiferidae

бородáч bearded vulture, lammergeier (*Gypaëtus barbatus*)

бороздá furrow
амбулакрáльная б. ambulacral groove (of echinoderms)

бороздýна elongate submarine “valley” or trench

бороздчатобрýхие (моллýски) Solenogastres or Aplacophora
(a Class of molluscs)

борт side (of a vessel) (compare starboard)

ботать, ботнуть 1. to beat; 2. to drive (fish, into nets)

ботнíческий Gulf of Bothnia (adj.)

ботриоцефáлэз bothriocephalosis, infestation by the tapeworm
Bothriocephalus gowkongensis

боттлнóс bottlenose whale (*Hyperoodon ampullatus*)—
see also бутылконóс

ботус lefteye flounder (*Bothus*)
азиáтский б. “many-starred flounder” (*B. myriaster*)
индíйский б. “oval flounder” (*B. ovalis*)
лúnный б. peacock flounder (*B. lunatus*)

боуто Amazon freshwater dolphin (*Inia geoffrensis*)

бочаг, бочага 1. water-hole; 2. deep hole or pool in a stream

бóчка 1. mooring buoy; 2. cask, barrel; 3. “body” of a fyke net

бочонóчник “barrel tunicate” (*Doliolum*, etc.)

бразéния water-shield (*Brasenia schreberi*)

браконьёрский 1. excessive, rapacious; 2. poaching (adj.)
б. прóмысел illegal fishery (for spawning salmon, etc.)

браконьёрствовать to poach (fish or game), to fish illegally

бра́ма pomfret, Ray’s bream (*Brama brama* = *B. rayi*)

брамóвые

брамóвые pomfrets, Bramidae

бранхиомикóз branchiomycosis, gill-rot (a fish disease caused by the fungus *Branchiomyces sanguinis*)

бранхионекрóз branchionecrosis—a disease of carp under intensive pond culture, its cause not definitely known

бранхиопóд branchiopod; (pl.) Branchiopoda (an Order of crustaceans)

брахигалáксия *Brachygalaxias pusillus*—an Australian fish used in the aquarium trade

брахиолáрия brachiolaria (a larval stage of echinoderms)

брахиопóд brachiopod; (pl.) Brachiopoda (a Phylum of animals)

бра́чный pertaining to reproduction, nuptial

б. наряд, б-ная окрáска breeding colour(s), nuptial dress

бра́шпиль windlass, anchor winch

брéгмацер (S Asia) codlet (*Bregmaceros maclellandi*)
атланти́ческий б. Atlantic codlet (*B. atlanticus*)

брéдень a small drag seine (закиднóй нéвод)

бридель 1. bridle (on a net); 2. anchor chain

бриль brill (*Rhombus leavis* = *Scophthalmus rhombus*)

бриозóи Bryozoa (a Phylum of animals)

бродíть 1. to wander; 2. to drag, to haul (a net); 3. to ferment

брóдник a small haul seine (закиднóй нéвод)

бродя́чие Errantia (a Subclass of polychaete annelids)

броня́ковые South American armoured catfishes, Doradidae

брóтула brotula

красная б. (Pac.) red brotula (*Brosomphycis marginata*)

многóу́сая б. (Japan) "many-whiskered brotula" (*Brotula multibarbata*)

у́са́тая б. (Atl.) bearded brotula (*Brotula barbata*)

бротуле́вые, бротуло́вые brotulas, Brotulidae (often included in Ophidiidae)

брункресс cress, water-cress

брус timber, square beam

брыже́йка mesentery

брызга́льце 1. spiracle (of sharks); 2. splashing

брызгу́н archerfish (*Toxotes jaculator*, *T. chatareus*)

брызгунóвые archerfishes, Toxotidae

брю́хо, брюшкó belly, abdomen

брюхоно́гий (моллюск) snail, gastropod; (pl.) Gastropoda (a Class of molluscs)

брюхопе́рые fishes having their pelvic fins in the abdominal position

брюхо́ресничный (червь) gastrotrich; (pl.) Gastrotricha (a Phylum of small animals)

брюшина

брюшина peritoneum

брюшной 1. ventral; 2. pelvic; 3. abdominal

бубёр (Ukr., local) 1. = ёрш—ruffe; 2. = носарь—Don ruffe;
3. = бычок-кругляк—“round goby”; 4. = бычок-бáбка—“monkey
goby”

бубёръ 1. a goby (*Bubyr*); 2. (Dnepr) = ёрш—ruffe

бугай = выпь—bittern

буговец (Dnepr and Bug) = морской судак—“Black Sea zander”

бугор 1. (small) hill; 2. tubercle, protuberance; 3. mound of a salmon
redd (spawning place) after the eggs are covered; hence 4. the redd
as a whole. (As used by Vasilenko 1959, each redd (бугор) may contain
one to several nests (гнезда), each with a clutch of eggs that represents
a single deposition.)

бугорка small tubercle

брачная б., эпителиальная б. nuptial tubercle (found on the head,
body or fins of certain male fishes)

бугорчатка = бородавчатка страшная
японская б. = японская бородавчатка

бугорчатковые Synanceidae—a family of fishes

буёк, буй (pl. буйки) buoy

буйвол (Asia) buffalo

африканский б. African buffalo (*Syncerus caffer*)

индийски б. water buffalo (*Bubalus arnee*)

капликовый б. = аноа—Celebes buffalo

буйвол-рыба bigmouth buffalo, buffalofish (*Ictiobus cyprinellus*)

буйреп buoy rope, buoy line

буксир 1. tugboat, tug; 2. tow-line

буксировка towing, process of being towed

булат-маи “bulat-mai” (*Barbus capito*)

бульон 1. broth, bouillon; 2. stickwater (in a reduction plant)

бумпер = касáбе—Atlantic bumper

бура́к “lamprey-pot” (a small conical trap made of wood, used to catch
lampreys on the Neva River)

бургомйстр glaucous gull (*Larus hyperboreus*)

буревестник shearwater, petrel (*Procellaria* = *Puffinus* spp.)—see also
качурка

антарктический б. Antarctic petrel, Antarctic shearwater
(*Thalassoica antarctica*)

бу́рый б. = се́рый б.

гигантский б. giant petrel (*Macronectes giganteus*)

голубой б. blue petrel (*Halobaena caerulea*)

ма́лый б. Manx shearwater (*Procellaria puffinus*)

океа́нский б. = Вильсонова качурка—Wilson's petrel

буревѣстник

- пѣстролицый б. white-fronted or streaked shearwater (*Procellaria leucomelas*)
сѣрый б. sooty shearwater (*Procellaria grisea*)
снѣжный б. snow petrel, snowy shearwater (*Pagodroma confusa*)
тонкоклювый б. slender-billed shearwater (*Procellaria tenuirostris*)
буркун (Kerch region) a large Black Sea shad (*Alosa kessleri pontica*)
бурозубка shrew of the subfamily Soricinae
водяная б. (American) water shrew (*Sorex palustris*)
бутылконос bottlenose whale (*Hyperoodon*)
высоклобый б. bottlenose (*H. ampullatus*)
плоскклобый б. flat-faced bottlenose (*H. planifrons*)
бухало = выпь—bittern
бухта 1. bay; 2. coil (of rope when piled on deck)
буч bow net
буча = опушка—selvedge
бык (adj. бычий) 1. bull; 2. pier; 3. = бычок
бугай-водяной б. (Eurasian) bittern (*Botaurus stellaris*)
бык-гордѣнь buntline
быстерá = густерá—white bream
быстрина riffle, rapids (in a river)
быстрянка “bystranka”, “riffle minnow” (Ger. Schneider)
(*Alburnoides bipunctatus*)
восточная б. “eastern bystranka” (*A. bipunctatus eichwaldi*)
кубанская б. “Kuban bystranka” (*A. b. rossicus—kubanicus*)
полосатая б. “striped bystranka” (*A. taeniatus*)
російская б. = русская б.
русская б. “Russian bystranka” (*A. b. rossicus*)
сырдарьинская б. = русская б.
южная б. “southern bystranka” (*A. b. fasciatus*)
бычек = бычок
бычки 1. gobies, Gobiidae (see also пуголовка); 2. sculpins, Cottidae
бычки-подкаменщики, бычки-рогатки 1. sculpins, bullheads, Cottidae;
2. sculpins of the genus *Myoxocephalus*
бычковые 1. gobies, Gobiidae; 2. sculpins, Cottidae
бычок (gen. бычка) 1. goby (pl.) Gobiidae; 2. sculpin, (pl.) Cottidae;
3. = бычок-пресноводный; 4. = бычок-рогатка; 5. (E Asia) =
головѣшка (*Percottus*); 6. “two-fingered goby” (*Batrachoides didactylus*)
аксиллярный б. “axillary sculpin” (*Myoxocephalus axillaris*)
американский б. (W Atl.) sea raven (*Hemitripterus americanus*)
амурский б. “Amur goby” (*Rhinogobius similis*)
бахромчатый б. “fringed sculpin” (genus *Porocottus*)
бѣлый б. = песчаник—monkey goby
большеротый б. “bigmouth goby” (*Gymnogobius macrognathus*)
бородавчатый б. “bearded sculpin” (*Myoxocephalus verrucosus*)
бугорчатый б. “tubercled sculpin” (*Myoxocephalus tuberculatus*)

бычок

- б. Богдánова "Bogdanov's goby" (*Neogobius bogdanovi*)
 б. Брэдфорда "Bradford's sculpin" (*Porocottus bradfordi*)
 б. Брáжникова "Brazhnikov's sculpin" (*Taurocottus brashnikov*)
 б. Браунера "Brauner's goby" (*Benthophiloides brauneri*)
 б. Дерюгина "Derjugin's sculpin" (*Radulinopsis derjugini*)
 б. Джеффриза "Jeffreys' goby" (*Buena jeffreysi*)
 б. Книпóвича "Knipovich's goby" (*Knipowitschia longicauda*)
 б. Лю́каса Leister sculpin (*Enophrys lucasi*)
 б. Стéллера "Steller's sculpin" (*Myoxocephalus stelleri*)
 б. травяно́й = бычок-травяник
 волоса́тый б. "Pacific sea raven" (*Hemitripterus villosus*)
 гигáнтский б. (NE Atl.) giant goby (*Gobius cobitis* = *G. capito*)
 голова́стикovidный б. "tadpole-like sculpin" (*Eurymen gyrimus*)
 дальневосто́чный уса́тый б. silverspotted sculpin (*Blepsias cirrhosus*)
 двулопа́стный б. crested sculpin (*Blepsias bilobus*)
 двупятни́стый б. two-spot goby (*Chaparrudo flavescens*)
 двуро́гий б. 1. antlered sculpin (*Enophrys diceraus*); 2. elf sculpin (*Ceratocottus namiyei*)
 двухло́пастный уса́тый б. crested sculpin (*Histiocottus bilobus*)
 длинноро́гий б. Бе́рга "Berg's longhorn sculpin" (*Taurocottus bergi*)
 же́лтый б. 1. "yellow goby" (*Acanthogobius flavimanus*); 2. = двупятни́стый б.; 3. (NE Atl.) "golden goby" (*Gobius auratus*)
 зага́дочный б. tadpole sculpin (*Psychrolutes paradoxus*)
 зелёный б. = бычок-травяник
 золоти́ый б. "golden goby" (*Gobius auratus*)
 кавка́зский речно́й б. "Caucasian goby" (*Gobius cephalarges constructor*)
 калифорни́йский синеполо́сый б. bluebanded goby (*Lythrypnus dalli*)
 ка́менный б. 1. (lower Bug R.) = бычок-ротáн; 2. (NE Atl.) rock goby (*Gobius paganellus*)
 ка́рликовый б. = пятни́стая присóска—"spotted clingfish"
 каспи́йский б. Caspian goby (*Neogobius caspius*)
 командо́рский б. "Commander Islands sculpin" (*Myoxocephalus medius*)
 кра́сный б. "red sculpin" (*Alicithys elongatus*)
 крючко́рогий б. hookear sculpin (*Artediellus*)
 лимáнский б. = бычок-травяник
 ма́ленький бахро́мчатый б. "little fringed sculpin" (*Porocottus minutus*)
 ма́лый б. (NE Atl.) sand goby, freckled goby (*Pomatoschistus minutus*)
 многои́глый б. (Pac.) great sculpin (*Myoxocephalus polyacanthocephalus*)
 мя́гкий б. "soft sculpin" (*Malacocottus zonurus*) and related psychrolutine sculpins
 настоя́щий получещу́йный б. (Pac.) Red Irish lord (*Hemilepidotus hemilepidotus*)
 нитча́тый б. "thread sculpin" (*Gymnocanthus pistilliger*)
 норве́жский б. Norwegian goby (*Pomatoschistus norvegicus*)
 обыкнове́нный б. (NE Alt.) common goby (*Gobius microps*)
 охóтский б. "Okhotsk sculpin" (*Myoxocephalus ochotensis*)

БЫЧОК

- плоскоголовый б. "flathead sculpin" (*Myoxocephalus platycephalus*)
 покрашенный б. (NE Atl.) painted goby (*Pomatoschistus pictus*)
 полосатый б. "striped goby" (*Pterogobius clapoides*)
 полосатый (трёхзубый) б. "striped threetooth goby" (*Tridentiger trigonoccephalus*)
 получешуйный б. Гильберта (Pac.) "Gilbert's Irish lord"
 (*Hemilepidotus gilberti*)
 получешуйный б. Джёрдэна (Pac.) yellow Irish lord
 (*Hemilepidotus jordani*)
 пресноводный б. (Eur.) = речной б.
 прозрачный б. (NE Atl.) transparent goby, pellucid sole (*Aphya minuta*)
 промежуточный б. "intermediate sculpin" (*Gymnocanthus intermedius*)
 психролютовый б. "snailfish sculpin" (*Ebinania vermiculata*)
 расписной б. (NE Atl.) painted goby (*Pomatoschistus picta* = *Gobius pictus*)
 речной б. (freshwater) miller's thumb (*Cottus gobio*)
 рога́тый б. antlered sculpin (*Enophrys diceraus*)
 рябый б. = бычок-мартовик
 сахалинский бахромчатый б. (Pac.) "Sakhalin fringed sculpin"
 (*Porocottus japonicus*)
 са́харный б. = бычок-травяник
 седловидный б. brightbelly sculpin (*Microcottus sellaris*)
 серебрястый б. "silvery sculpin" (*Argyrocottus zonderi*)
 тёмный трёхзубый б. "dusky threetooth goby" (*Tridentiger obscurus*)
 трёхзубый б. "threetooth goby" (*Tridentiger*)
 тригловый б. 1. "gurnard sculpin" (*Ereunias*, etc.);
 2. (pl.) Ereuniidae
 трубконо́сый б. "tubenose goby" (*Proterorhinus*)
 удиви́тельный б. = загадочный б.
 уса́тый б. 1. "whiskered sculpin" (*Blepsias*); 2. (pl.) Blepsidae
 (often included in Cottidae)
 хвалы́нский б. = каспийский бычок
 черно́ротый б. = бычок-кругляк
 чёрный б. 1. black goby (*Gobius niger*); 2. warthead sculpin
 (*Myoxocephalus niger*); 3. (local) = бычок-кругляк
 четырёхро́гий б. 1. fourhorn sculpin (*Myoxocephalus quadricornis*);
 2. grubby (*M. aeneus*)
 чуко́тский бахромчатый б. "Chukchi fringed sculpin"
 (*Porocottus quadrifilis*)
 шлемоно́сный б. staghorn sculpin (*Gymnocanthus*)
 шлемоно́сный б. Герценштейна "Herzenstein's staghorn sculpin"
 (*Gymnocanthus herzensteini*)
 щети́нистый б. spinyhead sculpin (*Dasycottus setiger*)
 элега́нтный б. "elegant sculpin" (*Bero elegans*)
 япо́нский бахромчатый б. "Japanese fringed sculpin" (*Porocottus tentaculatus*)
 япо́нский де́вичий б. "maiden goby" (*Pterogobius virgo*)
 япо́нский речной б. "Japanese river goby" (*Acanthogobius flavimanus*)

бычѳк-бабка

бычѳк-бáбка “monkey goby” (*Neogobius fluviatilis*)

бычѳк-бáбочка 1. butterfly sculpin (*Melletes*); 2. silverspotted sculpin (*Blepsias cirrhosus*)

получешуйный б. butterfly sculpin (*Melletes papilio*)

бычѳк-бизѳн buffalo sculpin (*Etophrys bison*)

бычѳк-блáнкет = блáнкет—transparent goby

бычѳк-буйвол (чукѳтский) “Chukchi buffalo sculpin” (*Taurulus*)

бычѳк-головáч “bighead goby” (*Neogobius kessleri*)

бычѳк-гонѳц 1. “goad goby” (*Mesogobius gymnotrachelus*); 2. “little goad goby” (*Cottiusculus gonez*)

каспийский б. “Caspian goad goby” (*Mesogobius gymnotrachelus macropthalmus*)

бычѳк-горлáп “gorlap goby” (*Gobius gorlap*)

бычѳк-губáн “guban goby” (*Gobius platyrostris*)

бычѳк-жáба 1. “toad goby” (*Mesogobius batrachocephalus*); 2. (N.Z.) toad sculpin (*Neophrynichthys latus*)

бычѳк-жѳлтокрылка = жѳлтокрылка—yellowfin Baikal sculpin

бычѳк-змѳя giant goby (*Gobius cobitis*)

бычѳк-кабезѳн (Am.) cabezon (*Scorpaenichthys marmoratus*)

бычѳк-клинокѳтус mosshead sculpin (*Clinocottus globiceps*)

бычѳк-кнут = бычѳк-жáба—“toad goby”

бычѳк-корáблик eyeshade sculpin (*Nautichthys privilovius*)

бычѳк-корѳва (Ukr., local) = пугѳлѳвка—warty goby

бычѳк-кругляк “round goby” (*Neogobius melanostomus*)

каспийский б. “Caspian round goby” (*N. m. affinis*)

бычѳк-кругляш = бычѳк-змѳя

бычѳк-леопáрд leopard-spotted goby (*Gobius forsteri*)

бычѳк-лысун “bald goby” (*Pomatoschistus*)

бычѳк-мáргови́к = бычѳк-жáба—toad goby

бычѳк-пáрусник sailfin sculpin (*Nautichthys oculo fasciatus*)

бычѳк-песѳчник, бычѳк-песчáник “monkey goby” (*Neogobius fluviatilis*)

каспийский б. “Caspian monkey goby” (*N. f. pallasi*)

бычѳк-подкáменщик = подкáменщик

бычѳк-пресновѳдный (Eur.) miller’s thumb, bullhead, freshwater sculpin (*Cottus gobio*)

бычѳк-пугѳлѳвка = пугѳлѳвка—warty goby

бычѳк-пугѳлѳвочка = пугѳлѳвочка—Brauner’s goby

бычѳк-рогáтка 1. sea scorpion, sea sculpin (genus *Myoxocephalus*); 2. (pl.) sculpins, Cottidae

многѳйглый б. = многѳйглый бычѳк

бычѳк-ротáн, бычѳк-ратáн “rotan goby” (*Gobius ratan*)

бычок-рыжик

бычок-рыжик "mushroom goby" (*Neogobius cephalarges*)

бычок-травяник "weed goby" (*Gobius ophiocephalus* = *Zostericola ophiocephalus*)

бычок-хвалынский "Caspian goby" (*Gobius caspius*)

бычок-хвоста́ч = бычок Книповича

бычок-цúцик "tubenose goby" (*Proterorhinus marmoratus*)

бычок-четырёхро́гий fourhorn sculpin (*Myoxocephalus quadricornis*)

бычок-ши́рман "syrman goby" (*Neogobius syrman*)

бычок-я́ок plain sculpin (*Myoxocephalus jaok*)

бы́чья-аку́ла bullhead shark; (pl.) Heterodontidae
амери́канская б. horn shark (*Heterodontus francisci*)

бьеф

ве́рхний б. 1. upstream; 2. a backwater; 3. forebay

водоразде́льный б. waters in a height of land region, which may flow
either or both of two ways

ни́жний б. 1. downstream; 2. tailwater

В

- вáер cable, warp, wire
 валаáмка "valaamka"—a whitefish (*Coregonus lavaretus widegreni*)
 валёк (gen. валькá) round whitefish (*Prosopium cylindraceum*)
 америкáнский в. "American round whitefish" (*P. c. quadrilaterale*)
 вáлик roller, cylinder
 возрастнýе в-ки age ridges (on the teeth of cetaceans)
 валлиснерия слирáльная wild celery, tape grass (*Vallisneria spiralis*)
 валу́н rubble, boulder
 вáльдшнеп (old-world) woodcock (*Scolopax rusticola*)
 валькá see валёк
 вальковáтость
 удéльная в. relative bulk (see also показáтель)
 вальчáк kelt (spent salmon returning downstream)
 вaлюминóметр (also волюминóметр and other spellings) volumometer, voluminometer—any device for measuring volume, for example by displacement of a liquid
 вампíр 1. vampire; 2. see осьминóг
 вáнда a single-funnel fyke net made of withes, usually suspended in a series from a line hung across a river
 ванделлиевые Trichomycteridae = Pygididae—a family of small catfishes
 вандéллия candiru, carnero (*Vandellia cirrhosa*)
 вáндыш local name for голья́н—minnow
 вáнька (Commander Is.) = песéц—arctic fox
 варенху (N.Z.) *Seriolella brama*—a centrolophid fish
 вариóла (Indian O.) *Variola louti*
 варна́ва = óгарь—ruddy shelduck
 ватервéйс, ватервéльс waterways
 вáхня, вахнýя saffron cod, Pacific navaga, wachna cod (*Eleginus gracilis*)
 вáхта 1. bog bean, buckbean (*Menyanthes*); 2. watch (on board ship)
 вáху wahoo, kingfish (*Acanthocybium solanderi*)
 вáшкол (Belozero) = уклéйка—bleak
 ввéрх (по-течéнию) upstream
 вдовíца 1. widow; 2. northern wolffish, blue sea cat (*Anarhichas*, or *Lycichthys, denticulatus*)
 Вебéров аппара́т Weberian apparatus (of a fish)

ведущий

ведущий leading, principal

ведущая роль key role, basic role

вейник bluejoint grass (*Calamagrostis*)

вёко eyelid

журовое в. fatty eyelid (of clupeid fishes)

вексиллифер vexillifer—the prelarval stage of carapid fishes

вёлифер “sailfin” (*Velifer hypselopterus*)

вёлиферовые “sailfins”, Veliferidae

вёнерин пояс Venus’s girdle (*Cestus veneris*)—a comb-jelly

вёнерка *Venus verrucosa* and related clams

вёнец 1. crown; 2. rim; 3. corona

тёрновы́й в. crown of thorns starfish (*Acanthaster planci*)

вёнтерь, вёнтер fyke net, hoop net, trap net. A вёнтерь has a center lead to guide fish to it, and may or may not have wings as well; it is set at right angles to the shore (Denisov). Large вёнтери may be held in place by up to 10 anchors, and can catch up to a ton of fish. Denisov says that there is frequent confusion of usage as between вёнтерь and мерёжа, which see.

бескопыльный в. = донный, или ставной, нёвод—trap net

одноу́сый в. one-funnelled fyke net

вёнтерь-курляндка Courland fyke net

вёнус-петушок “Venus shell” (*Chione gallina*)

вепревые boarfishes, Caproidae = Pentacerotidae

вёраспер a flounder of the genus *Verasper*

в. Мёзера “Moser’s flounder” (*V. moseri*)

измёнчивый в. spotted halibut (*V. variegatus*)

вёрбейник loosestrife (*Lysimacha*)

в. кистевидный tufted loosestrife (*L. thrysiflora*)

в. монётчатый moneywort (*L. nummularia*)

вёрёвка rope, line, cord, string, twine

поса́дочная в. hanging twine (for hanging nets)

вёреск heather (*Calluna*)

вёретённый 1. godwit and dowitcher; 2. “spindelfish” (*Paralepis*, etc.)

ази́атский бекасови́дный в. snipe-billed dowitcher (*Limnodromus semipalmatus*)

амери́канский бекасови́дный в. dowitcher (*Limnodromus griseus*)

большо́й в. black-tailed godwit (*Limosa limosa*)

гудзо́нский в. Hudsonian godwit (*Limosa haemastica*)

запа́дноамери́канский бекасови́дный в. long-billed dowitcher (*Limnodromus scolopaceus*)

запа́дный в. = большо́й в.

малы́й в. bar-tailed godwit (*Limosa lapponica*)

средиземномо́рский в. “Mediterranean spindelfish” (*Paralepsis speciosa*)

чудо́сный в. “marvellous spindelfish” (*Lestidiops mirabilis*)

вёретённые спиндelfishes, Paralepididae

веретённица

веретённица = черномóрский саргáн—Black Sea garfish

веретюльница (Carpathian region) = малый чоп—*Aspro streber*

веризуб (Ukr.) = вырезуб—*Rutilus frisii*

вербника ключевáя water speedwell, brooklime (*Veronica Anagallis-aquatica*)

вероятностный (math.) stochastic

верп kedge anchor

вёрповать to warp (move a ship), to tow

вертёж whirling sickness, myxosomatosis (a disease of trout caused by *Myxosoma cerebralis*)

вертлуг trochanter (of insects)

вертлюг 1. (also вертлюжок) swivel; 2. (also вертёл) trochanter (of vertebrates)

вертушка current meter

вертячка whirligig beetle; (pl.) Gyrididae

в. сумеречная "twilight whirligig" (*Orectochilus villosus*)

вертячка-поплавок *Gyrinus natator*

верфь shipyard, dockyard

верхнеглоточные зúбы suprapharyngeal teeth (of Cottidae, etc.)

верхнегубные зúбы upper circumoral teeth (of lampreys)

верхнезатылочная (кость) supraoccipital (bone)

верхнеподъязычная (кость) epihyal (bone)

верхнеушная (кость) epiotic (bone)

верхнечелюстная (кость) maxillary (bone)

верхнечелюстная пластинка supra-oral plate (of lampreys)

вёрхние губные зúбы supra-oral tooth bar (of lampreys)

верховка 1. "verkhovka" (Ger. Moderlieschen) (*Leucaspis delineatus*);

2. = уклéйка—bleak

кавказская в. "Caucasian verkhovka" (*Leucaspis delineatus caucasicus*)

китайская в. "Chinese verkhovka" (*Aphyocypris chinensis*)

ташкэнтская в. "Tashkent verkhovka" (*Alburnoides oblongus*)

верховóдка, верховóдица (Ukr.) 1. = уклéйка—bleak; 2. = верховка

верхогляд, верхоглядка (E Asia) 1. "skygazer", red skygazer (*Erythroculter*); 2. = уклéй—"lookup"; 3. (Carpathian region) = длинно-ýсый пескарь—"long-whiskered gudgeon"

короткохвóстый в. (China) "short-tailed lookup" (*Culter brevicauda*)

обыкновенный в. (China) common skygazer (*Erythroculter erythropterus*)

озёрный в. = уклéй

верхоплáвка = уклéйка—bleak

вёрша, вёрша 1. basket trap; 2. creel; 3. = улитка-вёрша

вершóк

вершóк *vershok* (4.445 cm)

вес *weight*

удéльный в. 1. (percentage) occurrence, representation; 2. (relative) importance; 3. (phys.) specific gravity

весёлка (middle Volga) blackback shad (*Alosa kessleri*)

весло 1. oar; 2. paddle

веслоно́гая (пти́ца) totipalmate bird; (pl.) Peleciformes or Steganopodes

веслоно́гий (рачо́к) copepod, (pl.) Copepoda (a group of small crustaceans)

веслоно́с (Am.) paddlefish (*Polyodon spathula*)

кита́йский в. Chinese paddlefish (*Psephurus gladius*)

веслоно́сые paddlefishes, Polyodontidae

весня́нка stonefly; (pl.) Plecoptera

больша́я в. "giant stonefly" (*Perla maxima*)

чёрная в. "black stonefly" (*Capnia nigra*)

ветвистоу́сый (рачо́к) water flea, cladoceran; (pl.) Cladocera

ветви́стый branched

ветвь branch, limb

восходя́щая в. криво́й ascending limb of a curve

нисходя́щая в. криво́й descending limb of a curve

ве́тер wind

пасса́тные ве́тры trade winds

вех water hemlock (*Cicuta*)

в. ядови́тый poison hemlock (*C. virosa*)

веха spar-buoy

вешка buoy pole, buoy (used to mark the end of a net or long-line)

вещество matter, substance

обме́н веществ metabolism (*see also* обме́н)

взве́шенный (math.) weighted

в-ное сре́днее weighted average, weighted mean

взмо́рник eel-grass, grass-wrack (*Zostera marina*)

взрослы́й (adj.) grown-up, adult, mature

вився́нка (Ukr.) = верхо́вка—*Leucaspis delineatus*

вид 1. appearance; 2. (taxonomy) species; 3. (grammar) aspect

видово́й 1. species (as adj.); 2. specific

виз (Dnestr region) = шип—bastard sturgeon

визи́га = вязи́га

визуа́льный casual, preliminary (what can be discovered by inspection, without special study)

в-ные наблюде́ния preliminary observations

ви́лка 1. fork; 2. furca (terminal segment of certain crustaceans)

вилкохво́стка springtail, snow flea; (pl.) Collembola

вильчатый

вильчатый forked, furcate

вѳмба 1. vimba (*Vimba vimba*—see also рыбѳц); 2. "Swedish vendace"
(*Coregonus albula vimba*)

винцигуэрия *Vinciguerria*—a genus of lightfishes (Gonostomatidae)

вѳрезуб, вѳрозуб, вѳризуб (Ukr.) 1. = вѳрезуб(1)—"Black Sea roach";
2. = свѳтлый горбѳль(1)—maigre

вислокрѳлка 1. dobson fly (*Chauliodes*); 2. alder fly (*Sialis*); 3. (pl.)
(also вислокрѳлые) Megaloptera
в. темно-бѳрая alder fly (*Sialis fuliginosa*)

витязѳлла *Vitiazella cubiceps*—a deepwater fish

Вѳтызъ *Vityaz*—a research vessel of the USSR Academy of Sciences

вихлѳй Houbara bustard (*Otis undulata*)

владислѳвия "Tachanovsky's gudgeon" (*Ladislavia taczanowskii*)

влѳсоед mallophagan parasite of mammals, for example sea otters;
(pl.) = пѳхоеды—Mallophaga

влѳсозуб = волѳсозуб—sandfish

власокрѳлые caddis flies, Trichoptera

внѳшнекрыловѳдная (кость) pterygoid, or ectopterygoid (bone)

ВНИОРХ older acronym for ГосНИОРХ

ВНИРО VNIRO—Всесоюзный наѳчно-исследовательский Инститѳт
морского рыбного Хозяйства и Океанографѳии (Москвѳ)

внировѳц a person who works for VNIRO

внѳтреннекрыловѳдная (кость) mesopterygoid, or entopterygoid (bone)

внѳтренние губные зѳбы lateral teeth (of lampreys)

внѳтренности viscera, guts, contents of the body cavity

вѳббегонг wobbecong (*Orectolobus barbatus*)—a shark

вѳбла vobla, roach of the Caspian and Aral Seas (*Rutilus rutilus*)

арѳльская в. "Aral roach" (*R. r. aralensis*)

астрѳбѳдская в. "Astrabad roach" (*R. r. caspius, natio knipowitschi*)

астрѳхѳнская в. = каспѳйская в.

каспѳйская в. "Caspian roach", vobla (*R. r. caspicus*)

курѳнская в. "Kura roach" (*R. r. caspicus, natio kurensis*)

туркмѳнская в. = астрѳбѳдская в.

чархѳльская в. Lake Charkhal roach (*R. r. caspicus, natio tscharchalensis*)

вогмер *Trachipterus, Trachipterus*—a genus of ribbonfishes
(Trachipteridae)

сѳверный в. dealfish (*T. arcticus*)

япѳнский в. "Japanese ribbonfish" (*T. misakiensis*)

вогнѳтый curved

вѳдник 1. reservoir; 2. worker in water transport

водѳем body of water; (pl.) waters

водозѳбр water intake

водокрас

водокрас frogbit, frog's bit (*Hydrocharis*)

лягушачий в., лягушечный в. common frogbit (*H. morsus-ranae*)

водолаз 1. diver; 2. Newfoundland dog

водолюб water scavenger beetle, hydrophilid; (pl.) Hydrophilidae

в. вьёмчатый "emarginate hydrophilid" (*Spercheus emarginatus*)

в. малый "small water-scavenger" (*Hydrophilus caraboides*)

в. смоляно-чёрный "pitch-black hydrophilid" (*Hydrous piceus*)

в. чёрный "black hydrophilid" (*Hydrous aterrimus*)

водомерка 1. water-measurer, hydrometrid; (pl.) Hydrometridae—
a family of aquatic bugs; 2. water-strider; (pl.) Gerridae

палочковидная в. медлительная water measurer (*Hydrometra gracilentata*)

прудовая в. water strider (*Gerris*)

рыжевая в. "ruddy water strider" (*Limnoporus rufoscutellatus*)

водообмѣн replacement, turnover (of water)

коэффициѣнт водообмѣна rate of replacement (of water in a lake or reservoir)

водораздѣл divide, height of land

водорѣз skimmer, scissor-bill (*Rhynchops*)

американский чёрный в. black skimmer (*R. nigra*)

африканский в. African skimmer (*R. flavirostris*)

индййский в. "white-necked skimmer" (*R. albicollis*)

водоросль alga; (pl.) Algae

багрѣная в. = красная в.

бурѣная в. brown alga, kelp; Phaeophyceae

зелѣная в. green alga; (pl.) Chlorophyceae

красная в. red alga; (pl.) Rhodophyceae

кремнёвая в. diatom; (pl.) Bacillariaceae

синезелѣная в. bluegreen alga; (pl.) Cyanophyceae

водосвѣнка capybara (*Hydrochoerus capybara*)

водоточина a leak in a dike or dam

водохранилище a dammed body of water, reservoir

водяника crowberry (*Empetrum nigrum*)

водѣнка dropsy

в. желтѣчного мешка yolk-sac dropsy—a disease of fish fry

в. с пучеглазием "pop-eye dropsy"—a disease of trout, probably bacterial

вожак a heavy extra line from a vessel to a net, used in driftnet fishing when the net floats some distance below the surface; the vohzak may be attached either above the cork line (Dutch method) or below the lead line (Scottish method)

возбудитель 1. stimulus; 2. agent of infection (bacteria, etc., in disease)

возврат return

в. метки tag return

промысловый в. yield to the fishery (of a particular year-class, or of the fish released by a hatchery)

возмещáющий

возмещáющий replacement (adj.)

в. уровень воспроизводства replacement level of reproduction

в-щая плóтность ста́да replacement density of the stock

возмýлка = возьмýлка

вóзраст age. In Russian as in English, the terms used to designate a fish's age are not always employed consistently. The most frequent usage is as follows, based on that suggested by Chugunova (1959):

Russian	English	Age designation
<i>Terms used in spring (especially before new growth is apparent on the scale)</i>		
сеголётóк	fry (<i>see also</i> личи́нка)	0
годо́вик	yearling	1
двухгодо́вик	two-year-old	2
трёхгодо́вик	three-year-old	3
четырёхгодо́вик	four-year-old	4
<i>Terms used later in the year</i>		
сеголётóк	fingerling (<i>see also</i> сеголётóк)	0
двухлетка	second-year fish, yearling	1+
трёхлетка	third-year fish, two-year-old	2+
четырёхлетка	fourth-year fish, three-year-old	3+
пятилетка	fifth-year fish, four-year-old	4+

However the distinction between seasons in the use of terms is often ignored. In this event годови́к is usually equated to двухлетка, двухгодо́вик to трёхлетка, and so on, but I have also seen двухгодо́вик used in the same way as двухлетка above.

возрастна́я гру́ппа, возрастно́й класс age-group

возьмýлка (Volga) gill net

волк 1. wolf; 2. = бычо́к; 3. (Dnepr) a large черномо́рская сельдь
—Black Sea shad

волна́ wave

вну́тренняя в. internal wave, boundary wave

воло́жка oxbow

во́лок portage

волоку́ша, волоку́шка 1. scraper; 2. a seine (закидно́й не́вод) lacking a bag (Andreev); 3. a small trawl or drag-net; 4. a drag with a number of hooks for collecting large kelps

малько́вая в. fingerling trawl, small-fish trawl

волосáтик hair-worm, hair-snake; (pl.) Gordiacea (a Class of roundworms)

волосáтка 1. sea raven (*Hemitripterus*); 2. (pl.) Hemitriptoridae (often included in Cottidae)

атланти́ческая в. (Atl.) sea raven (*H. americanus*)

обыкнове́нная в. (W Pac.) Pacific sea raven (*H. villosus*)

волосозу́б, власозу́б sandfish, hairtooth; (pl.) sandfishes, Trichodontidae

амери́канский в. = обыкнове́нный в.

обыкнове́нный в. Pacific sandfish (*Trichodon trichodon*)

се́верный в. = обыкнове́нный в.

япо́нский в. sailfin sandfish, Japanese sandfish (*Arctoscopus japonicus*)

ВОЛОСОХВѢСТ

ВОЛОСОХВѢСТ = сѢБЛЯ-РЫБА—cutlassfish

ВОЛОСОХВѢСТЫЕ cutlassfishes, Trichiuridae

ВОЛОШКА confluence of two rivers that join near the sea

ВОЛЧѢК (gen. волчка́) 1. top (spinning); 2. *Trochus*, *Calliostoma*, etc.—sea-snails, (pl.) Trochidae; 3. little bittern (*Ixobrychus minutus*); 4. broomrape (*Orobanche*); 5. hydrometer
амурскій в. von Schrenck's little bittern (*Ixobrychus eurhythmus*)
большеклю́вый в. = длинноно́сый в.
длинноно́сый в. yellow bittern, Chinese little bittern (*Ixobrychus sinensis*)

ВѢМЕР moonfish (*Vomer*)

атланти́ческий в. Atlantic moonfish, horsefish (*V. setapinnis*)

тихоокеа́нский в. Pacific moonfish (*V. declivifrons*)

ВОР thief

па́льмовый в. coconut crab (*Birgus latro*)

ВОРВА́НЬ blubber, oil (of fish, seals or whales)

аку́лья в. shark liver oil

в. китѢв whale oil, train oil

в. тюле́нья seal oil, train oil

ВОРОБѢ́Й sparrow

морско́й в. lumpfish, lumpsucker (*Cyclopterus lumpus*)

ВѢРО́Н raven

морско́й в. sea raven (*Hemitripterus americanus*, *H. villosus*)

ВѢРО́Н-РЫ́БА (Indian O.) black butterfish, black pomfret (*Formio niger*);
(pl.) black butterfishes, Formionidae

ВОРО́НКА 1. funnel; 2. crater; 3. gudgeon (*Cottus gobio*)

ВѢРО́Т 1. collar; 2. windlass

ВѢРО́ТА (pl.) gate

ѡ́дские в. Hell's Gate—narrow gap in the Fraser River canyon, scene of a spectacular fish stoppage in 1913

ВОРО́ТНИК = турухтѢ́н—ruff

ВОРО́ТНИЧКѢ́ВЫЕ Choanoflagellata

ВОРЧУ́Н grunt, growler, javelin-fish; (pl.) Pomadasysidae (see also ры́ба-ворчу́н, пристипѢ́ма)

многѢ́пѢ́лосый в. "many-striped grunt" (*Hapalogenys mucronatus*)

полѢ́сѢ́тый в. (W Atl.) striped grunt (*Haemulon striatum*)

пятни́стый в. 1. (Atl.) pigfish (*Orthopristis chrysoptera*); 2. (Indian O.) three-banded grunt (*Plectorhynchus cinctus*); 3. "spear grunt" (*Pomadasys hasta*)

речно́й в. (N Am.) freshwater drum, sheephead (*Aplodinotus grunniens*)

серебри́сто-пятни́стый в. (W Atl.) burro grunt, silver-spotted grunt (*Pomadasys croco*)

чернопе́рый в. "blackfin grunt" (*Hapalogenys nigripinnis*)

япо́нский в. = пятни́стый ворчу́н(3)

ворчу́н-ронци́ск (E Afr.) *Rhonciscus*—a genus of grunts

воспаление

воспаление inflammation

в. плавательного пузыря inflammation of the swim bladder (a disease of carp)

воспроизводство production, reproduction, replacement—the usual Russian usage seems to combine the meaning of these three words

индикатор в-тва index of effectiveness of reproduction, index of year-class strength

восстановление replacement, restoration, renewal

уровень в-ния стада replacement level of stock

востробрюшка "sawbelly" (*Hemiculter*)—a genus of cyprinid fishes

корейская в. "Korean sawbelly" (*H. eigenmanni*)

обыкновенная в. "common sawbelly" (*H. leucisculus*)

уссурийская в. "Ussuri sawbelly" (*H. leucisculus lucidus*)

вострохвость = шилохвость—pintail

востряк "vostrak"—an Anadyr whitefish (*Coregonus pidschian annulorum*)

восьмирук *Octomanus*—a sessile medusa

вошь louse

рыбная в. fish louse; (pl.) Argulidae

впадина hollow, cavity

глазная в. eye socket, orbit

вскрытие 1. dissection; 2. autopsy

встречаемость frequency

вся-рыба, всякая рыба (Volga, Dnepr) hybrid between roach and bream

вторичнополостный червь = кольчатый червь—annelid

второлетний second-year, age 1+ (adj.)

вугор 1. (Ukr.) = угорь—eel; 2. (Ukr., local) = вьюн—loach

вудодка (Ukr.) = гольян озёрный—lake minnow

выборка 1. lift (of a gill-net or trap-net), haul (of a seine or trawl);
2. (math.) sample; 3. extract

выборочный sample (adj.)

выбраковка culling, selective harvesting

санитарная в. selective killing, culling to improve the stock

выбрасывать, выбросить to set, to shoot (a net)

выводковая камера brood pouch (in Cladocera, etc.)

выводок (gen. выводка) brood, year-class

выдра, речная выдра otter (*Lutra* and allied genera)

африканская бескоготная в. African nailless otter (*Aonyx capensis*)

восточная бескоготная в. (Asia) eastern nailless otter (*Aonyx cinerea*)

гигантская в. (S Am.) giant otter (*Pteronura brasiliensis*)

индийская в. Indian otter (*Lutra perspicillata*)

канадская в. American otter (*Lutra canadensis*)

конголезская в. Congo nailless otter (*Paraonyx congica*)

кошачья в. (S Am.) cat otter, seashore otter (*Lutra felina*)

морская в. sea otter (*Enhydra lutris*)

вѣдра

обыкновенная в. (old-world) otter (*Lutra lutra*)
пестрошейная в. (Afr.) spotted-neck otter (*Lutra maculicollis*)
суматринская в. Malay otter (*Lutra sumatrana*)

выживаемость, выживание survival

скорость (or коэффициент) выживаемости survival rate

выклевываться, выклюнуться to hatch, to emerge (from an egg)

вылавливать, выловить to fish out, to fish from, to catch

вылет emergence (of insects from the water)

вылов catch, removals (of fish from a body of water)

интенсивность вылова rate of exploitation (u): "the ratio between the number of fish caught during a given period (for example a year) and its stock at the beginning of the period" (Konstantinov). It is implied that the fish caught were all present in the stock at the beginning of the period. (See also коэффициент)

вымет (сети) clearing, cleaning (a net of fish)

выползок earthworm, crawler

большой в. "big night-crawler" (*Lumbricus terrestris*)

выпускать to release, to plant (fish)

выпь 1. = большая в.; 2. any bittern (see also волчок)

американская в. American bittern (*Botaurus lentiginosus*)

большая в. (Eurasian) bittern (*Botaurus stellaris*)

малая в. little bittern (*Ixobrychus minutus*)

северная в. = большая в.

выражение 1. phrase, expression; 2. (math.) expression, equation

вырезуб 1. Black Sea roach (*Rutilus frisii*); 2. (local) = светлый горбыль(1)—maigre

высокотелость or форма тела по высоте [symbol = V]: the ratio of the greatest depth (= height) to the standard length (of a fish)

высота 1. height; 2. depth (vertical distance from dorsal to ventral contour of a fish at any specified point); 3. = наибольшая в.

в. хвостового стѣбля [symbol = h] depth of the caudal peduncle

наибольшая в. [symbol = H] depth, greatest depth (of a fish's body)

наименьшая в. = в. хвостового стѣбля

высотный 1. elevated; 2. (meteorol.) upper-air (adj.), aloft

выстрел 1. shot, report, explosion; 2. swinging boom, davit

выстреливать, выстрелить 1. to set, to run out, to shoot (a net); 2. to fire (a gun)

вытряхивание removal (of fish from a gill net)

вѣхухоль (m. or f.) desman (*Desmana moschata*)

американский в. muskrat (*Ondatra zibethica*)

пиренейский в. Pyrenean desman (*Calemus pyrenaica*)

вѣчет 1. deduction; 2. (math.) remainder

вычислять, вычислить to calculate, to compute

вычитать, вычесть (math.) to subtract

ВЫЧИТЫВАТЬ

ВЫЧИТЫВАТЬ, ВЫЧИТАТЬ to read through

ВЬЮН 1. loach (*Misgurnus fossilis*); 2. (less correctly) spiny loach (*Cobitis*); 3. (incorrectly) lamprey—used for several species, except in the Baltic region

амурский в. "Amur loach" (*Misgurnus anguillicaudatus*)

восемилinéнный морскóй в. eight-lined prickleback, (pl.) Xiphisterinae

корáлловый в. "coral prickleback" (*Azygopterus corallinus*)

чёрная в. black prickleback (*Xiphister atropurpureus*)

ВЬЮН-КЛОУН "clown-loach" (*Botia macracanthus*)

ВЬЮНИ́ЦА a single-funnel trap net made of wooden staves

ВЬЮНО́ВЫЕ loaches, Cobitidae

ВЬЮНО́К 1. = ВЬЮН; 2. bindweed, morning glory (*Convolvulus*)

ВЬЮ́ШКА reel, drum

ВЬЯ́ЗЬ, ВЯ́ЗЬ, ВЯ́З (Ukr.) = Я́ЗЬ—ide

ВЯ́ЗЬГА dried spinal cord of sturgeon

ВЯ́ЛИТЬ to dry in the air, to "jerk" (meat)

Г

га-агаз = пера́нка—shelduck

гави́ал ганги́йский Ganges gavia (*Gavialis gangeticus*)

га́вра a simple type of marine trap net, with a lead from shore

га́га (*also* га́гка, га́вка, гагу́н) eider (duck) (*Somateria*)

го́рная г. = гребену́шка—king eider

гре́нла́ндская г. northern eider (*S. mollissima borealis*)

ма́лая г. = сиби́рская г.

обыкнове́нная *or* настоя́щая г. common eider (*S. mollissima mollissima*)

очко́вая г. spectacled eider (*S. fischeri*)

сиби́рская г. Steller's eider (*S. stelleri*)

тихоокеа́нская г. Pacific eider (*S. mollissima V-nigrum*)

га́га-гребену́шка = гребену́шка—spectacled eider

гагано́к = чиро́к-клокту́н—Baikal teal

гага́ра 1. loon, diver (species of *Colymbus* = *Gavia*); (pl.) Colymbidae, Gaviidae; 2. (incorrectly) guillemot, murre (*see* гага́рка)

белоклю́вая г. = белонóсая г.

белонóсая г. (Am.) yellow-billed loon, (Eur.) white-billed diver (*C. adamsi*)

белоше́йная г. Pacific or white-necked loon (*C. arcticus pacificus*)

больша́я г. = белонóсая г.

краснозо́бая г. red-throated loon (*C. stellatus*)

морска́я г. = белонóсая г.

полосо́тая г. = чернозо́бая г.

поля́рная г. (Am.) common loon, (Eur.) great northern diver (*C. immer*)

тихоокеа́нская г. 1. = белоше́йная г.; 2. = чернозо́бая г.

ту́ндровая г. = белонóсая г.

чернозо́бая г. (Am.) arctic loon, (Eur.) black-throated diver (*C. arcticus*)

черноно́сая г. = поля́рная г.

гага́рка 1. razor-billed auk, razorbill (*Alca torda*); 2. any auk; 3. = мотённый на́плав—a kind of wooden net float

бескры́лая г. = больша́я г.

больша́я г. great auk (*Alca impennis*)

ма́лая г. little auk, dovekie (*Plautus alle*)

шишконо́сая г. rhinoceros auklet (*Cerorhinca monocerata*)

гадикул (Atl.) silvery pout (*Gadiculus argenteus*)

гадю́ка adder, viper

морска́я г. (Atlantic) viperfish (*Chauliodus sloani*)

тихоокеа́нская морска́я г. Pacific viperfish (*Chauliodus macouni*)

газообме́н respiratory exchange (of gases), respiration (*see also* обме́н)

гала́ксия, гала́ксиас *Galaxias*—a genus of southern hemisphere fishes

гига́нтская г. "giant New Zealand whitebait" (*G. alepidotus*)

тасма́нийская г. "Tasmanian whitebait" (*G. upcheri*)

галатéа

галатéа 1. *Galathea*—a Danish research vessel; 2. "racket-tailed kingfisher" (*Tamisiptera galatea*); 3. *Neopilina galatea*—a primitive mollusc

галатеатаума *Galatheathautuma axeli*—a deepwater anglerfish, with "bait" in its mouth

галджойн (S. Afr.) galjoen (*Coracinus capensis*)

галджойновые Coracinidae—a family of spiny-rayed fishes

галейхт sea catfish (*Arius felis* = *Galeichthys felis*)

галéра Portuguese man-o'-war (*Physalia*).

галéя = средиземномóрский морской налим

гáлия, гáллия (White Sea) = сельдь—herring

галобатес *Halobates*—a hydrometrid bug that lives on the sea surface far from shore

галозáвр "salt eel" (*Halosauropsis affinis*)

галозáвровые Halosauridae—a family of eels

галофýл halophile (an organism that lives best in salty water)

гáлочка check mark, tick

галс transect, line of stations

гáлстучник 1. = большóй г.; 2. any small plover

большóй г. ringed plover (*Charadrius hiaticula*)

мáлый г. little ringed plover (*Charadrius dubius*)

перепóнчатопáлый г. semipalmated plover (*Charadrius semipalmatus*)

гáлька pebbles, shingle

гамбúзиевые live bearers, mosquitofishes, top-minnows, Poeciliidae

гамбúзия mosquitofish, topminnow (*Gambusia affinis*)

востóчная г. "eastern mosquitofish" (*G. affinis holbrooki*)

миссисипская г. "Mississippi mosquitofish" (*G. a. affinis*)

ганóидная (рýба) ganoid (fish)

гарибáльди garibaldi (*Hypsypops rubicunda*)

гáриус = хáриус—grayling

гарпактициды Harpacticoida—a Suborder of copepods

гарпýн harpoon

гарра *Garra*—a genus of small Asian cyprinids

гарýпа 1. (Am.) Warsaw grouper (*Epinephelus nigritus* = *Garuppa nigrita*); 2. (E Asia) garuppa (*Epinephelus akaara*)

гарчáк = горчáк—bitterling

гáршнеп jack snipe (*Limnocryptes minimus*)

гасанкулýнка = гасанкулýнская сельдь(2)

гассар gassar (*Chaetostomus pictus*)—a catfish that builds an elaborate nest of vegetation

гастротрýхи Gastrotricha (a Phylum of animals); (sing.) gastrotrich

гáга

гáга = усáгая аку́ла—nurse shark

гaттeрия New Zealand lizard (*Sphenodon punctatus*)

гaть 1. dam; 2. sea-wall; 3. corduroy road

гвoздapь local name for судáк—zander

гвoздíкa pink, carnation (*Dianthus*)

мopскáя г. “sea pink” (*Metridium*)—a sea anemone

гвoздíчник 1. tapeworm (esp. *Caryophyllaeus*); 2. avens (*Geum*)—
a plant

гвoздь 1. nail; 2. (Carpathian region) = мáлый чoп

гeгapкyни “gegarkuni”—a fast-growing form of Sevan trout (*Salmo ischchan*)

гeктoкoтиль (masc.), гeктoкoтилизирoвaннaя pyкá hectocotylized arm
(of a squid)

гeмпил = змeeвídнaя мaкрeль

гeмпилeвыe, гeмпилoвыe snake mackerels, Gempylidae

гeнepaтíвнo as regards reproduction

г. прeснoвoднaя pyбa freshwater-spawning fish (but it may live in the
sea at other times)

гeнипop pit-organ, neuromast

гepпoбдeллa a leech of the genus *Herpobdella*

линейная г. “striped *Herpobdella*” (*H. lineata*)

обыкновенная г. “eight-eyed *Herpobdella*” (*H. octocula*)

пещерая г. “cave leech” (*H. absoloni*)

геррес *Gerres*—a genus of mojarra

пятнистый г. spotted mojarra (*G. punctatus*)

гeтepoстíхyc *Heterostichus*—a genus of clinid fishes

гигантский г. (E Pac.) giant kelpfish (*H. rostratus*)

гeфíрeи gephyreans, Gephyrea (an old invertebrate Phylum now usually
divided into Echiurida, Sipunculida and Priapulida)

гíбель death, mortality

мáссoвaя г. mass mortality

гíбíскyc rosemallow (*Hibiscus*)

гíгaнтyрa “tube-eyes” (*Gigantura vorax*)—a deepsea fish

гíдрa Hydra; (pl.)—also гíдрoвыe—Hydrida (an Order of coelenterates)

гíдрoзoá hydrozoan; (pl.)—also гíдрoйдные—Hydrozoa (a Class of coe-
lenterates)

гíдрoйдa hydroid; (pl.) Hydroidea (a Subclass of coelenterates)

гíдрoлaг *Hydrolagus*—a genus of chimaeras

америка́нский г. ratfish (*H. colliei*)

гíдрoмeдyзa hydromedusa

гíдрoпoлíп “hydropolyp”

гиэна

гиэна *hyaena* (*Hyаена*)

бурая г. (S Afr.) brown hyaena, beach hyaena (*H. brunnea*)

гильза *hilsha*, oil sardine (*Hilsa*)—a tropical clupeid

восточная г. Reeves' shad (*H. reevesi*)

г. индийская *ilisha*, Indian oil sardine (*H. ilisha*)

длиннохвостая г. = малайская г.

индоокеанская г. "kelee" (*H. kelee*)

малайская г. long-tailed hilsha (*H. macrura*)

гильза-кели = индоокеанская гильза

гильза-толи "toli" (*Hilsa toli*)

гимантолоф Atlantic footballfish (*Himantolophus groenlandicus*)

гимантолофовые footballfishes, Himantolophidae

гимнарх (Afr.) *Gymnarchus niloticus*—a fish

гймнелис fish doctor (*Gymnelis viridis*)

гймносарда стрóйная leaping bonito (*Gymnosarda elegans whitleyi*)

гимнóт *Gymnotis carapo*—a characinoid fish of the family Gymnotidae

гиостилия *hyostyle*

гипероглиф *Hyperoglyphe*—a genus of centrolophid fishes

óкуневидный г. (W Atl.) barrelfish (*H. perciformis*)

южный г. "antarctic driftfish" (*H. antarctica*)

гипонéйстон hyponeuston (organisms and particles found near the surface of the water, down to about 5 cm, but not in contact with the surface film) (compare эпинéйстон)

гипоталáмный hypothalamic

гипофизáрный hypophyseal

гиппопотáм hippopotamus (*Hippopotamus amphibius*)

гипурáле hypural (bone)

гирардýнус caudy (*Girardinus caudomaculatus*)

гирéлла 1. (Am.) opaleye (*Girella nigricans*); 2. any *Girella*

зебровая г. "zebra nibbler" (*Melamphaes zebra*)

калифорнийская г. = гирéлла(1)

пятнистая г. "spotted nibbler" (*Girella punctata*)

чёрная г. (Aust.) Inderick (*Girella tricuspidata*)

чернополóсая г. "black-striped nibbler" (*Girella melanichthys*)

гирéлловые nibblers, Girellidae—a family of fishes

гиринохейл *Gyrinocheilus*—cyprinoid fishes of mountain streams

сиáмский г. Siamese *Gyrinocheilus* (*G. aymonieri*)

гиркúша (Ukr., local) = горчáк—bitterling

гиродактилóз, гиродактилёз gyrodactylosis (a fish disease caused by the trematode ectoparasite *Gyrodactylus*)

гирудинóз hirudinosis (infestation by leeches)

гирчáк (Ukr.) = горчáк—bitterling

ГИСОВЫЕ

гисовые, гиссовые Pterothrissidae (a family of marine fishes)

гиссу gissu (*Pterothrissus*)

африканская г. "African gissu" (*P. bellocci*)

японская г. "Japanese gissu" (*P. gissu*)

гитарá guitar

морская г. 1. guitarfish, (pl.) Rhinobatidae; 2. (W Pac.) "Pacific guitarfish" (*Rhinobatos hynnicephalus*)

пятнистая г. (E Asia) spotted guitarfish (*Rhinobatos djiddensis*)

японская морская г. "Schlegel's guitarfish" (*Rhinobatos schlegeli*)

гиттия gyttja—a type of lake sediment

гладкоголов, гладкоголовка (E Asia) slickhead (*Alepocephalus umbriceps*)

калифорнийский г. "California slickhead" (*Alepocephalus tenebrosus*)

чилийский г. Chilean slickhead (*Binghamichthys aphos*)

гладкоголовые slickheads, Alepocephalidae

гладушка local name for лещ—bream

гладыш backswimmer—a kind of water bug; (pl.) Notonectidae

г. обыкновенный "common backswimmer" (*Notonecta glauca*)

глаз (pl. глаза́, gen. pl. глаз) 1. eye; 2. = лещ—bream

глазач (upper Volga) = белоглазка—white-eye

глазная кóсточка, глази́чная кóсточка orbital ossicle

глазók 1. eye; 2. peep-hole

водяные гла́зки "water-eyes"—a variety of goldfish

глинистый argillaceous, clayey

глиста́, глист 1. tape worm; 2. any parasitic worm (see червь)

глистная катаракта глаз = диплостоматоз глаз—eye diplostomatosis

глистный helminth (adj.)

глосателлёз = апиозомоз

гло́сса, глось 1. (Eur.) flounder (*Pleuronectes flesus*); 2. (S Eur.) = черномóрская г.

черномóрская г. Black Sea flounder (*P. f. luscus*)

гло́точный pharyngeal

г-ные зу́бы pharyngeal teeth (of cyprinoid fishes)

г-ные кости pharyngeal bones (the altered 5th gill arch)

глохи́дий glochidium, larval freshwater mussel

глохидио́з glochidiosis (infestation of fish by mussel larvae)

глуби́нный abyssal

глу́пыш 1. dunce; 2. fulmar—a sea bird (*Fulmarus glacialis*)

гнездó 1. (of birds) nest; 2. (of fish) nest, redd; 3. (of machinery) socket, slot

гниль rot, putrefaction

жа́берная г. gill-rot, branchiomycosis—a fungus disease of fish

плавнико́вая г. fin rot—a disease of trout

ГНЮС

- гнЮс electric ray, torpedo, (pl.) Torpedinidae
 японский г. Japanese torpedo, numb-ray (*Narke japonica*)
- гобиоморус (Рас.) bigmouth sleeper (*Gobiomorus dormitor*)
- говорюшка Pacific kittiwake (*Rissa tridactyla pollicaris*)
 красноногая г. red-legged kittiwake (*R. brevirostris*)
- гоголь 1. goldeneye—ducks of the genus *Bucephala*; 2. (Ural R.) float
 (for a net)
 американский г. = гоголь-головастик
 исландский г. Barrow's goldeneye (*B. islandica*)
 малый г. = гоголь-головастик
 обыкновенный г. goldeneye (*B. clangula*)
- гоголь-головастик bufflehead (*Bucephala albeola*)
- годовая рыба = двухлетка—see возраст
- годовик see возраст
- годовой 1. annual; 2. pertaining to a particular year
- ГОИН GOIN—Государственный океанографический Институт
 (Москва)
- гой (a Gilyak word) = сахалинский таймень—*Hucho perryi*
- голавль 1. chub (*Leuciscus cephalus* = *Squalius cephalus*); 2. кефаль
 кавказский г. "Caucasian chub" (*Leuciscus cephalus orientalis*)
 озёрный кавказский г. "Caucasian lake chub" (*Leuciscus cephalus platycephalus*)
 усатый г. "whiskered chub" (*Squaliobarbus curriculus*)
- голенастые Ciconiiformes (an Order of birds—storks and allies)
- голец (1) (gen. гольца) 1. char (in general—*Salvelinus*); 2. arctic
 char (*S. alpinus*); 3. (Kamchatka) Dolly Varden char (*S. malma*)
 американский г. = американская палия—brook trout
 арктический г. = обыкновенный г.
 г. Дрягина "Dryagin's char" (*S. dryagini*) (L. Melkow, Pyasina R.
 system)
 дальневосточный г. 1. "East Siberian char" (*S. leucomaenis*); 2. Dolly
 Varden char (*S. malma*)
 каменный г. = мальма—Dolly Varden char
 обыкновенный г. arctic char (*S. alpinus*)
 озёрный г. 1. (Am.) lake trout (*S. namaycush*); 2. (Eur.) alpine char
 (*S. salvelinus*)
 тихоокеанский г. = мальма—Dolly Varden char
 чукотский г. "Chukchi char" (*S. andriashevi*)
 якутский г. "Yakut char" (*S. jacuticus*)
- голец (2) (Ukr. голець) 1. stone-loach, groundling (*Nemachilus barbatus*); 2. any species of *Nemachilus* or related genera
 амударьинский г. "Amu-dar stone loach" (*N. oxianus*)
 анатолийский г. "Anatolian stone loach" (*N. lendli*)
 ангорский г. "Angora stone loach" (*N. angorae*)
 бухарский г. Bukhar stone loach (*N. amudarjensis*)
 восточный гребенчатый г. "eastern crested stone loach" (*N. malapterurus longicauda*)

голец (2)

- восьмиусый г. eight-whiskered stone loach (*Lefua costata*)
 г. Кесслера "Kessler's stone loach" (*N. kessleri*)
 г. Крыницкого "Krynitsky's stone loach" (*N. merga*)
 г. Кушакевича "Kushakevich's stone loach" (*N. kuschakewitschi*)
 г. Северцова Severtsov's stone loach (*N. sewerzowi*)
 г. Столичкого = тибетский г.
 гребенчатый г. = западный гребенчатый г.
 западный гребенчатый г. "western crested stone loach" (*N. malapterurus malapterurus*)
 индийский г. "Indian stone-loach" (*N. brevis*)
 каракульский г. "Kara-kul stone loach" (*N. lacus-nigri*)
 кашгарский г. "Kashgar stone loach" (*N. yarkandensis*)
 куринский г. "Kura stone loach" (*N. brandti*)
 маркакульский г. "Markakul stone loach" (*N. barbatulus toni—markakulensis*)
 памирский г. "Pamir stone loach" (*N. stoliczkai tenuis*)
 полосатый г. "tiger stone loach" (*N. tigris cyri*)
 серый г. "grey stone loach" (*N. dorsalis*)
 сефидрудский г. "Sefid-rud stone loach" (*N. bergianus*)
 сибирский г. "Siberian stone loach" (*N. barbatulus toni*)
 таджикский г. "Tajik stone loach" (*N. pardalis*)
 терский г. "Terek stone loach" (*N. barbatulus caucasicus*)
 тибетский г. "Tibetan stone loach" (*N. stoliczkai*)
 томский г. "Tom River stone loach" (*N. barbatulus toni—tomianus*)
 туркменский г. "Turkmenian stone loach" (*N. sargadensis*)
 туркменский гребенчатый г. "Turkmenian crested stone loach" (*N. cristatus*)
 хивинский г. "Khivin stone loach" (*N. amudarjensis choresmi*)

голец (3) alpine tundra

голец-губач = губач(1)

голобрюхие apodal fish; (pl.) Apodes

голова head

г. горгоны basket starfish (*Gorgonocephalus*)

львиная г. (tropical Atl.) flying gurnard (*Dactylopterus volitans* = *Cephalacanthus volitans*)

голова-рыба 1. = обыкновенная г.; 2. (pl.) molas, Molidae

обыкновенная г. ocean sunfish (*Mola mola*)

головастик tadpole, pollywog

след головастика a tadpole-shaped impression on the sagittal bone of sciaenid fishes

головастица (Carpathian region) = дунайский лосось—Danube salmon

головастый (Black Sea) = бычок-головач—"bighead goby"

головач 1. humpback whale (*Megaptera nodosa*); 2. = подкаменщик—sculpin; 3. = голавль—chub; 4. = кефаль-головач—"bighead mullet"; 5. = бычок-головач—bighead goby

головень (Ukr.) = голавль—chub

головешка 1. "Amur sleeper", "goloveshka" (*Perccottus glehni*); 2. other species of Eleotridae

ГОЛОВЕШКОВЫЕ

головешковые sleepers, Eleotridae

головѣзна head of a sturgeon (prepared as an edible product)

головѣвка head (of the vomer)—a bone on the roof of the mouth

головѣвь = голѣвь—chub

головогрѣдь cephalothorax

головоногій (моллюск) cephalopod; (pl.) Cephalopoda (a Class of molluscs, including squids and octopus)

головохордовые Cephalochordata

голожабѣрный (моллюск) nudibranch, sea-slug; (pl.) Nudibranchiata (an Order of molluscs)

голомѣнка 1. "golomanka", Baikal oil-fish (*Comephorus*—pelagic fishes related to sculpins); 2. лира-рыба—dragonet

большѣя г. "big golomanka" (*C. baicalensis*)

малѣя г. "little golomanka" (*C. dybowskii*)

голопланктон holoplankton (organisms that live their whole lives pelagically)

голотѣрия sea-cucumber, holothurian; (pl.) Holothuria = Holothurioidae (a Class of echinoderms—see also морскѣй огурѣц, трепанг)

безногие г-рии Apoda (an Order of holothurians)

боконигие г-рии Elasipoda (an Order of holothurians)

бочонкообразные г-рии Molpadonia (an Order of holothurians)

древовидношупальцевые г-рии Dendrochirota (an Order of holothurians)

красная г. (Cal.) red sea-cucumber (*Pachithyone rubra*)

настоящие г-рии true holothurians, Holothuriidae

пелагическая г. pelagic holothurian (*Pelagothuria natatrix*); (pl.) Pelagothuriidae

песчаная г. "sandy sea-cucumber" (*Brandtothuria arenicola*)

съедобная г. = трепанг

тайнственная чешуйчатая г. *Psolus phantapus*

урнообразная г. "urn-shaped sea-cucumber" (*Phyllophorus urna*)

чёрная г. "poisonous black sea-cucumber" (*Ludwigothuria atra*)

чешуйчатые г-рии "scaly sea-cucumber" (*Psolus antarcticus*); (pl.) Psolidae

шероховатая г. "rough sea-cucumber" (*Holothuria scabra*)

щиповидношупальцевые г-рии Aspidochirota (an Order of holothurians)

голубок 1. dim. of голубь—pigeon; 2. columbine (*Aquilegia*)

капский г. Cape pigeon (*Daption capensis*)—a shearwater

морскѣй г. slender-billed gull (*Larus genei*)

голуха (L. Volkhov) = синѣц—blue bream

голый naked, bare

голыш (Odessa) = мерланка—Black Sea whiting

иссыккульский г. "Issyk-kul gubach" (*Nemachilus trauchi ulacholicus*)

гольфштрѣм gulf-stream

ГОЛЬЯН

- гольян 1. (common) minnow (*Phoxinus phoxinus*); 2. any species of *Phoxinus*
- алта́йский г. "Altai minnow" (*P. phoxinus uymonensis*)
 - аму́рский г. = голя́н Лаго́вского
 - балха́шский г. "Balkhash minnow" (*P. poljakowi*)
 - г. Игна́това "Ignatov's minnow" (*P. czechanowski ignatowi*)
 - г. Лаго́вского "Lagovsky's minnow" (*P. lagowskii*)
 - г. Чекано́вского "Chekanovsky's minnow" (*P. czechanowskii*)
 - г. Че́рского "Chersky's minnow" (*P. czechanowski czerskii*)
 - да́нцигский озе́рный г. "Danzig lake minnow" (*P. percunurus gdaniensis*)
 - зайса́нский г. "Zaisan minnow" (*P. selednikowi*)
 - иссыкку́льский г. "Issyk-kul minnow" (*P. issykkulensis*)
 - кита́йский г. "Chinese minnow" (*P. lagowski oxycephalus*)
 - колхи́дский г. "Colchis minnow" (*P. phoxinus colchicus*)
 - манчжу́рский г. Лаго́вского = г. Лаго́вского (also spelt маньчжу́рский)
 - манчжу́рский озе́рный г. "Manchurian lake minnow" (*Phoxinus percunurus mantschuricus*)
 - озе́рный г. "lake minnow" (*P. percunurus*)
 - по́знанский г. "Poznan minnow" (*P. czechanowskii posnaniensis*)
 - по́льский г. "Polish minnow" (*P. percunurus dybowskii*)
 - речно́й г. minnow (*P. phoxinus*)
 - сахали́нский озе́рный г. "Sakhalin lake minnow" (*P. percunurus sachalinensis*)
 - семире́ченский г. "short-tail minnow" (*P. brachyurus*)
 - среднево́лжский озе́рный г. "mid-Volga lake minnow" (*P. percunurus stagnalis*)
 - суйфу́нский г. "Suifun minnow" (*P. czechanowskii suifunensis*)
 - япо́нский г. fat minnow (*P. steindachneri*)
- голя́н-краса́вка = речно́й голя́н
- голя́к каспи́йский (Ukr.) "Caspian goby" (*Neogobius caspius*)
- гомфоз *Gomphosus*—a genus of tropical wrasses
- гонёц = бычо́к-гонёц(1)—goad goby
- гонистый *Gonistius*—a genus of jackass-fishes
- япо́нский г. Japanese jackass-fish (*G. zonatus*)
- го́норинх "anglesnout" (*Gonorhynchus abbreviatus*)
- гоно́ринховые Gonorhynchidae—a family of fishes
- гоносто́ма lightfish, *Gonostoma*
- глубоководная г. "deepwater lightfish" (*G. bathyphilum*)
- гоносто́мовые lightfishes, Gonostomidae—a family of mostly mesopelagic fishes
- горб hump
- горба́ч humpback whale (*Megaptera nodosa*)
- горбу́н (Anadyr region) = восто́чносиби́рский сиг—"east Siberian whitefish"
- горбуно́к = морско́й конёк—sea horse

горбуша

- горбуша (adj. горбушечий) 1. pink salmon (*Oncorhynchus gorbuscha*);
2. (Black Sea) = светлый горбыль—maigre
- горбушка 1. (E Asia) "gorbushka" (*Erythroculter oxycephalus*); 2.
(Amur R.) = горбуша—pink salmon; 3. (incorrectly) = уклёй—
"lookup"; 4. (Black Sea, local) = смарыда
озёрная г. = горбушка (1)
речная г. = уклёй—"lookup"
- горбылёвая (рыба) 1. (W Atl.) black drum (*Pogonias cromis*); 2. (pl.)
drums, croakers (*Sciaenidae*)
- горбыль 1. slab (of wood); 2. (E Atl.) croaker (*Otolithes nebulosus*);
3. (Jap.) "imbricate drum" (*Micthys imbricatus*); 4. (pl.) drums,
croakers (*Sciaenidae*); 5. (S Afr.) kabeljou (*Johnius hololepidotus*);
6. (S Afr.) tasselfish (*Sciaena capensis*); 7. = тёмный г. (1);
8. (Peru) *Stellifer*
- австралийский г. 1. (Aust.) teraglin (*Zeluco stelodius*); 2. (Aust.) mul-
loway (*Sciaena antarctica*)
- ангольский г. (E Atl.) "Angola croaker" (*Johnius angolensis*)
- бёлый г. 1. (E Pac.) white seabass, silver seatrout, white weakfish
(*Cynoscion nobilis*); 2. (W Pac.) white Chinese croaker, roncador
(*Argyrosomus argentatus*); 3. = волнистый г.
- большеротый г. = рыба-капитан—captainfish
- большой жёлтый г. big yellow croaker (*Pseudosciaena crocea*)
- бородатый г. (W Atl.) black drum (*Pogonias cromis*)
- волнистый г. (W Atl.) Atlantic croaker (*Micropogon undulatus*)
- жёлтый г. (W Pac.) 1. yellow croaker (*Pseudosciaena manchurica*);
2. = большой жёлтый г.
- колючеголовый г. "spiny-headed drum" (*Collichthys lucidus*)
- красный г. 1. (W Atl.) red drum (*Sciaenops ocellata*); 2. "red croaker"
(*Otolithes ruber*)
- малоротый г. = малоротая рыба-капитан
- малый жёлтый г. little yellow croaker (*Pseudosciaena polyactis*)
- орлиный г. (E Atl.) meagre, maigre, corvina, shadefish (*Argyrosomus
regium* = *Sciaena aquila*)
- песчаный г. (W Atl.) silver perch, sand perch (*Bairdiella chrysura*)
- полосатый г. 1. (W Atl.) white croaker, kingfish (*Genyonemus line-
atus*); 2. "striped drum" (*Cynoscion striatus*); 3. = малоротая
рыба-капитан—"smallmouth captainfish"
- пятнистый г. (W Atl.) spotted seatrout, spotted weakfish (*Cynoscion
nebulosus*); 2. (S Asia) two-spined jewfish (*Johnius diacanthus*)
- речной г. (N Am.) freshwater drum, sheepshead (*Aplodinotus grunniens*)
- светлый г. 1. (E Atl.) = орлиный г.; 2. (E Atl.) = светлая
умбрина—"curly drum"; 3. (W Atl.) sand seatrout, white seatrout
(*Cynoscion arenarius*)
- серебристый г. 1. "silvery croaker" (*Otolithes argenteus*); 2. =
полосатый г. (2)
- серебряный г. (Jap.) white croaker (*Argyrosomus argentatus*)
- сёрый г. (W Atl.) weakfish, gray weakfish (*Cynoscion regalis*)
- судачий г. 1. (W Atl.) northern kingfish (*Menticirrhus saxatilis*);
2. *Cynoscion*—an American genus of sciaenid fishes; 3. (pl.) king whittings
(*Menticirrhus*)

горбыль

- тёмный г. 1. (NE Atl.) ombre (*Corvina nigra* = *Sciaena umbra*);
2. (W Atl.) = борода́тый г.
черножа́берный г. "black-cheeked drum" (*Collichthys niveatus*)
черноро́тый г. black (Chinese) croaker (*Argyrosomus nibe*)
чёрный г. 1. (NE Atl.) ombre (*Corvina nigra*); 2. (Яп.) black croaker
(*Argyrosomus nibe*); 3. (SW Atl.) = борода́тый г.
южноафрика́нский г. kabeljou, cob (*Argyrosomus hololepidotus*)
ю́жный г. geelbek, "southern croaker" (*Atractoscion aequidens*)
- горбыль-берече "Peruvian croaker" (*Larimus gulosus*)
горбыль-берече кон ба́рбе "bearded croaker" (*Ctenosciaena peruviana*)
горбыль-капита́н "captain" (*Pseudotolithes*)
большо́й г. "big captain" (*P. typus*)
малоро́тый г. (W Afr.) "smallmouth captain" (*P. brachygnathus*)
сенега́льский г. "Senegal captain" (*P. senegalensis*)
- горбыль-ко́ко coco (*Paralanchurus peruanus*)
горбыль-ми́смис mismis (*Menticirrhus ophicephalus*, *M. nasus*)
горбыль-хо́ло (SW Atl.) "Patagonian drum" (*Sciaena hololepidotus*)
горгона basket starfish; (pl.) Gorgonocephalidae
горгона́рия, горгонид, горго́ния gorgonian coral; (pl.) Gorgonaria
горгоноцефал basket starfish, *Gorgonocephalus*
горде́нь hoisting or hauling line
горе́ц smartweed, knotweed (*Polygonum*)
земново́дный г. amphibious knotweed, willow-grass (*P. amphibium*)
перече́нный г. water pepper (*P. hydropiper*)
- горла́ч (Nikolaev) = бычо́к-ширма́н—syrman goby
го́рлица turtle dove (*Streptopelia turtur*)
го́рло throat
горлови́на 1. (of ships) hatch; 2. (of streets) manhole
горлово́й gular, throat (adj.)
горлопе́рая fish with pelvic fins near the throat
горо́шинка pea clam (*Pisidium*)
горча́к bitterling (*Rhodeus sericeus amarus*)
аму́рский г. Amur bitterling (*Rhodeus sericeus*)
г. Лайта "Light's bitterling" (*Pseudoperilampus lighti*)
колю́чий г. "spiny bitterling" (*Acanthorhodeus asmusi*)
ханки́нский колю́чий г. "Chan-ka bitterling" (*Acanthorhodeus chankaensis*)
- ГОСЛОВ state fishing enterprise, state fishery
ГосНИОРХ GosNIORKh—Госуда́рственный нау́чно-иссле́довате́льский
Инсти́ту́т озе́рного и рече́ного ры́бного Хо́зяйства (Ленинград)
гостро́нис (Ukr.) = ма́лая кефа́ль—"little mullet"
гоферелле́з hofereiosis—a disease of cyprinids, caused by the microspori-
dian *Hofarella cyprini*
гра́вий gravel

градуирóвка

градуирóвка calibration

градусодень degree-day (a measure of expected development of fish eggs
—the sum of the mean Celsius temperatures on successive days of de-
velopment)

грантер (SE Pac.) grunter (*Conodon nobilis*)

графá column (in a table)—not graph

гребенушка king eider (*Somateria spectabilis*)

гребенчатка (Eur.) comb mussel (*Cristoria plicata*)—a freshwater clam

гребенчатозубые Taxodonta (an Order of clams)

гребенщик tamarisk (tree)

гребень 1. comb; 2. collar; 3. crest (of a wave, or hill)
затылочный г. occipital crest (of scorpaenid fishes)

гребец 1. rower; 2. diving beetle of the genus *Platambus*

гребешок (gen. гребешка) 1. scallop (*Pecten* and allied genera), (pl.)
Pectinidae; 2. = гребень

американский г. Digby scallop (*Pecten grandis*)

берингомóрский г. "Bering scallop" (*Chlamys beringianus*)

большой г. great scallop, coquille St. Jacques (*Pecten maximus*)

глубоководный г. "deepwater scallop" (*Propeamussium frigidum*)

г. Магеллана "Magellan scallop" (*Pecten magellanicus*)

гренлáндский г. "Greenland scallop" (*Propeamussium groenlandicum*)

ислáндский г. Iceland scallop (*Chlamys islandicus*)

мáлый г. queen (*Chlamys opercularis*)

примóрский г. "Yezo scallop" (*Pecten yessoensis*)

тихоокеáнский г. Pacific bay scallop (*Pecten laqueatus*)

черномóрский г. "Black Sea scallop" (*Chlamys ponticus*)

чешу́йчатый г. "scaly scallop" (*Propeamussium imbriferum*)

япо́нский г. Japanese bay scallop (*Pecten aequisulcatus*)

гребляк water boatman, corixid; (pl.) Corixidae

гребневик, гребнёвник comb-jelly, ctenophore; (pl.) Ctenophora
(a Phylum of invertebrates)

гребнеголов tilefish (*Lopholatilus chamaeleonticeps*)

гребнезуб = гребнезубая акула—cowshark

калифорнийский г. sevengill shark, "California sevengill"
(*Notorhynchus maculatus*)

плоскоголовый г. "flat-headed sevengill shark" (*Notorhynchus
platycephalus*)

узкоголовый г. (E Asia) "long-headed sevengill shark" (*Heptanchias
perlo*)

гречи́ча buckwheat

водяная г. water smartweed (*Polygonum amphibium*)

гриб mushroom

морской г. sea toadstool (*Tentorium semisuberites*)—a sponge

гривачевые = Caristiidae—manefishes

гриз grilse

гринда

гринда pilot whale, pothead whale, grind (*Globicephala melas*)
обыкновенная г. = гринда
северотихоокеанская г. = чёрная г.
тропическая г. tropical pilot whale (*Globicephala macrorhyncha*)
чёрная г. Pacific pilot whale (*Globicephala scammoni*)

гриф vulture

пальмовый г. = грифовый орлан—vulturine sea-eagle

группер grouper; (pl.) Serranidae

гавайский г. = тауфина

жёлтопёрый г. yellowfin grouper (*Mycteroperca venenosa*)

красный г. "red grouper" (*Cephalopholis miniatus*)

полосатый г. "banded grouper" (*Epinephelus fasciatus*)

снежный г. snowy grouper (*Epinephelus niveatus*)

сотовый г. "honeycomb grouper" (*Epinephelus merra*)

японский г. "Japanese grouper" (*Aulacocephalus temmincki*)

грозотка caviar sieve—fine cotton netting on a round frame of withes, through which sturgeon eggs are rubbed to separate them from the stroma of the ovary

грудной pectoral, breast (adj.)

груднопёрые fish having the pelvic fins in the forward position (e.g., perch)

грузило 1. plumb bob; 2. sounding lead; 3. weight, lead, sinker (on fishing gear); 4. water gauge

грунт 1. ground, soil; 2. bottom (under water)

грунтроп (or грундроп) ground line, ground rope, foot rope (of a trawl)
—a line suspended below the lead line

жёсткий г. hard ground rope (cable with iron грузила threaded on it)

мягкий г. soft ground rope (steel cable wound with heavy hemp rope)

группер = группер

группа group

возрастная г. age-group

группировка classification, grouping

г. рыб classification of fishes. Denisov suggests the following categories:
промысловые = commercial; непромысловые = non-commercial;
неохраняемые = unprotected (by law); охраняемые (без лимитируемых) = protected, but without a quota; лимитируемые = protected and with a quota

грязевик water beetle of the genus *Cercyon*

грязовик broad-billed sandpiper (*Limicola falcinellus*)

гуазета (W Atl.) mutton hamlet (*Alphestes afer*)

гуакамаия (W Atl.) rainbow parrotfish (*Scarus guacamaia*)

гуаса jewfish (*Epinephelus itajara* = *Promicrops itajara*)

гуативере (W Atl.) coney (*Cephalopholis fulva*)

губа 1. tiller, helm; 2. bay, gulf; 3. lip

губан

- губан 1. (NW Atl.) tautog, blackfish (*Tautoga onitis*); 2. (NW Atl.) summer (*Tautogolabrus adspersus*); 3. (N Pac.) California sheephead (*Pimelometopon pulchrum*); 4. (Aust.) parrot (a labrid fish); 5. (Black Sea) = бычок-кругляк—round goby; 6. (E Atl.) “golden wrasse” (*Labrus berggylta*); 7. = зеленушка—sea parrot; 8. (pl.) wrasses (Labridae); 9. = бычок-губан
- австралийский г. 1. (Aust.) grouper (*Achoerodus gouldi* and *Neoodax balteatus*); 2. (pl.) “southern wrasses”, Odacidae
- глазчатый = рулен—“eye-spot wrasse”
- длиннопёрый г. (E Atl.) hogfish (*Lachnolaimus maximus*)
- европейский г. cuckoo wrasse (*Labrus mixtus* = *L. ossifagus* = *L. bimaculatus*)
- зубатый г. (Eur.) corkwing (*Crenilabrus melops*, *C. tinca*)
- краснозубый г. “redtooth wrasse” (*Callyodon orifrons*)
- носатый г. “long-nosed wrasse” (*Symphodus scina*)
- пятнистый г. = перепёлка—“quail wrasse”
- серебряный г. (S Afr.) silverfish (*Argirosoma argirosoma*)
- губан-перепёлка = перепёлка—quail wrasse
- губан-чистилщик = губанчик
- губановые wrasses, parrotfishes, Labridae
- губанчик “cleaning wrasse” (*Labroides phthirophagus*)—a small fish that eats material from the surface of morays, etc.
- губань (Ukr., local) = бычок-кругляк—“round goby”
- губастик monkey flower (*Mimulus*)
- губач 1. “gubach”—several cobitid fishes of central Asia; 2. = пятнистый г.; 3. = чукучан—redside sucker; 4. = кефаль-хелон—thick-lipped mullet
- односветный г. “plain gubach” (*Nemachilus labiatus*)
- пятнистый г. “spotted gubach” (*Nemachilus strauchii*)
- губка sponge; (pl.) Porifera, Spongia (a Phylum of invertebrates)
- байкальская г. Baikal sponge (*Baikalospongia*, *Lubomirskia*); (pl.) Lubomirskiidae
- греческая г. = туалетная г.
- г. Росса “Ross’s sponge” (*Rossella*)
- известковая г. calcareous sponge (*Leucosolenia*, etc.); (pl.) Calcarea = Calcispongia (a Class of sponges)
- конская г. “horse sponge” (*Hippospongia communis*)
- кремнёвая г. = стеклянная г.
- кремнероговая г. (pl.) Cornacuspongida (an Order of sponges)
- обыкновенная г. common sponge; (pl.) Demospongia (a Class of sponges)
- пресноводная г. freshwater sponge (*Spongilla*)
- пробковая г. “cork sponge” (*Suberites domuncula*, etc.); (pl.) Suberitidae
- роговая г. prickly sponge (*Hircinia variabilis*)
- сверлящая г. boring sponge (*Clione*)
- стеклянная г. glass sponge; (pl.) Hexactinellida = Hyalospongia
- туалетная г. bath sponge (*Spongia officinalis*, *Hippospongia communis*, etc.)

губка

- туалётная г. зимокка "zimocca sponge" (*Spongia zimocca*)
четырёхлучевая г. four-rayed sponge; (pl.) Tetraxonida (an Order of sponges)
- губкоёд sponge-eater
шестиполосый г. six-banded coralfish (*Vinculum sexfasciatum*)
- губовина small bay
- гудузия *Gudusia*—a genus of freshwater clupeids
бирманская г. Burma gudusia (*G. variegata*)
индийская г. Indian gudusia (*G. chapra*)
- гужик bridle (a short piece of rope or cable used to join two parts of a net or net rig)
- гумённый 1. = большой г.; 2. allied species and subspecies of *Anser*
большой г. bean goose (*A. fabalis fabalis*)
восточносибирский тундровый г. Swinhoe's goose (*A. fabalis serratirostris*)
западный тундровый г. = большой г.
короткоклювый г. pink-footed goose, short-billed goose (*A. brachyrhynchus*)
лесной г. = таёжный г.
рыжеголовый г. = таёжный г.
таёжный г. taiga goose, Middendorff's goose (*A. fabalis sibiricus*)
- гуппи guppy (*Lebistes reticulatus*)
- гурами gourami (*Osphronemus goramy*)
голубой г. "blue gourami" (*Trichogaster trichopterus sumatranus*)
золотой г. "golden gourami"—a form of the above
- гусак gander
- гусарик (lower Don) = чоп—*Aspro*
- густера white bream, silver bream (*Blicca bjoerkna*)
закавказская г. "Azerbaijan white bream" (*B. b. transcaucasica*)
- гусь goose (see also гумённый, казарка)
белолобый г. white-fronted goose (*Anser albifrons*)
белый г. snow goose (*Chen caerulescens*)
голубой г. = белошей—emperor goose
горный г. bar-headed goose (*Eulabeia indica*)
египетский г. Egyptian goose (*Chaenalopex aegyptiaca*)
индийский г. = горный г.
китайский г. = сухонос—Chinese swan-geese
куриный г. "Australian goose" (*Cercopsis novaehollandiae*)
северный г. = белый г.
серый г. grey-lag goose (*Anser anser*)
снежный = белый г.
шпорцевый г. spur-winged goose (*Plectropterus gambensis*)
- гуттуиния сердцевидная *Houttuynia cordata*—a Chinese plant of the lizard's-tail family
- гхариал = гангйский гавиал
- гыр-гыр (Black Sea) = стяжной трос

Д

- даватчэн (Baikal region) "Frolikh char" (*Salvelinus alpinus erythrinus*)
- дактилогирбз dactylogyrosis—a disease of fish caused by the ectoparasitic trematode *Dactylogyrus*, usually found on the gills. In carp there are two rather different forms of the disease, caused by *D. vastator* (form A) and *D. extensus* (form B)
- дálлиевые Alaska blackfishes, Dallidae
- дálлия, дáлия Alaska blackfish (*Dallia pectoralis*)
- дáльность плáвания cruising range (of a vessel)
- дáнио *Danio*—a genus of small cyprinids of SE Asia, often used in aquaria
малабáрский д. Malabar *Danio* (*D. malabaricus*)
- дáнио-рéрио *Brachydanio rerio*
- дáнные data
провэренные д. adjusted data, corrected data, checked data
- дартер (N Am.) darter—a fish of the percid subfamily Etheostominae
- дасциллус *Dascyllus*—a genus of damselfishes
пятнйстый д. "three spot reefish" (*D. trimaculatus*)
- дáта 1. date; 2. (rarely) data
- дáфния water-flea, *Daphnia*
- двйгатель Вáльтера turbine engine
- двойчный binary
- двóйка 1. pair, two of anything; 2. dinghy, rowboat
- двойнозуб = морскóй карáсь(1)—gilthead
- двор 1. yard, courtyard; 2. the first compartment (sometimes having two sections) of a pound net or trap net, into which the fish are led by the lead
- двойкодышáщая, двудышáщая (рýба) lungfish (*Protopterus*, *Lepidosiren*, *Neoceratodus*); (pl.) Dipnoi
- двузуб porcupinefish (*Diodon*)—see also ёж-рýба
обыкновенный д. porcupinefish, common porcupinefish (*D. hystrix*)
- двузубовые, двузубые porcupinefishes, Diodontidae
- двукистóчник тростниковйдный reed canary grass (*Typhoides arundinacea*)
- двукрыл 1. fly, (pl.) Diptera; 2. two-wing flyingfish (*Exocoetus*)
обыкновенный д. tropical two-wing flyingfish (*Exocoetus volitans*)
- двукрýлые flies, Diptera
- двулёгочные (рýбы) 1. Dipneumones (an Order of lungfishes); 2. Lepidosirenidae (a family of lungfishes)
- двумёрный (math.) two-dimensional

двуствóрчатый

двуствóрчатый (моллюск), двуствóрка bivalve (mollusc); (pl.) Pelecypoda, Lamellibranchiata, Bivalvia (a Class of molluscs)
настоящие д-тые Eulamellibranchia (an Order of clams)

двуúтка distome (flatworm); (pl.) Digenea (a Subclass of trematodes)
кита́йская д. Chinese liver fluke (*Clonorchis sinensis*)

двухвинтово́е twin screw (sometimes on the same shaft)

двухгодова́лая ры́ба a fish of age 2+

двухгодо́вик see вóзраст

двухжа́берные, двужа́берные Dibranchiata (a Subclass of cephalopods)
—includes squids, octopus

двухлётный 1. (of plants) biennial; 2. (of animals) yearling, of age 1+

двухлётная (or годовáлая) ры́ба yearling, a fish in its second year of life (not a 2-year-old), a fish of age 1+ (see also вóзраст)

двухлето́к (masc.) or двухлётка (fem.) = двухлётная ры́ба

де́вер (Carpathian region) = клепе́ц—white-eyed bream

дево́н, дево́нский (geol.) Devonian (period)

девятипёрка = восточносиби́рская треска́—toothed cod

дегельминтиза́ция dehelminthization, deworming (medicinal removal of parasitic worms from the gut)

дедвéйт deadweight

де́дка dragonfly of the family Gomphidae

декапо́д 1. decapod crustacean; 2. decapod mollusc

дека́стринский adjective from Де Кастри, a cape and town in the Strait of Tartary

деле́ние (math.) division

деле́мое (math.) dividend

деле́тель (math.) divisor

деле́ться (math.) to divide
д. на divide by

дельфи́н 1. dolphin, porpoise—a general name for most small cetaceans;
2. = дельфи́н-белобóчка

австрали́йский д. Australian dolphin (*Lagenorhynchus australis*)

амазо́нский д. 1. Amazon freshwater dolphin (*Inia geoffrensis*);

2. Amazon river dolphin (*Sotalia fluviatilis*)

белобóкий д. white-sided dolphin (*Lagenorhynchus acutus*)

беломорды́й д. white-beaked dolphin (*Lagenorhynchus albirostris*)

бесклю́вый д. broadsnout dolphin (*Peponocephala electra*)

беспéрый д. northern right whale porpoise (*Lissodelphis borealis*)

га́нгский д. blind river dolphin (*Platanista gangetica*)

гвиа́нский д. Guiana dolphin (*Sotalia guianensis*)

д. Пе́рона Peron's dolphin (*Lissodelphis peroni*)

дельфин

- длинноклю́вый д. long-beaked dolphin (*Sotalia*)
длинноно́сый д. long-snout dolphin (*Stenella longirostris*)
западноафрика́нский д. West African dolphin (*Sotalia teuszii*)
зондский бе́лый д. Borneo dolphin (*Sotalia borneensis*)
иравади́йский д. Irawaddy dolphin (*Orcella brevirostris*)
кита́йский бе́лый д. Chinese white dolphin (*Sotalia chinensis*)
кита́йский озе́рный д. Chinese lake dolphin (*Lipotes vexillifer*)
китови́дный or китообра́зный д. whale dolphin (*Lissodelphis*)
клювоголо́вый д. a dolphin of the genus *Cephalorhynchus*
клюворы́лый д. beaked whale (*Ziphius*); (pl.) Ziphiidae
коро́ткоголо́вый д. shorthead dolphin (*Lagenorhynchus*)
кресто́видный д. (Antarctic) cross dolphin (*Lagenorhynchus cruciger*)
лапла́тский д. La Plata dolphin (*Pontoporia blainvillei*)
морщи́нистозу́бый д. wrinkle-toothed dolphin (*Steno bredanensis*)
обыкнове́нный д. = дельфин-белобочка
пегий д. pied dolphin (*Cephalorhynchus commersoni*)
полоса́тый д. striped dolphin, striped porpoise (*Lagenorhynchus obliquidens*)
пресново́дный д., речно́й д. freshwater dolphin (any species)
сарава́кский д. Sarawak dolphin (*Lagenodelphis hosei*)
се́верный китови́дный д. northern right whale porpoise (*Lissodelphis borealis*)
се́рый д. Risso's dolphin (*Grampus griseus*)
тихоокеа́нский белобо́кий д. = полоса́тый д.
тихоокеа́нский коро́ткоголо́вый д. = полоса́тый д.
ту́склый д. (N.Z.) dusky dolphin (*Lagenorhynchus obscurus*)
че́рный д. pilot whale, blackfish (*Globicephala melana*)
чи́лийский клювоголо́вый д. Chilean dolphin (*Cephalorhynchus eutropia*)
шароголо́вый д. = гринда—pilot whale
широкомо́рдый д. = бесклю́вый д.
ю́жный китови́дный д. southern whale dolphin (*Lissodelphis peroni*)
дельфин-афа́лина = афа́лина—bottlenose dolphin
дельфин-белобочка common dolphin (*Delphinus delphis*)
депенса́ция depensation (see сме́ртность)
дербенник иволи́стный spiked loosestrife (*Lythrum salicaria*)
дерга́ч, дергу́н, дерка́ч = коросте́ль—corncrake
держі-ладя́ = прилипа́ла—remora
дери́хвост = тирку́шка—pratincole
дерматомико́з dermatomycosis, saprolegniasis—a fungus disease of fish
десма́н = дезма́н
десятино́гий (головоно́гий моллю́ск) squid; (pl.) Decapoda (an Order of cephalopods)
десятино́гий (рак) decapod (lobster, crab, etc.); (pl.) Decapoda (an Order of crustaceans)
десятипёрка scad (*Decapterus*)
высоко́телая д. "deep scad" (*D. quinquarius*, *D. ronchus*)
инди́йская д. "Indian scad" (*D. russelli*)

десятипёрка

круглая д. round sead (*D. punctatus*)
японская д. "Japanese sead" (*D. maruadsi*)

детрит detritus

джакáс (Aust.) jackassfish (*Nemadactylus*)
голубой д. blue morwong (*N. valenciennesi*)
серый д. jackassfish (*N. macropterus*)

джакасовые jackassfishes, Cheilodactylidae

Джеди, Джуди, Джудай Dr. Chancey Juday

джек Houbara bustard (*Otis undulata*)

джерес (Aust.) *Pentaprion longimanus*

джулара = сингиль—long-finned mullet

джумур-балык = аральская шемая—Aral shemaуа

джуфиш jewfish (*Epinephelus itajara*)

диаграмма "hardlips" (*Diagramma* = *Parapristipoma*)—a genus of pomadysid fishes

средиземноморская д. "Mediterranean hardlips" (*D. mediterraneum*)

диадема *Diadema* (a tropical genus of sea-urchins; one species has spines up to 30 cm long)

диапазон 1. range (limits of variation); 2. magnitude

диаф headlightfish (*Diaphus lütkeni*)

калифорнийский д. California headlightfish (*D. theta*)

диграммоз digrammosis, infestation by the tapeworm *Digramma* (similar to *Ligula*)

дина́мика dynamics, changes, trends

д. популяции, д. ста́да, д. ч́сленности dynamics of abundance, population dynamics

д. уло́вов catch trends, catch statistics

диноплакс (S Afr.) armadillo (*Dinoplox gigas*)—a mollusc

диоген *Diogenes*—a genus of hermit crabs

диоктофимоз redwater disease (of mink, dogs, etc., rarely man), caused by presence of the large nematode *Dioctophyme* in a kidney; the intermediate host is the oligochaete *Lumbriculus*

диплédус, диплódус sea bream (*Diplodus*) see карáсь

диплозооноз diplozoonosis—infestation of the gills of fish by the trematode *Diplozoon paradoxum*

диплостоматоз diplostomatosis

д. глаз eye diplostomatosis—an eye disease of fish, caused by the presence of metacercariae of the trematode *Diplostomum spathaceum* in the eye chamber

церкариозный д. cercarial diplostomatosis—a fish disease due to the presence of large numbers of cercariae of *Diplostomum* in the body

диск disc

брюшной д. ventral disc, ventral sucker (of lumpfish, etc.)

диск Сэ́кки Secchi disc (for measuring water transparency)

ДИСКОГНАТ

ДИСКОГНАТ "disc-jaw"—a cyprinid fish (*Discognathus rossicus* = *Discognathichthys rossicus*)

ДИСКОКОТИЛЪЗ discocotylisosis—a fish disease caused by infestation of the gills by the trematode *Discocotyle*

ДИСКОМЕДУЗЫ Discomedusae (a Subclass of Scyphozoa)

ДИСЛОКАЦИЯ 1. (biol.) distribution, dispersion; 2. (geol.) dislocation, disturbance

ДИССИМИЛЯТОРНЫЙ catabolic

ДИТРЕМА *Ditrema* and related genera of surfperches (Embiotocidae)
МНОГОТЫЧИНКОВАЯ Д. "many-rakered seaperch" (*Neoditrema ransonetti*)
ЯПОНСКАЯ Д. Japanese seaperch (*Ditrema temminckii*)

ДИТРЕМОВЫЕ surfperches, viviparous perches, Embiotocidae, Ditremidae

ДИФИЛЛОБОТРИЪЗ diphyllobothriosis—infestation (of man, dogs, etc.) by the broad tapeworm (*Diphyllobothrium latum*)

ДИХОТОМІЯ dichotomy, bifurcation

ДЛИНА length

абсолютная д. = длина всего тела

новая промысловая д. (arctic) = длина тела

общая д. (for sturgeons) length to tip of tail

старая промысловая д. (arctic rivers) length from middle of eye to the posterior tip of the anal fin

длина АВ = д. всего тела

длина АС = длина по Смытту

длина АД = длина без С

длина без С standard length; see длина тела

длина всего тела "natural tip length" (one of the "total" lengths), length from tip of snout to a line joining tips of tail when the latter are in a natural position (Commercial Fishes USSR, p. 747)

длина до развилки = длина по Смытту

длина по Смытту fork length, median length, Schmidt's length (from the anterior limit of the snout to the end of the middle rays of the tail fin)

длина тела (без С) standard length (usually defined in USSR publications as "length of the body to the end of the scale covering", or "length of the body without the tail")

длина туловища snout-to-vent length (measured along the median axis of the body)

длина тушки length of the trunk, torso length: "distance from the posterior border of the gill cover to the end of the scale covering"

длиннокрылка "longfin Baikal sculpin" (*Cottocomephorus inermis*)

длиннорыл = длиннорылый полурыл—ribbon halfbeak

длиннорылая (рыба) mormyrid; (pl.) Mormyridae (African fishes with a long curved snout)

длиннохвост

- длиннохвост 1. rat-tail, grenadier (*see also* долгохвост, макрúрус);
2. = длиннохвостая мерлуза
д. "глаз папы" "pope's-eye grenadier" (*Coryphaenoides cinereus*)
д. грубочешуйный "firm-scaled rat-tail" (*C. firmisquamis*)
д. Кларка "Clark's rat-tail" (*C. clarki*)
д. колючий "spiny rat-tail" (*C. spinulosus*)
д. южноамериканский "southern rat-tail" (*C. holotrachys*)
- длиннохвостые grenadiers, rat-tails, Macruridae
- днище 1. bottom (of a ship or barrel); 2. bilge
- дно (adj. донный) 1. bottom (of a body of water); 2. ground, earth
ложное д. 1. false bottom (a layer of loose silt in some dystrophic lakes);
2. = планктонное д.
планктонное д. plankton bottom (= звукорассеивающий слой)
- дночерпáтель bottom grab, dredge
дночерпáтельная стáнция bottom-sampling station, dredging station
- добавлять, добавитъ add
- добáвочная (цýфра) subscript (figure)
- добыча 1. prey; 2. catch, landings (of fish)
- дóвганя (Carpathian region) = уклéйка—bleak
- дождёвка "green-eyed deer fly" (*Haemotopota pluvialis*, etc.)
- дозóрщик 1. patrolman; 2. dragonfly of the genus *Anax*
- дойдýя having come that far
- доказáтельный significant (in either the general or the statistical sense)
- докембрийский (geol.) Precambrian (era)
- долгýнка "dolginka"—a shad (*Alosa brashnikovi brashnikovi*)
- долгонóжка cranefly; (pl.) Tipulidae
д. болóтная "bog cranefly" (*Tiptua paludosa*)
д. кольчатая "banded cranefly" (*Nephrotoma crocata*)
д. лаково-чёрная "shiny-black cranefly" (*Tanyptera atrata*)
- долгонóсик weevil—a kind of beetle; (pl.) Rhynchophora
- долгопёр 1. flyingfish; (pl.) Euxocoetidae (*see also* летýчая рýба);
2. flying gurnard; (pl.) Dactylopteridae
востóчный д. oriental flying gurnard (*Dactyloptena orientalis*)
обыкновенный д. "common flyingfish" (*Euxocoetus volitans*)
средиземномóрский д. (common) flying gurnard (*Dactylopterus volitans*)
- долгохвост (*see also* длиннохвост, макрúрус) (Aust.) whiptail; (N Am.) grenadier, rat-tail; (pl.) grenadiers, Macruridae (*also* долгохвостие)
- вооружённый д. "armoured grenadier" (*Nematonurus armatus*)
- малоглáзый д. "smalleye grenadier" (*Albatrossia pectoralis* = *Chalinearua pectoralis*)
- мягкоголóвый д. "softhead grenadier" (*Malacocephalus laevis*)
- пéпелный д. "pope's-eye grenadier" (*Coryphaenoides cinereus*)
- чёрный долгохвост "black rat-tail" (*Hemimacrus acrolepis* = *Coryphaenoides acrolepis*)

долгохвост-буцефая

долгохвост-буцефая "bull's-head grenadier" (*Coryphaenoides bucephalus*)

долгохвостовые grenadiers, rat-tails, Macrouridae

долгулька (Odessa) = черноморская атерина—Black Sea silverside

долиолярия doliolaria—a larval stage of echinoderms

дбнакс 1. (S. Afr.) white mussel (*Donax serra*); 2. (E Atl.) wedge shell (*D. trunculus*); 3. (W Atl.) coquina clam (*D. variabilis*)

дбнная рыба groundfish, bottom fish

дбнники bottom fauna, benthos

донсэлья (SE Pac.) splittail bass, doncella (*Hemianthus*, *Paranthias*, etc.)

дораб wolf herring, dorab (*Chirocentrus dorab*)—a tropical fish

дорáда gilthead (*Sparus aurata*)

дорáдо mahi-mahi, dolphin, dorado (*Coryphaena hippurus*)

дорáдовые dolphins, Coryphaenidae

дбри dory (a small boat carried on board a fishing vessel)

дорбжка 1. trail; 2. troll (a fishing gear)

доросбма gizzard shad (*Dorosoma*)

зáпадная д. "western gizzard shad" (*D. smithi*)

мексикáнская д. "Mexican gizzard shad" (*D. anale*)

никарагуáнская д. "Nicaraguan gizzard shad" (*D. chavesi*)

сéверная д. gizzard shad, northern gizzard shad (*D. cepedianum*)

бюжная д. threadfin shad (*D. petenense*)

дорш a name used for various marine fishes: capelin, hake, etc.

доскá, распбрная доскá, бтгер-доскá otter-board, trawl board

д. с двойными плáвниками dual-fin otter-board

трéхщелевая д. three-slot otter-board

доступность (для прбмысла) availability (to the fishery)

дрáга 1. drag net, drag seine (in general); 2. (Azov) Danish seine;

3. dredge

д. Экмана Ekman dredge

драгирбвка 1. dredging; 2. dragging, trawling

дракбн, дракбнчик 1. dragon; 2. weever, weaver—fish of the genus *Trachinus*, having poisonous spines on the gill cover and poisonous dorsal rays

большбй (морскбй) д. greater weever (*Trachinus draco*)

мáлый (морскбй) д. weever, lesser weever (*Trachinus vipera*)

морскбй д. 1. sea moth, sea dragon (*Pegasus volitans*); (pl.) Pegasidae;

2. = большбй морскбй д.; 3. (pl.) weevers, Trachinidae

драконетта *Draconetta*—a genus of small fishes resembling weevers

дракбнеттовые Draconettidae—a family of fishes

драм drum; (pl.) drums, Sciaenidae

древотбчек shipworm, wood-borer (*Teredo*, *Bankia*, etc.)

дрéйссена *Dreissena*—a freshwater clam

каспиская д. "Caspian Dreissena" (*D. caspia*)

дрейссена

клювовидная д. "beaked Dreissena" (*D. rostriformis*)

речная д. zebra mussel (*D. polymorpha*)

дрепана 1. (Atl.) drepane (*Drepane atricana*); 2. (pl.) Drepanidae

длинноручая д. "longfin drepane" (*D. longimana*)

пятнистая д. "spotted drepane" (*D. punctata*)

дрепановые drepanes, Drepanidae

дрифтер drifter (a fishing vessel that uses floating gill-nets)

дробинка split shot (used in angling)

дробитель (in taxonomy) splitter

дробительство (in taxonomy) splitting (of species or genera into finer groups)

дробрение 1. cleavage (of a fertilized egg); 2. division, splitting

дрозд thrush

дрóфа great bustard (*Otis tarda*)

дуга, дужка 1. arch; 2. gallows (on a trawler)

гемальная д. haemal arch

гибидная д. hyoid arch

глоточная д. pharyngeal arch

жаберная д. gill arch, branchial arch

невральная д. neural arch

подъязычная д. hyoid arch

траповая д. gallows (for hauling nets)

челюстная д. mandibular arch

дудник лекарственный *Angelica archangelica*

дужка see дуга

дулкиян (Yakut) = очковая гáра—spectacled eider

дупель great snipe (*Capella media*)

горный д. solitary snipe (*C. solitaria*)

лесной д. Latham's snipe (*C. megalá*)

дуплёнка = гóголь обыкновенный—goldeneye

дуплёвка = мандаринка—mandarin duck

дух 1. ghost, spirit; 2. ghost (= звукорассеивающий слой)

дыхало 1. blowhole (of whales); 2. spiracle (of sharks and rays)

дью, дю du—a type of lake sediment

дьявол 1. devil; 2. (pl.) = морские дьяволы

гигантский морской д. Atlantic manta, giant manta (*Manta birostris*)

морской д. 1. = гигантский морской д.; 2. devil ray, mobula

(*Mobula diabolus*); 3. (pl.) mantas, Mobulidae

японский морской д. spinetail mobula (*Mobula japonica*)

дюгóнь dugong (*Dugong dugong*)

дюстрóфный = дистрóфный—dystrophic

дягиль *Angelica archangelica*

дядя-óмуль (Yenisei R.) hybrid between *Coregonus autumnalis* and *C. muksun*

Е

евдóтка = голéц—stone loach

евдóшка 1. (European) mudminnow (*Umbra krameri*); 2. "Don chub"
(*Leuciscus borysthemicus*)

америкáнская е. central mudminnow (*Umbra limi*)

ка́рликoвая е. eastern mudminnow (*Umbra pygmaea*)

евдóшковые Umbriidae

евклидóв, rarely евклидóвский Euclidean

еври- eury- (*see also* эври-)

евригалéнный euryhaline

евтрóфый, эвтрóфный, эутрóфный eutrophic

евфаузидá euphausid; (pl.) Euphausiacea—a group of decapod crustaceans

едини́ца 1. unit; 2. unity, one

безразмёрная е. (phys.) dimensionless unit

в дóлях едини́цы expressed as a fraction, in fractions

е. промыслóвого усéлия, е. рыбóлóвного усéлия unit of fishing effort

единорóг 1. = нарвáл—narwhal; 2. filefish; (pl.) Monacanthidae—
often included in Balistidae; 3. = ры́ба-единорóг—unicorn fish;

4. = единорóг-ры́ба—crestfish

бородáтый е. (Indian O.) "bearded filefish" (*Psylocephalus barbatus*)

длинноры́бый е. "longsnout filefish" (*Oxymonacanthus longirostris*)

желтопáтный е. "mottled filefish" (*Pseudobalistes fuscus*)

колю́чий е. "spiny filefish" (*Chaetoderma penicilligera*)

короле́вский е. queen triggerfish (*Balistes vetula*)

крупнопáтный е. "bigspot filefish" (*Balistes conspicillum*)

пáтный е. "spotted filefish" (*Aluterus punctatus*)

расписнóй е. (Atl.) scrawled filefish (*Aluterus scriptus* = *Osbeckia scripta*)

единорóг-ры́ба crestfish (*Lophotus cappelli*)

ёж 1. hedgehog; 2. = морскóй ёж; 3. = собáка-ры́ба—puffer

береговóй морскóй ёж "sand urchin" (*Psammechinus miliaris*)

косты́стый морскóй ёж "bony urchin"; (pl.) Echinothuridae

морскóй ёж sea-urchin; (pl.) Echinoidea (a Class of echinoderms)

мягкий морскóй ёж leather urchin (*Hygrosoma luculentum*)

непáвильные морские ёжи́ false sea urchins, Irregularia, Ehocyclia

обыкно́венный морскóй ёж green urchin (*Stronglocentrotus droebachiensis*)

плоскóй ёж sand dollar; (pl.) Clypeastroida (an Order of echinoderms)

пáвильные морские ёжи́ ordinary sea urchins, Endocyclia

пурпúрный сердцеви́дный ёж purple heart urchin (*Spatangus purpureus*)

сердцеви́дный морскóй ёж heart urchin; (pl.) Spatangoida (an Order of echinoderms)

сעדóбный морскóй ёж edible urchin (*Echinus esculentis*)

ёж

чёрный морскóй ёж “black urchin” (*Arbacia lixula*)
яицевидный морскóй ёж egg urchin (*Aeropsis fulva*)

ёж-рыба 1. porcupinefish (*Diodon hystrix*); 2. balloonfish (*Diodon holocanthus*); 3. (pl.) porcupinefishes, Diodontidae

ёжего́ловник, ёжего́ловка bur-reed (*Sparganium*)

ё. наплыва́ющий floating burreed, broad ribbon-leaf (*S. fluctuans*)

ё. протóй “simple burreed” (*S. simplex*)

ё. прямóй erect burreed (*S. erectum*)

ё. скúченный “dense burreed” (*S. glomeratum*)

екстенсiвность see экстенсiвность

ёла a fishing boat with sail, and deck aft, of 2 or 3 tons' capacity, about 10 metres long

елёц (gen. ельцá) dace (*Leuciscus leuciscus*)

гóрный е. = алта́йский осман—*Oreoleuciscus potanini*

европéйский е. “European dace” (*L. l. leuciscus*)

е. Данилéвского “Danilevsky's dace” (*L. danilewskii*)

е. Лiндберга “Lindberg's dace” (*L. lindbergi*)

закаспiйский е. “Murgab dace” (*L. latus*)

зеравшáнский е. “Zeravshan dace” (*L. lehmanni*)

иссыккульский е. Issyk-kul dace (*L. schmidtii*)

киргiзский е. “Kirgiz dace” (*L. leuciscus kirgisorum*)

малотычiнковый е. “Zeravshan dace” (*L. lehmanni*)

сибiрский е. “Siberian dace” (*L. leuciscus baicalensis*)

сырдарьинский е. Syr-dar dace (*L. squalisculus*)

таласский е. = е. Лiндберга

ёмкость capacity, volume

ё. среды, ё. биотóпа environmental capacity

ё. трюма capacity of the hold (of a ship)

енóт, енóт-полоскун racoon (*Procyon lotor*)

енóт-ракоёд crab-eating racoon (*Procyon cancrivorus*)

епи- see эпи

ергазилóз ergasilosis—infestation of the skin or gills by the copepod
Ergasilus

ёрик shallow side channel

ероплан (Kerch) = бычóк-ширман—“syрман goby”

ёрш (see also óкунь) 1. ruffe, pike (*Acerina cernua*); 2. = камбáла-ёрш; 3. = лимáнда; 4. abbreviated form of морскóй ёрш; 5. (Ussuri R.) = аухá—Chinese bass

австрали́йский ёрш “Australian ruff” (*Arripis georgianus*)

аляскiнский ёрш shortspine thornyhead (*Sebastolobus alascanus*)

ангóльский ёрш (SE Atl.) “Angola scorpionfish” (*Scorpaena angolensis*)

голубóй ёрш (NW Pac.) “blue rockfish” (*Sebastes glaucus*)

грязный морскóй ёрш, ёрш грязный (NE Pac.) Pacific ocean perch (*Sebastes alutus*)

длиннопéрый морскóй ёрш “longfin thornyhead” (*Sebastolobus macrochir*)

ёрш

- донско́й ёрш = носáрь—Don ruffe (*Acerina acerina*)
 ёрш алеу́тский rougheye rockfish (*Sebastes aleutianus*)
 ёрш Анго́лы = анго́льский ёрш
 ёрш Джо́йнера (Japan) "Joyner's rockfish" (*Sebastes joyneri*)
 ёрш Шле́геля "Schlegel's rockfish" (*Sebastes schlegeli*)
 ёрш Штейнда́хнера "Steindachner's rockfish" (*Sebastes steindachneri*)
 золоти́стый морско́й ёрш redfish, ocean perch, "golden redfish"
 (*Sebastes marinus*)—as distinct from *S. mentella* (= клюва́ч)
 кита́йский ёрш = ауха́—Chinese bass
 кра́сный ёрш (NW Pac.) "red rockfish" (*Sebastes owstoni*)
 мно́гойглы́й морско́й ёрш (NE Pac.) northern rockfish (*Sebastes polyspinus*)
 морско́й ёрш 1. redfish, ocean perch, Norway haddock (*Sebastes marinus*, *S. mentella*); 2. priestfish (*Sebastosomus*); 3. scorpionfish (*Scorpaena* spp.): see скорпе́на; 4. (pl.) Scorpaenidae; 5. = азóвская перкари́на—Azov *Percarina*; 6. (SE Atl.) *Helicolenus maculatus*
 полоса́тый ёрш "striped ruffe" (*Acerina schraetser*)
 сенега́льский ёрш "Senegal scorpionfish" (*Scorpaena senegalensis*)
 сне́жный ёрш (NW Pac.) "snowy rockfish" (*Sebastes nivosus*)
 тихоокеа́нский морско́й ёрш 1. (Pac.) any rockfish (*Sebastes* and related genera); 2. "Schlegel's rockfish" (*Sebastes schlegeli*)
 удли́нный ёрш (Japan) "oblong rockfish" (*Sebastes oblongus*)
 уругва́йский ёрш "Uruguay rockfish" (*Helicolenus lahillei*)
 черномо́рский морско́й ёрш Black Sea scorpionfish (*Scorpaena porcus*)
 ёрш-носа́рь = носáрь
 ёрш-скорпе́на Brazilian scorpionfish (*Scorpaena grandicornis*)
 ёршева́тка, ершовáтка 1. (Eur.) dab (*Limanda limanda*); 2. (W Atl.) yellowtail flounder (*L. ferruginea*); 3. any flatfish of the genus *Limanda*
 ёрши́к 1. = ёрш; 2. bottle brush
 морско́й ё. deepwater sponges somewhat resembling brushes (*Cladorhiza*, *Axoniderma*, *Asbestopluma*)
 еры́ла, еры́шка fishing net

Ж

- жа́ба 1. toad, (pl.) Bufonidae (*see also* жерла́нка, кресто́вка, лопа-
тоно́г, пи́па, свисту́н, углозуб, узкорот); 2. = морская́ ж.
американская́ ж. American toad (*Bufo americanus*)
ж. ага (N Am.) giant toad, marine toad (*Bufo marinus*)
зелёная́ ж. (Eur.) green toad (*Bufo viridis*)
камышо́вая ж. (Eur.) natterjack toad, bulrush toad (*Bufo calamita*)
лопатоно́гая ж. (N Am.) Woodhouse's toad, Fowler's toad (*Bufo wood-
housei*, *B. fowleri*)
монго́льская ж. "Mongolian toad" (*Bufo raddei*)
морская́ ж. (Atl.) splitlure frogfish (*Antennarius scaber*); (pl.) frog-
fishes (Antennariidae)
обыкновенная́ ж. (Eur.) common toad (*Bufo bufo*)
се́рая ж. = обыкновенная́ ж.
чернору́бцовая ж. (Asia) "black-scarred toad" (*Bufo melanostictus*)
- жа́ба-повиту́ха midwife toad (*Alytes obstetricans*)
- жа́ба-ры́ба, жа́бень 1. toadfish (*Opsanus*); 2. (pl.) toadfishes,
Batrachoididae
обыкновенная́ американская́ ж. oyster toadfish (*O. tau*)
- жа́берный gill (adj.)
ж-ная́ гниль gill-rot, branchiomycosis (a fungus disease of fish)
ж-ная́ ду́га (or ду́жка) gill arch
ж-ная́ ко́сть opercular bone
ж-ная́ кры́шка gill cover, operculum, opercle (of a fish)
ж-ный лепесток gill filament
ж-ный луч branchiostegal ray
ж-ная́ перепонка branchiostegal membrane
ж-ная́ по́лость gill chamber, gill cavity
ж-ная́ сеть gill net
ж-ная́ тычи́нка 1. gill raker; 2. (less often) branchiostegal ray
ж-ная́ ули́тка gilled snail
ж-ная́ щель gill slit, gill aperture
- жабови́дные ры́бы toadfishes, Batrachoididae
- жа́боронок lark
рога́тый ж. horned lark, shore lark (*Eremophila alpestris*)
- жа́бра gill; usually used in the plural, жа́бры
крово́ная ж. blood gill
трахе́йная ж. tracheal gill
- жаброно́г fairy shrimp; (pl.) Anostraca (an Order of crustaceans) (for
жаброно́гий, *see* рак)
- жаброхво́стые fish-lice, Branchiura (a Subclass of parasitic copepods)
- жабун "poison toadfish" (*Thalassophryne reticulata*)
- жак, жах = венте́рь—fyke net
- жа́ло onchus, hook

жгут, жгутик

жгут, жгутик cilium, flagellum

жгутиконо́сик, жгутиконо́сец (pl. жгутиконо́сцы) flagellate; (pl.) (also жгу́тики, жгу́тиковые) Flagellata, Mastigophora (a Class of protistans)

воротничко́вый ж. collar flagellate; (pl.) Choanoflagellata (an Order of protistans)

живо́тный ж. animal flagellate; (pl.) Zoomastigina (a Subclass of protistans)

кремнё́вый ж. silicoflagellate; (pl.) Silicoflagellata (an Order of protistans)

па́нцирный ж. dinoflagellate; (pl.) Dinoflagellata, Peridinea (an Order of protistans)

расти́тельный ж. plant flagellate; (pl.) Phytomastigina (a Subclass of protistans)

жева́тельный molar, masticatory

железа́ gland

проста́тйческая ж. prostatic gland (of trematodes, etc.)

желе́зница (Кама R.) = черносп́нка—blackback shad

жёлобобрю́хие see бороздчатобрю́хие

жёлтогрывка = желтокрылка—yellowfin Baikal sculpin

жёлтозобик 1. buff-breasted sandpiper (*Tryngites subruficollis*); 2. serin (*Serinus canaria*)

жёлтокрылка “yellowfin Baikal sculpin” (*Cottocomephorus comephoroides*, *C. grewingki*)

жёлтопёр 1. “yellowfin” (*Plagiognathops*); 2. = чернобрю́шка—“black-belly”

мелкочешу́йный ж. “fine-scaled yellowfin” (*P. microlepis*)

жёлтохвост 1. (W Atl.) yellowtail snapper (*Ocyurus chrysurus*);

2. = серио́ла—yellowtail (see also лаке́дра)

куби́нский ж. = жёлтохвост(1)

желто́чный yolk (adj.)

ж. мешо́к, ж. пузы́рь yolk sac (of fish fry)

желтоще́к “zheltoshek” (*Elopichthys bambusa*)—an Asian cyprinid fish

желту́ха фореле́й trout jaundice—a rare disease caused by the microsporidian *Chloromyxum truttae*

жёлу́дь, жо́лудь acorn

морско́й ж. acorn barnacle (*Balanus*)

жемчужина “pearl-spot”—a variety of goldfish

жемчу́жница 1. wing-shell (*Avicula*); 2. = пресноводная ж.

камча́тская ж. “Kamchatka pearl mussel” (*Margaritifera middendorffi*)

морско́я ж. ocean pearl mussel (*Pinctada*)

обыкнове́нная ж. “common pearl mussel” (*Margaritifera margaritifera*)

пресноводная ж. “freshwater pearl clam”; (pl.) Margaritiferidae

жемчужногла́з pearleye (*Scopelarchus candelops*)

се́верный ж. northern pearleye (*Benthabella dentata*)

жемчужногла́зые

жемчужногла́зые pearleyes, Scopelarchidae

же́рех (*also* же́рих) 1. asp, "zherekh"—a cyprinid fish (*Aspius aspius*);
2. = плоскоголо́вый ж.

аму́рский ж. = плоскоголо́вый ж.

ара́льский ж. "Aral asp" (*Aspius aspius iblioides*)

ара́льский красногу́бый ж. = ара́льский ж.

красногу́бый ж. "Caspian asp" (*Aspius aspius taeniatus*)

краснопе́рый ж. = плоскоголо́вый ж.

плоскоголо́вый ж. "flathead asp" (*Pseudaspius leptcephalus*)

щукови́дный ж. "pike asp" (*Aspiolucius esocinus*)

южнокаспийский ж. "South Caspian asp" (*Aspius aspius taeniatus*)

же́рех-лыса́ч = щукови́дный же́рех

же́рла́нка a toad of the genus *Bombina*

да́льнево́сточная ж. "orange-bellied toad" (*B. orientalis*)

же́лтобрю́хая ж. "yellow-bellied toad" (*B. variegata*)

краснобрю́хая ж. red-bellied toad (*B. bombina*)

же́рновок a hard spiny protuberance on the upper side of the throat,
supporting an outgrowth of the occipital bone

же́ртва prey

же́ру́ха cress, pepper grass (*Lepidium*)

а́птэчная ж. water cress (*Nasturtium aquaticum*)

же́рушник земноводный great water cress (*Rorippa amphibia*)

же́сткоры́л roughsnout grenadier (*Trachyrhynchus*)

живоглот "stretch-belly", chiasmodont; (pl.) Chiasmodontidae

ж. ка́ли *Kali*

све́тящийся ж. "luminous chiasmodont" (*Pseudoscopelus*)

че́рный ж. "black chiasmodont" (*Chiasmodon niger*)

живоро́дка 1. viviparous perch, embiotocid, (pl.) Embiotocidae;

2. viviparous pond-snail; (pl.) Viviparidae (*see also* лужа́нка)

бе́лая ж. white seaperch (*Phanerodon furcatus*)

ка́рликовая ж. dwarf perch (*Micrometrus minimus*)

насто́ящая ж. "true viviparous pond-snail" (*Viviparus viviparus*)

пресноводная ж. tule perch (*Hysterocharpus traski*)

ро́зовая ж. pink seaperch (*Zalemias rosaceus*)

уссу́рийская ж. Ussuri pond-snail (*Viviparus ussuriensis*)

япо́нская ж. "Japanese viviparous perch" (*Ditrema temmincki*)

живородковые surfperches, Embiotocidae

живоро́дящий viviparous

животноводство animal husbandry

жигáлка, осе́нняя ж. stable fly, biting house fly (*Stomoxys calcitrans*)

жи́зненный цикл life cycle

жи́лка vein (of a leaf)

жи́лбый 1. wild (as opposed to cultured or domesticated); 2. resident;

3. freshwater, non-anadromous, landlocked

жи́лая не́рка, жи́лая кра́сная kokanee, land-locked sockeye

жилбѳ

жилѳя фѳрма freshwater form (of a marine fish), river form (of a lake fish)

жир fat, oil

дельфѳний ж. blackfish oil

ж. кашалѳта sperm oil

китѳвый ж. whale oil

жѳрность fatness

ж. по Прозорѳвской fatness by Prozorovskaya's method

ж. по Тѳстеру fatness by Tester's method

жѳлудь = жѳлудь—acorn

жордѳния (N.Z.) southern kingfish, hake (*Jordanidia solandri*)

жук-нарѳвник blister beetle; (pl.) Meloidae

журѳвль crane; (pl.) Gruidae

австрѳлийский ж. brolga, Australian crane (*Grus rubicundus*)

америкѳнский ж. whooping crane (*Grus americana*)

бѳлый ж. Siberian white crane (*Grus leucogeranus*)

венценѳсый ж. crowned crane (*Balearica pavonina*)

даурский ж. white-naped crane (*Grus vipio*)

индѳйский ж. Sarus crane (*Grus antigone*)

канѳдский ж. sandhill crane (*Grus canadensis*)

мѳлый ж. demoiselle crane (*Anthropoides virgo*)

маньжурский ж. Manchurian crane (*Grus japonensis*)

рѳйский ж. Stanley crane (*Tetrapteryx paradiseus*)

сѳрый ж. (Eur.) common crane (*Grus grus*)

черношѳйный ж. black-necked crane (*Grus nigricollis*)

чѳрный ж. hooded crane (*Grus monachus*)

журѳвль-красѳвка demoiselle crane (*Anthropoides virgo*)

журѳвль-монѳх hooded crane (*Grus monachus*)

журнѳл 1. magazine; 2. diary, journal

вѳхтенный ж., судовѳй ж. log-book

жѳчка scute (of sturgeons)

забóйка (gen. pl. забóек) blasting (including underwater explosions for catching fish)

заболева́ние disease (*see also* бо́лезнь)

Вибрио́нное з. *Vibrio* disease (of seals)

жемчу́жное з. pearl disease (of carps)—caused by the trematode *Neodiplostomum*

з. жа́бр gill disease—a disease of carp resembling branchiomycosis, but without known causative agent

по́чное з. kidney disease (of trout or salmon)

черно́пятни́стое з. blackspot disease—a very common infection of freshwater fishes caused by the trematode *Posthodiplostomum cuticola*, or related species

забра́сывать, забра́сить to cast, to throw out (with a pole or by hand)

забро́с a cast (in angling)

за́верть whirlpool

заве́ска a kind of trap net with a lead set from shore

зави́симость 1. (math.) relation, relationship; 2. dependence

непосре́дственная з. direct relationship

обра́тная з. inverse relationship

заво́д factory, plant, establishment

морозы́льный з. freezing plant, refrigerating plant

рыбово́дный з. fish hatchery, fish-rearing station

рыбоко́нсервны́й з. cannery (for fish)

рыбому́чный з. fish-meal plant

заво́дь backwater, cove, pool

загла́зная or загла́зничная (кость) postorbital (bone)

загла́зничное простран́ство interorbital distance, interorbital width (of a fish's head)

загла́тывание swallowing

загра́ждение 1. weir, counting fence; 2. lead (of a trap net)

загрязне́ние 1. pollution (of lakes, etc.); 2. fouling (of a dock or a boat's hull by sessile animals)

задневи́сочная (кость) posttemporal (bone)

заднегру́дь metathorax (of insects)

заднежа́берный (моллю́ск) gilled snail; (pl.) Opisthobranchiata (a Subclass of gastropods)

заднеключи́чная (кость) postcleithrum

заднекрыло́видная (кость) metapterygoid (bone)

заднело́бная (кость) sphenotic (bone)

заднеподъязы́чная (кость) urohyal (bone)

заднеушная (кость)

заднеушная (кость) opisthotic (bone)

заедать, заесть to kink, to foul, to tangle, to jam

заездок (gen. заездка) barrier, barricade, fence (used to catch fish migrating upriver)

зажор ice jam

зайление silting

займище flood-plain, a river valley full of water to the greatest extent of the spring floods

закидушка a cast (in angling)

закидывать, закинуть to cast, to throw out (a line, from a pole or by hand)

закол 1. weir, fence or rack (with traps), for catching fish in rivers; 2. fish trap often of complex design, using a long lead, one or more hearts, and one or more fyke nets for actual capture of the fish; 3. a kind of float used in angling

закон 1. law; 2. rule, relationship
3. поверхность (physiol.) surface law

закономерно regularly, uniformly, according to rule

закономерность 1. law, principle, rule, relationship, mechanism; 2. trend, pattern, regularity; 3. precept, maxim

закономерный 1. regular, systematic; 2. conforming to some pattern, law or equation; 3. inherent, qualitative

закоска part of a river adjacent to a sand bar (коса) along the coast

закройка "summer salmon": Atlantic salmon of the vernal type, larger than grilse, which enter the river in summer and spawn the same year (Berg, 1948, p. 211; Nikolsky, 1954, p. 148). (In a 1934 paper Berg defined закройка as the kind of fish he subsequently called заледка.)

закрытопузырная рыба physoclistic fish (lacking connection between the swim bladder and alimentary canal); (pl.) Physoclisti

заледка "winter salmon": Atlantic salmon of the hiemal type, larger than grilse, which remain overwinter in the lower reaches of a river or its estuary, or just outside it (Berg, 1948, p. 211; Nikolsky, 1954, p. 148)

залёжка hauling-out place, rookery (of sea mammals)

щённая з. place where pups are born, on land or ice; breeding ground

залом = черноспинка—blackback shad

полярный з. a stock of herring (*Clupea harengus*) found near Spitsbergen

замёт 1. set (of a purse seine or similar net); 2. = заброс—cast

заметать, замести to set (a seine or similar net)

замещающий уровень запаса replacement level of stock

замещение 1. substitution; 2. replacement

замор (of fish) mortality due to lack of oxygen, winter-kill

заникеллия horned pondweed (*Zannichellia*)

занкл moorish idol—a fish

рогатый з. "horned zanelus" (*Zanclus cornutus*)

зánкловые

зánкловые moorish idols, Zanclidae

запáс 1. = óбщий з.; 2. = промысловый з.—compare стáдо, сыревáя бáза

óбщий з. total stock “the numbers and (or) weight of fish present within the range of a given species (or subspecies, group, family), including all size-groups and age-groups and all biological categories” (Konstantinov)

промысловый з. commercial stock, usable stock, supply “the part of the total stock which the fishery uses (or could use) in the course of its customary fishing procedures” (Konstantinov)

запеленговáть to bear (change direction)

запрёт closure (of fishing), closed season

запрóра prowfish (*Zaprora silenus*)

запрóровые prowlfishes, Zaproridae

запруживание ponding (of a stream by a dam)

заражéние infection (by viruses, bacteria or other small parasites), infestation (by larger parasites)

заражённость 1. infestation, infection; 2. incidence (of infestation)
стéпень з-ти degree of infestation, incidence of infestation

зарыблéние stocking, planting (fish)

зарыблáть to stock with fish, to release fish into (a lake, etc.)

застрéжка snap, connector (on a fishing line)

затóн backwater

затухáющий damped (oscillations)

затылок occiput

высотá головы чéрез з. depth of the head at the occiput

затылочная (кость) occipital (bone)

боковáя з. exoccipital

основнáя з. basioccipital

зау́зленный knotted

заурйда *Saurida*—a genus of lizardfishes (*see also* эсо, ящероглáв)

захóд 1. entrance; 2. throat, funnel (of a net)

зацветáние bloom (excessive abundance of algae in water)

зацéпка holdfast (of marine algae)

зацеплéние linkage (in genetics)

зачáток крылá wing pad (of a nymphal insect)

зáяц hare

морскóй з. 1. bearded seal (*Erignathus barbatus*); 2. “sea hare” (*Aplysia depilans*)—a snail

звездá star (*see also* звёзды)

двенáдцатилучевáя морскáя з. twelve-armed starfish (*Crosaster*)

игольчáтая з. “spiny starfish”; (pl.) Pterasteridae

морскáя з. starfish, sea-star (*see also* звёзды)

звёздочёт

звёздочёт stargazer—fishes with poisonous spines, and sometimes electric organs (*Astroscopus* sp., *Uranoscopus bufo*, etc.); (pl.) Uranoscopidae

бахромчатый з. “fringed stargazer” (*Ichthyoscopus lebeck*)

европейский з. = обыкновенный з.

крапчатый з. “speckled stargazer” (*Astroscopus guttatus*)

малочешуйный з. “few-scaled stargazer” (*Uranoscopus oligolepis*)

новозеландский з. “New Zealand stargazer” (*Leptoscopus macropodus*)

обыкновенный з. (E Atl.) common stargazer (*Uranoscopus scaber*)

пятнистый з. “spotted stargazer” (*Geniagnus monopterygius*)

удлинённый з. blue mishima pufferfish (*Gnathagnus elongatus*)

южноамериканский з. “South American stargazer” (*Astroscopus searpiosus*)

южный з. southern stargazer (*Astroscopus y-graecum*)

японский з. Japanese stargazer, mishima pufferfish (*Uranoscopus japonicus*)

звездочётовые stargazers, Uranoscopidae

звездчатка chickweed (*Stellaria*)

болотная з. marsh chickweed (*S. palustris*)

звездчатый 1. stellate, star-shaped; 2. star-covered

звёзды starfishes, Asteroidea (a Class of Echinoderms)

игольчатые з. Spinulosa

педицелляриевые з. Forcipulata

явнопластинчатые з. Phanerozonia

звенó 1. link, member, section; 2. a unit piece of long-line, often 55 m long

сетнёе з. (Aral Sea) a gill-net fishing unit (men and equipment)

зверобой St. John's wort (*Hypericum*)

звонец (pl. звонцы) midge, chironomid; (pl.) Chironomidae, Tendipedidae

з. опушённый “feathery midge” (*Chironomus plumosus*)

зёбра 1. zebra; 2. = каменный окунь(1)—zebrafish

зебрасома *Zebrasoma*—a genus of surgeonfishes

зевник jawspreader

зеленоглазка greeneye (*Chlorophthalmus*)

бразильская з. “Brazilian greeneye” (*C. brasiliensis*)

обыкновенная з. shortnose greeneye (*C. agassizi*)

зеленоглазковые greeneyes, Chlorophthalmidae—a family of fishes

зеленоспинка skipjack herring (*Alosa chrysochloris*)

зеленушка, зеленуха 1. (NE Atl.) wrasse, sea-parrot (*Crenilabrus tinca*);

2. (E Atl.) “green reef-fish” (*Chromis chromis*); 3. (Med.) = рулен —“eye-spot wrasse”

зеленушковые wrasses, parrotfishes, Labridae

зеленчак (Ukr., local) = бычок-травяник—“weed-goby”

зельдь 1. “Siberian cisco” (*Coregonus sardinella*); 2. = беломорская

ряпушка—“White Sea cisco”; 3. variant of сельдь

землеройка-кутора water shrew

земноводное

земноводное amphibian, batrachian; (pl.) Amphibia (see also амфибии)

земноводный amphibious, amphibian (adj.)

зёрнышко (morphol.) acinus

зимняк rough-legged hawk, rough-legged buzzard (*Buteo lagopus*)

зимовал wintering pond (or tank)

зимовка (gen. pl. зимовок) 1. wintering (spending the winter); 2. hibernation

зимородок 1. = обыкновенный з.; 2. (pl.) kingfishers, Alcedinidae

большой пегий з. spotted kingfisher, great pied kingfisher (*Ceryle lugubris*)

голубой з. = обыкновенный з.

королевский з. "regal kingfisher" (*Clytoceyx rex*)

краснобый з. white-breasted kingfisher (*Halcyon smyrnensis*)

малый пегий з. (little) pied kingfisher (*Ceryle rudis*)

обыкновенный з. (common European) kingfisher (*Alcedo atthis*)

ошейниковый з. black-capped kingfisher (*Halcyon pileata*)

пегие зимородки pied kingfishers (genus *Ceryle*)

полосатый з. spotted kingfisher (*Lacedo pulchella*)

ракетохвостый з. = галатя—racket-tailed kingfisher

рубиновый з. "red-backed kingfisher" (*Ceyx rufidorsum*)

зимоустойчивость, зимостойкость winter tolerance, cold tolerance

ЗИН ZIN—Зоологический Институт Академии Наук СССР
(Ленинград)

златобров gilthead, gilt-head bream (*Sparus aurata*)

златоглазик deer fly (*Chrysops*)

змееголов, змееглав snakehead (*Channa = Ophiocephalus*—a genus of mainly tropical fishes)

амурский з. "Amur snakehead" (*Channa argus warpachowskii*)

африканский з. "African snakehead" (*Parophiocephalus*)

полосатый з. "striped snakehead" (*Channa striatus*)

пятнистый з. "spotted snakehead" (*Channa punctatus*)

змееголов-марулий "big snakehead" (*Channa marulia*)

змееголовые snakeheads, Channidae = Ophiocephalidae

змеезуб lingcod (*Ophiodon elongatus*)

змеерыбка straight-nosed pipe-fish (*Nerophis ophidium*)

змеехвостка brittle star, ophiuran; (pl.) Ophiuroidea (a Class of echinoderms)

змеешейка darter, snake-bird (*Anhinga*)

американская з. darter, water turkey (*A. anhinga*)

индийская з. Indian snake-bird (*A. melanogaster*)

зме́йка 1. (small) snake; 2. = морской дракончик—greater weaver

водяная з. *Nais*; (pl.) Naididae—a family of oligochaetes

змея snake

бородавчатая з. "warty snake" (*Acrochordus javanicus*)

ластохвостая з. a sea snake (*Lapemis hardwicki*)

змея

моксаиновая з. = водяной щитомордник—water moccasin
морская з. sea snake; (pl.) Hydrophiidae (see also плоскохвост,
ластохвост)

подвязочная з. garter snake (*Thamnophis*)

змея-угорь “snake-eel” (*Pisodonophis semicinctus*)

значение 1. significance, meaning; 2. numerical value

значимость (пѳци) see индекс

значок index, sign

зоантария zoantharian; (pl.) Zoantharia (an Order of coelenterates)

зоархия “little eelpout” (*Zoarchias neglectus*)

зобел = белоглазка—white-eyed bream

золотарник goldenrod (*Solidago*)

золотая рыбка (or рыба) goldfish (*Carassius auratus*)

золотистый (морской) ерш (see ерш)

золотоглазка goldeye (*Hiodon alosoides*)

зона 1. zone (in general); 2. = зоогеографическая з. океана—
zoogeographical zone of the ocean; includes the five listed below (see also
область)

антарктическая з. Antarctic Zone

арктическая з. Arctic Zone

бореальная з. Boreal Zone, Subarctic Zone, North Temperate Zone

нотальная з. Notal Zone, Subantarctic Zone, South Temperate Zone

тропическая з. Tropical Zone

зообентос zoobenthos, bottom animals

зоомастигина = животные жгутиконосники—Zoomastigina

зоопланктон zooplankton, animal plankton

зоотамний *Zoothamnium*—a remarkable colonial infusorian

зоофитос zoophytos—animals that are found on the leaves and stems of
submersed plants

зостера eel-grass, grass-wrack (*Zostera*)

зоэа zoea—a developmental stage of crustaceans

зуб tooth (see also зѳбы)

волосовидный з. hair-like tooth

морской з. elephant's-tusk shell (*Dentalium entale*)

слоновый з. = морской з.

зубан 1. = обыкновенный з.; 2. (pl.) dogsteeth (porgies of the genus

Dentex); 3. (S Afr.) scotchman (*Polysteganus praeorbitalis*)

большеглазый з. large-eyed dogtooth (*Dentex macropthalmus*)

большеголовый з. = большеглазый з.

канарский з. (E Atl.) “Canary dogtooth” (*Dentex canariensis*)

красный з. (S Afr.) red steenbras (*Petrus rupestris*)

лобастый з. (E Atl.) “steep-faced dogtooth” (*Dentex filusus*)

марокканский з. “Moroccan dogtooth” (*Dentex maroccanus*)

зуба́н

обыкновенный з. (E Atl.) common dogtooth (*Dentex dentex*)

полоса́тый з. (S Afr.) seventy-four (*Polysteganus undulosus*)

зуба́р (Azov) = большо́й кроха́ль—goosander

краснобру́хий з. = сре́дний кроха́ль—merganser

зуба́рик sheephead bream, puntazzo (*Charax puntazzo* = *Puntazzo puntazzo*)—a Mediterranean sparid fish

зу́барь 1. = ла́сточка(2)—reef-fish; 2. = суда́к—zander

зуба́тка 1. wolffish, catfish, (pl.) Anarhichadidae; 2. Atlantic wolffish (*Anarhichas lupus*); 3. (Yenisei region) arctic smelt (*Osmerus dentex*);

4. = кета́—chum salmon (mature males); 5. = яку́тский голе́ц—Yakut char

амери́канская тихоокеа́нская з. wolf-eel (*Anarrhichthys ocellatus*)

восто́чная з. Bering wolffish (*Anarhichas orientalis*)

дальнево́сточная з. = восто́чная з.

пе́страя з. = пятни́стая з.

полоса́тая з. Atlantic wolffish, common wolffish (*Anarhichas lupus*)

пятни́стая з. spotted wolffish, leopard-fish, spotted sea cat (*Anarhichas minor*)

си́няя з. northern wolffish, blue sea cat (*Anarhichas denticulatus* = *Lycichthys latifrons*)

тонкохво́стая з. = восто́чная з.

угреви́дная з. = амери́канская тихоокеа́нская з.

зуба́тковые wolffishes, Anarhichadidae

зубро́вка vanilla grass (*Hierocloe odorata*)—used to flavour vodka

зу́бы teeth (*see also* зуб)

боковы́е губны́е з. lateral tooth bar (of lampreys)

гло́то́чные з. pharyngeal teeth (found in various fishes)

жу́ющие з. molar teeth, molars

не́бные з. palatine teeth

сошниковые з. vomerine teeth

зуё́к (gen. зуйка́) plover (especially the smaller species; *see also*

га́лстучник, крече́тка, пи́галица, ржа́нка, чи́бис)

азиа́тский з. = каспи́йский з.

амери́канский з. killdeer (*Charadrius vociferus*)

большеклю́вый з. greater sand plover (*Charadrius leschenaultii*)

большо́й з. = большо́й га́лстучник—ringed plover

восто́чный длинноно́гий з. eastern long-legged plover (*Charadrius asiaticus veredus*)

длинноно́гий з. = каспи́йский з.

каспи́йский з. Caspian plover (*Charadrius asiaticus*)

коро́ткклю́вый з. = коро́тконо́сый з.

коро́тконо́сый з. Mongolian sand plover (*Charadrius mongolus*)

кривоно́сый з. curve-billed plover (*Anarhynchus frontalis*)

ма́лый з. little ringed plover (*Charadrius dubius*)

монго́льский з. = коро́тконо́сый з.

морско́й з. snowy plover, Kentish plover (*Charadrius alexandrinus*)

перепончатопа́лый з. semipalmated plover (*Charadrius hiaticula semipalmatus*)

зуёк

се́верный ма́лый з. little ringed plover (*Charadrius dubius*)

толстоклю́вый з. = большеклю́вый з.

уссу́рийский з. Ussuri plover (*Charadrius placidus*)

зуёк-га́лстучник ringed plover (*Charadrius hiaticula*)

зуёчек = черныш—green sandpiper

зуна́си (E Asia) zunasi, scaled sardine (*Harengula zunasi*)

И

ИБВВ IBVV—Институт Биологии внутренних Вод Академии Наук СССР (Борок)

йбис ibis (*see also* каравайка)

алый и. (Am.) scarlet ibis (*Eudocimus ruber*)

американский белый и. (Am.) white ibis (*Guara alba*)

белый и. 1. = священный и.; 2. = американский белый и.

красноногий и. Japanese crested ibis (*Nipponia nippon*)

священный и. sacred ibis (*Threskiornis aethiopicus*)

японский и. = красноногий и.

японский белый и. "Japanese white ibis" (*Threskiornis melanocephala*)

ИБЮМ IBYUM—Институт Биологии южных Морей Академии Наук украинской ССР (Севастопол)

йва willow (*Salix* spp.)

ивасёвый полосатик sei whale (*Balaenoptera borealis*)

иваси ivasi, west Pacific sardine (*Sardina melanosticta*)

игла, игла-рыба 1. pipefish; (pl.) Syngnathidae; 2. (Black Sea, local) = сарган—garfish

беспёрая морская и. finless pipefish (*Penetopteryx*)

длиннорылая и. broad-nosed pipefish (*Syngnathus typhle*)

змеевидная (морская) и. straight-nosed pipefish (*Nerophis ophidion*)

и. Солдатова "Soldatov's pipefish" (*Syngnathus acusimilis soldatovi*)

и. Шлегеля "Schlegel's pipefish" (*Syngnathus schlegeli*)

каспийская и. "Caspian pipefish" (*Syngnathus nigrolineatus caspius*)

морская и. 1. broad-nosed pipefish (*Syngnathus typhle*); 2. =

змеевидная м. и.

полосатая и. = толсторылая и.

приморская и. = тихоокеанская и.

пухлощёкая и. = черноморская пухлощёкая и.

тихоокеанская и. "Pacific pipefish" (*Syngnathus acusimilis*)

толсторылая и. "thick-beaked pipefish" (*Syngnathus variegatus*)

тонкорылая и. "thin-beaked pipefish" (*Syngnathus tenuirostris*)

цепкохвостая (морская) и. "chain-tailed pipefish" (*Amphelikturus dendriticus*)

черноморская длиннорылая и. Black Sea broad-nosed pipefish (*Syngnathus typhle argentatus*)

черноморская змеевидная и. straight-nosed pipefish (*Nerophis ophidion teres*)

черноморская (пухлощёкая) и. "black-striped pipefish" (*Syngnathus nigrolineatus*)

шиповатая (ор пелагическая) и. "Black Sea pelagic pipefish" (*Syngnathus schmidti*)

японская и. = и. Шлегеля

игла-трубкарот, морская = черноморская длиннорылая игла

иглицевые = игловидные—pipefishes and seahorses, Syngnathidae

йглиця

йглиця (Ukr.) = игла-рыба

чорноморська довгоріла и. *Syngnathus typhle argentatus*

чорноморська пухлощока и. *Syngnathus nigrolineatus*

иглобрюх puffer; (pl.) Tetraodontidae (see also скалозуб, собака-рыба)

белоточечный и. grass puffer, "whitespot puffer" (*Fugu niphobles*)

глазчатый и. = глазчатая собака-рыба

зайцеголовый и. oceanic puffer (*Lagocephalus lagocephalus*)

настоящие и-хи "true puffers" (*Tetraodon*)

полосатый и. striped puffer, yellowfin puffer (*Fugu xanthopterus*)

северный и. = северная собака-рыба

японский и. "Japanese puffer" (*Fugu vermicularis*)

иглобрюх-попугайчик "parrot puffer" (*Colomesus psittacus*)

иглобрюхие, иглобрюховые puffers, Tetraodontidae

игловидные pipefishes and seahorses, Syngnathidae

игловые pipefishes, Syngnathidae

иглокожий echinoderm; (pl.) Echinodermata (a Phylum that includes starfish, sea-urchins, etc.)

иглорот = стómия—scaly dragonfish

игуана iguana

морская и. 1. Galapagos sea-lizard (*Amblyrhynchus cristatus*);

2. = перуанский ящероглав

идиакант black dragon (*Idiacanthus*)—a genus of luminous deep-sea fishes whose larvae have eyes on long stalks

обыкновенный и. "common black dragon" (*I. fasciola*)

чёрный и. "Pacific black dragon" (*I. niger*)

идиакантовые black dragons, Idiacanthidae

идол idol

мавританский и. moorish idol, "horned angelfish" (*Zanclus cornutus*)

избираемый selected, chosen

и-мая температура selected temperature, preferred temperature

избирание see индекс

избирательность selectivity

и. орудий лова gear selectivity (by size of fish)

известкование (прудов) liming, adding lime to (the water of fish ponds)

известковые Calcarea (a Class of sponges)

известный 1. known; 2. well-known; 3. definite; 4. certain, a few, some; 5. the abovementioned

известняк limestone

изменять, изменить 1. to change; 2. to veer, to shift (course, cargo, etc.)

измерение measurement, dimension

изобата isobath, depth contour, fathom line

изогалина isohaline (line)

изолат stock, sodality, spawning group, "isolate" (of salmon in a lake or river—applied by Konovalov (1971) to the sockeye spawning in a particular part of a lake, that is, a much smaller unit than his стадо)

изопод

изопод isopod; (pl.) Isopoda

изре́живание thinning, removal of surplus (cf. самоизре́живание)

изре́занность see коэффици́ент

изъя́тие removal, withdrawal

икосте́евые ragfishes, Icosteidae

икра́ 1. eggs (of fish), roe; 2. caviar; 3. singular of и́кры

кле́йкая и. sticky eggs (e.g., sturgeon eggs when first spawned)

обескле́нная и. eggs (of sturgeon) after removal of the sticky envelope
(this is done in hatcheries so they will not clump together in the hatching baskets)

пелагическая и. buoyant eggs, pelagic eggs

икри́на, икри́нка egg, ovum (of fish)

икри́тся to spawn, to lay eggs (of fish)

икроме́тание spawning (noun)

икроме́тный spawning (adj.)

икроме́чуший egg-laying (adj.)

и́кры calves (of the leg)

икс 1. X (in mathematics); 2. any unknown, an object of search

ил silt, mud, ooze

илáрия = остроно́с—grey mullet

или́циум ilicium ("bait" on the head of an anglerfish)

или́ша ilisha—tropical anadromous clupeid fishes (*Ilisha*; also called *Pellona*)

амери́канская и. "American ilisha" (*I. bleekermanus*)

африка́нская и. "African ilisha" (*I. africana*)

восто́чная и. Chinese herring (*I. elongata*)

инди́йская и. = восто́чная и.

эстуа́рная и. "estuarine ilisha" (*I. motius*)

и́льмень (fem.) bayou, "lake-like expansion of the arms of a river or lake"
(CFUSSR), sometimes dry at low-water stages

и́льная рыба bowfin (*Amia calva*)

и́льник "slime beetle" (*Rhantus*)

име́ющийся (what is) available

име́ющиеся да́нные the data at hand

инбредный inbred

инвазио́нный infective, capable of becoming established in an organism

инва́зия attack (by a parasite or disease organism)

и́нговая фо́рма the forms of English verbs ending in "ing"

и́ндекс index (see also показате́ль)

ве́рхний и. superscript, exponent

и. жи́рности see жи́рность

индекс

- и. значимости (пищи) index of importance (of a food)—the geometric mean of the percentage frequency of occurrence of a food item and its percentage by weight in the total food
- и. избирания (пищи) 1. index of selection, selectivity index, forage ratio—the ratio of the percentage importance of a food item in stomachs to its percentage importance in the food base; 2. = индекс эффективности
- и. наполнения (желудка) index of fullness—weight of food in the stomach as a percentage of body weight
- и. плотности index of density, index of abundance (per unit area or volume)
- и. потребления (пищи) index of consumption (like the fullness index, but the “reconstructed” weight of the food is used)
- и. степени пищевого сходства index of food similarity (between two species)—the sum of the smaller of the two percentages that each food item comprises in the food of the two species
- и. упитанности see упитанность
- и. эффективности (пищи) index of electivity—equal to $(S - b)/(S + b)$, where S is the percentage occurrence, by weight, of a food in the fish's ration, and b is its percentage occurrence in the environment (Ivlev)
- нижний и. subscript
- иния Amazon freshwater dolphin (*Inia geoffrensis*)
- иньяха (Камчатка) = малоробтая корюшка—pond smelt
- интенсивность 1. intensity, rate (see also скорость, коэффициент);
2. degree, intensity (compare экстенсивность)
- и. вылова rate of exploitation (see вылов)
- и. инфеcтаций degree of infestation (average number of parasites per host)
- и. лова fishing intensity—“the quantity and operating regime of the fishing gear” (Denisov)
- и. промысла (in connection with fisheries) intensity of fishing, intensity of the fishery
- и. эксплуатаций = и. вылова
- интронгер rougheye rockfish, blackthroat rockfish (*Sebastes aleutianus*—*S. introniger* is a synonym)
- инфауна infauna—benthic animals that live in or burrow into the bottom (compare эпифауна)
- инфузория infusorian, ciliate; (pl.) Infusoria, Ciliata, Ciliophora (a Class of protozoans)
- бесротые и-рии Astomata (an Order of parasitic infusorians)
- брюхоресничные и-рии Hypotricha (an Order of infusorians, including *Stylonichia*)
- и-рии апостоматы Apostomata (a small Order of marine infusorians, including *Spirophrya*)
- и-рии астоматы = бесротые и-рии
- и. бурсария purse animalcule, *Bursaria*
- и. трубач trumpet animalcule, *Stentor*
- и. туфелька slipper animalcule, *Paramoecium*

инфузбрия

кругоресничные и-рии Peritricha (an Order of infusorians, including *Vorticella*, *Zoothamnium*, etc.)

равноресничные и-рии Holotrichia (an Order of infusorians, including *Paramoecium*)

разноресничные и-рии Heterotricha (an Order of infusorians, including *Stentor*)

ресничная и. 1. = инфузбрия; 2. (pl.) Ciliata (sometimes considered a Subclass of infusorians)

сосущие и-рии Suctoria (an Order of infusorians, including *Paracireta*, *Ephelota*, etc.)

ИОАН IOAN—Институт Океанологии Академии Наук СССР (Москва)

ипатка horned puffin (*Fratercula corniculata*)

ипнопновые Ipnopidae—a family of deepwater fishes with eyes replaced by a dorsal “cephalic organ”

ипнопс *Ipnops murrayi*—a deep-sea fish

йрис = касатик—iris

исима = сима—masu salmon

исключительно 1. exceptionally, extremely; 2. exclusively

ископаемое 1. fossil (noun); 2. mineral

ископаемый extinct, fossil (adj.)

исток outflow, outlet, discharge

итайара itaiara (*Promicrops itaiara*)

ихтиозавр ichthyosaur

ихтиология ichthyology, science of fishes (in Russian usage, includes fishery science)

общая и. general ichthyology

частная и. descriptive ichthyology

ихтиомасса ichthyomass, weight of fish present (in a body of water)

ихтиомис (S Am.) fishing rat (*Ichthyomys*)

ихтионейстон ichthyoneuston—fish (usually eggs, larvae or juveniles) that live close to the water surface

ихтиоспоридоз ichthyosporidiosis—a fungus disease of fish caused by *Ichthyosporidium*

ихтиофауна fish fauna, ichthyofauna

ихтиофтириазис, ихтиофтироз ichthyophthiriasis (a fish disease caused by the infusorian *Ichthyophthirius*)

ицел a sculpin of the genus *Icelus*

вооруженный и. (Okhotsk Sea) “armed *Icelus*” (*I. armatus*)

восточный двурогий и. spatulate sculpin (*I. spatula*)

двухрогий и., атлантический двурогий и. twohorn sculpin (*I. bicornis*)

и. Гильберта (Яп.) “Gilbert’s *Icelus*” (*I. gilberti*)

колючий и. (E Asia) “spiny *Icelus*” (*I. spiniger*)

чешуйчатый и. (E Asia) “scaly *Icelus*” (*I. rastrinoides*)

ишхан (Armenian for “prince”) Sevan trout (*Salmo ischchan*)

Й

- йольдиевое море Yoldia Sea—one of the post-glacial stages of the Baltic;
also йольдиевое время—Yoldia time
- йорж (Укр.) = ёрш—ruffe (*Acerina cernua*)
йорж сумгастый = полосатый ёрш—“striped ruffe” (*Acerina schraetser*)
лиманный йорж = перкарйна (*Percarina demidoffi*)

К

- каба́н-ры́ба 1. = па́русная к.; 2. (pl.) boarfishes, Caproidae = Histiop-
teridae = Histiophoridae = Pentacerotidae; 3. = пентацер; 4. = шилопер
- же́лтполосая к. (W Pac.) yellow-striped boarfish (*Eivistias acutirostris*)
- кра́пчатая к. (Aust.) 1. yellow-spotted boarfish (*Paristiopterus labio-*
sus); 2. peacock boarfish (*P. gallipavo*)
- однопяти́стная к. (Aust.) black-spotted boarfish (*Zanclistius elevatus*)
- па́русная к. sailfin boarfish (*Histiopterus typus*)
- тре́хполосая к. three-striped boarfish (*Pentaceropsis recurvirostris*)
- япо́нская "Japanese boarfish" (*Pentaceros japonicus*)
- кабезо́н (SE Pac.) southern ocean whitefish (*Caulolatilus cabezon*)
- ка́бель cable, warp, line (for towing)
- ка́био (Am.) cabio (*Rachycentron canadus*)
- ка́бра мо́ра (Cuba) rock hind (*Epinephelus adscensionis*)
- кабри́лья 1. Peruvian rock bass (*Paralabrax humeralis*); 2. southern rock
bass (*P. callaensis*)
- кава́лла 1. king mackerel (*Scomberomorus cavalla*); 2. (Peru) Pacific
mackerel (*Scomber japonicus*)
- каваса́ка, каваса́ки small fishing boat with motor and sail (Pacific)
- кавио́з khawiosis, infestation of carp by the tapeworm *Khawia sinensis*
- каза́рка 1. goose, especially those of the genus *Branta*; 2. Brent goose,
brant (*B. bernicla*); 3. any barnacle; 4. a snout beetle (*Rhynchites*)
- белоло́бая к. white-fronted goose (*Anser albifrons*)
- белоще́кая к. barnacle goose (*Branta leucopsis*)
- кана́дская к. Canada goose (*Branta canadensis*)
- красно́бобая к. red-breasted goose (*Branta ruficollis*)
- ма́лая белоло́бая к. lesser white-fronted goose (*Anser erythropus*)
- че́рная к. brant (*Branta bernicla*)—including black brant
- кайма́ border
- плавнико́вая к. fin fold (of larval fishes)
- кайма́н caiman, cayman (*Caiman* and related genera of American croco-
dilians)
- гладколо́бый к. "smooth-headed caiman" (*Paleosuchus palpebrosus*,
P. trigonatus)
- крокоди́ловый к. "crocodile caiman" (*Caiman crocodilus*)
- о́чковый к. spectacled caiman (*Caiman sclerops*)
- че́рный к. great caiman (*Melanosuchus niger*)
- широко́рылый к. broad-nosed caiman (*Caiman latirostris*)
- кайма́новая (ры́ба) gar pike (*Lepisosteus*)
- кайнозо́йский Cenozoic (era)
- ка́йра guillemot, murre; (pl.) Alcidae (see also чы́стик)
- дли́нноклю́вая к. = тонкоклю́вая к.

кайра

- короткоклю́вая к. = толсто́клю́вая к.
о́чка́вая к. spectacled murre—a colour variant of the common murre (*Uria aalge*)
толсто́клю́вая к. (Am.) Brünnich's murre, thick-billed murre, (Eur.) Brünnich's guillemot (*Uria lomvia*)
то́нко́клю́вая к. (E Am.) common murre, (W Am.) California murre, (Eur.) guillemot (*Uria aalge*)
- кала́мус = каля́мус
кала́н (adj. каля́ний) sea-otter (*Enhydra lutris*)
кала́ниды Calanoida—a Suborder of crustaceans
кала́нус *Calanus*—a copepod
калбасу (India) calbasu (*Labeo calbasu*)—a cyprinid fish
каленик (Ukr.) = ба́бырец—Don chub
кали 1. Kali—an Indian goddess; 2. *Kali*—a genus of deepsea fishes of the family Chiasmodontidae
калигбз caligosis—infestation by the copepod parasite *Caligus*
ка́лико = че́рная кра́ппи—black crappie, calico bass
каля́нка (also каля́ник) 1. “Don chub”, “kalinka” (*Leuciscus borysthenicus*); 2. (Sura) = густе́ра—white bream
калипто́пис calyptopis—a larval form of certain crustaceans
калка́н (Eur.) brill (*Rhombus rhombus* = *R. laevis*)
азо́вский к. “Azov turbot” (*R. torosus*)
че́рномо́рский к. “Black Sea turbot” (*R. macoticus*)
калка́новые lefteye flounders, Bothidae
каллихт *Callichthys*—a genus of armoured catfishes used in aquaria
пятни́стый к. spotted *Callichthys* (*C. punctatus*)
каллихто́вые Callichthyidae—a family of small catfishes
калоры́нх elephantfish (*Callorhynchus callorhynchus*)
Калрыбвтуз Kalrybvtuz—Калинингра́дский техни́ческий Институ́т ры́бной Промы́шленности и Хозя́йства (Калининград)
калу́га “kaluga sturgeon” (*Huso dauricus*)
калу́жница marsh marigold (*Caltha palustris*)
калу́жонок a young калу́га
калы́шка kink
кальма́ (Dnepr) = носа́рь—Don ruffe
кальма́р squid; (pl.) Teuthoidea, Oegopsida (see also ло́лиго, чуде́сная ла́мпа)
амери́канский длиннопе́рый к. Atlantic longfin squid (*Loligo pealei*)
атла́нтический короткопе́рый к. Atlantic shortfin squid (*Illex illecebrosus*)
гига́нтский к. giant squid (*Architeuthis*)
лета́ющий к. flying squid (*Onychoteuthis banksii*)
ма́лый к. (Med.) little squid (*Alloteuthis media*)

кальма́р

тихоокеа́нский к. Japanese squid (*Todarodes pacificus*)
тихоокеа́нский короткопе́рый к. Pacific shortfin squid (*Rossia pacifica*)

кальма́р-ло́лиго = ло́лиго

кальма́р-пило́т = лета́ющий кальма́р

каля́мус 1. (W Atl.) saucereye porgy (*Calamus calamus*); 2. = к. бахо-
на́до; 3. any porgy of the genus *Calamus* (see also карма́сь, по́рги,
скап)

к. бахона́до, к. байона́до jolthead (*C. bajonado*)

каля́нус *Calanus* (a copepod)

камала a powder used as an anthelmintic for fish

ка́мас, морско́й = белобрю́шка—parroquet auklet

ка́мбала or камбала́ (adj. камба́льный) 1. flounder (most Pleuronectidae);
2. flounder (genus *Pleuronectes* s.s.); 3. = морская́ к.; 4. = речна́я к.;
5. (N.Z.) sole (*Peltorhampus*, *Pelotretis*); 6. (N.Z.) turbot (*Colistium
nudipinnis*); 7. (N.Z.) brill (*Colistium ammotretis*); 8. (S Afr.)
Algulhas sole (*Austroglossus pectoralis*) and west coast sole (*A. microlepis*);
9. (incorrectly) various species of *Solea* and *Cynoglossus*

азо́вская к. = азо́вская калка́н—"Azov turbot"

амери́канская к. = зима́няя к.

амери́канская карли́ковая к. Gulf Stream flounder (*Citharichthys
arctifrons*)

балти́йская (речна́я) к. "Baltic flounder" (*Pleuronectes flesus trachurus*)

белобрю́хая к. (W Pac.) "whitebelly sole" (*Lepidopsetta mochigarei*)

беломо́рская к. "White Sea flounder" (*Pleuronectes flesus bogdanovi*)

борода́вчатая к. (W Pac.) roughscale sole (*Clidoderma asperrimum*)

брази́льская к. "Brazilian flounder" (*Paralichthys brasiliensis*)

гла́дкая к. (W Atl.) smooth flounder (*Liopsetta putnami*)

глазча́тая к. (W Pac.) "bigeye flounder" (*Pseudorhombus olivaceus*)

голо́головая к. (W Atl.) smooth flounder (*Liopsetta putnami*)

дальнево́сточная гла́дкая к. = поло́счатая к.

двухлине́йная к. *Lepidopsetta*: see се́верная and ю́жная двухлине́йная к.

друхцве́тная к. (W Pac.) stone flounder (*Kareius bicoloratus*)

дли́нная к. 1. any flounder of the genus *Glyptocephalus*; 2. = кра́сная
к.; 3. = малоро́т Стеллера

дли́нноры́лая к. "longsnout flounder" (*Limanda punctatissima*)

же́лтая к. = же́лтобрю́хая к.

же́лтобрю́хая к. Alaska plaice (*Pleuronectes quadrituberculatus*)

же́лтопе́рая к. (Pac.) yellowfin sole (*Limanda aspera*)

же́лтопо́лосая к. (W Pac.) 1. "yellow-striped flounder", marganei (*Li-
manda*, or *Pseudopleuronectes*, *herzensteini*); 2. = дли́нноры́лая к.

же́лтохво́стая к. (W Atl.) yellowtail flounder (*Limanda ferruginea*)

звёздчатая к. (Pac.) starry flounder (*Platichthys stellatus*)

зима́няя к. (W Atl.) winter flounder, gray sole (*Pseudopleuronectes
americanus*)

зуба́тая к. (W Atl.) summer flounder (*Paralichthys dentatus*)

к. Герце́нштейна = острого́ловая к.

к. Григо́рьева (W Pac.) roundnose flounder, spotted halibut (*Eopsetta
grigorewi*)

ка́мбала

- к. лимáнда = лимáнда—dab
 к. Надёжного (W Pac.) "Nadezhny's flounder" (*Acanthopsetta nadeshnyi*)
 к. червóнец = жёлтопёрая к.
 колю́чая к. = к. Надёжного
 колючепёрая к. 1. (W Pac.) spiny-rayed flounder (*Psettodes eramei*);
 2. (pl.) Psettodidae
 корéйская к. "Korean flounder" (*Glyptocephalus stelleri*)
 красная к. (Eur.) witch, pole dab, (Am.) witch flounder (*Glyptocephalus cynoglossus*)
 круглая к. (W Atl.) windowpane (*Scophthalmus aquosus*)
 левогла́зные к-лы lefteye flounders, Bothidae
 малорóтая длиннопёрая к. (Pac.) rex sole (*Glyptocephalus zachirus*)
 малорóтая к. 1. = малорóт; 2. (Jap.) slime flounder (*Microstomus achne*); 3. (Eur.) lemon sole (*Microstomus kitt*); 4. (Eur.) lemon dab (*Microstomus microcephalus*)
 морская́ к. 1. (Eur.) plaice (*Pleuronectes platessa*); 2. any *Pleuronectes*
 норве́жская карликовая к. "Norwegian dwarf flounder" (*Phrynorhombus norvegicus*)
 острого́ловая к. (W Pac.) sohachi flounder (*Cleisthenes herzensteini*)
 охотомо́рска к. flathead sole (*Hippoglossoides classodon*)
 ошо́рская к. (W Pac.) "Oshoro flounder" (*Pseudoplatichthys oshorensis*)
 палтусови́дная к. "halibut-like flounder" (*Hippoglossoides*): see охотомо́рская, се́верная(2) and япономо́рская(1) ка́мбала, also ка́мбала-ёршь
 пеликановая к. (Hawaii) "pelican flounder" (*Pelecanichthys crumenalis*)
 перуа́нская к. Peruvian flounder (*Hippoglossina macrops*)
 песча́ная к. Pacific sanddab (*Citharichthys sordidus*)
 полоса́тая к. (Arctic) "banded flounder" (*Liopsetta pinnifasciata*)
 поля́рная к. 1. (Am.) arctic flounder, (Eur.) polar dab, eel-back flounder (*Liopsetta glacialis*); 2. any *Liopsetta*
 правогла́зные к-лы righteye flounders, Pleuronectidae
 пятни́стая к. (NE Pac.) sand sole (*Psettichthys melanostictus*)
 речна́я к. (Eur.) fluke, flounder (*Pleuronectes flesus*)
 ржа́вая к. = жёлтохво́стая к.
 рй́чкова к. (Ukr.) = черномо́рская к.(1)
 рога́тая к. frog flounder (*Pleuronichthys cornutus*)
 ромбови́дная к. "southern scaldfish" (*Arnoglossus capensis*)
 ромбови́дная ме́лкая к. scaldfish (*Arnoglossus laterna*)
 се́верная двухлине́йная к. (Pac.) rock sole (*Lepidopsetta bilineata*)
 се́верная к. 1. "northern flounder" (*Pleuronectes flesus septentrionalis*);
 2. Bering flounder (*Hippoglossoides robustus*)
 се́верная палтусови́дная к. (N Pac.) flathead sole (*Hippoglossoides classodon*)
 средиземномо́рская к. "Mediterranean flounder" (*Pleuronectes flesus italicus*)
 те́мная к. (W Pac.) "black flounder" (*Liopsetta obscura*)
 тихоокеа́нская речна́я к. = звёздчатая к.
 хоботная к. (W Pac.) "snout sole" (*Limanda proboscidea*)
 черномо́рская к. 1. "Black Sea flounder" (*Pleuronectes flesus luscus*);
 2. = черномо́рский калка́н—Black Sea turbot

ка́мбала

- четырёхбугорчатая к. = жёлтобрюхая к.
четырёхпятнистая к. (E Atl.) fourspot flounder (*Paralichthys oblongus*)
чешуеглазая к. (W Pac.) "scaly-eyed flounder" (*Dexistes rikuzenus*)
южная двулинейная к. "mochigar flounder" (*Lepidopsetta mochigarei*)
южная палтусовидная к. (W Pac.) red halibut (*Hippoglossoides dubius*)
языковая к. = морской язык(8)
япономорская к. 1. red halibut, flathead flounder (*Hippoglossoides dubius*); 2. = японская к.
японская к. "Yokohama flounder" (*Limanda yokohamae* = *Pseudopleuronectes yokohamae*)
ка́мбала-анцилопсётта (W Atl.) three-eye flounder (*Ancylosetta dilecta*)
ка́мбала-ёрш (Am.) American plaice, (Eur.) long rough dab (*Hippoglossoides platessoides*)
американский к. American plaice (*H. p. platessoides*)
европейский к. long rough dab, rough dab (*H. p. limandoides*)
ка́мбала-ленгуадо (Peru) lenguado (*Paralichthys adspersus*)
ка́мбаловые righteye flounders, Pleuronectidae
камбалообразные flatfishes, Pleuronectiformes, Heterosomata
ка́менка (lower Don) = чоп—*Aspro*
каменноугольный (geol.) Carboniferous
ка́менный local name for several species of gobies (бычки)
каменотóвец = камнетóвец
камену́шка harlequin duck (*Histrionicus histrionicus*)
ка́менщик 1. = морской фíник—date mussel; 2. (Odessa) = бычок-ротан—rotan goby
пальцеобразный к. "finger date mussel" (*Lithodomus lithophagus*)
ка́мень stone
слуховые ка́мни (also ка́мешки) ear-stones, otoliths
ка́мень-ры́ба stonefish (*Synanecia verrucosa*)
ка́мера room, chamber
к. для копч́ения ры́б smoke-house
камит (Black Sea) a yearling mullet (*Mugil auratus* or *M. saliens*)
камнетóвец (gen. камнетóвца) 1. piddock, stone-borer (*Pholas dactylus* and related species); (pl.) Pholidacea (a Suborder of bivalves); 2. = морской фíник—date mussel
камнешáрка turnstone (*Arenaria interpres*)
чёрная к. black turnstone (*A. melanocephala*)
камóте (Peru) camotillo (*Normanichthys crockeri*)
камоты́льо 1. = камóте; 2. sea-bass (*Prionodes*); 3. squirrelfish (*Diplectrum*); 4. Peruvian tilefish (*Prolatilus jugularis*)
кампостóма stone-roller (*Campostoma*)—an American genus of minnows
камса́ (Don region) = уклéй—bleak
камы́ш bulrush (*Scirpus*—not *Typha*)

камыш

- к. морскóй “sea bulrush” (*S. maritimus*)
к. озёрный reed bulrush (*S. lacustris*)
к. укореняющийся “walking bulrush” (*S. radicans*)
- камышёвка any of several species of marsh-dwelling old-world warblers
- камышник = камышёвая овсянка—reed bunting
- камышница 1. (Eur.) moorhen, (Am.) Florida gallinule (*Gallinula chloropus*); 2. any gallinule
рогáтая к. water-cock (*Gallicrex cinerea*)
- камышóвка 1. = камышёвка; 2. = камышница
- канáва ditch, raceway, millrace
- канагúрта = скúмбрия-канагúрта
- канáл 1. channel; 2. canal
нерестóвый к. spawning channel
пищеварительный к. alimentary canal, digestive tract
полукрúжный к. semicircular canal (of the ear)
рыбопропускнóй к. fishway
- кандíру candiru, urinophilous catfish (*Vandellia cirrhosa*)
- кантáр (E Atl.) black bream, black sea bream (*Cantharus lineatus* = *Spondylisoma cantharus*)
- каньóн canyon
- капальхен frozen walrus meat (a Chukchi word)
- капибáра capybara (*Hydrochoerus capybara*)
- капитáн 1. captain; 2. = рыба-капитáн—captainfish; 3. = горбыль-капитáн—“captain” (*Pseudotolithes*)
- капитáн-рыба 1. = капитáн(3); 2. (pl.) = горбыль(4)—Sciaenidae
- капкán trap
лóвчий к. (of copepods) food-capturing apparatus
- капровые, капроидные boarfishes, Caproidae (see also антигония)
- капродон (S Pac.) “Schlegel’s bass” (*Caprodon schlegeli*)—a serranid fish
- капрос boarfish (*Capros aper*)
- капúста cabbage
морскáя к. (Sakhalin) “sea cabbage” (algae of the genus *Alaria*)
цветнáя к. 1. cauliflower; 2. cauliflower head (a virus disease of eels, causing tumours on the head or jaws)
- капúстник, капúстница Steller’s sea cow (*Rhytina stelleri*)
- капшáк krill, euphausiids
- кар cirque
- кáра-балык (“black fish”) = иссыккúльская or балхáшская марýнка
- кара-кúзь (“black eye”) (Aral region) = арáльская белоглázка—Aral white-eye
- кара-кúрт karakurt—a poisonous spider

ка́ра-сниги́ль

ка́ра-синги́ль (Black Sea) a very large mullet (*Mugil auratus* or *M. saliens*)

караби́н 1. swivel (for a fishing line); 2. karabiner (for rope, especially in alpinism)

карава́й round loaf of bread

морско́й к. "loaf sponge" (*Halichondria panicea*); (pl.) Halichondriidae

карава́йка glossy ibis (*Plegadis falcinellus*)

карака́тица cuttlefish (*Sepia officinalis*); (pl.) Myopsida

кальмароподо́бная к. = **ло́блиго**

ма́лая к. little cuttlefish (*S. rondeleti*)

кара́нг, кара́нкс 1. jack, trevally (*Caranx* spp.); 2. = кара́нг-джек;

3. (SW Atl.) "blunt-jawed jack" (*Carangops amblyrhynchus*)

бе́лый к. (N.Z.) trevally (*Caranx platessa*)

большегла́зый к. horse-eye jack (*Caranx latus*)

большо́й к. = кара́нг-джек

гава́йский к. "Hawaiian jack" (*Caranx cheilio*)—a poisonous species

голубо́й к. (Am.) blue runner (*Caranx crysos*)

длиннопе́рый к. (Afr.) "longfin jack" (*Caranx armatus*)

же́лтый к. 1. = кара́нг-джек; 2. = голубо́й к.

золоты́стый к. = голубо́й к.

кра́сный к. bar jack (*Caranx ruber*)

малабарский к. "Malabar jack" (*Caranx malabaricus*)

сенега́льский к. "Senegal jack" (*Caranx senegalensis*)

те́мный к. black jack (*Caranx lugubris*)—a poisonous species

че́рный к. = те́мный к.

шестиполо́бый к. six-banded jack, banded cavalla (*Caranx sexfasciatus*)

кара́нг-джек (Atl.) crevalle jack (*Caranx hippos*)

кара́нговые = ставри́довые—Carangidae

каранди́ч (Black Sea) = морско́й пету́х(2)—gurnard

карапу́с *Carapus* = *Fierasfer*; (pl.) Carapidae = Fierasferidae

берму́дский к. pearlfish, American pearlfish (*C. bermudensis*)

кра́сный к. "red pearlfish" (*C. homei*)

средиземноморский к. "Mediterranean pearlfish" (*C. acus*)

карапу́совые pearlfishes, Carapidae—a family of fishes that live in sea-cucumbers or other invertebrates

кара́сик (Ukr., local) = горча́к—bitterling

кара́сь (adj. карасе́вый) 1. = золотой кара́сь; 2. = сере́бряный к.;

3. various marine fishes, especially sparids

аму́рский сере́бряный к. = сере́бряный к.

атланти́ческий к. = скап—scup

большегла́зый к. saucereye porgy (*Calamus calamus*)

горба́тый к. (Indian O.) "humped porgy" (*Sparus gibbiceps*)

да́льневосто́чный морско́й к. "Schlegel's porgy" (*Acanthopagrus schlegeli*)

длинноиглы́й к. longspine porgy (*Stenotomus caprinus*)

же́лтый морско́й к. = же́лтый тай—tai

золото́й к. 1. crucian carp (*Carassius carassius*); 2. (less often) = золото́я ры́бка—goldfish

ка́пский морско́й к. (S Afr.) panga (*Pterogymnus lanianus*)

кара́сь

- кита́йский сере́бряный к. Chinese wild goldfish (*Carassias auratus auratus*)
короткоголо́вый к. littlehead porgy (*Calamus proridens*)
краснопёры́й морско́й к. redfin pargo (*Paragyrops edita*)
кра́сный морско́й к. 1. (Aust.) snapper (*Chrysophrys* spp.); 2. = кра́сный тай
кру́глый к. (Ukr.) = золотóй к.(1)
крупночешу́йный морско́й к. "coarse-scaled porgy" (*Acanthopagrus latus*)
морско́й к. 1. (Eur.) annular bream (*Diplodus annularis* = *Sargus annularis*); 2. gilthead, gilt-head bream (*Sparus aurata*); 3. (W Pac.) red sea bream (*Chrysophrys major*, etc.); 4. (pl.) porgies, Sparidae
морско́й к. Че́рского (E Asia) "Chersky's porgy" (*Sparus macrocephalus czerskii*)
морско́й ко́льчатый к. (Eur.) annular bream (*Diplodus annularis*)
обыкновенный сере́бряный к. common wild goldfish (*Carassias auratus gibelio*)
ро́зовый морско́й к. = кра́сный морско́й к.
серебри́стый морско́й к. (Aust.) tarwhine (*Acanthopagrus, Rhabdopagrus*)
сере́бряный к. 1. (wild) goldfish (*Carassius auratus*); 2. "silver snapper" (*Diplodus argenteus*)
се́рый к. (SW Atl.) castañeta (*Cheilodactylus bergi*)
срибля́стый к. (Ukr.) = сере́бряный к.
травяно́й к. grass porgy (*Calamus arctifrons*)
че́рный морско́й к. = морско́й к. Че́рского
япо́нский (морско́й) к. (Indian O.) Japanese threadfin (*Nemipterus japonicus*)
кара́сь-болва́нчик jolthead porgy (*Calamus bajonado*)
кара́сь-дура́к (E Atl.) sheepshead (*Archosargus probatocephalus*)
кара́сь-многозу́б (E Atl.) black bream, black sea bream (*Spondylisoma cantharus*)
карба́с a shallow-draft fishing boat, with sails and oars, of about 10 tons
карбо́н, карбо́нный (geol.) Carboniferous (period)
кардина́л, кардина́лка = апогон—cardinalfish
кардиналковые cardinalfishes, Apogonidae
ка́рдиум cockle (*Cardium*)—see сердцеви́дка
карей tortoiseshell (of commerce)
карепро́кт snailfish (*Careproctus*)
се́верный к. "northern snailfish" (*C. reinhardti*)
ультраабисса́льный к. "stygian snailfish" (*C. amblystomopsis*)
каре́тта 1. = голова́стая черепа́ха; 2. = ло́жная каре́тта
ло́жная к. = черепа́ха-бисса—hawkbill turtle
кариофилле́з, кариофилле́з caryophyllosis, infestation of carp by the cestode *Caryophyllaeus*
кари́ст manefish (*Caristius*)
длиннопёры́й к. longfin manefish (*C. macropus*)

кари́стиевые

кари́стиевые Caristiidae—a family of fishes

ка́рликовый dwarfed, dwarf (adj.)

к-вая нёрка kokanee

к-вая фёрма 1. dwarf form; 2. freshwater form (of a marine fish)

ка́рп (adj. ка́рповый) (pond) carp (*Cyprinus carpio*); also wild carp in S. Russia (see also сазáн)

го́лый к. = ко́жистый к.

зерка́льный к. mirror carp

зуба́тые ка́рпы 1. killifishes, Cyprinodontidae; 2. Microcyprini (an Order of fishes)

ко́жистый к. leather carp

ку́рский к. Kura carp

разбро́санный or разбро́санночешу́йчатый к. = зерка́льный к.

ра́мчатый к. = зерка́льный к.

ропши́нский к. Ropsha carp—a hardy breed established at the Ropsha station near Leningrad

чешу́йчатый к. scaled carp, ordinary carp

ка́рпио́дес highfin carpsucker (*Carpionodes velifer*)

ка́рпия (S. Russia) = сазáн—carp

ка́рповая (ры́ба) 1. any fish of the carp family; (pl.) minnows, Cyprinidae; 2. squawfish (*Ptychocheilus*)

расщепобру́хие ка́рповые Schizothoracinae (a Subfamily of cyprinids)

ка́рпови́дные fish of the Suborder Cyprinoidei

ка́рпо́ед carp louse (*Argulus foliaceus*)

ка́рпозу́бая (ры́ба) cyprinodont, live-bearer; (pl.) Cyprinodontidae

живоро́дящая к. live-bearer; (pl.) Poeciliidae

пеще́рная к. cave-fish; (pl.) Amblyopsidae

яйце́кладу́щая к. oviparous cyprinodont

ка́рпообра́зные Cypriniiformes, Ostariophysii (an Order of fishes)

ка́рраге́н Irish moss, carraghen (*Chondrus crispus*)

ка́рстовое о́зеро karst lake

ка́ртáн see аку́ла-ка́ртáн

ка́рха́родон = бе́лая аку́ла—white shark

гига́нтский к. giant *Carcharodon* (*C. megalodon*)—an extinct shark

ка́рчи “remains of a submerged tree”

ка́рыш (Siberia) a small sterlet (*Acipenser ruthenus*) or Siberian sturgeon (*A. baeri*)

ка́рьер pit, quarry

торфяно́й к. peat diggings, peat quarry

каса́бе Atlantic bumper (*Chloroscombrus chrysurus*)

каса́ние contact, tangency

каса́тельная (ли́ния) (math.) tangent

каса́тик iris, flag (*Iris*)

же́лтый к. yellow iris (*I. pseudacorus*)

сиби́рский к. Siberian iris (*I. sibirica*)

касáтка

- касáтка 1. (Eur.) swallow, (Am.) barn swallow (*Hirundo rustica*); 2. falcated teal (*Anas falcata*); 3. = косáтка
- колю́чая к. spine-tailed swift (*Hirundapus caudacutus*)
- каска́д 1. cascade, waterfall; 2. series of reservoirs, as on the Volga
- каспиосо́ма "Caspian goby" (*Neogobius caspius* = *Caspiosoma caspium*)
- каста́нета 1. (SW Atl.) castañeta (*Cheilodactylus bergi*); 2. (SE Pac.) reef-fish (*Chromis*); 3. demoiselle (*Abudefduf*)
- каталине́та porkfish (*Anisotremus virginicus*)
- каталу́фа 1. bigeye, catalufa, (pl.) Priacanthidae; 2. sweeper, (pl.) Pempheridae
- амери́канская к. glassy sweeper (*Pempheris schomburgki*)
- большегла́зая к. bulleye (*Cookeolus boops* = *Priacanthus boops*)
- обыкновенна́я к. bigeye (*Priacanthus arenatus*)
- тихоокеа́нская к. popeye catalufa (*Pristigenys serrula*)
- япо́нская к. "Japanese sweeper" (*Pempheris japonicus*)
- каталу́фовые 1. bigeyes, Priacanthidae; 2. sweepers, Pempheridae
- ка́тище cold deck (logs stacked and awaiting transportation by river)
- ка́тла, ка́тля catla (*Catla catla*)—an Indian commercial cyprinid
- ка́тра́н spiny dogfish (*Squalus acanthias*)
- к. примо́рский sea-kale (*Crambe maritima*)
- кату́шка 1. spool; 2. (elec.) coil; 3. reel (for angling); 4. roller (especially those used on the ground line of a trawl); 5. ram's-horn snail (*Planorbis corneus*)
- инерцио́нная к. direct-winding reel
- спиннинго́вая к. spinning reel
- кату́шка-мультиплика́тор geared reel
- кауди "caudy" (*Phalloceros caudomaculatus*)—an aquarium fish
- кафе́льная рыба (SW Atl.) "southern tilefish" (*Lopholatilus villari*)
- кахи schoolmaster (*Lutjanus apodus*)
- кацуо = полоса́тый туне́ц—skipjack tuna
- качалка (Black Sea) = макре́ль—mackerel (in autumn)
- каче́ма (Peru) corvina (*Cynoscion analis*)
- ка́чественный qualitative (sometimes a difference in the relative quantities of various constituents is referred to as a qualitative difference)
- каче́я sea sickness (from ка́чка: pitching, rolling)
- качу́рка petrel (genera *Oceanodroma*, *Hydrobates*, etc.)
- вилкохво́стые к-ки fork-tailed petrels (genus *Oceanodroma*)
- Вильсо́нова к. Wilson's petrel (*Oceanites oceanicus*)
- ма́лая вилохво́стая к. Swinhoe's petrel (*Oceanodroma monorhis*)
- ма́лая прямохво́стая к. storm petrel (*Hydrobates pelagicus*)
- прямохво́стые к-ки straight-tailed petrels, storm petrels (genus *Hydrobates*)
- се́верная к. Leach's petrel (*Oceanodroma leucorhoa*)
- сы́зая к. fork-tailed petrel (*Oceanodroma furcata*)

кашалот

кашалот sperm whale, cachalot (*Physeter catodon*)

карликовый к. dwarf sperm whale (*Kogia breviceps*)

кашкалдак = лысуха—coot

синий к. = султанка(3)—purple gallinule

кашник (Black Sea, local) = бычок-кругляк—round goby

каюр, каюрка, каюрёк 1. dog-team driver; 2. pigeon guillemot (*Cerpphus columba*—see also чистик)

каюрка (Kamchatka) jack—a salmon of the genus *Oncorhynchus* which returns to spawn at an age one or two years less than the majority of specimens in the region concerned. In British Columbia jack springs (chinooks—чавычи) and cohoes (кижучи) are typically in their second year of life, jack sockeye (нёрки) are in their third year

каыз (Syr-dar) = аральский or туркестанский усач

квákва (black-crowned) night heron (*Nycticorax nycticorax*)

зелёная к. little green heron (*Bulorides striatus*)

квákша 1. (Eur.) peeper, tree frog (*Hyla arborea*); 2. (pl.) Hylidae

белая к. (Aust.) "white peeper" (*H. coerulea*)

дальневосточная к. (E Asia) "Japanese peeper" (*H. japonica*)

измённая к. (Am.) gray tree frog, tree toad (*H. versicolor*)

обыкновенная к. (Eur.) tree frog (*H. arborea*)

свистящая к. (Am.) spring peeper (*H. crucifer*)

квákша-кузнёц (S Am.) blacksmith frog (*Hyla faber*)

квартёр (geol.) Quarternary (era)

квартрóp splitting strap (rope used to pinch off a part of the cod-end of a trawl so it can be emptied separately)

квок kvok—a section of hollow bone, used to attract catfish by tapping the surface of the water, presumably because the noise resembles a mating call

ловить на квок to fish using a kvok

кегáни (Jap.) kegani (*Erimacrus isenbecki*)—a crab

кельш, кельш (NW Russia) = бёршик

кёмбрия, кембрийский (geol.) Cambrian (period)

кёньга kink (in a rope)

керчák 1. (Am.) shorthorn sculpin, (Eur.) father lasher, sea scorpion, bull rout (*Myoxocephalus scorpius*); 2. (also черчá) "Labrador sculpin" (*M. quadricornis labradoricus*); 3. any *Myoxocephalus*

белопятнистый к. (W Pac.) "white-spotted sculpin" (*M. brandti*)

бородавчатый к. (NW Pac.) "bearded sculpin" (*M. verrucosus*)

европейский к. = керчák(1)

к. Стеллера "Steller's sculpin" (*M. stelleri*)

мáлый к. grubby (*M. aenaeus*)

многoйглый к. great sculpin (*M. polyacanthocephalus*)

чёрный к. warthead sculpin (*M. niger*)

четырёхрогий к. fourhorn sculpin (*M. quadricornis*)

чукóтский к. arctic sculpin (*M. scorpioides*)

керчák-яок plain sculpin (*Myoxocephalus jaok*)

керча́ковые

керча́ковые sculpins, Cottidae

кессо́н caisson

кессо́нная бо́лезнь decompression sickness, the bends

кетá, кета chum (salmon), keta (*Oncorhynchus keta*)—see also мо́нако

ле́тняя к. summer chum (*O. keta keta*)

осе́нняя к. autumn chum (*O. keta autumnalis*)

кефа́левые (grey) mullets, Mugilidae

кефа́ль mullet, grey mullet (*Mugil*); (pl.) Mugilidae (see also лоба́н, остронос, пелинга́с, синги́ль)

австра́лийская к. = лоба́н(1)—grey mullet (*Mugil cephalus*)

желтогла́зая к. (Aust.) "yelloweye mullet" (*Aldrichetta forsteri*)

зото́йстая к. = синги́ль—long-finned mullet

инди́йская к. "Indian mullet" (*Ellochelon vaigiensis*)

к. брази́льская "Brazilian mullet" (*Mugil brasiliensis*)

ма́лая к. = остроно́с—leaping grey mullet

кефа́ль-голо́вач thin-lipped (grey) mullet (*Mugil ramada* = *M. capito*)

кефа́ль-лоба́н = лоба́н—mullet (*Mugil cephalus*)

кефа́ль-хело́н thick-lipped (grey) mullet (*Mugil labrosus* = *M. chelo*)

кефа́ль-хотуро (Cent. Am.) freshwater mullet (*Joturus*)

ке́чеге (Carpathian region) = сте́рлядь—sterlet

киба́с, кибáт (pl. кибася́, кибатья́) weight, lead (for a fish net)

киба́с-ильбу́к a net weight made of baked clay, used on the Amur

киво́к tip (of the short rod used in angling through the ice)

кивса́к millipede

кижу́ч coho (salmon), silver salmon (*Oncorhynchus kisutch*)

сара́нной к. coho infested with the myxosporidian *Henneguya*

кизил-бала́к 1. (Turkic) = каспи́йский ло́сось—Caspian salmon;

2. baleek prepared from Caspian salmon

ки́ка, ки́чка bow (of a ship)

киле́вый keeled

килегорлы́е "keel-throats", Pristigasterinae (a subfamily of clupeid fishes)

ки́лек genitive plural of ки́лька

килено́гий (моллю́ск) see двустворча́тый

киле́ц "Onega cisco"—a form of ря́пушка (*Coregonus albula kiletz*)

ки́лечный adjective from ки́лька

киль (adj. киле́вый) 1. keel (of ships); 2. keel (the sharp ventral mid-line of certain fishes)

ки́лька (adj. киле́чный) 1. (Baltic) sprat (*Clupea sprattus balticus*);

2. (Caspian and Black Seas) "southern sprat", "kilka" (*Clupeonella*)

абра́уская к. "Abrau kilka" (*Clupeonella abrau*)

анчо́усови́дная к. "anchovy kilka" (*Clupeonella engrauliformis*)

бальти́йская к. = ки́лька(1)

большегла́зая к. "bigeye kilka" (*Clupeonella grimmi*)

кйлька

каспййская к. "common Caspian kilka" (*Clupeonella delicatula caspia*)
обыкновенная к. "common kilka" (*Clupeonella delicatula*)—the Black
Sea form is called тюлька (*C. d. delicatula*), the Caspian form is the
kilka (*C. d. caspia*)

средиземноморская к. = средиземноморский шпрот

черноморская к. 1. = средиземноморский шпрот; 2. = кйлька(2)

кйнгклип (SE Atl.) kingclip (*Genypterus capensis*)

кинжалозуб daggertooth (*Anotopterus pharao*)

кинжалозубые Anotopteridae

кинорйнхи Kinorhyncha (a Class of roundworms)

кипарйс cypress (*Cupressus*)

болотный к. bald cypress (*Taxodium distichum*)

кйповая планка fairlead, chock

кирпей willow-herb (*Epilobium*)

кирьак large-sized whitefish, trout, salmon, etc.

кистепёрая (рыба) lobe-fin, crossopterygian; (pl.) Crossopterygii (an
Order of fishes)

кит whale (see also гринда, кашалот, клюворыл, косатка, полосатик)

австралийский к. southern right whale (*Eubalaena australis*)

беззубый к. baleen whale; (pl.) whales of the Suborder Mystacoceti

бискайский к. Atlantic right whale (*Eubalaena glacialis*)

гладкий к. right whale; (pl.) Balaenidae

голубой к. blue whale (*Balaenoptera musculus*)

горбатый к. humpback whale (*Megaptera nodosa*)

гренландский к. bowhead whale (*Balaena mysticetus*)

зубатый к. toothed whale; (pl.) whales of the Suborder Odontoceti

карликовый гладкий к. dwarf right whale (*Caperea marginata*)

к. Жервё Antillean sword-tooth (*Mesoplodon europaeus*)

круглоголовый к. pilot whale (*Globicephala melas*)

настоящий к. = гладкий к.

полярный к. = гренландский к.

саидяной к. sei whale (*Balaenoptera borealis*)

сельдяной к. fin whale (*Balaenoptera physalus*)

серый к. grey whale (*Eschrichtius gibbosus*); (pl.) Eschrichtiidae

синий к. blue whale (*Balaenoptera musculus*)

усатый к. baleen whale; (pl.) whales of the Suborder Mystacoceti

южный к. 1. Atlantic right whale (*Eubalaena glacialis*); 2. right whale
(any species of *Eubalaena*)

японский к. Pacific right whale (*Eubalaena sieboldi*)

кит-убййца killer whale (*Orcinus orca*)

китаец Chinese (man)

железный к. iron chink—a machine for dressing salmon

китовидка "whale-mouth" (*Cetomimus cranei*)—a deepwater fish

китовидковые Cetomimidae

китовый ус whalebone, baleen

китоглав shoebill stork (*Balaeniceps rex*)

кифоз

кифоз sea chub (*Kyphosus*); (pl.) = кифозовые
бермудский к. Bermuda chub (*K. secatrix*)

кифозовые sea chubs, Kyphosidae = Girellidae

кишечнодышащие, кишечножаберные Enteropneusta (an Order of Hemichordata) (see also баланоглобс)

кишечнополостные Coelenterata (a Phylum of animals);
(sing.) coelenterate

кияк dune grass, wild rye (*Elymus*)

клядка clutch, deposit (of eggs of fish or invertebrates)

кларыевые Clariidae—a family of catfishes

класс class

возрастной к. age-group

годовой к. year-class (see also поколение)

клев, клёвок a bite, biting—at baits by fish

клевант 1. klevant—a small piece of wood used in joining two ropes so they can readily be separated; 2. split-ring, karabiner

клевать, клюнуть to bite, strike, nibble

клей glue

белужий к. isinglass, fish glue

клейтрум cleithrum

клён maple (*Acer*)

кленёк incorrectly = елец—dace

клень (Dnepr region) = голáвль—chub

клепец "white-eyed bream" (*Abramis sapa*)

клешня chela, pincer

клещ mite, tick

водяной к. water mite, hydrachnid; (pl.) Hydracarina

морской к. sea mite; (pl.) Halacarae

перьевой к. feather mite (of birds)

кликун = лебедь-кликун—whooper swan

клиника 1. a clinic; 2. symptoms, manifestations (of a disease)

клинобрюхие (S Am.) Gasteropelecidae—a family of characinoid fishes

клинобрюшка "flying characin" (*Gasteropelecus*)—an aquarium fish

клиновые clinids, klipfishes, Clinidae

клинус *Clinus*—a genus of scaly blennies

большой к. "robust blenny" (*C. robustus*)

клипер clipper, fishing vessel (especially those used in tuna fishing)

клокту́н Baikal teal (*Querquedula formosa*)

клоп 1. bed bug (*Cimex*); 2. (pl.) bugs in general (Hemiptera)

водяной к. water bug; (pl.) Cryptocerata

клоун 1. clown; 2. = морской клоун

красный (морской) к. red frogfish (*Antennarius sanguineus*)

КЛБУН

- морскóй к. frogfish (*Antennarius*); (pl.) frogfishes, Antennariidae
саргассовый (морскóй) к. sargassumfish (*Histrio histrio*)
тигрóвый (морскóй) к. tiger frogfish (*Phrynelox scaber*)
трёхзубый (морскóй) к. "three-toothed frogfish" (*Phrynelox tridens*)
- клупанодон *Clupanodon thrissa*—a small gizzard shad of the west Pacific
клуписудис "African osteoglossid" (*Clupisudis niloticus*)
- клуша 1. lesser black-backed gull (*Larus fuscus*); 2. any large gull (*see also* чайка, мартын)
тихоокеанская к. slaty-backed gull (*L. schistisagus*)
- клык fang, tusk, canine tooth
- клыкáч "toothfish" (*Dissostichus*)—a genus of notothenid fishes
антарктический к. "antarctic toothfish" (*D. mawsoni*)
патагонский к. "Patagonian toothfish" (*D. eleginoides*)
- клюв 1. beak; 2. rostrum
- клювач 1. deepwater redfish (*Sebastes mentella*—as distinct from the золотýстый óкунь, *S. marinus*); 2. ibis (*Ibis*)
тихоокеанский к. Pacific ocean perch (*Sebastes alutus*)
- клювонóс = пáнцирная щýка—gar pike
- клюворы́л 1. = обыкновенный к.; 2. = настоящий к.; 3. (pl.) beaked dolphins, Ziphiidae; 4. "snoutfish" (*Mormyrus* and related genera)
настоящий к. Cuvier's beaked whale (*Ziphius cavirostris*)
обыкновенный к. = морскóй карáсь(2)—gilthead
полосáтый к. (E. Atl.) = зубáрик—puntazzo
тасманов к. (N.Z.) Tasman whale (*Tasmacetus sheperdi*)
- клюворы́лые 1. "snoutfishes", Mormyridae; 2. beaked dolphins, Ziphiidae
- клюз hawsepipe
- клю́ква cranberry
- ключ 1. slow-flowing spring-fed creek, or abandoned river channel, sometimes with lake-like expanses (used particularly in Kamchatka where many kliuchi are used by salmon for spawning); 2. (= пропáрина) a natural opening in the ice cover of a lake—a term used on Lake Baikal
- ключи́ца clavicle (possibly also cleithrum)
- кляпуха local name for лещ—bream
- кляч, клячэ́вка brail (a vertical stick or heavy rope at the end of a gill-net or seine)
- клячóвка 1. = кляч; 2. butterfly (a straight or more often boomerang-shaped bar used where two or more net cables are joined to the towing warp, in trawl fishing)
к. с бобинцём Danleno assembly (butterfly plus bobbin)
тру́бчатая к. tubular (straight) butterfly
фигу́рная к. curved butterfly, finger butterfly
- кнехт (on a ship) bollard
- книдоспори́дия cnidosporidian; (pl.) Cnidosporidia (a Class of parasitic protozoans, including several organisms causing diseases of fish)

кнѣжка

- кнѣжка book
чѣшуйная к. scale book (containing fish scales for age determination)
- книповичия = бычок Книповича
- кнут 1. = бычок-кнут—"toad goby"; 2. = бычок-песочник—"monkey goby"
- кобель, коблик (Ukr.) = пескарь—gudgeon
- кобиевые *Rachycentridae*
- кобия cobia (*Rachycentron canadum*)
- кобыла (Donets region) = жерех—asp
- ковала kowala (*Kowala kowala*)—an Indian clupeid
- ковш 1. bucket; 2. basin (for ships), artificial harbour
- когия dwarf sperm whale (*Kogia breviceps*)
- кожа 1. skin; 2. harp seal (*Phoca groenlandica*)
- коза 1. goat; 2. (Smolensk region) = чехонь—chekhon
- коза-рыба 1. (E Asia) "blackstripe goatfish" (*Parupeneus barberinus*);
2. (pl.) goatfishes, Mullidae
- козарка = белолобый гусь—white-fronted goose
- козел 1. goat, he-goat; 2. (Dnepr and Bug) immature bream—лещ;
3. = барабуля-козел
болотный к. cob antelope (*Kobus kob*)
водяной к. "water antelope" (*Kobus ellipsipyrmus*)
- козодой goatsucker (*Caprimulgus europaeus*)
- козочка ghost shrimp (*Caprella*)
- койлание coiling (lines on a ship)
- койлия 1. any anchovy of the genus *Coilia*; 2. (E Asia) *Coilia ectenes*
- кокани = жилая нерка—kokanee
- кокколит coccolith
- кокови́к = гагара—loon
- коку koku—a Japanese volumetric unit equal to 180.4 litres
- кокцидиоз coccidiosis—a group of internal diseases of fish, caused by *Eimeria* or related sporozoans
- ко́кча (Kirgiz) = голый осман—scaleless osman
- ко́лба = бычок—goby
- ко́лбневые = бычковые—Gobiidae
- ко́лбнешу́ка clingfish (*Gobiesox*); (pl.) Gobiessocidae (see also присоска, уточка)
го́лая к. naked clingfish (*G. nudus*)
- ко́лбни gobies, Gobiidae
ѣлистые к. mudskippers, Periophthalmidae
- колеба́ние change, fluctuation

колебание

- периодические к-ия long-term fluctuations, changes (not necessarily regular) in abundance over a long period
циклические к-ия cyclic fluctuations (of regular period, usually fairly short)
- кóлезень (Ob region) small muksun (*Coregonus muksun*)
- коленчатонóгое = морскóй паўк(1)
- количественный quantitative
- коловратка rotifer; (pl.) Rotatoria (a Phylum of animals)
однояичниковые к-ки Monogononta (an Order of rotifers)
пиявковидные к-ки Bdelloidea (an Order of rotifers)
- колокол 1. bell; 2. (of jellyfish) umbrella
- колокольчик bluebell, bellflower (*Campanula*)
- колосняк dune grass, wild rye (*Elymus*)
- кóлпица, кóлпик (Eurasian) spoonbill (*Platalea leucordia*)
- колúмбия sand roller (*Percopsis transmontana* = *Columbia transmontana*)
- колúха local name for корюшка—smelt
- колхóз collective (enterprise)—farm, fishery, etc.
- колышка kink
- кольцевание banding, ringing (of birds)
- кольцó 1. ring; 2. annulus, ring, check (on fish scales, otoliths, etc.)
годовóе к. = кольцó(2)
добавочное к. 1. supplementary ring, false annulus (on scales);
2. disturbance ring (on clam shells)
заводное к. split ring (on a fishing line)
нерестóвое к. spawning ring, spawning check (on scales)
стажные кольца pursing rings (of a purse seine)
- кóльчатый (червь), кольцец annelid (worm); (pl.) Annelida (the Phylum of "true" worms)
первичный к. primitive annelid; (pl.) Archiannelida (a Class of annelids)
- колючеголовый (червь) acanthocephalan (worm); (pl.) Acanthocephala (a Phylum of parasitic worms)
- колючепёр spiny-rayed fish; (pl.) Acanthopterygii
австралийский к. old wife (*Enoplosus armatus*); (pl.) Enoplosidae
южноамериканский к. *Cottoperca gobio*
- колючепёрая (рыба) 1. ribbon fish, (pl.) Trachypteridae; 2. spiny-rayed fish, (pl.) Acanthopterygii
- колючка (Ukr.) = колюшка—stickleback
багатоголкови колючки nine-spined sticklebacks (*Pungitius*)
к. триголкова = трёхíглая колюшка
мáла пивдéнна к. = мáлая южная колюшка
малоголкови колючки three-spined sticklebacks (*Gasterosteus*)
- колюшка, колюшка stickleback
амúрская (девятиíглая) к. "Amur stickleback" (*Pungitius pungitius sinensis*)

кóлюшка

арáльская к. "Aral stickleback" (*Pungitius platygaster aralensis*)
большáя к. threespine stickleback (*Gasterosteus aculeatus*)
гладкохвóбстая мáлая к. "baretailed stickleback" (*Pungitius laevis*)
девятигáлая к. ninespine stickleback (*Pungitius pungitius*,
P. platygaster)

длинноры́лая к. 1. tubenose, (pl.) Aulorhynchidae; 2. = морскáя к.
жёлтая длинноры́лая к. tubesnout (*Aulorhynchus flavidus*)
мáлая к. ninespine stickleback (*Pungitius pungitius*)
мáлая ю́жная к. "southern ninespine stickleback" (*Pungitius*
platygaster)

морскáя к. sea stickleback, 15-spined stickleback, great sea-adder
(*Spinachia spinachia*)

пятна́дцатигáлая к. = морскáя к.
ручьева́я к. brook stickleback (*Culaea inconstans* = *Eucalia inconstans*)
сахали́нская к. "Sakhalin stickleback" (*Pungitius tymensis*)
тихоокеáнская к. = длинноры́лая к.(1)
трёхгáлая к. threespine stickleback (*Gasterosteus aculeatus*)
четырёхгáлая к. fourspine stickleback (*Apeltes quadracus*)
ю́жная (мáлая) к. = мáлая ю́жная к.
япо́нская длинноры́лая к. "Japanese tubenose" (*Aulichthys japonicus*)

кóлюшковы́е sticklebacks, Gasterosteidae

кóлюшкообráзные Gasterosteiformes, Thoracostei (an Order of fishes)

кóмар 1. mosquito; (pl.) Culicidae; 2. imago of any aquatic Diptera:
midges, mosquitoes, craneflies, etc.; 3. certain other Diptera

земновóдный к. scum midge (*Dixa*)

маляри́йный к. malaria mosquito (*Anopheles*), especially
A. maculipennis

маляри́йный к. каспийский, áедес каспийский "Caspian malaria mos-
quito" (*Aedes caspius*)

насто́ящий к. mosquito; (pl.) Culicidae

обыкнове́нный к. "common mosquito" (*Culex pipiens*)

перистоу́сый к. phantom midge (*Corethra* = *Chaoborus*)

кóмар-дергун = комар-толкунéц

кóмар-долгонóжка cranefly; (pl.) Tipulidae

кóмар-толкунéц midge, chironomid; (pl.) Chironomidae, Tendipedidae

кóмар-толстоно́жка, чёрный к. March fly, St. Mark's fly (*Bibio*)

кóмель 1. end of a cable or rope; 2. butt (of a tree)

кóмéта comet variety of goldfish

кóмитéт трёх, кóмитéт четырёх the committee of three (later four), set
up to examine data on antarctic whales, about 1962

кóмпенсáция compensation (see смéртность)

кóмплексный 1. complex; 2. many-sided, combined, comprehensive, inclu-
sive, overall

к-ное изучéние a study of all phases (of something)

кóмплемент complement, alexine, alexin, cytase (substance(s) present in

КОМПЛЕМЕНТ

- blood serum that, in conjunction with certain antibodies, will cause lysis of certain cells)
- кóнгер conger (eel); (pl.) Congridae (*see also* морскóй úгорь)
пятнiстый к. Japanese conger (*Astroconger myriaster*)
серебрiстый к. silvery conger (*Anago anago*)
- кóнголли (Aust.) "congolli" (*Pseudaphritis karsinus*)—a notothenoid fish
- кóнгосалмер рáдужный (Afr.) "rainbow tetra"—a characid aquarium fish
- кóнгревые conger eels, Congridae
- кóнгрiо congrio (*Genypterus*)—a genus of ophidiids
африкáнский к. = кáпский к.
кáпский к. kingklip (*G. capensis*)
красный к. "red congrio" (*G. chilensis*)
малорóтый к. (Aust.) "smallmouth congrio" (*G. microstomus*)
пятнiстый к. (Peru) "spotted congrio" (*G. maculatus*)
чёрный к. (S Am., Aust.) "black congrio" (*G. blacodes*)
- кóндёвка (Lena region) = сибiрская рáпушка—Siberian cisco
- кóндор condor
калифорнийский к. California condor (*Gymnogyps californianus*)
южноамериканский к. Andean condor (*Vultur gryphus*)
- кóнёк (pl. конькi) 1. (*also* речнóй к.) round whitefish (*Prosopium cylindraceum*); 2. pipit (*Anthus*); 3. sucker, (pl.) Catostomidae;
4. the grasshopper *Chlorothippus*
водянóй к. water pipit (*Anthus spinoletta*)
гóрный к. = водянóй к.
морскóй к. seahorse (*Hippocampus*)
полевóй к. tawny pipit (*Anthus campestris*)
пятнiстый морскóй к. spotted seahorse (*Hippocampus trimaculatus*)
черноморский морскóй к. "Black Sea seahorse" (*Hippocampus guttulus microstephanus*)
япóнский морскóй к. Japanese seahorse, seadragon (*Hippocampus japonicus*)
- кóнёк-тряпiчник (Aust.) "ragpicker" (*Phyllopteryx eques*)—a pipefish
- кóнёц 1. end; 2. length (of rope or cable)
гóлый к. free end (of rope)
- кóнечнерóтая (рiба) teleostome; (pl.) Teleostomi
- кóнечнó 1. of course; 2. (math.) (it) is finite
- кóнечный 1. final, terminal, end; 2. (math.) finite
- кóнкóстраки Conchostraca (a Suborder of crustaceans)
- кóнкóрент competitor
- кóнкóрэнция competition
пищевáя к. competition for food. Shorygin (1952) distinguishes 3 quantitative aspects of food competition, most easily defined using symbols:
(1) Suppose two competing species consume n common foods, and let c_1, c_2, \dots, c_n represent the smaller of the two percentages (by weight or volume) that each food constitutes of the total consumed by each species;
(2) let a_1 and a_2 be the weight of food consumed per 24-hour day by each

конкуренция

of the two species, and let b be the weight (biomass) of food objects living in the total area inhabited by one or both species; (3) let q represent the degree of coincidence of the feeding ranges of the two species, as percentage.

напряжéние к-ции force of competition = $i = 100(a_1 + a_2)/b$

объём к-ции magnitude of competition = $d = c_1 + c_2 + \dots + c_n$

сила к-ции intensity of competition (as percentage) = $e = diq/10,000$

конорыл *Gonorhynchus gonorhynchus*—a marine fish

коносёр fish of the genus or subgenus *Konosirus*

пятнистый к. (W Pac.) "spotted gizzard shad" (*Clupanodon punctatus* = *Konosirus punctatus*)

конста́нта (math.) constant (see also индекс, показáтель, коэффициéнт)

к. рóста по Шмáльгаузену Schmalhausen's growth constant (the instantaneous growth rate multiplied by the time elapsed from the start of growth)

контингéнт share, quota, contingent

контингентирование quota system (for fishermen)

к. улова catch quota

контрацекóз contraecaecosis—infestation by the nematode *Contraecaecum*

контрóльный пункт control station (for enumeration and protection of salmon spawners)

кóнус *Comus*—a genus of marine snails

мрамóрный к. marbled cone-shell (*C. marmoreus*)

конхóстрака conchostracan; (pl.) Conchostraca (an Order of crustaceans)

конь 1. horse, stallion; 2. = пёстрый к.; 3. = конь-губáрь;

4. = конёк(3)—sucker; 5. = жéрех—asp; 6. = белоры́бица—

incopnu

бéлый к. = конь-губáрь

длинноры́лый к. "longsnout barbel" (*Hemibarbus longirostris*)

пёстрый or пятнистый к. "spotted barbel" (*Hemibarbus maculatus*)

конь-губáрь "Amur barbel" (*Hemibarbus labeo*)

конь-ры́ба = чукучáн—redside sucker

конь-рябушёк = пёстрый конь

коньки plural of конёк

коню́га auklet (compare пы́жик)

большáя к. crested auklet (*Aethia cristatella*)

крóшечная к. = коню́га-крóшка

мáлая к. whiskered auklet (*A. pygmaea*)

коню́га-крóшка least auklet (*Aethia pusilla*)

координáта (math.) coordinate, axis

декарто́вые к-ты cartesian coordinates

копáльхен see капáльхен

копейна *Copeina*—a genus of small characinoid aquarium fishes

к. Арно́льда "Arnold's *Copeina*" (*C. arnoldi*)

форéлевая к. "trout *Copeina*" (*C. guttata*)

копепод

копепод copepod; (pl.) Copepoda (a Subclass of crustaceans)

копеподит, копеподитная стадия copepodite, copepodite (stage)—intermediate stages in development of a copepod, between the nauplius and the adult

коповичок (N Russia) parr, young salmon

коптьильня smokehouse

копё-рыба, копёрыл billfish; (pl.) billfishes, Istiophoridae

короткорылая к. = короткорылый копёносец

копёносец spearfish, marlin (*Tetrapturus*)

белая к. (Atl.) white marlin (*T. albidus*)

короткорылый к. (Pac.) shortbill spearfish (*T. angustirostris*)

полосатый к. (Pac.) striped marlin (*T. andax*)

кораблик 1. small vessel, ship; 2. pearly nautilus (*Nautilus*)

португальский к. Portuguese man-of-war (*Physalia arethusa*)

коралл coral, anthozoan; (pl.) Anthozoa (a Class of coelenterates)

альционовый к. = полумягкий к.

благородный к. red coral, jewelry coral (*Corallium rubrum*)

восьмилучевый к. 8-rayed coral; (pl.) Octocorallia = Octoradiata (a Subclass of coelenterates)

горгониевый к., горгоновый к. gorgonian (coral); (pl.) Gorgonacea = Gorgonaria (an Order of coelenterates)

грибовидный к. fungus coral (*Fungia*)

каменистый к. stony coral, madreporic; (pl.) Madreporaria (an Order of coelenterates)

к. органчик organ coral (*Tubipora*)

корковый к. "crusty coral", zoantharian; (pl.) Zoantharia (an Order of coelenterates)

красный к. = благородный к.

лучевой к. actinozoan, rayed coral; (pl.) Actinozoa, Anthozoa (a Class of coelenterates)

мадрепоровый к. = каменистый к.

мягкий к. = полумягкий к.

одиначный к. solitary coral

полумягкий к. soft coral, alcyonarian; (pl.) Alcyonaria (an Order of coelenterates)

роговой к. = горгониевый к.

солнечный к. sun coral; (pl.) Helioporida (an Order of coelenterates)

шестилучевый к. 6-rayed coral; (pl.) Hexacorallia (a Subclass of coelenterates)

коралловые рыбы coral fishes, Chaetodontidae

корацин coracin (*Coracinus multifasciatus*)—an aquarium fish

корбикула *Corbicula*—a genus of freshwater clams

корбина, корвина (Peru) corvina (*Sciaena gilberti* and other sciaenids)

корбус, корба (Onega region) = елец—dace

корень root

ирный к. sweet flag (*Acorus calamus*)

корзина

корзина, корзинка 1. basket, crate; 2. "lamprey-pot" (a small trap net made of woven staves, used to catch lampreys at the mouth of the Neva R.)
к. Веныры Venus's basket (*Euplectella aspergillum*)—a sponge
рыбачья к. creel

корифена, корифень, большая к. mahimahi, dolphin fish (*Coryphaena hippurus*)

малая к. pompano dolphin (*C. equisetis*)

корифеновые dolphins, Coryphaenidae

корм food, fodder, feed

кормление feeding (supplying food to)—*compare* питание

естественное к. natural food supply

искусственное к. artificial feeding

кормность водоёма food consumed in a body of water by fish (Borutsky, 1959)

кормовой коэффициент *see* коэффициент

корненожка (*also* корненогое) rhizopod; (pl.) Rhizopoda (a Subclass of protozoans)

морская к. (pl.) Foraminifera (an Order of marine protozoans)

раковидная к. testacean; (pl.) Testacea (an Order of freshwater protozoans)

корнерот a jellyfish (*Rhizostoma*)

коровя cow

морская к. 1. (Steller's) sea cow (*Rhytina stelleri*); 2. (pl.) sea cows, Sirenia; 3. = звёздочёт—stargazer

стеллерова к. = морская к.

коровка diminutive of корова

морская к. stargazer (*see* звёздочёт)

королевская рыба = базилихт—rejerrey

чёрная к. = кобия—cobia

король king

сельдяной к. king-of-the-herring (*Regalecus russelli*); (pl.) oarfishes, Regalecidae

коромысло dragonfly of the genus *Aeshna*

коронадо, коронадо-сериола greater amberjack (*Seriola dumerili*, *S. lalandi*)

ко́роп (Ukr.) = карп or сазан—carp

ко́рос (White Sea) = большая колюшка—threespine stickleback

коростель corn crake (*Crex crex*)

короткоголов a frog of the genus *Brachycephalus*

короткоцикловая рыба a fish having a short life-history

ко́рпус 1. (math.) field; 2. hull (of a ship); 3. housing (of an engine, etc.); 4. a building, or a wing of a building

корреляция (math.) 1. correlation; 2. relationship, regression

корреляционная сетка, к-ное поле scatter diagram

коршун-слизнеед

- коршун-слизнеед Everglades kite, snail-eating kite (*Rosthramus sociabilis*)
кбрюха 1. (White Sea) = беломорская кбрюшка; 2. (Ladoga region)
= ладожская кбрюшка
кбрюшка (adj. кбрюшковый) 1. = европейская к.; 2. (pl.) smelts,
Osmeridae (see also нагбш)
азиатская к. = зубастая к.
американская к. (W Atl.) rainbow smelt, American smelt (*Osmerus
mordax*)
беломорская к. "White Sea smelt" (*Osmerus mordax dentex*, from
divinensis)
большая к. = зубастая к.
европейская к. (Eur.) smelt (*Osmerus eperlanus*)
золотая к. = аргентина—argentine
зубастая к. arctic smelt, Asiatic smelt (*Osmerus mordax dentex*)
калифорнийская малоротая к. (E Pac.) surf smelt (*Hypomesus pre-
tiosus*)
ладожская к., онёжская к. "Ladoga smelt" (*Osmerus eperlanus lado-
gensis*)
малая к. = малоротая к.
малоротая к. 1. = малоротая речная к.; 2. (Jap., U.S.) delta smelt
(*Hypomesus transpacificus*)
малоротая речная к. pond smelt (*Hypomesus olidus*)
морская к. 1. = зубастая к.; 2. = европейская к. (used to distin-
guish marine stocks from freshwater ones)
морская малоротая к. (Pac.) surf smelt, silver smelt (*Hypomesus pre-
tiosus*)
озёрная к. "Baltic lake smelt" (*Osmerus eperlanus spirinchus*)
тихоокеанская к. (Pac.) eulachon, candlefish (*Thaleichthys pacificus*)
кбрюшковые smelts, Osmeridae
коряга snag, deadhead
коса 1. scythe; 2. spit, sandspit
косарь local name for чехонь—sablefish
косатка 1. any small catfish; 2. any bagrid catfish, (pl.) Bagridae; 3.
= косатка-скрипун or косатка-плеть; 4. (pl.) estuarine catfishes,
Tachysuridae; 5. killer whale (*Orcinus orca*); 6. false killer whale
(*Pseudorca crassidens*)
карликовая к. dwarf killer whale (*Feresa attenuata*)
к. Бражникова "Brazhnikov's catfish" (*Liocassis brazhnikovi*)
к. Герценштейна "Herzenstein's catfish" (*Liocassis herzensteini*)
малая к. 1. = к. Бражникова; 2. = чёрная к.
обыкновенная к. killer whale (*Orcinus orca*)
синяя к. = к. Бражникова
уссурйская к. = косатка-плеть
чёрная к. false killer whale (*Pseudorca crassidens*)
косатка-крбшка "dwarf catfish" (*Mytus mica*)—see мист
косатка-плеть "Ussuri catfish" (*Liocassis ussuriensis*)
косатка-скрипун "banded catfish" (*Pseudobagrus fulvidraco*)
косатковые Bagridae—a family of freshwater catfishes

косорѳт

- косорѳт 1. sole, (pl.) Soleidae; 2. tonguefish, (pl.) Cynoglossidae (*see also* солѳя, морскѳй язык)
- востѳчный к. (W Pac.) 1. oriental sole (*Synaptura orientalis*); 2. "oriental tonguefish" (*Symphurus orientalis*)
- полосатѳй к. striped sole, zebra sole (*Zebrias zebra*)
- средиземномѳрскѳй к. French sole, lascar (*Solea lascaris*)
- черномѳрскѳй к. Black Sea sole (*Solea lascaris nasuta*)
- костарик, костеник (Dnepr) = черномѳрско-азѳвскѳй осѳтр
- костерá, костеръ a small specimen of Siberian sturgeon (*Acipenser baeri*)
- костиáзис, костиѳз costiasis—a fish disease caused by the flagellate *Costia necatrix*
- костиáстая (рѳба) bony fish, teleost; (pl.) Teleostei
- костнопузѳрные (рѳбы) Ostariophysii
- костнощѳкѳе Cottoidei (a Suborder of fishes)
- кѳстные рѳбы 1. teleostomous fishes, Teleostomi; 2. bony fishes, Osteichthyes
- кѳсточка (small) bone, ossicle
- глазнáя к. orbital ossicle
- слуховáя к. ear bone, otolith
- кострубáч (Carpathian region) = ѳрш—ruffe
- кость bone (individual bones are listed under their adjectival name)
- мрýчная к. cartilage bone
- покрѳвная к. dermal bone
- костючек, кѳстýк = черномѳрско-азѳвскѳй осѳтр
- косяк school, shoal, concentration (of fish), run (of salmon, when associated with a particular river)
- промыслѳвѳй к. 1. commercial concentration (of fish); 2. fishable stock
- косячѳк (Don) = клепѳц—white-eyed bream
- кот cat, tomcat
- камышѳвѳй к. (E Asia) "marsh cat" (*Felis chaus*)
- морскѳй к. 1. (Eur.) stingray (*Dasyatis pastinaca* = *Trygon pastinaca*); 2. (pl.) stingrays, Dasyatidae; 3. (Eur.) lesser-spotted dogfish, rough-hound (*Scyliorhinus caniculus*); 4. (Eur.) humantin (*Oxyotus centrina*)—a shark; 5. (Pac.) fur seal (*Callorhinus*)
- котá, котѳц weir, fence (for catching fish)
- котѳл kettle
- к. ставнѳх нѳводов group of trap nets, set close together
- кѳтик or морскѳй кѳтик 1. = сѳвернѳй к.; 2. (pl.) fur seals (genus *Callorhinus*)
- капскѳй к. Cape seal (*C. pusillus*)
- сѳвернѳй к. northern fur seal (*C. ursinus*)
- южноамерикáнскѳй морскѳй к. = южнѳй морскѳй к.
- южнѳй морскѳй к. southern fur seal (*C. australis*)
- котловѳй (of a weir or pound net) fitted with a pot (or heart)

КОТТУНКУОВЫЕ

КОТТУНКУЛОВЫЕ Cottunculidae (a family of fishes, often included in Cottidae)

КОТТУНКУЛ, КОТТУНКУЛОС little sculpin (*Cottunculus*)

к. Садко "Sadko's sculpin" (*C. sadko*)

к. Томсона "Thomson's sculpin" (*C. thomsoni*)

малоглазый к. "small-eyed sculpin" (*C. microps*)

шиповатый к. (S Afr.) "little spiny sculpin" (*Cottunculus spinosus* = *Cottunculoides spinosus*)

КОТХ *Otolithoides brunneus*—an Indian sciaenid fish

КОУШ 1. eye, eye-ring; 2. thimble

КОХИНОБА, КОХИНОВА (Peru) cojinoba, black ruff (*Seriolella violacea*, *S. porosa*)

КОШАЧЬИ catfishes

КОШЕЛЬ 1. purse; 2. purse seine

КОШЕЛЬКОВЫЙ ЛОВ purse-seining, purse-seine fishing

к. л. по двухобтной системе two-boat purse-seining

к. л. по однообтной (or сейнерной) системе one-boat purse-seining

КОШКА 1. cat, pussy; 2. = кошка-сом

рыбья к. (S Asia) fishing cat (*Felis viverrimus*)

КОШКА-СОМ (N Am.) catfish; (pl.) Ictaluridae

КОЭФИЦИЕНТ, КОЭФФИЦИЕНТ 1. (relative) rate; 2. coefficient, (instantaneous) rate; (see also индекс, интенсивность, скорость, показатель)

гепато-соматический к. liver-body coefficient (the ratio of the weight of the liver to the weight of the body, as percentage)

кормовой к. food coefficient, feeding ratio (weight of food consumed divided by increase in weight of an animal, during a given time interval)

к. абсорбции absorption coefficient, solubility (of a gas)

к. вылова = интенсивность вылова—rate of exploitation (see вылов)

к. естественной смертности instantaneous natural mortality rate, natural mortality coefficient (M)

к. изрезанности (озера) index of shore development (of a lake): the ratio of the length of the shore line (including that of islands) to the perimeter of a circle having the same area as the water surface of the lake

к. наполнения = индекс наполнения

к. обмена metabolic rate

к. общей смертности instantaneous total mortality rate, total mortality coefficient (Z)

к. промыслового возврата coefficient of commercial return (the number of fish of a given year-class captured, divided by the number released or counted at some early age)

к. промысловой смертности instantaneous rate of fishing, fishing mortality coefficient (F). Equal to the number of fish caught during a period of time, divided by the average number present in the stock during that time.

к. растворимости = к. абсорбции

к. удлиненности "elongation coefficient" (the ratio of length to breadth of a salmon redd—see бугор)

к. улавливаемости see улавливаемость

коэффициент

- к. улóвистости *see* улóвистость
к. упítанности *see* упítанность
мгновéнный к. instantaneous rate, logarithmic rate
П/Б коэффициент P/B coefficient, ratio of annual production to mean biomass (Zenkevich)
посáдочный к. *see* посáдочный
трофíческий к. *see* трофíческий
удéльный к. instantaneous rate, logarithmic rate
Ф/Б коэффициент F/B coefficient, ratio of fish yield to mean biomass of benthos (Alm)
- краб crab (*see also* крабoид)
америкáнский речнóй к. (N Am.) crayfish, crawdad (*Cambarus*)
веёрный к. porcelain crab; (pl.) Porcellanidae
водорослевый к. kelp crab (*Pugettia quadridentata*)
волосáтый к. hairy crab, horse crab; (pl.) Atelecyclidae
голубóй к. (Atl.) blue crab (*Callinectes sapidus*)
дальневостóчный промыслóвый к. king crab (any species of *Paralithodes*)
йльный к. (Aust.) mud crab (*Scylla serrata*)
камчáтский к. king crab, Kamchatka crab (*Paralithodes camtschatica*)
китáйский к. = мохнаторúкий к.
к. Дунгенéса Dungeness crab (*Cancer magister*)
манящий к. fiddler crab (*Uca*)
мохнаторúкий к. mitten crab (*Eriocheir sinensis*)
обыкновéнный прибрéжный к. (NE Asia) common shore crab (*Hemigrapsus sanguineus*)
овáльный к. (Eur.) common edible crab (*Cancer pagurus*); (pl.)
Canceridae
остроры́лый к. "sharpnose crab" (*Oregonia gracilis*)
песчáный к. (Aust.) sand crab (*Portunus pelagicus*)
прибрéжный к. shore crab (*Carcinus maenas*, *C. mediterraneus*); (pl.)
Grapsidae
пятиúгольный волосáтый к. "five-cornered bearded crab" (*Telmessus cheiragonus*)
речнóй к. (freshwater) crayfish (*Astacus*, *Cambarus*, etc.)
сéверный к. (W Atl.) Jonah crab (*Cancer borealis*)
сýнный к. (N Pac.) "deep blue crab" (*Paralithodes platypus*)
стыдлívый к. "bashful crab"; (pl.) Dorippidae
четырёхúгольный волосáтый к. kegani (*Erimacrus isenbeckii*)
япóнский глубоководный к. Japanese spider crab (*Geocarcinus kaempferi*)
- краб-водолóб "hydrophile crab" (*Xantho hydrophilus*)
краб-горóшинка pea crab, commensal crab; (pl.) Pinnotheridae
краб-паúk spider crab (*Hyas*); (pl.) Majidae
иглйстый к. spiny spider crab (*Maja squinado*)
краб-плавунéц swimming crab; (pl.) Portunidae
краб-привидéние "ghost crab" (*Ocypode*)
краб-стригún snow crab, queen crab (*Chionoecetes*)
обыкновéнный к. (circumboreal) snow crab, queen crab, Tanner crab

краб-стригун

- (*C. opilio opilio*). (The name Tanner crab properly belongs to *C. tanneri*, but it is widely used in Alaska for the commercial *opilio*.)
промысловый к. "Japan Sea snow crab" (*C. opilio elongatus*)
- крабоёд crabeater seal (*Lobodon carcinophagus*)
- крабонд stone crab; (pl.) Lithodidae. (This word, coined by L. G. Vinogradov, has not achieved popular acceptance, so the species below are more likely to be called краб.)
глубоководный к. "deepwater stone crab" (*Paralomis*)
каменный к. "soft-tailed crab" (*Dermaturus*)
к. Дерюгина Derjugin's box crab (*Echinocerus derjugini*)
обыкновенный к. stone crab (*Lithodes*)
- крабонд-коробочка box crab (*Echinocerus*)
- крабонд-подкаменщик "hidden crab" (*Hapalogaster*)
- кракен = гигантский кальмар—giant squid
- крань cran—a volumetric unit used in the herring industry of eastern England, equal to 375 lb or 170 kg of herring
- краппи crappie (*Pomoxis*)
белый к. white crappie (*P. annularis*)
чёрный к. black crappie (*P. nigromaculatus*)
- красавка 1. local name for голя́н—minnow; 2. demoiselle crane (*Anthropoides virgo*); 3. deadly nightshade (*Atropa belladonna*)
- краска 1. paint; 2. dye; 3. pigment; 4. colour
необрастающая к. anti-fouling paint (for ships' hulls)
- краска-балык (Kolyma R.) = горбу́ша—pink salmon (see also балы́к).
- красная sockeye (salmon), red salmon (*Oncorhynchus nerka*)—(see also нерка, азаба́ч, араба́ч, б́веч)
весенняя к. spring-run sockeye (one of two common types in Kamchatka)
жилая к. kokanee, land-locked sockeye
лётная к. summer sockeye (one of two common types in Kamchatka)
осенняя к. = азаба́ч—asabach (a form of sockeye)
тауйская к. = б́веч—a form of sockeye
- красная рыба 1. (Baikal region) "Frolikh char" (*Salvelinus alpinus erythrinus*); 2. (Kama R.) taimen (*Hucho taimen*); 3. (pl.) (Caspian region) sturgeons and salmonids—"noble fishes", as contrasted with ча́стиковые рыбы
- красни́на (Kolyma R.) = горбу́ша—pink salmon
- красноба́ш 1. red-crested pochard (*Netta rufina*); 2. pochard (*N. ferina*)
- красногла́зка 1. (W Afr.) "redeye" (*Erythrocles monodi*); 2. (S Afr.) red sea-haarder, (Aust.) redbait (*Emmelichthys nitidus*); 3. (Lena R.) = сибирская плотва—Siberian roach; 4. locally = краснопе́рка—rudd
атлантическая к. bonnetmouth (*Emmelichthys atlanticus*)
индийская к. "Indian redeye" (*Dipterygonotus leucogrammus*)
розовая к. "rosy redeye" (*Plagiogeneion rubriginosus*)
южная к. = красногла́зка(2)
- красноглазковые bonnetmouths, redeyes, Emmelichthyidae

краснозбик

краснозобик 1. curlew sandpiper (*Calidris testacea*); 2. local name for
гольян—minnow

краснокрыл = фламинго—flamingo

краснолбье sturgeon fishery

красноножка = травник—redshank

краснонос red-crested pochard (*Netta rufina*)

краснопёр 1. = красноперка—rudd; 2. = узкоголовый к.; 3. =
монгольский к.; 4. hybrid between язь and жерех

колючий к. = монгольский к.

монгольский к. "Mongolian redfin" (*Erythroculter mongolicus*)

плоскоголовый к. = плоскоголовый жерех—"flathead asp"

узкоголовый к. = плоскоголовый жерех—"flathead asp"

краснопёрка 1. rudd, "redfin" (*Scardinius erythrophthalmus*); 2. (Far
East) = восточная к.

восточная к. "Pacific redfin" (*Leuciscus brandti*)—a marine cyprinid
дальневосточная к. = восточная к.

красноустик = луговая тиркушка—pratincole

краснуха German measles, rubella

к. амуров a disease or diseases of the grass and black carps, characterized
by haemorrhagia or ulcers

к. карпов infectious dropsy, red-spot disease (of carp)

к. угрей eel dropsy

красотка damselfly of the genus *Calopteryx*

красуля = таймень—taimen

крачек genitive plural of крачка

крачка tern, sea swallow (see also мартышка, черпава)

алеутская к. = белолобая к.

белая к. white tern, love tern (*Gygis alba*)

белокрылая к. white-winged black tern (*Chlidonias leucoptera*)

белолобая к. Aleutian tern (*Sterna aleutica*)

белощёкая к. whiskered tern (*Chlidonias hybrida*)

болотная к. a tern of the genus *Chlidonias* (black terns)

глупая к. noddy tern (*Anous stolidus*)

длиннохвостая к. = полярная к.

камчатская к. = белолобая к.

малая к. (Eur.) little tern, (Am.) least tern (*Sterna albifrons*)

мекранская малая к. black-shafted little tern (*Sterna saundersi*)

обыкновенная к. = речная к.

пёстроносая к. Sandwich tern, Cabot's tern (*Sterna sandvicensis*)

полярная к. arctic tern (*Sterna paradisaea*)

речная к. common tern (*Sterna hirundo*)

светлокрылая к. = белокрылая к.

хохлатая к. = пёстроносая к.

чайконосная к. gull-billed tern (*Geochelidon nilotica*)

чёрная к. black tern (*Chlidonias niger*)

черноклювая к. = речная к.

черноносая к. = чайконосная к.

кревѣтка

- кревѣтка, кревет (adj. креветочный) shrimp (*Pandalus*, *Penaeus*, *Crangon* and allied genera)—see also шримс, чилим
банановая к. (Indian O.) banana shrimp (*Penaeus merguensis*)
бѣлая к. (W Atl.) "white shrimp" (*Penaeus setiferus*)
бразильская к. Brazilian shrimp (*Penaeus brasiliensis*)
ветвистоно́гая к. "branched-foot shrimp (*Hymenodora*); (pl.)
Holorphoridae
глубоководная к. deepwater shrimp, pink shrimp, deepwater prawn
(*Pandalus borealis*)
дублинская к. = норвежский омáр—Norway lobster, Dublin prawn
кистепа́лая к. "brush-footed shrimp" (*Paratya borealis*); (pl.) Atyidae
—a freshwater family
кита́йская пресноводная к. "Chinese freshwater shrimp" (*Palaemonetes sinensis*)
коричневая к. (W Atl.) brown shrimp (*Penaeus aztecus*)
красная глубоководная к. royal red shrimp (*Hymenopenaeus robustus*)
к. сан-пауло "San Paulo shrimp" (*Penaeus paulensis*)
обыкновенная к. small shrimps of the genera *Spirontocaris*, *Lebbeus*,
Eualus, etc.; (pl.) Hippolytidae
планкто́нная к. pelagic shrimp; (pl.) Sergestidae
пресноводная к. freshwater shrimp, prawn (*Palaemon*, *Palaemonetes*,
Leander); (pl.) Palaemonidae
ро́зовая к. (Atl.) pink shrimp (*Penaeus duorarum*)
светящаяся ghost shrimp, luminous shrimp (*Sergestes*, etc.)
се́верная к. = глубоководная к.
се́рая к. 1. (Carib.) blue shrimp (*Penaeus schmitti*); 2. (Eur.) common
shrimp, brown shrimp, prawn (*Crangon vulgaris*)
ти́гровая к. (E Atl.) "tiger shrimp", caramote (*Penaeus kerathurus*)
травяна́я к. (NE Pac.) grass shrimp (*Hippolyte*)
кревѣтка-чистильщик cleaning shrimp (shrimps that "clean" the skin of
moray eels or other tropical fishes)
крестовичок a medusa (*Gonionemus*)
крестовка a toad of the genus *Pelodytes*
кавказская к. "Caucasian krestovka" (*P. caucasicus*)
крѣчек corn-crake (*Crex crex*)
крѣѣтка sociable plover (*Chettusia gregaria*)
крива́я (ли́ния) curve, curved line
к. воспроизводства reproduction curve (mature progeny plotted
against parents)
к. населѣния population curve (abundance in the population plotted
against age)
к. распределе́ния frequency distribution
к. улова catch curve (abundance in the catch plotted against age)
показательная к. exponential curve
криво́к, морско́й криво́к = кули́к-сорбо́ка—oyster-catcher
кривоно́с = кривоно́сый зуёк—curved-billed plover
криворо́т wrymouth; (pl.) Cryptacanthodidae
алеу́тский к. dwarf wrymouth (*Lyconectes aleutensis*)
гига́нтский к. giant wrymouth (*Delolepis gigantea*)

криворот

к. Берга "Berg's wrymouth" (*Cryptacanthoides bergi*)
пятнистый к. wrymouth, spotted wrymouth (*Cryptacanthoides maculatus*)

кривохвостка razorfish, knife-fish (see also нож-рыба); (pl.) = кривохвостые

малая к. = малая нож-рыба—little knife-fish

обыкновенная к. common razorfish (*Aeoliscus strigatus*)

кривохвостые razorfishes, Centriscidae

криль krill (euphausiids and similar pelagic crustaceans)

криопланктон cryoplankton (aquatic organisms living on the surface of snowfields or glaciers)

криптобиоз cryptobiosis—a gill disease of cyprinid fishes, caused by the flagellate *Cryptobia branchialis*

криптосар warted seadevil (*Cryptopsarus couesi*)

кристаллогобиус crystal goby (*Crystallogobius linearis*)

крестивомер (N Am.) lake trout (*Cristivomer namaycush*)

кровянка "blood clam" (*Sanguinolaria*)

крюкер 1. (Atl.) Atlantic croaker (*Micropogon undulatus*); 2. (S Atl.) "croaker" (*Macrodon opercularis*)

крокодил crocodile

африканский узкорылый к. narrow-nosed crocodile (*Crocodylus cataphractus*)

болотный к. (W India) "swamp crocodile" (*Crocodylus palustris*)

гавиáловый к. (Malaya) gavial crocodile (*Tomisloma schlegeli*)

гребнистый к. Indian crocodile, mugger (*Crocodylus porosus*)

кубáнский к. Cuban crocodile (*Crocodylus rhombifer*)

нильский к. Nile crocodile (*Crocodylus niloticus*)

осторы́лый к. American crocodile (*Crocodylus acutus*)

тупоры́лый к. (Afr.) blunt-nosed crocodile (*Osteolaemus tetraspis*)

крóмка selvedge, selvage

крóншнеп curlew (*Numenius*)

американский срéдный к. Hudsonian curlew (*N. hudsonicus*)

большóй к. (old-world) curlew (*N. arquata*)

дальневостóчный к. Australian curlew (*N. madagascarensis* = *N. cyanopus*)

мáлый к. slender-billed curlew (*N. tenuirostris*)

пéстропíнный к. = срéдный к.

срéдный к. whimbrel (*N. phaeopus*)

тонкоклóвый к. = мáлый к.

эскимóсский к. = крóншнеп-малю́тка

крóншнеп-малю́тка Eskimo curlew (*Numenius borealis borealis*)

сибирский к. "Siberian curlew" (*N. b. minutus*)

крóукер = крóкер

крóхаль, крохáль 1. = срéдный к.; 2. any merganser (*Mergus* sp.)

большóй к. goosander, American merganser (*M. merganser*)

длинноно́сый к. = срéдный к.

крóхаль

- мáлый к. 1. = лутóк—smew; 2. = срéдный к.
срéдный к. merganser, red-breasted merganser (*M. serrator*)
хохлáтый к. hooded merganser (*M. cucullatus*)
чешу́йчатый к. Gould's merganser (*M. squamatus*)

крóшица (river) trout (*Salmo trutta fario*)

круглобрю́шка = сельдь-круглобрю́шка—round herring

кругложáберный (моллю́ск) limpet, cyclobranchiate mollusc; (pl.) Patellaceae

круглопёр lumpfish, lumpsucker (*Cyclopterus lumpus*)

(see also карепрóкт, липáрис, пинагóр)

волосáтый к. "hairy lumpsucker" (*Cyclopris tentacularis*)

головáстикови́дный к. "tadpole lumpsucker" (*Cyclopteroides gyrimops*)

колю́чий к. 1. Atlantic spiny lumpsucker (*Eumicrotremus spinosus*);

2. Soldatov's lumpsucker (*Eumicrotremus soldatovi*)

к. Бiрули "Birula's lumpsucker" (*Eumicrotremus birulai*)

к. Бра́жникова "Brazhnikov's lumpsucker" (*Cyclopterocottus brazhnikovi*)

к. Лiндберга "Lindberg's lumpsucker" (*Cyclopteropsis lindbergi*)

к. Стéллера "Steller's lumpsucker" (*Liparops stelleri*)

невооружённый к. "unarmed lumpsucker" (*Lethotremus muticus*)

пятни́стый к. spotted lumpsucker (*Eumicrotremus pacificus*)

тихоокеáнский к. = пятни́стый к.

шарови́дный к. Pacific spiny lumpsucker (*Eumicrotremus orbis*)

шиповáтый к. = колю́чий к.

япóнский к. awae, "Japanese lumpsucker" (*Cyclopsis awae*)

круглопéрые lumpsuckers, Cyclopteridae

круглорóтое cyclostome (see минóга, микси́на); (pl.) Cyclostomata
(a Class of vertebrates)

кргу́лый червь 1. roundworm; (pl.) Nematelminthes (a group of Phyla
of roundworms); 2. nematode; (pl.) Nematoda (a Phylum of worms)

кргу́ляк 1. southern harvest fish (*Peprilus alepidotus*); 2. = каспийский
бычóк-кргу́ляк

кргу́лянка о́рах (*Lampris regius*)

кргу́ворóт 1. whirlpool, vortex; 2. gyral (of oceanic or atmospheric cir-
culation); 3. cycle (of an element in an ecosystem)

аля́скинский к. Alaska gyral

к. фóсфора phosphorus cycle

крупноячéйстый large-meshed (net)

кргу́тизнá steepness, slope (of a line)

кргу́ж lashing, seizing (of a rope)

кргу́жень = кргу́ква—mallard

кргу́лятка 1. ribbon seal (*Phoca fasciata*); 2. (Ob region) = хáричс—
grayling; 3. (W Pac.) butterflyfish (*Pterotis lunulata*); 4. key-fruit,
samara

крга́сная к. zebrafish, scorpionfish (*Pterois volitans*)

полосáтая к. = крга́сная к.

- крымовидноушная
- крымовидноушная (кость) pterotic (bone)
- крыложáберные Pterobranchia (an Order of Hemichordata)
- крылонóгий (моллюск) sea butterfly, pteropod; (pl.) Pteropoda
 го́лый к. "naked pteropod"; (pl.) Gymnosomata
 раковíнный к. "shelled pteropod"; (pl.) Thecosomata
- крылья wing (of a net)
- кры́са rat
 бобро́вая к. 1. (S Am.) coypu (*Myocastor coypus*); 2. (Aust.) beaver rat (*Hydromys chrysogaster*)
 болóтная к. 1. (S Am.) "marsh rat" (*Neotomys ebriosus*); 2. (Afr.) swamp rat (*Malacomys*); 3. (Afr.) marsh rat (*Otomys*)
 водяна́я к. (Eurasia) water rat (*Arvicola terrestris*)
 му́скусная к. muskrat (*Ondatra zibethica*)
 перепончатопáлая к. (S Am.) "web-footed rat" (*Holochilus*)
 пла́вающая к. (S Am.) water rat, rato de aqua (*Nectomys*)
 ручьева́я к. (Afr.) brook rat (*Pelomys*)
 ры́бная к. (S Am.) "fishing rat" (*Ichthyomys*)
 чёрная к. black rat (*Rattus rattus*)
- кры́ска rat-tailed maggot (larva of *Syrphus*)
- кры́шечная (кость) opercular bone, operculum, opercle
- кры́шка, кры́шечка cover, lid
 жа́берная к. gill cover, opercle, operculum
- крюк boat hook
- крючкóрòг hookear sculpin (*Artediellus*)—see also артедиеллус
 атланти́ческий к. Atlantic hookear sculpin (*Artediellus atlanticus*)
 глубоководный к. "abyssal sculpin" (*Zesticelus profundorum*)
 полярный к. Arctic hookear sculpin (*Artediellus uncinatus*)
 шерохова́тый к. hamegon (*Artediellus scaber*)
- крючо́к hook
 наживле́нный к. baited hook
 рыболо́вный к. fish hook
 самоло́вный к. barbless hook, used on trot-lines set to entangle sturgeons
- кря́ква (also кряку́шка) mallard (*Anas platyrhyncha*)
 желтоно́сая к. yellow-nib duck (*A. poecilorhyncha*)
 чёрная к. "black mallard" (*A. poecilorhyncha zonorhyncha*)
- кряхту́н = ва́льдшнеп—woodcock
- кря́чка = кра́чка—tern
- ксанто́зис плотвы́ xanthosis of roach (a bacterial disease of *Rutilus*)
- ксенофтальмихт *Xenophthalmichthys danae*, a rare oceanic fish
- ктенофо́ра comb-jelly; (pl.) Ctenophora
- куба́лда = кува́лда
- кубоглав cigarfish (*Cubiceps*)
 большегла́зый к. (Atl.) bigeye cigarfish (*C. athenae*)
 длиннопе́рый к. (Pac.) longfin cigarfish (*C. gracilis*)

ку́бок

ку́бок goblet, beaker

к. Нептуна Neptune's cup (*Poterion neptuni*)—a sponge

кубомеду́зы Cubomedusae—an Order of coelenterates

кубохво́ст squaretail; (pl.) Tetragonuridae

малогла́зый к. smalleye squaretail

кубохво́стовые squaretails, Tetragonuridae

кубы́шка 1. small box; 2. egg pod; 3. yellow water lily (*Nuphar*)

жё́лтая к. (Eur.) yellow water lily (*N. luteum*)

ма́лая к. (N Am.) little spatterdock (*N. microphyllum*)

морская́ к. sea cucumber, trepang; (pl.) Holothurioida (a Class of echinoderms—see голоту́рия)

при́шлая к. (N Am.) spatterdock (*N. advena*)

кува́лла "cuvalla" (*Hemiconiatus guttifer*)—a trunkfish

куве́дренник = мороду́нка—Terek sandpiper

кувшинка white water lily, pond lily (*Nymphaea*)

бе́лая к. 1. (Eur.) water-lily (*N. alba*); 2. (N Am.) white water lily (*N. odorata*)

белосне́жная к. (Eur.) snow-white water lily (*N. candida*)

ма́лая к. 1. (Eur.) pygmy water lily (*N. pygmaea*); 2. (N Am.) small white water lily (*N. tetragona*)

чистобе́лая к. = белосне́жная к.

ку́дзиме = однолине́йный те́рпуг—one-striped greenling

кудрепёр curlfin (*Cirrhitichthys pinnulatus*); (pl.) Cirrhitidae

золо́тый к. golden curlfin (*Cirrhitichthys aureus*)

к. Форстера "Forster's curlfin" (*Paracirrhitichthys forsteri*)

кудрепе́ровые hawkfishes, curlfins, Cirrhitidae

кузне́ц 1. blacksmith; 2. John Dory (*Zeus faber*)—a fish

кузово́к (gen. кузовка́) trunkfish, boxfish; (pl.) Ostraciidae

безро́гий к. "spineless boxfish" (*Ostracion lentiginosum*)

бугорча́тый к. = обыкнове́нный к.

горба́тый к. humped trunkfish (*Ostracion gibbosus* = *Tetrosomus gibbosus*)

обыкнове́нный к. box puffer, boxfish (*Ostracion tuberculatus*)

рога́тый к. cowfish (*Lactoria cornutus*)

четырёхро́гий к. fourspine boxfish (*Acanthostracion quadricornis*)

кузовоко́вые boxfishes, trunkfishes, Ostraciidae

кукови́к = гарáра—loon

ку́колка 1. puppet; 2. pupa (of an insect)

кули́евые mountain basses, Kuhliidae

кули́к shore-bird, wader; (pl.) Charadriiformes (see also ули́т)

ка́ждый к. своё бо́лото хва́лит east-west, home is best

лесно́й к. = ва́льдшнеп—woodcock

степно́й к. = карава́йка—curlew

кули́к-воробо́й little stint (*Calidris minuta*)

кули́к-ду́тыш pectoral sandpiper (*Calidris melanotos*)

- кулік-красноно́жка
- ку́лік-красноно́жка redshank (*Tringa totanus*)
- ку́лік-ло́патень shovel-billed sandpiper (*Euryornis hynchus pygmaeus*)
- ку́лік-перево́зчик common sandpiper (*Tringa hypoleucis*)
- ку́лік-песчо́чник = песчо́чник—sandpiper
- ку́лік-плаву́нчик = плаву́нчик—phalarope
- ку́лік-со́ро́ка oyster-catcher (*Haematopus ostralegus*)
 чёрный к. black oyster-catcher (*H. bachmani*)
- ку́лік-черны́ш = черны́ш—green sandpiper
- куличёк- or куличо́к- (see ку́лік-)
- ку́лия flagtail (*Kuhlia*)
 полосатохво́стая к. barred flagtail (*K. taeniura*)
 флагохво́стая к. = полосатохво́стая к.
- култу́к a shallow bay, or the upper part of a bay (used mainly on the Caspian Sea)
- кума́ца Cumacea (an Order of crustaceans)
- ку́мжа sea trout (*Salmo trutta trutta*)
 ара́льская к. Aral trout (*S. t. aralensis*)
 каспи́йская к. Caspian trout, Caspian salmon (*S. t. caspius*)
 черномо́рская к. Black Sea salmon/trout (*S. t. labrax*)
- кумовье́ (ра́ки) cumaceans, Cumacea (a group of crustaceans)
- кумо́ж genitive plural of ку́мжа
- ку́нджа 1. "kundzha", "Sakhalin char" (*Salvelinus leucomaenis*); 2. arctic char (*S. alpinus*); 3. = ку́мжа
- ку́нья аку́ла smooth dogfish, smoothhound (*Mustelus mustelus*)
 пятни́стая к. "spotted smoothhound" (*Triakis habereri*)
 се́рая к. Japanese gray smoothhound (*Mustelus griseus*)
 япо́нская к. gummy shark, Japanese smooth dogfish (*Mustelus manazo*)
- купа́льница globeflower (*Trollius*)
- купо́к belly, side (of dried or smoked fish)
- ку́пол dome
- курахта́н, курухта́н = турухта́н—ruff
- курума́та (SW Atl.) *Curimatus gilberti*
- куру́нский adjective from Кура́, the Kura River
- ку́рица hen
 султа́нская к. = султа́нка—purple gallinule
- курля́ндка Courland fyke net
- куро́к (gen. курка́) 1. rifle; 2. filefish (*Balistes*)
- куро́чка rail, gallinule, waterhen (see also ками́шница, пого́ныш)
 боло́тная к. = ками́шница—moorhen
 водяна́я к. = ками́шница—moorhen
 го́рная к. rock partridge (*Alectoris graeca*)
 ма́лая к. little crane (*Porzana parva*)

кúрочка

морская к. plated sea-cucumber (*Psolus*)

султанская к. = султанка—purple gallinule

южноавстралийская водяная к. "Australian water hen" (*Tribonyx mortieri*)

кúрочка-крóшка Baillon's crane (*Porzana pusilla*)

куртýс kurtus; (pl.) Kurtidae

гулливеров к. "Gulliver's kurtus" (*Kurtus gulliveri*)

индийский к. Indian kurtus (*Kurtus indicus*)

куртýсовыы Kurtidae

кúрукра = конюга—auklet

кúрья oxbow (lake)

кусáчка = щипóвка—spiny loach

куст bush

швартóвый к. mooring post, dolphin

кутемá = хáриус—grayling

кутéц pot (of a fyke net)

куткутия (S Asia) cutcutia (*Tetraodon cutcutia*)—a freshwater puffer

кутóк (gen. куткá) 1. cod-end (of a trawl); 2. = мотнá

кутóра water shrew (*Neomys*)

водяная к. common water shrew (*N. fodiens*)

мáлая к. Mediterranean water shrew (*N. anomalus*)

кутýм "kutum" (*Rutilus frisii kutum*)

кухтýль large net float (8 cm diameter or more), of glass, metal or plastic

гидродинамический к. planing float (with a wing to help hold the net up when it is in motion)

куцáк (Kerch region) = кéрченская сельдь—Black Sea shad

кучия cuchia (eel) (*Amphipnous*)

зубáтая к. big-toothed cuchia (*A. indicus*)

малабáрская к. Malabar cuchia (*A. fossorius*)

обыкновéнная к. common cuchia (*A. cuchia*)

кучиевыы cuchias, Amphipnoidae

куша = обыкновéнная акула-мóлот—smooth hammerhead

кымýз = микýжа—Kamchatka trout

кэм-кыкáм (Anadyr) = нéльма—inconnu

кýрча (White Sea) = четырёхрогий керчáк—fourhorn sculpin

Л

- лабео *Labeo*—a genus of tropical cyprinids
- лабиринт 1. a complex breathing organ in certain fishes; 2. a combination of trapnets set in a square pattern
- лабиринтовые labyrinth fishes, Anabantidae (climbing perches, gouramis, etc.)
- лаботёс (Am.) tripletail (*Lobotes surinamensis*)
- лаврэк, лавраки, лаврэк (Eur.) common bass (*Morone labrax*)
- бёлый л. (Am.) white perch (*Roccus americanus*)
- песчанный л. (Am.) sand bass (*Paralabrax nebulifer*)
- полосатый л. 1. (N Am.) striped bass (*Roccus saxatilis*); 2. (S Am.) sea bass (*Paralabrax* spp.)
- лагда́ = на́плав у мотни́
- лагодон (Am.) pinfish (*Lagodon rhomboides*)
- лакедра yellowtail, amberjack, rudderfish (*Seriola*) (see also серибла)
- жёлтохвостая л. 1. yellowtail (*S. dorsalis*); 2. "Japanese yellowtail" (*S. quinqueradiata*)
- золотистая л. "golden yellowtail" (*S. aureovittatus*)
- китайская л. greater amberjack (*S. dumerili*)
- пурпуровая л. rudderfish (*S. purpurescens*)
- чернополосая л. black-banded kingfish (*S. nigrofasciata*)
- южноамериканская л. Almaco jack (*S. rivoliana*)
- лактар, лактарий milkfish (*Lactarius lactarius*)
- лактаровые milkfishes, Lactariidae
- ламантин manatee (*Trichechus*)
- амазонский л. Amazon manatee (*T. inunguis*)
- американский л. American manatee (*T. manatus*)
- африканский л. African manatee (*T. senegalensis*)
- бескопытный л. = амазонский л.
- Ламанш, Ла-Манш English Channel
- лампа lamp
- чудёсная л. "wonderful lamp"—a deepwater squid (*Lycoteuthis diadema* = *Thaummatolampus diadema*)
- лампаникт pinpoint lampfish (*Lampanictus regalis*)
- свётлый л. northern lampfish (*Stenobranchius leucosparus*)
- лампара lampara net (a kind of pelagic seine)
- лампридовые opahs, Lampridae
- лангуст 1. spiny lobster (*Palinurus elephas* = *P. vulgaris*); 2. (pl.) Palinuridae
- капский л. (S Afr.) rock lobster, crawfish (*Jasus lalandii*)
- обыкновенный л. 1. (Cuba) common spiny lobster (*Palinurus argus*); 2. (Eur.) spiny lobster (*Palinurus vulgaris*)

ланцётник

- ланцётник amphioxus, lancet (*Branchiostoma*); (pl.) Amphioxi (a Sub-phylum of chordates)
европéйский л. European lancet (*B. lanceolatum*)
япóнский л. Japanese lancet (*B. belcheri*)
- лапина (Black Sea) = зеленúшка(1)—sea parrot
- ла́пка shackle (iron loop for attaching a cable)
- ла́пчатка cinquefoil (*Potentilla*)
болóтная л. marsh cinquefoil (*P. palustris*)
- лапчатонoг sun bird, (pl.) Heliornithidae
африкáнский л. African sunbird (*Podica senegalensis*)
- лапша-ры́ба shira-uwo, icefish (*Salangichthys microdon*)
- ла́рга (Pac.) harbour seal (*Phoca vitulina largha*)
- ла́рич (Black Sea) an immature mullet (*Mugil auratus* or *M. saliens*)
- ла́ска-ры́ба brotula, weaselfish; (pl.) Brotulidae
бородáтая л. weaselfish (*Brotula multibarbata*)
вооружённая л. armoured weaselfish (*Hoplobrotula armata*)
натáльская л. Natal kingklip (*Hoplobrotula gnahopus*)
- ла́скирь, ла́скирка 1. (Ukr.) = густерá—white bream; 2. (Azov region) a small bream (лéщ); 3. = морскóй карáсь(1)—annular bream
- ласт 1. flipper (of seals); 2. paddle (of crayfish)
- ластовень о́стрый *Cynanchum acutum*—a European water plant
- ластонóгий pinniped; (pl.) Pinnipedia (seals, etc.)
- ластохвóст “flipper-tailed sea-snake” (*Hydrophis* and related genera)
двухвéтный л. “bicolored sea-snake” (*Pelamis platurus*)
луsóнский л. “Luzon freshwater sea-snake” (*Hydrophis semperi*)
полосáтый л. “spotted sea-snake” (*Hydrophis cyanocinctus*)
спирáльный л. “spiral sea-snake” (*Hydrophis spiralis*)
стрóйный л. “graceful sea-snake” (*Microcephalophis gracilis*)
- ла́сточка 1. swallow; 2. reef-fish (*Chromis chromis*)
береговáя л. bank swallow (*Riparia riparia*)
морскáя л. 1. = ла́сточка(2); 2. = кра́чка—tern
- ла́тец giant perch, Nile perch (*Lates calcarifer*)
- ла́тилус (Am.) ocean whitefish (*Caulolatilus princeps*)
африкáнский л. “African tilefish” (*Latilus semifasciatus*)
- латимéрия lobe-fin (*Latimeria chalumnae*)
- латрис (S Pac.) *Latris forsteri*; (pl.) Latridae
- ла́хи Sakhalin name for осéняя кéта—autumn chum salmon
- лахтáк bearded seal (*Erignathus barbatus*)
- лацпорт net port (a notch cut in the side of a vessel, with roller at the bottom)
- ЛГУ LGU—Ленингрáдский госудáрственный Университёт
- лебédка winch

лѣбедь

лѣбедь swan (*Cygnus*)

америкáнский л. whistling swan (*C. columbianus*)

желтоно́сый л. = лѣбедь-кликун

красноно́сый л. = лѣбедь-шипун

ма́лый л. = ту́ндровый л.

немо́й л. = лѣбедь-шипун

ту́ндровый or ту́ндренный л. Bewick's swan (*C. bewicki*)

черноше́йный л. black-necked swan (*C. melanocorpus*)

чѣрный л. black swan, Australian swan (*C. atratus*)

лѣбедь-кликун whooper swan (*Cygnus cygnus*)

лѣбедь-шипун mute swan (*Cygnus olor*)

лебиасиновые Lebiasinidae—a family of small characinoid fishes, often used in aquaria

лев (gen. льва) lion

калифорни́йский морско́й л. California sea lion (*Zalophus californianus*)

морско́й л. sea lion (usually California sea lion)—see also сивуч

ю́жный морско́й л. southern sea lion (*Otaria byronia*)

лѣгочный (моллюск), лѣгочник pond snail, pulmonate snail; (pl.) Pulmonata (a Subclass of gastropods)

лѣд ice

па́ковый л. pack ice

торо́систый л. hummocky ice

ледни́к, леднико́вый glacier, glacial

ледя́нка = чѣрный байка́льский хариус—black grayling

леечка

больша́я морска́я л. "giant tube clam" (*Brechites giganteus*)

морска́я л. "tube clam"; (pl.) Clavagellidae

лѣжбище 1. resting place (of fish); 2. hauling-out grounds (of seals, walrus, etc.)

лѣжебока (Danube region) = евдо́шка—mudminnow

лѣжень = дупель—great snipe

лѣйлека, лѣйляк = белый аист—white stork

лѣн 1. flax (*Linum*); 2. (Pechora region) = тайме́нь—taimen

ди́кий л. toadflax (*Linaria*)

морско́й л. "narrow eel-grass" (*Phyllospadix Scouleri*)

ленгуа́до = ка́мбала-ленгуа́до

лено́к (gen. ленка́) 1. lenok, a Siberian salmonid fish (*Brachymystax lenok*); 2. = морско́й ленок; 3. = тайме́нь—taimen

морско́й л. 1. Atka mackerel (*Pleuragrammus monopterygius*); 2. (pl.) greenlings of the genus *Hexagrammos*; 3. (pl.) Hexagrammidae

пятни́стый л. whitespotted greenling (*Hexagrammos stelleri*)

ленте́ц tapeworm; (pl.) Cestoda (a Phylum of flatworms)

широ́кий л. broad tapeworm (*Diphyllobothrium latum*)

лентобычковые "ribbon gobies", "eel gobies", Taenioididae

лентоспоридиоз

лентоспоридиоз *lentosporidiosis*, black-tail disease—a disease of young trout caused by the sporozoan *Myxosoma (Lentospora) cerebralis*, which attacks the cartilage

лентохвост *ribbontail (Eulaeniophorus festivus)*—a deep-sea fish

ленточный червь = лентец—tapeworm

лень, чувской лёнь = таймень—taimen

леопард leopard

морской л. leopard seal (*Hydrurga leptonyx*)

лепесток petal

жаберный л. gill filament

лепидоб scabbardfish, frostfish (*see* cáбля-рыба)

лептагон “slender poacher” (*Leptagonus decagonus*)

лептобция “Manchurian spiny loach” (*Leptobotia mantschurica*)

лептопел leptonel

лептоцефал leptocephalus—the larval stage of eels and related fishes
широчайший л. broad leptocephalus, the larva of *Saccopharynx*

лептэстерия *Leptestheria*—a phyllopod crustacean sometimes abundant in USSR fish ponds

лернеоз lernaecosis—infestation by the copepod parasite *Lernaea*

лернеоцероз lernaecocerosis—infestation by the copepod parasite *Lernaecocera*

лесá, лёска line (for fishing)

лётница “big Ohrid trout” (*Salmo letnica*)

летрин, летрина, летринус (Eur., Asia) scavenger, (Aust.) emperor (*Lethrinus*)

атлантический л. Atlantic combtooth (*L. atlanticus*)

большой л. “big scavenger” (*L. chrysostomus*)

бу́рый л. “brown Queensland scavenger” (*L. fletus*)

длинноры́лый л. “longsnout scavenger” (*L. miniatus*)

жёлтохвостый л. “yellowtail scavenger” (*L. mahsena*)

звездчатый л. (S Afr.) “dusky scavenger” (*L. nebulosus*)

квинслендский л. = бу́рый л.

кита́йский л. “Chinese scavenger” (*L. caeruleus*)

краснопёры́ый л. “redfin scavenger” (*L. rhodopterus*)

ма́лый л. “little scavenger” (*L. mahsenoides*)

сейше́льский л. “Seychelles scavenger” (*L. sanguineus*)

филиппи́нский л. “pignout scavenger” (*L. choerorhynchus*)

япо́нский л. Japanese scavenger (*L. haematopterus*)

летрин-ла́нсер “lancer” (*Lethrinus nematacanthus*)

летрин-хара́к “harak scavenger” (*Lethrinus harak*)

летри́новые scavengers, Lethrinidae

лету́чая ры́ба 1. flyingfish; (pl.) *Exocoetidae* (*see also* долгопёр); 2. (Black Sea) = морско́й пету́х(2)—gurnard

двукры́лая л. tropical two-wing flyingfish (*Exocoetus volitans*)

длинноры́лая л. = ма́лая л.

летучая рыба

- мáлая л. sharpchin flyingfish (*Fodiator acutus*)
се́верная л. "northern flying fish" (*Cheilopogon heterurus döderleini*)
четырёхкры́лая л. "four-winged flying fish" (*Cheilopogon pinnati-
barbatus*)
япо́нская л. 1. "Japanese flyingfish" (*Cypselurus agoo*); 2. = се́верная л.
лету́чка 1. = лету́чая рыба; 2. (Atl.) flying gurnard (*Dactylopterus voli-
tans*); 3. (Pac.) Pacific flying gurnard (*Daicocus petersoni*); 4. (pl.)
= лету́чковые
лету́чковые flying gurnards, Dactylopteridae
лефе́р, лефе́рь, лефе́ра (Black Sea) = луфа́рь(1)—bluefish
ле́фуа eight-whiskered stone loach (*Lefua*)
аму́рская л. Amur eight-whiskered loach (*L. costata*)
лещ, лёщ bream (*Abramis brama*)
австралийский морско́й л. (Aust.) tarwhine (*Austrosparus tarwine*)
ара́льский л. "Aral bream" (*Abramis brama bergi*)
атланти́ческий (морско́й) л. Atlantic pomfret, Ray's bream (*Brama
brama* = *B. rayi*)
бе́лый (аму́рский) л. "white (Amur) bream" (*Parabramis pekinensis*)
бе́лый морско́й л. (S Afr.) white steenbras (*Lithognathus lithognathus*)
восто́чный л. "eastern bream" (*Abramis brama orientalis*)
длиннопе́рый морско́й л. 1. bigscale pomfret (*Taractes longipinnis*);
2. = морско́й лещ(1)
колю́чий морско́й л. "rough sea bream" (*Taractes asper*)
красный морско́й л. 1. (Jap.) red sea bream (*Chrysophrys major*);
2. (S Afr.) red stumpnose (*Chrysoblephus gibbiceps*)
морские лёщи 1. pomfrets, Bramidae; 2. sea breams, Pagridae
морско́й л. 1. pomfret, Ray's bream (*Brama*); 2. (Afr.) sea bream
(*Pagellus, Pagrus*); 3. (Aust.) bream (*Mylio*); 4. (S Afr.) dageraad
(*Chrysoblephus cristiceps*), roman (*C. laticeps*), slinger (*C. puniceus*)
плоскоголо́вый морско́й л. "flathead pomfret" (*Taractes platycephalus*)
се́ребряный (морско́й) л. "silvery sea bream" (*Pterycombus brama*)
тихоокеа́нский (морско́й) л. Pacific pomfret (*Brama japonica*)
че́рный (аму́рский) л. "black (Amur) bream" (*Megalobrama terminalis*)
че́рный морско́й л. 1. (Afr.) black sea bream (*Cantharus lineatus*);
2. (Jap.) black sea bream (*Mylio macrocephalus*)
лжегуба́н "false wrasse" (*Pseudolabrus*)
япо́нский л. "Japanese false wrasse" (*P. japonicus*)
лжедолгохво́ст = ателео́п—false grenadier
лжекрючкорог (W Pac.) "false hookear"—*Pseudoblennius* and allied genera
of sculpins
лжелопатоно́с shovelnose sturgeon of the genus *Pseudoscaphirhynchus*—see
лопатоно́с
лжеосма́н "false osman" (*Schizopygopsis stoliczkae*)
лжепеска́рь false gudgeon (*Pseudogobio*)
аму́рский л. "Amur false gudgeon" (*P. rivularis*)
кита́йский л. = аму́рский л.
лжесельдевые Bathyclupeidae—a small family of deepwater fishes

лжеставрида

лжеставрида (E Atl.) "false scad" (*Paracubiceps ledanoisi*)

лжеугорь false eel

люющий л. 1. spiny eel (*Mastacembelus aculeatus*); 2. (pl.) spiny eels, Mastacembelidae

ливонёка *Livoneca amurensis*, a crustacean parasite of the Amur ide

лигулёз ligulosis, infestation by the tapeworm *Ligula* or *Digramma*

лизан = желтокожий л.

желтокожий л. (Indian O.) leatherskin, "lysan mackerel" (*Scomberomorus lysan*)

ликод еelpout (*Lycodes* and related genera)

атлантический л. (Eur.) "patterned eelpout" (*Lycodes esmarki*)

дальневосточный л. "West Pacific eelpout" (*Lycodes tanakae*)

длиннохвостый л. (Atl.) wolf eelpout (*Lycenchelys verrilli*)

л. Тёрнера (Pac.) polar eelpout (*Lycodes turneri*)

л. Эсмарка = атлантический л.

полярный л. arctic eelpout (*Lycenchelys reticulatus*)

редкозубый л. few-toothed eelpout (*Lycodes raridens*)

светлый л. pale eelpout (*Lycodes pallidus*)

узбчатый л. = атлантический л.

ликотрисса *Lycothrissa crocodilus*, a freshwater anchovy of SE Asia

лилия lily

водяная л. = кувшинка—water lily

морская л. crinoid, sea-lily; (pl.) Crinoidea (a Class of echinoderms)

лиман estuary, (in Scotland) firth

лиманда 1. dab (*Limanda limanda*); 2. any species of *Limanda*

длиннорылая л. = длиннорылая камбала

длиннорылая желтобрюхая л. = хоботная камбала

длиннорылая желтополосая л. = длиннорылая камбала

колочая л. yellowfin sole (*L. aspera*)

л. Герценштейна = желтополосая камбала(1)

сахалинская л. "Sakhalin dab" (*L. sakhalinensis*)

японская л. = японская камбала

лимит limit

л. вылова catch quota

лимнопланктон limnoplankton, lake plankton

лимфоцистоз, лимфоцистис lymphocystosis—a fish disease characterized by proliferation of epidermal cells

лин (Ukr.) = линь—tench

линия line

боковая л. lateral line (a sense organ of fishes)

л. Уоллеса, л. Вэллеса Wallace's line—a biogeographical boundary separating Australia from the Asiatic islands

мантийная л. mantle line, pallial line (on clam shells)

линь 1. tench (*Tinca tinca*); 2. line, twine, yarn

стрелнебой л. = таймень—taimen

линька moult; (of insects) ecdysis

линять

линять to moult

лиогна́товые mojarras, Gerridae, Leiognathidae

липа́рис 1. striped sea snail (*Liparis liparis*); 2. any *Liparis*; 3. (pl.) snailfishes, Liparidae—often included in Cyclopteridae (see круглопёр)
бесцвѣтный л. “plain snailfish” (*Careproctus*) see карепрокт
европѣйский л. striped seasnail (*Liparis liparis*)
колючий л. “spiny snailfish” (*Acantholiparis opercularis*)
л. Монтегю Montague’s seasnail (*Liparis montagui*)
л. Танаки “Tanaka’s snailfish”, grassfish (*Liparis tanakai*)
многоприда́тковый л. snailfish of the genus *Polypera*
носа́тый л. “bignose snailfish” (*Rhinoliparis*)
пелагический л. tadpole snailfish (*Nectoliparis pelagicus*)
пятни́стый л. “spotted snailfish” (*Liparis punctulatus*)
уса́тый л. “bearded snailfish” (*Crystallias matsushimae*)
щелегла́зый л. “slit-eyed snailfish” (*Crystallichthys*)

ли́ра-ры́ба dragonet; (pl.) Callionymidae

япо́нская л. Japanese dragonet (*Calliurichthys japonicus*)

ли́ровые dragonets, Callionymidae

лиси́ца (dim. of лиса́) fox

глубоководная морская л. = свѣтлая морская л.

морская л. 1. thornback ray (*Raja clavata*); 2. thresher shark (*Alopias vulpinus*)

пелагическая морская л. = лисья акула—pelagic thresher shark

полярная л. arctic fox, white fox (*Alopes lagopus*)

свѣтлая морская л. “bright thresher shark” (*Alopias profundus*)

лиси́чка (dim. of лиса́) fox

алеу́тский л. Aleutian alligatorfish (*Aspidophoroides bartoni*)

алья́ска́нская л. gray starsnout (*Asterotheca alascana*)

борода́тая л. tubenose poacher (*Pallasina barbata*)

бугоро́чатая л. warty poacher (*Ocella verrucosa*)

гренла́нская л. Atlantic poacher (*Agonus decagonus*)

двенадцати́гранная л. Bering poacher (*Ocella dodecahedron*)

европѣйская л. = морская л.(1)

ледовито́мёрская л. “polar seapoacher” (*Ulcina olriki*)

морская л. 1. (Eur.) pogge, armed bullhead, hook-nose (*Agonus cataphractus*); 2. (W Atl.) alligatorfish (*Aspidophoroides monopterygius*);

3. (W Pac.) “Gilbert’s seapoacher” (*Podothecus gilberti*); 4. (pl.) poachers, seapoachers, armed bullheads, alligatorfishes, Agonidae

невоору́женная л. (E Pac.) smooth alligatorfish (*Anoplagonus inermis*)

носа́тая л. “sharpnose poacher” (*Brachyopsis rostratus*)

осетрѡвая л. sturgeon poacher (*Agonus acipenserinus*)

поля́рная л. alligatorfish (*Aspidophoroides olriki*)

стерлядеви́дная л. southern spearnose poacher (*Agonopsis sterletus*)

тонко́ры́лая л. longnose poacher (*Sarritor leptorhynchus*)

тонкохво́стая л. sawback poacher (*Sarritor frenatus*)

чернопе́рая глубоководная л. blackfin poacher (*Bathyagonus nigripinnis*)

япо́нская л. “Japanese poacher” (*Percis japonicus*)

лисичка-драко́н “dragon seapoacher” (*Podothecus sachi*)

ЛИСОХВѢСТ

- лисохвѣст foxtail grass (*Alopecurus*)
колѣнчатый л. floating foxtail (*A. geniculatus*)
- листонѡгий (рак) phyllopod, fairy shrimp; (pl.) Phyllopoda (an Order of crustaceans)
- листопадѡка "autumn grilse"—small Atlantic salmon of the hiemal type: like grilse but entering the river in the fall (as their name indicates) and not spawning until the following autumn (Berg, 1948, p. 212; Nikolsky, 1954, p. 148)
- лѣсточка filament (of gills, etc.)
- лисун (Ukr.) = бычок-лысун—"bald goby" (*Pomatoschistus*)
л. кавкѡзский "Caucasus bald goby" (*P. caucasicus*)
л. леопѡрдовый "leopard goby" (*P. microps leopardinus*)
- лѣсья-акула pelagic thresher shark (*Alopias pelagicus*)
- литорѡль littoral (zone), coastal region
- литторѣна periwinkle (*Littorina*)—a marine snail
- лѣхия (Afr.) garrick—several fishes of the genus *Lichia* = *Trachinotus*
л. гладкая derbio, "smooth garrick" (*L. glauca*)
обыкновенная л. "common garrick" (*L. amia*)
полосѡтая л. "striped garrick" (*L. vadiago*)
- лиценхѣлис (W Atl.) wolf eelpout (*Lycenchelys verrilli*)
л. Сарса "Sars' eelpout" (*L. sarsi*)
пятнистый л. (E Atl.) "spotted wolf-pout" (*L. koltoffi*)
- личѣнка 1. larva (of fish, insects, etc.); 2. (Eng.) alevin, (Am.) fry, sac fry (a young fish with the yolk sac still external or incompletely absorbed)—compare малѣк, мѡлодь
- Мюллеровская л. Műllerian larva (of turbellarians)
- отмѣт личѣнок birth, shedding, or extrusion of larvae (by rockfishes, etc.)
- плавающая л. amphiblastula larva (of sponges)
- трохофѡрная л. trochophore larva (of polychaetes)
- циприсовѣдная л. cypris larva (of certain crustaceans)
- личиночнохѡрдовые Urochordata, Tunicata
- личѣночный larval
- лоб (gen. лба) forehead
- лобан (also лобѡнь, лобѡч) 1. (Eng.) mullet, grey mullet, (Am.) striped mullet (*Mugil cephalus*); 2. any large mullet (*Mugil*); 3. (local) = черномѡрская сельдь—Black Sea shad
- лобанчук a small лобѡн
- лобарь a young Siberian sturgeon (*Acipenser baeri*)
- лобная (кость) frontal (bone)
- лобот tripletail; (pl.) Lobotidae
полосѡтый л. four-striped tripletail (*Datnioides quadrifasciatus*)
суринѡмский л. tripletail, "Surinam tripletail" (*Lobotes surinamensis*)
- лоботовые tripletails, Lobotidae

ЛОВ

- лов fishing (*see also* лóвля, ору́дие лóва, кошелькóвый лов, гóслов, интенсй́вость)
- близнецо́вый л. fishing from 2 boats with a seine or trawl, pair trawling
- дри́фтерный л. drift-net fishing
- живо́дный л. = лов на на́живку—bait fishing
- колхо́зный л. Fishery Cooperative, Collective Fishery
- контрóльный л. test fishing
- крючкóвый л. hook-and-line fishing
- лов жа́берными сетя́ми gill-net fishing
- лов на живую́ на́живку live-bait fishing
- плавно́й л. drift-net fishing
- подде́вный л. = я́русный л.
- промысло́вый л. commercial fishing
- сна́стный л. hook-and-line fishing
- тра́ловый л. trawl fishing
- тро́лловый л. troll fishing
- у́дебный л. hook-and-line fishing
- я́русный л. long-line fishing
- ловéття *Lovettia seali*, a small Tasmanian anadromous fish
- ловéц (ген. ловца́) fisherman
- л. кра́бов crab fisherman
- лóвля capturing or catching (fish), fishing
- л. ры́бы на́хлыстом fly-fishing
- лову́шка 1. heart (of a trap net or pound net); 2. the net as a whole
- борто́вая л. net suspended from booms alongside a vessel and hauled toward it; used with lights to catch sauries
- двухса́дкóвая л. double-hearted trap net
- односа́дкóвая л. single-hearted trap net
- подъёмная л. lift net
- сетна́я л. (moving) trap net, small beam trawl
- ставна́я л. pound net
- ло́ггерхед = голова́стая морская черепа́ха—loggerhead turtle
- ло́жечка diminutive of лóжка—spoon
- морская л. a kind of clam; (pl.) Periplomatidae
- ложнодолгохвóст "false longtail" (*Ateleopus*)
- япо́нский л. "shachiburi" (*A. japonicus*)
- ложнодолгохвóстовые *Ateleopidae*
- ложножа́бра pseudobranch, false gill
- ложноно́жковые Pseudopodiata (a Subclass of protozoans—rare)
- ложносетчатокры́льные Pseudoneuroptera—an old Order of insects, nowadays divided into several Orders
- ложноугре́вые swamp eels, Synbranchidae (*see also* слитножаберник)
- ло́лиго longfin squid (*Loligo*) (*see also* кальма́р)
- обыкнове́нная л. common squid (*L. vulgaris*)
- ломозу́б snaggletooth; (pl.) snaggleteeth, Astronesthidae
- л. светя́щийся luminous snaggletooth (*Astronesthes lucifer*)

лопастепёрая (рыба)

лопастепёрая (рыба) lobe-finned fish; (pl.) Sarcopterygii (a Subclass of fishes)

лопастный lobed, lobate

лопасть lobe, blade

лопатень = коблица—spoonbill

лопátка scapula, shoulder blade

лопátка-рыба batfish; (pl.) Ogcoccephalidae, Oncocephalidae

звездчатая л. = колючая л.

колючая л. (W Pac.) red batfish, red rattlefish (*Halieutaea stellata*)

лопатонбг 1. spade-foot toad (*Scaphiopus*); 2. = лопатонбгий моллюск

лопатонбгий (моллюск) scaphopod, tooth shell; (pl.) Scaphopoda (a Class of molluscs)

лопатонбс shovelnose (sturgeon)

американский л. (Am.) shovelnose sturgeon, hackleback (*Scaphirhynchus platorhynchus*)

аральский л. = лжелопатонбс (*Pseudoscaphirhynchus*)

белый л. (Am.) pallid sturgeon (*Scaphirhynchus album*)

большой (амударьинский) л. big (Amu-dar) shovelnose (*Pseudoscaphirhynchus kaufmanni*)

малый (амударьинский) л. little (Amu-dar) shovelnose (*Pseudoscaphirhynchus hermanni*)

сырдарьинский л. Syr-dar shovelnose sturgeon (*Pseudoscaphirhynchus fedtschenkoi*)

лопонбс = широконо́ска—shoveller duck

лорикариевые Loricariidae—a family of armoured catfishes

лорна (Peru) lorna (*Sciaena deliciosa*)

лоскёрка (Ukr.) = густерá—white bream

лососёвые Salmonidae, fishes of the salmon family

лососёбкун trout-perch (*Percopsis omiscomaycus*)

лососина salmon flesh (prepared for eating)

лосбсь, лбсось (adj. лососёвый) 1. salmon (in general); 2. Atlantic salmon (*Salmo salar*) (see also сёмра)

австралийский л. Australian salmon, kahawai (*Arripis trutta*); (pl.) Arripidae

аральский л. Aral trout (*Salmo trutta aralensis*)

благородный л. Atlantic salmon (*Salmo salar*)

дальневосточные л-си Pacific salmons (*Oncorhynchus*)

дунайский л. Danube salmon (*Hucho hucho*)

иссык-кульский л. Issyk-kul trout (*Salmo ischchan issykogegarkuni*)

камчатский л. = микйжа—*Salmo mykiss* (the anadromous form)

каспийский л. Caspian salmon (*Salmo trutta caspius*)

л. Кларка cutthroat trout (*Salmo clarki*)

настоящие л-си true salmons (genus *Salmo*)

озёрный л. lake salmon, Sebago salmon (*Salmo salar sebago*)

охридский л. Ohrid trout (*Salmothymus ohridianus*)

серебристый л. smolt—a young salmon during the seaward migration

лосось

- стальноголовый л. steelhead, anadromous form of rainbow trout (*Salmo gairdneri*)
- тихоокеанские л-си Pacific salmon (*Oncorhynchus*)
- черноморский л. Black Sea salmon (*Salmo trutta labrax*)
- лосось-даватчан = даватчан—Frolikh char
- лосось-таймень = кумжа—sea trout
- лось (Eur.) elk, (Am.) moose (*Alces alces*)
- лотелла *Lotella maximowiczi*—a fish of the family Moridae
- лотос орехонбский lotus (*Nelumbo nucifera*)
- лофот crestfish (*Lophotus capellei*)
- лофотовые crestfishes, Lophotidae
- лох (from Finnish lohi) 1. a name for male Atlantic salmon (*Salmo salar*) in spawning condition; 2. (Vyatka River region) = таймень—taimen; 3. freshwater salmon
- лоцирование detection, sensing, locating, spotting (especially by sound reflection or radar)
- лоцировать to detect, to locate, to observe, to find
- лоцман 1. pilot; 2. pilotfish (*Naucrates ductor*, *N. indicus*)
- лошальный or лощальный spawned out, spent
л. кижуч spent coho
- лошание post-spawning condition
- лошок (N Russia) parr, young salmon
- луваревые louvars, Luvaridae
- луварь louvar, luvar (*Luvarus imperialis*)
- луговйца = луговая тиркушка—pratincole
- луда (L. Ladoga, White Sea, etc.) a sand or gravel bar
- лудога “ludoga whitefish” (*Coregonus lavaretus ludoga*)
онёжская л. “Onega whitefish” (*C. l. onegi*)
- лужайник водный mudwort (*Limosella aquatica*)
- лужанка a freshwater snail of the Family Viviparidae
однопредсердная л. *Viviparus viviparus*
пресноводная л. *Viviparus contectus*
- лужница водяная mudwort (*Limosella aquatica*)
- лумпенус = люмпенус—snake blenny
- луна-рыба 1. ocean sunfish (*Mola mola*); 2. (pl.) molas, Molidae;
3. = опах—opah
острохвостая л. sharptail mola (*Mola lanceolata* = *Masturus lanceolatus*)
- луноглазка mooneye (*Hiodon tergisus*)
- луноглазые mooneyes, Hiodontidae
- лут leatherback turtle (*Dermochelys coriacea*)
- луток smew (*Mergus albellus*)

лутья́н

лутья́н = луциа́н

луфа́рь 1. (Atl.) bluefish (*Pomatomus saltatrix*); 2. (Asia) bluefish (*Temnodon saldator*)
австра́лийский л. tailor (*Pomatomus pedica*)

луциа́н, луциа́нус 1. (Atl.) snapper, muttonfish (*Lutjanus* and allied genera) (see also кара́сь); 2. (pl.) Lutjanidae
большегла́зый л. (Cuba) "bigeye snapper" (*Pristipomoides macrophthalmus*)

бу́рый л. (W Afr.) "brown snapper" (*Lutjanus eutactus*)

горба́тый л. "humped snapper" (*Lutjanus gibbus*)

же́лтогла́зый л. silk snapper (*Lutjanus vivanus*)

же́лтполосы́й л. = же́лтохвобсы́й л.

же́лтохвобсы́й л. yellowtail snapper (*Ocyurus chrysurus*)

зелёный л. "green snapper" (*Aprion virescens*)

кра́пчатый л. lane snapper (*Lutjanus synagris*)

красно-бу́рый западноафрика́нский л. "chestnut snapper"
(*Lutjanus agenes*)

краснопёры́й л. "redfin snapper" (*Lutjanus erythropterus*)

краснополосы́й л. = кра́пчатый л.

краснохвобсы́й л. = кра́пчатый л.

красный л. 1. (Cuba) Pensacola snapper (*Lutjanus aya*);

2. "silverspot snapper" (*L. argentimaculatus*); 3. (W Atl.) red snapper (*L. campechanus*)

малаба́рский л. "Malabar snapper" (*Lutjanus malabaricus*)

полоса́тый л. "striped snapper" (*Lutjanus lineolatus*)

све́тлый л. "bright snapper" (*Lutjanus analis*)

се́рый л. gray snapper, mangrove snapper (*Lutjanus griseus*)

те́мнобро́вый л. "blackbrow snapper" (*Lutjanus sanguineus*)

тре́хполосы́й л. (Aust.) red emperor (*Lutjanus sebae*)

чернопёры́й л. blackfin snapper (*Lutjanus buccanella*)

луциа́н-па́рго = па́рго—mutton snapper

луциа́н-соба́ка dog snapper (*Lutjanus jocu*)

луциа́н-хахи schoolmaster (*Lutjanus apodus*)

луциа́н-чёрное ухо = чернопёры́й л.

луциа́новые snappers, Lutjanidae

луч 1. ray, beam, shaft (of light); 2. ray (of a fin, etc.)

ветви́стый л. branched ray (of a fin)

жа́берный л. branchiostegal ray

колю́чий л. spiny ray (of a fin)

мя́гкий л. soft ray

неветви́стый л. unbranched ray (of a fin)

плавнико́вый л. fin ray

твёрды́й л. spiny ray (of a fin)

члени́стый л. soft (or segmented) ray (of a fin)

лучевики́ Radiolaria (a Subclass of protozoans)

лучепёрая (ры́ба) actinopterygian, spiny-rayed fish; (pl.) Actinopterygii

лучеплавнико́вая = лучепёрая

лучи́ца Chara, stonewort

лысáч

лысáч "pike asp" (*Aspiolucius esocinus*)

лы́ска = лы́суха—coot

лысу́н 1. harp seal, Greenland seal (*Phoca groenlandica*);

2. = бычо́к-лысу́н—"bald goby"

лысу́ха (old-world) coot (*Fulica atra*) = кашкалда́к

льви́нка soldier fly, stratiomyid

львиноголо́вка "lion-head"—a variety of goldfish

льди́на (ice) floe

ляя́ла bilge

людви́гия болóтная false loosestrife (*Ludwigia palustris*)

людоо́д = аку́ла-людоо́д—man-eater shark

люмпéн, люмпéнус 1. = л. миноговидный; 2. (pl.) Lumpeninae—a subfamily of stichaeid blennies

большо́й л. slender eelblenny (*Lumpenus fabricii*)

длинноры́лый л. longsnout prickleback (*Lumpenella longirostris*)

л. миноговидный snakeblenny (*Lumpenus lampetraeformis*)

пятни́стый л. 1. "spotted snakeblenny" (*Leptoclinus intermedius*);

2. daubed shanny (*Lumpenus maculatus* = *Leptoclinus maculatus*)

сре́дний л. stout eelblenny (*Lumpenus medius* = *Anisarchus medius*)

люмпéна fish of the genus *Lumpena*

пятни́стая л. fish of the genus *Leptoclinus*

люр 1. = са́йда—coalfish; 2. = по́лак—pollack

лю́рик little auk, dovekie (*Plautus alle*)

пе́стрый л. = пе́стрый пы́жик—marbled murrelet

лю́тик buttercup, crowfoot (*Ranunculus*)

волосоли́стный л. water crowfoot (*R. trichophyllus*, *R. aquaticus*)

жестколи́стный л. stiff water crowfoot (*R. circinatus*)

лютка damselfly of the family Lestidae

зе́леная л. *Lestes viridis*

ля́гва = морско́й че́рт—anglerfish

лягуша́тник frogbit (*Hydrocharis morsus-ranae*)

лягу́шка 1. frog (in general—see also ква́кша); 2. (Eur.) = травяна́я л.

бугорча́тая л. "rough frog" (*Rana rugosa*)

волоса́тая л. "hairy frog" (*Astylosternus robustus*)

дальнево́сточная л. "Amur frog" (*Rana semiplicata*)

дискоязы́чная л. discoglossid toad (*Discoglossus*)

закавказская л. Caucasian frog (*Rana camerani*)

крикли́вая л. green frog (*Rana clamitans*)

леопардо́вая л. leopard frog (*Rana pipiens*)

лесна́я л. wood frog (*Rana sylvatica*)

малоазиатская л. "Turkish frog" (*Rana macrocnemis*)

озёрная л. "lake frog" (*Rana ridibunda*)

остромор́дая л. "sharpnose frog" (*Rana terrestris*)

приткая л. "Dalmatian frog" (*Rana dalmatina*)

лягушка

- прудовая л. "pond frog" (*Rana esculenta*)
сибирская л. Siberian frog (*Rana cruenta*)
травяная л. (Eur.) common frog, "grass frog" (*Rana temporaria*)
хвостатая л. ribbed toad (*Ascaphus truei*)
чернопятнистая л. "black-spotted frog" (*Rana nigromaculata*)
чилийская л. Chilean frog (*Rhinoderma darvini*)—male carries tadpoles
in a throat pouch
шпорцевая л. spurred frog (*Xenopus mülleri*)
лягушка-бык bullfrog (*Rana catesbiana*)
лягушка-рыба smooth lumpsucker (*Aptocyclus* = *Cyclopterichthys*)
толстокóжая л. smooth lumpsucker (*A. ventricus* = *A. glaber*)
лягушкоголов, лягвоголов tadpolefish (*Raniceps raninus*)—a gadid fish
лягушкозуб frog-tooth salamander (*Ranodon*)
семиреченский л. "Siberian frogtooth" (*R. sibiricus*)
ляпка = оляпка—dipper
лящ (Ukr.) = лещ—bream

М

- маврешок = тёмный горбыль(1)—ombre
- магаи a fyke net with hoops tapered to the funnel, which leads into a large pot
- ма́ги-ма́ги = корифэна—mahi-mahi
- мадрáга a kind of fixed trap net used to catch tuna in the Mediterranean
- ма́зу = сима—masu salmon
- маи-балык (Turkic for fat fish) = арáльская шемáя—Aral shemaya
- майдáн, майдáнник rapids
- ма́йна hole in the ice (used to set a net)
- ма́йская рыба African shad (*Alosa africana*)
- ма́ко mako (shark) (*Isurus oxyrinchus*)
- мако́ма *Macoma*—a small marine clam
балтáйская м. Baltic *Macoma* (*M. balthica*)
- макрéлевые mackerels, Scombridae
- макрéлешу́ка 1. Atlantic saury, skipper, billfish (*Scomberesox saurus*);
2. (S Pac.) saury pike (*S. forsteri*)
- макрéлешу́ковые = са́йровые—Scomberesocidae
- макрéль (adj. макрéлевый) (N Atl.) mackerel (*Scomber scombrus*)—see also скúмбрия
- австрáлийская м. blue mackerel (*Scomber australasicus*)
- австрáлийская королéвская м. (Aust.) school mackerel (*Scomberomorus queenslandicus*)
- двулине́йная м. double-lined mackerel (*Grammatorcynus bicarinatus*)
- западноатланти́ческая м. = королéвская м.(1)
- змеевидная м., змеиная м. snake mackerel (*Acinacea notha* = *Gempylus serpens*)
- золотáя м., золотáстая м. mahi-mahi, dorado, dolphin (fish)
(*Coryphaena hippurus*)
- индéйская королéвская м. = пятни́стая испáнская м.(1)
- испáнская м. 1. (Atl.) Spanish mackerel (*Scomberomorus maculatus*);
2. (Pac.) = поперечнополосáтая м.
- калифорни́йская королéвская м. Monterey Spanish mackerel
(*Scomberomorus concolor*)
- кита́йская м. "Chinese mackerel" (*Scomberomorus sinensis*)
- ко́нская м. 1. horse mackerel, scad (*Caranx trachurus*); 2. (pl.) jacks, jack mackerels, horse mackerels, Carangidae
- коре́йская м. Korean mackerel (*Scomberomorus koreanus*)
- короле́вская м. 1. (W Atl.) cero (*Scomberomorus regalis*); 2. (W Atl.) king mackerel (*S. cavalla*); 3. (W Atl.) = ва́ху—wahoo; 4. (E Pac.) Monterey Spanish mackerel (*Scomberomorus concolor*)
- короле́вская пятни́стая м. = испáнская м.(1)
- крупнопятни́стая м. = кита́йская м.

макрéль

мелкопятнистая м. = савáра—sawara

океáнская м. 1. (pl.) Spanish mackerels, kingmackerels Cybiinae;

2. = сéрая деликатéсная м.

полосáтая королéвская м. = поперечнополосáтая м.

поперечнополосáтая м. (W Pac.) seer, Spanish mackerel (*Scomberomorus commersoni*)

пятнистая (испáнская) м. 1. spotted Spanish mackerel (*Scomberomorus guttatus*); 2. = испáнская м.; 3. = поперечнополосáтая м.

пятнистая королéвская м. = испáнская м.

сéрая деликатéсная м. escolar (*Lepidocybium flavobrunneum*)

япóнская королéвская м. = савáра—sawara

макроплантóн macroplankton

ма́кропод common paradise fish (*Macropodus opercularis*)

кита́йский м. Chinese paradise fish (*Macropodus chinensis*)

макропóдовые = лабирíнтовые—Anabantidae

макростóмия “long-bearded dragonfish” (*Macrostomias longibarbatu*s)

макрубóнус = длиннохвóстая мерлúза

макру́рус (*see also* длíннохвост, дóлгохвост) 1. = сéверный м.;

2. (pl.) Macruridae

антарктический м. antarctic grenadier (*Macrourus whitsoni*)

длинноры́лый м. marlinspike, common rat-tail (*Nezumia bairdi*)

сéверный м. roughhead grenadier (*Macrourus berglax*)

тупоры́лый м. rock grenadier (*Macrourus rupestris*)

южноатланти́ческий м. South Atlantic grenadier (*Macrourus holotrachys*)

макрурусовые grenadiers, rat-tails, Macrouridae

максиллопóды Maxillopoda (a Subclass of crustaceans, including copepods, barnacles, etc.)

максúн 1. = муксúн—muksun (whitefish); 2. = толстолóбик—fathead

макулéза (SW Atl.) poison toadfish (*Thalassophryne maculosa*)

малакóст *Malacosteus*—a genus of deepwater fishes

чёрный м. “black malacost” (*M. niger*)

малакостéевые Malacosteidae—a family of oceanic and bathypelagic fishes

малармат malarmat (*Peristedion orientalis*)—a goatfish

малёк (gen. малькá) (Am.) fingerling, (Eng.) fry—“a young, but already fully-formed, fish” CFUSSR—*compare* личíнка, мóлодь)

малёк-покáтник a downstream-migrating young fish, a smolt (of salmonids)

малорóт (*see also* малорóтая кáмбала) 1. a flounder having a small mouth (genus *Glyptocephalus*, *Microstomus*, etc.); 2. (pl.) Microstomidae; 3. = нанностóма—pencilfish

длиннопёры́й м. (E Pac.) rex sole (*Glyptocephalus zachirus*)

м. Китахáры Kitahara's flounder (*Tanakius kitaharae*)

м. Стéллера (W Pac.) “Steller's smallmouth flounder” (*Glyptocephalus stelleri*)

малорѳт

серебристый м. (W Pac.) "silvery smallmouth" (*Nansevia ardesiaca*)

тихоокеанский м. (E Pac.) Dover sole (*Microstomus pacificus*)

малосегментные Oligomera (a Superphylum of animals, including bryozoans and brachiopods)

малосоль lightly-salted caviar

малоштитниковый (червь) freshwater worm, oligochaete; (pl.) Oligochaeta (a Subclass of annelids)

мальгогер roller (over which a net line is hauled)

мальма, мальма́ Dolly Varden (char), malma (*Salvelinus malma*)

жилая́ or речная́ м. freshwater forms of *S. malma* (morpha *curilus*)

южная м. "southern malma" (*S. m. krascheninnikovi*)

малявка 1. local name for верховка—*Leucaspis delineatus*; 2. = голя́н —minnow

мангр mangrove

манда́ринка 1. mandarin duck (*Aix galericulata*); 2. "mandarin dragonet" (*Synchiropis splendidus*)

манду́фия "Argentine herring" (*Ramnogaster*)

мане́рка tugun—a cisco (*Coregonus tugun*)

мані́ха slack water, slack of the tide

манник manna grass (*Glyceria*)

большо́й м. "big manna grass" (*G. maxima* = *G. aquatica*)

наплыва́ющая м. "floating manna grass" (*G. fluitans*)

ма́нга 1. manta (*Manta birostris*); 2. (pl.) mantas, devil rays, Mobulidae

ма́нтія mantle (of a clam or oyster)

ма́нговые mantas, Mobulidae

ману́ха dwarf herring (*Jenkinsia lamprotaenia*) and related species

ма́рабу marabou stork

африка́нская м. African marabou (*Leptoptilus crumeniferus*)

мараду́нка = мороду́нка—Terek sandpiper

ма́рена, ма́рина 1. "Dnepr barbel" (*Barbus barbus borysthenticus*); 2. (occasionally) *B. barbuis*

ма́ринка 1. = обыкнове́нная м.; 2. any marinka (*Schizothorax*); 3. (incorrectly) = закаспі́йская храму́ля

балха́шская м. "Balkhash marinka" (*S. argentatus*)

закаспі́йская м. "transcaspien marinka" (*S. pelzami*)

или́йская м. "Ili marinka" (*S. pseudaksaiensis*)

иссык-ку́льская м. "Issyk-kul marinka" (*S. pseudaksaiensis issykkuili*)

кита́йская м. "Chinese marinka" (*S. sinensis*)

обыкнове́нная м. marinka (*S. intermedius*)

сарычи́лская м. "Sarychil marinka" (*S. intermedius eurycephalus*)

щукови́дная м. "pike marinka" (*S. esocinus*)

ма́рлін marlin (*Makaira* and related genera); (pl.) = па́русники-ры́бы (see also копы́носец)

бе́лый м. white marlin (*Tetrapturus albidus*)

марли́н

голубо́й м. blue marlin (*Makaira nigricans* = *M. ampla*)
полоса́тый м. striped marlin (*Tetrapturus audax*, *T. mitsukurii*)
чёрный м. black marlin (*Makaira indica* = *M. mazara*)

марсилея четырёхли́стная water fern, pepperwort (*Marsilea quadrifolia*)

ма́рсовик = байка́льский ха́риус—either type

ма́ртовик = бычо́к-жа́ба—“toad goby”

ма́ртви́н herring gull (*Larus argentatus*), and other large gulls

ма́рты́шка 1. common tern (*Sterna hirundo*), and other similar terns;
2. = обыкнове́нная ча́йка—black-headed gull

ма́скинонж, ма́скинонг muskellunge, maskinonge (*Esox masquinongy*)

маслю́к, атланти́ческий м. rock gunnel, gunnel, rock eel, butterfish
(*Pholis gunnellus*)

безно́гий м. “Dybowsky’s blenny” (*Pholidapis dybowskii*)

длиннобрю́хий м. stippled gunnel (*Pholis dolichogaster*)

красный м. = длиннобрю́хий м.

полоса́тый м. banded gunnel (*Pholis fasciata*)

разукра́шенный м. saddleback gunnel (*Pholis ornata*)

расписно́й м. “decorated gunnel” (*Pholis picta*)

чешуеголо́вый м. “scalyhead blenny” (*Enedrias nebulosus*)

маслюко́вые gunnells, Pholidae

ма́сляная ры́ба 1. butterfish (*Palinurichthys pringlei*); 2. (pl.) butterfishes, Stromateidae = Nomeidae; 3. = япо́нская м.

япо́нская м. “Japanese driftfish” (*Hyperoglyphe japonicus*)

маста́кс mastax—the jaw apparatus of rotifers

матама́та matamata (*Chelys fimbriata*)—a South American turtle

ма́тёрая вода́ deep water (safe for navigation)

ма́тка 1. womb; 2. mother-ship, base

китобо́йная м. whaling factory-ship

соляна́я м. brine shrimp (*Artemia*)

ма́тня́ see мотня́

ма́тровик (Black Sea) = бычо́к-жа́ба—toad goby

ма́хсир (India) mahseer (*Tor tor*)—a large cyprinid fish

ма́чёта, ма́чёте 1. menhaden (*Brevoortia*); 2. machete (*Elops affinis*)

перуа́нская м. Peruvian menhaden (*Brevoortia maculata*)

мачу́ёла thread herring (*Opisthonema*)

атланти́ческая м. Atlantic thread herring (*O. oglinum*)

тихоокеа́нская м. “Pacific thread herring” (*O. libertate*)

маши́на 1. machine; 2. automobile

рыбомое́чная м. fish-washing machine

рыборазделочная м. fish-splitting machine

ма́йк 1. lighthouse; 2. buoy; 3. egg yolk in brandy

мбу “Congo puffer” (*Tetraodon mbu*)

мга, мгла mist, haze

МГУ MGU—Московский государственный Университет имени М. В. Ломоносова

- мегалоба, мегалобс megalops—a larval stage of certain crustaceans
- мегдым (Ob R.) “Siberian dace” (*Leuciscus leuciscus baicalensis*)
- мегрим (Eur.) megrim, whiff, sail-fluke (*Lepidorhombus whiff* = *L. whiffiagonis*)
- медака medaka (*Oryzias latipes*)—a Japanese cyprinodontiform fish
- медведь bear
белый м., полярный м. polar bear (*Thalassarctos maritimus*)
- медзина (Яп.) medzina (*Girella punctata*)
- медуза jellyfish, medusa (see also медузка)
сидячая м. sessile medusa (*Stauromedusa* and related genera)
сцифоидная м. true jellyfish, scyphozoan; (pl.) Scyphozoa (a Class of coelenterates)
ушастая м. “big-eared jellyfish” (*Aurelia aurita*)
- медузка (little) medusa
гидроидная м. *Aglantha digitalis*
пресноводная м. freshwater medusa (*Craspedacusta*)
- меженный low-water (adj.)
- межень 1. limit; 2. low-water level (of a river); 3. = закрёпка (Berg, 1948, p. 211); 4. locally = тинда (Nikolsky, 1954, p. 148)
в межень as a limit, at the outside
- межкрышечная (кость) interopercle
- межчелюстная (кость) premaxillary (bone)
- мезозой, мезозойский Mesozoic (era)
- мезопаразит mesoparasite—an animal that lives in cavities opening externally (mouth, nose, ear, etc.)
- мел, меловой (geol.) Cretaceous (period)
- мелакопия 1. = темный горбыль(1); 2. = светлый горбыль(1)
- меламфаевые Melamphaidae—a family of deepwater beryciform fishes
- меламфай melamphid; (pl.) Melamphaidae
большеглазый м. bigeye melamphid (*Poromitra macrops*)
гладкоголовый м. “smoothhead melamphid” (*Melamphaes laeviceps*)
колючий м. “spiny melamphid” (*Melamphaes spinifer*)
м. Хаббса Hubbs’ melamphid (*Melamphaes hubbsi*)
мелкочешуйный м. small-scaled melamphid (*Scopeloberyx microlepis*)
- меланоновые Melanonidae—a family of deepwater gadoid fishes
- меланостомиевые scaleless dragonfishes, Melanostomiatidae
- меланостомия scaleless dragonfish (*Melanostomias pauciradius*)
- меланотениевые Melanotaeniidae (see also радужная рыбка, радужница)
- мёльга “melga whitefish” (*Coregonus lavaretus melga*)
- мелиорация improvement, amelioration

мелководье

мелководье shoal, shallows

мелочь 1. small fish (of small species, or small individuals of large species);
2. undersized fish, illegal fish; 3. undesirable fish; 4. trifle; 5. (of money) small change

мель shallow, sand-bar

мёна, мёне moonfish (*Mene*)

пятнистая м. spotted moonfish (*Mene maculata*)

менёк (gen. менька́) 1. cusk, tusk, torsk (*Brosme brosme*); 2. (Onega L.) a large burbot (нали́м)

мени́дия 1. (N Atl.) silverside, sandsmelt (*Menidia*); 2. (S Am.) "Falkland silverside" (*Menidia uruguayensis*)

менóвые moonfishes, Menidae

менхэден = мэнхэден—menhaden

мень (southern USSR) = нали́м—burbot

ме́ргель marl

мере́жа, мере́жа fyke net, trap net. A мере́жа has two wings but no center lead; it is usually set parallel to shore, with one wing touching land.
Compare вентерь.

мере́жка 1. D-net; 2. other types of fyke net

м. миножья lamprey fyke net

пя́рнуская м. Pyarnus net—a triple fyke net with a single lead, used in the Gulf of Riga

мере́сница (Ukr.) = голья́н озе́рный—lake minnow

мерла́нг (Eur.) whiting (*Gadus merlangus*)

черномо́рский м. = мерла́нка

мерла́нка "Black Sea whiting", "merlanka" (*Gadus merlangus cuxinus*)

мерлу́за (*see also* хэ́к) 1. hake (any species of *Merluccius*); 2. = м. обыкнове́нная

австрали́йская м. Australian hake, whiting (*Merluccius goyi*)

аргенти́нская м. = южноамери́канская м.

бе́лая м. = м. обыкнове́нная

дли́ннохво́стая м. 1. "Magellan hake" (*Macruronus magellanicus*); 2. "New Zealand longtail hake" (*Macruronus novae-zealandiae*)

европе́йская м. = м. обыкнове́нная

ка́пская м. (S Afr.) Cape hake, stockfish (*Merluccius capensis*)

маврита́нская м. Mauretanian hake (*Merluccius cadenati*)

м. обыкнове́нная hake, common hake (*Merluccius merluccius*)

новозе́ландская м. New Zealand hake (*Merluccius australis*)

патаго́нская м. = южноамери́канская м.

сенега́льская м. Senegal hake (*Merluccius senegalensis*)

серебри́стая м. (W Atl.) silver hake (*Merluccius bilinearis*)

тихоокеа́нская м. Pacific hake (*Merluccius productus*)

тихоокеа́нская серебри́стая м. = чили́йская м.

чили́йская м. Chilean hake (*Merluccius gayi*)

южноамери́канская м. "Patagonian hake" (*Merluccius hubbsi*)

южноафрика́нская м. = ка́пская м.

мерлу́за

южноафрика́нская глубоководная м. "South African deepwater hake"
(*Merluccius paradoxus*)

ме́рный 1. good-sized, of commercial size; 2. measured; 3. rhythmic

меропланкто́н meroplankton (organisms that are planktonic for only part
of their lives—usually as larvae)

меросто́мовые Merostomata (a Class of arthropods—see мечехво́ст and
ракоскорпио́н)

ме́рбу 1. any sea bass of the genus *Epinephelus* (see also оку́нь, гару́ппа);
2. = гигантский м.

александри́йский м. (E Atl.) "Alexandria sea bass" (*E. alexandrinus*)

белополо́сый м. = се́рый м.

гигантский м. (E Atl.) giant sea bass, dusky perch, merou, grouper
(*E. guaza* = *E. gigas*)

красный м. (SW Atl.) red sea bass (*E. morio*)

полоса́тый м. (E Atl.) "bronze sea bass" (*E. aeneus*)

се́рый м. = полоса́тый м.

че́рный м. "falcate grouper" (*Mycteroperca falcata*)

мета́ть, вы́метать (икру́) to lay (eggs), to spawn

метацерка́рия metacercaria (a life-history stage of trematodes)

метеоусло́вия = метеорологи́ческие усло́вия—weather conditions

ме́тить, наме́тить to mark, to tag (fish)

ме́тка tag (for fish)

метли́ца = подёнка—mayfly

мето́да, мето́дика method, technique

м. Тара́нца Taranets' method (of estimating the number of eggs in
salmon redds)

меч sword

красны м. see рыба-красный меч

меч-ры́ба swordfish (*Xiphias gladius*); (pl.) Xiphiidae

ме́чение, ме́ченье marking, tagging (fish)

меченос = меч-ры́ба—swordfish

меченосец swordtail (*Xiphophorus*)—a genus of poeciliids used in aquaria

зелёный м. "green swordtail" (*X. helleri*)

меченосовые, мечеры́лые swordfishes, Xiphiidae

мечехво́ст horseshoe crab (*Limulus polyphemus*), (pl.) Xiphosura (an
Order of arthropods)

мешкожа́берные Cyclostomata, Marsipobranchia—a Class of vertebrates

мешкорот "sackmouth" (*Saccopharynx ampullaceus*)—a large deepwater
fish

мешо́к 1. bag, sack, pocket (of a seine); 2. codend (of a trawl)

мигра́нт migrant, migrating fish, especially an adult salmon returning to
a river

мидия

- мидия (sea) mussel (*Mytilus* and related genera)
гигантская м. "giant Pacific mussel" (*Crenomytilus grayanus*)
зелёная м. "green mussel" (*Mytilus viridis*)
калифорнийская м. California mussel (*Mytilus californianus*)
м. Магеллана "Magellan mussel" (*Mytilus magellanicus*)
средиземноморская м. "Mediterranean mussel" (*Mytilus galloprovincialis*)
съедобная м. common mussel, blue mussel (*Mytilus edulis*)
чёрная м. (S Afr.) black mussel (*Choromytilus meridionalis*)
- мизгирь (Batumi) = мерланка
- мизид mysid; (pl.) Mysidacea
- микижа "mikizha", "Kamchatka trout" (*Salmo mykiss*)
- микродесмовые wormfishes, worm gobies, Microdesmidae
- микропланктон microplankton, nanoplankton
- микроспорициоз microsporidiosis—a group of fish diseases caused by the microsporidian genera *Glugea*, *Cocconema*, etc.
- микроспоридия microsporidian; (pl.) Microsporidia (an Order of cnidosporeidial protozoans)
- микси́на hagfish; (pl.) Мухини—a Class of jawless vertebrates
- атлантическая м. Atlantic hagfish (*Myxine glutinosa*)
- м. Бургера = пиявкоротая м.
- пиявкоротая м. 1. "leech-mouthed hagfish", "Bürger's hagfish", salad-eel (*Eptatretus burgeri*); 2. *Bdellostoma*
- редкозубая м. "few-toothed hagfish" (*Myxine paucidens*)
- тихоокеанская м. (E Pac.) Pacific hagfish (*Eptatretus stouti*)
- тонкотелая м. "slender hagfish" (*Nemamyxine elongata*)
- чёрная м. 1. (W Pac.) "Atami hagfish" (*Paramyxine atami*); 2. (E Pac.) black hagfish (*Eptatretus deani*)
- миксоболиоз myxoboliosis—infestation of the skin or gills of fishes by a variety of sporozoans
- м. карпов carp myxoboliosis—a sporozoan disease of cyprinids, caused by *Myxobolus cyprini*
- миксосоматоз = вертеж—whirling sickness
- микроспорициоз myxosporidiosis—a group of fish diseases caused by various myxosporidians
- микроспоридия myxosporidian; (pl.) Myxosporidia (an Order of cnidosporeidial protozoans)
- миксоциприн Chinese sucker (*Myxocyprinus*)
- миктероперка (Atl.) "tusked grouper" (*Mycteroperca rubra*)
- миктофидовые, миктофовые lanternfishes, Myctophidae
- мы́нке minke whale (*Balaenoptera acutorostrata*)
- мино́га lamprey; (pl.) Petromyzontia (an Order of jawless vertebrates)
- австралийская м. Australian lamprey (*Geotria australis*)
- американская проходная м. river lamprey (*Lampetra ayresi*)
- американские пресноводные м-ги American inland lampreys (*Ichthyomyzon*)

минога

- балтійская м. = речная м.
 венгерская м. = дунайская м.
 волжская м. = каспийская м.
 дальневосточная проходная м. = ледовитоморская м.
 дальневосточная ручьевая м. "Asiatic brook lamprey" (*Lampetra reissneri*)
 дунайская м. "Danube lamprey" (*Lampetra danfordi*)
 каспийская м. Caspian lamprey (*Caspiomyzon wagneri*)
 корейская м. "Korean lamprey" (*Lampetra mori*)
 короткоголовая южная м. "shorthead lamprey" (*Movdadia movdax*)
 ледовитоморская м. arctic lamprey (*Lampetra japonica*)
 морская м. sea lamprey (*Petromyzon marinus*)
 невская м. = речная м.
 речная м. 1. (Eur.) river lamprey, lampern (*Lampetra fluviatilis*);
 2. (W N.A.) (Pacific) river lamprey (*Lampetra ayresi*)
 ручьевая м. 1. (Eur.) brook lamprey, Planer's lamprey (*Lampetra planeri*); 2. (E N.A.) American brook lamprey (*Lampetra lamottei*);
 3. (W N.A.) western brook lamprey (*Lampetra richardsoni*)
 сибирская ручьевая м. "arctic brook lamprey" (*Lampetra kessleri*)
 стумкова м. (Ukr.) = ручьевая м.(1)
 тихоокеанская м. = ледовитоморская м.
 трёхзубая м. (E Pac.) Pacific lamprey (*Entosphenus tridentatus*)
 угорська м. (Ukr.) = дунайская м.
 украинская м. "Ukrainian lamprey" (*Lampetra mariae*)
 черноморская м. 1. = дунайская м.; 2. = украинская м.
 японская м. = ледовитоморская м.

миноговые lampreys, Petromyzontidae

минтай walleye pollock, Alaska pollock, Korean cod (*Theragra chalcogramma*)

минок, also минь (Ukr.) = налим—burbot

миоцен (geol.) Miocene (period)

мирихт (Atl.) sharptail eel (*Myrichthys acuminatus*)

мирная (рыба) non-predatory (fish)

мирон, мирончик 1. barbel (*Barbus barbus*); 2. Dnepr barbel (*B. b. borysthenicus*)

мирт myrtle

болотный м. leatherleaf (*Chamaedaphne calyculata*)

мист Indian catfish (*Mystus aor*, *M. seenghala*)

мистихтис *Mistichthys luzonensis*—a tiny Phillipine goby

мицу *Scombrops boops*—a percoid fish

мичман 1. (navy) warrant-officer; 2. = рыба-мичман

млекопитающее mammal; (pl.) Mammalia (a Class of vertebrates)

многозуб paddle-fish (*Polyodon spathula*)

многоклеточный 1. (adj.) many-celled; 2. (noun) metazoan, (pl.) Metazoa

МНОГОКОЛѢНЧАТЫЕ

- МНОГОКОЛѢНЧАТЫЕ sea spiders, Pycnogonida, Pantopoda (a Class of arthropods)
- МНОГОКОЛЮБЧИК "manyspines"—freshwater fishes of the family Nandidae
африканский м. "African manyspines" (*Polycentropsis abbreviata*)
южноамериканский м. "Amazon manyspines" (*Polycentrus schomburgki*)
- МНОГОКОРѢННИК big duckweed (*Spirodela polyrhiza*)
- МНОГОНОЖКА 1. myriapod; (pl.) Myriapoda—a group of arthropods; 2. poly-pody (*Polypodium*)—a fern
губонѳгая м. centipede; (pl.) Chilopoda (a Class of arthropods)
двупарноноѳгая м. millipede; (pl.) Diplopoda (a Class of arthropods)
- МНОГОПѢР *Polypterus*; (pl.) Polypteridae (a family of fishes)
западноафриканский м. "Calabar bichir" (*Calamoichthys calabaricus*)
нильский м. bichir (*Polypterus bichir*)
- МНОГОСЕГМЕНТНЫЕ Polymera (a Superphylum of animals, including annelids and arthropods)
- МНОГОУС "manywhiskers" (*Cirrhibarbis*)
капский м. "Cape manywhiskers" (*C. capensis*)
- МНОГОУСТ *Polystoma integerrimum*—a trematode parasite of tadpoles and frogs
- МНОГОШИП "many-spines" (*Polyacanthonotus*)—a genus of spiny eels (Notacanthidae)
- МНОГОЩЕТИНКОВЫЙ (червь) polychaete (worm); (pl.) Polychaeta (a Subclass of annelids)
- МНОЖЕСТВО 1. a great many, a multitude; 2. (math.) set
- МНЮХ (Carpathian region) = налим—burbot
- МѢБУЛА mobula, devil ray (*Mobula diabolus*)
- МѢВКА kittiwake (*Rissa tridactyla*)
красноноѳгая м. red-legged kittiwake (*R. brevirostris*)
- МѢВКА-ГОВОРУШКА = говорушка—Pacific kittiwake
- МОИП МОИР—Московское Общество Испытателей Природы—Moscow Naturalists' Society
- МѢЙВА (adj. мѢйвенный) capelin, caplin (*Mallotus villosus*)
дальневосточная м. Pacific capelin (*M. v. socialis*)
занадноатлантическая м. west Atlantic capelin (*M. v. villosus*)
тихоокеанско-восточноатлантическая м. Pacific capelin, east Atlantic capelin (*M. v. socialis*)
- МѢЙКА washer
барабанная м. drum-washer (for fish)
- МѢКИ (N.Z.) moki (*Latridopsis ciliaris*)
- МОКЛОК = чирок-клохтун—Baikal teal
- МОКРЕЦ no-see-um, ceratopogonid; (pl.) Ceratopogonidae—tiny biting flies
м. жгучий no-see-um (*Ceratopogon pulicaris*, etc.)
- МОКСѢТѢМА redhorse (*Moxostoma*)
мексиканская м. blacktail redhorse (*M. poecilurum*)

МОКСУН

моксун = муксун—muksun (a whitefish)

мокчегор 1. (Lake Yesei) = восточносибирский сиг—east Siberian whitefish; 2. = мочегор—mochegor whitefish

моллинезия, моллинезия, молли
амазонская м. “Amazon molly” (*Mollienesia formosa*)
м. лира (*Mollienesia lyra*)—an aquarium fish

моллюск molluse, mollusk (see also боконёрвный, бороздчатобрюхий, брюхоногий, головоногий, голожаберный, двустворчатый, заднежаберный, крылоногий, лёгочный, лопатоногий, одностворчатый, пандырный, первичножаберный, разноногий)

сухопутный м. land-living molluse
тушёные м-ки clam chowder

молодь juvenile, immature (fish)—“young fish not yet sexually mature; also sometimes = малёк” (CFUSSR—compare личинка, малёк)

моложение (also омоложение) reduction in average age of a population, “juvenation”

молочки 1. milt, sperm; 2. testes (of a fish)

молоко 1. milk; 2. fog

мблот-рыба 1. smooth hammerhead (*Sphyrna zygaena*)—a shark; 2. (pl.) hammerheads, Sphyrnidae

молотоглав hammerhead stork (*Scops umbretta*)

молоток, молоточек hammer
морской м. “sea hammer” (*Malleus malleus*)—a clam

молочная рыба 1. milkfish, big-jawed jumper (*Lactarius lactarius*), (pl.) Lactariidae; 2. = ханос—milkfish

моль 1. moth; 2. = озёрный гольян—lake minnow
морская м. sea moth, sea dragon (*Pegasus volitans*); (pl.) sea moths, Pegasidae

мольва ling (*Molva molva*)
голубая м. blue ling (*Molva dypterygia* = *M. brykelange*)
средиземноморская м. Spanish ling (*M. macrophthalma*)

момент 1. factor, feature; 2. numerical value, level; 3. instant, moment (of time); 4. (phys.) moment
м. инерций moment of inertia

монако an early-spawning form of chum salmon (*Oncorhynchus keta*) found in Kamchatka

монах 1. monk; 2. (also монашка) = ласточка(2)—“swallow-fish”
морской м. skilfish (*Erilepis zonifer*)

моногоноидоз monogenesis—a general name for skin and gill diseases caused by monogenetic trematodes; see also дактилогироз

монодакна *Monodacna*, a freshwater clam

моноплакофоры Monoplacophora (a mainly extinct Class of molluscs, represented by the living *Neopilina*)

монотонно 1. monotonously; 2. (math.) monotonically, uninterruptedly

мора

мора *Mora*—a genus of gadoid fishes

австралийская м. Australian *Mora* (*M. dannevigii*)

средиземноморская м. Mediterranean *Mora* (*M. mediterranea*)

мóрвонг 1. (Aust.) morwong (*Dactylopagrus morwong*); 2. (pl.) morwongs, Cheilodactylidae—see also джакáк

мóрда, мордá 1. snout; 2. the trap or pen of a fish weir

мóре sea

южные моря 1. southern seas (Caspian, Black and Azov); 2. South Seas, southern oceans (South Atlantic, South Pacific and Indian)

морекоп = тёмный горбыль(1)—ombre

морж walrus (*Odoboenus rosmarus*)

морингуа spaghetti eel (*Moringua edwardsi*)

гавайская м. "Hawaiian spaghetti eel" (*M. hawaiiensis*)

мормир snoutfish (*Mormyrus*)—see also слонорыл

мормировые = клюворылые—Mormyridae

мормиропс = нильская щука—"Nile pike"

мормыш an insect found in Ural lakes, possibly = звонёц опушённый

мормышка mormyshka—a lure used in angling, mainly under the ice

морвые Moridae—a family of fishes

мородунка Terek sandpiper (*Xenus cinerea*)

морощечник = средний кроншнеп—whimbrel

морско́й sea (adj.), marine, maritime, nautical (for names beginning with морско́й, see under the corresponding noun)

морщи́нистый rugose

морщи́нник "wrinkled water beetle" (*Helophorus*)

моря́нка long-tailed duck (*Clangula hyemalis*)

москíт 1. psychodid fly of the genus *Phlebotomus*; 2. mosquito

м. папата́чный "Papatasi's moth fly" (*P. papatasi*)—carrier of several human diseases

Мосрыбвтуз Mosrybvtuz—Моско́вский техни́ческий Институ́т ры́бной Промы́шленности и Хозя́йства (now Ка́лрыбвтуз)

мотня́ 1. bag (of a seine); 2. belly (of a trawl); 3. heart (of a trapnet)

мотовы́ло, мотовы́лца guide, line holder (on a fishing rod)

мотоневодник a small motorized craft used for hauling drag seines in shallow water

мото́рка movement (during development of egg or embryo)

моты́лёк 1. butterfly, moth; 2. freshwater flyingfish (*Pantodon buchholtzi*)

моты́ль midge larva, bloodworm (family Chironomidae = Tendipedidae)

моты́льковые freshwater flyingfishes, freshwater butterflyfishes, Pantomontidae

МОХ

- МОХ (gen. мха) moss
 ирландский м. 1. Irish moss (*Cladonia crispus*—an alga); 2. carrageen, carrageenin (a product prepared from Irish moss)
- мохárра mojarra; (pl.) Gerreidae
 ирландская м. Irish pompano (*Diapterus olisthostomus*)
 обыкновенная м. spotfin mojarra (*Eucinostomus argenteus*)
 пятнистая м. spotted mojarra (*Gerres punctatus*)
- мохарровые mojarras, Gerreidae, Gerridae
- мочегóр “mochegor whitefish” (*Coregonus pidschian mokshegor*)
- мóчка 1. cirrus, filament; 2. lobe; 3. wetting
- мóшка 1. black fly, buffalo gnat; (pl.) Simuliidae; 2. = звонéц—midge;
 3. (pl.) small flies in general,
 кровососúщая м. = мóшка(1)
 речнáя м. black fly (*Simulium galeratum*, etc.)
- мошкáрка (Neva R.) а ряпушка less than about 10 cm long
- мóщность 1. power; 2. capacity, potential; 3. numerical abundance
 м. поколéния abundance (or strength) of a year-class
- мраморник 1. cabezon (*Scorpaenichthys marmorata*); 2. (pl.) Scorpaenichthyidae (usually included in Cottidae)
- мрéжа = мерéжа
- мригáла, мригáль mrigala (*Cirrhitina mrigala*)—an Indian commercial cyprinid
- МСРТ see траулер
- мукофилéз mucophilosis—a disease of carp affecting the gills, and marked by the presence of the one-celled parasitic organism *Mucophilus cyprini*, variously referred to the algae or the fungi
- муксúн (adj. муксúний) “muksun”—a whitefish (*Coregonus muksun*)
 озёрный м “lake muksun” (*C. muksun lacustris*)
- мультиплика́тор 1. (math.) multiplier; 2. geared reel (for angling)
- мунду, мундушка (E Siberia) = озёрный голья́н—“lake minnow” (*Phoxinus phoxinus*)
- мурéна 1. moray (*Muraena helena*); 2. (pl.) = мурéновые
 длинноры́лая м. “longsnout moray” (*Muraenesox ferox*)
 зелёная м. green moray (*Gymnothorax funebris*)
 мраморная м. “marbled moray” (*Symbranchus marmoratus*)
 м. Кидáко “Kidako moray” (*Gymnothorax kidako*)
 пятнистая м. “spotted moray” (*Gymnotis carapo*)
 средиземномóрская м. “Mediterranean moray” (*Muraena helena*)
 чёрная м. “black moray” (*Gymnothorax saxicola*)
 ядовитая м. “poison moray” (*Gymnothorax ocellatus*)
- мурéна-ехидна “dusky moray” (*Echidna nebulosa*)
- мурéновые morays, moray eels, Muraenidae
- муренощúка = острозубый úгорь—pike conger
- муренощúковые pike congers, Muraenesocidae

мурза́

мурза́, мурза́к, муру́з 1. = те́рский уса́ч—Tera barbel; 2. = кури́н-
ский уса́ч—Kura barbel

мурца́ 1. *mursa* (*Barbus mursa*); 2. = кури́нский уса́ч

муссон monsoon (wind)

му́тник a Danish seine used in lakes (Andreev)

му́ха 1. housefly; 2. (pl.) Brachycera; 3. any kind of fly (Diptera)

мша́нка bryozoan, polyzoan, moss animal; (pl.) Bryozoa, Polyzoa (a Phylum
of animals)

го́лороте́е м-ки Gymnolaemata (a Subclass of bryozoans)

покры́тороте́е м-ки Phylactolaemata (a Subclass of bryozoans)

мыкы́жа = мики́жа—*Salmo mykiss*

мытник, бо́лотный м. marsh lousewort (*Pedicularis palustris*)

мышевы́дка = су́мчатая мышь—marsupial mouse

мышело́вка азовская a trap net used to capture mullets (Azov region)

мы́шца musele

бараба́нные мы́шцы drumming museles (attached to the swim bladder,
used to produce sound in haddock, etc.)

мышь mouse

кори́чневая м. = водяна́я кутора́—water shrew

лету́чая м. bat; (pl.) Chiroptera

ма́лая морская́ м. lesser dragonet (*Callionymus belenus*)—a fish

морская́ м. 1. sea-mouse (*Aphrodite*)—a polychaete worm; 2. = боль-
ша́я мышь-лира; 3. frogfish (*Antennarius*), (pl.) Antennariidae

су́мчатая м. marsupial mouse (*Planigale*)

мышь-ли́ра, морская́ мышь-ли́ра 1. = больша́я м., 2. any *Calliony-
mus*—see also пескарка

больша́я м. dragonet, greater dragonet (*Callionymus lyra*)

пятни́стая м. spotted dragonet, lesser dragonet (*Callionymus maculatus*)

фукусовая м. "kelp blenny" (*Pucomimus mus*)

ме́нхэден, ме́нхэден menhaden (*Brevoortia*)

атланти́ческий м. Atlantic menhaden (*B. tyrannus*)

большече́шуйный м. largescale menhaden (*B. patromus*)

се́верный м. = атланти́ческий м.

мя́гкая ры́ба (Pac.) smooth lumpsucker (*Aptocyclus ventricosus*)

мя́котёлые Mollusca (a Phylum of animals); (sing.) mollusc, mollusk,
shellfish

мяго́нькая (ры́ба) = толстоко́жая лягу́шка-ры́ба—smooth lumpsucker

мя́та mint (*Mentha*)

Н

- нава́га (adj. нава́жий) 1. = се́верная н.; 2. any species of *Eleginus*
 дальневосто́чная н. = ва́хня—saffron cod
 европе́йская н. = се́верная н.
 се́верная н. (Atlantic) navaga (*Eleginus navaga*)
 тихоокеа́нская н. = ва́хня
- наве́ска 1. weight; 2. batch; 3. hinge; 4. = наве́ска 1000 штук—the weight of 1000 fish, in kilograms
- наволок 1. cape, point; 2. overthrust (geol.)
- наглядный 1. intuitive; 2. visualized; 3. graphic, striking, obvious, clear
- наго́рец (gen. наго́рца) “nagorets” (*Schizopygopsis stoliczkae*)—a cyprinid fish of central Asia
- нагу́л feeding migration, foraging excursion, growing period (the part of the year devoted to feeding and growing, as opposed to reproduction)—this word and its compounds include the ideas both of feeding and of increasing in size or fatness.
- нагу́ливать, нагуля́ть to forage, to feed and grow
- нагу́ливающийся foraging, growing
- нагы́ш (Pechora region) “White Sea smelt” (*Osmerus mordax dentex*, form *divinensis*)
 печо́рский н. “Pechora smelt” (a freshwater form of the above)
- надвисо́чная (кость) supratemporal (bone)
- надду́жье middle part of a trap net, behind the wings and throats
- надде́лка plane (on a net float, to give it increased lifting force when in motion)
- наджа́берный epibranchial, suprabranchial, above the gills
 н. о́рган labyrinth (of gouramis, snakeheads, etc.)
- надзатыло́чная (кость) supraoccipital (bone)
- надкля́сс Superclass
- надключи́чная (кость) supracleithrum
- нажи́ва, нажи́вка bait (for hook-and-line fishing gear)—either natural or artificial
- наживля́ть, наживи́ть to bait (a hook)
- назе́мый terrestrial, land (as opposed to aquatic)
- наида *Nais*—a genus of oligochaetes
- наки́дка cast-net, throw-net
- наклóн slope (of a line on a graph)
- накормленность 1. amount of food in the stomach, or in the whole digestive tract; 2. = индекс наполне́ния

накóтница

накóтница = нокóтница

наливóчные infusorians, Infusoria (microscopic water animals)

налі́м (adj. налі́мий) 1. (freshwater) burbot (*Lota lota*); 2. (SE Atl.)
= кингкліп

америка́нский (морско́й) н. red hake (*Urophycis chuss*)

бе́лый (морско́й) н. (NW Atl.) white hake (*Urophycis tenuis*)

бразильский (морско́й) н. Brazilian hake (*Urophycis brasiliensis*)

восточносиби́рский н. = тонкохво́стый н.

голубо́й н. (NW Atl.) blue antimora (*Antimora rostrata* = *A. viola*)

длиннопёры́й н. (W Atl.) longfin hake (*Phycis chesteri*)

западнотихоокеа́нский н. = тонкохво́стый н.

ка́пский (морско́й) н. "Cape rockling" (*Gaidropsarus capensis*)

корни́чевый н. (NW Atl.) spotted hake (*Urophycis regius*)

кра́сный (морско́й) н. (NW Atl.) red hake, squirrel hake (*Urophycis chuss*)

морско́й н. 1. (NE Atl.) = хэ́к—hake; 2. (NE Atl.) greater fork-beard

(*Phycis blennoides*); 3. (NW Atl.) silver hake (*Merluccius bilinearis*);

4. (NW Atl.) red hake and other species of *Urophycis*; 5. (SW Atl.)

"Brazilian hake" (*Urophycis brasiliensis*); 6. the various rocklings
(*Gaidropsarus*, etc.—see below)

нитепе́рые налі́мы genera *Phycis* and *Urophycis*

новозела́ндский (морско́й) н. New Zealand rockling (*Gaidropsarus novae-zealandiae*)

поля́рный н. northern rockling (*Gaidropsarus argentatus* = *Ciliata septentrionalis*)

пятиу́сый н. five-bearded rockling (*Motella mustela* = *Ciliata mustela*)

се́верный (морско́й) н. "American deepwater rockling" (*Gaidropsarus ensis*)

средиземно́рский (трёху́сый) морско́й н. shore rockling (*Gaidropsarus mediterraneus* = *Motella* or *Onos tricirratus*)

тихоокеа́нский морско́й н. Pacific hake (*Merluccius productus*)

тонкохво́стый н. (freshwater) "thin-tailed burbot" (*Lota lota leptura*)

трёхпёры́й н. "three-fin hake" (*Tripteroptychys gilchristi*)—a morid fish

трёху́сый морско́й н. (NE Atl.) three-bearded rockling (*Gaidropsarus vulgaris*, *G. mediterraneus*)

уса́тые морские налі́мы *Gaidropsarus*, *Ciliata* and *Enchelyopus*

четырёху́сый (морско́й) н. (N Atl.) fourbeard rockling (*Enchelyopus cimbrius* = *Rhinonemus cimbrius*)

ю́жный н. (S Afr.) "southern ling" (*Physiculus marginatus*, *P. capensis*)

япо́нский (морско́й) н. "Pacific rockling" (*Gaidropsarus pacificus*)

налі́мчик diminutive of налі́м

морско́й н. = средиземно́рский морско́й налі́м

на́ндер "nander" (*Nandus nandus*)—an aquarium fish

на́ндовые Nandidae—a family of tropical freshwater fishes

на́ннопёрка (Aust.) "little perch" (*Nannoperca australis*)

на́нносто́ма pencilfish (*Nannostoma*)—small characinoid fishes

трёхполóсая н. "three striped pencilfish" (*N. trifasciatus*)

на́нопланкто́н, на́нопланкто́н nanoplankton (plankton too small to be caught by nets)

нанос

нанос alluvium

н. песка́ sand bar

нанофиетоз nanophyvetosis, salmon disease of dogs—infestation of raccoons, dogs, etc. (rarely man) by the trematode *Nanophyetus*, acquired by eating raw salmon

на́плав (or на́плавкá) float, cork (for a net)

н. у мотни́ a float for the bag or codend of a net

наполнение fullness (see also индекс)

на́пота (Georgian) = чернобро́вка—"blackbrow"

на́правле́ние 1. concept; 2. trend; 3. direction

основно́е н. 1. basic concept; 2. main trend

на́пряже́ние 1. tension, stress; 2. intensity; 3. voltage

н. конкуре́нции see конкуре́нция

на́пряже́нность tension, strain

н. пи́щевых отноше́ний = пи́щевая конкуре́нция—competition for food

на́рва́л narwhal (*Monodon monoceros*)

на́рожденный new-born, of the current year's generation

насеко́мое insect; (pl.) Insecta (a Class of arthropods)

насе́ление population (of man or animals) (see also крива́я)

виртуа́льное н. virtual population (= промысло́вное н.)

промысло́вное н. utilized population (the sum of all the fish, of the year-classes present in a given year, that are caught during that year or subsequently)

наста́вник schoolmaster (*Lutjanus apodus*)

на́уплий, на́уплиус nauplius—a developmental stage of crustaceans

наути́лид, наути́лус nautilus; (pl.) Nautiloidea (a Subclass of cephalopods)

на́учно-иссле́довательский research (adj.)

на́хыст see ло́вля

на́яда bushy pondweed, naiad (*Najas flexilis*)

неаску́бз blackspot disease, neascosis—infestation of the skin of fishes by larvae of *Neascus*, a trematode

неба́лия leptostracan; (pl.) Leptostraca (an Order of malacostracan crustaceans)

не́бная (кость) palatine (bone)

не́бо palate

нево́д (pl. невода́) 1. seine; 2. trap net; 3. other kinds of nets

близнецо́вый н. a seine hauled by two boats, similar to a закидной озёрный нево́д (Andreev)

да́тский н. Danish seine (according to F. I. Baranov, a gear of Russian origin)

двухса́дко́вый н. a trap net having two hearts

до́нный н. 1. trap net (set completely submerged); 2. Danish seine

до́нный подви́жный н. = да́тский н.

НЕВОД

- дѳнный ставнѳй н. trap net, deep trap net
 дрифтѳрный н. drift net, floating gill net (usually дрифтѳрная сеть)
 закиднѳй н. drag seine, haul seine, shore seine, beach seine (any seine which occupies the full depth of water, from surface to bottom)
 запѳрный н. blocking seine
 кошелькѳвый н. purse seine
 кубанский н. a trap net having a single heart
 обкиднѳй н. a circular seine with a pocket, set from a small vessel (China)
 однопѳвшѳковѳй ставнѳй н. a trap net having a single heart
 пелагический н. pelagic seine (purse seines and lampara nets)
 подвеснѳй (ставнѳй) н. floating-lead trap net (the lead does not reach the bottom)
 полуподвеснѳй н. a trap net with lead partly free from the bottom
 рѳмовѳй н. small trap net with a rectangular frame opening
 распѳрный н. a drag seine (закиднѳй н.), usually of uniform depth except for the bag, that is set and hauled up at some distance from shore, using two boats
 селѳдѳчный н. herring weir
 семѳжий н. (Pechora region) salmon weir
 ставнѳй н. 1. (entirely under water, used mainly in lakes)—trap net, deep trap net; 2. (attached to piles that protrude above water and used to catch salmon in the sea)—trap net; 3. (the same, used to catch herring or mackerel)—weir, herring weir; 4. (the same, used in lakes)—pound net
 ставнѳй н. с поперѳчным садкѳм trap-net with transverse hearts
 стрѳженнѳй н., стрѳжевыѳй н. a long haul-seine (used in rivers to reach out to mid-channel or стрѳжень)
 стяжнѳй н. haul seine
 тѳгловѳй н., тѳговѳй н. haul seine, drag seine
- неводник a barge or boat used in hauling drag seines
 неводѳк a small seine
 неводчик = горбонѳсѳй турпѳн—white-winged scoter
 недѳлѳв poor catch (of fish)
 незабѳдка болѳтная marsh forget-me-not (*Myosotis palustris*)
 незнѳха 1. hybrid whitefishes in general (*Coregonus*); 2. (Kolyma R.) *C. autumnalis* × *C. lavaretus pidschian*
 неизвесткѳвые Incalcareia (a Class of sponges)
 нѳйва "neiva" (*Salvelinus neiva*)—a char found in lakes of the Okhota R. basin
 нѳйстон 1. neuston (organisms or particles found on or in the top layer of water, down to about 5 cm); 2. = эпинѳйстон
 нектѳр nekter—an individual member of the nekton
 нектѳн nekton (swimming organisms, especially large ones)
 нѳльма 1. inconcu, nelma (*Stenodus leucichthys nelma*); 2. (lower Amur) = желтощѳк—*Elopichthys bambusa*
 нѳльмушка "Lake Kuben whitefish" (*Coregonus lavaretus nelmuschka*)

нематалóза

нематалóза fish of the genus *Nematalosa*—small tropical gizzard shads
япóнская н. Japanese *Nematalosa* (*N. japonica*)

нематомóрфный (червь) roundworm (broad sense); (pl.) Nematohelminthes (a Phylum of animals—now usually subdivided)

немертíна nemertean; (pl.) Nemertea, Nemertinea, Nemertini—a Phylum (or Class) of worm-like animals

вооружённые немертíны Enopla

невооружённые немертíны Anopla

немиптéровые besugos, Nemipteridae—a family of fishes

немóк = чёрная казárка—brant

ненулевóй not zero

неогéн, неогéновый Neogene (= later Tertiary—Miocene to Recent)

неон neon (*Hypheosobrycon innesi*)—a tropical characinid fish

красный н. “red neon” (*Hypheosobrycon cardinalis*, also *Cheirodon axelrodi*)

чёрный н. “black neon” (*Cheirodon herbertaxelrodi*)

неоскопеловые Neoscopelidae—a family of deepwater fishes

непозвоно́чное invertebrate (animal); (pl.) Invertebrata

неравноло́пастный (хвост) heterocercal (tail)

нерацио́нальный excessive (of a fishery)

не́ред a wicker basket with funnel for trapping lampreys—several are placed along a weir

нерезéнь = сéрая у́тка—gadwall

нерейда sea worm (*Nereis*)

не́рест spawning

порцио́нный н. intermittent spawning, spawning by stages, batch spawning

не́рести́лище spawning grounds, breeding area

прото́чное поло́йное н. spawning ground situated in a side channel on the flood plain of a river

не́ресту́ющий spawning (adj.)

не́ритический neritic, shoreward (as opposed to pelagic)

не́риус = лудо́жная па́лья—Ludoga char

не́рка (gen. pl. не́рок) sockeye (salmon) (*Oncorhynchus nerka*) (see also нýрка, красная)

дополни́тельная н. = оста́точная н.

жила́я н. kokanee (sockeye of stocks living in fresh water)

карли́ковая н. 1. = оста́точная н.; 2. = жи́лая н.

оста́точная н. residual sockeye (non-anadromous progeny of anadromous sockeye)

тау́йская н. = óвеч

не́рпа 1. = ко́льчатая н.; 2. any small seal (see also тюле́нь)

байка́льская н. Baikal seal (*Phoca sibirica*)

каспи́йская н. Caspian seal (*Phoca caspica*)

нёрга

ко́льчатая н. ringed seal (*Phoca hispida*)
пѣтнѣстая н. harbour seal (*Phoca vitulina*)
сѣрая н. = ко́льчатая н.

несегментированные (животные) unsegmented animals, Amera (a Superphylum that includes flatworms, acanthocephalans, roundworms and nemertineans)

нетопыревые batfishes, Ogocephalidae

нетопырь 1. bat; 2. batfish, (pl.) Ogocephalidae; 3. spadefish, (pl.)

Eripridae

атлантѣческий н. Atlantic spadefish (*Chaetodipterus faber*)

дисковый н. (SE Asia) "disc batfish" (*Halieutaea*)

длинноры́лый н. longnose batfish (*Ogocephalus vespertilio*)

звѣздчатый дисковый н. "starry batfish" (*Halieutaea stellata*)

короткоры́лый н. (Atl.) shortnose batfish (*Ogocephalus nasutus*)

морско́й н. 1. = короткоры́лый н.; 2. leaf-fish, "round batfish"

(*Platax orbicularis*); 3. (pl.) Ogocephalidae

сѣтчаты́й дисковый н. "reticulate batfish" (*Halieutaea retifera*)

тихоокеа́нский н. Pacific spadefish (*Chaetodipterus zonatus*)

неттасто́мовые duck-billed eels, Nettastomidae

нефроми́кбз nephromycosis—a fungus disease of the kidney in carp

нечлѣнистый unarticulated, not segmented

нешка neshka whitefish (*Coregonus lavaretus neschka*)

нигрѣта 1. = ко́бия—cobia; 2. "nigrita" (*Elacata nigra*); 3. Warsaw grouper (*Epinephelus nigritus*)

нигрѣто́вые cobias, sergeantfishes, Rachycentridae

нижерот *Hypostomus*—a Paraguayan catfish

нижнеглоточная (кость) lower pharyngeal (bone)

нижнеподъязы́чная (кость) hypohyal bone

нижнечелю́стная́ (кость) dentary (bone), (lower) jaw bone

низи́на swale

ни́тельсы netting, cargo net

ни́теносец "threadfin" (*Trichogaster*, etc.)

жемчу́жный н. "pearly threadfin" (*Trichogaster leeri*)

ля́лиусов н. "lalia" (*Colisa lalia*)

ни́тепѣр 1. (Aust.) threadfin (*Eleutheronema*)—see also пальце́пѣр;

2. (Aust.) perch (*Nemadactylus macropterus*)—see also джа́кас;

3. (E Asia) besugo (*Nemipterus virgatus*)

красный н. = япо́нский н.

полоса́тый н. besugo (*Nemipterus virgatus*)

япо́нский н. Japanese besugo (*Nemipterus japonicus*)

ни́тепѣ́рые besugos, Nemipteridae—a family of fishes

ни́техво́стые snipe eels, Nemichthyidae

ни́тка thread, string, twine (see also ни́ть)

поса́дочная н. hanging twine (in hanging nets)

нитча́тка

нитча́тка filamentous alga

нитчатожа́берные Filibranchia (a Suborder of clams)

ни́тчатый (червь) nematode; (pl.) Nematoda (a Phylum of roundworms)

нить thread, string (*see also* ни́тка)

хвостова́я н. cercus (of insects); (pl.) cerci

ни́ша niche

ново́рождённый new-born, of the current year's generation

ново́умбра Olympe mudminnow (*Novumbra hubbsi*)

нога́ (of molluscs) foot

пелика́нья н. pelican's foot—a kind of whelk (*Aporrhais pes-pelicansi*)

ногопе́рые goosefishes, Lophiidae

ного́тница = ноко́тница

ногохво́стка springtail; (pl.) Collembola

н. водяна́я water flea (*Podura aquatica*)

нож knife

но́ж-ры́ба 1. razorfish, knife-fish, needle-fish (*Centriscus*); 2. shrimpfish (*Aeoliscus strigatus*); 3. (pl.) Centriscidae

длинношпи́ная н. "longspine razorfish" (*Centriscus cristatus*)

ма́лая н. little razorfish (*Centriscus scutatus*)

обыкнове́нная н. shrimpfish, common razorfish (*Aeoliscus strigatus*)

ножезу́б 1. (Aust.) knife-jaw (*Ostorhinchus conwayi*); 2. = полоса́тый
опле́гнат—banded rock bream; 3. (pl.) rock breams, Hoplegnathidae

ноже́лка knife-fish; (pl.) Rhamphichthyidae

зеле́ная н. "green knife-fish" (*Eigenmanniella virescens*)

чёрная н. "black knife-fish" (*Apteronotus albifrons*)—of the family Sternarchidae

ноздря́ nostril

ноко́тница spiny dogfish (*Squalus acanthias*)

ноктилю́ка = ночесве́тка

номе́евые man-of-war fishes, Nomeidae (often included in Stromateidae)

номе́й man-of-war fish (*Nomeus*)

атла́нтический н. (Atlantic) man-of-war fish (*N. gronovii*)

тихоокеа́нский н. Pacific man-of-war fish (*N. albula*)

норе́ц = пога́нка, чо́мга—grebe

но́рка mink

амери́канская н. American mink (*Mustela vison*)

европе́йская н. old-world mink (*Mustela lutreola*)

но́рма 1. standard, norm; 2. rate

н. эксплуа́тации rate of exploitation

нормиро́вка (math.) normalization

но́рь = гага́ра—loon

но́с 1. nose; 2. cape (in northern waters)

носáрь

носáрь (Укр., носáр) "Don ruffe" (*Acerina acerina*)

носорог-рыба unicornfish, nosefish

однорогий н. one-horned unicornfish (*Naso unicornis*)

ног-балка gallows (on a fishing vessel)

нотакáнтовые spiny eels, Notacanthidae

нота́льный notal (the region in the southern hemisphere corresponding to the boreal in the north)

нотобранх *Notobranchus*—an African genus of cyprinodonts

нотолéпис антарктический antarctic *Notolepis* (*N. coatsi*)

нотоптер "featherback" (*Notopterus*)—see also спинопёр

нотоптеровые Notopteridae

нотоскопел patchwork lampfish (*Notoscopelus resplendens*)

нототéнииды Nototheniidae, a family of southern-hemisphere fishes

нототéния *Notothenia*

мрáморная н. marbled *Notothenia* (*N. rossi marmorata*)

сéрая н. "grey *Notothenia*" (*N. squamifrons*)

синегóрлая н. "blue-throated *Notothenia*" (*N. cyaneobrancha*)

сíняя н. "blue *Notothenia*" (*N. macrocephala*)

чешуеглáзая н. "scaly-eyed *Notothenia*" (*N. kempi*)

нототéния-широколóбка "broad-headed *Notothenia*" (*N. coriiceps neglecta*)

ночесвётка *Noctiluca*—a luminous marine protozoan

ночница a bat of the genus *Myotis*

водня́я н. "water bat" (*M. daubentoni*)

нульва́я гру́ппа zero group, fish of age 0

ну́трия coypu, nutria (*Myocastor coypu*)

ныре́ц = чо́мга or пога́нка—grebe

ныро́к pochard, redhead, and allied ducks (genus *Aythya*—in part)

белоглáзый н. white-eyed pochard, ferruginous duck (*A. nyroca*)

Бéров н. = н. Бéра

востóчный белоглáзый н. = н. Бéра

красногolóвый н. pochard (*A. ferina*)

красноно́сый н. red-crested pochard (*A. rufina*)

красный н. = красноно́сый н.

н. Бéра eastern white-eyed duck (*A. baeri*)

хохла́тый н. = хохла́тая че́рнеть—tufted duck

но́нька bur-reed (*Sparganium*)

ня́нька = уса́тая аку́ла—nurse shark

ня́рка original form of нéрка, in the Tungus and Lamut languages (Berg)

0

- обѣдник southeast wind
- обезрыбление depletion (of fish from a body of water)
- обезрыбленный made free of fish (as by poisoning a lake)
- обезрыбление emptying (a pond, etc.) of fish, removal of fish (from a pond, etc.)
- обесклеивание removal of mucilage (a treatment given to sturgeon eggs in hatcheries so they will not stick to containers or to each other)
- обеспеченность 1. provision, providing; 2. prosperity, well-being
кормовая о. = о. пищѣй
о. пищѣй food supply ("food present in a body of water that its fish are capable of consuming and digesting"—Borutsky, 1959)
- обетон (L. Baikal) following wind
- обилие abundance (*see also* плѳтнѳсть)
о. популяции population abundance
относительное о. relative abundance
промысловое о. commercial abundance
- облавливание seining (fishing by encircling the fish)
- область 1. region; 2. province, district; 3. zoogeographical region (on land)—includes the eight listed below (*see also* зѳна)
австралийская о. Australian Region—includes Australia, New Guinea and the Pacific oceanic islands
антарктическая о. Antarctic Region
голарктическая о. Holarctic Region—includes the arctic and temperate parts of the northern hemisphere
индо-малайская о. Indo-Malayan Region
неарктическая о. Nearctic Region—the western-hemisphere component of the Holarctic
неотропическая о. Neotropical Region—tropics of the western hemisphere
палеарктическая о. Palaearctic Region—the eastern-hemisphere component of the Holarctic
эфиопская о. Ethiopian Region—Africa south of the Sahara
- облов 1. fishing (off); 2. removals (from a fish stock); 3. seining
- облѳха = плѳтвѳ—roach
- обмѣн 1. exchange; 2. metabolism (short for обмѣн веществ)
активный о. active metabolism
о. покоя resting metabolism, basal metabolism
общий о. total metabolism
обычный о. routine metabolism, normal metabolism
основной о. basal metabolism
пластический о. metabolism associated with muscular activity
стандартный о. standard metabolism
- обновление 1. renewal; 2. = пополнение—recruitment
- обозначение 1. (math.) notation; 2. designation

оболóчка

оболóчка 1. envelope, jacket; 2. membrane, shell (of a fish egg)
обесклеённая о. see икра́

оболóчник tunicate, sea-squirt; (pl.) Tunicata, Urochorda (a Subphylum of chordate animals)

оборóт overturn (of a lake)

óбраз жízни mode of life, habits

обращéние 1. conversion; 2. inversion; 3. (math.) transformation

обрóст, обраста́ние encrusting organisms, fouling organisms (periphyton and associated animals—Ger. Aufwuchs)

óбруч hoop (of a fyke net, barrel, etc.)

обста́новка situation, conditions

промысло́вая о. fishing conditions: "the complex of all natural factors that affect the conduct and results of fishing" (Konstantinov)

обхва́т 1. girth; 2. circumference

объеди́тель (in taxonomy) lumper

объект 1. object, item; 2. subject (of an experiment); 3. specimen;
4. species (considered as an object of study)

объём 1. bulk, weight; 2. (phys.) volume; 3. size; 4. scope
о. сре́ды (ecol.) environmental capacity

объя́ченный enmeshed, gilled, caught (in a net)

объя́чиваться to become enmeshed, entangled, or gilled (in a net)

óвеч a form of sockeye from the Ola River system on the northern coast of the Sea of Okhotsk, described as *O. nerka ovetsch* Taliev (a Tungus name)

овсто́ниевые Owstoniidae—a family of fishes

овся́нка 1. = верхóвка—*Leucaspius delineatus*; 2. bunting (species of *Emberiza* s. l.)

камышёвая, камышо́вая or тростничко́вая о. reed bunting (*Emberiza schoeniclus*)

óгарь ruddy sheldrake (*Tadorna ferruginea*)

огни́во 1. flint; 2. hanging line (line threaded through the marginal meshes of a net, and tied at intervals to the cork line or lead line);
3. the distance between the knots where the hanging line is tied to the cork-line or lead-line

огру́док gravel

огуре́ц (gen. огурца́) cucumber

вы́тянутый морско́й о. "elongate sea-cucumber" (*Cucumaria elongata*)

гла́дкий морско́й о. "smooth sea-cucumber" (*Cucumaria lubrica*)

леда́ный морско́й о. "arctic sea-cucumber" (*Cucumaria glacialis*)

морско́й о. 1. sea-cucumber, holothurian, (pl.) Holothuria = Holothurioidea (a Class of echinoderms—see also голоту́рия); 2. *Beroe*—a comb-jelly

североатла́нтический морско́й о. "Atlantic sea-cucumber" (*Cucumaria frondosa*)

огурѣц

- трѣхсвѣтный морскóй о. "three-colored sea-cucumber" (*Cucumaria tri-color*)
япóнский морскóй о. "Japanese sea-cucumber" (*Cucumaria japonica*)
огурѣчник 1. (Pac.) pond smelt, silver smelt (*Hypomesus olidus*);
2. (Arctic and Kamchatka) arctic smelt (*Osmerus mordax dentex*)
одинѣц rock, reef (serious hazard to navigation)
одновершóнный unicuspid
однознáчный (math.) single-valued
однокрышечковые Monoplacophora (a Class of primitive molluscs)
однолѣгочные (рыбы) Monopneumones
однолѣтник annual (plant)
однолѣток year-old (fur seal, fish)—see вóзраст
одноотвѣрстные Synphobranchidae—a family of eels
однорядный uniserial, in one row
одноствóрчатый (моллюск) snail, gastropod, univalve; (pl.) Gastropoda
однóчелюстные Monognathidae—a family of deepwater fishes
одонтоалга *Odonthalia*—a marine alga
одонтостóм "toothmouth" (*Odontostomus atratus*)—an oceanic fish
óжика woodrush (*Luzula*)
озѣрка (Sui-fun) = манчжурский озѣрный гольян—"Manchurian lake minnow"
озеркó small lake
озѣрный lacustrine, lake (adj.)
óзеро lake
озымый hiemal—of anadromous fishes, one that enters a river or approaches the mouth of a river with poorly developed sexual products, and which must remain overwinter in (or close to) the river before becoming mature (Berg, 1948, p. 212) (compare яровóй)
окáрна (Eur.) axillary bream (*Pagellus acarne* = *P. oweni*)
óко eye
небѣсное о. "eye of heaven"—a variety of goldfish
околоротовóй adoral, circumoral
окостенѣвать to ossify
октомитóз octomitosis (a fish disease caused by the protozoan *Octomitus*)
окуневíдные fishes of the Suborder Percoidi
окунёвые perches, Percidae
окунеобразные Perciformes or Acanthopterygii (an Order of fishes)
окунешуковые Percosoces (an Order of fishes)
óкунь (see also ёрш) 1. (Eur.) perch (*Perca fluviatilis*); 2. (Am.) = жѣлтый о.; 3. (incorrectly) = восьмилинейный тѣрпуг; 4. various other fishes—see below

- аляскинский (морской) о. shortspine channel rockfish (*Sebastolobus alascanus*)
- американский о. 1. = ушастый о.; 2. = жёлтый о.; 3. (Atl.) *Sebastes fasciatus*
- атлантический морской о. = золотистый о.
- балхашский о. Balkhash perch (*Perca schrenki*)
- белобрюхий о. pigmy rockfish (*Sebastes wilsoni*)
- белый морской о. white sea bass (*Lates calcarifer*)
- беспузырные о-ни "bladderless rockfishes" (*Helicolenus*)
- беспузырный о. "rosefish" (*Helicolenus hilgendorfi*)
- большеглазый о. (Aust.) red bullseye (*Priacanthus*); (pl.) Priacanthidae
- большеротый (чёрный) о. largemouth bass (*Micropterus salmoides*)
- большой жёлтый о. = большой жёлтый горбыль
- бразильский каменный о. "Brazilian sea bass" (*Acanthistius brasilianus*)
- бриллиантовый о. "brilliant sunfish" (*Enneacanthus obesus*)
- бурый каменный о. (Am., Eur.) wreckfish, (S Afr.) bafaro, pufaro (*Polyprion americanus*)
- варшавский каменный о. Warsaw grouper (*Epinephelus nigritus*)
- восточный (морской) о. "eastern rockfish" (*Sebastes taczanowskii*)
- гигантский каменный о., гигантский морской о. (Pac.) giant sea bass, dusky sea perch (*Stereolepis gigas*)
- гигантский о. jewfish (*Epinephelus itajara*)
- гигантский о. Ишинáги "Ishinaga's giant bass" (*Stereolepis ishinagi*)
- глазчатый о. (W S.Am.) "eyed rockfish" (*Sebastes oculatus*)
- голубой (морской) о. 1. (W Pac.) blue rockfish (*Sebastes glaucus*); 2. (E Pac.) blue rockfish (*Sebastes mystinus*); 3. (W Atl.) cunner (*Tautoglabrus adspersus*)
- грязный (морской) о. Pacific ocean perch (*Sebastes alutus*)
- дальневосточный о. (NW Pac.) = южный одноперый терпуг
- дискovidный о. "disk sunfish" (*Mesogonistius chaetodon*)
- длинноперый морской о. kichiji rockfish (*Sebastolobus macrochir*)
- жёлтокрылый о. = жёлтоперый групер—yellowfin grouper
- жёлтый о. (Am.) yellow perch (*Perca flavescens*)
- жёлтый (морской) о. "yellow rockfish" (*Sebastes trivittatus*)
- жемчужный о. 1. (W Pac.) pearl perch (*Glaucosoma scapulare*); 2. (Aust.) = западный жемчужный о.; 3. (pl.) Glaucosomidae
- живородящий о. (Pac.) viviparous perch; (pl.) Embiotocidae
- западный жемчужный о. (Aust.) Westralian jewfish (*Glaucosoma hepbraicum*)
- золотистый (морской) о. (Am.) ocean perch, redfish, (Eur.) Norway haddock, redfish, "golden redfish" (*Sebastes marinus*)
- илистый о. "mud bass" (*Geophagus brasiliensis*)
- индийский стеклянный о. "Indian glass perch" (*Changa ranga*)
- каменный о. 1. (Eur.) zebra fish, lettered perch (*Serranus scriba*); 2. other species of *Serranus* or allied genera; 3. (N.Z.) hapuka (*Polyprion oxygenios*); 4. (S Asia) "stone perch" (*Cephalopholis boenack*); 5. = гигантский мероу—giant sea bass; 6. (pl.) Serranidae, sea basses; 7. Peruvian squirrelfish (*Diplectrum conceptione*)
- канаречный о. canary rockfish (*Sebastes pinniger*)
- капский о. (S Afr.) Cape rockfish (*Sebastes capensis*)
- киноварный о. vermilion rockfish (*Sebastes miniatus*)

о́кунь

- кита́йский о. Chinese perch (*Siniperca chua-tsi*)
 клюворы́бный (морско́й) о. (Atl.) deepwater redfish (*Sebastes mentella*)
 кра́сный австралийский о. (Aust.) ruby fish (*Plagiogeneion macrolepis*)
 кра́сный ка́менный о. (W Atl.) red hind (*Epinephelus guttatus*)
 кра́сный морско́й о. 1. (Atl.) = клюворы́бный о.; 2. (incorrectly) = кури́льский те́рпуг—Kuril greenling; 3. (W Pac.) “red rockfish” (*Sebastes ovstoni*)
 малоро́тый (че́рный) о. smallmouth bass (*Micropterus dolomieu*)
 ма́лый же́лтый о. = ма́лый же́лтый горбы́ль—little yellow croaker
 ма́лый (морско́й) о. (Eur.) Little Norway haddock, little redfish (*Sebastes viviparus*)
 ме́дный (калифорни́йский) о. copper rockfish (*Sebastes caurimus*)
 многои́глый (морско́й) о. (Pac.) northern rockfish (*Sebastes poly-spinus*)
 морско́й о. 1. (Atl.) = золоти́стый о. and клюворы́бный о.; 2. = гря́зный о.; 3. = ка́менный о́кунь; 4. (Crimea) = сма́рида—picarel; 5. = се́верный однопе́рый те́рпуг—Atka mackerel; 6. (S Afr.) jacobever (*Sebastichthys capensis*); 7. = полоса́тый мербу́—“bronze sea bass”; 8. (Eur.) bass, sea bass (*Dicentrarchus labrax*); 9. (pl.) Scorpaenidae
 морско́й о. Ште́йндахнера (W Pac.) “Steindachner’s rockfish” (*Sebastes steindachneri*)
 мраморо́вый морско́й о. (W Pac.) marbled scorpionfish (*Sebastes marmoratus*)
 нильский о. = ла́теc—giant perch
 оли́вковый о. olive rockfish (*Sebastes serranoides*)
 оре́ховый о. “nut-brown rockfish” (*Sebastes vakii*)
 патаго́нский ка́менный о. “Patagonian sea bass” (*Acanthistius patagonicus*)
 пере́чный о. chilipepper (*Sebastes goodei*)
 полоса́тый о. 1. (SW Atl.) “banded sea perch” (*Dules auriga*); 2. (N Am.) striped bass (*Morone saxatilis* = *Roccus saxatilis*)
 речно́й о. = о́кунь(1)
 рифовый о. snapper, emperor; (pl.) Lutjanidae
 розо́вопятни́стый о. rosethorn rockfish (*Sebastes helvomaculatus*)
 ро́зовый о. rosy rockfish (*Sebastes rosaceus*)
 се́рый о. (Indian O.) = ка́менный о.—**hapuka**
 синеро́тый о. (Am.) blackbelly rosefish, (Eng.) blue-mouth (*Helicolenus dactylopterus*)
 си́ний о. = ю́жный однопе́рый те́рпуг—Asian greenling
 сне́жный япо́нский о. “snowy rockfish” (*Sebastes nivosus*)
 со́лнечный о. (N Am.) 1. pumpkinseed (*Lepomis gibbosus*); 2. = уша́стый о.
 стекля́нный о. glass perch (*Ambassis* and related genera of Centropomidae)
 те́мный о. 1. (E Atl.) black grouper (*Mycteroperca bonaci*); 2. (Pac.) = че́рный морско́й о.(2)
 тигро́вый о. 1. (E Atl.) tiger grouper (*Mycteroperca tigris*); 2. (Pac.) tiger rockfish (*Sebastes nigrocinctus*)
 тихоокеа́нский морско́й о. 1. rockfish, rock cod (*Sebastes* and related genera); 2. = гря́зный о.
 удлине́нный о. oblong rockfish (*Sebastes oblongus*)

о́кунь

- уша́стый о. centrarchid, sunfish; (pl.) Centrarchidae
форелевый о. black bass (*Micropterus*)
чёрный ка́менный о. (W Atl.) weakfish (*Cynoscion regalis*)
чёрный морскóй о. 1. (W Atl.) black sea bass (*Centropristis striata*);
2. (NW Pac.) Schlegel's rockfish (*Sebastes schlegeli*)
чёрный о. 1. black bass (*Micropterus*); 2. = большерóтый чёрный
о́кунь; 3. (pl.) Centrarchidae; 4. (Atl.) black ruff (*Centrolophus
niger*); 5. = чёрный морскóй о.; 6. (NE Pac.) black rockfish
(*Sebastes melanops*)
о́кунь “бýчий глаз” (Atl.) bigeye (*Priacanthus arenatus*)
о́кунь гефи́роберикс *Gephyroberyx orbicularis*
о́кунь-лутья́н = лутья́н
о́кунь-подка́менщик “riffle perch” (*Romanichthys valsanicola*)
о́кунь-ползúн = ползúн—climbing perch
о́кунь-хо́плостетус *Hoplostethus mediterraneus*
оку́нька (little) perch
морскáя о. *Sebistiscus*—a subtropical genus of scorpaenids
оледе́ние glaciation
оле́нь deer, stag
болóтный о. (S Am.) swamp deer (*Odocoileus dichotomus*)
водяно́й о. (China) “marsh deer” (*Hydropotes inermis*)
оле́ньи рога́ staghorn coral (*Pocillopora damicornis*)
олиготро́фный oligotrophic
олигохéт = малощетни́ковый червь—oligochaete
водяно́й о. *Nais*; (pl.) Naididae
олигоце́н (geol.) Oligocene (period)
Олли́ (Dr W. C.) Allee
о́луша 1. gannet (*Sula bassana*); 2. booby (other species of *Sula*)
голубоно́гая о. blue-footed booby (*S. nebouxi*)
красноно́гая о. red-footed booby (*S. sula*)
се́верная о. = о́луша(1)
о́лушка selvedge
ве́рхняя о. top strip (of a net)
ни́жняя о. bottom strip
промежу́точная о. joining strip, intermediate strip
ольха́ alder (*Alnus* spp.)
оля́пка water ouzel, dipper (*Cinclus cinclus*)
бу́рая о. Pallas's dipper (*C. pallasi*)
ома́р lobster (*Homarus*)
норве́жский о. Norway lobster (*Nephrops norvegicus*); (pl.) scampi
оме́жник водо́ный water dropwort (*Oenanthe aquatica*)
омоло́жение (also моло́жение) reduction in average age (of a population),
“juvenation”
омосуди́с *Omosudis lowei*—an oceanic fish

ОМОСУДОВЫЕ

омосудовые Omosudidae

бмуль (adj. омулёвый) 1. = ледовитомёрский бмуль; 2. (incorrectly) = валёк

байкальский о. Baikal omul (*Coregonus autumnalis migratorius*)

ледовитомёрский о. omul, arctic cisco (*Coregonus autumnalis autumnalis*)

пенжинский о. Penzhina omul (*Coregonus subautumnalis*)

ондáтра muskrat (*Ondatra zibethica*)

ньюфаундлэндская о. Newfoundland muskrat (*Ondatra obscura*)

флоридская о. Florida muskrat (*Neofiber alleni*)

онейрбодовые Oneirodidae—a family of anglerfishes

онихофори Onychophora (a Class of arthropods)

онкоцефáловыe batfishes, Ogcocephalidae, Oncocephalidae

одинóз oodiosis—a disease of aquarium fishes caused by the flagellate *Oodinium*

опалинйды opalinids, Opalinina (an Order of protozoans)

опалины Protozoa (a Subclass of protozoans)

опáрыш 1. maggot (used as bait); 2. earthworm

опах, краснопёрый о. opah (*Lampris regius*)

опаховые opahs, moonfishes, Lampridae

опистогнат jawfish, masonfish; (pl.) Opisthognathidae

тёмный о. (W Atl.) dusky jawfish (*Opisthognathus whitehursti*)

опистогнатовые jawfishes, masonfishes, Opisthognathidae

опистонéма (W Atl.) Atlantic thread herring (*Opisthonema oglinum*)

опистопрокт barreleye (*Opisthoproctus soleatus*)

описторхóз opisthorchosis—infestation of cats, dogs, man, etc., by the trematode *Opisthorchis*; infestation is from eating fish

оплегна́т rock bream (*Hoplegnathus* = *Oplegnathus*)

перуáнский о. "Peruvian rock bream" (*H. insignis*)

полосáтый о. banded rock bream, Japanese parrotfish (*H. fasciatus*)

пятни́стый о. rock porgy, spotted parrotfish (*H. punctatus*)

южноафрика́нский о. bastard galjoen (*H. conwayi*)

оплегна́товые rock breams, Hoplegnathidae

о́пссум opossum

водяно́й о. (S Am.) water opossum (*Chironectes minimus*)

опреде́ление 1. definition; 2. determination, identification; 3. decision, judgment

операти́вное о. operational definition (one that specifies a procedure for determining whether an object belongs in the defined group)

опреде́литель, опреде́лительная таблица́ key (for identifying organisms)

опроки́дывающийся термоме́тр reversing thermometer

о́пухоль swelling, tumour, pimple

о́спенные о-ли = о́спа саза́нов

опушка

опушка selvedge (meshes of stronger twine used near the edge of a net)

опыт 1. experience, practice; 2. experiment

балансовый о. balance experiment (in studying fish metabolism)

орган 1. organ, part (of the body); 2. device, tool; 3. organ (mus.)

режущий о. lancet (in nematodes)

цементный о. cement organ—a gland of carp larvae that attaches them to vegetation

ордович, ордовикский (geol.) Ordovician (period)

орёл eagle (especially the golden eagle and other species of *Aquila*)

морской о. 1. = светлый горбыль(1)—meagre; 2. eagle ray (any *Myliobatidae*); 3. = тихоокеанский орлан—Steller's eagle

пестрый морской о. = тихоокеанский орлан

речной о. osprey, fish hawk (*Pandion haliaeetus*)

орено = деревянная рыбка

орех nut

водяной о. water chestnut (*Trapa natans*)

о. чортов = водяной о.

ореховидка *Nucula*—a small clam, (pl.) *Nuculidae*

оризиевые *Oryziatidae*—a family of cyprinidontiform fishes (see also медака)

оркета, оркуэта Pacific bumper (*Chloroscombrus orqueta*)

орлан sea-eagle (*Haliaeetus*, etc.)

африканский о. fish eagle (*Haliaeetus vocifer*)

белоголовый о. bald eagle (*Haliaeetus leucocephalus*)

белоплечий о. = тихоокеанский о.

грифовый о. vulturine sea-eagle (*Gypohierax angolensis*)

тихоокеанский о. Steller's sea-eagle (*Haliaeetus pelagicus*)

орлан-белохвост gray sea eagle, white-tailed eagle (*Haliaeetus albicilla*)

орлан-долгохвост Pallas's sea eagle (*Haliaeetus leucoryphus*)

орляк 1. eagle ray (*Myliobatis aquila* and other species); 2. (pl.) eagle rays, cow-nosed rays, *Myliobatidae*; 3. bracken (*Pteridium aquilinum*)

пятнистый о. spotted eagle ray (*Actobatus narinari*)

орудие (лова) (fishing) apparatus, (fishing) gear

крючковое о. л. hook-and-line gear

наживное (крючковое) о. л. baited-hook gear

неводное о. л. seining gear

объеживающее о. л. entangling fishing gear (gill nets, etc.)

отцеживающее о. л. "straining" fishing gear (seines, etc.)

самоловное (крючковое) о. л. unbaited-hook gear (jigs, etc.)

стационарное о. л. stationary fishing gear (trap nets, etc.)

тралирующее о. л. trawl fishing gear

орфа orfe = язь, especially the ornamental varieties

осадки rainfall, precipitation (all forms)

осадок sediment deposit

оселедец (Укр.) = сельдь(2)—shad, especially черноморская с.

оселéдецъ

дунáйский о. (Danube area) = о. черномóрский

о. азóвский = о. кёрченский

о. кёрченский 1. = азóвская сельдь—Kerch shad; 2. = о. черно-мóрский

о. черномóрский = черномóрская сельдь—Black Sea shad

оселéц (Azov region) = черномóрская сельдь—Black Sea shad

óсень 1. autumn, fall; 2. (White Sea) = лóсось—salmon

осерёдок (Siberia, Caspian) a shoal or sandbar near the middle or off the mouth of a river, or in a lake or sea distant from land

осётр 1. sturgeon (*Acipenser*); 2. = рýсский о.; 3. = атлантíческий о.

амýрский о. Amur sturgeon (*A. schrencki*)

атлантíческий о. sea sturgeon, sturgeon (*A. sturio*)

байка́льский о. Baikal sturgeon (*A. baeri baicalensis*)

балтíйский о. = атлантíческий о.

восточносиби́рский о. East Siberian sturgeon (*A. baeri stenorhynchus*)

зелёный о. green sturgeon (*A. medirostris*)

иранский о. = курíнский о.

кита́йский о. Chinese sturgeon (*A. sinensis*)

коре́йский о. Korean sturgeon (*A. dabryanus*)

курíнский о. "Persian sturgeon" (*A. güldenstädti persicus*)

неме́цкий о. = атлантíческий о.

перси́дский о. = курíнский о.

рýсский о. Russian sturgeon (*A. güldenstädti*)

сахали́нский о. Japanese sturgeon, "Sakhalin sturgeon" (*A. medirostris mikadoi*)

сиби́рский о. Siberian sturgeon (*A. baeri*)

стерлядеви́дный о. "little Siberian sturgeon" (*A. baeri chatys*)

черномóрско-азóвский о. "Black Sea sturgeon" (*A. güldenstädti colchicus*)

осетри́на flesh of рýсский осётр, prepared to eat

осетро́вые 1. sturgeons (including *Huso*), Acipenseridae; 2. Chondrostei

óслик sowbug, isopod; (pl.) Isopoda

водяно́й о. water sowbug (*Asellus*, etc.)

клещени́осный о. "pincer sowbug"; (pl.) Tanaidaceae

морско́й о. marine isopod

осма́н 1. osman (a cyprinid fish of the genus *Diptychus*); 2. = чешу́й-

ный о.; 3. (incorrectly) = или́йская ма́ринка—Ili marinka

алта́йский о. "Altai osman" (*Oreoleuciscus potanini*)

большеро́тый алта́йский о. bigmouth Altai osman (*Oreoleuciscus pewzowi*)

го́лый о. "scaleless osman" (*Diptychus dybowskii*)

ка́рликовый алта́йский о. dwarf Altai osman (*Oreoleuciscus humilis*)

о. Кушаке́вича "Kushakevich's osman" (*Diptychus kushakevitschi*)

о. Северцо́ва "Severtsov's osman" (*Diptychus severtsovi*)

редкочешу́йчатый о. = о. Северцо́ва

чешу́йный о., чешу́йчатый о. "scaled osman" (*Diptychus maculatus*)

осна́стка rig, assembly (of nets, etc., for fishing)

основа́ние 1. base, foundation; 2. insertion (of a fin)

осóка

осóка sedge (*Carex*)

о. вздúтая "beaked sedge" (*C. rostrata*)

о. водяная "water sedge" (*C. aquatilis*)

о. ложносытевидная "false galingale" (*C. pseudocyperus*)

о. пузырчатая "bladder sedge" (*C. vesicaria*)

óсокорь black poplar (*Populus nigra*)—the bark is used for net floats

óспа рох

о. сазáнов, о. кáрпов carp roх, epithelioma papulosum cyprinorum

чёрная о. smallрох

остáток 1. (math.) remainder; 2. carry-over (of a fish stock, from one year to the next—usually contrasted with recruitment)

остáточный 1. remaining, left-over; 2. carried over (to the next year)

о-ная нёрка residual sockeye (non-anadromous progeny of anadromous sockeye)

о-ная чавы́ча residual chinook salmon

о-ный кижúч residual coho

остракóд ostracod; (pl.) Ostracoda (an Order of crustaceans)

острéц sedge (*Carex*)

острй́цы *Oxyuris*—a genus of parasitic nematodes

островóк islet

острога́ 1. fish spear, gig; 2. harpoon

острозуб "sharptooth" (*Pristipomoides filamentosus*)

американский о. wenchman (*Pristipomoides aquilonaris*)

остролу́чка "ostroluchka" (*Capoetobrama kuschakewitschi*)—a cyprinid fish

чúйская о. "Chu ostroluchka" (*C. k. orientalis*)

остронóс (Eur.) leaping grey mullet (*Mugil saliens*)

остронóсик 1. = остронóс; 2. (Black Sea) a mullet of medium size (*Mugil auratus* or *M. saliens*); 3. = кефа́ль-хелóн—thick-lipped grey mullet

острóта = лутóк—smew

большáя о. = большóй крóхаль—goosander

остроúмный ingenious

осу́шка drying

зóна о-ки intertidal zone

осьминóг octopus; (pl.) Octopoda (a Suborder of cephalopod molluscs)

безгла́зый глубоководный о. "blind octopus" (*Cirrothauma murrayi*)

глубоководный блинообráзный о. "deepwater pancake octopus" (*Opisthototeuthis depressa*)

гонкóнгский о. Pacific octopus (*Octopus hongkongensis*)

обыкновенный о. (Atl.) common octopus (*Octopus vulgaris*)

о. áдский вампир "vampire octopus" (*Vampyroteuthis infernalis*)

о. аполлион "Appolo octopus" (*Paroctopus*)

песча́ный о. "sand octopus" (*Paroctopus conispadiceus*)

шерша́вый о. "rough octopus" (*Paroctopus asper*)

отакелáжить to rig (fishing tackle)

отбóй

отбóй discards, rejects (of undersized fish)

отбóр selection
естéственный о. natural selection

отвёрстие aperture, opening
дыхáтельное о. spiracle, blow-hole (of a whale)
жа́берное о. gill opening

отклонéние deviation, anomaly (*see also* ош́ибка)
стандáртное о. (stat.) standard deviation, mean-square deviation

откры́лок wing (of a fyke net, etc.)

открытопузы́рная (ры́ба) physostomous (fish)—having an open duct
connecting swim bladder and alimentary tract; (pl.) Physostomi

отли́в low tide

отло́в 1. fishing out; 2. eradication or reduction in numbers of coarse
fish by fishing

отложéние deposit, sediment

отмель shallows
материко́вая о. continental shelf

отме́т *see* личи́нка

отнерестя́вшаяся or отнерестова́вшая (ры́ба) spent, spawned-out fish
о. лосóсь (Atl.) kelt

отноше́ние 1. relationship; 2. ratio, proportion (math.)
пищевы́е о-ния food relationships

отолит otolith, ear stone

отолитоидес *Otolithoides*—a genus of sciaenid fishes of the Indian Ocean
гигáнтский о. "giant drum" (*O. biauritus*)

отопёрка (E Atl.) "green grunt" (*Otoperca aurita* = *Brachydeuterus
auritus*)

отрицáтельный 1. negative; 2. unfavourable; 3. damaging, destructive

отрбóсток 1. process, offshoot; 2. appendix
сочленóвный о. zygapophysis

отстаивáться, отстоя́ться to ride at anchor

оттертрал otter trawl (*see* трал)

отто́р strong offshore wind

оття́жка rope used to anchor the lead of a trap net or pound net, at intervals

отцеп uncoupler

отшельник 1. hermit; 2. hermit-crab; (pl.) Paguridae

офиодóн (Pac.) lingcod (*Ophiodon elongatus*)

офиоплúтеус ophiopluteus—a larval stage of ophiurans

офиу́ра brittle star, ophiuran; (pl.) Ophiura (a Class of, echinoderms)

ветви́стые офиу́ры Euryalae
настоя́щие офиу́ры Ophiurae

охота

охота hunting

о. на тюленей seal fishery, sealing

охотиться 1. to hunt (game); 2. to shoot (a gun)

о. острогой to spear (fish)

охотоморский Okhotsk Sea (adj.)

оценка estimate, evaluation

очеретник beak rush (*Rhynchospora*)

ошибень cusk-eel (*Ophidion* and related genera)

капский о. = капский конгрио—kingklip

обыкновенный о. "European cusk-eel" (*Ophidion rochei* = *O. barbatum*)

пятнистый о. spotted cusk-eel (*Otophidium taylori*)

шипорылый о. (W Atl.) fawn cusk-eel (*Leptophidium cervinum*)

ошибка error (*see also* отклонение)

вероятная о. probable error

случайная о. random error, random deviation

ошибневые Ophidiidae, cusk eels (sometimes includes brotulas)

ошибочный 1. incorrect, inaccurate; 2. anomalous, unusual

ошкуй = белый медведь—polar bear

ощупыватель 1. grabber; 2. *Hydra*

П

- пáводок high water (in a river)
 весéнный п. spring flood
- пáгелл, пáгель, пáгелюс sea bream (*Pagellus*)
 длинноры́лый п. Spanish bream, bronze bream, axillary bream
 (*P. asarne*)
 канáрский п. 1. "Canary bream" (*P. coupei*); 2. = красны́й п.
 краснопе́рый п. blue-spotted bream (*P. bogaraveo*)
 красны́й п. pandora (*P. erythrinus*)
 пятни́стый п. red bream (*P. centrodomus*)
 серебри́стый п. = длинноры́лый п.
- па́гон organisms living anabiotically frozen in ice
- па́гр, па́грус 1. = обыкнове́нный п.; 2. any species of *Pagrus* and cer-
 tain allied genera (see also та́й, па́гель)
 длиннокры́лый п. (N.Z.) tarakihī (*Dactylopagrus macropterus*)
 длиннопе́рый п. = п. Эренберга
 желтопе́рый п. (E Atl.) yellow-finned scup (*Pagrus orphus*)
 золоти́стый п. = желтопе́рый п.
 красны́й п. = красны́й па́гель
 обыкнове́нный п. (Atl.) scup, pagre, Couch's sea bream (*Pagrus pagrus*)
 п. Эренберга (E Atl.) Ehrenberg's sea bream (*Pagrus ehrenbergi*)
 полоса́тый п. (E Atl.) striped sea bream (*Pagrus auriga*)
- па́грéте snapper (*Lutjanus*)
- па́гро mutton snapper (*Lutjanus analis*)
- па́грус-бесу́го = обыкнове́нный па́гр
- па́ел, паё́л (meteorol.) overhead, ceiling
- паламедéя screamer, (pl.) Anhimidae—large goose-like birds of South
 America
 рогáтая п. horned screamer (*Anhima cornuta*)
 хохлáтая п. crested screamer (*Chauna torquata*)
 черноше́йная п. black-necked screamer (*Chauna chavaria*)
- пáлеоген, пáлеогéновый Palaeogene, early Tertiary (Palaeocene to Oli-
 gocene)
- палинурихт "Pringle's butterfish" (*Palinurichthys pringlei*)
- пáлия, пáлья 1. char (in general—genus *Salvelinus*: see also голéц);
 2. lake char (*S. lepechini*—related to *S. alpinus*)
 америкáнская п. (Am.) brook trout, speckled trout (*S. fontinalis*)
 богани́дская п. "Lake Boganid char" (*S. boganidae*) (Khatanga R.)
 есе́йская п. "Lake Yesei char" (*S. tolmachoffi*) (Khatanga R.)
 красная п. = лúдожная п.
 кряжева́я п. "deep-hole char"—one of two ecological forms of *S. lepechini*
 in Lakes Ladoga and Onega (infrasp. *profundicola*), grey in colour
 лúдная п. = лúдожная п.
 лúдожная п. "sandbar char"—the other form of *S. lepechini* in Lakes
 Ladoga and Onega, red in colour

пáлия

- озёрная п. 1. (Am.) lake trout (*S. namaycush*); 2. (Eur.) alpine char (*S. salvelinus*)
сéрая п. = кряжева́я п.
чернорóтая сегозёрская п. "blackmouth char" (*S. lepechini melanostomus*)
я́мная п. = кряжева́я п.
палласи́на tubenose poacher (*Pallasina barbata*)
палб́ло palolo (*Eunice*)—a polychaete worm
атланти́ческий п. Atlantic palolo (*E. fucata*)
тихоокеа́нский п. Pacific palolo (*E. viridis*)
паломéта Pacific pomprano (*Palometa simillima*)
пáлочка stick, wand, baton
ры́бные п-ки fish sticks—elongate pieces of fish, breaded and ready for frying
палочковидная (кость) interhyal (bone)
палочкохвóст "hairtail" (*Stylophorus chordatus*); (pl.) Stylophoridae
(also палочкохвостовые)
пáлтус 1. halibut (strict sense = белокóрый п.); 2. halibut (broad sense = any species of *Hippoglossus*, *Reinhardtius*, *Atherestes* or *Paralichthys*); 3. turbot (*Rhombus maximus*); 4. any of several other large flatfishes
азиа́тский стрелозу́бый п. Kamchatka flounder (*Atherestes evermanni*)
америка́нский стрелозу́бый п. arrowtooth flounder (*Atherestes stomias*)
атланти́ческий (белокóрый) п. (Atlantic) halibut (*Hippoglossus hippoglossus*)
атланти́ческий чёрный п. = чёрный п.
белокóрый п. (true) halibut (*Hippoglossus*)
калифорни́йский п. California halibut (*Paralichthys californicus*)
ложный п. 1. (Am.) summer flounder (*Paralichthys dentatus*); 2. (Japan) bastard halibut (*P. olivaceus*); 3. (Indian O.) "tropical halibut" (*Psettodes erumei*)
пятни́стый п. spotted halibut (*Verasper variegatus*)
синекóрый п. = чёрный п.
стрелозу́бый п. see америка́нский and азиа́тский стрелозу́бый п.
тихоокеа́нский (белокóрый) п. Pacific halibut (*Hippoglossus stenolepis*)
тихоокеа́нский чёрный п. "Pacific black halibut" (*Reinhardtius hippoglossoides matsuurae*)
чернокóрый п. = чёрный п.
чёрный п. Greenland halibut, Greenland turbot (*Reinhardtius hippoglossoides*)
пальцекры́л flying gurnard (*Dactylopterus volitans*)
пальцепе́р threadfin (see also нитепе́р)
атланти́ческий п. Atlantic threadfin (*Polydactylus octonemus*)
виргини́йский п. barb (*Polydactylus virginicus*)
испа́нский п. "Spanish threadfin" (*Polydactylus quadrifilis*)
многopáлый п. = носáтый п.
носáтый п. "longnose threadfin" (*Galeoides polydactylus*)
обыкнове́нная п. "common threadfin" (*Polynemus plebeius*)
пяти́пaлый п. "five-fingered threadfin" (*Polynemus quinquarius* = *Pentenemus quinquarius*)

пальцепёр

ра́йский п. “paradise threadfin” (*Polynemus paradiseus*)

четырёхпáлый п. four-fingered threadfin (*Eleutheronema tetradactylum*)

пальцепёр-дара “dara threadfin” (*Polydactylus indicus*)

пальцепёрые threadfins, Polynemidae

пáлья (*see* пáлия)

пáмпано = помпáно

пáмпус, памп = рыба-зёркало—silvery pomfret

панкра́ций морскóй *Pancratium maritimum*—a seashore plant of the amaryllis family

пантопóды Pantopoda (a Class of arthropods); (sing.) pantopod, pycноgonid, sea-spider

панци́рник 1. gar, gar-pike (*Lepisosteus*), (pl.) Lepisosteidae; 2. (pl.) Callichthyidae—a family of armoured catfishes

длинно́ры́лый п. longnose gar (*L. osseus*)

кайма́новый п. = длинно́ры́лый п.

коро́ткору́лый п. shortnose gar (*L. platostomus*)

куба́нский п. “Cuban gar” (*L. tristoechus*)

мексика́нский п. “Mexican gar” (*L. tropicus*)

миссисип́ский п. alligator gar (*L. spatula*)

пятни́стый п. spotted gar (*L. oculatus*)

флори́дский п. Florida gar (*L. platyrhincus*)

па́нцирный armoured, loricata

п-ная рыба 1. poacher, alligatorfish, (pl.) Agonidae; 2. placoderm, (pl.) Placodermi (fossil fishes)

па́нцирный (моллю́ск) chiton; (pl.) Polyplacophora, Loricata, Crepidopoda (a Class of molluscs)

па́нцирь 1. armour (of fish); 2. carapace (of crustaceans)

папамóска castañeta (*Cheilodactylus bergi*)

па́поротник 1. fern; 2. an anthelmintic drug made from certain ferns, sometimes used to treat fish

пара́бола parabola (of either type below)

проста́я п. ordinary parabola (of the form $y = a + bx + cx^2$)

степенна́я п. power parabola (of the form $y = ax^n$)—this use of the word parabola is rare in America

параван paravane, otter

паракуби́цес “false scad” (*Paracubiceps ledanoisi*)

парали́хт bastard halibut (*Paralichthys*)

калифорни́йский п. California halibut (*P. californicus*)

лётный п. (Atl.) summer flounder (*P. dentatus*)

парами́ксина black hagfish (*Paramyxine*)

япо́нская п. Atami hagfish (*P. atami*)

парапе́рчис (N.Z.) blue cod (*Paraperchis colias*)

парапофи́з parapophysis

парапристипо́ма

парапристипо́ма *see* пристипо́ма

парасу́дис longnose greeneye (*Parasudis truculenta*)

парасфено́ид parasphenoid (bone)

паренхимато́зные че́рви = плóские ч.—Platyhelminthes

паркётник “eel-cod” (*Muraenolepis*); (pl.) Muraenolepidae

па́рус 1. sail; 2. (of jellyfish) velum

па́русник 1. (Atl.) sailfish (*Istiophorus platypterus*); 2. (Pac.) = ВОСТОЧ-
НЫЙ п.; 3. by-the-wind sailor (*Verella*)—a coelenterate; 4. veliger
(larva); 5. swallowtail butterfly (*Papilio*)

ВОСТОЧНЫЙ п. Japanese sailfish (*Istiophorus orientalis*)

па́русники-ры́бы billfishes, sailfishes, spearfishes, Istiophoridae, Histiophoridae

па́русница = па́русник(3)—*Verella*

пасифе́я glass shrimp (*Pasiphea*); (pl.) Pasipheidae

пасту́шка = удо́д—хоорое

пастушо́к 1. (*also* пасту́х) water rail (*Rallus aquaticus*); 2. (pl.)
Rallidae—rails, gallinules, etc.; 3. man-of-war fish (*Nomeus gronovii*)

паужня́к southwest wind

пау́к 1. spider; 2. “spider weever” (*Trachinus araneus*)

ВОДЯНОЙ п. water spider (*Argyroneta aquatica*)

морско́й п. 1. sea spider, pycnogonid, (pl.) Pycnogonida, Pantopoda (a
Class of arthropods); 2. spiny spider crab (*Maja squinado*)

паукоо́бразное arachnid; (pl.) Arachnida (a Class of arthropods)

пewу́н wood warbler; (pl.) New World warblers, Compsothlypidae

речной п. water thrush (*Seiurus*)

пегáнка 1. ribbon seal (*Phoca fasciata*); 2. sheldrake, shelduck, sheld-duck
(*Tadorna tadorna*)

ХОЛáТАЯ п. crested shelduck (*T. cristata*)

пегáс sea moth (*Pegasus*)—a fish

длиннохвóстный п. “long-tailed sea moth” (*P. natans*)

короткохвóстный п. “short-tailed sea moth” (*P. volitans*)

пегáс-умитéнгy umitengu sea moth (*Pegasus umitengu*)

пегáсовые sea moths, sea dragons, Pegasidae

педицелля́рия pedicellaria (tiny jaw-like structures of echinoderms)

пелáгиаль pelagial, pelagic zone

пелагобе́нтос pelagobenthos—organisms that live part time on the bottom,
part time away from it

пелáгос, пелáгиос pelagos—organisms of the water mass (as distinct from
benthos), = plankton + nekton

пелагоци́клус “pelagic lumpsucker” (*Pelagocyclus vitjazii*)

пеламы́да 1. bonito (*Sarda*); 2. (pl.) = пеламы́довые; 3. (poisonous)
sea snake (*Pelamis*)

пеламίδα

атлантйческая п. Atlantic bonito, belted bonito, pelamid (*Sarda sarda*)
восточная п. 1. Pacific bonito (*Sarda chilensis*); 2. striped bonito (*Sarda orientalis*); 3. (Aust.) bonito (*Cybiosarda elegans*)
двухцветная п. (E Asia) two-striped sea snake (*Pelamis platurus*)
западноатлантйческая п. = атлантйческая пеламίδα
колючая п. = ваху—wahoo
полосатая п. = поперечнополосатая макрель
продольнополосатая п. = восточная п.(1 and 2)
пятнистая п. (Indian O.) "leopard mackerel" (*Scomberomorus leopardus*)
чилийская п. = восточная п.(1)

пеламидовые bonitos, Spanish mackerels, Cybiinae

пеледь = пелядь—*Coregonus peled*

пеленгатор direction finder

пеликан 1. (old-world) white pelican (*Pelecanus onocrotalus*); 2. any pelican

бурый п. brown pelican (*P. occidentalis*)

донской п. = розовый п.(2)

кудрявый п. Dalmatian pelican (*P. crispus*)

розовый п. 1. Asian white pelican, rosy pelican (*P. onocrotalus roseus*);
2. old-world white pelican (as a whole—*P. onocrotalus*)

пелингас, пеленгас, пиленгас "Pacific mullet" (*Mugil so-inu*)

пелон organisms living anabiotically in dried-up mud

пельторамф *Peltorhamphus*—a genus of southern-hemisphere flounders

пелядь, пелять, пелятка, пелядтка "peled" (*Coregonus peled*)

пемферовые sweepers, Pempheridae—a family of fishes

пеней prawn (*Penaeus*)

пентацер pelagic armorhead, Pacific boarfish (*Pentaceros richardsoni* = *Pseudopentaceros richardsoni*)

пентацеровые boarfishes, Caproidae = Pentacerotidae

первичнобескрылые Apterygota (a Subclass of insects—includes collembolans)

первичножаберный (моллюск) 1. prosobranch, (pl.) Prosobranchia, Prosobranchiata (a Subclass of snails); 2. protobranch, (pl.) Protobranchia (a Suborder of clams)

первичнокрылые winged insects, Pterygota (a Subclass of insects)

первичнополостные черви = нитчатые ч.—nematodes

перевозчик (Eurasia) common sandpiper (*Tringa hypoleucis*)

перегородка baffle (in a fish ladder)

перегородчатожаберный (моллюск) septibranch; (pl.) Septibranchia (an Order of clams)

переднегрудь prothorax

переднежаберные Prosobranchia (a Subclass of gastropods)

переднелобная (кость) prefrontal, or lateral ethmoid (bone)

переднеспінка

переднеспінка pronotum (of insects)

перёднеушная (кость) prootic (bone)

перекáт 1. roll (of thunder); 2. bar, riffle, ridge (in a river bed)

перелóв overfishing, overexploitation: "when removals by the fishery exceed the natural replacement capacity of the population" (Konstantinov)

переменное, переменная величина (math.) variable

перемёт 1. (Volga) set line, longline (= ярус); 2. (North) a gill-net with stakes at intervals to support it

перенаселение overpopulation

перепёлка (E Atl.) "quail wrasse" (*Crenilabrus quinque maculatus*)

перепóнка 1. membrane; 2. velum
мигáтельная п. nictitating membrane

перерождение 1. transformation; 2. degeneration; 3. resorption

жировóе п. пёчени fatty degeneration of the liver

п. половы́х проду́ктов resorption of eggs or sperm

пéресыпь spit, sandbar

пéретишь (= зати́шье) brief period of calm (of wind or current)

периодический (see also колебáние) 1. periodic, alternating; 2. in batches; 3. over a (long) period, long-term

перистоу́ски phantom midges, Chaoboridae

перифитóн periphyton, small plants growing on rocks, etc., in the water

перкарíна percarina (*Percarina demidoffi*)
азóвская п. "Azov percarina" (*P. d. maeotica*)

перкопсовы́е trout-perches, Percopsidae

перкофис "snakeperch", "flathead" (*Percophis brasiliensis*)

перлóвица freshwater mussel, unionid; (pl.) Unionidae

вздúтая п. (Eur.) "swollen mussel" (*Unio tumidus*)

дальневостóчная п. (E Asia) "oriental mussel" (*Unio douglasiae*)

клиновидная п. = вздúтая п.

настоящая п. a freshwater mussel of the genus *Unio*

ножиковидная п. (E Asia) "knife mussel" (*Lanceolaria grayana*)

обыкновенная п. (Eur.) "common freshwater mussel" (*Unio pictorum*)

толстáя п. (Eur.) "fat mussel" (*Unio crassus*)

пéрмский (периóд) (geol.) Permian (period)

перó (pl. пéрья) 1. feather; 2. pen; 3. fin (of a fish)

морскóе п. 1. sea-pen, (pl.) Pennatularia—an Order of coelenterates;
2. = раковина-перó—pen shell

перро hogfish (*Lachnolaimus maximus*)

Персе́й *Persei* = *Perseus*, a Russian research vessel

перспектíва 1. prospect, outlook; 2. perspective

п. вы́сших уло́вов outlook for larger catches

перспективный

- перспективный 1. prospecting (adj.); 2. offering good prospects
наиболее п. район the most promising region
п-ная разведка Exploratory Fishing Unit
- пертуй, пертуй 1. White Sea coastal cod (*Gadus morhua maris-alba*);
2. small cod in general
- перцйна logperch (*Percina caprodes*) and other species of *Percina*
- перянка fin (of a fish)
- пёс (gen. пса) dog
- песец (adj. песцевой) arctic fox (*Alopex lagopus*)
- пескарка dragonet (*Callionymus*)—see also мыш-лира
большая п. = полосатая п.
бурая п. "brown dragonet" (*C. festivus*)
полосатая п. greater dragonet (*C. lyra*)
серая п. "grey dragonet" (*C. belemus*)
- пескаровыс dragonets, Callionymidae
- пескарь 1. (Eur.) gudgeon (*Gobio gobio*); 2. (Ili R.) = пятнистый
губач—*Nemachilus strauschi*; 3. (Amu-dar) = амударьинский голёц
—Amu-dar stone-loach
амурский белопёрый п. "Amur whitefin gudgeon" (*Gobio albipinnatus tenuicorpiis*)
амурский носатый п. "Amur lizard gudgeon" (*Saurogobio amurensis*
= *Rostrogobio amurensis*)
амурский обыкновенный п. = сибирский п.
белопёрый п. "whitefin gudgeon" (*Gobio albipinnatus*)
восьмиусый п. "eight-whiskered gudgeon" (*Gobiobotia pappenheimi*)
дальневосточный п. "Pacific gudgeon" (*Gobio* or *Paraleucogobio sol-
datovi*)
длиннотелый п. "slender gudgeon" (*Gobio tenuicorpiis*)
длинноусый п. "long-whiskered gudgeon" (*Gobio uranoscopus*)
длинновостый колючий п. = ящерный п.
днестровский п. "Dneestr gudgeon" (*Gobio gobio sarmaticus*)
днестровский длиннотелый п. "Dneestr long-whiskered gudgeon" (*Go-
bio kessleri*)
дунайский п. = длиннотелый п.
западнокавказский п. "west Caucasian gudgeon" (*Gobio gobio caucasicus*)
иссукульский п. "Issyk-kul gudgeon" (*Gobio gobio latus*)
карпатский п. "Carpathian gudgeon" (*Gobio gobio carpathicus*)
китайский ящерный п. = ящерный п.
крымский п. "Crimean gudgeon" (*Gobio gobio krymensis*)
курийский п. "Kura gudgeon" (*Gobio persa*)
ленский п. "Lena gudgeon" (*Gobio soldatovi tungussicus*)
маньчжурский п. "Manchurian gudgeon" (*Gobio strigatus, G. taeniatus*)
маркакульский м. "Markakul gudgeon" (*Gobio gobio acutipinnatus*)
носатый п. = амурский носатый п.
п. Дабри = ящерный п.
п. Солдатова = дальневосточный п.
рисовый п. "ricefield gudgeon" (*Gnathopogon elongatus*)
северо-кавказский п. "North Caucasus gudgeon" (*Gobio ciscaucasicus*)
сибирский п. "Siberian gudgeon" (*Gobio gobio cynocephalus*)

песка́рь

- те́рский п. "Tera gudgeon" (*Gobio gobio holurus*)
туркестáнский п. "Turkestan gudgeon" (*Gobio gobio lepidolaemus*)
уссури́йский п. "Ussuri gudgeon" (*Gobio ussuriensis*)
ханки́нский п. "Chanka gudgeon" (*Gnathopogon chankaensis*)
чебакови́дный п. 1. "chebak gudgeon" (*Paraleucogobio strigatus*); 2. =
дальневосто́чный п.
яще́рный п. lizard gudgeon (*Saurogobio dabryi*)
песка́рь-губа́ч toothed gudgeon (genus *Chilogobio*)
п. Солда́това "Soldatov's toothed gudgeon" (*C. soldatovi*)
п. Че́рского "Chersky's gudgeon" (*C. czerskii*)
песка́рь-ле́нь "lazy gudgeon", scarlet carp (*Sarcochilichthys sinensis lacustris*)
пескожи́л lug worm (*Arenicola*)
пескозо́б = песка́рь
пескоро́й = песча́нка(1, 2)
пескоро́йка ammocoete, young lamprey
пескохат trout-perch (*Percopsis omiscomaycus*)
песчо́чник 1. sandpiper, stint (mainly species of *Calidris* and *Erolia*);
2. = бычо́к-песчо́чник—monkey goby
атланти́ческий морско́й п. purple sandpiper (*Erolia maritima*)
белохво́стый п. Temminck's stint (*Erolia temmincki*)
большо́й п. eastern knot, great knot (*Calidris tenuirostris*)
Бонапа́ртов п. white-rumped sandpiper (*Erolia fuscicollis*)
Ба́рдов п. Baird's sandpiper (*Erolia bairdi*)
длинопа́лый п. long-toed stint (*Erolia subminuta*)
исла́ндский п. knot (*Calidris canutus*)
морско́й п. purple sandpiper (*Calidris maritima*)
обыкнове́нный п. little stint (*Erolia minuta*)
острохво́стый п. sharp-tailed sandpiper (*Erolia acuminata*)
перепончатопа́лый п. western sandpiper (*Ereunetes mauri*)
тихоокеа́нский морско́й п. rock or Aleutian sandpiper (*Erolia ptilocnemis*)
песчо́чник-грязови́к = грязови́к—broad-billed sandpiper
песчо́чник-красноше́йка eastern little stint (*Calidris ruficollis*)
пе́страя = пестру́шка
пестрокры́лка spotfin Baikal sculpin (*Batrachocottus multiradiatus*)
пестру́ха local name for го́льян—minnow
пестру́шка trout (*Salmo fario*)—of rivers rather than lakes or seas
пестру́га (Dnestr region) = севру́га—stellate sturgeon
пестря́к 1. = микижа́—*Salmo mykiss*; 2. (NW Russia) = берш—Volga zander; 3. (Antarctic) "spotted *Trematomus*" (*T. bernacchi*);
4. (Indian O.) rabbitfish (*Siganus*)
пестря́к-лис "wolf siganid" (*Lo vulpinus*)
пестря́к-орамин "oramin rabbitfish" (*Siganus oramin*)
пестряковые rabbitfishes, Siganidae

пестря́тка

пестря́тка parr (of a salmon)

песча́ник 1. sandstone; 2. "monkey goby" (*Neogobius fluviatilis*)

песча́нка 1. sand lance, sand launce, sand eel (*Ammodytes*); 2. = го́лая п.;

3. sanderling (*Crocethia alba*)—a shore bird; 4. sandwort (*Arenaria*)

амери́канская п. American sand lance (*Ammodytes americanus*)

балти́йская п. "Baltic sand eel"—one of the lesser sand eels (*Ammodytes tobianus*)

бо́льшая п. (Eur.) greater sand eel (*Hyperoplus lanceolatus* and *H. immaculatus*)

го́лая п. (Eur.) smooth sand eel (*Gymnammodytes cicerellus* and *G. semisquamatus*)

европе́йская многопозво́нкво́вая п. = ма́лая п.

ка́пская п. "Cape sand eel" (*Gymnammodytes capensis*)

коро́ткopóе́рая (да́льневосто́чная) п. (Pac.) "short-finned sand lance" (*Hyporptychus dybowskii*)

ма́лая п. (Eur.) lesser sand eel (*Ammodytes tobianus* and *A. marinus*)

се́верная п. 1. (Eur.) = бо́льшая п.; 2. (Am.) northern sand lance (*Ammodytes dubius*); 3. (Eur.) *Ammodytes marinus*, one of the lesser sand eels

тихоокеа́нская п. (N Pac.) Pacific sand lance (*Ammodytes hexapterus* and *A. personatus*)

песча́нковые, песча́новые sand lances, Ammodytidae

пе́тля 1. loop (in the end of a rope); 2. mesh (of a net)

пе́то (Am.) = ва́ху—wahoo

петропса́ро green wrasse (*Labrus viridis*)

петру́шка parsley

пету́х 1. cock; 2. gurnard (*Trigla*; see also три́гла)

воору́же́нный морско́й п. (Eur.) armed gurnard (*Peristedion cataphractum*)

долгопе́рый морско́й п. (Eur.) longfin gurnard, lantern gurnard, shining gurnard (*Trigla obscura*)

же́лтый морско́й п. (Eur.) tub gurnard, yellow gurnard, latchet, tubfish (*Trigla lucerna* = *T. corax*)

коро́ткopóе́рый морско́й п. "shortfin gurnard", "Strauch's gurnard" (*Trigla microptera*)

красный морско́й п. (Eur.) red gurnard (*T. cuculus* = *T. pini*)

морско́й п. 1. (W Atl.) searobin (*Prionotus* spp); 2. (E Atl.) gurnard (*Trigla*); 3. (Jap.) kanagashira gurnard (*Lepidotrigla* spp.); 4. (Jap.) hobo gurnard (species of *Chelidonichthys* and *Pterotrigla*); 5. (N.Z.) gurnard (*Chelidonichthys kumu*, *Lepidotrigla brachyptera*); 6. (S Afr.) grey gurnard (*Trigla kumu*), Quekett's gurnard (*T. queketti*), red gurnard (*T. capensis*), "lyre gurnard" or piper (*T. lyra*); 7. (pl.) Triglidae;

8. Peruvian searobin (*Prionotus stephanophrys*)

се́рый морско́й п. (Eur.) grey gurnard (*T. gurnardus*)

петушо́к 1. cockerel; 2. = морско́й п.; 3. = сиа́мский п.;

4. a small clam; 5. iris, flag (*Iris*)

морско́й п. cockscomb; (pl.) Alectriinae—a subfamily of sticklebacks

обыкнове́нный п. stone cockscomb (*Alectrias alectrolophus*)

пу́рпурный п. high cockscomb (*Anoplarchus purpurescens*)

петушбк

- сиамский п. Siamese fighting fish (*Betta splendens*)
япбнскй п. *Venerupis japonica*—a clam
- пехерей “Peruvian silverside” (*Odontesthes regia*)
- пёцек (Carpathian region) = евдошка—mudminnow
- пецилиевые livebearers, Poeciliidae
- пецилия “platy” (*Platyprocilus*)
- пёчень liver
липбидное перерождение п-ни lipid degeneration of the liver
- печкёр (Ukr.) = пичкёр
- пивнйк iris, flag (*Iris*)
- пйгалица lapwing (*Vanellus vanellus*)
белохвбстая п. white-tailed plover (*Chettusia leucura*)
степная п. = кречётка—sociable plover
- пигидизация pygidization (the process of or trend toward formation of a pygidium)
- пигидий 1. = пигидиум; 2. *Pygidium*—a small bloodsucking catfish
- пигидиум, (adj. пигидиальный) pygidium (the hind portion of the body of certain arthropods, especially trilobites and isopods)
- пидлящ (Dnepr and Bug) immature bream—лещ
- пидрийбк (Ukr.) = сазан—carp
- пидуст (Ukr.) = подуст—“undermouth”
- пйзмо (E Pac.) Pismo clam (*Tivela stultorum*)
- пикноклин pycnocline
- пйкша haddock (*Melanogrammus aeglefinus*)
копчёная п. finnan haddie, smoked haddock
черномбрская п. = мерланка—Black Sea whiting
- пикшуй (Murmansk region) small haddock
- пилá-рыба sawfish (*Pristis pectinata*, *P. cuspidata*, *P. microdon*); (pl.) Pristidae
австралийская п. “Australian sawfish” (*Pristis leichardti*)
обыкновенная п. smalltooth sawfish (*Pristis pectinata*)
япбнская п. “Japanese saw shark” (*Pristiophorus japonicus*)
- пиленгáс = пелингáс—“Pacific mullet”
- пилобрюхие “keel-throats”, Pristigasterinae (a subfamily of clupeid fishes)
- пилобс saw shark (*Pristiophorus*); (pl.) Pristiophoridae
япбнский п. “Japanese saw shark” (*P. japonicus*)
- пилорыл = пйла-рыба
- пилбт pilotfish (*Naucrates ductor*)
- пилохвбст black-mouthed dogfish (*Pristiurus melanostomus*)
- пйльчард pilchard, sardine (*Sardina pilchardus*)
- пимелодовые Pimelodidae—a family of Latin American catfishes

пинагóр

пинагóр 1. lumpfish, lumpsucker (*Cyclopterus lumpus*); 2. (pl.) Cyclopteridae, lumpfishes (see also круглопёр)
колóбчий п. 1. (Atl.) Atlantic spiny lumpsucker (*Eumicrotemus spinosus*); 2. (E Pac.) Pacific spiny lumpsucker (*E. orbis*); 3. (W Pac.) Soldatov's lumpsucker (*E. soldatovi*)

пингвѣн penguin; (pl.) Sphenisciformes

антарктический п. = борода́тый п.

борода́тый п. bearded penguin (*Pygoscelis antarctica*)

золотоволо́сый п. gentoo penguin (*Pygoscelis papua*)

импера́торский п. emperor penguin (*Aptenodytes forsteri*)

короле́вский п. king penguin (*Aptenodytes patagonica*)

Магелла́нов п. Magellan penguin (*Spheniscus magellanicus*)

очко́вый п. jackass penguin (*Spheniscus demersus*)

п. А́дели Adélie penguin (*Pygoscelis adeliae*)

п. Викто́рии Victoria penguin (*Eudyptes pachyrhynchus*)

хохла́тый п. rockhopper penguin (*Eudyptes chrysosoma*)

ПИНРО PINRO—Поля́рный нау́чно-иссле́довате́льский и прое́ктный Инсти́тут морско́го ры́бного Хо́зяйства и Океаногра́фии и́мени Н. М. Книповича (Мурманск)

пинтади́ля "pintadilla", "Peruvian castañeta" (*Cheilodactylus variegatus*)

пи́па сурина́мская Surniam toad (*Pipa pipa*)

пир, пирьо́к (Carpathian region) = ха́риус—grayling

пира́нья (S Am.) piraña, piranha; (pl.) Serrasalmidae

больша́я п. "big piraña" (*Pygocentrus piraya*)

обыкнове́нная п. "common piraña" (*Rooseveltia nattereri*)

пират-о́кунь pirate perch (*Aphredoderus sayanus*)

пиросо́ма, пирозо́ма *Pyrosoma*—an ascidian that serves as host for young squaretails (*Tetragonurus*)

писа́рка (Dnestr region) = бы́стры́нка росси́йская

писка́рь = песка́рь—gudgeon

писку́лька lesser white-fronted goose (*Anser erythropus*)

писку́н 1. = выю́н—loach; 2. water beetle of the genus *Berosus*

писо́чник (Ukr., local) 1. = бычо́к-кругля́к—"round goby"; 2. = бычо́к-ба́бка—"monkey goby"

писци́кола = обы́чная ры́бья пия́вка—fish leech

писци́колóз, писци́колёз pisciccolosis—infestation by fish leeches (*Piscicola*)

пита́ние 1. food; 2. feeding; 3. nutrition. (Пита́ние seems usually to convey all these ideas simultaneously.)

пита́тник nursery

рыбопита́тник fish hatchery, fish rearing station

пичку́р, печку́р (Ukr.) = песка́рь—gudgeon

пищевóд 1. gullet; 2. digestive tract

пищевóй food (adj.), nutritional

пищевóй

- п-ва́я актíвность feeding persistence—a species' capacity to continue feeding on a favourite food as it grows scarcer (Shorygin)
- п-во́й комо́к food bolus
- п-ва́я конкуре́нция food competition (see конкуре́нция for the quantitative aspects of this concept)
- п-ва́я пла́стичность feeding plasticity—a species' capacity to switch from one food to another when external conditions change (Shorygin)
- п-во́й поте́нциал feeding potential—the combination of persistence and plasticity
- п-ва́я потре́бность food requirement
- п-во́е схо́дство food similarity, food likeness
- пия́вка leech, bloodsucker; (pl.) Hirudinea (a Class of annelids)
- бесхо́ботые п-ки = челю́стные п-ки
- больша́я ложнокóнская п. horse leech, "greater false horse leech" (*Haemoris sanguisuga*)
- гига́нтская п. "giant leech" (*Trocheta subviridis*)
- гло́точные п-ки Herpobdellidae
- дре́вные п-ки primitive leeches, Archihirudinea (Subclass)
- египéтская п. = ко́нская п.(1)
- зара́жение пия́вками infestation by (fish) leeches
- ко́нская п. 1. horse leech (*Limnatis nilotica*); 2. = больша́я ложноко́нская п.
- ма́лая ложнокóнская п. a leech of the genus *Herpobdella* (see герпобде́лла)
- медици́нская п. medicinal leech (*Hirudo medicinalis*)
- налимова́я п. "burbot leech" (*Cystobranchus mammillatus*)
- настоя́щие п-ки true leeches, Euhirudinea (Subclass)
- ни́льская п. = ко́нская п.(1)
- обыкнове́нная птíчьья п. *Protolepsis tessulata*
- обы́чная ры́бья п. "common fish leech" (*Piscicola geometra*)
- пла́стинконо́сная п. *Helobdella stagnalis*
- плóские п-ки flat leeches, snail leeches, Glossiphonidae
- птíчьья п. "bird leech" (*Protolepsis = Theromyzon*)
- пятни́стая птíчьья п. *Protolepsis maculosa*
- ра́чьи п-ки "crayfish worms", Branchiobdellidae—a family of oligochaetes semi-parasitic on crayfish
- ры́бьи п-ки fish leeches, Ichthyobdellidae, Piscicolidae
- сомова́я п. "catfish leech" (*Cystobranchus fasciatus*)
- ули́тковая п. "snail leech" (*Glossiphonia complanata*)
- хо́ботные п-ки proboscis leeches, Rhynchobdellida (Order)
- челю́стные п-ки jawed leeches, Arhynchobdellida, Gnathobdellida (Order)
- черепа́шья п. "turtle leech" (*Haementeria costata*)
- щети́нковые п-ки spiny leeches, Acanthobdellida (Order)
- пия́вка-земле́мёр a fish leech (*Piscicola geometra*)
- пия́вкорот = пия́вкорóтая микси́на—a hagfish
- пла́в drift (of a floating gill-net)
- пла́вба́за floating base (for receiving or processing fish)
- пла́вёж a school of fish feeding at the surface of the water
- пла́вни a part of the flood plain of south Russian rivers, characterized by grassy vegetation

плавни́к

плавни́к 1. fin (of fish); 2. flipper (of whales, penguins, turtles, etc.)

брюшнóй п. pelvic fin, ventral fin

груднóй п. pectoral fin

жировóй п. adipose fin, fatty fin

заднепроходнóй п. anal fin

мягкая часть спиннóго п-ка soft dorsal fin

пáрный п. paired fin

плечевóй п. pectoral fin

подхвóстовый п. anal fin

спиннóй п. dorsal fin, back fin

хвостовóй п. caudal fin, tail fin (*see also* хвост)

плавникóвый fin (adj.)

п-вая каймá fin fold

п-вый луч fin ray

плавничóк finlet (as in mackerel)

плавт обыкновéнный a water bug (*Naucoris cimicoides*)

плавúн 1. driftwood; 2. beaked whale; (pl.) Ziphiidae; 3. = пла-

вунéц(1); 4. = водянóй опóссум—water opossum

се́верный п. Baird's beaked whale (*Berardius bairdi*)

ю́жный п. southern beaked whale (*Berardius arnouxii*)

плавунéц 1. diving beetle, dytiscid; (pl.) Dytiscidae; 2. = плавунчик

—phalarope

п. желтобрюхóй, п. окаймлénный yellow-margined diving beetle

(*Dytiscus marginalis*)

п. ширóкий, п. широчáйший "broad *Dytiscus*" (*D. latissimus*)

плавунчик 1. phalarope; 2. water beetle of the family Haliplidae

большóй п. Wilson's phalarope (*Phalaropus tricolor*)

круглоно́сый п. (Am.) northern phalarope, (Eur.) red-necked phalarope

(*Phalaropus lobatus*)

п. водянóй *Haliphus fluviatilis*

плосконо́сый п. (Am.) red phalarope, (Eur.) grey phalarope (*Phala-*

ropus fulicarius)

планáрия planarian (*Planaria* and allied genera); (pl.) Turbellaria (a

Class of flatworms)—*see* турбелля́рия

зеленова́тая п. *Euplanaria gonosephala*

моло́чная п. *Planaria lactea* = *Dendrocoelum lacteum*

морскáя п. = мохна́тая п.

мохна́тая п. "shaggy planarian", saltwater planarian (*Thysanozoon brochii*)

планктобе́нтос planktobenthos

планктоло́гия planktology, the study of plankton

планкто́н (adj. планкти́ческий or планкто́нный) plankton (material sus-

suspended in the water)—*see also* нанопланкто́н, сесто́н, трипто́н

осáдочный п. seston, filterable plankton

прудовóй п. pond plankton, heleoplankton

речнóй п. river plankton, potamoplankton—*see also* биосто́к

сетнóй п. net plankton (what is caught by fine silk nets)

планктоне́р plankter, plankton organism

планктостóк

планктостóк *see* сток

планктофа́г plankton-eater

планктоя́дный plankton-eating

пла́нула planula—a larval form of coelenterates

пласкúн, пласкúнец, пластúн, пластúнец = азóвский пузанóк—Azov shad

пластýнка 1. plate, disc; 2. scale; 3. scute (of sturgeon, etc.)

амбулакра́льная п. ambulacral plate (of echinoderms)

мадрепорова́я п. madreporic organ (of echinoderms)

нижнечелю́стная п. infraoral bar (of lampreys)

присáсывательная п. adhesive disc (of trematodes, etc.)

пластиножа́берные (ры́бы) elasmobranchs (sharks, rays, etc.), Chondrichthyes (a Class of vertebrates)

пластинчатожа́берный (моллю́ск) = двуство́рчатый (м.)

пластинчатоклю́вые Anseriformes, Anseres (an Order of birds)

пласти́ческий 1. morphological (as opposed to meristic); 2. used for construction or development; 3. plastic

п. о́бмэн metabolism associated with muscular activity

п. при́знак morphological character

пласти́чность plasticity

пищевáя п. *see* пищева́я

платакс sea bat, angelfish (*Platax pinnatus*)

платаксовые Platacidae

платипеци́лия platy (*Xiphophorus maculatus*)

плау́н club-moss, *Lycopodium*

праще́нбе́сц (угреви́дный) frill shark, scaffold shark, silk shark (*Chlamydoselachus anguineus*)

плевробра́нхия pleurobranchia (of crustaceans)

плезиозáвр plesiosaur

плейсто́н pleuston (floating organisms that project above the surface)

плейстоце́н (geol.) Pleistocene (period)

плероце́ркви́д plerocercoid (a life-history stage of tapeworms)

плёс (or плёсо) 1. reach, hole (a moderately deep to deep slow portion of a river, between sandbars or riffles, characterized by an even bottom); 2. arm, inlet, bay (region of a reservoir adjacent to a particular inlet stream)

во́лжское плёсо the Volga arm (of a reservoir)

плесóвка = морская́ чёрнеть—scaup

плеть = коса́тка-плеть—“Ussuri catfish”

плече́ногое lamp-shell, brachiopod; (pl.) Brachiopoda (a Phylum of animals)

беззамковые п-гие Inarticulata (a Class)

замковые п-гие Articulata (a Class)

плиоцен

плиоцен (geol.) Pliocene (period)

пліска = трясогúска—wagtail

плітка (Ukr.) = плотва́—roach

плову́нчик = плаву́нчик—phalarope

плодо́вѣтъ fecundity (number of eggs laid by a fish)

п. насе́ления population fecundity (= 1. the average number of eggs laid by the females in a population; 2. the total eggs laid by the population)

плодо́рѣдіе fertility

плѣсскій червь flatworm; (pl.) Platyhelminthes (a group of flat worms)

плоскі́р, плоскі́рка (Ukr.) = рустре́па—white bream

плоскоголо́в 1. (Atl.) snakefish (*Trachinocephalus myops*); 2. = плосколо́б(1); 3. (SW Atl.) (*Thalassothia montevidensis*); 4. (pl.) = чешу́йчатые п-вы

бу́рый п. "brown flathead" (*Platycephalus fuscus*)

го́лый п. 1. "naked flathead" (*Hoplichthys regani*); 2. (pl.) Hoplichthyidae

инді́йскій п. river gurnard, sand gurnard, sandfish (*Platycephalus indicus*)

крокоди́лообра́зный п. "crocodile gurnard" (*Cocius crocodilus*)

песча́ный п. (Aust.) sand flathead (*Platycephalus, Trudis, Levipora*)

пѣтні́стый п. "spotted flathead" (*Platycephalus leavigatus*)

тигро́вый п. = плосколо́б

чешу́йчатые плоскоголо́вы flatheads, Platycephalidae

чи́лійскій п. "Chilean flathead" (*Neoplatycephalus speculator*)

плоского́ловые flatheads, Platycephalidae

плосколо́б 1. (Aust.) flathead, tiger (*Neoplatycephalus macropterus*);

2. (S Afr.) = инді́йскій плоскоголо́в

песча́ный п. (Aust.) sand flathead (species of *Trudis, Platycephalus, Levipora*)

плосконо́жка damselfly of the genus *Platycnemis*

плосконос, плосконо́сик, антаркти́ческий плосконос "flatnose" (*Bathyd Draco*); (pl.) Bathydraconidae

глубоководный п. "deepwater flatnose" (*B. antarcticus*)

плоскопе́р *Homaloptera*—a genus of small cyprinoid fishes of mountain streams of SE Asia; (pl.) = плоскоплавнико́вые

плоскоплавнико́вые Homalopteridae—a family of fishes

плоскохво́ст flat-tailed sea-snake (*Laticauda*)

большо́й п. "great sea snake" (*L. semifasciata*)

ко́льчатый п. "banded sea snake" (*L. laticauda*)

озёрный п. (Solomon Is.) "freshwater sea-snake" (*L. crockeri*)

плоску́н, плоску́нец Azov shad (*Alosa caspica tanaica*)

плотва́ (adj. плотви́чный) 1. roach (*Rutilus rutilus*); 2. (Kuban R.) = куба́нская бы́стрянка

азербайда́нская п. "Azerbaijan roach" (*R. atropatenus*)

ара́льская п. "Aral roach" (*R. r. aralensis*)

плотва́

- армя́нская п. "Armenian roach" (*R. r. schelkovnikovi*)
буха́рская п. "Bukhar roach" (*R. r. aralensis, natio bucharensis*)
закавкáзская п. = армя́нская п.
камышо́вая (арáльская) п. "reed roach" (*R. r. aralensis, morpha phragmiteti*)
кита́йская п. = чёрный амур—"black carp"
петрозе́рская п. (Karelia) "Lake Peter roach"
сиби́рская п. = соро́га—Siberian roach (*R. r. lacustris*)
узбо́йская п. "Usboi roach" (*R. r. uzboicus*)

плоти́ца (Carpathian region) = плотва́—roach

плоти́ча, плотичка diminutive of плотва́
ширва́нская п. = азербайда́нская плотва́

плотни́к 1. carpenter; 2. shipworm, borer (*Teredo, Bankia, etc.*)

плотность (*see also* об́илие, чи́сленность) 1. density, abundance;
2. strength, solidity

возмеща́ющая or восполня́ющая п. replacement density

п. популя́ции population density

п. поса́дки stocking rate, planting rate (number of fish released per unit area)

плото́ядный 1. carnivorous; 2. a carnivore

плоть (Belorussia) = плотва́

плуга́рь "plugar" (*Gymnodraco aculiceps*)—a notothenoid fish

плут (Don R.), плу́тев (Murmansk) float, cork (for a net)

поведéние behaviour

поводeнь water beetle of the genus *Graphoderes*

поводе́ц gangion, gangling, snood (the short lines which carry the hooks, in long-lining)

поводо́к 1. leader (of angling gear); 2. = поводе́ц

пово́йник, пово́йничек waterwort (*Elatine*)

п. водо́йной пере́ц "pepper waterwort" (*E. hydropiper*)

по́вор = помо́рник—jaeger, skua

пога́нка 1. grebe (*Podiceps*)—a diving bird, (pl.) Podicipidae; 2. inedible mushroom, toadstool

больша́я п. great crested grebe (*P. cristatus*)—also чо́мга

красноше́йная п. (Am.) horned grebe, (Eur.) Slavonian grebe (*P. auritus*)

ма́лая п. little grebe (*P. ruficollis*)

рога́тая п. = красноше́йная п.

сероше́йная п. red-necked grebe (*P. griseigena*)

уша́стая п. = черноше́йная п.

черноше́йная п. (Am.) eared grebe, (Eur.) black-necked grebe (*P. caspicus*)

поги́б, поги́бка = гага́ра—loon

погонофо́ра beard-worm, pogonophore; (pl.) Pogonophora (a Phylum of worm-like animals)

ПОГÓНЫШ

- погóныш 1. spotted crake (*Porzana porzana*); 2. any short-billed rail (*Porzana*)
 белокрýбый п. Swinhoe's crake (*Porzana exquisita*)
 большóй п. chestnut-breasted crake (*Porzana paykullii*)
 малýй п. little crake (*Porzana parva*)
 новозелýндский п. giant rail (*Ocydromus greyi*)
 погóныш-крóшка Baillon's crake (*Porzana pusilla*)
 погружённый submerged
 подберёжник purple loosestrife (*Lythrum salicaria*)
 подбóра line
 вертикальная п. brail line
 (óбщая) вёрхняя п. 1. cork line, top line (of a gill net); 2. head line (of a trawl)
 (óбщая) нýжняя п. lead line, bottom line
 подборóдок 1. chin; 2. mentum (of insects)
 подборóдочный (ýсик) chin barbel
 подвёсочная (кость) hyomandibular (bone)
 подвíd subspecies
 подвóдник 1. aqualung; 2. submariner (member of the crew of a submarine)
 подгласничная (кость) suborbital (bone)
 подгóнка кривóй curve-fitting
 поддавáть, поддáть to ship (a heavy sea)
 поддёв hand-line
 ловить на поддёб to jig (for fish)
 подёнка mayfly; (pl.) Ephemeroptera
 маложильная п. *Oligoneura*
 настоящая п. *Ephemera vulgata*
 подзатылочная (кость) basioccipital (bone)
 подзóр a heavy cable, chain or weighted rope hung below the lead of a seine
 подкáменщик 1. (Eur.) miller's thumb, sculpin (*Cottus gobio*); 2. sculpin (any Cottidae)—see also широколóбка, керчák, бычóк; 3. (Anadyr) a small burbot = налим; 4. (Odessa) = бычóк-ратán
 алеýтский п. coastrange sculpin (*Cottus aleuticus*)
 анадýрский п. "Anadyr sculpin" (*Cottus kaganowskii*)
 байкáльский п. see широколóбка
 морскóй п. 1. shorthorn sculpin, father lasher, sea scorpion (*Myoxocephalus scorpius*); 2. any *Myoxocephalus* (see широколóбка)
 пёстронóгий п. "spotted sculpin" (*Cottus poecilops*)
 п. Кáганóвского "Kaganovsky's sculpin" (*Cottus kaganowskii*)
 п. Чёрского "Chersky's sculpin" (*Cottus czerskii*)
 рýсский п. "Russian sculpin" (*Cottus gobio koshevníkowi*)
 сахáлинский п. "Sakhalin sculpin" (*Cottus amblystomopsis*)
 сибírский п. "Siberian sculpin" (*Cottus sibiricus*)
 среднеазиáтский п. = туркестáнский п.
 трубканосы́й п. "tubenose sculpin" (*Cottus nasalis*)

подка́менщик

- туркестáнский п. "Turkestan sculpin" (*Cottus spinulosus*)
четырёхро́гий п. fourhorn sculpin (*Myoxocephalus quadricornis*)
подка́менщик-широколо́бка haitej sculpin (*Mesocottus haitej*)
подка́менщико́вые sculpins, bullheads (Cottidae)
подка́рмливать, подкорми́ть to put out ground bait (prior to fishing)
подко́жный subcutaneous, hypodermal
подкоре́нный subradical, under the square root sign
подкры́шечная (кость) subopercular (bone), subopercle
подле́щик a young bream (лещ)
подмаренник бо́лотный marsh bedstraw (*Galium palustre*)
подмно́жество (math.) subset
подо́нема *Podonema longipes*—a morid fish
подо́шва 1. trough (of a wave); 2. foot (of a mountain); 3. sole (of a boot)
подпира́ть, подперё́ть to shore up, to prop
подпо́р 1. backwater; 2. tributary
подпу́шка selvedge
подрё́к (Ukr.) a small carp (саза́н)
подса́чек landing net (used by anglers)
подсека́ть, подсе́чь to strike, to set (the hook)—in angling
подсе́чка strike (setting the hook in the fish's mouth)
подсу́док (gen. подсу́дка) (Don R.) a small zander (суда́к)
подтумок = черномо́рская сельдь—Black Sea shad
поду́ст 1. "undermouth" (Ital.—savetta, Ger.—Nase) (*Chondrostoma nasus*);
2. (incorrectly, L. Pskov) = сырть; 3. (Asia) = желтопе́р or мел-
кочешу́йный желтопе́р
алаза́нский п. "Alazan undermouth" (*C. schmidti*)
аму́рский п. "blackbelly" (*Xenocypris macrolepis*)
во́лжский п. "Volga undermouth" (*C. nasus variabile*)
днепро́вский п. "Dnepr undermouth" (*C. nasus borysthenicum*)
колхи́дский п. "Colehian undermouth" (*C. colchicum*)
куба́нский п. "Kuban undermouth" (*C. colchicum kubanicum*)
кури́нский п. "Kura undermouth" (*C. cyri*)
те́рский п. "Tera undermouth" (*C. oxyrhynchum*)
поду́ст-чернобрю́шка, аму́рский п. = желтопе́р—"yellowfin"
подхва́т tow net
подхо́д 1. approach; 2. run (of salmon); 3. migration (upstream)
мо́щный п. large run, heavy run
подъя́зык a small ide (*Leuciscus idus*)
подъя́зыча́я (кость) hyoid (bone)
пожи́лина (or прожи́лина) twine used in hanging a net, or constructing
a fyke net, etc.

пожілина

- вертика́льная п. line used to connect the cork line and lead line of a gill net, at intervals. This keeps the web loose, increasing its efficiency. The web may be tied to the пожілина in 2 or 3 places.
- тяжева́я (or основна́я) п. a line running along the top of a large fyke net, joining the hoops
- пожира́тель swallower
- чёрный п. black swallower (*Chiasmodon niger*)—a deep-sea fish
- позади́ behind, abaft (of a ship)
- позвонóчник vertebral column
- позвонóчный vertebrate (animal); (pl.) Vertebrata, vertebrates (a Sub-phylum of chordates)
- позднеледнико́вый late-glacial (period)
- поймка capture, catching
- втори́чная п. (ме́тки) recapture (of a tag)
- по́иск search
- п. тунцо́в tuna scouting
- по́йма flood-plain
- показа́тель 1. index, parameter, statistic; 2. property characteristic item, particular; 3. numerical value, figure; 4. (math.) power, exponent. (See also коэффице́нт, индекс, конста́нта)
- биологиче́ские показа́тели vital statistics, biological characteristics (e.g. rate of growth, mortality rate, fecundity, etc.)
- показа́тели кро́ви characteristics of the blood (considered quantitatively)
- п. жи́рности fatness index (for cod, the ratio of liver weight to total weight, as percentage)
- п. уде́льной валкова́тости (symbol = U) some kind of "condition factor" for fish
- п. уде́льной толщи́ны index of body thickness (= $10 B/l$, where l is the standard length of the fish, and B is its greatest thickness in the cross-section whose depth is greatest)
- п. упи́танности = коэффице́нт упи́танности (see упи́танность)
- сре́дний п. mean value
- пока́тник, пока́тная (ры́ба) downstream-migrant (fish)
- поклёвка bite, strike (by a fish at a bait)
- поко́й 1. rest; 2. aestivation (= ле́тняя спя́чка); 3. hibernation (= зи́мняя спя́чка or зи́мовка)
- обме́н поко́я resting metabolism, basal metabolism
- поколе́ние brood, year-class, generation
- мо́щное (or урожа́йное) п. strong (or dominant) year-class
- покрытожа́берный (моллю́ск) "covered-gill snail"; (pl.) Tectibranchiata
- покры́шка 1. cover; 2. cover-net (a Chinese conical net, round at the base, that is dropped over fish in shallow water)
- жа́берная п. gill cover, operculum, opercle
- по́ле 1. field, meadow; 2. area, field (of study); 3. zone, field, region (of a map or diagram) (see корреля́ция)
- п. склерито́в zone of circuli (or sclerites) on a fish scale

полевйца

полевйца bent grass, red top (*Agrostis*)

п. побегообразующая creeping bent grass (*A. stolonifera*)

полёвка vole, meadow-mouse (*Microtus*, etc.)

водяная п. water vole, water rat (*Arvicola terrestris*)

полевые исследования field work, field studies

ползун climbing perch (*Anabas testudineus*, *A. scandens*)

кефальный п. mullet seine—a drag seine fitted with a pursing line, and with the cork line tied to the web below it by short lines at intervals, to make a shallow pocket along the cork line

ползунок = налим—burbot

полимиксия = усатый берикс—beardfish

полинемум = пальцепёр—threadfin; (pl.) Polynemidae

полиодон spoonbill (*Polyodon spathula*)—a fish

полип polyp

высший полип anthozoan, coral; (pl.) Anthozoa (a Class of coelenterates)

гидроидный п. hydroid

коралловый п. actinozoan, coral; (pl.) Actinozoa

полиподиум 1. *Polypodium hydriforme*—a coelenterate that parasitizes sturgeon eggs during the hydroid stage of its life history; 2. polypody (*Polypodium*)—a fern

полиприон *Polyprion*—a genus of seabasses

обыкновенный п. wreckfish, stone bass (*P. americanus*)

полихёт = многощетинковый червь—polychaete (worm)

полкур = обской сиг—*Coregonus pidschian*

поллак, поллок 1. = настоящий п.; 2. = сайда—coalfish; 3. = путассу—blue whiting

голубой п. = путассу—blue whiting

европейский п. = настоящий п.

настоящий п. pollack (*Gadus pollachius* = *Pollachius pollachius*)

п. Аляски = минтай—Alaska pollock

половозрелость (sexual) maturity

положение 1. position; 2. postulate

положительный 1. (math.) positive; 2. favourable, beneficial, useful

полорыл “hollowsnout” (*Coelorhynchus*)—a macrourid fish

полосатый п. “banded hollowsnout” (*C. fasciatus*)

полоса 1. stripe, bar, band; 2. period (of time)

поперечные полосы 1. transverse stripes; 2. vertical bars (on a fish); 3. parr marks (on young salmonids)

полосатик 1. (Eur.) bogue (*Box boops* = *Boops boops*)—a sparid fish; 2. roqual, (pl.) Balaenopteridae (see also кит); 3. (Antarctic) “striped *Trematomus*” (*T. hansonii*)

большой п. blue whale (*Balaenoptera musculus*)

голубой п. = большой п.

ивасёвый п. sei whale (*Balaenoptera borealis*)

малый п. Minke whale (*Balaenoptera acutorostrata*)

полосáтик

- настоящий п. porqual (*Balaenoptera*)
остромóрдый п. = малый п.
п. Брайда Bryde whale (*Balaenoptera edeni*)
сайдяной п. = ивасёвый п.
сельдяной п. fin whale, finback whale (*Balaenoptera physalus*)
с́иний п. = большóй п.

полоскун diving beetle of the genus *Acilius*

- пóлость hole, cavity, chamber
брюшнáя п. = п. тéла
гастрáльная п. (of jellyfish) stomach
жа́берная п. gill chamber
п. тéла body cavity, coelom
слíзевая п. mucous cavity

полотнó 1. linen; 2. webbing (used to make a net)

полузалóм very large blackback shad (*Alosa kessleri*)

полузубáтка chum salmon shortly after entering fresh water (see кетá)

полукря́ква, полуматёрая = сéрая у́тка—gadwall

полукутóк (трáла) = кутóк(1)

полумéяц-рýба 1. (Am.) Atlantic moonfish (*Vomer setapinnis*); 2.
(Am.) lookdown (*Selene vomer*)

полунíжний subterminal

полурýгл halfbeak; (pl.) Hemirhamphidae

- бразíльский п. ballyhoo (*Hemirhamphus brasiliensis*)
бóйцовый п. "fighting halfbeak" (*Dermogenys pusillus*)
длиннорýблый п. ribbon halfbeak (*Euleptorhamphus viridis*)
калифорнийский п. California halfbeak (*Hyporhamphus rosae*)
китáйский п. "Chinese halfbeak" (*Hemirhamphus sinensis*)
летúчий п. smallwing flyingfish (*Oxyporhamphus micropterus*)
обыкновенный п. halfbeak (*Hyporhamphus unifasciatus*)
океáнский п. "oceanic halfbeak" (*Euleptorhamphus longirostris*)
япóнский п. "Japanese halfbeak" (*Hyporhamphus sajori*)

полурýгловые halfbeaks, Hemirhamphidae

полухóрдовые Hemichorda, Hemichordata (a Class of chordates)

получешúйник Gilbert's Irish lord (*Hemilepidotus gilberti*)

получíть течь to spring a leak

полúшник quillwort, *Isoetes* (an aquatic pteridophyte)

полým a river channel used only at times of high water

пóлымя a hole in the ice (used for fishing)

полýнь wormwood, sagebrush (*Artemisia*)

полыньá open lead in the ice of a river

полярный arctic (usually a better English translation than "polar")

помадáзиевые grunts, Pomadasysidae (a Family of fishes)

помацéнтр damselfish (*Pomacentrus*)

- голубóй п. "blue damselfish" (*P. coelestis*)

помацентровые

- помацентровые damselfishes, Pomacentridae
помб́ксис = кра́ппи—crappie
помоло́бус, помоло́б alewife (small species of *Alosa*, sometimes called *Pomolobus*)
п. сельдео́бразный alewife, gaspereau (*A. pseudoharengus*)
помо́рник 1. skua, jaeger (genus *Stercorarius*); 2. (less often) petrel
большо́й п. (Eur.) great skua, (Am.) skua (*Stercorarius skua*)
бу́рый п. = вильсо́нова качу́рка—Wilson's petrel
длиннохвóстый п. (Eur.) long-tailed skua, (Am.) long-tailed jaeger (*Stercorarius longicaudus*)
короткохвóстый п. (Eur.) arctic skua, Richardson's skua, (Am.) parasitic jaeger (*Stercorarius parasiticus*)
сре́дний п. (Eur.) pomarine skua, (Am.) pomarine jaeger (*Stercorarius pomarinus*)
южнополю́рный п. antarctic skua (*Stercorarius maccormicki*)
помо́ха haze, mist
помпа́но 1. (Am.) pompano (*Trachinotus carolinus*); 2. (Aust.) dart (*Trachinotus bailloni*, etc.); (see also трахино́т)
кру́глый п. permit, "round pompano" (*Trachinotus falcatus*)
си́ний п. = си́ний трахино́т—blue pompano
помпо́н pompon—a variety of goldfish
помфо́ринхо́з pomphorhynchosis—infestation by the acanthocephalan *Pomphorhynchus*
помфре́т 1. "Peruvian butterfly" (*Stromateus palometa*); 2. pomfret, Ray's bream (*Brama raii*)
поп = подка́менщик—*Cottus gobio*
поперечно́ротые (ры́бы) Selachii (sharks, rays, etc.)
поперече́нный transverse
п. разрéз cross-section
поплаво́к 1. float, cork (for a net)—see also на́плав, балбе́ра;
2. = плаву́нчик—phalarope
берё́стовый or берестяно́й п. birch-bark float
дерева́нный п. wooden float
про́бковый п. cork float
пополне́ние 1. recruitment, fish joining an exploited stock for the first time; 2. supplement; 3. reinforcements
попуга́й-ры́ба parrotfish; (pl.) Scaridae
обыкнове́нный п. princess parrotfish (*Scarus taeniopterus*)
по́рги, по́рджи 1. porgy—any member of the family Sparidae or sea-breams (морские караси́); 2. American porgies of the genus *Calamus*
по́решня = вь́дра—otter
по́рог 1. threshold; 2. threshold value (of an effect); 3. rapids, cascades, cataract
по́рода 1. kind, sort, type; 2. breed, race (developed by man's selection, e.g. mirror carp)

поронот

поронот (Am.) butterflyfish (*Poronotus triacanthus*)

порроцекоз porrocaecosis—infestation by the nematode *Porrocaecum*

поручейник marsh sandpiper (*Tringa stagnatilis*)
широколистный п. water parsnip (*Sium latifolium*)

порфи́ра red laver (*Porphyra leucosticta*)—a seaweed

по́рция group, batch [*not* part (of an organism)]

по́рядок 1. order; 2. sequence, series

по́рядка 100 мг/м³ of the order of 100 mg/m³

п. се́тей line of nets

по́са́дка 1. (of fish) planting, stocking, releasing; 2. (of nets) hanging, hang

морская́ п. a type of hanging where each mesh is tied to the hanging line

плотность п-ки rate (or density) of stocking

п. в 1/3, п. на 1/3 hung on the third

п. на полови́ну hung on the half

п. на 1/2, в огни́ве 4 яче́и hung on the half, with every fourth mesh tied

п. с про́пуском одной яче́и a type of hanging where one mesh is left free at the place where the hanging line is tied to the cork line (or lead line)

поса́дочный adjective from поса́дка

п. коэффицие́нт "hanging coefficient"—the ratio of the horizontal distance occupied by meshes equal in number to the depth of the net (in meshes), to the actual depth of the net before hanging

посконник коноплеви́дный thoroughwort (*Eupatorium cannabinum*)

последнеди́ковый postglacial (period)

посо́л 1. salting; 2. ambassador

постдорса́льное расстояние post-dorsal distance (from the hind insertion of the dorsal fin to the base of the tail)

посто́диплостомато́з = чернопяти́тое заболева́ние

постоя́нный constant, steady

п-ная проду́кция sustained yield

п-ный проце́нт constant percentage

потамопла́нктон river plankton, potamoplankton—*see also* биосток

потенци́ал potential

биоти́ческий п. (ecol.) biotic potential

пищевой п. *see* пищевой

потéря 1. loss; 2. death

потóмство progeny

потóчник brooklime (*Veronica beccabunga*)

потре́бление 1. utilization, consumption; 2. = потре́бность

п. кислоро́да 1. oxygen uptake; 2. oxygen requirement

п. пи́щи 1. food consumed; 2. food requirement (*see also* индекс)

потре́бность requirement, need

пищевые п-ти food requirements

потька

потька (Carpathian region) = сазан—carp

почечный kidney (adj.), nephritic

поющая рыба = рыба-мичман—midshipman, singing fish

пояс 1. region, zone; 2. belt, girdle

афотический п. aphotic zone

брюшной п. pelvic girdle

венерин п. Venus's girdle (*Cestus veneris*)—a comb-jelly

грудной п. pectoral girdle, shoulder girdle

плечевой п. = грудной п.

спасательный п. lifebuoy, lifebelt

правильный 1. correct, right; 2. adequate, satisfactory

правильная теория the right theory, a satisfactory theory

практик 1. practical man; 2. non-scientist

практика practice, experience

практикум field work included in the course of a university student

предглазничная (кость) preorbital (bone)

предкрышечная (кость) preopercular (bone), preopercle

предледниковый preglacial

предличинка prolarva, yolk-sac larva, sac fry, yolk fry, (Am.) fry—
young fish from time of hatching to the time absorption of the yolk is
complete. The first two terms are applied mainly to marine fishes,
while fry is most used for freshwater ones.

предпочитаемый preferred, favoured

п-мая температура preferred temperature, selected temperature

предустье region of a lake or sea lying just off the mouth or estuary of a
river, pro-estuarine region

предустьевый pro-estuarine

пресмыкающееся reptile; (pl.) Reptilia (a Class of vertebrates)

пресноводность (of salmon) length of time spent in fresh water before
going to sea

приакант bigeye (*Priacanthus arenatus*)

японский п. "Japanese bigeye" (*P. macracanthus*)

приакантовые bigeyes, Priacanthidae (a family of fishes)

приапүлид priapulid; (pl.) Priapulida (a small Phylum of marine worm-
like animals)

прибой breakers, surf

прибрежный alongshore, coastal

привада ground bait (put out regularly, to attract fish)

приваживать, привадить to put out ground bait (regularly)

привод "connecting piece"—portion of a seine between the bag or pocket
(мотня) and the wings (крылья)

привыкание familiarization, acclimation, conditioning

- прида́ток
- прида́ток 1. caecum (pl. caeca); 2. appendix (any kind)
пилоричес́кие прида́тки pyloric caeca
- придо́нный demersal, benthopelagic (living close to but not actually on the bottom)
- прикоснове́ние tangency, contact
- прили́в high tide
сизиги́йный п. spring tide
- прилипа́ло, прилипа́ла 1. shark sucker, remora (genera *Echeneis*, *Remora*); 2. = присоска(3)—clingfish
бе́лая п. "white remora" (*Remora albescens*)
коро́ткopóрая п. spearfish remora (*Remora brachyptera*)
обыкнове́нная п. = поло́са́тая п.
поло́са́тая п. sharksucker (*Echeneis naucrates*)
п. ремо́ра = се́рая п.
се́рая п. remora (*Remora remora*)
те́мная п. = коро́ткopóрая п.
- прилипа́ловые remoras, Echeneidae
- прило́в incidental catch, bonus catch (scarce or unusual fish taken along with those normally caught)
- прима́нка 1. bait, live bait; 2. troll, spinner; 3. chum—live fish released to attract larger fishes, especially tuna
- примо́рский adjective from Приморье, the "Maritime Province" of the Pacific coast of the USSR (roughly, Vladivostok to the Amur River)
- принципиа́льный pertaining to the heart of a matter (*not* principal)
принципиа́льной ра́зницы тут нет there is no difference in principle
- припу́рница *Purpura lapillus*—a snail
- приро́ст growth, gain, increment (in weight or length)
- присоска́ 1. sucker (of leeches, trematodes, etc.); 2. sucking disc, sucker (of lumpfish, gobies, lampreys, etc.); 3. (pl.) clingfishes (Gobiesocidae)
брю́шная п. ventral sucker, acetabulum
одноцветная п. shore clingfish, Cornish sucker (*Lepadogaster lepadogaster*)
пе́редняя п. oral sucker
пяти́стая п. two-spotted clingfish (*Diplecogaster maculatus*)
толсто́ры́лая п. Connemarra clingfish (*Lepadogaster candollei* = *L. decandollei*)
- присоско́вые clingfishes, Gobiesocidae
- присоскопе́р clingfish; (pl.) Gobiesocidae
япо́нский п. Misaki clingfish (*Aspasma misakia*)
- приспосо́бление 1. acclimation (physiological response of an individual to a change in environmental conditions); 2. adaptation (an hereditary characteristic of a species that favours its survival in a given locality or habitat; 3. adaptation (the process of acclimation, or of acclimatization —see акклиматиза́ция 2.)
- пристига́стер *Pristigaster cayanus*—a clupeid fish of Brazil

пристигенис

пристигенис 1. porpoe catalufa (*Pristigenys serrula*); 2. Japanese catalufa (*P. nipponia*)

пристипома 1. "notched grunt" (*Pomadasyus incisus*); 2. (W Afr.) "Bennett's grunt" (*Pristipoma bennetti*); 3. (pl.) Pomadasyidae = Pristipomatidae

восьмилинейная п. (W Afr.) "eight-striped grunt" (*Parapristipoma octolineatum*)

полосатая п. (Afr.) "striped grunt" (*Parapristipoma humile*)

п. обыкновенная (Afr.) "common Pristipoma" (*Pristipoma suillum* = *Pomadasyus suillum*)

средиземноморская п. (Atl. and Med.) "Mediterranean grunt" (*Parapristipoma mediterraneum*)

тёмная п. = полосатая п.

приток tributary, affluent

притонение haul (of a drag seine)

притонок the part of the web of a purse seine near the upper corners

пришелец newcomer, cheechako

канадский п. *Elodea canadensis*—a water plant

провал (geol.) subsidence

продельфин dolphin of the genus *Stenella*

вертящийся п. whirling dolphin (*S. longirostris*)

малайский п. Malay dolphin (*S. dubia*)

полосатый п. blue-white dolphin (*S. caeruleo-albis*)

пятнистый п. spotted dolphin (*S. pernettyi*)

уздечковый п. bridled dolphin (*S. frontalis*)

продольный longitudinal

продуктивность productivity ("those characteristic features of a population, community, or body of water which are responsible for a particular magnitude of production")

продукция (1) production (sense of Ivlev—see Chapter 1 of Winberg, 1968)

*валовая п. gross production (= food assimilated)

вторичная п. secondary production

*кажущаяся п. apparent production (= sum of biomass increments)

первичная п. primary production

потенциальная п. potential production

рыбная п. production of fish

*фактическая п. actual production (= production)

*чистая п. net production (= production)

продукция (2) yield, catch (see also урожай, улов)

максимальная постоянная п. maximum sustainable yield

прожилина = пожилина—bridles between cork line and lead line

производитель spawner, adult fish (of either sex); (pl.) brood stock

производительность productivity

*Winberg (1968) considers these terms to be either redundant or inexact, and recommends that they not be used.

производительность

- п. лóва fishing success: "the number of fish captured per unit of fishing effort" (Konstantinov)
- п. прóмысла production of the fishery: "the catch of fish per unit of fishing time. Fishing time is to include all supplementary activities." (Konstantinov)
- проклáдка plotting (a course)
- проклáдывать, проложíть to plot a course
- промежýток interval, space (*see also* прострáнство, расстоáние)
межжа́берный м. isthmus (of a fish)
- прометéева ры́ба "Prometheus fish", rabbit fish (*Promethichthys prometheus*)
- проми́кропс "Pacific giant grouper" (*Epinephelus lanceolatus* = *Promicrops lanceolatus*)
- промразвéдка fish scouting service
- прóмысел (gen. прóмысла) 1. industry, trade, commerce; 2. a particular branch of industry; 3. = ры́бный п.; 4. = лов
ры́бный п. the fishing industry, the fisheries
- промыслóвый 1. commercial (pertaining to any industry); 2. (less often) industrial
п. возврáт *see* возврáт
- пронóс channel, distributary
- пропáрина open lead in the ice, with vapour rising from it
- прóпуск escapement (of salmon past a fishery, or through a counting fence)
- прорáн side channel, cut-off
- прорéзывать, прорезáть to erupt (of teeth)
- прóсо 1. millet; 2. (Murmansk region) appendicularians
- простар hold (of a ship)
- простéйшее protozoan; (pl.) Protozoa (a Phylum of animals)
- прострáнство distance (*see also* промежýток, расстоáние)
загláзничное п. post-orbital distance (on a fish's head)
интерорбитáльное п. interorbital space (on a fish's head)
межглазýчное п. interorbital distance, interorbital space
- протáлина open reach (in an otherwise frozen river or lake)
- протéй a 4-legged gilled salamander (*Proteus*); (pl.) Proteidae
америкáнский п. mudpuppy, waterdog (*Necturus maculosus*)
европéйский п. blind salamander (*Proteus anguinus*)
- протеоцефалéз proteocephalosis—infestation by the tapeworm *Proteocephalus*
- противозакручивáтель anti-twist device (for fishing lines)
свинцóвый п. sinker keel
- противополóжный opposed
- противоречíвый opposed, reciprocal

прóтист

прóтист protozoan; (pl.) Protozoa, Protista

протозоэа protozoaea—a developmental stage of shrimps

протóк side channel (of a river) (main channel = рýсло)

протомиктоф flashlightfish (*Protomyctophum crockeri*)

протоптер African lungfish (*Protopterus*)

большóй п. mamba (*P. aethiopicus*)

бúрый п. "brown lungfish" (*P. annectens*)

мáлый п. "Zambesi lungfish" (*P. amphibius*)

тёмный п. "Congo lungfish" (*P. dolloi*)

прототрокт *Prototroctes*—a genus of the notal family Aplochitonidae

австралийский п. "Australian grayling" (*P. maraena*)

новозелáндский п. New Zealand grayling, upokororo (*P. oxyrhynchus*)

протоцефалóн protocephalon—the anterior portion of certain entomostreacans

прóфиль 1. profile, outline; 2. cross-section; 3. range of characteristics

биогидрологический п. profile of biological and hydrological conditions (usually across a river)

экологический п. ecological profile—the range of environmental factors (or of one particular factor) tolerated by a species

проходная рыба diadromous fish (anadromous or catadromous)

пруд (adj. прудовóй) pond

выростной п. = нагульный п.

головной п. head pond, water-supply pond

зимовальный п. wintering pond

мáточный п. brood-stock pond (sometimes also contains replacement stock)

нагульный п. rearing pond, foraging pond, production pond

нерестовый п. spawning pond, breeding pond, hatching pond

производственный п. = нагульный п.

п. для охлаждения оборóтной воды water-cooling pond

ремóнтный п. replacement pond (pond used to rear, or to hold, additional adult fish needed to replace losses among the breeding stock)

рыбовóдный п. fish pond, fish-rearing pond

прудовик 1. (pond) snail, gastropod; 2. "pond beetle" (*Colymbetes*)

болóтный п. "bog snail" (*Stagnicola palustris*)

мáлый п. "little pond snail" (*Galba trunculata*)

обыкновенный п. common pond snail (*Lymnaea stagnalis*)

ушáстый п. "big-eared pond snail" (*Radix auricularia*)

яйцевидный п. "egg-shaped pond snail" (*Radix ovata*)

прыгающее frog, toad; (pl.) Salientia, Anura

прыгун 1. jumper; 2. (fish) skipper; 3. touch-me-not (*Impatiens*)—a plant

йлистый п. mudskipper (*Periophthalmus*); (pl.) Periophthalmidae

кантóнский п. Canton mudskipper (*Periophthalmus cantonensis*)

скальный п. "rockskipper" (*Rupiscartes saliens*)—a blenny

прямопёр "straightfin" (*Notopterus notopterus*)

прямопёры Notopteridae

псаммон psammon—organisms living between grains of sand on beaches

псѣвдо-

псѣвдо- pseudo-

псевдорасбора (E Asia) *Pseudorasbora parva*—a cyprinid fish

псен *Psencs*—a genus of nomeid fishes
прозрачный п. “medusa fish” (*P. pellucidus*)

псенопсис (Indian O.) Japanese butterflyfish (*Psenopsis anomala*)

псеттод *Psettodes*—a flatfish; (pl.) Psettodidae

азиатский п. Asian *Psettodes* (*P. erumei*)
африканский п. African *Psettodes* (*P. belchei*)

психролют удивительный = загадочный бычок—tadpole sculpin

психролютовые tadpole sculpins (Psychrolutidae—often included in Cottidae)

птеротрисса *Pterothrissus* (see гѣсу)

птилихт quillfish (*Ptilichthys goodei*)

птилихтовые quillfishes, Ptilichthyidae

птіца bird; (pl.) Aves (a Class of vertebrates)

пуголовка “pugolovka”—gobies of the genus *Benthophilus*
азовская п. “Azov pugolovka” (*B. macrocephalus magistri*)
звѣздчатая п. “starry pugolovka” (*B. stellatus*)
каспійская п. “Caspian pugolovka” (*B. macrocephalus*)
п. зѣрчата (Ukr.) = звѣздчатая п.
черномѣрская п. = звѣздчатая п.

пуголовочка gobies of the genus *Benthophiloides*
п. Браунера “Brauner’s goby” (*B. brauneri*)

пузанок shad (Black Sea and Caspian region—*Alosa* or *Caspialosa*)
—see also сельдь(2)

аграханский п. “Agrakhan shad” (*A. sphaerocephala*)

азовский п. “Azov shad” (*A. caspia tanaica*)

астрабáдский п. “Astrabad shad” (*A. caspia persica*)

бакінский п. “Baku shad” (natio saraica of *Knipowitschi*)

большеглáзый п. “big-eyed shad” (*A. saposhnikovi*)

дунáйский п. “Danube shad” (*A. caspia nordmanni*)

ильмѣнский п. “estuarine shad” (*A. caspia aetuarina*)

каспійский п. “Caspian shad” (*A. caspia caspia*)

круглоглóвый п. “Agrakhan shad” (*A. sphaerocephala*)

нордманновский п. = дунáйский п.

палеостомский п., палиастомский п. “palaeostome shad” (*A. caspia palaeostomi*)

сапѣжниковский п. = большеглáзый п.

северовостóчный п. “northeastern shad” (*A. caspia salina*)

северокаспійский п., среднекаспійский п. “Caspian shad” (*A. caspia caspia*)

сувѣровский п. “Suvorov’s shad” (*A. suworowi*)

черномѣрский п. = дунáйский п.

энзельйский п. “Knipovich’s shad” (*A. caspia knipowitschi*)

пузырёк 1. (small) bubble; 2. vesicle
семенной п. seminal vesicle

пузырчатка

пузырчатка bladderwort (*Utricularia*)

п. обыкновенная common bladderwort (*U. vulgaris*)

п. средняя "intermediate bladderwort" (*U. intermedia*)

пузырь 1. bubble; 2. bladder; 3. blow hole, air hole (of cetaceans)

воздушный п. air bladder (of *Fucus* and other seaweeds)

жёлчный п. gall bladder

плавательный п. swim bladder, air bladder (of fish)

пукас (Ukr.) = горчак—bitterling

пунтиус *Puntius*—a genus of tropical cyprinids, including a number of commercial and pond fishes, also small aquarium fishes

вишнёвый п. "cherry *Puntius*" (*P. titteya*)

огненный п. "fiery *Puntius*" (*P. conchonius*)

суматранский п. = четырёхполосый п.

чёрный п. "black *Puntius*" (*P. nigrofasciatus*)

четырёхполосый п. "four-striped *Puntius*", "Sumatra *Puntius*" (*P. tetrazona*)

четырёхусый п. "four-whiskered *Puntius*" (*Barbodes pentazona*)

пуссули = чёрный амур—black carp (*Mylopharyngodon*)

путассу blue whiting, putassu (*Gadus poutassou*)

южная п. "southern putassu" (*G. australis*)

путина fishing season

путь path, way

дыхательные пути respiratory apparatus

п. ската (seaward) migration route

пухokrылые caddis flies, Trichoptera

пухонос *Trichophorum*—a marsh plant

пучкожаберные fishes of the Order Syngnathiformes

пушица cotton grass, cotton sedge, bog cotton (*Eriophorum*)

пушальная, пушальница bottom-set gill net

пыжик murrelet, auklet (compare конюга, старик, тупик-носорог)

алеутский п. Cassin's auklet (*Ptychoramphus aleuticum*)

длинноклювый п. = пёстрый п.

короткоклювый п. = серый п.

пёстрый п. marbled murrelet (*Brachyramphus marmoratum*)

серый п. Kittlitz murrelet (*Brachyramphus brevirostre*)

ушатый п. = малая конюга—whiskered auklet

пыжьян "pizhyan", "Ob whitefish" (*Coregonus pidschian pidschian*) (the Ostyak name)

пыльца pollen

пырей ползучий "creeping couch grass" (*Elytrigia repens*)

пыхтун = морская свинья—harbour porpoise

пятилётка 1. a fish (etc.) in its 5th year of life (age 4+)—see возраст;

2. five-year economic plan

пятиустики Pentastomida (a Class of arthropods); (sing.) pentastomid

пятичленник ditch stonecrop (*Penthorum*)

пятнистый mottled, speckled, spotted

Р

- рабирубия = кубинский жёлтохвост—yellowtail snapper
 равнолопастный (хвост) homocercal (tail)
 равноногий (рак) sowbug, pillbug, isopod; (pl.) Isopoda (an Order of crustaceans)
 радиата Radiata (a Superphylum of animals, including coelenterates and comb-jellies)
 радиолярия radiolarian; (pl.) Radiolaria (a Subclass of protozoans)
 радула radula—a ribbon bearing small teeth, in snails
 радушница rainbowfish; (pl.) Melanotaeniidae
 гребенчешуйная р. comb-scaled rainbowfish (*Glossolepis incisus*)
 сентанская р. Sentana rainbowfish (*Chilatherina sentaniensis*)
 раз 1. time, occasion; 2. (in counting) one
 два раза больше twice as large, twice as much, twice as many
 два раза меньше half as large, half as much, etc.
 пять раз меньше one-fifth as large, etc.
 разбойник = поморник—skua, jaeger
 разведение 1. culture, rearing; 2. dilution (= разбавление)
 искусственное р. artificial culture, artificial propagation
 разведка exploratory fishing, scouting
 разветвлённый branched
 разделка dressing, gutting (fish)
 разинька soft-shell clam (*Mya arenaria*)
 разли́в overflow
 разме́р 1. size; 2. length
 р. яче́и mesh size, in "stretched" mesh, i.e. the distance between every second knot (Denisov). Compare шаг яче́и.
 това́рный р. market size, marketable size
 разме́рность (phys., math.) dimension
 размно́жение reproduction
 разнообра́дность mutant, freak
 разнозу́б 1. = бы́чья аку́ла—horn shark; 2. (pl.) Heterodonta (a Suborder of clams)
 разноно́гий (моллю́ск) heteropod; (pl.) Heteropoda
 разноно́гий (рак) see рак
 рак (adj. ра́чий) (see also ракоо́бразное, рачо́к) 1. crayfish; 2. any crustacean; 3. (pl.) = ракоо́бразные
 веслоно́гий р. copepod; (pl.) Copepoda (a Subclass of crustaceans)
 вы́сший р. malacostracan, higher crustacean; (pl.) Malacostraca
 десятино́гий р. decapod; (pl.) Decapoda

рак

- длиннохвостый р. macruran (lobsters, etc.); (pl.) Macrura
 жаброногий р. branchiopod; (pl.) Branchiopoda
 когда на горé рак свистнет once in a blue moon
 короткохвостый р. crab; (pl.) Brachyura
 листоногий р. phyllopod, fairy shrimp; (pl.) Phyllopoda
 мягкохвостый р. hermit crab; (pl.) Anomura
 низший р. entomostracan, lower crustacean; (pl.) Entomostraca (рачóк is often used for entomostracans)
 плоскоголовый р. (Aust.) shovelnose lobster (*Thenus orientalis*)
 равноногий р. isopod, sowbug; (pl.) Isopoda
 разноногий р. amphipod, seud; (pl.) Amphipoda
 рак Шрэнка Shrenck's crayfish (*Cambaroides shrencki*)
 расщепленноногий р. schizopod; (pl.) Schizopoda
 речной р. 1. (Eur.) (freshwater) crayfish (*Astacus fluviatilis*); 2. any *Astacus* or *Cambarus* (s.l.); 3. (pl.) Potamobiidae
 ротоногий р. = рак-богомóл
 тонкопáнцирный р. leptostracan; (pl.) Leptostraca
 узкопáлый р. "narrow-clawed crayfish" (*Astacus leptodactylus*)
 усоногий р. barnacle, cirripede; (pl.) Cirripedia
 широкопáлый р. "broad-clawed crayfish" (*Astacus astacus*)
 рак-богомóл praying shrimp (*Squilla*, etc.); (pl.) Stomatopoda
 рак-крот burrowing shrimp, mud shrimp (*Upogebia*); (pl.) *Upogebia*, also Callianassidae
 рак-кузнéчик stomatopod; (pl.) Stomatopoda (an Order of crustaceans)
 рак-отщéльник hermit crab; (pl.) Paguridae (see also диоген)
 вторично-прямохвостый р. "straight-tailed hermit crab" (*Orthopagurus*)
 обыкновенный р. ordinary hermit crab (*Pagurus*)
 рак-привидéние ghost shrimp (*Callianassa*)
 рак-щелкун snapping shrimp (*Alpheus*); (pl.) Alpheidae
 раковина 1. (of molluses, barnacles, etc.) shell; 2. (of crustaceans) carapace, shell; 3. (of *Sepia*) cuttle-bone; 4. sink-hole (in karst topography)
 известкóвая р. calcareous shell, limy shell
 хитиновая р. chitinous carapace, chitinous shell
 ушная р. otic capsule, ear capsule
 раковина-корóнула whale barnacle (*Coronula*)
 раковина-перó "feather shell" (*Pinna muricata*)—a clam
 раковинные Conchifera (a Subphylum of molluses, including clams and snails)
 ракоéд crustacean-eater, crab-eater
 ракóнда *Raconda russelliana*—an elongate clupeid fish of tropical waters
 ракообráзное crustacean (see also рак, рачóк); (pl.) Crustacea (a Class of arthropods)
 акроторáциковое р. acrothoracic barnacle; (pl.) Acrothoracica (a Suborder of barnacles)
 ветвистоусое р. water-flea, cladoceran; (pl.) Cladocera (an Order of crustaceans)

ракообразное

- высшее р. higher crustacean; (pl.) Malacostraca (a Subclass of crustaceans)
- жабронóгое р. 1. branchiopod; (pl.) Branchiopoda (a Subclass of crustaceans); 2. = жабронóг
- корнегóловое р. rhizocephalan; (pl.) Rhizocephala (a Suborder of barnacles, parasitic in crustaceans)
- листонóгое р. phyllopod; (pl.) Phyllopoda (an Order of crustaceans)
- мешкогрудóе р. ascothoracidian; (pl.) Ascothoracida (an Order of crustaceans parasitic on echinoderms)
- ни́зшее р. entomostracan; (pl.) Entomostraca (a former Subclass that included the smaller crustaceans)
- раку́шковое р. see раку́шковое—ostracod
- тора́йковое р. true barnacle; (pl.) Thoracica (a Suborder of barnacles)
- усоно́гое р. barnacle; (pl.) Cirripedia (an Order of crustaceans)
- ракоскорпиóн crab-scorpion, eurypterid; (pl.) Eurypterida (an extinct Class of arthropods)
- раку́шка, раку́шка 1. mussel (*Mytilus*)—see also мидия; 2. any marine clam, or even snail; 3. ostracod; (pl.) Ostracoda (an Order of crustaceans)
- бéлая р. "white clam" (*Spisula sachalinensis*)
- великáнская р. giant clam (*Tridacna*)
- жéсткая р. quahaug, cherrystone clam (*Venus mercenaria*)
- кóнская р. horse mussel (*Modiolus modiolus*)
- мелковóдная р. (W Atl.) bar clam, surf clam (*Spisula solidissima*)
- мя́гкая р. soft-shell clam, sand gaper (*Mya arenaria*)
- песчáная р. = мя́гкая р.
- прибréжная р. = мя́гкая р.
- сýедóбная р. common mussel (*Mytilus edulis*)
- чёрная р. "giant Pacific mussel" (*Crenomytilus grayanus*)
- раку́шковое (ракообразное) ostracod; (pl.) Ostracoda
- ра́кша = сизоворóнка—roller
- ра́ма frame
- кля́чевая р. brail frame—used at the end of each wing of a large trap net, to direct fish back toward the heart
- рамфýхт (S Am.) "new-world snoutfish" (*Ramphichthys rostratus*)
- рамфихтовы́е Rhamphichthyidae
- ранцания slender mola, truncated sunfish (*Ranzania laevis*)
- ра́са (non-geographical) race: "an hereditarily distinct form, not separated geographically from the type species" (CFUSSR)
- расбо́ра *Rasbora*—a cyprinid genus of E Africa and S Asia, includes some aquarium species
- инди́йская р. "Indian *Rasbora*" (*R. daniconius*)
- раскра́й a type of trawl designed to fish high off the bottom
- раскрýтие opening, aperture
- р. тра́ла aperture of a trawl (when fishing)
- распо́рка stanchion
- рассло́яемый (math.) stratified

рассмáтриваемый

рассмáтриваемый (something that is) under consideration
р-мая проблéма the problem in question

рассто́яние distance, interval (*see also* простран́ство, проме́жуток)
вентроана́льное р. distance from pelvic fins to anal fin
межгла́зное р. interorbital distance
пектове́нтра́льное р. distance from pectoral to pelvic fins

расте́ние plant, vegetation
вы́сшие р-ия higher plants, phanerogams, spermatophytes
сосу́дистые р-ия vascular plants

растреллигер = южная ску́мбрия(1)

расфасо́вка filleting

расфасо́вщик, расфасовщица filleter

расхо́д expenditure
р. воды run-off

расхо́дник *Isoetes*—an aquatic pteridophyte

расшпи́ль 1. file; 2. angel shark (*Squatina squatina*); (pl.) Squatinidae

расще́п enlarged scales on either side of the anus and anal fin of ма́ринки

расщепленно́гий (рак) schizopod; (pl.) Schizopoda

расщепобру́хие cyprinid fishes of the subfamily Schizothoracinae

рафидаскаридо́з rhabdiascaridosis—disease of freshwater fishes caused
by the nematode *Rhabdiascaris acus*

рахице́нтровые cobias, sergeantfishes, Rachycentridae

рацио́н ration, rations, allowance (of food)
подде́рживающий р. maintenance ration

рачо́к, раче́к (gen. рачка́) small crustacean, entomostracan; (pl.) Ento-
mostraca (a Subclass of crustaceans) (*see also* рак, ракообра́зное,
щита́нь)

весе́лоно́гий р. copepod; (pl.) Copepoda (an Order of crustaceans)

ветвистоу́сый р. water flea, cladoceran; (pl.) Cladocera (an Order of
crustaceans)

листоно́гий р. phyllopod, fairy shrimp; (pl.) Phyllopoda (an Order of
crustaceans)

ракушко́вый р. conchostracan, clam shrimp; (pl.) Conchostraca (an Order
of crustaceans)

щёлкающий р. snapping shrimp (*Alpheus*)

ра́чья ржа́нка crab plover (*Dromas ardeola*)

рдест pondweed (*Potamogeton*)

блестя́щий р. shining pondweed (*P. lucens*)

гребенча́тый р. sago pondweed (*P. pectinatus*)

курча́вый р. curly pondweed (*P. crispus*)

остроли́стный р. "sharp-leaved pondweed" (*P. acutifolius*)

пла́вающий р. floating pondweed (*P. natans*)

пронзенноли́стный р. clasping-leaf pondweed (*P. perfoliatus*)

разноли́стный р. "variable-leaved pondweed" (*P. heterophyllus*)

сплю́снутый р. flat-stemmed pondweed (*P. zosterifolius* = *P. compressus*)

туполи́стный р. "blunt-leaved pondweed" (*P. obtusifolius*)

- реакция
- реакция **reaction**
 активная р. hydrogen-ion content, рН, active reaction
- реба *reba* (*Cirrhinia reba*)—an Indian commercial cyprinid
- ребро **rib**
- ребровёрхняя (кость) **epipleural (bone)**
- ревушка = **гагара—loon**
- регрессия (math.) **regression, relationship** (*see also* **связь**)
 дугообразная р. (or c.) **curved (or curvilinear) relationship**
 прямолинейная р. (or c.) **straight-line (or linear) relationship**
- режак, режь **a floating 2-walled trammel net used for sturgeon in large rivers**
- резистентность **resistance** (*see* **сопротивляемость**)
- рейд **roadstead, anchorage**
- река **river**
- рекоста́в **freeze-up (time when rivers are frozen)**
- ре́ксия (Aust.) **king barracouta (*Rexia solandri*)**
- ремень-рыба 1. = са́бля-ры́ба—**cutlassfish**; 2. = **сельдяно́й коро́ль—king-of-the-herring, (pl.) oarfishes, Regalecidae**
- ремнезу́б “sword-tooth dolphin” (*Mesoplodon*)
 антильский р. **Antillean sword-tooth (*M. mirus*)**
 атлантический р. **Sowerby's dolphin (*M. bidens*)**
 командо́рский р. **Stejneger's beaked whale (*M. stejnegeri*)**
 р. Карл-Ху́бса **Hubbs' sword-tooth (*M. carlhubbsi*)**
 япо́нский р. **Japanese sword-tooth (*M. ginkgodens*)**
- ремне́ц *Ligula*—**a genus of tapeworms, found in fish**
- ремо́ра = **се́рая прилипа́ла—remora**
- реофильный **rheophilic**
- ресничка **cilium**
- ресничная (инфузо́рия) 1. **infusorian, (pl.) Infusoria (a Class of protozoans)**; 2. **ciliate, (pl.) Ciliata (a Subclass of protozoans)**
- ресничный (червь) **turbellarian, free-living flatworm; (pl.) Turbellaria (a Class of flatworms)—see турбелля́рия**
- реста́ (Beloozero) = **густе́ра—white bream**
- ресу́рсы 1. **reserves**; 2. **resources**
 кормовые р. **food supply, food resources (“the sum total of all plant and animal organisms and their decomposition products”—Borutsky, 1959)**
- ретропи́нна *Retropinna*—**type genus of the Retropinnidae, a notal family allied to smelts**
- корюшковая р. **“New Zealand estuarine smelt” (*R. osmeroides*)**
 обыкновенная р. **“New Zealand freshwater smelt” (*R. retropinna*)**
 тасма́нийская р. **“Tasmanian smelt” (*R. tasmanica*)**
- решётка 1. **lattice**; 2. **cage (of an elevator)**; 3. **moveable box or tank (of a fish-lift)**

реюшка

реюшка (Caspian) a small fishing boat

ржа́нка 1. golden plover (*Charadrius*); 2. certain other shore birds;
3. hybrid of wheat and rye

амери́канская бурокры́лая р. (E Am.) American golden plover (*Charadrius dominicus dominicus*)

бе́лая р. (Antarctic) snow plover (*Chionis alba*)

глу́пая р. = хруста́н—dotterel

золоты́стая р., золотáя р. (Eur.) golden plover (*Charadrius apricarius*)

ма́лая бе́лая р. (Antarctic) little snow plover (*Chionis minor*)

ра́чья р. (Indian O.) crab plover (*Dromas ardeola*)

сиби́рская бурокры́лая р. (E Asia and W Am.) Asiatic golden plover (*Charadrius dominicus fulvus*)

рибе́ць (Ukr.) = рыбе́ц—vimba

ри́длей = оли́вковая черепа́ха—ridley

ри́жский adjective from Рѣга

риза́вка, ризовка (Danube region) = дунáйский пуза́нок—Danube shad

ризо́ид rhizoid, hold-fast (of large algae)

рингтра́л ring-trawl (a conical net used to catch fish larvae)

ри́пус, ри́пуса, ри́пукс 1. = ла́дожский ри́пус; 2. (Neva R.) a ря́пушка more than 10 cm long

ла́дожский р. “ripus”, “Ladoga cisco” (*Coregonus albula ladogensis*)

шве́дский р. “Swedish cisco” (*Coregonus albula vimba*)

рис rice

водяно́й р. wild rice (*Zizania aquatica*)

да́льневосто́чный водяно́й р. Asian wild rice (*Zizania latifolia*)

кана́дский р. = водяно́й р.

ри́фовые damsel fishes, Pomacentridae

роба́ло (Am.) snook (*Centropomus undecimalis*)

гребенча́тое р. tarpon snook (*C. pectinatus*)

ма́лое р. (Am.) little snook (*C. parallelus*)

роба́ловые snooks, Centropomidae

рога́тка 1. = четырёхро́гая р.; 2. any *Myoxocephalus*; 3. horned frog (*Ceratophrys*)

а́ляски́нская р. “Alaska fourhorn sculpin” (*Myoxocephalus quadricornis hexacornis*)

а́нтаркти́ческая р. “antarctic sculpin” (*Harpagifer*)

волоса́тая р. = волоса́тка—sea raven

да́льневосто́чная р. belligerent sculpin (*Megalocottus platycephalus*)

изме́нчивая р. “variable horned frog” (*Ceratophrys varia*)

ла́дожская р. “Ladoga sculpin” (*Myoxocephalus quadricornis lönnbergi*)

ле́довитома́рская р. “Arctic fourhorn sculpin” (*Myoxocephalus quadricornis labradoricus*)

оне́жская р. “Onega sculpin” (*Myoxocephalus quadricornis onegensis*)

се́верная р. southern sculpin, father lasher, sea scorpion (*Myoxocephalus scorpius*)

четырёхро́гая р. fourhorn sculpin, four-spined sculpin (*Myoxocephalus quadricornis*)

рогáтковые

рогáтковые sculpins, Cottidae

рогáч 1. stag; 2. ray of the genus *Mobula*
средиземномóрский р. devilfish (*M. mobula*)

рогóжа a device used to catch mullets (the fish are driven and, leaping from the water, are caught in flat wooden trays about 1 × 15 metres, and 15-20 cm deep)

рогóз cat-tail, reedmace (*Typha*)

узколи́стный р. narrow-leaved cat-tail (*T. angustifolia*)

широколи́стный р. broad-leaved or common cat-tail (*T. latifolia*)

рогозýб barramunda, Australian lungfish (*Neoceratodus forsteri*)

роголи́стник coontail grass, hornwort (*Ceratophyllum demersum*)

рогу́льник water chestnut (*Trapa natans*)

род (biol.) genus

родни́к spring brook

рожóк 1. small horn; 2. (rarely) antenna, feeler (of insects)

ро́лик, ро́льс bollard

ро́льмопс rollmops—a type of pickled herring

ромб 1. turbot (*Rhombus maximus*); 2. (E Atl.) "southern turbot" (*Platophrys podas*); 3. (pl.) Bothiidae—see also тюрбó, калкáн

большóй р. (Eur.) turbot (*Rhombus maximus*)

гладкий р. (Eur.) brill (*Rhombus laevis* = *R. rhombus*)

ка́рликовый р. "Norwegian dwarf flounder" (*Phrynorhombus norvegicus*)

ро́мби-рыбы boarfishes, Caproidae

ро́мбик boarfish

красный р. "red boarfish" (*Antigonia rubescens*)

ро́мбовые lefteye flounders, Bothidae

ромбосо́ля *Rhombosolea*—a genus of southern-hemisphere flatfishes

ро́нка, ро́нко (see also хемуло́н) 1. grunt (genus *Haemulon*); 2. ronko (*Bairdiella chrysura*)

ро́нка-хенигуано "golden-lined grunt" (*Bathystoma aurolineatum*)

ронкадо́р 1. roncador (*Pomadasus incisus*); 2. (E Pac.) spotfin croaker (*Roncador stearnsi*); 3. (NE Pac.) yellowfin croaker (*Umbrina roncador*); 4. "Peruvian grunt" (*Brachydeuterus*)

ро́ст growth

конста́нта ро́ста по Шмальга́узену (see конста́нта)

ско́рость ро́ста growth rate

рося́нка sundew (*Drosera*)

ро́т (gen. рта) mouth

ве́рхний р. superior mouth

выдвигно́й р. protractile mouth

конече́нный р. terminal mouth

ни́жний р. inferior mouth

полуни́жний р. subterminal mouth

ротán

- ротán 1. = головéшка—*Percottus glehni*; 2. = ба́ба-ры́ба—haitej sculpin; 3. = бычо́к-ротán—rotan goby
каспíйский р. “Caspian rotan goby” (*Neogobius ratan goebeli*)
- ротонóгий (рак) stomatopod; (pl.) Stomatopoda (a group of crustaceans)
- рбульс roller, fairlead
- рòхлевые guitarfishes (*Rhinobatidae*)
- рòхля 1. guitarfish (*Rhinobatos granulatus*); 2. other species of *Rhinobatos* and of allied genera
- роху rohu (*Labeo rohita*)—a tropical cyprinid
- рувéта oilfish, ruvetta (*Ruvettus pretiosus*)
- рукá 1. arm; 2. hand
морская р. *Alcyonium*—a coral; (pl.) Alcyonaria (an Order of coelenterates)
- руконóгее brachiopod; (pl.) Brachiopoda (a Phylum of animals)
- рукопéрые goosefishes, anglerfishes, Lophiidae
- рукоя́тка 1. handle; 2. shaft (of vomer)
- рулевáя ры́ба 1. = полосáтая сери́бла—banded rudderfish; 2. бер-мудский кифоз—Bermuda chub, rudderfish
- рулёк семенникá gubernaculum of the testis
- рулен “eye-spot wrasse” (*Crenilabrus ocellatus*)
- рулёна = зеленúшка(1)—sea parrot
- ру́нный 1. in shoals, in large masses; 2. fleece (adj.), fleece-like
р. ход mass migration, main run
- руно́ 1. fleece; 2. shoal (of fish)
- ру́ппия wigeon grass (*Ruppia maritima*)
- русáк (Dnepr region) = черномо́рская сельдь—Black Sea shad
- русáлка mermaid
- русло channel, main channel (of a river—side channel = протóк)
- ручéй (adj. ручьевóй) brook
- ручéйник caddis fly; (pl.) Trichoptera
- ры́ба (adj. ры́бный, ры́бий) fish (*see also* under the adjective preceding ры́ба); (pl.) Pisces (a Class of vertebrates)
- анадромная р. anadromous fish (travelling upstream to spawn—usually from the sea to fresh water)
- белокрóвая р. = белокрóвка—glassfish
- вы́сшие ры́бы Teleostomi, true fishes (i.e. excluding elasmobranchs and lampreys)
- демерсáльная р. = придóнная р.
- диадромная р. diadromous fish (anadromous or catadromous), a fish that performs breeding migrations
- дóнная р. bottom fish, groundfish (these terms are often used to include “demersal” fish)
- катадромная р. catadromous fish (travelling downstream to spawn—usually from fresh water to the ocean)

ры́ба

- костя́тые ры́бы bony fishes, Teleostei
крупна́я р. 1. large fish; 2. (esp. pl.) = со́рная р.
ме́лкая р. fry, small fish
меча́ная р. marked fish, tagged fish
паниро́вочная р. breaded fish
па́нцырная р. armoured fish, placoderm; (pl.) Placodermi
племенны́е ры́бы brood fish, breeders
полупроходна́я р. semi-anadromous fish (a fish that spawns in fresh water, and descends to estuaries or adjacent brackish parts of a sea for feeding)
придо́нная р. demersal fish, near-bottom fish
промысло́вая р. edible fish, useful fish, commercial fish
проходна́я р. = диадро́нная р. (usually anadromous)
растительно́едная р. vegetarian fish, plant-eating fish—usually толсто-ло́бки
ры́бы кита́йского ко́мплекса see аму́р, толстоло́б
соленокопче́ная р. kippered fish, kipper (fish heavily salted and smoked)
со́рная р. coarse fish
сто́ловая р. table fish, edible fish
я́ловая р. immature fish, non-breeding fish
- ры́ба- (for compound words starting with ры́ба, see also under the noun following the hyphen)
- ры́ба-а́нгел 1. angelfish (*Holacanthus*, etc.—see а́нгел); 2. angelfish (*Rhina ancylostoma*)
желтопо́лосая р. “gold-banded angelfish” (*Pomacanthus ciliaris*)
импера́торская р. Imperial angelfish (*Pomacanthus imperator*)
се́рая р. gray angelfish (*Pomacanthus arcuatus*)
- ры́ба-ба́бочка 1. (marine) butterflyfish, chaetodont, (pl.) Chaetodontidae; 2. (Afr.) freshwater flying fish (*Pantodon buchholtzi*); (pl.) Pantodontidae
глазча́тая р. spotfin butterflyfish (*Chaetodon ocellatus*)
дли́нноно́сая р. longsnout butterflyfish (*Chelmon rostratus*)
зеб́ровая р. “zebra butterflyfish” (*Chaetodon semicircularis*)
обыкнове́нная р. “common butterflyfish” (*Chaetodon lunula*)
черночепра́чная р. “saddle-cloth butterflyfish” (*Chaetodon ephippium*)
четыре́хгла́зая р. foureye butterflyfish (*Chaetodon capistratus*)
- ры́ба-бека́с 1. snipefish (*Macrorhamphosus scolopax*); 2. “southern snipefish” (*Notopogon lillei*)
- ры́ба-бе́лка squirrelfish, soldierfish; (pl.) Holocentridae (see also ры́ба-солда́т)
коло́чая р. “spiny squirrelfish” (*Holocentrus spinifer*)
р. Яко́ба blackbar soldierfish (*Myripristis jacobus*)
- ры́ба-ворчу́н 1. = ворчу́н—grunt; 2. (S Afr.) blotched grunter (*Pomadasus maculatus*) and spotted grunter (*P. operculare*); 3. (Afr.) perche de mer (*Pristipoma* spp.); 4. “bigeye grunt” (*Pristipomoides macrophthalmus*); 5. (pl.) grunts, Pomadasyidae
- ры́ба-гита́ра guitarfish, shovelnose ray; (pl.) Rhinobatidae
- ры́ба-голо́вастик “tadpole snailfish” (*Gyrinichthys minytremus*)
- ры́ба-дельфи́н mahimahi, dolphin; (pl.) Coryphaenidae

ры́ба-до́ллар

- ры́ба-до́ллар (S Am.) "dollarfish" (*Methynniss, Myleus*)
ры́ба-единоро́г unicornfish (*Naso unicornis*)
ры́ба-ёж porcupine fish (*Diodon*)
ры́ба-ехи́дна = хаулио́д—viperfish
ры́ба-жемчу́жница pearlfish; (pl.) Carapidae = Fierasferidae (see кара-
пус)
япо́нская р. "Japanese pearlfish" (*Jordanicus sagamianus*)
ры́ба-зе́бра zebrafish, scorpionfish (*Pterois volitans*)
ры́ба-зе́ркало silvery pomfret (*Pampus argenteus*)
кита́йский р. "Chinese pomfret" (*P. chinensis*)
ры́ба-зме́йка = морско́й драко́нчик—weever scorpionfish
ры́ба-ка́мень stonefish (*Synanceia horrida* and other species)
ры́ба-капита́н (E Atl.) "captainfish" (*Otolithes macrognathus*)
малоро́тая р. smallmouth captainfish (*O. brachygnathus*)
ры́ба-ка́торжник sheepshead, convictfish (*Archosargus probatocephalus*)
ры́ба-кло́ун frogfish; (pl.) Antennariidae
ры́ба-ко́нь (SW Atl.) *Congiopodus peruvianus*
ры́ба-кра́сный меч bandfish; (pl.) Cepolidae
япо́нский кра́сный меч Japanese bandfish (*Cepola schlegeli*)
ры́ба-креве́тка, ры́ба-кривохо́востка = кривохо́востка—razorfish
ры́ба-куро́к = куро́к—filefish
ры́ба-ла́сточка 1. = серебри́стая р.; 2. (pl.) swallowfishes, Monodac-
tylidae = Psettidae; 3. = три́гла—gurnard
р. Штра́уха = малопе́рая три́гла—shortfin gurnard
серебри́стая р. silver batfish, kitefish (*Monodactylus argenteus* = *Pset-
tus argenteus*)
ры́ба-ле́нта ribbonfish; (pl.) Trachipteridae or Trachypteridae
р. Ишика́вы "Ishikawa's ribbonfish" (*Trachipterus ishikawai*)
ры́ба-ли́ра dragonet (*Callionymus*)—see мышь-ли́ра, пескарка
ры́ба-ли́ст (S Am.) leaf-fish (*Monocirrhus polyacanthus*)
ры́ба-лопа́та 1. (E Atl.) "African spadefish" (*Chaetodipterus goreensis*);
2. (pl.) spadefishes, Ephippidae
амери́канская р. Atlantic spadefish (*Chaetodipterus faber*)
кру́глая р. "round spadefish" (*Ephippus orbis*)
ры́ба-ло́цман pilotfish (*Naucrates ductor*)
ры́ба-лягу́шка smooth lumpsucker (*Aptocyclus ventricosus*)
ры́ба-ми́чман midshipman (*Porichthys*)
атланти́ческая р. Atlantic midshipman (*P. porosissimus*)
тихоокеа́нская р. plainfin midshipman (*P. notatus*)
ры́ба-моты́лек = моты́лек(2)
ры́ба-па́русник = па́русник(1)—sailfish
ры́ба-пастушо́к man-of-war fish (*Nomeus gronovii*)

ры́ба-пик

ры́ба-пик (Am.) spadefish (*Chaetodipterus*)

ры́ба-ползун = анабас—climbing perch

ры́ба-полурыл halfbeak; (pl.) Hemirhamphidae

ры́ба-попуга́й parrotfish; (pl.) Scaridae

ры́ба-присо́ска clingfish; (pl.) Gobiesocidae (*see* присо́ска)

ры́ба-прыгу́н = прыгу́н—mudskipper

ры́ба-пята́к 1. (Atl.) deepbody boarfish (*Antigonia capros*); 2. (pl.) Carroidae

ры́ба-ры́царь 1. (Aust.) knightfish (*Cleidopus glorimaris*); 2. (pl.) pine-cone fishes, Monocentridae (*see also* шишечник)

ры́ба-са́бля = са́бля-ры́ба

ры́ба-свисту́лька *see* свисту́лька

ры́ба-сержа́нт = сержа́нт-ры́ба—sergeantfish

ры́ба-соба́ка “poison wrasse” (*Lachnoleimus maximus*)

ры́ба-соба́чка (SW Atl.) “dog blenny” (*Blennius fissicornis*)

ры́ба-солда́т soldierfish (*Holocentrus hastatus*); (pl.) Holocentridae (*see also* ры́ба-бе́лка)

ры́ба-со́лнечник = со́лнечник(1)

ры́ба-сосно́вая ши́шка 1. pine-cone fish (*Monocentrus japonicus*); 2. (pl.) pine-cone fishes, Monocentridae

ры́ба-спу́тник 1. lembus rudderfish (*Kyphosus lembus*); 2. (pl.) rudder-fishes, pilotfishes, chopas, Kyphosidae

ры́ба-ста́рушка “ancient wrasse” (*Bodianus iagonensis*)

ры́ба-топо́рик = топо́рик(2)—hatchetfish

ры́ба-тру́ба = флейто́рыл—trumpetfish

ры́ба-тря́пка ragfish (*Icosteus aenigmaticus*); (pl.) Icosteidae

ры́ба-уды́льщик goosefish (*Lophius americanus*); (pl.) goosefishes, anglers, Lophiidae

ры́ба-фо́нарь lanternfish (*Myctophum*)

ры́ба-хиру́рг = хиру́рг—surgeonfish

ры́ба-ша́р 1. bandtail puffer (*Sphoeroides spengleri*); 2. checkered puffer (*S. testudineus*)

ры́ба-яще́рица lizardfish; (pl.) Synodidae (*see also* ящеро́гла́в)

насто́ящая р. true lizardfish (*Saurida undosquamis*)

удлине́нная р. “elongate lizardfish” (*Saurida elongata*)

рыба́к, рыба́рь fisherman (especially commercial)

рыба́лка (colloquial) fishing (for sport), angling

по́ехать на рыба́лку to go fishing

рыба́чка fisherwoman

рыбе́ц 1. vimba, zante (*Vimba vimba*); 2. (Azerbaijan) = ю́жная бело-гла́зка—southern white eye; 3. (Asia) = мелкочешу́йный желтопе́р

рыбѐц

каспиский р. "Caspian vimba" (*V. v. persa*)
македонский р. "Macedonian bream" (*Abramis melanops*)
малый р. "little vimba" (*V. v. tenella*)
салгирский р. "Salgir vimba" (*V. v. tenella—karasuensis*)
черноморско-азовский р. "Azov vimba" (*V. v. carinata*)

рыбѐц-лобач "Berg's vimba" (*Vimba vimba bergi*)

рыбѐшка 1. small fish, "minnow"; 2. young fish, fry

рыбзавод fish plant

плавучий р. factory ship

рыбица = рыба

рыбища a very large fish

рыбка 1. a small fish; 2. silverfish (*Lepisma*)—an insect

бойцовая р. fighting fish (*Betta splendens*)

деревянная р. plug, lure (for angling)—especially those which resemble a small fish

жемчужная р. pearlfish (*Fierasfer, Carapus*)

живородящие рыбки small viviparous fishes, especially poeciliids (mosquitofish, mollies, etc.)

золотая р. goldfish (*Carassius auratus*)

радужная р. "rainbow fish" (*Melanotaenia maccullochi*)—an atherinid aquarium fish

яйцевидная золотая р. egg variety of goldfish

рыбколхоз fishery collective, fishery co-operative

рыбовод fish culturist, fishery manager

рыбоводство (adj. рыбыводный) 1. fish culture; 2. fish management

рыбоед fish-eater

рыбозмѐй a caecilian (*Ichthyopsis*)

рыболов 1. angler, (sport) fisherman; 2. = серебрястая чайка—herring gull; 3. = рыба́к; 4. fishing bat (*Noctilio leporinus*); 5. (N Am.) fisher (*Martes pennanti*)

рыболовство fishery, fishing industry. (Denisov says that промысловый and промысел are old-fashioned, as applied to fisheries, and prefers рыболовный and рыболовство.)

рыбонасос fish pump (used with lights to catch Caspian kilka)

рыбопитомник fish hatchery, fish nursery

рыбоподёмник fish elevator, fish lift

рыбопродуктивность (водоёма) standing crop (biomass) of fish per unit area in a body of water (Denisov)

промысловая р. yield in weight per unit of area (Denisov)

рыбопродукция (водоёма) total biomass of fish in a body of water (Denisov)

промысловая р. yield—the total weight of fish removed in the course of a year (Denisov)

рыбопромышленник fishery manager

рыбоход

рыбоход fishway, fish pass
лестничный р. fish ladder

рыбохозяйственный (adj.) fishery, fisheries (commercial)

рыбохозяйство commercial fishing, the fishing industry

рыбоящера ichthyosaur

рыбхоз = рыбколхоз—fishery co-op

рыбы see рыба

рыбья вошь fish louse; (pl.) Branchiura—a group of ectoparasites related to the copepods (Crustacea)

рыжешейка = краснозобая казарка—red-breasted goose

рыжик (Black Sea) 1. = бычок-губан—“guban goby”; 2. = бычок-рыжик—“mushroom goby”

рыло snout, pre-orbital region of the head

рыцарь-рыба = рыба-сосновая шишка—pine-cone fish

рюжа (North) fyke net (a tapered type with many hoops)

рябёц = форель—trout

рябёй (Black Sea, local) = бычок-жаба—toad goby

рябца sea-scorpion (see широколобка)

рябчик 1. “grey wrasse” (*Crenilabrus griseus*); 2. = перепёлка—quail wrasse

рябь ripple (on the surface of the water)

ряд 1. row, sequence; 2. series, distribution
вариационный р. длин length frequency distribution

ряж or ряжа a small trap net

ряпушка, ряпуха (Am.) cisco, (Eng., Scot.) vendace, (Ireland) pollan, (Wales) houting (fishes of the subgenus *Leucichthys* of the genus *Coregonus*)

балтийская р. = европейская р.

белозёрская р. “Belozero cisco” (*Coregonus albula vessicus*)

беломёрская р. “White Sea cisco” (*Coregonus albula maris-albi*)

водлозёрская р. “Vodlozero cisco” (*Coregonus albula vodlozericus*)

европейская р. vendace, “European cisco” (Ger., kleine Maräne) (*Coregonus albula*)

озёрная р. (Am.) cisco, lake herring (*Coregonus artedii*)

переславская р. “Pereslavl cisco” (*Coregonus albula pereslavicus*)

сибирская р. Siberian cisco (*Coregonus sardinella*)

тымская малоробтая р. “Tum pond smelt” (*Hypomesus olidus bergi*)

ряска duckweed (*Lemna*)

маленькая р. lesser duckweed (*L. minor*)

тройчатая р. star duckweed (*L. trisulca*)

С

- саблезуб 1. sabretooth tiger (*Smilodon*); 2. sabretooth (*Anoplogaster cornuta*)—a deepwater beryciform fish
- сабля 1. sabre; 2. = сабля-рыба
- сабля-рыба 1. (Eur.) = чехонь—“sabrefish”; 2. (Am.) Atlantic cutlassfish, hairtail (*Trichiurus lepturus*); 3. (pl.) cutlassfishes, scabbardfishes, Trichiuridae
- мáлая с. “little hairtail” (*Trichiurus muticus*)
- тихоокеáнская с. Pacific cutlassfish (*Trichiurus nitens*)
- тихоокеáнская хвостáтая с. scabbardfish (*Lepidopus xantusi*)
- ýгольная с. (E Atl.) black scabbardfish (*Aphanopus carbo*)
- хвостáтая с. (Atl.) frostfish (*Lepidopus caudatus*)
- ýжная с. (Aust.) southern frostfish (*Lepidopus lex*)
- савáра sawara (*Scomberomorus niphonius*)
- сáвка 1. white-headed duck (*Oxyura leucocephala*); 2. (local) = морянка—long-tailed duck
- савош (Carpathian region) = ёрш—ruffe
- зелёный с. = полосáтый ёрш—“striped ruffe”
- сáгита *Sagitta* (a genus of arrow-worms)
- сáдóк 1. (fish) pond, tank; 2. pot (of a pound net or fyke net); 3. trap (of a weir); 4. keep net, holding net; 5. oyster reef
- живорыбный с. fish pond, nursery pond (see also пруд)
- сáжáлка 1. planting device; 2. small fish pond
- сáжень sajene (= 2.134 metres)
- морскáя с. fathom (1.829 metres = 6 feet)
- сáзán (from Turkic languages) (wild) carp (*Cyprinus carpio*)
- амýрский с. “eastern carp” (*C. c. haematopterus*)
- дальневостóчный с. = амýрский с.
- сáзán-усáч “Turkestan barbel” (*Barbus capito conocephalus*)
- сáйда (Eur.) coalfish, saithe, greencod, (N Am.) pollock (*Gadus virens* = *Pollachius virens*)
- серебрýстая с. = сáйда
- сáйка arctic cod, polar cod (*Boreogadus saida*)
- сáйра Pacific saury (*Cololabis saira*)
- кáрликовая с. “dwarf saury” (*C. adocetus*)
- сáйровые sauries, skippers, Scomberesocidae
- саксикáва *Saxicava* and related clams
- салáга (L. Onega) = уклéйка—bleak
- салáка (adj. салáчный) Baltic herring (*Clupea harengus membras*)
- салáкушка 1. (Sakhalin) = уйк—capelin; 2. small herring; 3. sprat
- саламáндра salamander (see also амбýстома, трýтон)
- альпýйская с. = чёрная с.

саламáндра

- американская гигáнтская с. Pacific giant salamander (*Dicamptodon ensatus*)
безлёгочные с-дры lungless salamanders, Plethodontidae
весённая с. (by mistake for родниковáя с.)
гóрная с. = чёрная с.
двулинейная с. (Am.) two-lined salamander (*Eurycea bislineata*)
европейская пещёрная с. European cave salamander (*Hydromantes genei*)
исполíнская с. (E Asia) giant salamander (*Megalobatrachus japonicus*)
кавказская с. Caucasian salamander (*Martensiella caucasica*)
ка́рликовая с. dwarf salamander (*Manclus quadridigitatus*)
красноспíнная с. (Am.) red-back salamander (*Plethodon cinereus*)
крупнопятни́стая с. (N Am.) large-blotched salamander (*Ensatina klauberi*)
луситáнская с. "Spanish salamander" (*Chioglossa lusitanica*)
настоящие с-дры true salamanders, Salamandridae
огненная с. = пятни́стая с.
очко́вая с. three-toed salamander (*Salamandrina terdigitata*)
подзёмная с. (Am.) grotto salamander (*Typhlotriton spelaeus*)
прибре́жная с. (Am.) many-lined salamander (*Stereochilus marginatus*)
пятни́стая с. (Eur.) common or fire salamander (*Salamandra salamandra*)
родниковáя с. (Am.) spring salamander (*Gyrinophilus porphyriticus*)
ручьева́я с. (Am.) brook salamander (*Eurycea*)
слепáя с. Texas blind salamander (*Typhlomolge rathbuni*)
стро́иная с. (Am.) slender salamander (*Batrachoseps attenuatus*)
тёмная с. (Am.) dusky salamander (*Desmognathus fuscus*)
тихоокеáнская гóрная с. "Pacific mountain salamander" (*Ensatina eschscholtzi*)
чёрная с. (Eur.) black salamander, mountain salamander (*Salamandra atra*)
япо́нская гигáнтская с. = исполíнская с.
- са́ланкс = лапша́-рыба—*Salangichthys microdon*
са́ланксовые Salangidae—a family of east-Asian anadromous fishes allied to smelts
салáт salad
морско́й с. sea lettuce, sea laver (*Ulva*)
салáчный Baltic herring (adj.)
салмле́ры 1. tetras—aquarium fishes of the family Characidae; 2. a name applied to small characinoid fishes generally
полузубы́е с. Hemiodontidae
- сальви́ния пла́вающая floating moss, floating fern (*Salvinia natans*)
са́льпа salp; (pl.) Salpae, Thaliacea (a Class of tunicates)
сальто́ (of whales, sturgeons, etc.) leap, jump
самарис *Samaris*—a genus of tropical flounders
самоизре́живание "self-thinning" (a term used in forestry to describe the dying-off of surplus seedlings and young trees in a dense stand; applied by Nikolsky to certain fish populations)
самоло́в trap (automatic)

сандалка

сандалка (L. Sandal) = рѣпушка—cisco

сангвиниколѣз, сангвиниколѣз sanguinicoliasis—a disease of cyprinids caused by the distome trematode *Sanguinicola*, inhabiting the blood

сандѳв harpoon, spear

саппа = зунáси—scaled sardine

сапролегниѳз fungus, saprolegniosis—a condition where fish or fish eggs are covered externally by hyphae of *Saprolegnia* or *Achyla*

сапсáн = сѳкол(1)—peregrine falcon (the Kalmyk name)

сарáнка (Kamchatka) a species of chocolate lily or rice-root (*Fritillaria kamschatica*)

сарáнный кижуч a coho exhibiting skin lesions that contain myxosporidians of the genus *Henneeguya*. The name is from сарáнка, whose tubers vaguely resemble the lesions

сарг (Afr.) sargo (*Sargus rondeleti* = *S. sargus*)

тупоры́лый с. (S Afr.) white stumpnose (*Rhabdosargus globiceps*)

саргá = арáльская плотвá—Aral roach

саргáн 1. = обыкновенный с.; 2. (pl.) garfishes, Belonidae

атланти́ческий с. = обыкновенный с.

гига́нтский с. giant gar (*Tylosurus giganteus*)

дальневосто́чный с. = тихоокеáнский с.

крокодиловый с. houndfish (*Tylosurus crocodilus*)

лентови́дный с. (Atl.) flat needlefish (*Ablennes hians*)

обыкновенный с. (Eur.) garfish, gar pike (*Belone belone*)

плоскоте́лый с. = лентови́дный с.

пятни́стый с. = лентови́дный с.

тихоокеáнский с. round-bodied garfish, green gar (*Tylosurus anastomella* = *Strongylura anastomella*)

черномѳрский с. Black Sea garfish (*Belone belone euxini*)

чернохвѳстый с. "black-tailed needlefish" (*Strongylura strongylura*)

саргáновые needlefishes, garfishes (family Belonidae)

саргáнообráзные an Order of fishes—Beloniformes or Synentognathi

сáрго 1. (Eur.) sea bream (*Sargus*); 2. (E Pac.) sargo (*Anisotremus davidsoni*)

сáргус (W. Atl.) sheephead (*Archosargus probatocephalus*)

сарде́ль (Odessa region) Black Sea (or Mediterranean) sprat (*Clupea sprattus phalericus*)

сарде́лька 1. (Rostov region) = "tyulka" (*Clupeonella delicatula*); 2. (Azov region) = черномѳрский шпрот—Black Sea sprat; 3. frankfurter, hot dog.

абра́уская с. "Abrau tyulka" (*C. abrau*)

сарди́на 1. sardine (species of *Sardina*, *Sardinella*, *Sardinops*, etc.); 2. = сарди́нка(1)

австрали́йская с. Australian sardine, Pictou herring (*Sardina neopilchardus*)

атланти́ческая с. = сарди́нка(1)

дальневосто́чная с. = тихоокеáнская с.

сардина

индийская с. = гильза индийская
калифорнийская с. = тихоокеанская с.
круглая с. = круглая сардинелла
перуанская с. "Peruvian sardine" (*Sardina sagax*)
с. марокканская Morocco sardine—a form of сардинка(1)
с. плоская (W Pac.) "flat sardine" (*Sardina pastera*)
с. эскамуда scaled sardine (*Harengula pensacolae*)
средиземноморская с. Mediterranean sardine—indistinguishable from сардинка(1)
тихоокеанская с. Pacific sardine, ivasi (*Sardina melanosticta*)
тропическая с. = круглая сардинелла
чилийская с. = перуанская с.
южноафриканская с. South African sardine (*Sardina ocellata*)
япономорская с. = тихоокеанская с.

сардина харенгула see харенгула

сардинелла sardinella, "tropical sardine" (fish of the genus *Sardinella*)
бермудская с. Bermuda sardine (*S. pinnula*)
большеголовая с. = жирная с.
бразильская с. orangespot sardine (*S. brasiliensis*)
жирная с. (Indian O.) "fat sardine" (*S. longiceps*)
испанская с. (Carib.) Spanish sardine (*S. anchovia*)
круглая с. (Afr.) alasha, gilt sardine (*S. aurita*)
мадейрская с. "Madeira sardine" (*S. maderensis*)
плоская с. (Afr.) "flat sardine" (*S. eba*)

сардинелла-алаша = круглая сардинелла
аигергельская с. = куринская уклёйка—Kura bleak
полосатая с. redear sardine (*Harengula humeralis*)
шипносая с. (S Am.) sharpnose sardine (*Rhinossardinia*)

сардинка 1. (Eur.) pilehard, sardine (*Sardina pilchardus*); 2. (Black Sea, local) = средиземноморский шпрот—Mediterranean sprat
аигергельская с. = куринская уклёйка—Kura bleak

сардинопс = тихоокеанская or южноафриканская сардина (these species are sometimes put in the genus *Sardinops*)

сарианак = сингиль—long-finned mullet

саркодовые Sarcodina (a Class of protozoans)

сартланская болéзнь = юксóвская болéзнь—see болéзнь

сарьянак (Black Sea) a large mullet (*Mugil auratus* or *M. saliens*)

саук = морянка—long-tailed duck

сафрйт, сафрйтка = черноморская ставрида—Black Sea scad

сахалинка (Amur) = зубатая корюшка—arctic smelt

сачок lift net

водяной с. dip net, seap net

свайка marlin spike

свайник-великан giant nematode (*Dioctophyme renale*); see диоктофимоз

свал 1. drop-off, slope (a place where depth increases rapidly, or where the bottom relief varies); 2. drift, boulder-clay

свал

- материковый с. continental slope (the region just outside the continental shelf)
- св́аливаться to come alongside
- свежа́к strong breeze, fresh breeze
- сверли́ла, сверли́льщик 1. gribble (*Limnoria*); 2. = морское сверло́;
3. = корабельный червь; 4. whelk (*Murex*); 5. other boring animals
- сверло́ auger, bit, drill
морское с. "shipborer" (*Pholadidea*)
устри́чное с. oyster drill (*Urosalpinx cinerea*)—a mollusc
- сверля́щее ракоо́бразное gribble, boring crustacean (*Limnoria*, etc.)
- свет 1. light; 2. world
но́вый с. New World
ста́рый с. Old World
- светля́к firefly
- светогла́зка "brighteye" (*Aplocheilus*)—a genus of cyprinodont fishes
полоса́тая с. "striped brighteye" (*A. lineatus*)
- светоло́в fishing with lights, light-fishing
- сви́нка 1. diminutive of сви́нья, pig; 2. (coll.) harbour porpoise (*Phocaena phocaena*)
морская́ с. guinea-pig
- свиноры́л = летри́н—scavenger, emperor
- свиноры́ловые scavengers, Lethrinidae
- сви́нья pig, sow; (pl.) swine
белокры́лая морская́ с. Dall porpoise (*Phocaenoides dalli*)
беспёрая морская́ с. black finless porpoise (*Neomeris phocaenoides*)
калифорни́йская морская́ с. California porpoise (*Phocaena sinus*)
кистеу́хая с. "bush pig" (*Potamochoerus porcus*)
куста́рниковая с. = кистеу́хая с.
морская́ с. harbour porpoise (*Phocaena phocaena*)
очко́вая морская́ с. spectacled porpoise (*Phocaena dioptrica*)
речна́я с. = кистеу́хая с.
чёрная морская́ с. Burmeister's porpoise (*Phocaena spinipinnis*)
ю́жная белокры́лая морская́ с. True's porpoise (*Phocaenoides truei*)
- свисту́лька cornetfish (*Fistularia*); (pl.) Fistulariidae (also сви́стулько-
вые)
атланти́ческая с. = зелёная с.
гла́дкая с. = тихоокеа́нская с.
зелёная с. (Atl.) bluespotted cornetfish (*F. tabacaria*)
пятни́стая с. = зелёная с.
ро́зовая с. (Atl.) red cornetfish (*F. villosa*)
тихоокеа́нская с. Pacific cornetfish (*F. petimba*)
шерша́вая с. = ро́зовая с.
- свисту́н 1. whistler; 2. South American toad of the genus *Leptodactylus*
пятипала́ый с. five-toed toad (*L. pentadactylus*)
- сви́язь (old-world) widgeon (*Anas penelope*)
амери́канский с. American widgeon, baldpate (*A. americana*)

сворáчивать

- сворáчивать, своротítь to haul to (of a ship)
связочнозубые Dysodonta (an Order of clams)
связь (math.) relationship (*see* **перрѣссия**)
сгибáющиея Kamptozoa, Endoprocta (a small Phylum or Class of animals, related to worms and bryozoans)
сглаживание (math.) **smoothing**
себель (N Don region) = уклѣйка—bleak
себестоимость rate of profit (selling price of fish divided by the costs of catching them)
севрюга (adj. севрюжий) sevyuga, stellate sturgeon (*Acipenser stellatus*)
южнокаспийская с. "south Caspian sturgeon" (*A. s. cyrensis*)
севрюжина flesh of sevyuga, prepared for eating
сеголѣток fingerling, underyearling, (Eng.) fry—fish larger than larvae or sac fry but not yet 1 year old; (pl.) young of the year (*see also* **возраст**)
сѣдлышко ephippium, egg pouch (of Cladocera); (pl.) ephippia
сейвáл sei whale (*Balaenoptera borealis*)
сѣйнер seine boat, seiner
сѣйша seiche
внѹтрянная с. temperature seiche, internal seiche
секáч 1. local name for boar—кабáн; 2. mature male fur seal (*Callorhinus ursinus*) with a harem.
секийáма sekiyama (in tuna long-lining, the outer (finer) part of the gangion, to which the hook is attached)
секрѣт 1. (Azov) a very small судáк—zander; 2. (Don and Dnestr) = бѣршик—*Stizostedion volgensis*; 3. = вѣнтерь—fyke net
секун, секуншка = щипóвка—spiny loach
селар = большеглázая ставрида—bigeye scad
селедѣц shad (*Alosa*)
селѣдка (dim. of сельдь—herring) 1. certain forms of whitefish or ciscoes (*Coregonus*); 2. = чебачóк—*Pseudorasbora*; 3. (incorrectly) = востробрюшка—*Hemiculter*; 4. (incorrectly) = иссыккúльский чебачёк—*Leuciscus bergi*
копчѣная с. smoked herring, bloater
селѣдочка diminutive of сельдь—**herring**
вóлжская с. "little Volga shad" (*Alosa volgensis bergi*)
квинслендская с. "Queensland sardine" (*Herclotsichthys castelnavi*)
овáльная с. "oval sardine" (*Herclotsichthys ovalis*)
чархáльская с. "Lake Charkhal kilka" (*Clupeonella delicatula tsharchalensis*)
селѣдочка-зунаси (Jap.) "zunasi sardine" (*Herclotsichthys zunasi*)
селѣдочка-кибинáго "kibinago"—a kind of sardine
полосáтая с. "striped kibinago" (*Spratelloides gracilis*)
селѣдочка-лиле *Lile*—a genus of sardines
мексикáнская с. "Mexican sardine" (*L. stolifera*)

селезень

селезень = кряква—mallard

косатый с. = касатка(1)—falcated teal

селективность 1. selectivity; 2. selection (in animal husbandry, etc.)

естественная с. natural selection

с. орудий лова see избирательность

селёне lookdown (*Selene vomer*)—a carangid fish

сель flowing mud

сельдёвые Clupeidae, fish of the herring family

сельдеобразные herring-like fishes—Order Clupeiformes or Isospondyli

сельдь (adj. сельдёвый or сельдяной) (1) herring (*Clupea*)

атлантическая с. Atlantic herring (*C. harengus harengus*)

атлантиско-скандинавская с. Atlanto-Scandinavian herring, Norway herring (an important stock of *C. harengus*)

балтийская с. Baltic herring (*C. harengus membras*)

беломорская с. White Sea herring (*C. pallasii maris-albi*)

восточная с. = тихоокеанская с.

дальневосточная с. = тихоокеанская с.

егорьевская с. small-sized White Sea herring (*C. pallasii maris-albi*)

жупановская с. large-sized Kamchatka herring (*C. pallasii*)

ивановская с. large-sized White Sea herring (*C. pallasii maris-albi*)

канинско-печорская с. = полярная с.

копчёная с. kipper, kippered herring, smoked herring

малопозвонковая с. Pacific herring (*C. pallasii* and its arctic subspecies—literally, herring with few vertebrae)

многопозвонковая с. Atlantic herring (*C. harengus* and subspecies)

мурманская с. = атлантическая с.

норвежская с. = атлантическая с.

обыкновенная с., океаническая с. herring, sea herring (*C. harengus*)

полярная с. "arctic herring" (*C. pallasii suworowi*)

тихоокеанская с. Pacific herring (*C. pallasii*)

чешско-печорская с. = полярная с.

чилийская с. "Chilean herring" (*C. bentincki*)

чобская с. = полярная с.

сельдь (2) shad (*Alosa*)—especially certain species of the Caspian and Black Sea regions which are sometimes put in the genus *Caspialosa* (see also пузанок, сельдочка, черноспинка)

аграханская с. "agrakhana" (*A. brashnikovi agrachanica*)

азовская (морская) с. "Kerch shad" (*A. brashnikovi maeotica*—however Svetovidov says it is closer to *A. kessleri*)

астрабадская с. "Astrabad shad" (*A. caspia knipowitschi*)

астраханская с. 1. "Astrakhan shad" (*A. brashnikovi grimmi*); 2. = вóлжская с.

белоголовая с. = астраханская с.

большеглазая с. "bigeye shad" (*A. brashnikovi autumnalis*)

Брашниковские с-ди "Brazhnikov shads" (*A. brashnikovi* and its varieties); see also долгінка

вóлжская малотычинковая с. "Volga few-rakered shad"—a hybrid between *A. kessleri volgensis* and *A. k. kessleri*

вóлжская многотычинковая с. = вóлжская с.

вóлжская с. "Volga shad" (*A. volgensis* = *A. kessleri volgensis*)

сельдь (2)

- восточная с. "eastern shad" (*A. brashnikovi orientalis*)
гасанкулінская с. "gasankulinka" (*A. brashnikovi kisselevitschi*)
долгінская с. "dolginka" (*A. brashnikovi brashnikovi*)
кёрченская с. = азóвская с.
кесслеровские с-ди "blackback shads" (*A. kessleri* and its varieties); *see also* черноспінка
кизилагáцкая с. "Kura shad" (*A. curensis*)
краснобóдская с. "Krasnovod shad" (*A. brashnikovi nirchi*)
малотычінковая вóлжская с. "Volga few-rakered shad" (*A. volgensis imitans*)
проходная с. (Eur.) shad (*A. finta*, *A. alosa*)
сарінская с. "sarinka" (*A. brashnikovi sarensis*)
черномóрская с. "Black Sea shad" (*A. kessleri pontica*)
черномóрско-азóвская проходная с. = черномóрская с.

сельдь (3) cisco, freshwater herring (subgenus *Leucichthys* of *Coregonus*—*see also* ряпушка)

- óбская с. (Ob region) = сибірская ряпушка—Siberian cisco
озёрная с. (Am.) cisco, lake herring (*Coregonus artedii*)
морская с. (Ob region) = сибірская ряпушка—Siberian cisco
переслáвская с. = переслáвская ряпушка—Pereslavl cisco
сбóсвинская с. (Ob region) tugun, Sosva cisco (*Coregonus tugun*)
телéцкая с. (Ob region) = телéцкий сиг—Telets whitefish

сельдь (4) (miscellaneous uses)

- бéлая с. bonefish (*Albula vulpes*); (pl.) Albulidae
бóльшеголáзая с. 1. (W Pac.) bigeye herring, tenpounder (*Elops machinata*); 2. (Atl.) ladyfish (*Elops saurus*); 3. (E Pac.) machete (*Elops affinis*); 4. (pl.) tarpons (Elopidae)
глубоководная с. "deepwater herring" (*Bathyclupea megaceps*); (pl.) Bathyclupeidae
гологлáзая с. = сельдь-гологлáзка
зобáтые сéльди gizzard shads, Dorosomatinae
зубáстая с. 1. = сельдь-дораб; 2. (pl.) wolf herrings, Chirocentridae
круглая с. round herring (*Etrumeus teres*, etc.)
пилобрюхая с. (SE Asia) "sawbelly herring" (*Opisthopterus tardoore*)
пятнистая с. (E Asia) "spotted shad" (*Clupanodon punctatus*)
тупоры́лые сéльди = зобáтые с.

сельдь-волчья = сельдь-дораб

сельдь-гíльза = гíльза

сельдь-гологлáзка 1. "bare-eyed herring" (*Potamalosa richmondia*); 2. (pl.) Pellonulinae—a subfamily of clupeids

сельдь-дораб (Japan) wolf herring, dorab (*Chirocentrus dorab*)

сельдь-и́лиша = и́лиша—ilisha

сельдь-круглобрюшка round herring, market sardine (*Etrumeus teres*)

сельдь-опистонéма = опистонéма

сельдь-тупоры́лка (SE Asia) "bluntnose herring" (*Anadontostoma chacunda*)

сельдь-черноспінка *see* черноспінка—"blackback shad"

сельдюшка = сибірская ряпушка—"Siberian cisco"

сельдяной король

сельдяной король oarfish, ribbonfish (*Regalecus glesne*)

сельдятка 1. = сибирская ряпушка—Siberian cisco; 2. "Penzhina cisco" (*Coregonus subautumnalis*)

сельява 1. (Belorussia) = ряпушка—cisco; 2. (Black Sea, local name) = днепровско-азовская шема́я; 3. = уклёйка—bleak

сельявка = куринская уклёйка—"Kura bleak"

сем. abbreviation of семейство, family

сёмга (adj. семужий, -жья, -жье) (N Russia) Atlantic salmon (*Salmo salar*); see also лосось

камчатская с. "Kamchatka steelhead", the anadromous form of *Salmo mykiss*, also called *penzhinensis*—probably identical with *S. gairdneri*

осённая с. "autumn salmon"—Atlantic salmon of the hiemal type, larger than grilse, which enter the river from the middle of August to freeze-up and perhaps beyond, and which spawn the following autumn (Berg, 1948, p. 211; Nikolsky, 1954, p. 148)

сёмга-кирьяк 1. large-sized winter-run Atlantic salmon (*Salmo salar*); 2. a *Coregonus*

семенник testis

семену́ха = се́рая у́тка—gadwall

сёмжина flesh of salmon, prepared for eating

семиды́рка = мино́га—lamprey

семижа́берник = семижа́берная аку́ла—sevengill shark

плоскоголо́вый с. (E Asia) "flat-headed sevengill" (*Notorhynchus platycephalus*)

семужий (see сёмга)

сепара́ция dunnage—material packed around a ship's cargo

сепиолит cuttle-bone, sepiolith—the internal shell of cuttlefish (*Sepia*)

сэпия 1. cuttlefish (*Sepia*); 2. sepia (a dye)

сердечник луговой bitter cress, cuckoo flower (*Cardamine pratensis*)

серди́нка (Ochakov region) = черномо́рский шпрот—Black Sea sprat

сердцевидка cockle—a bivalve mollusc; (pl.) Cardiidae

бугорча́тая с. knotted cockle (*Cardium tuberculatum*)

волоса́тая с. "hairy cockle" (*Clinocardium ciliatum*)

гренла́ндская с. "Greenland cockle" (*Serripes groenlandicus*)

игли́стая с. red cockle, spiny cockle (*Cardium aculeatum*)

малоребри́стая с. "few-ribbed cockle" (*Cardium paucicostatum*)

соба́чья с. dog cockle, comb shell (*Glycymeris glycymeris*)

съедо́бная с. 1. common cockle (*Cardium edule* = *Cerastoderma edule*);
2. Pacific cockle (*Cardium corbis*)

серебри́стый silvery

с-тая пестря́тка, or simply серебри́стая = смолт—smolt

серебря́нка 1. = смолт—smolt; 2. = осённая кета́—autumn chum salmon (with silvery ocean colouring); 3. = аргенти́на—argentine;

4. "sidestripe" (*Pleurogramma*)—a genus of notothenids

антаркти́ческая "antarctic sidestripe" (*Pleurogramma antarcticum*)

серебрянка

полосатая Japanese argentine (*Argentina semifasciata*)

серебрянковые deepsea smelts, argentines, Argentinidae

середина (adj. срединный) middle, mean

сержант-рыба cobia, cabio, sergeantfish (*Rachycentron canadum*); (pl.)
Rachycentridae

сериола yellowtail (*Seriola dorsalis*) (see also лакэдра)

большая с. 1. greater amberjack (*S. dumerili*); 2. = коронадо

попосатая с. banded rudderfish (*S. zonata*)

японская с. Japanese yellowtail (*S. quinqueradiata*)

сериолелла *Seriolella*—a genus of centrolophid fishes

сёрка bedlamer, juvenile harp seal (*Phoca groenlandica*)

сероспинка alewife (*Alosa pseudoharengus*)

серпоклюв "sicklebill" (*Ibidorhyncha struthersi*)—a marsh bird

сerrановые sea basses, Serranidae

серушка 1. "serushka", "river roach" (*Rutilus rutilus fluviatilis*); 2. (also
серуха) = серая утка—gadwall

сестон seston (plankton plus tripton), filterable particles

сестоядный seston-eating

сепипинка an anchovy of the genus *Setipinna*, e.g. *S. taty* of E Asia

сётка 1. net, grid (= сеть); 2. cage (of an elevator); 3. movable box
or tank (of a fish-lift); 4. graph, diagram (see корреляция)

планктонная с. plankton net

с. Киналёва Kinaliev net—a rectangular dip net with metal webbing

сётка-верхоплавка floating gill-net

сёточка водяная water-net (*Hydrodictyon reticulatum*)—an alga

сетчатокрылые Neuroptera—an Order of insects, including the aquatic
alder flies, hellgramites, etc.

сеть 1. net (in general); 2. = жабёрная с.; 3. network, chain (of stores,
nets, etc.)

ботальная с. a net used on Rybinsk reservoir, experimentally

двухстенная с. two-walled (trammel) net: a gill net consisting of a
small mesh and a large mesh hung together

дрифтерная с. drift net, free gill net

жабёрная с. gill net

икорная с., икряная с. egg net (a plankton net of mesh suitable for
taking pelagic fish eggs)

кольцевая с. ring net (a kind of pelagic seine)

конусная с. a conical net used with electric light to catch Caspian kilka

корюховая с. trammel net

многостенная с. trammel net

одностенная с. single gill-net

плавная речная с. river drift net

плавная с. drift net

подъёмная с. lift-net (used for sauries)

- ра́мная с. wall net (gill net of small mesh hung with supporting twine in a pattern of large squares whose sides are parallel and perpendicular to the cork line)
- ра́мовая с. = ра́мовый не́вод
- ре́жевая с. a large meshed net used in places where currents are strong
- ста́вная с. 1. fixed gill net, bottom gill net; 2. = ста́внѡй не́вод—trap net
- трѣхста́нная с. three-walled trammel net
- сеть в ви́де мешка́ bag net
- сеть Дже́ди Juday (plankton) net
- сея́ “Wigry whitefish” (*Coregonus lavaretus vigrensis*)
- сива́ш (Black sea) = красногolóвая утка—rochard
- сива́шник (Azov region) = бычо́к-трава́ник—“weed goby”
- си́вка 1. = золотистая ржа́нка—European golden plover; 2. any large plover
- глу́пая с. dotterel (*Charadrius morinellus*)
- сиби́рская с. = бурокрылая ржа́нка—Asiatic golden plover
- си́вуч Steller’s sea-lion, northern sea-lion (*Eumetopias stelleri*)
- си́г 1. whitefish (any species of *Coregonus* or *Prosopium*); 2. whitefish *sensu stricto* (the species of *Coregonus* having inferior mouths); 3. houting (*C. oxyrhynchus*); 4. powan, schelly, gwyniad (Ger., grosse Maräne) (*C. lavaretus*); 5. (L. Khanka) *Plagiognathops microlepis* and *Xenocypris macrolepis*)
- аму́рский с. = уссу́рийский с.
- байка́льский с. “Baikal whitefish” (*C. lavaretus baicalensis*)
- баргузи́нский с. “Barguzin whitefish” (*C. pidschian bargusini*)
- баунто́вский с. “Bauntov whitefish” (*C. lavaretus baunti*)
- во́лховский с. “Volkhov whitefish”—found in L. Ladoga (*C. lavaretus baeri*)
- восто́чносиби́рский с. “humpback whitefish”, “east Siberian whitefish” (*C. pidschian brachymystax*)
- ву́льяврский с. “Vulyavr whitefish” (*C. lavaretus vimbaeformis*)
- голоме́нный с. “Imandra pelagic whitefish” (*C. lavaretus pelagicus*)
- го́лштинский с. “Holstein whitefish” (*C. lavaretus holsatus*)
- го́рбонóсый с. = енисе́йский речно́й с.
- енисе́йский речно́й с. “Yenisei river whitefish” (*C. pidschian fluviatilis*)
- за́падный ледовито́морский с. “western arctic whitefish” (*C. pidschian pidschianoides*)
- зоба́стый с. = вала́мка—valaamka (*C. lavaretus widegreni*)
- ка́рский с. “Kara whitefish” (*C. pidschian bergiellus*)
- ко́лымский с. “Kolyma whitefish” (*C. pidschian jucagiricus*)
- кряжево́й с. 1. = вала́мка; 2. “migratory lake whitefish” (*C. lavaretus lavaretoides*)
- ку́бенский с. “Lake Kuben whitefish” (*C. lavaretus nelmuschka*)
- куло́нгский с. “Kulong whitefish”—a form of *C. pidschian pidschianoides*
- ледовито́морские си́ги whitefishes of the *pidschian* group
- ловозе́рский малотычи́нковый с. “Lovozero whitefish” (*C. lavaretus lovensis*)
- ловозе́рский среднето́чичный озе́рно-речно́й с. “Lovozero migratory whitefish” (*C. lavaretus voronjensis*)

СИГ

- маломёрский с. (Baikal) "Little-Sea whitefish" (*C. lavaretus baicalensis*)
 морской с. pollan (*C. lavaretus lavaretus*)
 не́вский проходной с. "Neva migratory whitefish" (*C. lavaretus mediospinatus*)
 обско́й с. = пыжьян—"Ob whitefish"
 обыкновенный с. = сиг(4)
 одно́озерский с. "Odnomozero whitefish" (*C. lavaretus bergianus*)
 озе́рно-речно́й с. Имáндры "Imandra whitefish" (*C. lavaretus imandrae*)
 озе́рный ла́дожский с. "Ladoga lake whitefish" (*C. lavaretus ladogae*)
 озе́рный норильский "Noril whitefish" (*C. pidschian norilensis*)
 озе́рный проходной с. "migratory lake whitefish" (*C. lavaretus lavaretoides*)
 омуле́вый с. = муксу́н—muksun
 оне́жский я́мный с. = чолму́жский с.
 пра́вдинский с. (Kema R., White Sea region) "Pravdin's whitefish" (*C. lavaretus pravdinianus*)
 проходной с. = морско́й с.
 пя́лозерский с. "Pyalozero whitefish" (*C. lavaretus karelicus*)
 свирский с. "Svir whitefish" (*C. lavaretus svirensis*)
 сибирский с. "Siberian whitefish" (*C. pidschian*)
 сиг во́лховский "Volkhov whitefish" (*C. lavaretus baeri*)
 сиг ла́дожский "Ladoga whitefish" (*C. lavaretus baeri*)
 сиг лу́дога "Ludoga whitefish" (*C. lavaretus ludoga*)
 сиг омулеви́дный = пенжи́нский омуль (*C. subautumnalis*)
 сиг остроно́бый = сиг пясинский
 сиг Пра́вдина = теле́цкий с.
 сиг пясинский "Pyasina whitefish" (*C. pidschian pjasinae*)
 солда́товский с. "Soldatov's whitefish"—a form of *C. pidschian pidschianoides*
 су́нский с. (Onega region) "Suna whitefish" (*C. lavaretus sunensis*)
 сямозе́рский (многоты́чинковый) с. "Syamozero whitefish" (*C. lavaretus exilis*)
 теле́цкий с. "Telets whitefish" (*C. pidschian smitti*)
 уссури́йский с. Ussuri whitefish (*C. ussuriensis*)
 чивырку́йский байка́льский с. "Chivyrukuy Bay whitefish" (*C. lavaretus dybowskii*)
 чолму́жский с. "Cholmug Bay whitefish" (*C. lavaretus tscholmugensis*)
 чудско́й с. "Chud whitefish", "Peipus whitefish" (*C. lavaretus maraenoides*)
 я́мный с. = вала́мка—valaamka
 сиг-вала́мка = вала́мка
 сиг-валёк = валёк—round whitefish
 сиг-ха́дары "Khadary whitefish" (*Coregonus chadary*)
 сигала flat lobster (*Scyllarides*)
 больша́я с. large flat lobster (*S. latus*)
 ма́ленькая с. small flat lobster (*S. arctus*)
 сига́новые rabbitfishes, Siganidae (see пестря́к)
 сига́ра-ры́ба 1. (W Atl.) round scad, cigarfish (*Decapterus punctatus*);
 2. (W Pac.) round scad (*Decapterus maruadsi*)
 сиголо́в "Volkhov whitefish" (*Coregonus lavaretus baeri*)

сѣгуа

сѣгуа “*sigua*”—a poisonous snail of the Caribbean

сѣгуатѣра *siguatera*—paralysis caused by eating certain morays, jacks, amberjacks and large specimens of the great barracuda

сѣдѣра “eyed moray” (*Sideria ocellata*)

сѣдѣчѣе Sedentaria (a Subclass of polychaete annelids)

сѣжа 1. a kind of trap net; 2. fishing site (used repeatedly by an angler)

сѣзѣгѣйный прѣлѣв (or отлѣв) spring tide (as opposed to neap tide)

сѣзоворѣнка roller (*Coracias garrulus*)—a bird

сѣкѣвка, сѣкля (Ukr.) = щѣпѣвка—spiny loach

сѣкѣвка, сѣкѣлка = щѣпѣвка—spiny loach

сѣллѣга, сѣллѣга asohos, whiting, silver whiting

кѣрѣушкѣвая с. = сѣхѣма

пѣтнѣстая с. 1. spotted asohos, sand borer, trumpeter whiting (*Sillago maculata*); 2. (Aust.) spotted whiting (*Sillaginodes punctatus*)

япѣнская с. Japanese asohos (*Sillago japonica*)

сѣллѣга-сѣхѣма = сѣхѣма

сѣллѣговѣе asohoses, Sillaginidae

сѣлѣур, сѣлѣурѣйский (geol.) Silurian (period)

сѣльча (Amur) = лѣтняя кѣтѣ—summer chum salmon

сѣма, сѣмѣ (from исѣма, a word of the Orochi language of the Tumnin River area) masu (salmon) (*Oncorhynchus masou*)

жѣллѣя с. freshwater masu, Formosan masu

сѣмба (Moscow R.) = гѣльѣн—minnow

сѣмбрѣнховѣе “swamp-eels”, Symbranchidae

сѣмка line used to hold the funnel of a fyke net in position (usually 3 or 4 are used)

сѣнагрѣда = обѣкнѣвѣнный губѣн—common dogtooth

сѣнафѣбрѣнховѣе Synaphobranchidae—a family of eels

сѣнгѣль 1. long-finned mullet, golden grey mullet (*Mugil auratus*); 2. (Black Sea) a large mullet (*M. auratus* or *M. saliens*)

сѣнезелѣные bluegreen algae, Cyanophytae

сѣнемѣрка = вѣлжская сѣльдѣ—Volga shad

сѣнергазѣлѣз sinergasilosis, infestation (of Chinese carps) by the copepod gill parasite *Sinergasilus*

сѣнеспѣнка blueback herring (*Alosa aestivalis*)

сѣнетѣлка pearlfish (*Glaucosoma*)

австрѣлѣйская с. “Australian pearlfish” (*G. scapulare*)

сѣнетѣлковѣе pearlfishes, Glaucosomidae

сѣнѣц 1. blue bream (*Abramis ballerus*); 2. (Volga) sometimes = белѣгѣзка—white-eye

сѣнипѣрка = аухѣ—Chinese perch

синкариды

- синкариды Syncarida—a group of crustaceans
- синхронный 1. synchronous, simultaneous; 2. similar, parallel
- сйнчик (Bug R. region) = быстринка российская
- синьга 1. common scoter (*Melanitta nigra*) (see also турпан); 2. = синец—blue bream
- белолобая с. = пестроногий турпан—surf scoter
- тихоокеанская с. American black scoter (*M. americana*)
- синюха local name for лещ—bream
- синюшка = тинда—grilse
- синявка blueback: a name used locally for many fishes, including гольян, камбала, колючий горчак, палья, уклэй, щука
- сипункулид sipunculid (worm); (pl.) Sipunculida (a Class of annelids—often considered a separate Phylum)
- сирен *Siren*—a salamander; (pl.) Sirendidae
- большой с. greater *Siren* (*Siren lacertina*)
- грязевой с. = полосатый с.
- карликовый с. lesser *Siren* (*Siren intermedia*)
- полосатый с. striped *Siren*, dwarf *Siren* (*Pseudobranchius striatus*)
- сирéна siren
- сирéновые 1. manatees, Sirenia; 2. two-legged salamanders (Sirenidae)
- сърман = бычок-сърман—“syrman goby”
- сиротка (S Russian) = ёршь
- систематический systematic
- системный systems (adj.)
- с-ная основа прогнозирования systems method of forecasting (based on environmental systems)
- сйтник rush (*Juncus*)
- ситняг 1. club rush (*Eleocharis*); 2. needle *Scirpus* (*S. acicularis*)
- сифамия *Siphamia*—a genus of cardinalfish
- измѣнчивая с. “variegated cardinalfish” (*S. versicolor*)
- сифонофора siphonophore; (pl.) Siphonophora (a Subclass of coelenterates)
- сихама common asohos, “sihama” (*Sillago sihama*)
- скакун tiger beetle, cicindelid
- скалогубы “hard-lips” (a group of pomadasyid genera; *Plectorhynchus*, *Gaterin* and *Diagramma*)
- скалозуб 1. smooth puffer (*Lagocephalus laevigatus*), (pl.) puffers, Tetraodontidae; 2. porcupine fish (*Diodon hystrix*), (pl.) porcupine fishes, Diodontidae
- бурый с. “brown puffer” (*Fugu rubripes*)
- северный с. (W Atl.) northern puffer, swellfish (*Sphoeroides maculatus*)
- скалозубовые puffers, Tetraodontidae
- скап 1. (Am.) scup (*Stenotomus chrysops*); 2. (Am.) jolthead porgy (*Calamus bajonado*); 3. various other porgies (Sparidae)

скар

скар = попугай-рыба—parrotfish

ска́ровая (ры́ба) parrotfish; (pl.) Scaridae

скат 1. skate, ray; 2. downstream migration (of young salmon, etc.)

акулообразный с. = морская гитара—guitarfish

акулохвостый с. "shark-tailed skate" (*Rhynchobatus djiddensis*); (pl.)

Rhynchobatidae

алеутский с. Aleutian skate (*Raja aleutica*)

американский гладкий с. (NW Atl.) barndoor skate (*Raja laevis*)

белый с. (Eur.) white skate, (S Afr.) spearnose skate (*Raja alba*)

бесшпый с. (E Asia) "spineless skate" (*Raja violacea*)

большой калифорнийский с. big skate (*Raja binoculata*)

гитарный с. guitarfish; (pl.) Rhinobatidae

гнусовый с. = гнюс—electric ray

дискový с. thornback ray; (pl.) Discobathidae

длинноносый с. = скат-тенгу

длинный с. = морская гитара—guitarfish

длинный с. Шлегеля = японская морская гитара—Schlegel's guitarfish

звездчатый с. 1. (Atl.) thorny skate (*Raja radiata*); 2. (Pac.) flat-head skate (*Raja rosispinis*)

зеркальный с. "mirror skate" (*Raja miraletis*)

индийский электрический с. Indian electric ray (*Narke dipterygia*)

китайский дискový с., китайский длинный с. "Chinese thornback

ray" (*Discobatus*, or *Platyrhina sinensis*)

колючий с. 1. = звездчатый с.(1); 2. "Argentine skate" (*Raja platana*); 3. "spiny skate" (*Raja doellojuradoi*)

короткогубый электрический с. (E Asia) "shortlip electric ray" (*Narcine breviliabiata*)

короткохвостый с. (E Atl.) blonde (*Raja brachyura*)

круглый с. (Eur.) sandy ray (*Raja fyllae* = *R. circularis*)

лентохвостый с. ribbontail ray, fantail (*Taeniura melanospilos*)

лучистый с. = звездчатый с.(1)

маленький с. little skate (*Raja erinacea*)

мексиканский нитеры́лый с. "Mexican hairnose skate" (*Springeria folirostris*)

мраморный с. (W Afr.) marbled electric ray (*Torpedo marmorata*)

нитеры́лый с. "hairnose skate"; (pl.) Anacanthobatidae

обыкновенный с. skate, ray; (pl.) Rajidae

орлиный с. (E Asia) kite ray (*Aetobatis tobizeii*)

орляковый с. eagle ray; (pl.) Myliobatidae

преры́бчатый с. (E Asia) "interrupted skate" (*Raja interrupta*)

пятнистый гитарный с. Atlantic guitarfish, spotted guitarfish (*Rhinobatos lentiginosus*)

пятнистый с. "spotted skate" (*Raja picta*)

пятнистый электрический с. (E Asia) "spotted electric ray" (*Narcine maculata*)

речной с. "Amazon stingray" (*Potamotrygon motoro*)

ромбовый с. diamond skate, (pl.) Rajidae

рохлевый с. guitarfish; (pl.) Rhinobatidae

северный с. "northern skate" (*Raja hyperborea*)

серый с. (Eur.) common skate (*Raja batis*)

синеглазый с. (S Afr.) blue-eyed skate (*Raja ocellifera*)

СКАТ

- с. Смирнова (E Asia) "Smirnov's skate" (*Raja smirnovi*)
с. Шлегеля "Schlegel's guitarfish" (*Rhinobatos schlegeli*)
слепой электрический с. blind electric ray (*Typhlonarke aysoni*)
тёмный с. "black ray" (*Raja fusca*)
хвостокóлый с. = хвостокóл—stingray
шипóватый с. (Eur.) thornback ray (*Raja clavata*)
шипохвóстый с. 1. stingray, (pl.) Dasyatidae; 2. (W Atl.) spinytail skate (*Raja spinicauda*)
шитонóсый с. (E Asia) "threadnose skate" (*Raja parmifera*)
электрический с. electric ray, numbfish (*Torpedo oculata*, *T. marmorata*); (pl.) Torpedinidae
электрический с. Мóрсби "Moresby's electric ray" (*Benthobatis moresbyi*)
япóнский с. sea-wall ray, flatback, spiny rasp skate (*Raja kenoei*)
япóнский электрический с. "Japanese electric ray" (*Narke japonica*)
- скат-бабóчка butterfly ray (genus *Gymnura*)
обыкóвенная с. spiny butterfly ray (*Gymnura altavela*)
япóнская с. Japanese butterfly ray, Japanese diamond skate (*Gymnura japonica*)
- скат-бонапарт "Bonaparte's skate" (*Sympterygia bonapartei*)
- скат-быченос cownose ray
американский с. (American) cownose ray (*Rhinoptera bonasus*)
- скат-орляк = орляк—eagle ray
- скат-пилонóс 1. sawfish, (pl.) Pristidae; 2. (E Asia) "oriental sawfish" (*Pristis cuspidatus*); 3. (Pac.) largetooth sawfish (*Pristis perotteti*)
- скат-рогáч = морскóй дьявол—manta
- скат-рóхля guitarfish (*Rhinobatos rhinobatos*); (pl.) guitarfishes, Rhinobatidae
- скат-тэнгу Tengü skate, longnose ray (*Raja tengü*)
- скат-хвостокóл = хвостокóл—stingray
- скатофáговые spadefishes, Scatophagidae
- скáтываться, скатítься to migrate (downstream)
- скафирíнх shovelnose sturgeon (genera *Scaphirhynchus* and *Pseudoscaphirhynchus*)
- скáчка gallop; (pl.) horse race
- скачóк (gen. скачкá) 1. jump; 2. rapid change, stratification
с. плóтности rapid density gradient
с. солéности halocline
слой скачкá stratified layer
температýрный с. thermocline
- сквер square (the central portion of a trawl)
- скíпасть "skipast"—a kind of trap net with a sloping approach to the pot, used on the Black Sea for mackerel, etc.
с. двухкотлóвая "skipast" with two pots
- скипджéк skipjack (tuna) (*Euthynnus pelamis*)
- складчатобрýхие Triodontidae

складчатогрúдые

складчатогрúдые hatchetfishes, Sternoptychidae

склерит sclerite (flat plates that make up a fish's scale; the margins of these plates are the circuli)

склон slope

материковый с. continental slope

скля́нка 1. bottle, flask; 2. vial

ме́тод свéтлых и тёмных скля́нок light-and-dark bottle method (of measuring photosynthesis)

скоба́ shackle, joint

сколиáзис "scoliosis"—distortion of the vertebral column

скоморо́х 1. buffoon; 2. diving beetle of the genus *Cybister*

скопа́ fish hawk, osprey (*Pandion haliaeëtus*)

скопéловые lanternfishes, Myctophidae (or Scopelidae)

скопелозáвр *Scopelosaurus lepidus*

скопелозáвровые Scopelosauridae—a family of oceanic fishes

скопеля́рховые pearleyes, Scopelarchidae

скоплéние stock, accumulation

скóросоль fish very lightly salted (almost raw)

скóрость 1. speed; 2. rate (see also коэффициéнт, интенсивность)

с. выживáния survival rate (S)

с. рóста growth rate

с. смéртности death rate, mortality rate (A)

удéльная с. instantaneous rate, coefficient

скорпéна 1. small-scaled scorpionfish (*Scorpaena porcus*); 2. other species of *Scorpaena*; 3. (SE Atl.) jacobever (*Helicolenus maculatus*); 4. (pl.) scorpionfishes, rockfishes, Scorpaenidae

анго́льская с. "Angola scorpionfish" (*Scorpaena angolensis*)

красна́я с. red scorpionfish, large-scaled scorpionfish (*Scorpaena scrofa*)

ма́ленькая с. "little scorpionfish" (*Scorpaena notata* = *S. ustulata*)

сенега́льская с. "Senegal scorpionfish" (*Scorpaena senegalensis*)

ядови́тая с. (Aust.) butterfly cod, "zebrafish" (*Pterois volitans*)

скорпéновые scorpionfishes, Scorpaenidae

скорпи́да = черномо́рский морско́й ёрш—Black Sea scorpionfish

скорпио́н 1. scorpion; 2. = морско́й с.

водяно́й с. water scorpion (*Nepa cinerea*)—a bug

морско́й с. = морско́й драко́нчик—greater weever

скося́чиваться, скося́читься (of fish) to form a school (or schools)

скребе́нь thorny-headed worm, acanthocephalan; (pl.) Acanthocephala (a Phylum of parasitic worms)

скребо́к dredge, grab (for collecting samples of lake bottom)

скрей mature cod, skrei (Norwegian)

скрипу́н = коса́тка-скрипу́н—"banded catfish"

- скрытожа́берник
- скрытожа́берник, аллегáмский с. hellbender (*Cryptobranchus alleghan-
iensis*)
- скрытожа́берные Cryptobranchidae (an American family of salamanders)
- скрытопла́стинчатые chitons of the family Cryptoplacidae
- скула́ 1. bow (of a ship); 2. jaw (of a man)
- скульпре́йка = черномо́рская ставри́да—Black Sea scad
- скульпре́щюка 1. = са́йра—Pacific saury; 2. = макрелешу́ка—Atlantic saury
- скульпре́щюковые = са́йровые—Scomberesocidae
- ску́мбриевые mackerels, Scombridae
- ску́мбрия, ску́мбра (adj. скульприйный or скульпбриевый) 1. (N Atl.) = атланти́ческая с.; 2. (tropical Atl.) = восто́чная с.; 3. (Indian O.) = ю́жная с.(1); 4. (Bug R.) = днепро́вско-азо́вская шема́я (see also макре́ль)
- австрали́йская с. (Aust.) slimy mackerel (*Scomber australasicus*)
- атланти́ческая с. Atlantic mackerel (*Scomber scombrus*)
- восто́чная с. (Eur.) chub mackerel, Spanish mackerel (*Scomber japonicus*—formerly separated as *S. colias*)
- инди́йская с. 1. = ю́жная с.(1); 2. short mackerel (*Rastrelliger brachysoma*)
- калифорни́йская с. = тихоокеа́нская с. (formerly separated as *Pneumatophorus diego*)
- крупночешу́йная с. spotted mackerel, goma mackerel (*Scomber tereinoscephalus*)
- пузы́рная с. = тихоокеа́нская с.
- пятни́стая с. = крупночешу́йная с.
- с. ди́его = калифорни́йская с.
- средиземномо́рская с. = восто́чная с.
- тихоокеа́нская с. chub mackerel, Pacific mackerel, Easter mackerel (*Scomber japonicus*)
- тропи́ческие с-рии tropical mackerels (*Rastrelliger*)
- филиппи́нская с. Phillipine mackerel (*Rastrelliger faughni*)
- ю́жная с. 1. (Indian O.) rake-gilled mackerel (*Rastrelliger canagurta*); 2. (NW Atl.) = восто́чная с.
- япо́нская с. = тихоокеа́нская с.
- ску́мбрия-канагу́рта = ю́жная ску́мбрия(1)
- слабина́ bight (of a line)
- сла́вка warbler, especially those of the old-world family Sylviidae
- желтобрю́хая амери́канская с. northern water thrush (*Seiurus noveboracensis*)
- слага́емое term (of an algebraic expression)
- сладкогу́бы (Indian O.) sweetlips (*Plectorhynchus cinctus*, *P. maculatus*); (pl.) Plectorhynchidae (often included in Pomadasidae)
- след голова́стика see голова́стик
- слепе́нь (pl. слепни́) deerfly, horsefly, gadfly; (pl.) Tabanidae (see also дожде́вка, златогла́зик)
- с. бы́чий horse fly, "bull fly" (*Tabanus bovinus*)

слепёнь

- с. олэний "reindeer fly" (*Hybomitra tarandina*)
с. прозрачный "clear-winged gadfly" (*Heptatoma pellucens*)
с. телячий "calf fly" (*Silvius vituli*)
- слепоглазка cavefish; (pl.) Amblyopsidae
северная с. northern cavefish (*Amblyopsis spaelea*)
южная с. southern cavefish (*Typhlichthys subterraneus*)
- слепоглазковые cavefishes, Amblyopsidae
- слиз = голёц—stone loach
- слизеголов "slime-head"—fish of the genera *Bothrocarichthys* and *Lycogrammoides* (Lycodidae)
- слизень slug; (pl.) Limacidae (a family of gastropods)
морской с. 1. sea slug, nudibranch; (pl.) Nudibranchiata (a Suborder of gastropods); 2. = морской слизняк—snailfish
морской с. Танаки "Tanaka's snailfish" (*Liparis tanakai*)
- слизик (Ukr., local) = голёц—stone loach
- слизистая mucosa (of the uterus, etc.)
- слизистый or слизкий slimy, slippery, mucous (adj.)
- слизняк snail, gastropod; (pl.) Gastropoda (a Class of molluscs)
морской с. 1. snailfish, sea snail, liparid (fish of the genus *Liparis* and allied genera); 2. (pl.) lumpfishes and snailfishes, Cyclopteridae
- слизь (f.) 1. slime; 2. mucus; 3. mucilage
- слинавец (Carpathian region) = полосатый ёрш—"striped ruffe"
- слитножаберник synbranchid (eel); (pl.) Synbranchidae (also слитножаберниковые)
американский с. "American synbranchid" (*Synbranchus marmoratus*)
бенгальский с. "Bengal synbranchid" (*Synbranchus bengalensis*)
морской с. "anadromous synbranchid" (*Macrotrema caligans*)
слепой с. (Afr.) "blind synbranchid" (*Typhlosynbranchus*)
- слитночерепная (рыба) = целноголовая
- сложный 1. complex; 2. composite, having more than one aspect
с-ное изучение comprehensive, or many-sided, investigation
- слой layer, stratum
глубоководный звукорассеивающий с. deep scattering layer (DSL)
звукорассеивающий с. scattering layer (SL)—concentrations of plankton or small fish that reflect sound waves
с. скачка discontinuity layer (thermocline, etc.)
- слон elephant
северный морской с. northern elephant seal (*Mirounga angustirostris*)
южный морской с. southern elephant seal (*Mirounga leonina*)
- слонорыл "elephant-snout" (*Mormyrus kannume*)
- случайный 1. (math.) random; 2. accidental, at random
- смарйда (Eur.) picarel (*Spicara smaris*, *S. melanurus*)
с. большеглазая (E Atl.) "bigeye picarel" (*Smaris macrophthalmus*)
- смаридовые fishes of the family Maenidae (or Centranchidae)

смертность

- смертность mortality, mortality rate (*see also* коэффициент, скорость)
возмещающая с. = компенсирующая с.
депенсирующая с. depensatory mortality (mortality which takes a larger fraction of a stock as its abundance decreases)
компенсирующая с. compensatory mortality (mortality which takes a smaller fraction of a stock as its abundance decreases)
- смолава (Carpathian region) = полосатый ёрш—"striped ruffe"
- смолт smolt; (Atl.) a young salmon that has become silvery just prior to or during downstream migration; (Pac.) any young salmon (1 year old or more) that is migrating to sea, whether or not the silver colour has begun to develop
- смортификация "smoltification", the process of change from parr to smolt
- смужка (Bug R. region) = быстрянка российская
- смычка shackle, joint
- снаппер = лucciан—snapper
баранный с. mutton snapper (*Lutjanus analis*)
проходной с. lane snapper (*Lutjanus synagris*)
- снасть fishing gear
балбёрочная с. a type of entangling gear using unbaited hooks on lines hung from floats (балбёрки)
живодная с., живодная английская с. a gear formerly used for catching sturgeon on the Caspian
крючковая с. hook-and-line gear
наживная с. hook-and-line fishery, hand-line fishery (using bait)
обычная (or грузовая) самоловная с. jig, jigger (for fishing)
самоловная с. 1. any fishing gear that uses unbaited hooks; 2. a set-line with barbless unbaited hooks on short gangions 20-25 cm apart, used to capture bottom fishes, particularly sturgeons
шашковая самоловная с. fishing gear using unbaited hooks that are fastened firmly into a rope base (хребтина) (шашка = scimitar)
- сnek *see* снэк
- снёнка (dead) carcass (of a fish)
- снеток stint, Baltic lake smelt (*Osmerus eperlanus eperlanus*—forma *spirinchus*)
морской с. (Black Sea) silversides (*Atherina hepsetus*)
черноморский с. = черноморская атерина
- снеток-пескарь (Crimea) = черноморская атеринка—Black Sea atherine
- снук (Am.) snook (*Centropomus undecimalis*); (pl.) Centropomidae (*also* снуковые)
- снудный fixed, restrained, dead, motionless (as opposed to free, alive or active)
- снэк 1. (SE Atl.) snoek (*Thyrsites atun*); 2. (Aust.) = баракбута
- снёревод, снёревад Danish seine, (Dan.) snurrevad
- снят, снеток = снеток—stint, lake smelt
- собака 1. dog; 2. = якутский голец—Yakut char
енотовидная с. racoon dog (*Nyctereutes procyonoides*)

собака

- морская с. spiny dogfish, piked dogfish (*Squalus acanthias*)
- собака-рыба (see also иглобрюх) 1. puffer, globe-fish, swellfish (*Sphoeroides*); 2. (pl.) puffers, toadfishes, Tetraodontidae; 3. Pacific wolf-fish (*Anarhichas orientalis*)
- белоточечная с. = белоточечный иглобрюх
- бурая с. "brown puffer" (*Fugu rubripes*)
- гладкая пятнистая с. "leopard puffer" (*Fugu pardalis*)
- глазчатая с. 1. "eyed puffer" (*Fugu ocellatus*); 2. = красноногая с.
- красноногая с. "redfin puffer" (*Fugu rubripes*)
- северная с. "northern swellfish" (*Fugu porphyreus*)
- флоридская с. southern puffer (*Sphoeroides nephelus*)
- собача рыба (Ukr.) = собачья рыба
- собачка diminutive of собака
- большеротая с. bigmouth blenny (*Neoclinus bryope*)
- голая мохнатолобая с. prickleback of the genus *Bryostemma*
- европейская мохоголовая с. Atlantic warbonnet, Yarrell's blenny (*Chirolophis ascanii*)
- красная с. red prickleback (*Ascoldia variegata*)
- морская с. 1. (Eur.) common blenny, shanny (*Blennius pholis*); 2. Black Sea blenny (*B. sanguinolentus*); 3. (pl.) blennies, Blenniidae
- морская с. длиннопальцевая "tentacled blenny" (*Blennius tentacularis*)
- морская с. Звонимира "Zvonimir's blenny" (*Blennius zvonimiri*)
- мохоголовая с. "mossy-head blenny", prickleback; (pl.) Stichaeidae
- мохоголовая с. Снайдера "Snyder's prickleback" (*Chirolophis snyderi*)
- северная мохоголовая с. "northern warbonnet" (*Chirolophis snyderi*)
- с. Чаплина "Chaplin's blenny" (*Hemiemblemaria chaplini*)
- хохлатая морская с. Montagu's blenny (*Coryphoblennius galerita*)
- черноморская с. "sphinx blenny" (*Blennius sphinx*)
- четырёхглазая морская с. "four-eyed blenny" (*Dialommus fuscus*)
- чешуйчатая с. scaly blenny, clinid; (pl.) Clinidae
- чешуйчатая мохоголовая с. = японская мохоголовая с.
- японская мохоголовая с. "Japanese warbonnet" (*Chirolophis japonicus* = *Azuma emmion*)
- собачка-бабочка, (морская) butterfly blenny (*Blennius ocellaris*)
- собачка-павлин, (морская) "peacock blenny" (*Blennius pavo*)
- собачка-сфинкс, (морская) "sphinx blenny" (*Blennius sphinx* and *B. trigloides*)
- собачковые combtooth blennies, Blenniidae
- собачья рыба (Carpathian region) = евдошка—mudminnow
- сова owl
- белая с. snowy owl (*Nyctaea scandiaca*)
- рыбная с. brown fish-owl (*Ketupa zeylonensis*)
- совершенноротые higher fishes, Teleostomi
- совконожка surf crab (*Emerita*, etc.); (pl.) Albuneidae
- совокупность aggregate, group, assemblage

- совокупный
- совокупный combined, aggregate (adj.)
с. эффект net effect
- соединительная (кость) symplectic (bone)
- сойма a decked boat used on Lake Ladoga
- соко-ами a sunken trap net used for cod
- сокол 1. peregrine falcon (*Falco peregrinus*); 2. any falcon, (pl.)
Falconidae
- сокун = широконо́ска—shoveller
- сол sole (*Solea vulgaris*)
- солдат = поморник—skua, jaeger
- солдат-рыба soldierfish; (pl.) squirrelfishes and soldierfishes (Holocentridae)
красная с. = красная белка-рыба
- солдатык = гольян—minnow
- солёвые soles, Soleidae
- солеустойчивость salinity tolerance
- солёя 1. = морской язык—sole; 2. (pl.) soles, Soleidae
зебровая с. zebra sole (*Zebrias regani*)
южная с. "Tasmanian sole" (*Aserragodes haackeanus*)
- солнечная рыба 1. = солнце-рыба; 2. = солнечный окунь—sunfish
- солнечная рыбка = солнечный окунь—sunfish
- солнечник 1. John Dory (*Zeus faber*), (pl.) dories, Zeidae (also солнечниковые); 2. heliozoan, (pl.) Heliozoa (a Subclass of protozoans)
глубоководный с. "deepwater dory" (*Allocyttus rhomboidalis*, *A. verrucosus*)
зеркальный с. mirror dory (*Zenopsis nebulosa*)
серебристый с. "silver dory" (*Zeus conchifer*)
японский с. Japanese dory (*Zeus japonicus*)
- солнце-рыба 1. opah, Jerusalem haddock (*Lampris regius*); 2. (pl.) opahs, Lamprididae; 3. = луна-рыба—mola
японская с. Japanese dory, target perch (*Zeus japonicus*)
- сомоноватый brackish
- солянка 1. saltwort, tumbleweed (*Salsola*); 2. solyanka—a soup
- сом (gen. сомá) sheatfish, Danube catfish (*Silurus glanis*); (see also сомик)
- американский с. brown bullhead (*Ictalurus nebulosus*)
амурский с. "Amur catfish" (*Parasilurus azotus*)
ариевый с. = ариус—sea catfish
- африканский стеклянный с. African glass catfish (*Physalia pellucida*)
большеглазый с. "bigeye catfish"; (pl.) Auchenipteridae
бразильский с. "Brazilian sea catfish" (*Pimelodus valenciennis*)
бу́рый длиннопёрый с. "brown walking catfish" (*Clarias fuscus*)
дальневосточный с. = амурский с.
двоякодышащий с. = длиннопёрый с.
длиннопёрый с. walking catfish, amphibious catfish (*Clarias*)

- евразийские сомы Eurasian catfishes, Siluridae
 европейский с. (Eur.) sheatfish (*Silurus glanis*)
 затылкопёрый с. = большеглазый с.
 йльный морской с. (Aust.) cobbler (*Chidoglamis macrocephalus*)
 индийский стеклянный с. Indian glass catfish (*Cryptopterus bicirrhis*)
 клариевый с. walking catfish (*Clarias batrachus*)
 колючий морской с. striped sea catfish (*Plotosus anguillaris*); (pl.)
 Plotosidae
 колючий с. "spiny catfish" (*Tachysurus heudelotii*)
 кошачьи сомы (N Am.) freshwater catfishes, Ictaluridae
 лягушкоголовый с. "froghead catfish" (*Batrachocephalus mino*)
 мешкожаберный с. "sack-gill catfish" (*Heteropneustes fossilis*)
 морской с. 1. (Am.) gafftopsail catfish (*Bagre marinus*); 2. (Am.)
 sea catfish (*Arius felis*); 3. (Indian O.) "sea catfish" (*Trachysurus*
dussumieri or *Netuma thalassinus*); 4. (E Asia) "sea catfish" (*Arius*
falcarius), (pl.) Ariidae; 5. = колючий морской с.
 обыкновенный длиннопёрый с. (E Asia, Florida) walking catfish
 (*Clarias batrachus*)
 перистоусые сомы Mochocidae
 перуанский морской с. Peruvian sea catfish (*Arius peruvianus*)
 сом Аристотеля Aristotle's catfish (*Parasilurus aristoteli*)
 сом Солдато́ва Soldatov's catfish (*Silurus soldatovi*)
 сом хака chaca catfish (*Chaca chaca*)
 стеклянный с. transparent catfish, glass catfish (certain Schilbeidae)
 угрехвостый с. "eel-tailed catfish" (*Plotosus anguillaris*); (pl.) Plo-
 tosidæ
 шильбовые сомы Schilbeidae
 электрический с. electric catfish (*Malapterurus electricus*); (pl.)
 Malapteruridae
 южноамериканский с. a South American catfish (*Trachycoristes* sp.)
 южные сомы Bagridae
 сом-аспрéдо "skin-womb catfish" (*Aspredo filamentosus*)
 сом-броняк armoured catfish; (pl.) Doradidae
 сом-кocáтка = kocáтка(1-4)
 сом-кóшка 1. (Am.) bullhead (the smaller species of *Ictalurus*), catfish;
 2. (Eur.) brown bullhead (*Ictalurus nebulosus*), the species acclimatized
 there
 сом-солдáт "soldier catfish" (*Osteogobius militaris*)
 sóмик small catfish, bullhead (see also сом)
 америкáнский с. brown bullhead (*Ictalurus nebulosus*)
 амúрский с. = амúрский сом
 ангельский с. "angel catfish" (*Synodontis angelicus*)
 армянский (гóрный) с. "Armenian mountain catfish" (*Glyptothorax*
armeniacus)
 африкáнский стеклянный с. "transparent catfish" (*Physalia pellucida*)
 высокогóрный с. = гóрный с.
 гóрный с. (Asia) "mountain catfish"; (pl.) Sisoridae
 золотíстый с. "golden catfish" (*Corydoras schultzei*)
 индийский с. "Indian catfish" (*Mystus*)
 кáрликóвый с. = америкáнский с.

сѳмик

морской с. "little sea catfish" (*Pseudopimelodus parahybae*)
 панцырный с. mailed catfish (*Loricaria strigilata*)
 перистоусый с. "feather-barbelled catfish" (*Synodontis schal*)
 туркестанский с. "Turkestan catfish" (*Glyptosternum reticulatum*)
 чернобрюхий с. blackbelly catfish, upsidedown catfish (*Synodontis nigriventris*)

сѳмик-кандиру candiru (*Vandellia cirrhosa*)

сѳмик-лжеприлипало "stonesucker catfish" (*Pseudecheneis sulcatus*)

сѳмик-перевертыш upside-down catfish (*Synodontis nigriventris*)

сѳмик-пигидий "urine catfish" (*Pygidium*)

сомовидные Siluroidei (a Suborder of catfishes)

сомѳвник a long-line set for catfish (Volga delta)

сомѳвые old-world catfishes, sheatfishes, Siluridae

сѳбщество 1. association, assemblage; 2. (ecol.) community

сооружение device, structure, installation

рыбозащитное с. fish-diversion device

рыбопропускное с. fish-passing device (see рыбоход, шлюз, рыбо-
 подъемник)

соотношение 1. ratio; 2. (math.) correlation

сопá 1. = синец—blue bream; 2. = белоглазка—white-eye

сопáч (Укр., local) = перкарина—*Percarina*

сопротивляемость resistance (according to Fry's definition, an animal's
 physiological capacity to stave off, for a time, the harmful effects of
 environmental conditions that will ultimately prove lethal; see also
 устойчивость)

сор 1. (Baikal) bay; 2. (Siberia) flood-plain lake

сорный 1. dirty; 2. weedy; 3. (of fish) coarse, rough (having little or
 no value)

сорные рыбы trash fish, nuisance fishes

сорба 1. Siberian roach (*Rutilus rutilus lacustris*); 2. = плотва—roach;
 3. = серушка—river roach; 4. = сибирский елец—Siberian dace

сорбка 1. = елец Линдберга—Lindberg's dace; 2. = серушка—river
 roach; 3. (Aral Sea) = аральская плотва—Aral roach; 4. (Asia) =
 амурский горчак—"Amur bitterling"

сорбник (L. Onega) = плотва—roach

сорба magpie (*Pica pica*)

морская с. = кулик-сорба—oystercatcher

сорочай = кулик-сорба—oystercatcher

сосальщик fluke, trematode; (pl.) Trematoda (a Phylum of worms)

дигенетический с. digenetic trematode; (pl.) Digenea

моногенетический с. monogenetic trematode; (pl.) Monogenea

сосенка (dim. of сосна) pine

водяная с. mare's tail (*Hippuris vulgaris*)

сосѡк

сосѡк, сосѡчек 1. nipple; 2. papilla

пребурсальная с. prebursal papilla (of nematodes)

состáв composition

возрастной с. age composition

с. уловов catch composition

состояние 1. condition, state, status; 2. composition; 3. a combination of the two preceding ideas

с. рыбного запáса condition of a fish stock

сѡтка (abbrev. ст.) 1. sotka (2.134 cm); 2. 1/100 hectare

сочетáние combination; (math.) set

сочленѡвная (кость) articular (bone)

сошник 1. ploughshare; 2. vomer

спайник *Diplozoon paradoxum*—a trematode parasite of bream

спарада (Е Рак.) shiner perch, shiner seaperch (*Cymatogaster aggregata*)

спáровые porgies, Sparidae (see also зубáн, пагр)

спáрус (Е Atl.) gilthead, gilt-head bream (*Sparus aurata*)

специфика special character or property (not specification)

спил section, cross-section (of fin spines, used for age determination)

спина́ back, dorsum (not spine)

спиннинг = спиннинговая катушка—spinning reel

спинной dorsal, back (not spinal)

спинобласт spinoblast—a resting stage of bryozoans

спинопѡр “featherback” (*Notopterus*)

индийский с. “Indian featherback” (*Notopterus chitala*)

ложный с. “bareback” (*Xenomystus nigri*)

спинорог 1. (Atl.) gray triggerfish (*Balistes capriscus*); 2. (pl.) triggerfishes, filefishes, Balistidae; 3. (pl.) leatherpickets, Aluteridae (often included in Balistidae)

короткорыбый трѡхиглый с. “shortsnout hornfish” (*Triacanthus brevirostris*)

мáлый полосáтый с. (Japan) “little striped filefish” (*Stephanolepis cirrhifer*)

однорогий с. unicorn filefish (*Alutera monoceros*)

с. умеренный = чѡрный с.

трѡхиглый с. hornfish (*Triacanthus*); (pl.) Triacanthidae (see also троешип)

чѡрный с. black scraper (*Cantherinus modestus*)

спинороговые triggerfishes, filefishes, Balistidae

спиношип spiny eel (*Notacanthus nasus*); (pl.) Notacanthidae

спиринх *Spirinchus*—a genus of smelts

длиннопѡрый с. (Е Рак.) longfin smelt (*S. thaleichthys*)

длинный с. “Hokkaido smelt” (*S. lanceolatus*)

морской с. (Е Рак.) night smelt (*S. starksi*)

спирогйра, спирожйра *Spirogyra* (a freshwater alga)

- спичак
- спичак (Dnepr) a small черноморская сельдь—Black Sea shad
 сплѣсень a splice
 сплѣснивать, сплѣснить to splice
- споровик sporozoan; (pl.) (also споровые) Sporozoa (a Class of parasitic protozoans)
 кровяной с. haemosporidian; (pl.) Haemosporidia (an Order of sporozoans, including the malaria organism)
 слизистый (or слизкий) с. = микоспоридия—myxosporidian
- спорозойный sporozoan (adj.)
- способность ability, capacity
 избирательная с. selective capacity, forage ratio (ratio of the abundance of two food items in fish stomachs to that in the feeding area)
- спот (Am.) spot (*Leiostomus xanthurus*)
- спрут 1. = гигантский кальмар—giant squid; 2. (less correctly) = осьминог—octopus
- спускать, спустить 1. to lower; 2. to set, to shoot (a net from a boat)
- спячка see покой
- сравнимый (math.) congruent
- сребробрюшка (W Pac. and Indian O.) pony fish, silverbelly (*Leiognathus* = *Loognathus*); (pl.) pony fishes, Leiognathidae
- среда 1. environment (in nature); 2. medium (in experiments)
 внешняя с. external environment, ambient medium
 объем среды environmental capacity
- срединный middle, median
- среднегрудь mesothorax
- среднее see средняя
- среднеподъязычная (кость) ceratohyal (bone)
- средний (adj.) middle, mean, average
- средняя (цифра), среднее (число) mean, average (number)
 взвешенная с. weighted mean
 гармоническая с. harmonic mean
 геометрическая с. geometric mean
 скользящая с. running average, moving average
- ростноглобочные Syngnathi (an Order of fishes)
- ростночелюстные Tetraodontiformes, Plectognathi (an Order of fishes)
- сс (существование сомнительное) existence doubtful—a symbol used on charts
- ставник = ставной невод—trap net
- ставной fixed (of nets). See ловушка, невод, сеть
- ставрида, ставридка (adj. ставридный) 1. = с. обыкновенная;
 2. = узкотелая с.; 3. (Eur.) cavalla (*Caranx*); 4. (Am.) jack (*Caranx*)—see also каранкс; 5. = золотистая макэдра—yellowtail;
 6. any species of *Trachurus*, *Decapterus* and allied genera, (pl.) Carangidae

ставри́да

- атлант́ическая с. = с. обыкнове́нная
большегла́зая с. bigeye scad (*Selar crumenophthalmus*)
десятипёрая с. (W Atl.) "ten-finned horse mackerel" (*Decapterus roncchus*). See also десятипёрка
длиннопёрая с. (Aust.) dart, swallowtail (*Trachinotus*)
крупнощитко́вая с. (Aust.) finny scad (*Megalaspis cordyla*)
новозелáндская с. (Aust.) cowan young (*Trachurus mcculloughi*)
плóская с. (Aust.) trevally (*Caranx*)
серебри́стая с. "silver scad" (*Trachurus argenteus*)
сига́рная с. (SE Asia) "cigarfish" (*Decapterus russelli*, *D. kiliche*)
скульпри́евидная с. = крупнощитко́вая с.
средиземно́бская с. Mediterranean scad (*Trachurus mediterraneus*)
с. кругла́я (Atl.) round scad (*Decapterus punctatus*)
с. обыкнове́нная (E Atl.) scad, horse mackerel, (S Afr.) maasbanker (*Trachurus trachurus*)
тихоокеáнская с. jack mackerel (*Trachurus symmetricus*)
узкоте́лая с. mackerel scad (*Decapterus rhonchus* and other species of *Decapterus*)
черномо́рская с. "Black Sea scad" (*Trachurus mediterraneus ponticus*)
ю́жная с. (Aust.) "southern horse mackerel" (*Trachurus declivis*)
южноафрика́нская с. = с. обыкнове́нная
япо́нская с. Japanese horse mackerel (*Trachurus japonicus*)
ставри́да-селар (Atl.) bigeye scad (*Selar crumenophthalmus*)
ставри́довые jacks, scads and pompanos, Carangidae
ста́дия (онтогене́за) (developmental) stage
личи́ночная с. larval stage
мизидная с., мизидная с. mysis stage (of certain crustaceans)
постличи́ночная с. postlarval stage
ста́до 1. herd (of cattle); 2. stock, population (of fish), including fish of all sizes and availabilities (Maslov); 3. (of salmon) run (a group of stocks or "isolates") compare запáс, сырьевáя бáза, изолáт
мáточное с. brood stock, spawning stock
ремóнтное с. new (spawning) stock, supplementary stock (used to replace losses among the brood stock, in pond-fish culture)
ста́йность aggregative behaviour, capacity or propensity for flocking or schooling (from ста́я)
ста́йный schooled, aggregated (see also ста́я)
ста́рик 1. old man; 2. a bat (*Centurio senex*)
ста́рик ancient murrelet, Bering's guillemot (*Synthliborhamphus antiquum*)
хохла́тый с. "crested murrelet", Japanese auk (*S. wumizusume*)
ста́рица, староре́чье oxbow lake, abandoned river channel
старосвётный old-world (adj.)
ста́ртовый starting, initial
ста́рушка 1. old woman; 2. "ancient wrasse" (*Bodianus iagonensis*)
ста́тобласт statoblast
ста́тоцист statocyst

стацио́нарный

стацио́нарный 1. stationary, fixed; 2. done at a station (occupied by a ship)

ста́я (adj. ста́йный) 1. flock (of birds); 2. shoal, school, group, concentration (of fish); 3. pod (of whales)

стебелёк (gen. стебелька́) diminutive of стéбель
желудóчный с. manubrium (of jellyfish)

стéбель stalk, stem
хвостовóй с. caudal peduncle (of fish)

стебельчатоглаз "stalk-eye"—larva of the black dragon (*Idiacanthus*)—
a deepsea fish

стебелъчатые stalked echinoderms, Pelmatzoa (a Class of echinoderms, including crinoids, cystids, etc.)

стегоцефал stegocephalian; (pl.) Stegocephalia (a Class of extinct amphibians)

стек 1. steak (of meat or fish); 2. stake

стексирование steaking, cutting into steaks

стенá 1. wall; 2. wall net—a large lead net used to direct salmon towards traps

сте́но- steno- (having limited range of tolerance)

стеногалинный stenohaline

стенотермический stenothermal

степенно́й (math.) exponential

сте́пень 1. degree; 2. (math.) exponent, power
с. свобо́ды (stat.) degree of freedom

сте́рех, стерх Siberian crane, white crane (*Grus leucogeranus*)

сте́рлядь 1. sterlet (*Acipenser ruthenus*); 2. (Lena, Kolyma) small Siberian sturgeon (*A. baeri*)
сиби́рский с. "Siberian sterlet" (*A. r. marsiglii*)

стиги́кола *Stygicola dentata*—an eyeless abyssal fish

стиле́т stilet

стихе́евые pricklebacks, Stichaeidae

стихе́й 1. prickleback of the genus *Stichaeus*; 2. any Stichaeidae

ка́рликовый с. "dwarf prickleback" (*Stichaeopsis nana*)

с. Григо́рьева Grigorev's prickleback (*Stichaeus grigorievi*)

с. Нозáвы Nozawa's prickleback (*Stichaeus nozawae*)

с. Охря́мкина Okhryamkin's prickleback (*Stichaeus ochriamkini*)

с. пятни́стый arctic shanny (*Stichaeus punctatus*)

шестилине́йный с. (Jap.) "sixline prickleback" (*Ernogrammus hexagrammus*)

сто́впчик (Ukr.) = елѐц—dace

стогра́дусный Celsius, Centigrade

сто́йкость resistance (see also сопроти́вляемость)

сток 1. flow; 2. run-off, drainage, discharge; 3. outflow; 4. sewer, drain

СТОК

- бентический с., бентосток bottom-dwelling animals carried downstream by the flow of a river
 биологический с., биосток "the organic portion of the suspended matter in a river" (Kabanov)
 планктонный с., планктосток plankton suspended in river water
 твёрдый с. solid (inorganic) matter suspended in a flow of water, silt load
- столб column, pillar, pole, post
 позвоночный с. vertebral column, spine
- столбéc 1. = столбик; 2. = пескарь—gudgeon
- столбик column in a table of data; also other types of columns
- столефора *Stolephorus*—a genus of small tropical anchovies
- стóлик stage (of a microscope)
- стомиевые scaly dragonfishes, Stomiidae
- стómия scaly dragonfish (*Stomias affinis*)
- сторожок = вертикальная пожылина
- строж, стрэжень (реки) main channel (of a river)
- стрекáтель, стрекáющая (медúза) medusa; (pl.) Cnidaria (a Class of coelenterates)
- стрекозá dragonfly (or damselfly); (pl.) Odonata
 настоящая с. dragonfly of the genus *Libellula*
 неравнокрылая с. dragonfly; (pl.) Anisoptera
 плóская с. "flat *Libellula*" (*Libellula depressa*)
 равнокрылая с. damselfly, demoiselle fly; (pl.) Zygoptera
- стрёлка 1. arrow; 2. = морская с.; 3. damselfly of the family Coenagrionidae
 морская с. arrow-worm (*Sagitta* and related genera); (pl.) Chaetognatha
- стрелколист arrowhead, duck potato (*Sagittaria*)—a water plant
 обыкновенный с. common arrowhead (*S. sagittifolia*)
 плавающая с. floating arrowhead (*S. natans*)
- стрéпет little bustard (*Otis tetrax*)
- стрессóрный (biol.) stressful, causing stress
 с-ные взаимодействия interactions causing stress (between individuals or populations)
 с-ная роль плóтности role of density in causing stress
 с-ная среда stressful environment
- стрех = стéрех—Siberian white crane
- стриж swift (*Apus*)—a bird
- стрижок small species of swallows (*Riparia*, etc.)
 земляной с. bank swallow, sand martin (*R. riparia*)
- стрóка line (in a table of data)
- строматéевые butterfishes, Stromateidae
- строматéй, строматéус butterfish (*Stromateus*)

строматей

восточноатлантический с. fiatolon, pomfret (*S. fiatolla*)

патагонский с. Patagonian butterfly (*S. brasiliensis*)

строп 1. brail (for getting fish out of a seine or trap net); 2. sling;
3. shroud (line)

делёжный с. = удавнóй с.

удавнóй с. split strap—a line passed around the codend of a trawl to
pinch off part of the catch

струна string (especially of musical instruments)

спинная с. notochord

стынка (Belorussia) = снётóк—lake smelt

стягивание (нёвода) pursing (a seine)

су-буркут = орлан белохвост—grey sea eagle

субумбрелла subumbrella (of jellyfish)

сувóйка *Vorticella* (a protozoan)

сугён (Syr-dar) = аральский or туркестанский усáч—Aral barbel

судáк (adj. судáчий) (locally судóк, сулá; see also берш) 1. any member
of the genus *Stizostedion* (= *Lucioperca*); 2. zander, sander, (European)
pike-perch (*S. lucioperca*); 3. other percoid fishes—see below

американский с. = жёлтый с.

гигантский морскóй с. (Pac.) black sea bass (*Stereolepis gigas*)

голубóй с. (Am.) blue pike, blue walleye (*Stizostedion glaucum*)

дальневостóчный морскóй с. (Pac.) sea bass (*Lateolabrax japonicus*)

жёлтый с. (Am.) walleye, yellow pickerel (*Stizostedion vitreum*)

канадский с. = песчáный с.

кóвжский с. (NW Russia) = берш—Volga zander

морскóй с. 1. (Eur.) "sea zander" (*Stizostedion marinum*); 2. (Afr.)

sea perch (*Epinephelus, Serranus*); 3. (Am.) grouper (*Epinephelus,*

Myceteroperca); 4. (Aust.) cod (*Epinephelus, Cephalopholis, Plectropo-*

mus); 5. (Pac.) = однопёрый терпýг—one-finned greenling; 6. (Pac.)

= дальневостóчный морскóй судáк

песчáный с. (Am.) sauger (*Stizostedion canadense*)

светлопёрый с. = жёлтый с.

япóнский морскóй с. = дальневостóчный морскóй с.

судачёк, судачóк (Bering Sea) 1. = морскóй ленóк—Atka mackerel;

2. = восьмилинейный терпýг—Alaska greenling

морскóй с. (Commander Is.) = сёверный однопёрый терпýг

судидовые Sudidae—a family of fishes

сúдно vessel, ship

сúдно-сúтки (прóмысла) see судносúтки

сúдно-фа́брика factory ship

судносúтки vessel-day, boat-day (a unit of fishing effort)

сúка 1. bitch; 2. = бычóк-ширман—syrman goby

сукалень godwit

лаплáндский с. bar-tailed godwit (*Limosa lapponica*)

сулá (Ukr., local) = судáк—zander

султáнка

султáнка (*see also* барабу́лька) 1. (Eur.) red mullet, striped mullet (*Mullus barbatus*); 2. (pl.) goatfishes, surmullet, red mullets, Mullidae; 3. purple gallinule (*Porphyrio porphyrio*); 4. Indian gallinule (*P. poliocephalus*)

австралийская с. Australian red mullet (*Upeneichthys porosus*)

атланти́ческие с-ки goatfishes (*Mullus*)

жёлтая с. sulphur goatfish (*Upeneus sulphureus*)

западноафрика́нская с. "African goatfish" (*Upeneus prayensis*)

золотополо́бая с. "yellow-striped goatfish" (*Mulloidichthys auriflammea*)

индо-тихоокеа́нская с. "oriental surmullet" (*Upeneus benasi*)

красная с. "yellow-bellied goatfish" (*Pseudupeneus chrysopleuron*)

обыкнове́нная с. = султáнка(1)

средиземномо́рская с. Mediterranean surmullet (*Mullus surmuletus*)

черномо́рская с. "Black Sea goatfish" (*Mullus barbatus*)

султáнковые goatfishes, Mullidae

сунга́рик *Chanodichthys mongolicus*

сусак зóнтичный flowering rush, umbrella reed (*Butomus umbellatus*)

сусук blind river dolphin (*Platanista gangetica*)

сухове́й the dry wind of the steppes of the lower Volga

сухонóс Chinese goose, swan goose (*Cygnopsis cygnoides*)

сухоребры́ця = быстря́нка—*Alburnoides bipunctatus*

сушенéна dried fish, dried meat

сущест́венный 1. substantial, material; 2. important; 3. (less often) intrinsic, by nature

сфа́гновый ковёр sphagnum mat

сферо́спорóз кáрпов carp sphaerosporosis—a gill disease caused by the microsporidian *Sphaerospora branchialis*

сфи́рэна = барраку́да—barracuda

сфи́рэна-гуача́нчо guaguanche (*Sphyraena guachancho*)

сфи́рна = мо́лот-ры́ба—hammerhead shark

схва́тывать, схвати́ть 1. to seize; 2. to sling

схо́дство (пищевóе) *see* индекс

сцепле́ние linkage

сциéна, сци́на 1. = орли́ный горбыль; 2. (Pac.) black croaker (*Cheilotrema saturnum*); 3. various other Sciaenidae

сциéна-орёл = орли́ный горбыль—maigre

сцифомеду́за, сцифоидная (меду́за) scyphozoan, jellyfish; (pl.) Scyphozoa (a Class of coelenterates)

счё́тный 1. pertaining to accounts or computations, numerical; 2. (morphol.) meristic

с-ная линéйка slide rule

счётчик 1. counter; 2. recorder; 3. calculator

торцо́вый с. end-window counter (for radioactive disintegrations)

электро́нный с. electronic computer

сыре́ц

сыре́ц (gen. сыра́) raw, whole (used attributively)
вес-сыре́ц whole weight, undressed weight (of fish)

сырка = пеля́дь (*Coregonus peled*)

сырть vimba, zante (*Vimba vimba*)

сырьева́я ба́за see ба́за

сыть galingale (*Cyperus*)—a sedge
длинная с. tall galingale (*C. longus*)

сыч a small owl

сявка (Pechora region) = нельма—inconnu

сяжо́к 1. antenna; 2. palp

T

- табу́н 1. herd (of horses); 2. pod, school (of whales)
- таври́дка = черномо́рская ставри́да—Black Sea scad
- таё́жный *see* тайга́
- таз, тази́к 1. (of insects) coxa; 2. (of vertebrates) pelvis; 3. basin, tank, vat
- рыбово́дный т. wooden tank or small concrete pond in a fish hatchery
- та́зовый pelvic, coxal
- тай sea bream, "tai"—a Japanese name for certain fishes of the families Sparidae and Haemulidae
- большо́й краси́ый т. (E Asia) snapper sea bream, "madai" (*Pagrus major*)
- жёлты́й тай yellow porgy, yellow sea bream, "kidai" (*Taius tumifrons*)
- краси́ый тай 1. (Jap.) crimson sea bream, "chidai" (*Evynnis japonica*); 2. = большо́й краси́ый т.; 3. = тай-кардина́л
- т. Бле́кера "Bleeker's sea bream" (*Argyrops bleekeri*)
- япо́нский т. = краси́ый т.(1)
- тай-кардина́л "cardinal sea-bream" (*Evynnis cardinalis*)
- тайга́ (adj. таё́жный) taiga, northern short coniferous forest
- тайме́нь, та́ймень 1. (Siberian) taimen (*Hucho taimen*); 2. (Baltic) = лосо́сь-тайме́нь—sea-trout
- дуна́йский т. Danube salmon (*H. hucho*)
- европе́йский т. = морска́я фо́рель—sea trout
- коре́йский т. "Korean taimen", "chachi" (*H. ishikawai*)
- сахали́нский т. "Sakhalin taimen", "goy" (*H. perryi*)
- тайни́к a kind of marine trap net, with a lead from shore
- тайфу́нник gadfly petrel (or shearwater) (genus *Pterodroma*)
- белоло́бый т. Bonin Islands fulmar (*P. leucoptera*)
- такáба (Jap.) takaba (*Labracoglossa argentiventris*); (pl.) Labracoglossidae
- тактосто́ма longfin dragonfish (*Tactostoma macropus*)
- талассо́ма *Thalassoma*—a genus of wrasses
- гава́йская т. "Hawaiian wrasse" (*T. duperreyi*)
- двухпо́лбоя т. (Atl.) bluehead (*T. bifasciatum*)
- талассофры́на poison toadfish (*Thalassophryne reticulata*)
- талейхт (E Pac.) eulachon (*Thaleichthys pacificus*)—a smelt
- талма́нить to tally
- тальме́нь = тайме́нь—taimen
- тамароу Mindoro water buffalo (*Bubalus mindorensis*)
- тапи́р tapir (*Tapirus*)
- равни́нный т. plains tapir (*T. terrestris*)

- таракан cockroach; (pl.) Blattidae
 морской т. the large isopod *Mesidothea entomon*
- тараканосверчок *Grylloblatta*—an insect
- таракіхи (N.Z.) tarakihi (*Dactylopagrus macropterus*)
- тарáкт (Ind. O.) *Taractes longipinnis*
- таранушка (Dnepr) estuarine form of тарáнь
- тарáнь 1. Azov roach, Black Sea roach, "taran" (*Rutilus rutilus heckeli*);
 2. (Volga delta) = густерá—white bream
- таратóра = большáя конюга—crested auklet
- таратóрка = малая конюга—whiskered auklet
- тарaxтун = тёмный горбáль(1)—ombre
- тарáшка 1. (lower Volga) = густерá—white bream; 2. (Azerbaijan)
 = южная белоглázка—southern white-eye
- тáрех "Lake Van minnow" (*Chalcalburnus tarichi*)
- тáрех-спилáн = бéлый áист—white stork
- тарпóн 1. tarpon (*Megalops*); 2. ladyfish, tenpounder (*Elops saurus*)
 атлантíческий т. tarpon, Atlantic tarpon (*Megalops atlanticus*)
 индо-тихоокеáнский т. = карповíдный т.
 карповíдный т. small tarpon, Broussonet's tarpon, Pacific tarpon
 (*Megalops cyprinoides*)
- тарпóновые tarpons, Megalopidae
- тарпун = тарпóн(1)
- тартаруга = черепаха-аррау—giant Amazon turtle
- тас-бас (= stony head) Yakutian for ruffe (ёрш)
- таувина "tauvina grouper" (*Epinephelus tauvina*)
- таугáн Kazakh name for балхáшский óкунь—Balkhash perch
- таутога tautog (*Tautoga onitis*)—an American wrasse
- тачэк (Azov region) a small Black Sea shad (*Alosa kessleri pontica*)
- таш weight, lead (for a net)
- твíндек between decks
- тевяк grey seal (*Halichoerus grypus*)
- теку́чая рýба ripe fish (with running eggs or milt)
- телеско́п telescope variety of goldfish
- телéц (N Russia) = бéршик—Volga zander
- тéло body (of a fish or other animal)—see also высокотéлость
- телорез "saw-leaf" (*Stratiotes aloides*)
- тéльсон telson (the terminal segment of the body of certain arthropods)
- тем сáмым consequently
- теменная (кость) parietal (bone)
- теми́сто *Themisto*—a pelagic amphipod

тѣмя

- тѣмя front or top of head, sinciput
- тѣнрек tenrek
водяной т. (Madagascar) "water tenrec" (*Limnogale mergulus*)
- тенуис tenuis—the larval stage of carapid fishes
- тѣнге-балык (Chu R.) "Turkestan barbel" (*Barbus capito conocephalus*)
- тераглин (Aust.) teraglin (*Zeluco stelodus*)
- терапѳн tigerfish, grunt (*Therapon theraps*)
трѣхполосый т. or терапѳн ярбуа yarbua grunt (*T. jarbua*)
- терапѳоновые Theraponidae—a family of spiny-rayed fishes
- терѣдо = корабельный червь
- терѣха (Smolensk region) = густерá—white bream
- тѣркус = пестроногая крачка—Sandwich tern
- тѣрпуг 1. = сѣверный однопѣрый т.; 2. (pl.) greenlings (*Hexagrammidae*), sometimes including combfishes (*Zaniolepididae*); 3. = зубатый т.
- американский т. = десятилинѣйный т.
- берингомѳрскій т. = сѣверный однопѣрый т.
- бровастый т. greenlings of the genus *Hexagrammos*
- бурый т. = восьмилйнѣйный т.
- восьмилйнѣйный т. masked greenling (*Hexagrammos octogrammos*)
- десятилинѣйный т. kelp greenling (*Hexagrammos decagrammus*)
- длиннобрѳовый т. rock greenling (*Hexagrammos superciliosus*)
- длиннопѣрый колючий т. longspine combfish (*Zaniolepis latipinnis*)
- зайцеголовый т. = курылский т.
- зубатый т. lingcod (*Ophiodon elongatus*)
- колючий т. longspine combfish (*Zaniolepis latipinnis*)
- короткопѣрый колючий т. shortspine combfish (*Zaniolepis frenata*)
- красный т. = курылский т.
- курыльский т. rock greenling (*Hexagrammos lagocephalus*)
- однолинѣйный т. "one-striped greenling" (*Agrammus agrammus*)
- однопѣрый т. "one-finned greenling"—genus *Pleurogrammus*
- полосатый т. painted greenling (*Oxylebius pictus*)
- пятнистый т. whitespotted greenling (*Hexagrammos stelleri*)
- сѣверный однопѣрый т. Atka mackerel, Atka fish, yellowfish (*Pleurogrammus monoptyerygius*)
- т. Отáки "Otaki's greenling" (*Hexagrammos otaki*)
- т. Стѣллера = пятнистый т.
- южный однопѣрый т. "Asian greenling" (*Pleurogrammus azonus*)
- южный т. = т. Отáки
- япономѳрскій т. = южный однопѣрый т.
- япѳнский т. = т. Отáки
- терпугѳвые greenlings, *Hexagrammidae*
- тѣсто dough (used as fish bait)
- тетивá 1. string, twine; 2. web, webbing, mesh (of a net)
- тетра tetra—aquarium fishes of the family *Characidae*
- неѳновая т. = неѳн—neon tetra
- ѳгненная т. "flame tetra" (*Hyphessobrycon flammeus*)

тетракотилёз

тетракотилёз, тетракотилёз tetracotylosis (a fish disease caused by larval trematodes of the genus *Tetracotyle*)

тетраринхоз tetra-rhynchosis (infestation by the tapeworms *Tetra-rhynchus*, *Nybelina* or related genera)

течение current

отбойное т. fast current

отжимное т. offshore current, undertow

приливо-отливное т. tidal current

тёша, тёшка the flesh on the belly of large fishes

тигровая рыба (Afr.) tiger fish (*Hydrocyon*); (pl.) Citharinidae

большая т. "giant tiger fish" (*H. goliath*)

обычная т. common tiger fish (*H. lineatus*)

тиляпия *Tilapia*—an African genus of cichlid fishes, much used in pond culture

мозамбикская т. *T. mossambica*

тиллея водяная *Tilleana aquatica*—a plant of the stonecrop family

тына pond seum

тында grilse of Atlantic salmon that spawn in the same year as they enter the river; compare листопадка

тиненя, тинень (Afr.) "tinena" (*Alestes*)—a characid fish

тинник "mud beetle" (*Polybius*)

тиннихт *Thynnichthys*—a genus of commercial cyprinids of SE Asia

индийский т. Indian *Thynnichthys* (*T. sandkhol*)

ТИНРО TINRO—Тихоокеанский научно-исследовательский Институт рыбного Хозяйства и Океанографии (Владивосток)

тинтиннид tintinnian; (pl.) Tintinnia (a tribe of protozoans found in plankton)

тип 1. type; 2. (zool.) Phylum

тиреотропный thyrotropic

тирзйт (SW Atl.) *Thirsitops lepidopoidea*

тиркушка pratincole—shore birds of the genus *Glareola*

восточная т. large Indian pratincole (*G. maldivarum*)

луговая т. pratincole (*G. pratincola*)

степная т. black-winged pratincole (*G. nordmanni*)

тихоходка tardigrade, water bear; (pl.) Tardigrada (a Class of arthropods)

ткань tissue

ток 1. current (of water or electricity); 2. (Carpathian region) = чоп—*Aspro*

токмакбаш (Black Sea) = лобан—mullet

токсобность tolerance (of poisonous substances)

толкунец = комар-толкунец—midge

толкунчик trumpet-fish

толпыга = толстолоб—silver carp

ТОЛСТОГОЛОВ

- толстоголов (Black Sea) = бычок-головач—bighead goby
- толстолоб, толстолобик 1. = белый т.; 2. certain other large cyprinids of east Asia
- белый or обыкновенный т. silver carp (*Hypophthalmichthys molitrix*)
- пестрый т. bighead (*Aristichthys nobilis*)
- южный т. = пестрый т.
- толща 1. mass, thickness; 2. (geol.) stratum
- в толще воды in open water, pelagic(ally)
- толщина 1. thickness (in general); 2. thickness (of a fish's body) [symbol = B], conventionally taken as the greatest thickness measurable by calipers along the cross-section where body depth is greatest
- наибольшая т. greatest thickness—usually the same as толщина(2)
- удельная т. relative thickness (see показатель)
- томкод tomcod (*Microgadus*)
- атлантический т. Atlantic tomcod (*M. tomcod*)
- тихоокеанский т. Pacific tomcod (*M. proximus*)
- тоня (adj. тоневый) 1. fishing place (for drag seining); 2. haul (of a seine)
- топенант pennant (a line running the full length of the body of a trawl, on either side)
- топляк 1. wreck; 2. snag, deadhead (sunken)
- топняк deadhead (a log stranded on the bottom of a river, partly or wholly submerged, but sticking up so as to be a danger to navigation)
- топорик (also топорок) 1. hatchet; 2. hatchetfish (*Argyropelecus aculeatus*); 3. = тупик—puffin; 4. = хохлатый т.
- хохлатый т. tufted puffin (*Lunda cirrhata*)
- топориковые hatchetfishes, Sternoptychidae
- торакальный thoracic
- торака thorax
- торбей = поморник—skua, jaeger
- торнария tornaria (a larval form of *Balanoglossus*, etc.)
- торос (ice) hummock
- торпа, торпинка, торпичка = форель—(river) trout
- торф peat
- торфяная выработка peat workings, peat quarry
- травá grass
- лягушечья т. water pepper (*Polygonum hydropiper*)
- малая морская т. dwarf grass-wrack (*Zostera nana*)
- манная т. flote grass, manna grass (*Glyceria fluitans*)
- молочная т. sea milkwort (*Glaux maritima*)
- морская т. eel-grass, grass-wrack (*Zostera*)
- щучья т. water bindweed (*Polygonum amphibium*)
- травник 1. redshank (*Tringa totanus*); 2. (Pechora) = хохлатая чернеть—tufted duck
- травяник = бычок-травяник—weed goby

травя́нка

травя́нка (middle Amur) = головёшка—*Perccottus*

траира (Afr.) “traira” (*Hoplias malabaricus*)—a characinoid fish

тракто́вка treatment (of a subject in an article)

трал, тра́ул trawl

близнецо́вый т. = па́рный т.

бортово́й т. side trawl

до́нный т. bottom trawl

кормово́й т. stern trawl

креветочный т. shrimp trawl

па́рный т. pair trawl (a trawl hauled by two boats)

пелагический т. = разноглуби́нный т.

придо́нный т. off-bottom trawl, near-bottom trawl

разноглуби́нный т. midwater trawl

т. Виньеро́н-Да́ля Vignerón-Dahl trawl

т. Иза́кс-Ки́да Isaacs-Kidd trawl

т. с бревно́м beam trawl

ча́стикový т. small-fish trawl

трале́ние 1. trawling; 2. one haul of a trawl

тра́лер = тра́улер—trawler

тра́лить to trawl

тралме́йстер trawl-master (in charge of setting and lifting a trawl)

тра́льщик trawl fisherman, trawlerman, trawler

трапба́лка davit

тра́та 1. loss, waste; 2. expenditure

тра́ты обмена metabolic expenditure

тра́улер, тра́лер trawler, dragger (a boat that engages in trawl fishing)

большо́й морози́льный рыболо́вный т. (БМРТ) large refrigerator trawler

бортово́й т. side trawler

кормово́й т. stern trawler

крупно́гонна́жный т. large trawler, heavy trawler

морози́льный сре́дний рыболо́вный т. (МСРТ) medium refrigerator trawler

трахи́нот, трахи́нотус 1. pompano (*Trachinotus*) (see also помпа́но); 2. permit (*T. falcatus*)

азиа́тский т. dart (*T. bailloni*)

большо́й т. palometa (*T. goodii*)

сенега́льский т. “Senegal pompano” (*T. goreensis*)

си́ний т. “blue pompano” (*T. glaucus*)

трахи́хтовые Trachichthyidae—a family of fishes

трахомеду́зы, трахимеду́зы Trachomedusae (a Suborder of coelenterates)

трегу́б, трегу́бка “three-lips” (*Opsariichthys uncirostris amurensis*)—a cyprinid fish

тремато́д trematode, fluke; (pl.) Trematoda (a Class of flatworms)

тремато́м *Trematomus*—a genus of notothenid fishes

черно́ротый т. blackmouth *Trematomus* (*T. loennbergi*)

трематом-гонец

трематом-гонец "goad *Trematomus*" (*T. newnesi*)

трематом-пестряк spotted *Trematomus* (*T. bernacchi*)

трепанг *trepang* (*Stichopus japonica*)—a sea cucumber

треска́ (adj. треско́вый) 1. (Atl.) cod (*Gadus morhua*); 2. (pl.) cods, Gadidae (*see also* тресочка)

антарктическая т. marbled *Notothenia*, "antarctic cod" (*Notothenia rossi*)

арктическая т. = гренландская арктическая т.

атлантическая т. Atlantic cod (*Gadus morhua morhua*)

балтийская т. Baltic cod (*Gadus morhua callarias*)

беломорская (жилая) т. = прибрежная т.

восточносибирская т. White Sea winter cod (*Gadus morhua hiemalis*)

гренландская арктическая т. toothed cod (*Arctogadus borisovi*)

гренландская т. = ледовая т.

гренландская фиордовая т. Greenland cod (*Gadus ogac*)

кильдйнская т. Kildin cod (*Gadus morhua kildinensis*)

красная т. "Australian ling" (*Physiculus bachus*)

ледовая т. polar cod (*Arctogadus glacialis*)

мойвенная т. "capelin cod"—a term used in the Murman region for immature cod that approach the coast in spring and early summer, feeding on capelin

полярная т. arctic cod (*Boreogadus saida*) = сайка

прибрежная т. White Sea coastal cod (*Gadus morhua maris-albi*)

тихоокеанская т. Pacific cod, grey cod (*Gadus macrocephalus*)

т. Борйсова = восточносибирская т.

тресковые cods, Gadidae

трескообразные fishes of the Order Gadiformes or Anacanthini

трескунок *garganey* (*Anas querquedula*)—a duck

тресочка 1. (Eur.) poor-cod (*Trisopterus minutus* = *Gadus minutus*);

2. (Eur.) bib, pout, whiting pout (*Trisopterus luscus*)

большеглазая т. silvery pout (*Gadiculus argenteus*)

канадская т. Atlantic tomcod (*Microgadus tomcod*)

норвежская т. Norway pout (*Trisopterus esmarki*)

полярная т. = сайка—arctic cod

тихоокеанская т. Pacific tomcod (*Microgadus proximus*)

т. Эсмарка = норвежская т.

третьегодка (a fish) in its third year of life (age 2+)

трехгодовик *see* возраст

трехзубые "threeteeth", Triodontidae

трехлётка, трехлётная рыба (a fish) in its third year of life (age 2+)—*see also* возраст

треххвостка tripletail (*Lobotes surinamensis*)

треххвостые, треххвостовые tripletails, Lobotidae (*see also* лобот)

триакантовые hornfishes, Triacanthidae

триас, триасовый (geol.) Triassic (period)

тригла 1. grey gurnard (*Trigla gurnardus*); 2. (pl.) gurnards, Triglidae (*see also* морской петух)

тригла

- американская т. striped searobin (*Prionotus evolans*)
красная т. = красный морской петух
малопёрая т. (Pac.) "shortfin gurnard" (*Trigla microptera*)
панцирная т. 1. (E Atl.) "armoured gurnard" (*Peristedion cataphractum*);
2. (E Indies) "malarmat" (*Peristedion orientalis*)
полосатая т. streaked gurnard (*Trigla lineata*)
серая т. grey gurnard (*Trigla gurnardus*)
т. Штрауха = малопёрая т.

тригловые gurnards, Triglidae

триглопс sculpins of the genus *Triglops*

- т. атлантический mailed sculpin (*T. murrayi*)
т. Бина ribbed sculpin (*T. beami*)
т. большеглазый "bigeye sculpin" (*T. scepticus*)
т. вильчатый "forked sculpin" (*T. forficata*)
т. Джордэна "Jordan's sculpin" (*T. jordani*)

триенофорбз triaenophorosis (infestation by the cestode *Triaenophorus*)

трилистник clover

- водяной т. marsh trefoil, buckbean (*Menyanthes trifoliata*)

трилобит trilobite; (pl.) Trilobita (an extinct Class of arthropods)

трибникс softshell turtle (*Trionyx = Amyda*)

- африканский т. African softshell (*T. triunguis*)
гладкий т. (N Am.) smooth softshell (*T. muticus*)
китайский т. Chinese softshell (*T. chinensis*)
колючий т. (N Am.) spiny softshell (*T. ferox = T. spiniferus*)

триострэнник arrow-grass (*Triglochin*)

трипанозомбз рыб fish sleeping sickness or trypanosomiasis—caused by the flagellates *Trypanosoma* or *Trypanoplasma*

триптон tripton, non-living seston, detritus

триссокл an anchovy of the tropical genus *Thrissocles*, especially *T. setirostris*

тритон 1. newt (*Triturus* and allied genera); 2. triton (*Charonia tritonis*)
—a large sea snail

- альпийский т. alpine newt (*Triturus alpestris*)
горный т. = пиренейский т.
гребенчатый т. crested newt (*Triturus cristatus*)
зеленоватый т. greenish newt (*Triturus viridescens*)
иглистый т. = ребристый т.
испанский т. "Spanish newt" (*Triturus boscae*)
калифорнийский т. California newt (*Taricha torosa*)
карпатский т. Carpathian newt (*Triturus montandoni*)
ложный т. "false newt" (*Pseudotriton*)
малоазиатский т. banded newt (*Triturus vittatus*)
мраморный т. marbled newt (*Triturus marmoratus*)
нитеносый т. = перепончатоногий т.
обыкновенный т. smooth newt, common newt (*Triturus vulgaris*)
огненнобрюхий т. fire-bellied newt (*Cynops pyrrhogaster*)
перепончатоногий т. palmate newt (*Triturus helveticus*)
пиренейский т. Pyrenean newt (*Euproctes asper*)

тригón

- ребристый т. ribbed newt (*Pleurodeles waltli*)
(уссурийский) когтистый т. "sharp-toed salamander" (*Onychodactylus fischeri*)
четырёхпалый т. = сибирский углозуб—*Hynobius keyserlingi*
- триходиниазис, триходиноз trichodiniasis—a fish disease caused by the ciliate protozoan *Trichodina* and related genera
- триенофороз = триенофороз—triaenophorosis
- трогуб, трогубка 1. = трегуб—"three-lips"; 2. = конь-губарь—Amur barbel
- троепёр "threefin" (*Tripterygion*); (pl.) Tripterygidae
карликовый т. "dwarf threefin" (*Tripterygion nanus*)
новозеландский т. "New Zealand threefin" (*Forsterygion varium*)
средиземноморский т. "Mediterranean threefin" (*Tripterygion triptonotus*)
- троешип "threespine spikefish" (*Triacanthus biaculeatus*)
- троешипые spikefishes, Triacanthidae
- тролл (adj. тролловый) troll
- трос cable (see also ваер, урёз)
ключевой стяжной т. pursing line (used to purse a purse-seine)
стяжной т. 1. cable attached to either end of a drag seine, and used to haul it in; 2. = ключевой стяжной т.
- тросо wild millet (*Echinochloa*)
- тростник reed (*Phragmites communis*)
испанский т. giant reed (*Arundo donax*)
- тростянка овсяницевая river grass, sprangle-top (*Scolochloa festucacea*)
- трофика trophic character, food supply (in a body of water)
- трофический коэффициент trophic coefficient (ratio of food consumed to the resulting growth of an animal)
- трохиды Trochidae (a family of snails)
- трохофора trochophore—a larval stage of polychaetes, etc.
- трохофорные (животные) Trochozoa (a group of animal Phyla)
- трубач 1. *Stentor* (a protozoan); 2. whelk (*Buccinum undatum* and similar snails)
- трубка 1. (small) tube; 2. core sampler (for sediments)
- трубконоска "tube-nose" (*Aulostomatophora phosphorops*)—a mesopelagic fish
- трубконосы Procellariformes, Tubinares (an Order of birds)
- труборот veilfin (*Metavelifer multiradiatus*); (pl.) Veliferidae
- труборыл "pipesnout", short-bodied pipefish (*Solenostomus*)
- труборылые "pipesnouts", false pipefishes, Solenostomidae
- трубочист 1. = чёрный амур—black carp; 2. *Lepidion inosimae*—a fish of the family Moridae
- трубочник sludge worm, tubificid; (pl.) Tubificidae

тряпичник

тряпичник sea dragon (*Phyllopteryx eques*)

трясогúзка wagtail (*Motacilla*)

тувóдная рýба a fish that spends all its life in a river

тугún, тугунóк (adj. тугúnий) tugun—a cisco (*Coregonus tugun*)
лénский т. "Lena tugun" (*C. t. lenensis*)

тузлук brine, pickle (used in salting fish)

тукаши Amazon river dolphin (*Sotalia fluviatilis*)

тýко-тýко (S Am.) tuco-tuco (*Ctenomys*)

водяной т. water tuco-tuco (*C. lewisi*)

тулéc grey plover, black-bellied plover (*Charadrius squatarola*)

тýловище trunk, torso (*see* длинá тýловища)

тумбыл "Indian lizardfish" (*Saurida tumbil*)

тýна = тунéц—tuna

тýндра tundra

тунéц (gen. тунцá) 1. = сíний т.; 2. tuna (in general)

австралийский т. (Aust.) southern bluefin tuna (*Thunnus maccoyi*)

атлантичский мáлый т. = пятнистый т.

белокóрый т. = альбакóр(1)

бéлый т. = альбакóр(1)

большеглáзый т. bigeye tuna (*Thunnus obesus*)

голубóй т. = сíний т.

длиннокрýлый or длиннопéрый т. = альбакóр(1)—albacore

желтопéрый т. yellowfin tuna (*Thunnus albacares*)

желтохвóстный т. = желтопéрый т.

китáйский т. "Chinese mackerel" (*Scomberomorus sinensis*)

крáсный т. = синепéрый т.

макрéлевый т. frigate mackerel (*Auxis thazard*)

мáлый т. 1. = пятнистый т.; 2. = полосáтый т.; 3. = тунéц яíто

новозелáндский т. (N.Z.) New Zealand tuna (*Thunnus phillipsi*)

обыкновенный т. = сíний т.

полосáтый т. skipjack tuna (*Euthynnus pelamis*)

пятнистый т. (Atl.) little tunny (*Euthynnus alleteratus*)

пятнистый мáлый т. = тунéц яíто

сíний т., синепéрый т. bluefin tuna, tunny (*Thunnus thynnus*)

скýмбриевый т. frigate mackerel, bullet mackerel (*Auxis tapeinosoma*)

т. яíто kawakawa, Yaito tuna, wavyback skipjack (*Euthynnus affinis* =
E. yaito)

чернопéрый т. blackfin tuna (*Thunnus atlanticus*)

чёрный т. = сíний т.

южноавстралийский т. = южный т.

южный т. 1. (Aust.) southern bluefin tuna, Indian long-tailed tuna
(*Kishinoella tonggol*); 2. (Pac.) slender tuna (*Allothunnus fallai*)

туникáт tunicate, sea-squirt; (pl.) Tunicata, Urochordata

тунцелóвныйý tuna-fishing (adj.)

тунцóвые tunas, Thunnidae

тýпик puffin (*Fratercula arctica*)

ту́пик

длинноклю́вый т. 1. = ипа́тка—horned puffin; 2. = ту́пик-носоро́г
рога́тый т. = ту́пик-носоро́г
тихоокеа́нский т. = ипа́тка—horned puffin

ту́пик-носоро́г rhinoceros auklet, horn-billed auk (*Cerorhinca monocerata*)

тупоры́лка gizzard shad (genera *Dorosoma*, *Clupanodon*, etc.)

длиннопёра́я т. long-finned gizzard shad, threadfin gizzard shad (*Nematosa nasus*)

коро́ткоре́рая т. short-finned gizzard shad (*Anodontostoma chacunda*)

пя́тны́стая т. spotted sardine (*Clupanodon punctatus*)

тура́ wrack (*Fucus*)

широколи́стая т. flat wrack (*F. platycarpus*)

турба́к (Luga R.) = гола́вль—chub

турбелля́рия Turbellarian, free-living flatworms; (pl.) Turbellaria (a Class of flatworms, including the 4 Orders below)

бескише́чные т. Acoela

мно́говетви́стокише́чные т. Polycladida

пря́мокише́чные т. Rhabdocoela

тре́хветви́стокише́чные т. Tricladida

ту́рбо (S. Afr.) giant periwinkle (*Turbo sarmaticus*)

мра́морный т. marbled *Turbo* (*T. marmoratus*)

турка́н (E Asia) = гребёнушка—king eider

турпа́н 1. common or black scoter (*Melanitta nigra*); 2. any scoter (see also синя́га); 3. (E Asia) = гребёнушка—king eider; 4. = ога́рь—ruddy sheldrake

горбоно́сый т. white-winged scoter (*M. deglandi*)

очко́вый т. = пестроно́сый т.

пестроно́сый т. surf scoter (*M. perspicillata*)

че́рный т. 1. velvet scoter (*M. fusca*); 2. common scoter

турпа́нчик = ту́пик—puffin

турта́ (Kazakh) = ара́льская плотва́—Aral roach

турухта́н ruff, reeve (*Philomachus pugnax*)—a shore bird

ту́рча болотна́я featherfoil (*Hottonia palustris*)

ту́ша or ту́шка 1. carcass; 2. body, trunk (of a fish), i.e., excluding the head and fins (see also дли́на ту́шки); 3. any bulky organic object

тычи́нка (bot.) stamen

жа́берная т. gill raker

туло́нь 1. harbour seal (*Phoca vitulina*); 2. = безу́хий т.; 3. seal (in general)—see also не́рпа

безу́хий т. earless seal, true seal; (pl.) Phocidae

белобру́хий т. monk seal (*Monachus monachus*)

гре́нландский т. harp seal (*Phoca groenlandica*)

длинно́брды́й т. grey seal (*Halichoerus grypus*)

каспи́йский т. Caspian seal (*Phoca caspica*)

кольчатая т. ringed seal (*Phoca hispida*)

настоя́щий т. = безу́хий т.

островно́й т. Kuril seal (*Phoca stejnegeri*)

ТЮЛЭНЬ

- полосатый т. ribbon seal (*Phoca fasciata*)
седлистый т. = гренландский т.
серый т. = длинномордый т.
т. Росса Ross's seal (*Ommatophoca rossi*)
т. Уэдделя Weddell's seal (*Leptonychotes weddelli*)
ушастый т., ушатый т. eared seal, sea-lion; (pl.) Otariidae
- тюлень-крабоёд = крабоёд—crabeater seal
тюлень-крылатка = крылатка—ribbon seal
тюлень-монах monk seal (*Monachus monachus*)
гавайский т. Hawaiian seal (*M. schauinslandi*)
тропический т. Caribbean seal (*M. tropicalis*)
- тюлька (adj. тюлечный) 1. "tyulka", "Azov kilka" (*Clupeonella delicatula delicatula*); 2. "Kuchurgan tyulka" (*C. delicatula cultriventris*); 3. (Crimea) = средиземноморский шпрот (*see also* сарделка, селёдка)
анчоусовидная т. = анчоусовидная килька
большеглазая т. = большеглазая килька
каспийская т. "common Caspian kilka" (*C. delicatula caspia*)
черноморск-азовская т. = тюлька(1)
- тюльпан (Leningrad) = чёрный турпан—velvet scoter
- тюрбó 1. (NE Atl.) turbot (*Rhombus maximus*); 2. (E Atl.) tropical turbot (*Psettodes erumei*, *P. belcheri*)
- тяговый (нёвод) drag seine

У

- убанги ubangi (*Gnathonemus petersi*)—a mormyrid fish
- увáл drift (of a boat)
- увáливаться, увалиться to drift
- угáй = востóчная краснопёрка—“eastern redfin”
 крупночешуйный у. big-scaled redfin (*Leuciscus nakonensis*)
 мелкочешуйный у. = востóчная краснопёрка
- угловáя (кость) angular (bone)
- углозуб a kind of salamander; (pl.) Hynobiidae
 сибирский у. “Siberian angle-tooth” (*Hynobius keyserlingi*)
- углубитель depresser (used to hold a line down in fishing)
- угнетённый stunted (literally, depressed)
- угольная рыба (Рac.) sablefish, blackcod (*Anoplopoma fimbria*); (pl.)
 sablefishes, Anoplopomatidae, Anoplopomidae
- угорь (pl. угри; adj. угрёвый) 1. (Eur.) eel (*Anguilla anguilla*); 2.
 (pl.) eels (in general); 3. (incorrectly) = змеерóлов—snakehead; (see
 also кóнгер, мурéна)
- австралийский у. Australian eel (*Anguilla australis*)
- американский у. American eel (*Anguilla rostrata*)
- белобрюхий ложный у. = рýсовый у.
- бенгáльский у. Bengal eel (*Anguilla bengalensis*)
- глубоководный у. “deepwater eel” (*Histobranchus*—family Synaphobran-
 chidae)
- голохвóстые угри snake eels, Ophichthyidae
- голохвóстый большерóбый у. sand snake, offshore snake (*Ophisurus*
macrorhynchus)
- длиннорóбый у. “longsnout eel” (*Olystomus serpens*)
- европéйский у. = речнóй у.
- змееподóбные угри = голохвóстые у.
- китáйский (речнóй) у. “Chinese eel” (*Anguilla sinensis*)
- куликорóтый у. slender snipe eel (*Nemichthys scolopaceus*); (pl.) Nem-
 ichthyidae
- мозамбýкский у. Mozambique eel (*Anguilla mossambica*)
- морскóй у. conger (eel) (*Conger conger*); (pl.) Congridae
- нитехвóстый у. slender snipe eel (*Nemichthys scolopaceus*); (pl.)
 Nemichthyidae
- нитковíдные угри snipe eels, Nemichthyidae
- обезьяний у. “monkey eel” (*Simenchelys parasiticus*)
- одногáберный у. (Aust.) “one-gilled eel” (*Alabes*)
- одноотвёрстный у. “one-slit eel” (*Synaphobranchus kaupii*)
- острозубый у. pike conger (*Muraenesox ferox*, *M. cinereus*); (pl.)
 Muraenesocidae
- острохвóстый у. snake eel, “sharp-tailed eel” (*Pisodonophis*, *Ophichthys*,
Myrichthys, etc.); (pl.) Ophichthyidae
- паразитический у. = тупорóбый у.
- пилосошниковые угры saw-vomer eels, Serrivomeridae

угорь

- пятнистый морской у. Japanese conger (*Astroconger myriaster*)
 речной у. (Eur.) (freshwater) eel (*Anguilla anguilla*); (pl.) Anguillidae
 рисовый у. rice eel (*Monopterus albus* = *Fluto alba*)
 серебрястый морской у. silver conger (*Anago anago*)
 серый щукорылый у. = острозубый у.
 стеклянный у. "glass eel"—a migratory stage of *Anguilla anguilla*
 тупорылый у. "snubnose eel" (*Simenchelys dofleini*); (pl.) Simenchelyidae
 утконосые угри duck-billed eels, witch eels, sorcerers, Nettastomidae
 червевидные угри "worm eels", Echelidae
 чёрный морской у. black conger (*Conger cinereus*)
 щукорылый у. = острозубый у.; (pl.) pike congers (Muraenesocidae)
 электрический у. electric eel (*Electrophorus electricus*); (pl.) Electro-
 phoridae
 южный морской у. "southern conger" (*Conger orbignyanus*)
 японский морской у. beach conger (*Conger japonicus*)
 японский (речной) у. Japanese eel (*Anguilla japonica*)
 японский щукорылый у. Japanese pike conger, sharp-toothed eel (*Muraenesox cinereus*)
- угорь-нитка snipe eel, thread eel (*Nemichthys scolopaceus*)
 угорь-удав gulper eel (*Gastrostomus*)
 угребычковые ribbon gobies, eel gobies, Taenioididae
 угребычок "eel goby" (*Trypauchen*)
 малоголовый у. "small-headed eel goby" (*T. microcephalus*)
 угревидные eels of the Suborder Anguilloidei
 угревые freshwater eels, Anguillidae
 угребразные eels—Anguilliformes or Apodes
 угретресковые eelcods, Congrogadidae, Muraenolepidae
 угри see угорь
 удав boa (*Boa*)
 удавка timber hitch (a knot)
 удельный вес 1. (percentage) occurrence, representation, share; 2. im-
 portance; 3. (phys.) specific gravity
 удилице fishing rod, fishing pole
 удильщик 1. angler, fisherman; 2. (Eur.) anglerfish (*Lophius piscatorius*);
 3. (Am.) goosefish (*L. americanus*); 4. (pl.) goosefishes, Lophiidae
 большой у. big anglerfish (*Lophius*)
 чёрный у. black anglerfish (*Cryptosparus*)
 удильщик-долопихт "horned anglerfish" (*Dolopichthys cornutus*)
 удить, наудить to angle, to fish (with a rod)
 удоб hoopoe (*Upupa epops*)
 удонеллиды Udonelloidea (a group of flatworms)
 удотка = голёц—stone loach
 удочка 1. fishing rod; 2. fishing outfit (rod, line, sinker, hook, bait, etc.)
 уёк = уйк—capelin

уж

уж a snake of the genus *Natrix*

водяной уж 1. (Eur.) water snake (*N. tessellata*); 2. (N Am.) common water snake (*N. sipedon*)

гадюковый уж (Med.) "water adder" (*N. maura*)

обыкновенный уж (Eur.) common snake (*N. natrix*)

тигровый уж (E Asia) tiger snake (*N. tigrina*)

японский уж "Japanese water snake" (*N. vibakori*)

уж-рыболов (S Asia) "angler snake" (*Natrix piscator*)

уженье angling

ужище rope used to haul in a seine

уздéчка 1. bridle (for a horse); 2. bridle, brace line (for a seine or trawl)

уздéчки стяжных колец purse-ring bridles (of a purse seine)

узел 1. knot, bend, hitch (see also удавка); 2. knot (1 nautical mile per hour)

бесéдочный у. bowline

бóчечный у. barrel knot

вЫленочный у. clove hitch

рИфовый у. square knot, reef knot

шкóтовый у. sheet bend, weaver's knot

узкорот "narrow-mouthed toad" (*Breviceps adspersus*)

у́зкость narrows (in a channel or river)

уйк (Pac.) capelin (*Mallotus villosus socialis*). See also мойва

укле́й (E Asia) "lookup" (*Culter alburnus*)

укле́йка, уклея́ bleak (*Alburnus alburnus*)

алаза́нская у. "Alazan bleak" (*A. macropterus*)

закавказская у. "Azerbaijan bleak" (*A. charusini hohenackeri*)

кури́нская у. "Kura bleak" (*A. filippi*)

перси́дская у. "Persian bleak" (*A. charusini hohenackeri—persicus*)

се́верокавказская у. "Caspian bleak" (*A. charusini*)

укле́йка-еле́ц dace-minnow (*Leucalburnus*)

кури́нская у. Kura dace-minnow (*L. satunini*)

уключина rowlock (on a boat)

уко́роче́ние жа́берных кры́шек short gill-covers (a common condition of hatchery fish)

ула́вливаемость catchability

коэффициéнт у-ти catchability coefficient, catchability (fraction of a stock caught by the action of 1 unit of fishing effort)

ули́т certain medium-sized shore birds of the genus *Tringa* (see also кули́к)

азиа́тский пéпельный у. Polynesian tattler (*T. brevipes*)

америка́нский пéпельный у. wandering tattler (*T. incana*)

большо́й у. greenshank (*T. nebularia*)

охо́тский у. Sakhalin sandpiper, Armstrong's sandpiper (*T. guttifer*)

перепóнчатопáлый у. = охóтский у.

ули́т-поруче́йник = поруче́йник—marsh sandpiper

ули́тка 1. snail, gastropod; (pl.) Gastropoda; 2. cochlea (part of the inner ear); 3. helix

улітка

- береговая у. periwinkle (*Littorina*)
 голожаберная у. sea slug, nudibranch; (pl.) Nudibranchiata
 древоидная у. "bushy-backed slug" (*Dendronotus frondosus*)
 жаберная у. gilled snail; (pl.) members of the gastropod Order Prosobranchiata, plus some Opisthobranchiata
 игольная у. "needle snail"; (pl.) Cerithiidae
 килеогая у. "keel-foot snail"; (pl.) Heteropoda
 лёгочная у. pulmonate snail, lunged snail; (pl.) Pulmonata (see пудовик)
 мешкоязычная у. "sac-tongued snail"; (pl.) Sacoglossa
 морская у. 1. = береговая у.; 2. any sea-snail
 пупочная у. moon shell (*Natica*)
 пурпурная у. purple shell (*Murex*)
 ручьевая у. *Bythinella adsharica*
- улітка-блюдечко = блюдечко(2)—limpet
 улітка-бочонок "cask snail" (*Dolium pernix*)
 улітка-вёрша *Nassa reticulata*—a snail that damages fish-nets in the Sea of Azov
 улітка-зонтик "umbrella snail" (*Umbrella mediterranea*)
 улітка-туфелька slipper limpet (*Crepidula fornicata*)
 улов catch, take (see also урожай, продукция(2), кривая)
 постоянный у. = устойчивый у.
 промысловые уловы commercial catches, landings
 у. на единицу промыслового усилия, у. на усилие catch per unit of (fishing) effort, catch per effort
 устойчивый у. sustainable yield, sustained yield, equilibrium yield
- уловистость, абсолютная уловистость fishing efficiency—the ratio of the number of fish caught to the number present in the area fished
 вертикальная у. "vertical" fishing efficiency—the ratio of the number of fish caught by a trawl to the number in the total water column above its path
 коэффициент у-сти = уловистость
- улень = белая сова—snowy owl
 улька bigmouth sculpin (*Hemitripterus bolini* = *Ulca bolini*)
 умбра "European mudminnow" (*Umbra krameri*)
 американская у. mudminnow (*U. limi* or *U. pygmaea*)
 умбрина 1. = у. обыкновенная; 2. = волнистый горбыль—Atlantic croaker; 3. = аргентинская у.; 4. (pl.) drums, croakers, Sciaenidae—see also горбыль, капитан, ронкадор
 аргентинская у. "Argentine drum" (*Umbrina canosai*)
 канарская у. (E Atl.) "Canary drum" (*Umbrina canariensis*)
 светлая у. = обыкновенная у.
 у. обыкновенная (NE Atl.) corb (*Umbrina cirrhosa*)
- умеренный moderate, medium
 небольшой или у. light or moderate
- УНИИРХ УНИИРKh—Український нау́чно-исследовательский Институт рибного Хозяйства (Киев)

упитанность

упитанность "condition" (a measure of the fatness and fullness of a fish)
коэффициент упитанности coefficient of condition, condition factor
аллометрический к. у. allometric condition factor: the weight of a fish,
divided by L^b , where L is length and b is the exponent in the weight-
length relationship $w = aL^b$

изометрический к. у. isometric condition factor = к. у. по Фультону

к. у. по Кларку Clark's condition factor: weight of body less entrails,
divided by the cube of length. (I presume head and gills are left in.)

к. у. по Носкову Noskov's condition factor: the ratio of a fish's weight
to the long-term mean weight of fish of the same length; usually expressed
as a percentage. (This is almost the same thing as the allometric con-
dition factor.)

к. у. по Фультону [symbol = K] Fulton's condition factor: whole
weight of body, divided by length cubed. (The units used by Semko
(1939) are weight in grams, fork length in centimeters, the whole
multiplied by 100; so that coefficients for ordinary fish are of the order
of unity.)

упорядоченный 1. ordered, in order; 2. regulated

уравнения equation, expression

степенное у. exponential equation

у. регрессии regression equation

уравнивать, уравнять 1. (math.) to equate; 2. to smooth, to level; 3.
to equalize; 4. to govern, control, operate

урез cable, warp (for towing a net) (*see also* верёвка, трос)

бежной у. (a cable used in a purse seine)

пятной у. (a cable used in a purse seine)

уровень level

трофический у. trophic level (position in a food chain)

у. замещения, у. восстановления replacement level (of a fish stock)

у. моря sea-level

уродство (congenital) malformation, birthmark

урожай crop, yield (*see also* улов, продукция(2))

урожайный productive, abundant

у-ное поколение abundant brood, strong year-class

уростиль urostyle

уруме, уруме иваси, урумэ = сельдь-круглобрюшка—round herring

уруть water milfoil (*Myriophyllum*)

у. колосистая spiked milfoil (*M. spicatum*)

у. мутовчатая "slender milfoil" (*M. verticillatum*)

ус 1. whisker; 2. antenna (of insects)

китовый ус baleen, whalebone

усадка shrinkage

усач 1. barbel (*Barbus barbuis*); 2. (Ili R.) = пятнистый губач—
Netachilus strauschi; 3. longhorn beetle, (pl.) Cerambycidae

аральский у. Aral barbel (*B. brachycephalus*)

балканский у. Balkan barbel (*B. meridionalis petenyi*)

гокчинский у. Sevan barbel (*B. goktschaicus*)

усáч

дагестáнский у. = тёрский у.
днепрóвский у. "Dnepr barbel" (*B. barbatus borysthenicus*)
золотóй у. (Amu-dar) = туркестáнский у.
жёлтый у. (Amu-dar) = туркестáнский у.
каспíйский у. "Caspian barbel" (*B. brachycephalus caspius*)
колхíдский у. "Colchian barbel" (*B. tauricus escherichi*)
крýмский у. "Crimean barbel" (*B. tauricus*)
кубáнский у. "Kuban barbel" (*B. tauricus kubanicus*)
курíнский у. "Kura barbel" (*B. lacerta cyri*)
севáнский у. "Sevan barbel" (*B. goktschaicus*)
тёрский у. "Tera barbel" (*B. ciscaucasicus*)
туркестáнский у. "Turkestan barbel" (*B. capito conocephalus*)
у. булáт-маи "Chanari barbel" (*B. capito*)

усáч-мирóн barbel (*Barbus barbatus*)

усáч-тор = махсир—mahseer

усáч-чанáри, усáч булáт-маи "Chanari barbel" (*Barbus capito*)

усвоéние assimilation (absorption of food by the body after digestion)

усечённый truncate, sawed-off

ýсик 1. antenna, palp (of an arthropod); 2. barbel (of a fish)
подборóдочный у. chin barbel

усíлие 1. effort; 2. strength
промыслóвое у. (commercial) fishing effort
срédнее у. на едínицу плóщади effective overall fishing intensity
у. на едínицу плóщади fishing intensity (per unit area)

ускúч (Altai region) = ленóк—lenok

услóвие 1. condition, specification; 2. proviso, condition
у-вия средí, окружающие у-вия environmental (or ambient) conditions

услóбно 1. conditionally; 2. temporarily, for purpose of orientation; 3.
arbitrarily; 4. approximately

услóвный 1. conditioned; 2. conditional; 3. (something) granted for the
sake of argument; 4. (a definition or proposition) used in the manner
suggested by another person, but without necessarily approving this usage

у-ная едínица arbitrary unit

у. показáтель conditional index, conditional statistic (giving the nu-
merical magnitude of a phenomenon provided certain conditions are met)

у. рефлéкс conditioned reflex

у-ная цýфра trial value (in solving equations)

усонóгий (рак) barnacle; (pl.) Cirripedia (an Order of crustaceans)

устóйчивость 1. tolerance (according to Fry's definition, an animal's
physiological capacity to adapt to unfavourable environmental conditions
well enough to withstand them indefinitely; see also сопротивлýемость);
2. endurance

устóйчивый stable, steady

ýстрица oyster; (pl.) Ostreidae

виргíнская у. Virginia oyster (*Crassostrea virginica*)

гигáнтская у. Pacific oyster, giant oyster (*Crassostrea gigas*)

у́стрица

грядовая у. "Black Sea oyster" (*Ostrea edulis taurica*)
калифорнийская у. Olympia oyster (*Ostrea lurida*)
листоватая у. "leaf oyster" (*Ostrea denselamellosa*)
обыкновенная у. (Eur.) flat oyster (*Ostrea edulis*)
португальская у. Portuguese oyster (*Crassostrea angulata*)
япо́нская у. Japanese oyster (*Crassostrea nipponia*)

у́стричник oyster bed, oyster reef

у́стье mouth (of a river), estuary

устьевбо́й, устьевый estuarine

усынок funnel (of a fyke net)

у́тевник water smartweed (*Polygonum amphibium*)

у́тка duck

белоголо́вая у. = са́вка(1)—white-headed duck

больша́я се́рая у. = гребену́шка—king eider

бомбе́йская у. = бомби́ль—Bombay duck (a fish)

бугро́вая у. = пегáнка—sheldrake

ды́кая у. = кря́ква—mallard

красна́я у. ruddy sheldrake (*Casarca ferruginea*)

кря́ковая у. mallard (*Anas platyrhyncha*)

матёра́я у. = кря́ква—mallard

се́рая у. gadwall (*Anas strepera*)

сине́но́сая у. = са́вка(1)—white-headed duck

сре́дняя се́рая у. = очко́вая га́га—spectacled eider

че́рная поло́сатая у. harlequin duck (*Histrionicus histrionicus*)

че́рная у. 1. = тихоокеа́нская синьга́—American black scoter; 2. =

че́рный ту́рпа́н—velvet scoter

шилохво́стая у. = шилохво́ст—pintail

у́тка-ла́йка some kind of duck found on the Caspian Sea in winter
(ла́йка = kid)

у́тка-сосу́н = широконо́ска—shoveller

у́тка-широконо́ска = широконо́ска—shoveller

утконо́с platypus (*Ornithorhynchus paradoxus*)

у́точка diminutive of у́тка (see also присо́ска)

акудоголо́вая у. "sharkhead clingfish" (*Eckloniaichthys scylliorhiniceps*)

гига́нтская у. "giant clingfish" (*Chorisochismus dentex*)

ежева́я у. "urchinfinh" (*Diademichthys lineatus*)

коро́тконо́сая у. two-spotted clingfish (*Diplecogaster bimaculatus*)

толсто́ры́лая у. Connemarra clingfish (*Lepadogaster candollei*)

морска́я у. 1. goose barnacle (*Lepas*); 2. clingfish, (pl.) Gobiessocidae

черно́мбе́рская у. Black Sea clingfish (species of *Lepadogaster* and *Diplecogaster*)

уха́ fish soup

стерля́жья у. sterlet soup

у́хо (pl. у́ши) 1. ear; 2. (pl.) short ropes by which the top and bottom
lines of a seine are attached to the hauling rope

морско́е у́хо (or ушко́) abalone, ormer, Venus's ear (*Haliotis*)

ухо́д 1. escapement (past the fishing area); 2. departure

учáсток

учáсток part, region, sector

учúг (adj. учúжный) "a type of fish net fixed with poles"

úши pl. of úхо

ушко diminutive of úхо

морскóе у. abalone (*Haliotis*)

Ф

- фагоцитáрный phagocytic
- фа́за 1. phase; 2. manner, way, direction
в одной фа́зе in the same way, in a single direction
- фаза́н 1. pheasant (bird); 2. pheasant (a group of ornamental African
супринодонты)
голубой ф. "blue pheasant" (*Aphyosemion coeruleum*)
золотой ф. "golden pheasant" (*Roloffia occidentalis* = *Aphyosemion
sjoestedti*)
- фаза́нчик водяной = фазанохвостая я́кана—water pheasant
- фа́ктория trading post, factory
- фа́лень, фа́линь painter (rope tied to the bow of a small boat)
- фа́льшгрундроп false groundline or groundrope (placed in front of the
usual groundline, to cut down "soft" corals)
- фа́льшподбо́ра false corkline (used in front of the regular corkline, on
some trawls)
- фа́нека = тресóчка(2)—bib
- фаопла́нктон phaeoplankton, surface plankton
- фа́рва́тер channel (usually for navigation)
- фа́т = же́рех—asp
- фа́уна fauna
до́нная ф. bottom fauna, zoobenthos
- фаха́к 1. (Afr.) fahak (*Tetraodon fahaka*); 2. (pl.) = скалозубы;
3. (pl.) = двузубовые
- фа́ция life zone, facies
- фаэ́тон tropic-bird (*Phaeton*)
белохвóстый ф. yellow-billed tropic-bird (*P. lepturus*)
красноклóвый ф. red-billed tropic-bird (*P. aethereus*)
краснохвóстый ф. red-tailed tropic-bird (*P. rubricauda*)
- феноло́гический phenological
ф. год phenological year, calendar year
- фено́мен Ли Rosa Lee's phenomenon
- фе́ринка (Odessa) = черномо́рская ате́ринка—Black Sea atherine
- фиáлка violet (*Viola*)
- фиерасфе́ровые pearlfishes, Fierasferidae (see also рыба-жемчужница)
- фи́за *Physa*—a genus of pond snails
- физиáлия Portuguese man-o-war (*Physalia physalis*)
- физику́лус "Japanese searchlightfish" (*Physiculus japonicus*)
- фи́ле́ fillet

фйлин

- фйлин eagle owl (*Bubo bubo*)
рыбный ф. 1. = рыбная сова—brown fish owl; 2. eastern fishing owl (*Ketupa blakistoni*)
- филлозома phyllosoma—a larval stage of certain crustaceans
- философ 1. philosopher; 2. = лобастый зубан—steep-faced dogtooth
- филометрoз philometrosis—a fish disease caused by the nematode *Philometra*
- фильтра́тор filter-feeder, filterer
- филяриомиксoс filariomyxosis—a fungus disease of the gills in pike
- финвал finback whale, fin whale (*Balaenoptera physalus*)
- фйник date
каменный ф. = морскoй ф.
морскoй ф. date mussel, date-shell (*Lithofagus* or *Lithophaga*, *Botula*)
- фйнта (Eur.) twaite shad (*Alosa fallax* = *A. finta*)
африкáнская ф. “African shad” (*A. africana*)
ирлáндская озёрная ф. “Killarney shad” (*A. fallax killarnensis*)
озёрная итальянская ф. “Italian lake shad” (*A. fallax lacustris*)
средиземномoрская ф. “Mediterranean shad” (*A. fallax nilotica*)
- фитобéнтoс phytobenthos, submersed plants
- фитоплáнктoн phytoplankton, plant plankton
- фифй, фифйшка wood sandpiper (*Tringa glareola*)
- флагеллáты Flagellata, Mastigophora (a Class of protozoans)
- фламй́нго (Eurasian) flamingo (*Phoenicopterus roseus*)
- флейторыл trumpetfish (*Aulostomus maculatus*); (pl.) Aulostomidae (also флейторы́лые)
китáйский ф. “Chinese trumpetfish” (*Aulostomus chinensis*)
- флоридка flagfish (*Jordanella floridae*)
- флундра = речнáя кáмбала—flounder
- флуоресцéнция fluorescent disease (a fish disease caused by *Pseudomonas fluorescens*)
- флювиáлоза “Australian freshwater gizzard shad” (*Fluvialosa*)
- флю́гер mid-water gill-net
- флюта = рýсовый ýгорь
- фозалон phozalon—a pesticide
- фoмкa = помoрник—skua, jaeger
- фон (adj. фoнoвый) background
- фонареглáз “lanterneye”; (pl.) Anomalopidae
большoй ф. “big lanterneye” (*Anomalops katoptron*)
мáлый ф. “little lanterneye” (*Photoblepharon palpebratus*)
ямáйский ф. “Jamaica lanterneye” (*Kryptophaneron alfredi*)
- фонареглазовые lanterneyes, Anomalopidae

фонáрь

фонáрь lantern

аристóтелев ф. Aristotle's lantern—the mouth skeleton of sea urchins

фоновóй native, endemic, autochthonous

фонтáн (of whales) blow, spout, spouting

фонтинáлис water moss (*Fontinalis*)

фораминиферы Foraminifera (an Order of protozoans)

форелебкунь 1. = большерóтый чёрный óкунь—largemouth bass; 2. trout-perch (*Percopsis omiscomaycus*)

форéль 1. trout (in general); 2. (incorrectly) Dolly Varden char (*Salvelinus malma*)

амударьинская ф. Amu-dar trout (*Salmo trutta oxianus*)

гочкíнская ф. Sevan trout (*Salmo ischchan*)

индийская ф. = барилия-бола—Indian trout, a cyprinid fish

морская ф. (Eur.) sea trout (anadromous *Salmo trutta*)

озёрная ф. (Eur.) lake trout (*Salmo trutta lacustris*)

ра́дужная ф. rainbow trout (*Salmo gairdneri*)

ручьевáя ф. 1. (Eur.) brook trout (*Salmo trutta—fario*); 2. (Am.) brook trout (*Salvelinus fontinalis*)

севáнская ф. Sevan trout (*Salmo ischchan*)

стальногóловая ф. steelhead (trout)—anadromous form of *Salmo gairdneri*

струмкóва ф. (Ukr.) = ручьевáя ф.

эзенáмская ф. (Dagestan) Lake Eizenam trout (*Salmo trutta ezenami*)

формиевые Parastromateidae

формио "black formio" (*Parastromateus niger*)

формировáние 1. formation, forming, putting together, assembling; 2. composition

ф. ста́да ры́б composition of a fish stock (e.g. the relative numbers of new recruits and fish previously vulnerable, or the numbers of fish of different ages)

форони́да phoronid; (pl.) Phoronida (a small Phylum of worms)

форту́но, форту́на "Peruvian yellowtail" (*Seriola mazatlana*)

фрегáт 1. frigate; 2. frigate-bird (*Fregata*); 3. Portuguese man-o-war (*Physalia*)

большóй ф. Pacific frigate bird (*Fregata minor*)

фрэ́зер shedder, cutter

фригани́да phryganeid; (pl.) caddis flies of the family Phryganeidae

фу́гу *Fugu*—a genus of puffers (see собáчка-ры́ба)

фу́ндулус 1. mummichog (*Fundulus heteroclitus*); 2. topminnow, killifish—various species of *Fundulus*.

фу́нкция 1. function, role; 2. (math.) function; 3. (re behaviour) reaction

фурункулэ́з furunculosis (a bacterial disease of salmonid fishes)

футштóк 1. gauge; 2. tide-gauge

фьорд fjord, fiord—a long narrow bay

X

- хáдары (Buryat) = сиг-хáдары—khadary whitefish
 хáйко (Kamchatka) = лётняя кетá—summer chum salmon
 хáйруз, хáйрюз = хáриус—grayling
 хака *Chaca*—an Indian catfish
 хаковые Characidae—a family of catfishes
 халистатический halistatic
 хамсá (Black Sea region) anchovy
 азóвская х. Azov anchovy (*Engraulis encrasicolus maeoticus*)
 колю́чая х. = черномо́рская ате́рина—Black Sea silversides
 черномо́рская х. Black Sea anchovy (*Engraulis encrasicolus ponticus*)
 хамсодо́нтовые Champsodontidae—a family of fishes
 хан-ба́лык = све́тлый горбы́ль(1)—maigre
 ха́нос 1. milkfish, bango, bandeng (*Chanos chanos*); 2. (Eur.) comber, cabrilla (*Serranus cabrilla*)
 ха́носые milkfishes, Chanidae
 хапалогéнис *Hapalogenys*—a genus of grunts (see ворчун)
 хáра *Chara*, stonewort (an alga)
 хара́цинид characin; (pl.) Characidae
 хара́циновые 1. characins and allies—fishes of the Suborder Characinoidei (or Heterognathi); 2. characins (Characidae)
 харе́нгула “little herring” (*Harengula clupeola*, etc.)
 харито́н 1. (Kolyma region) = восточносиби́рский хáриус;
 2. (Anadyr) = камча́тский хáриус
 хáриус, хáриуз 1. any grayling (genus *Thymallus*); 2. (European) grayling (*Thymallus thymallus*)
 азиа́тский х. arctic grayling (*T. arcticus*)
 америка́нский х. Montana grayling (*T. arcticus montanus*)
 аму́рский х. “Amur grayling” (*T. arcticus grubei*)
 байка́льский х. “Baikal grayling” (*T. arcticus baicalensis*)—divided into
 бе́лый х. (“white grayling”) which are lake spawners, and че́рный х.
 (“black grayling”) which are river spawners
 восто́чносиби́рский х. “East Siberian grayling” (*T. arcticus pallasi*)
 европе́йский х. European grayling (*T. thymallus*)
 камча́тский х. “Kamchatka grayling” (*T. arcticus grubei—mertensi*)
 косого́льский х. “Kosogol grayling” (*T. nigrescens*)
 монго́льский х. “Mongolian grayling” (*T. brevirostris*)
 обыкнове́нный х. = европе́йский х.
 прива́льный х. = бе́лый байка́льский х.
 речно́й х. (Baikal region) = че́рный байка́льский х.
 сиби́рский х. = азиа́тский х.
 хубсугу́льский х. = косого́льский х.

хáриусовые

- хáриусовые graylings—family Thymallidae
 хáровые Charophyta
 хархáль (Caspian) = пегáнка—sheldrake
 хáрюз = хáриус—grayling
 хатыс = стерлядевидный осётр—“little Siberian sturgeon”
 хаулибóд viperfish (*Chauliodus sloani*)
 хаулибóдовые viperfishes, Chauliodontidae
 хаунáковые Chaunacidae—a family of anglerfishes
 хаунакс “painted anglerfish” (*Chaunax pictus*)
 хаус = камышóвый кот—marsh cat
 хахалчá (Kamchatka) = кóлюшка—threespine stickleback
 хашáм “Caspian asp” (*Aspius aspius taeniatus*)
 хват = жéрех—asp
 хвост (adj. хвостовóй) tail, caudum
 вьёмчатый х. forked tail, emarginate tail
 гетероцеркáльный х. heterocercal tail
 гомоцеркáльный х. homocercal tail
 дифицеркáльный х. diphyccercal tail
 неравнолóпастный х. heterocercal tail
 равнолóпастный х. homocercal tail
 хвóстник mare’s-tail (*Hippuris vulgaris*)
 хвостокóл 1. stingray, whip ray, stingaree; (pl.) Dasyatidae or Urolophidae
 америкáнский х. Southern stingray (*Dasyatis americana*)
 гигáнтский х. (E Asia) “giant stingray” (*Urolophoides giganteus*)
 китáйский х. “Chinese stingray” (*Dasyatis sinensis*)
 крáсный х. = мáлый х.
 мáлый х. (E Asia) red stingray, Japanese stingray, whip ray (*Dasyatis akajei*)
 речнóй х. “river stingray” (*Potamotrygon motoro*); (pl.) Potamo-
 trygonidae
 х. Мацубáры “Matsubara stingray” (*Urolophoides matsubari*)
 южноафрикáнский х. 1. stingray (*Dasyatis uarnark*); 2. stingray,
 chuco (*D. pastinacus*)
 япóнский х. (Jap.) blue-spotted stingray (*D. kuhlii*)
 хвостчáтые (земновóдные) tailed amphibians, Caudata
 хвоц 1. horsetail, scouring rush (*Equisetum*); 2. = хвóстник
 прирéчный х. brook horsetail, pipes (*E. fluviatile*)
 топянóй х. = прирéчный х.
 хек = хэк—hake
 хелицéровый cheliceran; (pl.) Chelicerata (a Class of arthropods—includes
 spiders, mites, etc.)
 хемули́д, хемулóн (see also рóнко) (Am.) grunt (*Haemulon* and other
 Pomadasyidae)
 жёлтополóсый х. (W Atl.) French grunt (*H. flavolineatum*)
 обыкновéнный х. (W Atl.) white grunt (*H. plumieri*)

- хеню
- хеню (Pyasina region) "Ayakla whitefish" (*Coregonus pidschian ajakliensis*)
- хиáзмодовые Chiasmodontidae—a family of fishes (see живоглот)
- хибогна́т *Hybognathus*—an American genus of minnows
- хи́кори hickory shad (*Alosa mediocris*)
- хилодонелло́з, хилодонеллэ́з chilodonelliasis—a disease of cyprinids caused by the protozoan *Chilodonella* (formerly called *Chilodon*)
- хилодониáзис, хилодонио́з older names for хилодонелло́з
- хи́льза = сельдь-ги́льза—hilsa herring
- химе *Hime japonica*—an aulopid fish
- химéра, химéровая ры́ба 1. (Atl.) chimaera, rabbitfish (*Chimaera monstrosa*); 2. (Pac.) ratfish (*Hydrolagus calliei*); 3. (Am.) elephantfish (*Callorhynchus callorhynchus*); 4. (pl.) ghost sharks, Chimaeridae
- атланти́ческая носáтая х. "Atlantic longnose chimaera" (*Rhinochimaera atlantica*)
- бу́рая х. "brown chimaera" (*Chimaera phantasma*)
- куби́нская х. "Cuban chimaera" (*Chimaera cubana*)
- носáтые химéры Rhinochimaeridae
- пятни́стая х. "spotted chimaera", ratfish (*Hydrolagus barbouri*)
- тихоокеа́нская носáтая х. "Pacific longnose chimaera" (*Rhinochimaera pacifica*)
- х. Мицуку́ри = чёрная х.
- хóботная х. = каллоринх—"twisted-snout chimaera"; (pl.) Callorhynchidae
- чёрная х. black chimaera, Mitsukuri's chimaera (*Hydrolagus mitsukurii*)
- чудóвищная х. = бу́рая х.
- химéровые (ры́бы) ghost sharks, Holocephali, Chimaeriformes
- хи́ннис (Afr.) "hunnis" (*Hunnis gorcensis*)—a fish of the family Carangidae
- хи́рономид midge, chironomid; (pl.) Chironomidae, Tendipedidae
- хи́роце́нтровые wolf herrings, Chirocentridae
- хиру́рг, хиру́рг-ры́ба surgeonfish; (pl.) Acanthuridae
- же́лтый х. "yellow surgeonfish" (*Zembrasoma flavescens*)
- обыкнове́нный х. doctorfish (*Acanthurus chirurgus*)
- оливко́вый х. "olive surgeonfish" (*Acanthurus olivaceus*)
- полоса́тый х. "banded surgeonfish" (*Acanthurus triostegus*)
- си́ний х. "blue surgeonfish" (*Acanthurus coeruleus*)
- хиру́рг-мани́на "Hawaiian surgeonfish" (*Acanthurus sandvicensis*)
- хиру́рг-парака́нт surgeonfish (*Paracanthurus theutis*)
- хиру́рговые surgeonfishes, lancetfishes, Acanthuridae
- хити́новый chitinized, sclerotized
- хито́н chiton; (pl.) Loricata, Placophora (a Class of molluscs)
- скры́топласти́нчатый х. Стéллера gumshoe chiton, giant chiton (*Amicula stelleri* = *Cryptochiton stelleri*)
- хи́щник carnivore, predator
- хиэ́на 1. hyaena; 2 = зубáрник—puntazzo

хламидомонада

хламидомонада *Chlamydomonas*—a primitive flagellate; (pl.) Chlamydomonadida (an Order of protistans)

хлопу́н = судáк—zander

хлороско́мбер Atlantic bumper (*Chloroscombrus chrysurus*)—a carangid fish

хоботнорыл “proboscis-fish” (*Mastacembelus*); (pl.) Mastacembelidae
азиа́тский х. armed proboscis-fish (*Mastacembelus armatus*)
восто́чноафрика́нский х. “African proboscis-fish” (*Mastacembelus victoriae*)

зуба́тый х. “big-toothed proboscis-fish” (*Macrognathus aculeatus*)

ход 1. migration, movement; 2. run (of salmon, etc.)

мо́щный х. heavy run, big run

ру́нный х. the main part of a run

сла́бый х. light run, poor run

ходи́льный walking, ambulatory (zool.)

х-ная нога́ walking leg

ходовая́ рыба́ migratory fish

ходу́лочник stilt (*Himantopus himantopus*)—a shore bird

австра́лийский х. Australian stilt (*Cladorhynchus leucocephalus*)

амери́канский х. black-necked stilt (*Himantopus himantopus mexicanus*)

се́верный х. black-winged stilt (*Himantopus himantopus himantopus*)

хозяйство 1. project, economic unit (farm, fishery, etc.); 2. industry, section of the national economy

прудо́вое х. pond-fish farm

ры́бное х. the fishing industry (as a whole)

рыбово́дное х. fish-farm, fish-rearing establishment

хо́ку dog snapper (*Lutjanus jocu*)

холе́ва, холéй any large gull

холлардиевые Triacanthadidae—a family of tropical deepwater fishes

хологастер *Chologaster*—a genus of cavefishes

болотный or ры́совый х. swampfish (*C. cornuta*)

х. Агассица spring cavefish (*C. agassizi*)

холодостойкость resistance to cold

холостя́к bachelor (fur seal) [In Kipling's story of the fur seals, bachelors are called “hollushiekie”.]

хо́минг homing (of salmon, etc.)

хому́т 1. hose clamp; 2. collar

хо́рда chord, notochord

хорда́рия Chordaria (a Superphylum of animals, including arrow-worms, echinoderms, Pogonophora and chordates)

хо́рдовое (живо́тное) chordate (animal); (pl.) Chordata (a Phylum of animals)

хорине́м *Chorinemus*—a genus of carangid fishes

хорине́м-лисан (Aust.) queenfish (*Chorinemus lysan*)

- хохла́ч
- хохла́ч 1. hooded seal (*Cystophora cristata*); 2. tilefish (*Lopholatilus chamaeleonticeps*)
- хохолóк hood, crest
- хохоту́н, хохту́нья any large gull, particularly the herring gull (*Larus argentatus*)
- черногolóвый х. great blackheaded gull (*Larus ichthyaëtus*)
- хохоту́шка = обыкно́венная ча́йка—blackheaded gull
- храму́ля "khramulya"—a cyprinid fish (*Varicorhinus capoëta*)
- закаспи́йская х. "Asiatic khramulya" (*V. heratensis heratensis*)
- колхидская х. "Armenian khramulya" (*V. sieboldi*)
- кури́нская х. "Kura khramulya" (*V. capoëta capoëta*)
- ленкора́нская х. "Lenkoran khramulya" (*V. capoëta gracilis*)
- малоази́йская х. "Turkish khramulya" (*V. tinca*)
- самарка́ндская х. "Samarkand khramulya" (*V. heratensis steindachneri*)
- сева́нская х. "Lake Sevan khramulya" (*V. capoëta sevangi*)
- сре́дне-ази́йская х. "Asiatic khramulya" (*V. heratensis heratensis*)
- храпуно́к = чиро́к-трескунóк—garganey
- хращ = хрящ—cartilage
- хребти́на mainline (in long-lining, the line to which the gangions are attached)
- хрен horseradish
- х. водяно́й water cress (*Radicula Nasturtium-aquaticum*)
- хро́мис coralfish, spotted damselfish (*Chromis notatus*); (pl.) Cichlidae
- хруста́н dotterel (*Charadrius morinellus*)—a shore bird
- хрущ (L. Khanka) = аму́рский сиг—Ussuri whitefish
- хрюкальщи́ки grunts, Pomadasyidae
- хрящ cartilage
- хрящевы́е ры́бы cartilaginous fishes, Chondrichthyes, Selachii
- хрящекосто́йстые Chondrostei
- хурéль Peruvian jack mackerel (*Trachurus symmetricus murphyi*)
- хэ́к, хэ́йк, хэ́к (Eur.) hake (*Merluccius merluccius*); see also мерлу́за, нали́м
- серебри́стый х. (W Atl.) silver hake (*M. bilinearis*)
- хе́мулон 1. margáte (*Haemulon album*); 2. other grunts of the genus *Haemulon*

Ц

- ц. (цѣнтнер) centner, metric quintal, 100 kg (*not* ton; *not* 50 kg)
- цапатѣро leatherjacket (*Oligoplites saurus*)—a carangid fish
- цапля heron, egret (*see also* чепу́ра)
- бѣлая ц. or больш́ая ц. (Eur.) great white heron; (Am.) American egret (*Egretta alba*)
- белокры́лая ц. Chinese pond heron (*Ardeola bacchus*)
- египетская ц. cattle egret (*Bubulcus ibis*)
- жѣлтая ц. squacco heron (*Ardeola ralloides*)
- жѣлтоклю́вая ц. = жѣлтоклю́вая чепу́ра-нужда—Swinhoe's egret
- красная ц. = ры́жая ц.
- ма́лая бѣлая ц. little egret (*Egretta garzetta*)
- ма́лая ц. little bittern (*Ixobrychus minutus*)
- ночн́ая ц. night heron (*Nycticorax nycticorax*)
- пѣстрая ц. = ночн́ая ц.
- ры́жая ц. purple heron (*Ardea purpurea*)
- се́рая ц. (Eurasian) heron (*Ardea cinerea*)
- солнечная ц. sun bittern (*Eurypyga helios*)
- сре́дняя бѣлая ц. lesser egret (*Egretta intermedia*)
- цар tsar, emperor
- рибья́чий ц. (Carpathian region) = чоп—*Aspro*
- царѣк pumpkinseed (*Lepomis gibbosus*)—a fish
- царьо́к (Ukr., local) = сере́брянный кара́сь
- цвет (pl. цвета́) 1. colour; 2. flower; 3. the world
- морско́й свет sea anemone, (pl.) Actiniaria (an Order of coelenterates)
- цветѣние bloom, flowering
- ц. во́дорослей, ц. водоѣма во́дорослями algal bloom, water bloom
- ц. воды́ = ц. во́дорослей
- цветна́я капу́ста *see* капу́ста
- цветоѣд boll weevil
- це́зий *Caesio*—a genus of percoid fishes
- краснобрю́хий ц. "red-bellied *Caesio*" (*Caesio erythrogaster*)
- целакант́ина coelacanth; (pl.) Coelacanthini (an Order of fishes)
- целоры́нх 1. a fish of the genus *Coelorhynchus*; 2. (S Afr.) rough-scaled rat-tail (*C. fasciatus*); 3. (S Afr.) smooth-scaled rat-tail (*Macruroplus nigromaculatus*)
- целочы́сленный integral, whole-number (adj.)
- цельноголо́вая (ры́ба) chimaera; (pl.) Holoccephali—a Class of fishes
- ценоцие coenocytium (of Pterobranchia)
- центра́рховые sunfishes, Centrarchidae
- центры́на "centrina" (a shark) (*Oxynotus centrina*)

центроло́ф

центроло́ф ruff; (pl.) Centrolophidae

австралийский ц. hapuka (*Hyperoglyphe porosa*)

чёрный ц. (Atl.) black ruff (*Centrolophus niger*)

центролофовые ruffs, Centrolophidae (sometimes included in Stromateidae)

центропо́мовые snooks, Centropomidae

це́пень (true) tapeworm; (pl.) Cyclophyllidea (an Order of tapeworms)

цепо́ла bandfish; (pl.) Cepolidae

европейская ц. "European bandfish" (*Cepola rubescens*)

колю́чая ц. "spiny bandfish" (*Acanthocephala*)

пятни́стая ц. "spotted bandfish" (*Acanthocephala limbata*)

ц. Кру́зенштерна "Kruzenstern's bandfish" (*Acanthocephala kruzensterni*)

ц. Шле́геля "Schlegel's bandfish" (*Cepola schlegeli*)

япо́нская ц. = ц. Шле́геля

цепо́ловые, цепо́ловые bandfishes, Cepolidae

це́пь, цепо́чка 1. chain; 2. circuit; 3. range, chain (of mountains)

пищева́я це́пь food chain

це́рация *Ceratias*—a genus of deepwater anglerfishes

це́риантария ceriantharian; (pl.) Ceriantharia (an Order of coelenterates)

це́ркария cercaria (a life-history stage of trematodes)

це́сто́ды = ле́нточные че́рви—Cestoda

цефаласпи́ды cephalaspids, fish of the extinct Order Cephalaspidiformes

цефалокариды Cephalocarida (a Subclass of crustaceans)

цефалото́ракс cephalothorax—the anterior portion of the body of many crustaceans

циа́тоцефале́з cyathocephalosis, infestation (usually of salmonids) by the tapeworm *Cyathocephalus*

ца́ге = чехо́нь—sablefish (German Ziege)

цикломорфо́з cyclomorphosis (seasonal change in body form among successive generations)

ца́клопс *Cyclops*—a copepod

циклопы Cyclopoida—a Suborder of copepods

циклото́на veiled anglemouth (*Cyclothone microdon*)

циноглю́сса tonguefish (*Cynoglossus*)—see also морско́й язы́к

двухлине́йная ц. (Indian O.) "two-lined tonguefish" (*C. bilineatus*)

дли́нная ц. (Indian O.) "long tonguefish" (*C. lingua*)

малаба́рская ц. "Malabar tonguefish" (*C. semifasciatus*)

мелкочешу́йная ц. (W Pac.) "finescaled tonguefish" (*C. abbreviatus*)

южноафрика́нская ц. "South African tonguefish" (*C. marleyi*)

циноглю́ссовые tonguefishes, Cynoglossidae

цир (Anadyr R.) = чир—broad whitefish

циро́с = чи́рус

циррина

циррина *Cirrhina*—a genus of commercial cyprinids of southern Asia

белая ц. "white *Cirrhina*" (*C. cirrhosa*)

йльная ц. "Chinese *Cirrhina*" (*C. molitorella*)

цистидиколѳз cystidiccolosis—a fish disease caused by the nematode *Cystidicola*

цистопсиѳз cystopsiosis—disease of sturgeons caused by the nematode *Cystopsis acipenseris*

цитарихт *Citharichthys*—a genus of lefteye flounders

рога́тый ц. (W Atl.) horned whiff (*C. cornutus*)

ци́фра figure, cipher, numeral

добáвочная ц. subscript

цихласо́ма *Cichlasoma*—an American genus of cichlid fishes

гла́зчатая ц. "two-eyed *Cichlasoma*" (*C. biocellatum*)

краснобо́рлая ц. "redthroat *Cichlasoma*" (*C. meeki*)

ц. мезонаута "mesonaut *Cichlasoma*" (*C. festivum*)

цихлида cichlid; (pl.) = цихловые

красная ц. red cichlid—an aquarium fish

цихловые cichlids, Cichlidae

цупа́льце palp (of insects)

цу́щик = бычо́к-цу́щик—tubenose goby

Ч

- чаба́к 1. (Tatars of Volga) = плотва́—roach; 2. (Kazakhs of Aral Sea) = восточный лещ—eastern bream
- ча́вѳча chinook salmon (*Oncorhynchus tshawytscha*)
- ча́ечка = полярная кра́чка—arctic tern
- ча́йка (gen. pl. ча́ек) gull (*see also* бургомѳстр, клу́ша, мартъѳн, моѳвка, хохоту́н, хо́лева)
- бе́лая ч. ivory gull (*Pagophila eburnea*)
- больша́я морская́ ч. great black-backed gull (*Larus marinus*)
- больша́я полярная́ ч. = бургомѳстр—glaucous gull
- буроголо́вая ч. brown-headed gull (*Larus brunneiceps*)
- вилохво́стая ч. Sabine's gull (*Xema sabini*)
- кита́йская (ма́лая) ч. Saunders' gull (*Larus saundersi*)
- ма́лая полярная́ ч. Iceland gull (*Larus glaucooides*)
- ма́лая ч. little gull (*Larus minutus*)
- ма́лая чернокры́лая ч. = вилохво́стая ч.
- морская́ ч. 1. = больша́я морская́ ч.; 2. = ро́зовая ч.
- обыкновенна́я ч. 1. (Eur.) blackheaded gull (*Larus ridibundus*); 2. (Am.) laughing gull (*L. atricilla*)
- озе́рная ч. = обыкновенна́я ч.(1)
- полярная́ ч. glaucous gull (*Larus hyperboreus*)
- реликто́вая ч. "relict gull" (*Larus relicta*)
- речна́я ч. 1. = обыкновенна́я ч.; 2. = сѳзая ч.
- ро́зовая ч. Ross's gull (*Rhodostethia rosea*)
- серебри́стая ч. herring gull (*Larus argentatus*)
- серокры́лая ч. glaucous-winged gull (*Larus glaucescens*)
- сѳзая ч. common gull, mew gull (*Larus canus*)
- средиземноморская́ ч. = черноголо́вая ч.
- тихоокеа́нская морская́ ч. slaty-backed gull (*Larus schistisagus*)
- тонноклю́вая ч. slender-billed gull (*Larus genei*)
- трѳхпа́лая ч. kittiwake (*see* моѳвка)
- черноголо́вая ч. Mediterranean gull (*Larus melanocephalus*)
- чернохво́стая ч. black-tailed gull (*Larus crassirostris*)
- ча́йка-рыболѳв = речна́я ч.
- ча́йка-хохоту́шка = речна́я ч.
- чаку́нда chacunda (*Anodontostoma chacunda*)—a small tropical gizzard shad
- чалбы́ш a small сибѳрский осѳтр—Siberian sturgeon
- ча́лка 1. a line tied to a weight; 2. (Astrakhan) 10 vobla tied together
- чама́ко (Peru) chamaco (*Sebastes oculatus*)
- ча́мра, че́мра squall, small storm
- чапинго́рро chapingorro—a net used in Cuba to catch spiny lobsters
- ча́пля, чапу́ра = ца́пля—heron

ча́стик

ча́стик, ча́стикóвые ры́бы ordinary fish—species of fish that are not of exceptional size or value: mostly cyprinids and percids. A term used principally in the Caspian and Volga region, where sturgeons are separated as красные ры́бы. Species listed as chastikovye by various authors include pike, perch, zander, ruffe, roach, ide, asp, rudd, bream, blue bream, white bream and white-eyed bream.

ча́стное (math.) quotient

ча́стный 1. special; 2. detailed, systematic
ч-ная ихтиоло́гия descriptive ichthyology

ча́стота́ встреча́емости frequency of occurrence

ча́стуха подоро́жниковая water plantain (*Alisma Plantago-aquatica*)

ча́ша, ча́шка cup, beaker, bowl

ч. Не́птуна Neptune's cup (*Poterion neptuni*)—a sponge

ч. Пе́три Petri dish

ча́бак 1. (locally) "Amur ide" (*Leuciscus waleckii*); 2. "Siberian roach" (*Rutilus rutilus lacustris*); 3. = сиби́рский еле́ц, киргизский е., etc.; 4. (Don) = ле́щ—bream; 5. (Sakhalin) = восточная краснопе́рка—"eastern redfin"

аму́рский ч. = аму́рский язь—Amur ide

иссыкку́льский ч. "Issyk-Kul dace" (*Leuciscus schmidti*)

чеба́чек or чебако́к (gen. чеба́чка) "chebachok"—1. = one of the two species below; 2. = еле́ц Ли́ндберга—Lindberg's dace

аму́рский ч. "Chinese chebachok" (*Pseudorasbora parva*)

иссыкку́льский ч. "Issyk-Kul chebachok" (*Leuciscus bergi*)

кита́йский ч. = аму́рский ч.

чеви́ца, дальневосто́чная ч. = саха́линский тайме́нь—*Hucho perryi*

чегра́ва Caspian tern (*Hydroprogne caspia*)

челбу́х immature sturgeons

челноклюв boat-billed heron (*Cochlearis cochlearis*)

человеко́ед (S Am.) piraña, "man-eater"; (pl.) Serrasalmitidae

челю́стная́ (кость) maxillary (bone), maxilla, jawbone

челю́стножа́берные fishes of the extinct Class Aphetohyoidea (acanthodians, etc.)

челю́стноро́тые jawed vertebrates, Gnathostomata (a Subclass of vertebrates)

челю́стные (ры́бы) jawed fishes, true fishes, Gnathostomata

челю́стогру́дь gnathothorax—a name proposed by Snodgrass as a substitute for cephalothorax

челю́сть jaw

ве́рхняя ч. upper jaw, maxilla

ни́жняя ч. lower jaw, dentary (bone)

чемери́ца false hellebore (*Veratrum*)

че́мра = ча́мра—squall

чепура

- чепура egret, (small) heron (*see also цапля*)
космáтая ч. squacco heron (*Ardeola ralloides*)
мáлая ч. cattle egret (*Ardeola ibis*)
рыжая ч. purple heron (*Ardea purpurea*)
- чепура-нуждá little egret (*Egretta garzetta*)
желтоклювóвая ч. Swinhoe's egret (*E. eulophotes*)
- червóнец 1. 10 roubles; 2. yellowfin sole (*Limanda aspera*)
- червь worm; (pl.) Vermes (a group of animal Phyla). (*See also* брюхо-ресничный, кольчатый, колючеголовый, круглый, ленточный, малощетинковый, многощетинковый, нематоморфный, нитчатый, плоский, речничный and щетинкочелюстный червь)
гигáнтский дождевóй ч. (Aust.) giant earthworm (*Megascolides australis*)
дождевóй ч. earthworm, dew worm, night crawler; (pl.) Lumbricidae
корабельный ч. shipworm—a mollusc (*Teredo, Bankia* and allied genera; *see also* сверлила)
красный ч. = дождевóй ч.
трубчатый ч. tube-worm (*Serpula*)
- червяга caecilian, "worm salamander"; (pl.) Caeciliidae
африкáнская ч. "pale caecilian" (*Schistometopum thomensis*)
водная ч. (S Am.) "water caecilian" (*Typhlonectes compressus*)
кольчатая ч. (S Am.) "banded caecilian" (*Siphonops annulatus*)
настоящие ч-гы (S Am.) true caecilians (*Caecilia*)
цейлóнская ч. "Ceylon caecilian" (*Ichthyophis glutinosus*)
- червячóк (small) worm
- чередá bur marigold, beggars' ticks (*Bidens*)
- черенóк (gen. черенкá) 1. handle, shaft; 2. (pl.) razor and jackknife clams, Solenidae
большóй австрáлийский ч. giant jack-knife clam of Australia (*Solen grandis*)
мечевидный ч. 1. (Eur.) "jack-knife clam" (*Solen marginatus*); 2. (Am.) Atlantic jack-knife clam (*Ensis directus*); 3. Pacific jack-knife clam (*Solen sicarius*)
морскóй ч. 1. (W Atl.) razor clam (*Siliqua costata*); 2. (E Pac.) razor clam (*Siliqua patula*); 3. (Eur.) razor clam (*Siliqua atla*)
обыкновенный ч. = мечевидный ч.
- череп skull, cranium
- черепахá turtle, tortoise, terrapin; (pl.) Chelonia (an Order of reptiles)
австрáлийская змеиношéйная ч. "Australian snake-neck turtle" (*Chelodina longicollis*)
алигáторовая ч. (N Am.) alligator snapping turtle (*Macrochelys temmincki*)
америкáнская болóтная черепахá Blanding's turtle (*Emys blandingi*)
африкáнская змеиношéйная ч. "African snake-neck turtle" (*Pelomedusa subrufa*)
бахрómчатая ч. = матамáта
бéлая ч. = зелéная ч.
бесщитковáя ч. = кóжистáя ч.
бокошéйная ч. side-neck turtle; (pl.) Pleurodira (a Suborder of turtles)

черепаха

- болотная ч. 1. (Eur.) pond tortoise (*Emys orbicularis*); 2. (pl.) semi-box turtles (*Emys*)
- большоголовая ч. 1. (SE Asia) bighead turtle (*Platysternon megacephalum*); 2. = головастая морская ч.
- бугорчатая ч. (N Am.) diamondback terrapin (*Malaclemmys terrapin*)
- водяные ч-хи (Eur., N Am.) pond turtles (*Clemmys*)
- географическая ч. (N Am.) map turtle (*Graptemys geographica*)
- головастая (морская) ч. loggerhead (turtle) (*Caretta caretta*)
- горбатая ч. (N Am.) sawback (*Graptemys oculifera* and related species)
- грифовая ч. = аллигаторовая ч.
- дальневосточная ч. "Asiatic soft-shell turtle" (*Trionyx sinensis*)
- двукотная (мякотелая) ч. (New Guinea) two-toed turtle (*Carettochelys insculpta*)
- диадемовая ч. (S Asia) diadem turtle (*Hardella thurjii*)
- длинношейная ч. (N Am.) long-necked turtle (*Deirochelys reticularia*)
- замыкающийся ч. 1. (N Am.) eastern mud turtle (*Kinosternon subrubrum*); 2. (pl.) mud turtles (*Kinosternon*)
- зеленая ч. green turtle (*Chelonia mydas*)
- змеиношейная ч. snake-neck turtle; (pl.) Chelidae
- йловая ч. = замыкающийся ч.
- индийская кровельная ч. "Indian roofed turtle" (*Kachuga tecta*)
- индийская лобастная ч. "Indian spotted turtle" (*Lissemys punctata*)
- каймановая ч. (N Am.) snapping turtle (*Chelydra serpentina*); (pl.) Chelydridae
- каспийская ч. Caspian turtle (*Clemmys caspica*)
- китайская трёхкилевая ч. "Chinese three-keeled turtle" (*Chinemys reevesi*)
- кожистая ч. 1. leatherback (turtle) (*Dermochelys coriacea*); 2. (pl.) Athesae (a Suborder of turtles)
- короткошейная ч. (Aust.) "short-necked turtle" (*Emydura*)
- красноухая ч. (N Am.) pond slider, reed turtle (*Pseudemys scripta*)
- кусаящаяся ч. = каймановая ч.
- лесная ч. wood turtle (*Clemmys insculpta*)
- лягушковая ч. (S Am.) "frog turtle" (*Batrachemys*)
- мексиканская ч. Mexican turtle (*Dermatemys mawii*)
- морская ч. 1. sea turtle (in general); 2. (pl.) Chelonioidea (a Suborder of turtles)
- мыскусовая ч. 1. (N Am.) stinkpot, common musk turtle (*Sternotherus odoratus*); 2. (pl.) musk turtles (*Sternotherus*)
- мяжкотелая ч. = мяжкотелая ч.
- мяжкотелая ч. 1. soft-shelled turtle (see трионикс); 2. (pl.) leatherbacks, Trionychoidea (a Suborder of turtles)
- оливковая ч. ridley (*Lepidochelys olivacea*)
- пилоспнная ч. (N Am.) false map turtle (*Graptemys pseudogeographica*)
- плоская ч. (S Am.) "flat turtle" (*Platemys*)
- пресноводная ч. 1. = болотная ч.; 2. any freshwater turtle
- пятнистая ч. (N Am.) spotted turtle (*Clemmys guttata*)
- расписная украшенная ч. (N Am.) painted turtle (*Chrysemys picta*)
- речная ч. = болотная ч.
- скрытошейная ч. S-neck turtle; (pl.) Cryptodira (a Suborder of turtles)
- суповая ч. soup turtle = зеленая ч.
- сухопутная ч. tortoise; (pl.) Testudinidae

черепáха

- трёхкоготная (мягкотéлая) ч. softshell turtle; (pl.) Trionychidae
украшённая ч. (N Am.) slider, cooter (*Pseudemys*)
- черепáха-аррау giant Amazon turtle (*Podocnemis expansa*)
- черепáха-бйсса hawkbill turtle (*Chelonia imbricata*)
- черепáха-карётта = головáстая морскáя черепáха—loggerhead turtle
- черепáшка stink-bug, pentatomid; (pl.) Pentatomidae, a family of Heteroptera
вредная ч. *Eurygaster integriceps* (a serious pest in Russia)
- черéпные Craniata (a Subphylum of vertebrates)
- чермýха = чернýха—rudd
- чёрна (Cuba) mutton hamlet (*Alphesthes afer*)
америкáнская ч. or чёрна америкáна (Cuba) red grouper (*Epinephelus morio*)
полосáтая ч. or чёрна крибля (Cuba) Nassau grouper (*Epinephelus striatus*)
- чёрная рыба 1. Alaska blackfish (*Dallia pectoralis*); 2. (Aust.) sergeant-fish (*Rachycentron canadus*)
- чёрненький (fur-seal) pup
- чёрнетъ scaup (duck)
голубáя ч. = красногóловый нырбóк—pochard
морскáя ч. scaup, greater scaup (*Aythya marila*)
хохлáтая ч. tufted duck (*Aythya fuligula*)
- чёрнильная болéзнь, чёрнильное заболевáние blackspot disease (a parasitic infestation of fishes, characterized by small cysts on the body and fins)
- чёрно (Cuba) misty grouper (*Epinephelus mystacinus*)
- чёрнобрóвка (Kura R.) "blackbrow" (*Acanthalburnus microlepis*)
- чёрнобрюшка 1. "blackbelly" (*Xenocypris*)—a cyprinid fish; 2. = желтопёр—"yellowfin"
амýрская ч. "Amur blackbelly" (*Xenocypris macrolepis*)
- чёрногláзка (Murmansk region) euphausiid, black-eye, suil dhu (Gaelic)
- чёрногривка = желтокрýлка—yellowfin Baikal sculpin
- чёрногýс = бéлый áист—white stork
- чёрнозóбик dunlin—a shore bird (*Calidris alpina*)
- чёрнозóсик = чёрноспýнка—blackback shad
- чёрнопёрка (Antarctic) "blackfin" (*Trematomus nicolai*)—a predacious notothenid
- чёрноспýнка 1. blackback shad (*Alosa kessleri kessleri*); 2. (S Caspian) = каспйский рыбéц—Caspian vimba
- чернýха 1. (also чермýха—lower Dnepr, etc.) = краснопёрка—rudd; 2. = чёрный турпáн—velvet scoter
- чернýшка 1. = белогláзый нырбóк—white-eyed pochard; 2. = морскáя or хохлáтая чёрнетъ

черны́ш

черны́ш 1. green sandpiper (*Tringa ochropus*); 2. = тѣтерев—black grouse; 3. = чѣрный жаворонок—black lark; 4. brown mushroom (*Boletus scaber*); 5. = чѣрный центроло́ф—black ruff

чернь = морская́ or хохла́тая чѣрнеть

чѣрт devil

морско́й ч. 1. (Eur.) anglerfish (*Lophius piscatorius*); 2. (Am.) goosefish (*L. americanus*); 3. (pl.) anglers, fishes of the Order Pediculati;

4. Atlantic manta (*Manta birostris*)

япо́нский морско́й ч. "Japanese anglerfish" (*Lophiomus litulon*)

чесно́чница toad frog; (pl.) Pelobatidae

азиа́тский рога́тая ч. Asian horned frog (*Megaphrys nasuta*)

обыкнове́нная ч. common toad frog (*Pelobates fuscus*)

си́рийская ч. "Syrian toad frog" (*Pelobates syriacus*)

четверти́чный (geol.) Quaternary (era)

четыре́хгла́зая (ры́ба), четы́рехгла́зка four-eye (*Anableps tetraphthalmus*)

четыре́хжа́берные Tetrabranchiata (a Subclass of cephalopods—includes the nautilus)

четыре́хзу́бы puffers, Tetraodontidae

четыре́хле́тка a fish in its 4th year of life (age 3+)—see also во́зраст

четыре́ххо́ботники Tetrarhynchidae (an Order of tapeworms)

чехо́нь, (Укр.) чехо́ня sabrefish, razorfish (*Pelecus cultratus*)

дли́нноте́лая ч. (Indochina) "long-bodied sawbelly" (*Macrochirichthys*)

инди́йская ч. "Indian sawbelly" (species of *Oxygaster* and *Chela*)

чечу́га (Dnestr region) sterlet (*Acipenser ruthenus*)

чѣша = чехо́нь—*Pelecus cultratus*

чешу́йка diminutive of чешу́я—scale

крыло́видные ч-ки "wing scales" (a pair of elongated scales on either side of the tail of some clupeids)

чешу́йча́тик scaled fish (etc.)

австра́лийский ч. Australian lungfish (*Neoceratodus forsteri*)

амери́канский ч. South American lungfish (*Lepidosiren paradoxa*)

чешу́я 1. (also чешу́йка) scale; 2. scales, scale-covering (of a fish)

гано́идная ч. ganoid scale

гребѣ́нчатая ч. ctenoid scale

киле́вая ч. 1. keel scale (a scale from the keel of a fish); 2. keeled scale (a scale bearing a keel)

крыло́видная ч. cycloid scale

ктено́идная ч. ctenoid scale

плако́идная ч. placoid scale

ры́бья ч. ichthyosis, scaly skin (a disease of man)

сбрасыва́ние чешу́й desquamation

цикло́идная ч. cycloid scale

чѣ́бис lapwing (*Vanellus vanellus*)

анди́йский ч. = южноамери́канский ч.

афри́канский ч. = шпо́рцевый ч.

инди́йский ч. red-wattled lapwing (*Lobivanellus indicus*)

чѣбис

- украшенный ч. = индѣйскій ч.
 шпорцевый ч. spur-winged plover (*Hoplopterus spinosus*)
 южноамериканскій ч. Andean lapwing, lique-lique (*Ptiloscelys resplendens*)
 чѣга (Don region) = стѣрлядь—sterlet
 чик (Carpathian region) = вьюн—loach
 чилим (used only in the Far East) shrimp (*Pandalus* and allied genera); (pl.) Pandalidae (see also кревѣтка, шримс)
 гребѣнчатый ч. humpback shrimp (*Pandalus hypsinotus*)
 равнолѣпый ч. shrimp (*Pandalopsis*)
 сѣверный ч. pink shrimp (*Pandalus borealis eos*)
 срѣдний ч. "Japan Sea shrimp" (*Pandalus meridionalis*)
 травяной ч. (NW Pac.) "grass shrimp" (*Pandalus latirostris*)
 углохвостый ч. "bent-tailed shrimp" (*Pandalus goniurus*)
 чир broad whitefish, "chir" (*Coregonus nasus*)
 чирака (White Sea) = крачка—tern
 чирѣнок = чирок—свистунок
 чирок a small duck, teal
 малый ч. = чирок—свистунок
 мраморный ч. marbled duck (*Anas angustirostris*)
 полевой ч. = чирок—свистунок
 сизокрѣлый ч. = чирок—трескунок
 узконосый ч. = мраморный ч.
 чирок—клоктун Baikal teal (*Anas formosa*)
 чирок—коростелок = чирок—трескунок
 чирок—свистунок (Eurasian) teal (*Anas crecca*)
 чирок—трескунок garganey (*Anas querquedula*)
 чирок—хрипунок = чирок—свистунок
 чѣрус, чѣрос small-sized Black Sea mackerel (*Scomber scombrus*)
 чѣсленность abundance, numbers
 чѣстѣц болотный "marsh hedge nettle" (*Stachys palustris*)
 чѣстик black guillemot (*Cerphus grylle*)—see also кѣйра, кабрка, конюга, старик
 балтѣйскій ч. = чѣстик
 Бѣрингов ч. pigeon guillemot (*C. columba*)
 однорогий ч. = тупик—носорог—rhinoceros auklet
 очковѣй ч. sooty guillemot, spectacled guillemot (*C. carbo*)—an east Asian bird, not to be confused with the spectacled murre (= очковѣя кѣйра), a colour form of the common murre
 полярный ч. Mandt's guillemot (*C. grylle mandti*)
 чѣстиковаѣя (птѣца) alcid, auk; (pl.) Alcidae (auks, murre, puffins, etc.)
 чѣстильщик = губѣн—чѣстильщик—cleaning wrasse
 чистоуст королѣвскій royal fern (*Osmunda regalis*)
 чѣстяк весѣнный marsh crowfoot (*Ficaria verna*)
 членистоное (животное) arthropod; (pl.) Arthropoda (a Phylum of animals)

чóмга

чóмга great crested grebe (*Podiceps cristatus*)

чоп 1. "chop"—a percid fish (*Aspro zingel*); 2. (incorrectly) a small судáк

мáлый ч. "little chop" (*A. streber*)

францúзский ч. "Rhone chop" (*A. asper*)

чóпа амарíлья (Cuba) Caribbean sea bream (*Archosargus rhomboidalis*)

чóпик = судáк—zander

чорнúха (Ukr.) = краснопёрка—rudd

чорт = чёрт—devil

чóртик (Dnestr) = трéхíглая кóлюшка—threespine stickleback

чукучáн 1. reddsíde sucker (*Catostomus catostomus*); 2. = сибíрский ч.

горбáтый ч. humpback sucker (*Xyrauchen texanus*)

обыкновéнный ч. longnose sucker, reddsíde sucker (*Catostomus catostomus*)

пятнístый ч. spotted sucker (*Minytrema melanops*)

сибíрский ч. "Siberian reddsíde sucker" (*Catostomus catostomus rostratus*)

чёрный ч. northern hog sucker (*Hypentelium nigricans*)

чукучáн-эримíзон lake chubsucker (*Erimyzon succetta*)

чукучáновые suckers, Catostomidae

чуларá (Black Sea) an immature mullet (*Mugil auratus* or *M. saliens*)

чумá 1. plague, especially bubonic plague; 2. other diseases

водня́я ч. *Elodea*—an American water plant that has become a nuisance in Europe

ч. лóсосей "trout pestilence"—a disease of salmonids caused by *Bacillus pestis salmonis*

ч. рáков "crayfish pestilence"—a disease of the European crayfish (*Astacus*), caused by *Bacillus pestis astaci*

ч. сýгов "whitefish pestilence"—a disease of unknown etiology

ч. щук "pike pestilence"—a disease probably of bacterial origin

чутхúр (Mongolian) angler

морско́й ч. = рыба-удíльщик—goosefish, anglerfish

Ш

- шаг 1. step; 2. = шаг ячѣй
 ш. ячѣи, ш. ячѣй size of mesh, in "square mesh", i.e. the distance between adjacent knots (Denisov). *Compare* размѣр ячѣи.
- шалáнда 1. (Black Sea, Pacific) a small fishing vessel; 2. (Caspian) a ship anchored on the vobla fishing grounds, and serving as a base for small gill-netters (реюшки); 3. scow, barge
- шамáя = шемáя
- шáмра squall
- шáпка cap
 епискóпская ш. bishop's mitre—a marine snail (*Mitra episcopalis*)
- шáпочка cap
 крáсная ш. redcap—a variety of goldfish
- шар-ры́ба puffer (*Cyclichthys orbicularis*)
- шарáн, шаранѣц (Ukr.) = сазáн—carp
- шаровíдка water beetle of the genus *Sphaeridium*
- шарóвка round clam, fingernail clam (*Sphaerium*)
 прóчная ш. (Eur.) "solid *Sphaerium*" (*S. solidum*)
 речнáя ш. (Eur.) "river *Sphaerium*" (*S. rivicolum*)
 роговáя ш. (Eur.) "horned *Sphaerium*" (*S. corneum*)
- шáшень shipworm (*Teredo* and allied genera)
- шваргóв mooring line
- швíя (Dnestr) = уклѣйка—bleak
- швóрка 1. seam, join (where two pieces of net are sewn together); 2. the opening in the pot of a fyke net where fish are removed (laced together while fishing)
- шед, шэд (Am.) shad (*Alosa sapidissima*). *See also* алóца, сельдь(2)
 алабáмский ш. Alabama shad, Ohio shad (*Alosa alabama* = *A. ohioensis*)
 индíйский ш. Chinese herring (*Ilisha elongata*)
 ю́жный ш. = алабáмский ш.
- шѣйный cervical, jugular, neck (adj.)
- шейхцерия болóтная *Scheuchzeria palustris*—a marsh plant
- шельф shelf
 материкóвый ш. continental shelf
- шема́я "shemaya" (*Chalcalburnus chalcoides*)—from Persian шах-май = royal fish
 арáльская ш. "Aral shemaya" (*C. c. aralensis*)
 бавáрская ш. "Bavarian shemaya" (*C. c. mento*)
 батúмская ш. "Batum shemaya" (*C. c. derjugini*)
 днепрóвско-азóвская or азовско-черномóрская ш. "Azov shemaya"
 (*C. c. schischkovi*)
 дунáйская ш. "Danube shemaya" (*C. c. danubicus*)

шема́я

каспійская ш. "Caspian shemaya" (*C. c. chalcoides*)
кры́мская ш. "Crimean shemaya" (*C. c. mentoides*)
черномо́рская ш. = дунáйская ш.

шереспёр = жéрех—asp

шерстестебельник pipewort (*Eriocaulon*)

шибня́к = судáк—zander

ши́ло awl

морско́е ш. = черномо́рская змееви́дная игла́—"Black Sea pipefish"

шилоклю́вка avocet (*Recurvirostra avocetta*)

шилопёр (Aust.) big-spined boarfish (*Undecimus hendecacanthus*)

шилохво́ст, шилохво́стка pintail (*Anas acuta*)

шильбо́вые Schilbeidae—a family of catfishes, including the transparent glass catfishes

шильница awlwort (*Subularia aquatica*)

шиндлериевые Schindleridae—tiny transparent pelagic fishes

шиндлерия *Schindleria praematurus*—the world's smallest fish, not exceeding 8 mg

шип 1. spine; 2. (Turkic languages) hybrid; 3. "bastard sturgeon" (*Acipenser nudiventris*); 4. (Black Sea region, incorrectly) = атлан-ти́ческий осётр—sea sturgeon (*A. sturio*)

ана́льный ш. anal spine

белу́жий ш. hybrid between шип and белу́га

осетро́вый ш. hybrid between стерля́дь and осётр

севрю́жий ш. hybrid between шип and севрю́га; also (incorrectly) hybrid between стéрлядь and севрю́га

спинно́й ш. dorsal spine

ши́пик prickle, little spine

шипо́вка 1. (Ob region) hybrid between сибíрский осётр and стéрлядь;
2. = шипо́вка

шипонос thorny-headed (worm); (pl.) Acanthocephala

шипошек thornyhead (*Sebastolobus*)

аляски́нский ш. shortspine thornyhead (*S. alascanus*)

длинно́йглый ш. longspine thornyhead (*S. altivelis*)

длиннопе́рый ш. "longfin thornyhead" (*S. macrochir*)

ши́псхед (Atl.) sheephead (*Archosargus rhomboidalis*)

шипу́н = ле́бедь-шипу́н—mute swan

ширби́т (Azerbaijan) 1. "Chanari barbel" (*Barbus capito*); 2. "Caspian barbel" (*Barbus brachycephalus caspius*)

ширина́ 1. width, breadth; 2. (of fish) = толшина́—thickness

ширкуно́к = чиро́к-трескуно́к—garganey

ши́рман, ширма́н = бычо́к-ши́рман—"syrman goby"

каспи́йский ш. "Caspian syrman goby" (*Neogobius syrman eurystomus*)

широколо́бик

широколо́бик (Antarctic) "broadnose" (*Pagothenia*) a genus of notothenid fishes

большо́й ш. "big broadnose" (*P. borchgrevinkii*)

широколо́бка (Eur.) Miller's thumb, sculpin (*Cottus gobio*); (pl.) sculpins, Cottidae—see also подка́менщик, керча́к

байка́льские ш-ки Baikal sculpins (Cottocomphoridae)

баунтовская песча́ная ш. "Baunt's sand sculpin" (*Cottus kessleri bauntovi*)

больша́я кра́сная ш. big Baikal sculpin (*Procottus jeittelesi major*)

большеголо́вая ш. "big-headed sculpin" (*Batrachocottus baicalensis*)

вита́йская ш. "Vitim sculpin" (*Limnocottus kozovi*)

длиннокры́лая ш. "longfin Baikal sculpin" (*Cottocomphorus comephoroides*)

желтокры́лая ш. = желтокры́лка—yellowfin Baikal sculpin

жи́рная ш. "fat sculpin" (*Batrachocottus nikolskii*)

ка́менная ш. "stone sculpin" (*Cottus kneri*)

ка́рликовая ш. "dwarf sculpin" (*Metacottus gurwici*)

коро́ткоголо́вая ш. "shorthead sculpin" (*Cottinella bouleengeri*)

кра́сная ш. "red Baikal sculpin" (*Procottus jeittelesi*)

песча́ная ш. "sand sculpin" (*Cottus kessleri*)

плоскоголо́вая ш. 1. "flathead sculpin" (*Myoxocephalus platycephalus*);

2. Berg's abyssal sculpin" (*Abyssocottus bergianus*)

сиби́рская ш. "Siberian sculpin" (*Cottus sibiricus*)

сте́ллера ш. "Steller's sculpin" (*Myoxocephalus stelleri*)

четыре́хрого́вая ш. fourhorn sculpin (*Myoxocephalus quadricornis*)

шерша́вая ш. Herzenstein's rough sculpin (*Asprocottus herzensteini*)

ширококры́лая горба́тая ш. "broad-finned humped sculpin" (*Asprocottus megalops eurystomus*)

ш. Сте́ллера = сте́ллера ш.

ю́жная плоскоголо́вая ш. "southern flathead sculpin" (*Myoxocephalus platycephalus taeniopterus*)

широконо́ска shoveller (duck) (*Anas clypeata*)

шиша́к 1. spiked helmet; 2. giant whelk (*Cassia cornuta*)

шише́чник pinecone fish (*Monocentrus*)

австрали́йский ш. Australian pinecone fish (*M. gloriamaris*)

япо́нский ш. Japanese pinecone fish (*M. japonicus*)

ши́шка 1. knob, bump, lump, boss; 2. cone (of a tree)

шкала́ scale

пятиба́льная ш. 5-division scale

шкэ́нтель pennant wire

шкерт binding rope (used to hold a coil of line together)

шкребетуха (Black Sea) a fingerling mullet (*Mugil auratus* and *M. saliens*)

шле́мник skullcap (*Scutellaria galericulata*)

шлемоно́сец staghorn sculpin (*Gymnocanthus*)

аркти́ческий ш. Arctic staghorn sculpin (*G. tricuspis*)

ш. Герце́нштейна (W Pac.) "Japanese staghorn sculpin" (*G. herzensteini*)

шлюз

шлюз 1. sluiceway; 2. lock (in a canal)
рыбопропускной ш., рыбоходный ш. fish-lock (for passing fish above a dam)

шóкур = щóкур

шпрот sprat, brisling (*Clupea sprattus*)
австралийский ш. "Australian sprat" (*C. bassensis*)
балтийский ш. Baltic sprat (*C. balticus*)
новозеландский ш. "New Zealand sprat" (*C. antipodum*)
средиземномóрский ш. Mediterranean sprat (*C. sprattus phalericus*)
черномóрский ш. = средиземномóрский ш.

шпúлка spool, spindle (of a reel for angling)

шримс shrimp; (pl.) Crangonidae, sometimes also other families (see also кревётка, чилим)

бородавчатый ш. "bearded shrimp" (*Sclerocrangon alata*)

длинноклю́вый ш. spike shrimp (*Paracrangon*)

козырьковый ш. "visor shrimp" (*Nectocrangon*)

обыкновенный ш. "true shrimp" (*Crangon*)

песча́ный ш. "sand shrimp" (*Crangon septemspinosa*)

се́верный ш. 1. "northern shrimp" (*Sclerocrangon boreas*); 2. = се́верный чилим—pink shrimp

скульптированный ш. "sculptured shrimp" (*Sclerocrangon*)

тихоокеа́нский травяно́й ш. "Pacific grass shrimp" (*Pandalus kessleri*)

ш. Дерю́гина Derjugin's shrimp (*Sclerocrangon derjugini*)

ш. промежуто́чный "intermediate shrimp" (*Sclerocrangon intermedia*)

яйцевидный ш. "egg-shaped shrimp" (*Nectocrangon robusta*)

шримс-медвежо́нок "bear-cub shrimp" (*Sclerocrangon salebrosa*)

штиль quietness

в штиль in calm weather, with a calm sea

шту́ка individual, item, piece (for animals this word is used only in the genitive plural—штук)

шту́чный (adj. from шту́ка) by the piece

шуга́ 1. sludge; 2. frazil ice

шу́ллю (Carpathian region) = судáк—zander

шумопеленговáние 1. echo-location (e.g., of fish schools); 2. location by sounds produced (by a fish school)

шутни́к = морская сви́нья—harbour porpoise

шэд = шед—shad

Щ

- шабѣль dock, sorrel (*Rumex*)
 вѳднѳй щ. "water dock" (*R. aquaticus*)
 примѳрскѳй щ. "seashore dock" (*R. maritimus*)
 ложносолончатѳвѳй щ. "false saline dock" (*R. pseudonatronatus*)
- щеврѳца
 водянѳя щ. water pipit (*Anthus spinoletta*)
- щегѳл (Eur.) goldfinch (*Carduelis carduelis*)
- щѳголь 1. fop, dandy; 2. spotted redshank (*Tringa erythropus*)
- щекорѳг "spinecheek" (*Bovichthys*); (pl.) Bovichthyidae—a family of
 notothenoid fishes
 австрѳлѳйскѳй щ. "Australian spinecheek" (*Bovichthys variegatus*)
 бычкѳвѳднѳй щ. "sculpin spinecheek" (*Cottoperca gobio*)
- щекорѳговѳе Bovichthyidae
- щѳлочность alkalinity
- щель slit, aperture
 жѳбернѳя щ. gill slit
- щѳнка birth (of certain mammals)
- щенѳк pup
- щетѳнкобрюх *Chaetogaster*—a genus of oligochaetes
 прозрѳчнѳй щ. "transparent *Chaetogaster*" (*C. diaphanus*)
 улигѳковѳй щ. "snail worm" (*C. limnaei*)
- щетѳнковѳй (червь) bristle worm; (pl.) Chaetopoda (a Class of annelids)
- щетѳнкочѳлюстѳй (червь) arrow-worm, chaetognath; (pl.) Chaetognatha
 (a Phylum of animals)
- щетѳинозѳб 1. (Am.) angel fish (*Holacanthus, Pomacanthus*); 2. butterfly
 fish (*Chaetodon*); 3. (pl.) = щетѳинозѳбовѳе
 двѳхполосѳй щ. "two-banded butterfly fish" (*Heniochus acuminatus*)
 десятѳиполосѳй щ. "ten-banded butterfly fish" (*Chaetodontoplus septen-*
trionalis)
 трѳхполосѳй щ. "three-banded butterfly fish" (*Chaetodon modestus*)
 францѳскѳй щ. French angelfish, "chibirico" (*Pomacanthus paru*)
 четѳырѳхглѳзѳй щ. foureye butterflyfish (*Chaetodon capistratus*)
 япѳнскѳй щ. "Japanese butterfly fish" (*Chaetodon nippon*)
- щетѳинозѳб-пинцѳтник "tweezers butterflyfish" (*Forcipiger longirostris*)
- щетѳинозѳбѳя (рѳба) = щетѳинозѳб
- щетѳинозѳбовѳе butterflyfishes (and angelfishes), Chaetodontidae
- щипѳѳка spiny loach (*Cobitis taenia*)
 арѳльскѳя щ. "Aral spiny loach" (*C. aurata aralensis*)
 кавкѳзскѳя щ. = предкавкѳзскѳя щ.
 каспѳйскѳя щ. "Caspian spiny loach" (*C. caspia*)
 переднеазѳйѳтскѳя щ. = южнѳя щ.

щипóвка

предкавказская щ. "Caucasian spiny loach" (*C. caucasica*)
сибírская щ. "Siberian spiny loach" (*C. taenia sibirica*)
южная щ. "golden spiny loach" (*C. aurata*)

щистоли́стник water pennywort (*Hydrocotyle vulgaris*)

щит 1. shield; 2. carapace (especially of crustaceans)
пигидиáльный щ. pygidium (of isopods)

щítень (pl. щítни) tadpole shrimp, notostracan, especially *Triops cancriformis*; (pl.) Notostraca (an Order of branchiopod crustaceans, comprising the genera *Lepidurus* and *Triops* = *Apus*)

щитóк 1. (zool.) thorax; 2. (bot.) cyme, corymb

щитóк-жучóк (on carangid fishes) scute

щитомóрдник a snake of the genus *Ancistrodon* = *Agkistrodon*
водяно́й щ. (N Am.) water moccasin (*A. piscivorus*)

щитонóс Бáртонa "Barton's seapoacher" (*Aspidophoroides bartoni*)

щóкур 1. = чир—broad whitefish; 2. = колы́мский сиг—Kolyma whitefish

щúка (adj. щúчий) pike (*Esox lucius*)

аму́рская щ. Amur pike (*Esox reicherti*)

голубáя морская щ. blue ling (*Molva byrkelange*)

кайма́новaя щ. = панцирник—gar pike (*Lepisosteus*)

красна́я щ. = тайме́нь—taimen

краснопе́рая щ. redfin pickerel (*Esox americanus*)

морская щ. 1. barracuda (*Sphyræna barracuda*); 2. (Eur.) ling (*Molva molva*); 3. hake (*Merluccius*); 4. billfish (*Tylosurus*); 5. (Eur.) garfish (*Belone belone*—see also са́ргáн); 6. (Am.) needlefish (*Strongylura*, etc); 7. (Baltic) pike taken in brackish water

морские щúки 1. needlefishes, Belonidae; 2. barracudas, Sphyrænidae

ни́льская щ. "Nile pike" (*Mormyrops*)

па́нцырная щ. = панцирник—gar pike (*Lepisosteus*)

полосáтая щ. chain pickerel (*Esox niger*)

тихоокеáнская морская щ. = тихоокеáнский са́ргáн—round-bodied garfish

травяна́я щ. (Am.) grass pickerel (*Esox vermiculatus*)

щúковые pikes, Esocidae

щукогла́в "pikehead" (*Luciocephalus pulcher*)

щукогла́вые Luciocephalidae—a family of fishes

щукообра́зные pikes and allies—Order Esociformes or На́рломи

щуп, щúпик palp, tentacle

щупáк (Ukr.) = щúка—pike

щúпале́це 1. palp (of insects); 2. tentacle (of medusae)

щúпале́цевые 1. Tentaculata (a Phylum of animals that includes Bryozoa); 2. Tentaculifera (a Subclass of comb-jellies)

щупале́цено́гие Palpigrada (an Order of arachnids)

щуре́нок (pl. щурáта) young pike

щучи́на pike flesh (prepared for eating)

щúчка

щúчка 1. pickerel, small pike; 2. other kinds of small fishes
морскáя щ. (NW Atl.) white barracudina (*Paralepis rissoi*)
щ. Шапера "Schaper's platy" (*Epiplatys schaperi*)—an ornamental
cyprinodont

щúчьи pikes, Esocidae

- эвгленовые Euglenoidea (an Order of protistans)
- эври- eury- (*see also* эври-)
- эвриала устрашная "prickly water-lily" (*Euryale ferox*)
- эврибиотный eurybiotic, capable of living under a wide range of environmental conditions
- эвриптерида = ракоскорпион—eurypterid
- эврифагический euryphagous (consuming foods of varied types)
- эвтрофный *see* эвтрофный
- эвфотический, эфотический euphotic
- экземпляр specimen, individual, piece
- экосистема, экологическая система ecosystem, ecological system
- эксплуатация 1. exploitation; 2. operation, use
вступить в эксплуатацию to put into operation
- экстенсивность incidence (of attack by a parasite or disease)—the percentage of animals affected, as contrasted with интенсивность, which *see*
- экстратор disgorger (a device for removing fish hooks)
- эксумбрелла exumbrella (of medusae)
- эктопаразит ectoparasite
- Эль Ниньо El Niño—an incursion of tropical water along the coast of Peru
- элагат rainbow runner (*Elagatis bipinnulatus*)
- элассома pygmy sunfish (*Elassoma*)
- элективность *see* индекс
- электрокрыло electrical fishing apparatus
- электрoлoв fishing with electricity, electrofishing
- электрoна *Electrona*—a genus of lanternfishes
антарктическая э. "antarctic lanternfish" (*E. antarctica*)
нoтальная э. "southern lanternfish" (*E. subaspera*)
- электрoтpал electric trawl
- элемент 1. element (chemistry); 2. factor, aspect; 3. member (of a structure); 4. cell (of a battery)
- элеотрис, элиотрис eleotrid; (pl.) Eleotridae (a family of fishes)
- элец, эльчик (Ukr.) = елец—dace
- элец-андруга (Ukr.) "Andruga dace" (*Leuciscus agassizi*)
- элиминация elimination
- элодея *Elodea canadensis*—a submersed water plant
- элопс = большеглазая сельдь—tenpounder (*Elops*)

ЭЛОПСОВЫЕ

элопсовые tenponders, Elopidae

эма (Black Sea, local) = голая песчанка—scaleless sand lance

эмбйна (Am.) seaperch; (pl.) viviparous perches, Embiotocidae

эмболихт Mitsukuri's sand lance (*Embolichthys mitsukurii*)

эндергонический endergonic (a chemical process which accumulates energy in its products)

эндопаразит endoparasite

энтерит enteritis

бактериальный э. амуров bacterial enteritis of the Chinese carps

кокцидиозный э. голстолбиков coccidial enteritis of silver carp—caused by *Eimeria sinensis*

энхелиофис червеобразный *Encheliophis vermicularis*—a Pacific carapid fish

энхитрейда white worm (*Enchytraeus albidus*)—used to feed aquarium fishes; (pl.) Enchytraeidae—a family of oligochaetes

эоцэн (geol.) Eocene (period)

эпизодический casual, occasional (as opposed to systematic)

эпизоотия epidemic (among animals other than man), epizootic

эпизоотология epidemiology (of animals other than man)

эпинеuston epineuston (aquatic organisms that live in immediate contact with the water surface—either on it or below it)

эпипелагиаль epipelagic region, epipelagial

эпифауна epifauna (benthic animals that live on the bottom rather than in it, the latter being the инфауна)

эпишюра *Epischura*—a planktonic copepod

эргазилёз ergasilosis, infestation by the copepod parasite *Ergasilus*

эрилепис skilfish (*Erilepis zonifer*)

эритриновые Erythrinidae—a family of characinoid fishes

эрлифт air-lift (for raising fish through a pipe)

эсколар Peruvian snake-mackerel (*Xenogramma carinatum*)

эсмарка Norway pout (*Gadus esmarkii*)

эсо "eso lizardfish" (*Saurida undosquamis*)

эссэнция essence

восточная э. "oriental essence"—a preparation from scales of the bleak and other fishes, used to make artificial pearls

эсна, эшна *Aeshna* = *Aeshna*—a common genus of dragonflies

этап stage, stanza (of development)

этеостома (N Am.) *Etheostoma*—a genus of darters

этмбид ethmoid (bone)

этроплус, этроплюс *Etroplus*—an Indian genus of cichlids

пятнистый э. "spotted *Etroplus*" (*E. maculatus*)

эфиппий

эфиппий ephippium, egg sac (of cladocerans)

эфипповые spadefishes, Ephippidae

эхелидовые "worm-eels", Echelidae

эхиноплутеус echinopluteus—a larval stage of sea urchins

эхиноринхоз echinorhynchosis (infestation by the acanthocephalan *Echinorhynchus*)

эхиурид echiurid; (pl.) Echiuroidea (a Class of annelids)

эхозапас "echo-stock"—the stock of fish in a region as estimated by an acoustic survey

эхолокация echo location

эхолот echo sounder (*see also* лоцирование)

Ю

ювенальный juvenile, immature

юкóла (Kamchatka) dried salmon, used for human food or dog food

юксовская болéзнь see болéзнь

юнкер (E Atl.) rainbow wrasse (*Coris julis*)

морскóй ю. 1. = юнкер; 2. "angular wrasse" (*Coris angulata*)—possibly the same as the preceding

юр (Baikal) *Macrohectopus*—a pelagic amphipod

юрский (перíод) (geol.) Jurassic (period)

Я

- ябани the hiemal form of the gegarkuni race of Sevan trout (*Salmo ischchan*)
- ябiру jabiru stork
бразильский я. Brazilian jabiru (*Jabiru mycterica*)
- явдошка (Ukr.) = бобырeц—Don chub
- ягодник = срeдний крoншнеп—whimbrel
- язык 1. tongue; 2. speech, language; 3. = морскoй я.
востoчный морскoй я. "oriental tonguefish" (*Symphurus orientalis*)
жeлтый морскoй я. yellow sole (*Solea lutea*)
левосторoнные морские языки tonguefishes, Cynoglossidae
- морскoй я. 1. (NE Atl.) sole (*Solea vulgaris*); 2. (pl.) Soleidae;
3. (NE Pac.) a "sole" of the genus *Microstomus*; 4. American sole (*Achirus fasciatus*); 5. hogchoker (*Trinectes maculatus*); 6. (N Afr.) sole (*Quensela azevia*); 7. (Aust.) flounder (*Rhombosolea*); 8. tonguefish (*Cynoglossus cynoglossus*); 9. (SW Atl.) sole (*Symphurus plagusia*); 10. (SE Atl.) tonguefish (*Austroglossus microlepis*); 11. (pl.) tonguefishes, Cynoglossidae
- полосатый я. lined sole (*Achirus lineatus*)
- правосторoнные морские языки soles, Soleidae
- средиземномoрский я. Spanish ling, Mediterranean ling (*Molva macrophthalma* = *M. elongata*)
- черномoрский я. "Black Sea sole" (*Solea lascaris nasuta*)
- чeрный морскoй я. black cow tongue (*Rhinoplagusia japonica*)
- я. пятнистый (E Atl.) "spotted sole" (*Solea hexophthalma*)
- я. сенегальский (E Atl.) "Senegal tonguefish" (*Cynoglossus senegalensis*)
- япoнский морскoй я. = чeрный морскoй я.
- язычная (кость) glossohyal (bone)
- язычный 1. lingual, tongue (adj.); 2. linguistic
- я-ная пластинка lingual plate (bearing teeth in some fishes)
- язычок a sole of the genus *Rhinoplagusia*
- япoнский я. "Japanese little sole" (*R. japonica*)
- язь ide, orfe (*Leuciscus idus*)
- амурский я. "Amur ide" (*L. waleckii*)
- золотой я. golden orfe—an ornamental form of *L. idus*
- туманганский я., тумeньский я. "Tumen ide" (*L. waleckii tumensis*)
- туркестанский я. "Turkestan ide" (*L. idus oxianus*)
- яичник ovary
- яйцевод oviduct
- яйцекладущий egg-laying, oviparous
- якана jacana (*Jacana*)—a marsh bird
- австралийская я. Australian jacana (*Irediparra gallinacea*)
- американская я. American jacana (*Jacana spinosa*)
- африканская я. African jacana (*Actophilornis africanus*)
- индийская я. Indian jacana, bronze-winged jacana (*Metapodius indicus*)
- фазанохвостая я. water pheasant (*Hydrochirurgus phasianus*)

якобы

якобы supposedly, as though

якорь 1. anchor; 2. rotor, armature (of a motor)

водяной я., плавучий я. sea anchor

ял yawl (a kind of small sailboat)

ялец, яльчик (Укр.) = елец—dace

яловая (рыба) non-breeding fish

яма pit, depression (in a river bed), pool

ямайка = большеглазая сельдь—*Elops*

янтарка amber shell (*Succinea putris*)

яньчжи Chinese sucker (*Muxocyprinus asiaticus*)

японка = мандаринка—mandarin duck

яр a steep sandy shore

яровой vernal (of anadromous fishes, individuals which enter a river with well developed sexual products and spawn during the same year—compare озимый)

ярус (pl. яруса) 1. stratum, formation (of rock); 2. storey (of a house);

3. = крючковый ярус

донный я. bottom-set long-line

крючковый я. set-line, long-line, line-trawl

подвесной я. off-bottom long-line

тунцеловный я. tuna long-line

ярусоподъемник long-line lifter

ястык ovaries plus their membranes

ястычка ovary

ячей mesh (of a net) (see шаг)

ящерица lizard

парусная я. water lizard (*Hydrosaurus amboinensis*)

парусохвостая я. = парусная я.

ящероглав, ящероголов lizardfish (*Synodus saurus*); (pl.) Synodontidae,

Synodidae (see also рыба-ящерица, эсо)

длиннорылые я-вы true lizardfishes (*Synodus*)

индийский я. "Indian lizardfish" (*Saurida tumbil*)

короткопёрый я. "shortfin lizardfish" (*Saurida elongata*)

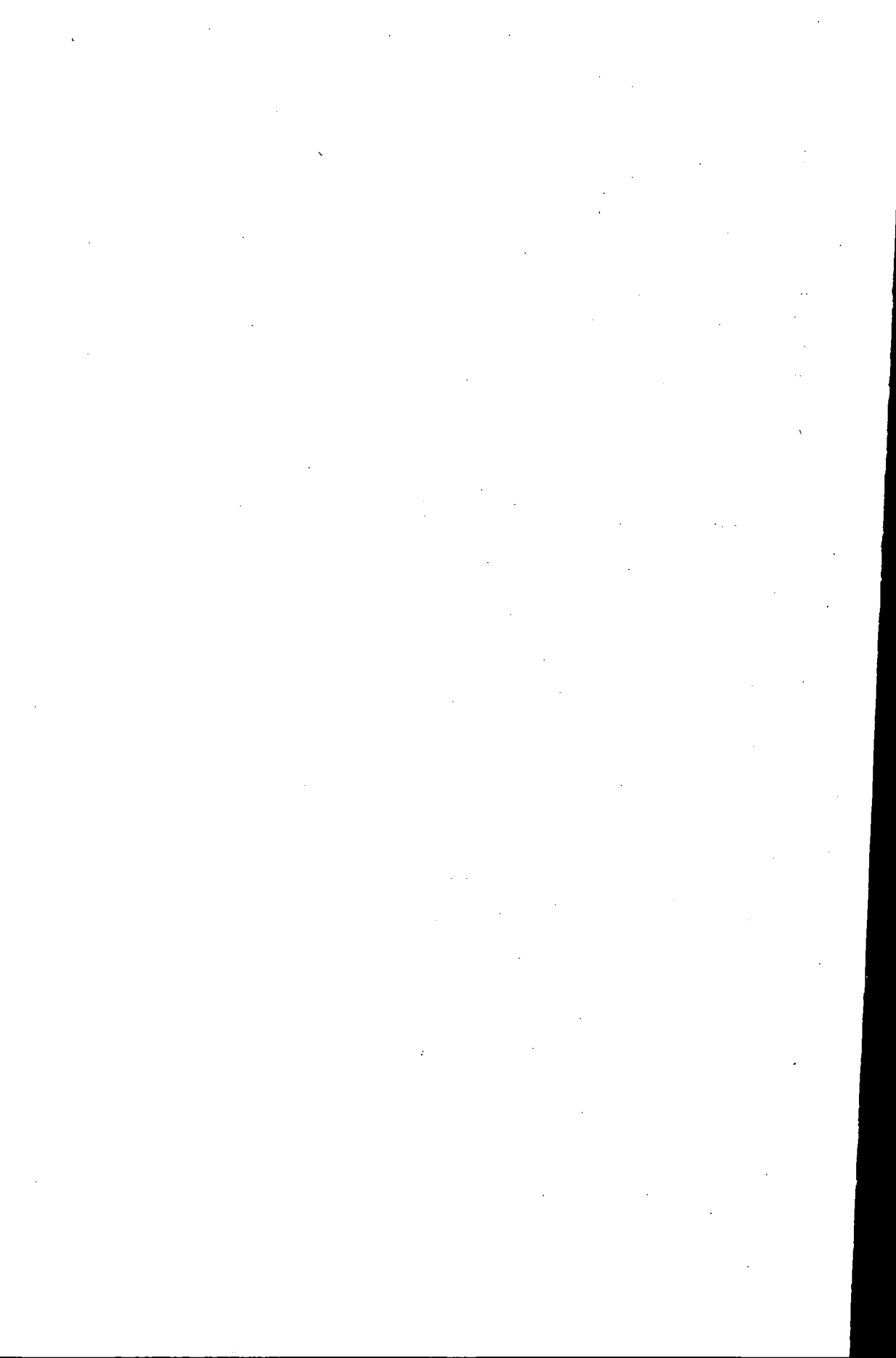
короткорылый я. snakefish (*Trachinocephalus myops*)

красный я. red lizardfish (*Synodus synodus* = *S. variegatus*)

обыкновенный я. inshore lizardfish (*Synodus foetens*)

перуанский я. Peruvian lizardfish (*Synodus evermanni*)

ящероглавые, ящероголовые lizardfishes, Synodontidae, Synodidae



INDEX



Index

A

- abaft 189
abalone 264, 265
abandoned river channel 240
abdomen, abdominal 26, 27
ability 239
Ablennes 216
Abramis 20, 101
 ballerus 226
 brama 127
 melanops 212
 sapa 20
Abrau 216
absorption 263
absorption coefficient 112
Abudefduf 3, 97
abundance 149, 159, 186, 283
 dynamics of 62
 index of 85
 of a year-class 149
abundant 262
abysmal, abyssal 3, 241
abyssal (region) 3, 48
Abyssocottus 287
abyssopelagic region 3
Acanthalburnus 281
Acanthaster 34
Acanthistius 162, 163
Acanthobdellida 182
acanthocephalan, Acantho-
 cephala 3, 104, 156, 192,
 230, 286, 294
acanthocephalosis 3
Acanthocephala 275
Acanthocybium 33
acanthodian 278
Acanthogobius 29, 30
Acantholiparis 129
Acanthopagrus 94, 95
Acanthopsetta 91
Acanthopterygii 104, 161
Acanthorhodeus 54
Acanthostracion 120
Acanthuridae 271
Acanthurus 271
accidental 232
acclimation 4, 194, 195
acclimatization 4, 195
accounts 244
accumulation 230
Acer 101
Acerina 68, 69, 87, 158
acetabulum 195
Achirus 296
Achoerodus 57
Achyla 216
Acilius 191
Acinacea 137
acinus 78
Acipenser 167
 baeri 96, 111, 130, 167, 241
 dabryanus 167
 güldenstädti 167
 medirostris 167
 nudiventris 286
 ruthenus 96, 241, 282
 schrencki 167
 sinensis 167
 stellatus 219
 sturio 167, 286
Acipenseridae 167
Acoela 256
acorn 71, 73
acorn barnacle 16, 71
Acorus calamus 3, 108
acoustic 294
Acrania 22
acre-foot 4
Acrochordus 78
Acropoma, Acropomidae 4
Acrothoracica 202
Actinia 4
actinian, Actiniaria 4, 10, 274

- Actinopterygii 134
 Actinozoa, actinozoan 10, 108, 190
 activity 4, 184
Actophilornis 296
 adaptation 4, 195, 263
 add 64
 adder 44, 260
 adequate 194
 adhesive disc 184
 adipose fin 183
 adoral 161
 adult 36, 108
Aedes 105
Aeoliscus 117, 157
Aeropsis 68
Aeshna, *Aeschna* 109, 293
 aestivation 189
Aethia 107
Aetobatus 166, 228
 affluent 196
 agar 10
 age, age-group 39, 41, 56, 60,
 76, 98, 101, 103, 116, 147,
 158, 164, 200, 238, 253,
 268, 282
 age ridges (on whale teeth) 33
 aggregate 234, 235
 aggregated 240
Agkistrodon 290
Aglantha 141
 Aglossa 9
 Agnatha 22
 Agonidae 3, 129, 173
Agonomalus 3
Agonopsis 129
Agonus 129
 agrakhana 220
 agrakhanka 3
Agrammus 248
Agrostis 190
Ahnfeltia 10
 air bladder 200 (*see also* swim
 bladder)
 air hole 200
 air-lift 293
Aix 139
 alabalakh 7
Alabes 258
 alaman 7
Alaria 8, 93
 alasha 8, 217
 albacore 8, 255
 albatross 8
Albatrossia 64
Albula, *Albulidae* 8, 221, 234
 albumen 20
 Albuneidae 537
Alburnoides 28, 35, 244
Alburnus 260
Alca 44
 Alcedinidae 78
Alcedo 78
Alces 133
Alcichthys 8, 29
 Alcidae 88, 283
 Alcyonaria, alcyonarian 108, 208
Alcyonium 208
 alder 164, 223
 alder fly 24, 37
Aldrichetta 99
Aldrovania 8
Alectis 8
Alectoris 121
Alectrias 179
 Alectriinae 179
 Alepisauridae 8
Alepisaurus 8
 Alepocephalidae 48
Alepocephalus 48
Alestes 249
 alevin 130
 alewife 192, 223
 alexin, alexine 105
 alfoncino 21
 alga, *Algae* 9, 10, 15, 38, 76,
 93, 149, 157, 161, 206, 223,
 226, 238, 269
 algology 8
 alimentary canal, alimentary
 tract 75, 93, 169
Alisma 278
 alkalinity 289

Allee, W. C. 164
 allies 269, 290
 alligator, *Alligator* 8
 alligatorfish 13, 129, 173
 Alligatoridae 8
 allochthonous 8
Allocyttus 235
Alloteuthis 89
Allothunnus 255
 allowance 204
 alluvium 153
Alnus 164
 aloft 42
 alongshore 194
Alopecurus 18, 130
Alopex 129, 177
Alopias 5, 7, 129, 130
Alosa 3, 8, 77, 192, 199, 219, 220
 aestivalis 226
 africana 137, 267
 alabama 285
 alosa 8, 221
 brashnikovi 3, 64, 220
 casgica 185, 200, 220
 chrysochloris 77
 curensis 221
 fallax 267
 finta 221, 267
 kessleri 22, 28, 36, 191, 220,
 247, 281
 mediocris 271
 ohiensis 285
 pseudoharengus 192, 223
 sapidissima 285
 saposhnikovii 200
 sphaerocephala 200
 suworowi 200
 volgensis 219, 220
 Alpheidae 202
Alphestes 56, 281
Alpheus 202, 204
 alternating 176
Alutera 238
 Aluteridae 238
Aluterus 67
Alytes 70
 amaryllis family 173
 ambassador 193
Ambassis 163
 ambergris 9
 amberjack 109, 123, 223, 226
Ambloplites 9
 Amblyopsidae 96, 232
Amblyopsis 232
Amblyrhynchus 83
 ambulacral groove 25
 ambulacral plate 184
 ambulatory 272
Ambystoma 4, 8
 Ambystomidae 8
 amelioration 141
 Amera 156
Amia 9, 84
Amicula 271
 ammocoete 178
Ammocrypta 9
Ammodytes 179
 Ammodytidae 179
 ammonite 9
Amoeba, Amoebidae 9
Amphelikturus 82
 Amphibia, amphibians 9, 19, 78,
 241, 270
 amphibious 9, 78
 amphiblastula larva 130
 Amphineura, amphineuran 23
Amphioxus, Amphioxi 22, 124
Amphipnous, Amphipnoidae 122
 amphipod, Amphipoda 9, 17, 23,
 24, 202, 247
Amphiprion 9
Amphiura, Amphiumidae 9
 amur 9, 107
Amyda 253
 amylase 9
Anabaena 9
 Anabantidae 123, 138
Anabas 9, 190
 anabiocoenosis 9
 anabiosis, anabiotically 171, 175
Anableps 282
 Anacanthini 252

- Anacanthobatidae 228
 anaconda 9
Anadontostoma 221
 anadromous 72, 133, 155, 161,
 168, 198, 208, 221, 268, 297
 anaemia 10
Anago 106, 259
 anal 9
 anal fin 10, 63, 183, 204
 anal opening 9
 anal papilla 9
 Anarhichadidae 80
Anarhichas 33, 80, 234
Anarrhichthys 80
Anas 97, 119, 218, 252,
 264, 283, 287
Anastomus 3
Anax 64
Anchoa 10
 anchor 34, 35, 169, 297
 anchor chain 26
 anchor winch 26
 anchorage 205
 anchoveta 10, 11
 anchoviella, *Anchoviella* 10
 anchovy 10, 11, 99, 103, 128,
 223, 242, 253, 269
Ancistrodon 290
Ancylopsetta 92
 andruga minnow 10
Andura 12
 anemia 10
Anemone 10
 anemone, sea anemone 4, 10, 46,
 274
 anemone fish 9
Anemonia 4
 angel 9
 angel shark 9, 204
 angelfish 9, 83, 184, 209, 289
Angelica 66
 angle 259
 angle-tooth 258
 anglemouth 275
 angler 188, 211, 212, 226, 259,
 282, 284
 anglerfish 45, 101, 135, 165, 208,
 259, 270, 275, 282, 284
 anglesnout 52
 angling 66, 75, 99, 148, 149, 186,
 188, 211, 212, 260, 288
Anguilla 258, 259
 Anguillidae 259
 Anguilloidei, Anguilliformes 259
 angular bone 258
Anhima, Anhimidae 171
Anhinga 78
 animal husbandry 72, 220
 animalcule 85
Anisarchus 135
 Anisoptera 242
Anisotremus 97, 216
 annelid, Annelida 10, 26, 41, 88,
 104, 139, 146, 182, 226,
 227, 294
 annual 49, 161
 annual plant 161
 annulus 104
 anoa 10
Anodonta, Anodontidae 18, 19
Anodontostoma 256, 277
Anomalops, Anomalopidae 267
 anomalous 170
 anomaly 169
 Anomura 202
Anopheles 105
 Anopla 155
Anoplagonus 129
Anoplarchus 179
Anoplogaster 214
Anoplopoma 258
 Anoplopomatidae, Anoplo-
 pomidae 10, 258
Anoptichthys 10
 Anostomidae 10
 Anostraca 70
Anotopterus, Anotop-
 teridae 10, 100
Anous 115
Anser 58, 88, 181
 Anseres, Anseriformes 184
 Antarctic 79, 159

- antelope 103
 antenna 207, 245, 262, 263
 Antennariidae 70, 102, 150, 210
Antennarius 70, 101, 102, 150
 anthelminthic 90, 173
Anthias 10
 Anthozoa, anthozoan 10, 108, 190
 Anthropogene 10
Anthropoides 73, 114
Anthus 106, 289
 anti-twist device 197
 antibody 106
Antigonia 10, 207, 211
Antimora 10, 152
Antipodocottus 10
 Anura, anuran 9, 22, 198
 anus 9, 204
Aonyx 41
Apeltes 105
 aperture 169, 203, 289
Aphanopus 214
 Aphetohyoida 278
 Aphredoderidae 14
Aphredoderus 181
Aphrodite 150
Aphya, *Aphia* 23, 30
Aphyocypris 35
Aphyosemion 14, 266
Apiosoma 11
 apiosomosis 11
 Aplacophora 25
Aplocheilus 218
Aplochiton 11
 Aplochitonidae 198
Aplodinotus 16, 40, 53
Aplysia 76
 Apoda 9, 50, 51
 apodal 19, 50
 Apodes 50, 259
Apogon 11
Apogonichthys 11
 Apogonidae 11, 95
Aporrhais 157
 Apostomata 85
 apparatus 11
 fishing 166
 food-capturing 93
 respiratory 200
 Weberian (of a fish) 33
 appearance 36
 Appendicularia, appendicularian 11, 197
 appendix 169, 195
 approach 188
 approximability 11
 approximately 263
Aprion 134
Aptenodytes 181
Apteronotus 157
 Apterygota 175
Aptocyclus 136, 150, 210
Apus 242, 290
 aqualung 4, 187
 aquarium, aquarium fishes 10, 16, 26, 59, 89, 97, 101, 106, 107, 125, 143, 147, 152, 165, 200, 203, 215, 248, 276, 293
 aquatic 204
Aquila 21, 166
Aquilegia 51
 arabach 12
 arabana 12
 arachnid, Arachnida 174, 290
Arama 12
 arapaima, *Arapaima* 12
Arbacia 68
 arbitrary 263
Arca 12
Arcana, Arcanidae 12
 arch 66
 gill 48, 66, 70
 archerfish 26
 Archiannelida 104
 Archihipodridae 182
Architeuthis 89
Archosargus 95, 210, 216, 284, 286
 Arciidae 12
 arctic 79, 191
Arctogadus 252
Arctophila 12

- Arctoscopus* 39
Ardea 274, 279
Ardeola 274, 279
 area 4, 189
Arenaria 92, 179
Arenicola 178
Argentina 12, 223
 argentine 12, 110, 222, 223
 argillaceous 48
Argirosoma 57
Argonauta 12
 Argulidae 41
 argulosis 12
Argulus 12, 96
 argus-fish 12
Argyrocottus 30
Argyroneta 174
Argyroleucus 250
Argyrops 246
Argyrosomus 53, 54
 Arhynchobdellida 182
 Ariidae 12, 236
Aristichthys 250
 Aristotle's lantern 268
Arius 12, 15, 22, 45, 236
 arm 208
 hectocotylized 46
 of a reservoir 184
 armadillo 62
 armature 297
 armorhead 175
 armour, armoured 173
 armoured fish 209
Arnoglossus 12, 91
 Arripidae 132
Arripis 12, 13, 68, 132
 arrow 242
 arrow-grass 253
 arrow-worm 214, 242, 272
 arrowhead 242
Artediellus 13, 29, 119
Artemia 140
Artemisia 191
 arthropod, Arthropoda 143, 146,
 165, 173, 174, 180, 200, 202,
 203, 247, 249, 253, 263, 270, 283
 articular (bone) 238
 Articulata 184
 artificial feeding 109
Arum 12
 arum, bog or water 12, 20
Arvicola 119, 190
 asabach 114
Asbestopluma 69
Ascapus 136
 Ascidiacea, ascidian 13, 181
Ascolidia 234
Ascophyllum 13
 Ascothoracida, ascothoracidian 13,
 203
 asdic 3
Asellus 167
Aserragodes 235
 ascxual 22
 asohos 226, 227
 asp 4, 16, 19, 72, 103, 107, 115,
 135, 266, 270, 278, 286
Aspasma 195
 aspect 36, 292
 Aspidochirota 51
Aspidophoroides 13, 129, 290
Aspiolucius 72, 135
Aspius 72, 270
 Aspredinidae 13
Aspredo 236
Aspro 35, 58, 92, 249, 274, 284
Asprocottus 13, 287
 assemblage 234, 237
 assembling 268
 assembly 167
 assimilation 196, 263
 association 237
Astacus 113, 202, 284
 aster, *Aster* 13
 Asteroidea 77
Asterotheca 129
 Astomata 85
Astroconger 106, 259
Astronesthes, Astronesthidae 131
Astroscopus 77
Astyanax 13
Astylosternus 135

Atelecyclidae 113
 Ateleopidae 13, 131
Ateleopus 13, 131
 Atentaculifera 22
 Athecae 280
Atherestes 172
Atherina, atherine,
 Atherinidae 13, 234, 266
Atherinopsis 13
Atherion 13
 Atka fish 248
 Atlantic 44, 231
 Atlantic salmon 75, 132, 133, 222
 AtlantNIRO 13
 atmosphere, atmospheric 118
Atopomycterus 13
Atractoscion 54
Atropa 114
Atropus 13
 attack 84
 Atyidae 116
 Auchenipteridae 235
 auger 218
 auk 44, 135, 240, 256, 283
 auklet 19, 44, 90, 107, 122, 200,
 247, 256, 283
Aulacocephalus 56
Aulichthys 105
 Aulopidae, *Aulopus* 14
 Aulorhynchidae, *Aulorhynchus* 14,
 105
Aulostomatophora 254
 Aulostomidae, *Aulostomus* 267
Aurelia 14, 141
 auricularia larva 14
 Australian Region 159
 Australian salmon 12
Australuzza 17
Austrocobitis 3
Austroglossus 14, 90, 296
Austrosparus 127
 autochthonous 3, 268
 automobile 140
 autopsy 41
 autumn 167
Auxis 14, 25, 255

availability 65, 240
 available 84
 avens 46
 average 239
 Aves 199
Avicula 71
 avicularia 3
 avocet 286
 awae 118
 awl 286
 awlwort 286
 axis 107
 axolotl 4
Axoniderma 69
Aythya 19, 158, 281
 ayu 3, 14
 azabach 3
 Azov kilka 257
Azygopterus 43

B

bachelor (fur seal) 272
 Bacillariaceae 38
Bacillus 284
 back 238
 background 267
 backswimmer 48
 backwater 32, 74, 76, 188
 bacteria, bacterial 38, 76, 284
Badis 15
 bafaro 162
 baffle 175
 bag 143
 of a seine 148, 194
 bag net 224
Bagarius 15
Bagre 236
 Bagridae 110, 236
Baikalospongia 57
Bairdiella 53, 207
 bait 45, 84, 101, 151, 165, 188,
 189, 195, 233, 259
Balaena 100
Balaeniceps 100
 Balaenidae 100

- Balaenoptera* 191
 acutorostrata 144, 190
 borealis 82, 100, 190, 219
 edeni 191
 musculus 100, 190
 physalus 100, 191, 267
 Balaenopteridae 190
Balanoglossus 16, 250
Balanus 16, 71
 baldpate 218
Balearica 73
 baleek 16, 99
 baleen 100, 262
 baleen whale 100
Balistes 67, 121, 238
 Balistidae 67, 238
 balloonfish 68
 ballyhoo 191
 BaltNIRO 16
 band 190
 bandeng 269
 bandfish 210, 275
 banding (of birds) 104
 bango 269
 bank (of a river) 21
Bankia 65, 186, 279
 bar 176, 190
 sand, gravel 133, 153
 tooth 35
 barb 172, 174
 barbel 18, 24, 107, 139, 145,
 150, 187, 214, 243, 248,
 254, 262, 263, 286
Barbodes 200
Barbourisia 17
Barbus
 barbus 139, 145, 262, 263
 brachycephalus 262, 263, 286
 capito 27, 214, 248, 263, 286
 ciscaucasicus 263
 goktschaicus 18, 262, 263
 lacerta 263
 meridionalis 262
 mursa 150
 tauricus 263
 bare 51
 bareback 238
 barge 285
Barilius 17
 bark 16, 168
 barnacle 16, 71, 88, 202, 203,
 263, 264
 whale 202
 barracouta 17, 205
 barracuda 17, 226, 244, 290
 barracudina 291
 barramunda 17, 207
 barrel 25, 160
 barrel tunicate 25
 barreleye 165
 barrelfish 47
 barricade 75
 barrier 75
 base 15, 140, 167
 nutritive 15
 basic role 34
Basilichthys 15
 basin 17, 246
 for ships 103
 basioccipital (bone) 76, 187
 basipterygoid (bone) 15
 basis 15
 basisphenoid (bone) 15
 basket 109
 basket trap 35, 155
 bass 123, 162, 163, 164, 223
 Alexandria sea 143
 black 164
 black sea 164, 243
 Brazilian sea 162
 bronze sea 143, 163
 calico 89
 Chinese 14, 68, 69
 crimson 10
 giant sea 143, 162
 Ishinaga's giant 162
 largemouth 162, 268
 mountain 120
 mud 162
 Patagonian sea 163
 Peruvian rock 88
 red sea 143

- rock 9
- sand 123
- Schlegel's 93
- sea, sea- 53, 92, 123, 143, 162, 163, 223, 243 (*see also* seabass)
- smallmouth 163
- southern rock 88
- splittail 65
- stone 190
- striped 123, 163
- white sea 162
- Bassogigas* 17
- bat 150, 156, 158, 184, 240
 - fishing 212
- batch 151, 176, 193
- batfish 132, 156, 165, 210
- bathophil 18
- Bathophilus* 18
- BathYGONUS* 129
- bathyal (region) 18
- Bathyclupea* 221
- Bathyclupeidae 18, 127, 221
- Bathyraco*, Bathyracidae 185
- Bathylaco*, Bathylacidae 17, 18
- Bathylagus*, Bathylagidae 18
- Bathymaster*, Bathymasteridae 18
- bathypelagial, bathypelagic (region) 18
- Bathypterois*, Bathypteroidae 18
- Bathysauridae 18
- Bathystoma* 207
- baton 172
- Batrachemys* 280
- batrachian 9, 78
- Batrachocephalus* 236
- Batrachocottus* 178, 287
- Batrachoides* 28
- Batrachoididae 18, 70
- Batrachoseps* 215
- bay 28, 56, 184
 - Baikal 237
 - narrow 268
 - shallow 121
 - small 58
- bayou 84
- Bdelloidea 104
- Bdellostoma* 144
- beach 198
- beach flea 23
- beak 102
- beaked dolphin 102
- beaked whale 21, 61, 102, 183, 205
- beaker 120, 278
- beam
 - of light 134
 - square 26
- beam trawl 22, 131
- bean 23
- bear 76, 141
 - polar 141, 170
 - water 249
- beard-worm 186
- bearded seal 76
- beardfish 17, 21, 25, 190
- beardling 25
- beat (fish into nets) 25
- Beaufort scale 16
- beaver 23
- Beckmannia* 19
- bedlamer 223
- bedstraw 188
- beetle 56, 64, 181, 186
 - blister 73
 - bog 24
 - diving 55, 183, 191, 230
 - longhorn 262
 - mud 249
 - pond 198
 - slime 84
 - snout 88
 - tiger 227
 - water 181, 183, 186, 285
 - water scavenger 38
 - wrinkled water 148
- beggars' ticks 279
- behaviour 186, 268
 - aggregative 240
- behind 189
- belemnite 19
- bell 104

bellflower 104
 belly 26, 121
 of a trawl 148
 belly-flap 249
Belone 20, 216, 290
 Belonidae 216, 290
 Beloniformes 216
 Belorussia 222
 belt 194
 beluga (whale) 20
 beluga sturgeon 20
 flesh of 20
 smoked belly flaps of 23
 Bembropsidae 21
 bend 260
 bends, the 99
 beneficial 190
 benthal, benthic (*see* benthos)
Benthalbella 71
Benthobatis 229
 benthopelagic 195
 benthophage, benthophagous 21
Benthophiloides 29, 199
Benthophilus 199
 benthos 21, 65, 79, 85, 113,
 174, 293
 benthos-eater 21
Benthosaurus 21
Berardius 21, 183
 Berg, L.S. 222
Bero 21, 30
Beroe 160
Berosus 181
 Berycidae 21
 beryciform 141, 214
Beryx 21
 bester 22
 besugo 22, 155, 156
Betta 180, 212
 between decks 247
 bib 252, 266
Bibio 105
 bichir 22, 146
Bidens 279
 biennial (plant) 60
 bifurcation 63
 bigeye 97, 164, 194
 bighead 24, 250
 bight (of a line) 231
 bilge 64, 135
 billfish 108, 137, 174, 290
 binary 59
 bindweed 43, 250
Binghamichthys 48
 biocenosis 9, 22
 biogeographical 128
 biomass 22, 107, 113, 196, 212
 bipinnaria (larva) 22
 bird 15, 101, 199, 226, 242, 254
 marsh 12, 223, 296
 sea 48
 shore 120, 206, 249, 256, 260,
 272, 273
 Birge, E.A. 21
Birgus 40
 birth 130, 289
 birthmark 262
 bishop's mitre 285
 bit 218
 bitch 243
 bite 101, 189
 biting 101
 bitterling 45, 47, 54, 94, 200
 Amur 54, 237
 Chan-ka 54
 Light's 54
 spiny 54
 bittern 27, 28, 40, 42
 little 40, 42, 274
 sun 274
 bivalve, Bivalvia 60, 222
 black fly 149
 black-eye 93, 281
 blackbelly 71, 188, 281
 Amur 281
 blackbrow 153, 281
 blackcod 10, 258
 blackfin 281
 blackfish 57, 59, 61, 93
 Alaska 59, 281
 blacksmith 120
 blackspot disease 74, 153, 281

bladder 87, 200
 bladderwort 200
 Danube 8
 blade 132
 blasting 74
 Blattidae 247
 bleak 16, 18, 33, 35, 64, 92,
 214, 217, 219, 222, 260,
 285, 293
 Alazan 260
 Azerbaijan 260
 Caspian 260
 Kura 217, 222, 260
 Persian 260
Blennius, Blenniidae 211, 234
 blenny 101, 198, 211
 bigmouth 234
 Black Sea 234
 butterfly 234
 Chaplin's 234
 combtooth 234
 common 234
 dog 211
 Dybowsky's 140
 eel 20, 135
 four-eyed 234
 kelp 150
 Montagu 234
 mossy-head 234
 peacock 234
 robust 101
 scaly 101, 234
 scalyhead 140
 snake 133, 135
 sphinx 234
 tentacled 234
 viviparous 20
 Yarrell's 234
 Zvonimir's 234
Blepsias 29, 30, 31
 Blesiidae 30
Blicca 58
 blister beetle 73
 bloater 219
 block 23
 blonde 23, 223
 blood 106, 189
 blood gill 70
 bloodsucker 182
 bloodworm 148
 bloom 76, 274
 algal 274
 water 274
 blow, blowing (of whales) 268
 blow hole, blow-hole, blowhole 66,
 169, 200
 blubber 40
 blue bream 51, 226, 227, 237, 278
 blue whale 23, 100, 190
 blue-mouth 163
 blueback 227
 bluebell 104
 bluefish 127, 134
 bluegreen, blue-green (*see* alga)
 bluehead 246
 boa, *Boa* 259
 boar 219
 boarfish 10, 34, 88, 93, 175, 207,
 211, 286
 boat 15, 21, 88, 95, 154, 206,
 235, 251, 258, 260, 266
 boat-day 243
 boatman, water 55
 bobbin 102
 boccacio 23
Bodianus 211, 240
 body 63, 247, 256
 bodzhak 23
 bog 24
 bog arum 20
 bog bean 33
 bog beetle 24
 boga 23
 bogue 24, 25, 190
Boletus 282
 bollard 102, 207
 Bombay duck 24
Bombina 72
 bone, 51, 75, 98, 111, 130
 bonefish 8, 221
 bongo 24
 bonitation 25

- bonito 25, 47, 174, 175
 bonnetmouth 114
 bony fishes 111, 209
 bony-tongues 12
 booby 164
 book 103
Boops 25, 190
 border 88
 Boreal zone 79
Boreogadus 214, 252
 borer, boring animal 186, 218, 226
 boss 287
Botaurus 28, 42
 Bothidae, Bothiidae 89, 91, 207
 Bothnia, Gulf of 25
 bothriocephalosis 25
Bothriocephalus 25
Bothrocarichthys 232
Bothus 25
Botia 43
 bottle 230
 bottle brush 69
 bottlenose (whale) 25, 28
 bottlenose dolphin 14
 bottom 21, 64, 154, 293
 false 64
 of a body of water 56, 64,
 184, 195, 230
 plankton 64
 ship's 64
 bottom animals 79, 242
 bottom fauna 21, 65, 85, 174
 bottom fish 13, 21, 65, 208
 bottom flora 21
 bottom grab 64, 230
 bottom sampling station 64
Botula 267
 bouillon 27
 boulder 33
 boulder-clay 217
Bovichthys, Bovichthyidae 289
 bow (of a ship) 99, 231
 bow net 28
 bowfin 9, 84
 bowhead whale 100
 bowl 278
 bowline 290
Box 190
 box 120, 223
 boxfish 12, 120
 brace line 260
 brachiolaria (larva) 26
 brachiopod, Brachiopoda 26, 184,
 202, 208
Brachycephalus 109
 Brachycera 150
Brachydanio 59
Brachydeuterus 169, 207
Brachygalaxias 26
Brachymystax 125
Brachyopsis 129
Brachyramphus 200
 Brachyura 202
 bracken 166
 brackish 235, 290
 brail 21, 102, 243
 brail frame 203
Brama, Bramidae 25, 26, 127, 192
 branch 36
 branched 36, 201
 branched ray 134
 branchial arch 66
 Branchiobdellidae 182
Branchiomyces 26
 branchiomycosis 26, 48, 70
 branchionecrosis 26
 brachiopod, Brachiopoda 26,
 202, 203, 290
 branchiostegal membrane 70
 branchiostegal ray 70, 134
 Branchiostegidae 23
Branchiostegus 8
Branchiostoma 124
 Branchiura, branchiuran 12, 70,
 213
Brandtothuria 51
 brant 88, 155
Branta 88
Brasenia 25
 Brazhnikov shad 220
 bread 94
 breaded fish 209

- breadth 286
 breakers 194
 bream 41, 48, 95, 102, 124, 127,
 136, 165, 171, 188, 212, 227,
 238, 278
 annular 95, 124
 Aral 127
 axillary (sea) 161, 171
 Azerbaijan white 58
 banded rock 157
 black 95
 black Amur 93, 127
 black sea 93, 95, 127
 Bleeker's sea 246
 blue 51, 226, 227, 237, 278
 blue-spotted 171
 bronze 171
 Canary 171
 cardinal sea 246
 Caribbean sea 284
 Couch's sea 171
 crimson sea 246
 eastern 127, 277
 Ehrenberg's sea 171
 gilt-head 78, 95, 238
 immature 103, 180
 Macedonian 212
 Peruvian rock 165
 Ray's 25, 127, 192
 red 21, 171
 red sea 95, 127
 rough sea 127
 sea 62, 127, 161, 171, 192,
 216, 246
 sheepshead 80
 silver 58
 silvery sea 127
 snapper sea 246
 Spanish 171
 striped sea 171
 white 21, 28, 58, 89, 124,
 132, 185, 205, 247, 248, 278
 white Amur 127
 white-eyed 20, 60, 79, 101,
 111, 278
 yellow sea 246

 breast 56
 breathing organ 123
Brechites 125
 breed 96, 192
 breeders, breeding stock, brood
 stock 196, 198, 209, 240
 breeding colour 26
 breeding ground 75
 breeding stock (*see* breeders)
 breeze 218
Bregmaceros 26
Breviceps 260
Brevoortia 142, 150
 bridle (for a horse) 260
 bridle (of a net) 26, 58, 196,
 260
 bridle, purse-ring 260
 brighteye 218
 striped 218
 brill 26, 89, 90, 207
 brine 255
 brine shrimp 140
 brine-fly 21
 brisling 288
 brittle star 78, 169
 broadnose 287
 broлга 73
 brood 41, 189, 262
 brood fish 209
 brood pouch 41
 brood stock (*see* breeders)
 brook 207, 208
 brooklime 35, 193
 broomrape 40
Brosme 142
Brosmophycis 26
 broth 27
Brotula 17, 26, 124, 170
 Brotulidae 26, 124
 brush, bottle 69
Bryostemma 234
 bryozoan, Bryozoa 2, 26, 150,
 219, 238, 290
Bubalus 10, 27, 246
 bubble 199, 200
Bubo 267

bubonic disease (of barbels) 24
Bubulcus 274
Bubyr 27
Buccinum 254
Bucephala 49
buckbean 33, 253
bucket 103
buckwheat 55
Buena 29
buffalo 10, 27, 246
buffalo gnat 149
buffalofish 27
bufflehead 49
buffoon 230
Bufo, *Bufo*nidae 70
bug 101, 230
 bed 101
 water 38, 45, 48, 183
Bug River 29, 231, 233
building 109
bulat-mai 27
bulk 160
 relative 33
bull 28
bull rout 98
bullfrog 136
bullhead 28, 31, 129, 188, 235,
 236
bullseye 24, 97, 162
bulrush 92, 93
bump 287
bumper 27, 96, 166, 272
Bunocephalidae 13
bunting, reed 93, 160
buntline 28
buoy 25, 27, 36, 140
 line 27
 pole 36
 rope 27
buoyant eggs 84
bur-reed 68, 158
burbot 142, 145, 146, 152, 187,
 196
Burhinus 3
Bursaria 85
Buscyon 242

bush 122
bustard
 great 66
 Houbara 37, 62
 little 242
Buteo 78
Butomus 244
Butorides 98
butt (of a tree) 105
buttercup 135
butterfish 18, 40, 140, 171, 192,
 193, 199, 242, 243
butterfly 102, 148, 174
 sea 119
butterflyfish, butterfly fish 118,
 148, 209, 289
buzzard 78
by-the-wind sailor 174
byssus 22
bystranka 28
Bythinella 261

C

cabbage, sea 93
cabezon 31, 88, 149
cabio 88, 223
cable 33, 56, 58, 88, 102, 105,
 124, 187, 254, 262
cabrilla 269
cachalot 98
caddis fly 37, 200, 208, 268
caecilian, *Caeciliidae* 212, 279
caecum 195
Caesio 274
cage 205, 223
caiman, *Caiman* 88
caisson 99
Calamagrostis 34
Calamoichthys 146
Calamus 18, 90, 94, 95, 192, 227
Calanoida 89
Calanus 89, 90
calbasu 89
Calcarea 57, 83
Calcispongia 57

calculate 42
 calculator 244
Calemus 42
 calendar year 266
 calibration 55
Calidris 115, 120, 178, 273, 281
 caligosis 89
Caligus 89
Calla 20
Callianassa, Callianassidae 202
 Callichthyidae 89, 173
Callichthys 89
Callinectes 113
 Callionymidae 129, 177
Callionymus 150, 177, 210
Calliostoma 40
Callitriche 24
Calliurichthys 129
Callorhinus 111, 219
Callorhynchus, Callorhynchidae
 89, 271
Calluna 34
Callyodon 57
 calm 176
Calopteryx 115
Caltha 89
 calves of the leg 84
 calyptopis (larva) 89
Cambaroides 202
Cambarus 113, 202
 Cambrian (period) 98
 camotillo 92
Campanula 104
Campostoma 92
 canal 93
Cancer, Cancridae 113
 candiru 33, 93, 237
 candlefish 110
 canine tooth 102
 cannery 74
 canoe, dugout 17
Cantharus 93, 95, 127
Cantherinus 238
 canyon 93
 cap 285
 capacity 149, 239
 environmental 68
 for flocking or schooling 240
 cape 151, 157
 Cape pigeon 51
 capelin 65, 146, 214, 252, 259,
 260
Capella 19, 66
Caperea 100
 caplin (*see* capelin)
Capnia 36
Capoetobrama 168
Caprella 103
Caprimulgus 103
Caprodon 93
 Caproidae 34, 88, 93, 175,
 207, 211
Capros 93
 capsule, ear 202
 captain 54, 93
 captainfish 53, 93, 210
 capture, capturing 131, 189
 capybara 38, 93
 caramote 116
 carangid, Carangidae 8, 94, 137,
 220, 239, 240, 271, 272,
 274, 290
Carangops 94
Caranx 94, 137, 239, 240
 carapace 173, 202, 290
Carapus, carapid, Carapidae 34,
 94, 210, 212, 248, 292
Carassius 79, 94, 95, 212
 Carboniferous (period) 92, 95
 carcass 233, 256
 Carcharhinidae 4, 5
Carcharhinus 4, 5, 6, 7
Carcharias 4, 5, 6, 7
 Carchariidae 6
Carcharodon 4, 96
Carcinus 113
Cardamine pratensis 222
 Cardiidae 222
 cardinalfish 11, 95, 127
Cardium 95, 222
Carduelis 289
Careproctus 95, 129

- Caretta* 280
Carettochelys 280
Carex 168
 cargo 222
Caristius, *Caristiidae* 55, 95, 96
 carnation 46
 carnero 33
 carnivore, carnivorous 186, 271
 carp 10, 24, 26, 41, 59, 74, 87,
 88, 96, 109, 115, 149, 156,
 166, 168, 180, 186, 188, 194,
 214, 285
 black 9, 115, 186, 200, 254
 Chinese 9, 293
 crucian 94
 eastern 214
 grass 9
 Kura 96, 115
 leather 96
 mirror 96, 192
 ordinary 96
 pond 96
 Ropsha 96
 scaled 96
 scarlet 178
 silver 20, 250, 293
 wild 96, 214
 carp louse 96
 carp sphaerosporosis 244
 carpenter 186
Carpiodes 96
 carpsucker 96
 carrageen, carrageenin, carraghen
 96, 149
 carry-over 168
 Cartesian coordinates 107
 cartilage 126, 273
 cartilage bone 111
Caryophyllaeus 46, 95
 caryophyllosis 95
Casarca 13, 264
 cascade 97, 192
 cask 25
Caspialosa 199, 220
 Caspian salmon 99, 132
 Caspian Sea 7
Caspiomyzon 145
Caspiosoma 97
Cassia 287
 cast 74, 75
 cast-net 151
 castañeta 22, 95, 97, 173, 181
Castor 23
 casual 36, 293
 cat 111, 112, 165
 blue sea 33, 80
 fishing 112
 marsh 111, 270
 spotted sea 80
 cat-tail 207
 catabolic 63
 catadromous (fish) 198, 208
 catalufa 97, 196
 cataract 192
 catch (noun) 42, 64, 176, 196,
 261
 bonus 195
 commercial 261
 incidental 195
 poor 154
 catch (verb) 42
 catch curve 116
 catch per unit effort 261
 catch quota 107, 128
 catch statistics 62
 catch trends 62
 catchability 260
 catching 131, 189
 catfish 12, 13, 15, 33, 45, 80, 89,
 98, 110, 112, 156, 235,
 236, 237, 269, 286
 African glass 235
 amphibious 235
 Amur 235
 angel 236
 Aristotle's 236
 Armenian mountain 236
 armoured 89, 132, 173, 236
 bagrid 110
 banded 110, 230
 bigeye 235
 blackbelly 237

- bloodsucking 180
 Brazhnikov's 110
 Brazilian sea 235
 brown walking 235
 bullhead 236
 candiru 93, 237
 chaca 236
 Danube 235
 dusky 12
 Dussumier's 12
 dwarf 110
 eel-tailed 236
 electric 236
 estuarine 110
 Eurasian 236
 feather-barbelled 237
 figured 12
 freshwater 236
 froghead 236
 gafftopsail 236
 gassar 45
 giant 12
 glass 236, 286
 golden 236
 Herzenstein's 110
 Indian 145, 236, 269
 Indian glass 236
 little sea 237
 long-whiskered 12
 mailed 237
 marine 22
 mountain 236
 Paraguayan 156
 Peruvian sea 236
 sabalo 22
 saber 12
 sack-gill 236
 sagor 15
 sculptured 12
 sea 12, 45, 235, 236
 serrate 12
 shortnose 12
 sisorid 15
 skin-womb 236
 small 236
 small-eyed 12
 Soldatov's 236
 soldier 236
 South American 13, 236
 South American armoured 26
 spiny 236
 spotted 12
 stonesucker 237
 striped sea 236
 toothless 12
 transparent 236, 286
 Turkestan 237
 upside down 237
 urine 237
 urinophilous 93
 Ussuri 110, 184
 walking 235, 236
Catla 97
 Catostomidae 106, 284
Catostomus 284
 catshark 5, 6
 caudal fin 183
 caudal peduncle 42, 241
 Caudata 9, 270
 caudum 270
 caudy 47, 97
 cauliflower 93
 cauliflower head 93
Caulolatilus 17, 88, 124
 cavalla 88, 94, 239
 cavefish 10, 96, 232, 272
 caviar 84, 139
 caviar sieve 56
 cavity 37, 41, 191
 gill 70
 cayman (*see* caiman)
 ceiling 171
 cell (of a battery) 292
 Celsius 241
 Cenozoic (era) 88
 Centigrade 241
 centipede 146
 centner 274
 Centranchthidae 232
 centrarchid, Centrarchidae 164,
 232, 274
 centrina 274

- Centriscidae 19, 117, 157
Centriscops 19
Centriscus 157
Centroberyx 21
 centrolophid, Centrolophidae 33,
 47, 223, 275
Centrolophus 164, 275
Centropistis 164
 Centropomidae 163, 206, 233, 275
Centropomus 206, 233
Centropristis 164
Centroscymnus 6
Centurio 240
Cephalacanthus 50
 cephalaspid, Cephalaspidi-
 formes 275
 cephalic organ 86
 Cephalocarida 275
 Cephalochorda(ta) 22, 51
Cephalopholis 55, 56, 162, 243
 cephalopod, Cephalopoda 9, 19,
 51, 60, 153, 168, 282
Cephalorhynchus 61
Cephaloscyllium 5, 6
 cephalothorax 51, 275, 278
Cepola, Cepolidae 210, 275
Cepphus 98, 283
 Cerambycidae 262
Cerastoderma 222
Ceratias 275
Ceratocottus 29
 ceratohyal (bone) 239
Ceratophrys 206
Ceratophyllum 207
Ceratopogon 146
 ceratopogonid, Ceratopogonidae
 146
 cercaria 62, 275
 cercus, cerci 157
Cercyon 56
Cereopsis 58
 Ceriantharia 275
 Cerithiidae 261
 cero 137
Cerorhinca 44, 256
 certain 83
 cervical 285
Ceryle 77, 78
 Cestoda, cestode 95, 125, 253,
 275 (*see also* tapeworm)
Cestus 34, 194
 cetacean, Cetacea 60, 200
Cetengraulis 10
Cetomimus, Cetomimidae 100
Cetorhinus 4
Ceyx 78
Chaca, Chacidae 236, 269
 chachi 246
 chacunda 277
Chaenalopex 58
 Chaenichthyidae 20
Chaenocephalus 20
Chaetoderma 67
Chaetodipterus 156, 210, 211
Chaetodon, Chaetodontidae 108,
 209, 289
Chaetodontoplus 289
Chaetogaster 289
 Chaetognatha 242, 289
 Chaetopoda 289
Chaetostomus 45
 chain 187, 223, 275
 food 275
 of mountains 275
 of nets 223
Chalcalburnus 247, 285, 286
Chalineuria 64
 chamaco 277
Chamaedaphne 145
 chamber 92, 191
 gill 70, 191
Champscephalus 20
 Champsodontidae 269
Changa 162
 change(s) 62, 76, 83, 103,
 104, 229
 Chanidae 269
Channa, Channidae 78
 channel 93, 154, 191, 197, 208,
 260
 abandoned 102, 240
 English 123

- main 208, 242
- navigation 266
- side 68, 155, 197, 198, 208
- spawning 93
- Chanodichthys* 244
- Chanos*, Chanidae 269
- Chaoboridae 176
- Chaoborus* 105
- Chaparrudo* 29
- chapingorro 277
- char 49, 171
 - alpine 49, 172
 - arctic 49, 121
 - blackmouth 172
 - Chukchi 49
 - deep-hole 171
 - Dolly Varden 49, 139, 268
 - Dryagin's 49
 - East Siberian 49
 - Frolikh 59, 114, 133
 - lake 171
 - Lake Boganid 171
 - Lake Yesei 171
 - Ludoga 155
 - neiva 154
 - Sakhalin 121
 - sandbar 171
 - Yakut 49, 80, 233
- Chara* 134, 269
- characin, characid, Characidae 13,
 - 101, 106, 155, 215, 248, 249, 269
- characinoid fishes, Characinoidei
 - 10, 47, 101, 107, 125, 152, 251, 269, 293
- character 184, 238
 - trophic 254
- characteristics 189
- Charadriiformes 120
- Charadrius* 45, 80, 81, 206, 224,
 - 255, 273
- Charax* 80
- Charonia* 253
- Charophyta 270
- chart 239
- Chauliodes* 37
 - Chauliodus*, Chauliodontidae 44,
 - 270
 - Chauna* 171
 - Chaunax*, Chaunacidae 270
 - chebachok 278
 - Chinese 278
 - Issyk-Kul 278
 - check (on fish scales) 104
 - check mark (✓) 45
 - cheechako 196
 - Cheilodactylidae 62, 148
 - Cheilodactylus* 22, 95, 97, 173,
 - 181
 - Cheilodipterus* 11
 - Cheilopogon* 127
 - Cheilotrema* 244
 - Cheirodon* 155
 - chekhon 103
 - chela 101, 282
 - cheliceran, Chelicerata 270
 - Chelidae 280
 - Chelidonichthys* 179
 - Chelmon* 209
 - Chelodina* 279
 - Chelonia* 280, 281
 - Chelonia 279
 - Chelonioidae 280
 - Chelydra*, Chelydridae 280
 - Chelys* 140
 - Chen* 58
 - chestnut 166
 - water 166, 207
 - Chettusia* 116, 180
 - Chiasmodon* 72, 189
 - chiasmodont, Chiasmodontidae
 - 72, 89, 271
 - chickweed 77
 - chidai 246
 - Chidoglanis* 236
 - Chilatherina* 201
 - chilipepper 163
 - Chilodon* 271
 - Chilodonella* 271
 - chilodonelliasis 271
 - Chilogobio* 178
 - Chilopoda 146

Chiloscyllium 5
 chimaera, *Chimaera*,
 Chimaeridae 46, 271, 274
 Chimaeriformes 271
Chimmarogale 20
 chin 187
Chinemys 280
 Chinese 8, 60, 95, 100
 chinook salmon 98, 277
 residual 168
Chioglossa 215
Chione 34
Chionis 206
Chionoecetes, Chionoecetidae 113,
 114
 chir 283
 Chirocentridae 221, 271
Chirocentrus 65, 221
Chirolophis 234
Chironectes 165
 chironomid, Chironomidae 77,
 105, 148, 271
Chironomus 77
 Chiroptera 150
 chitinized 271
 chiton 23, 173, 231, 271
Chlamydomonas, Chlamydo-
 monadida 272
 Chlamydoselachidae 6
Chlamydoselachus 6, 184
Chlamys 55
Chlidonias 115
Chloromyxum 71
Chlorophthalmus, Chloroph-
 thalmidae 77
 Chlorophyceae 38
Chloroscombrus 96, 166, 272
Chlorothippus 106
 Choanoflagellata 40, 71
 chock 100
Choeropsis 18
Chologaster 272
 Chondrichthyes 184, 273
 Chondrostei 167, 273
Chondrostoma 188
Chondrus 96, 149
 chop 284
 chopas 211
 chord 272
 Chordaria 272
 Chordata, chordate 12, 13, 22,
 272
Chorinemus 272
Chorisochismus 264
Choromytilus 144
 chosen 83
 chowder, clam 147
Chromis 77, 97, 124, 273
Chrysemys 280
Chrysoblephus 127
Chrysophrys 95, 127
Chrysops 78
 chub 49, 50, 51, 101, 256
 Bermuda 101, 208
 Caucasian 49
 Caucasian lake 49
 Don 23, 67, 89, 296
 sea 101
 whiskered 49
 chubsucker 284
 chuco 270
 chum salmon 80, 99, 124, 147,
 191, 195, 222, 269
Cichlasoma 276
 cichlid, Cichlidae 249, 273,
 276, 293
 Cicindelidae 227
Ciconia 3
 Ciconiiformes 49
Cicuta 22, 36
 cigarfish 119, 225, 240
Ciliata 152
 Ciliata, ciliate 85, 86, 152, 205,
 254
 Ciliophora 85
 cilium 71, 205
Cimex 101
Cinclus 164
 cinquefoil 124
 cipher 276
 circuit 275
 circulus 189, 230

- circumference 160
 circumoral 161
 circumoral teeth, of lampreys 35
 cirque 93
Cirrhobarbis 146
Cirrhina 149, 205, 276
Cirrhites, Cirrhitidae 120
Cirrhitichthys 120
 cirripede, Cirripedia 202, 203,
 263
Cirrothauma 168
 cirrus 149
 cisco 77, 213, 216, 219, 221,
 222, 255
 arctic 165
 Belozero 213
 European 213
 Ladoga 206
 Onega 99
 Penzhina 222
 Pereslavl 213, 221
 Siberian 77, 106, 213, 221,
 222
 Sosva 221
 Swedish 206
 tugun 139, 221, 255
 Vodlozero 213
 White Sea 77, 213
Citharichthys 90, 91, 276
 Citharinidae 249
 Cladocera, cladoceran 23, 36, 41,
 202, 204, 219, 294
Cladorhiza 69
Cladorhynchus 272
 clam 12, 34, 55, 60, 104, 108,
 128, 131, 137, 147, 157,
 166, 175, 179, 180, 202,
 203, 214, 219
 bar 203
 blood 117
 cherrystone 203
 coquina 66
 fingernail 285
 freshwater 55, 65, 108, 147
 giant 203
 giant tube 125
 jack-knife 279
 pea 54
 pearl 71
 Pismo 180
 razor 279
 round 285
 softshell 201, 203
 surf 203
 tube 125
 white 203
 clamp, hose 272
Clangula 14, 147
Clarias 235, 236
 Clariidae 101
 class 101
 classification 56
 Clavagellidae 125
 clavicle 102
 clayey 48
 cleaning (a net of fish) 42
 clear 151
 clearing (a net of fish) 42
 cleavage (of a fertilized egg) 66
Cleidopus 211
Cleisthenes 91
 cleithrum 101, 102
Clemmys 280
 clingfish 29, 103, 195, 211, 264
 clinic 101
 clinid, Clinidae 46, 101, 234
Clinocardium 222
Clinocottus 31
Clinus 101
Clioderma 90
Clione 57
 clipper 101
Clonorchis 60
 closed season 76
 closure 76
 clove-hitch 260
 clover 253
 clown 101
 clownfish 9
 club-moss 184
Clupanodon 102, 107, 221, 256
Clupea

- antipodium* 288
- balticus* 288
- bassensis* 288
- bentincki* 220
- harengus* 75, 214, 220
- pallasi* 220
- sprattus* 99, 216, 288
- sprattus balticus* 100
- clupeid, Clupeidae 34, 47, 58, 84, 99, 103, 180, 195, 202, 220, 221, 282
- Clupeiformes 220
- Clupeonella* 99
 - abrau* 99, 216
 - delicatula* 100, 216, 219, 257
 - engrauliformis* 99
 - grimmi* 99
- Clupisudis* 102
- clutch (of eggs) 101
- Clypeastroida 67
- Clytoceyx* 78
- Cnidaria 242
- Cnidosporidia, cnidosporidian 102, 144
- coalfish 135, 190, 214
- coarse fish 209, 237
- coast, coastal region 21, 75, 130, 194
- cob 54
- cobbler 236
- cobia 103, 109, 156, 204, 223
- cobitid, Cobitidae 43, 57
- Cobitis* 43, 289, 290
- coccidiosis 103
- coccinellid 23
- coccolith 103
- Cocconema* 144
- cochlea 260
- Cochlearis* 278
- Cocius* 185
- cock 179
 - water- 93
- cockerel 179
- cockle 95, 222
- cockroach 247
- cockscomb 179
- coco 54
- coconut crab 40
- cod 177, 189, 234, 235, 243, 252
 - antarctic 252
 - arctic 214, 252
 - Atlantic 252
 - Baltic 252
 - blue 173
 - butterfly 230
 - capelin 252
 - Greenland 252
 - grey 252
 - Kildin 252
 - Korean 145
 - longfin 10
 - Pacific 252
 - polar 214, 252
 - poor 252
 - rock 163
 - saffron 33, 151
 - toothed 60, 252
 - wachna 33
 - White Sea coastal 177, 252
- cod-end, codend 98, 122, 143, 153, 243
- codlet 26
- coefficient 112, 230, 262
 - F/B, P/B 113
 - hanging 193
 - trophic 254
- coelacanth, Coelacanthini 274
- Coelenterata, coelenterate 4, 10, 46, 79, 101, 108, 120, 141, 174, 176, 190, 201, 227, 242, 244, 251, 274, 275
- coelom 191
- Coelorhynchus* 190, 274
- Coenagrionidae 242
- coenocytium 274
- coho salmon 19, 98, 99, 133, 216
 - residual 168
- coil 97
- coil (of rope) 28
- Coilia* 103
- coiling (lines on a ship) 103
- cojinoba 112

- cold deck 97
 cold tolerance 78
Colisa 156
Colistium 90
 collar 40, 55, 272
 collective 104, 212
Collembola, collembolan 23, 36,
 157, 175
Collichthys 53, 54
Cololabis 214
Colomesus 83
 colony 15
 colour 114, 233, 274
Columbia 104
 columbine 51
 column 242
 in a table 55, 242
 vertebral 189, 242
Colymbetes 198
Colymbus, Colymbidae 44
 comb 55
 comb mussel 55
 comb shell 222
 comb-jelly 22, 34, 55, 119, 160,
 194, 201, 290
 comber 269
 combfish 248
 combination 238
 combined 105, 235
 combtooth 126
 come alongside 218
Comephorus 51
 comet 105
 commerce 197
 commercial 56, 197
 commercial concentration 111
 commercial fish 209
 commercial fishing 131
 commercial return 112
 commercial size 143
 commercial stock 76
 Committee of Three 105
 community 196, 237
 compensation 105
 competition 106, 107, 153
 for food 106, 153, 181, 182
 competitor 106
 complement 105
 complex 105, 232
 composite 232
 composition 238, 268
 of a fish stock 238, 268
 comprehensive 105, 232
Compsothlypidae 174
 computation 244
 compute 42
 computer, electronic 244
 concentration (of fish) 111, 241
 concept 153
Conchifera 202
Conchostraca, concho-
 stracan 106, 107, 204
 condition 263
 age, catch 238
 coefficient of 262
 post-spawning 133
 condition factor 189, 262
 allometric 262
 Clark's 262
 Fulton's 262
 isometric 262
 Noskov's 262
 conditional index 263
 conditional statistic 263
 conditioned reflex 263
 conditioning 194
 conditions 160
 environmental (*see* environ-
 ment)
 fishing 160
 weather 143
 condor 106
 cone (of a gymnosperm) 287
 cone-shell 107
 coney 56
 confluence 40
 congenital 262
Conger 258, 259
 conger 149
 conger (eel) 106, 258, 259
Congiopodus 210
 Congo eel 9

- congolli 106
 Congridae 106, 258
 congrio 106
 Congrogadidae 259
 congruent 239
 connector 76
Conodon 55
 consequently 247
 consideration 204
 constant 107, 193
 consumption 193
 index of 85
 contact 96, 195
 continental shelf 169, 218, 285
 contingent 107
 contour, depth 83
 contracaecosis 107
Contracaecum 107
 control 262
 control station 107
Conus 107
 conversion 160
 convictfish 210
Convolvulus 43
Cookeolus 97
 coontail grass 207
 cooperative fishery, fishery co-
 op 212, 213
 coordinate 107
 coot 98, 135
 cooter 281
Copeina 107
 copepod, Copepoda 36, 45, 68,
 89, 90, 93, 108, 126, 138, 201,
 204, 213, 226, 275, 293
 copepodite 108
 coquille St. Jacques 55
Coracinus, coracin, Cora-
 cinidae 45, 108
Coracius 226
 coral 10, 54, 108, 164, 190,
 208, 266
 coral fish 3, 58, 108, 273
Corallium 108
 corb 261
Corbicula 108
 cord 34
Cordulia, Corduliidae 15
 corduroy road 46
 core sampler 254
Coregonus 154, 213, 219, 221,
 222, 224
 albula 37, 99, 206, 213
 artedii 213, 221
 autumnalis 66, 154, 165
 chadary 225
 lavaretus 33, 133, 141, 154,
 156, 224, 225
 lenensis 255
 muksun 66, 104, 149, 225
 nasus 283
 oxyrhynchus 224
 peled 175, 245
 pidschian 41, 149, 190, 200,
 224, 225
 sardinella 77, 213
 subautumnalis 165, 222, 225
 tugun 139, 221, 255, 271
 ussuriensis 225
Corethra 105
Coris 295
 corixid, Corixidae 55
 cork 153, 186, 192
 cork line, corkline 189, 224, 266
 corkwing 57
 cormorant 15, 16
 Cornacuspongida 57
 corncrake, corn-crake, corn
 crake 61, 109, 116
 cornetfish 218
 corona 34
Coronula 202
 correct 194
 correlation 109, 237
Corvina, corvina 53, 54, 97, 108
Corydoras 236
 corymb 290
Coryphaena 65, 109, 137
 Coryphaenidae 65, 109, 209
Coryphaenoides 8, 64, 65
Coryphoblennius 234
Costia 111

- costiasis 111
 Cottidae 28, 30, 31, 35, 39, 99,
 112, 149, 188, 199, 207, 287
Cottinella 287
Cottiusculus 31
 Cottocomephoridae 287
Cottocomephorus 63, 71, 287
 Cottoidei 111
 cotton 200
Cottoperca 104, 289
Cottunculoides 112
Cottunculus, Cottunculidae 112
Cottus 15, 30, 33, 40, 187, 188,
 192, 287
 counter 244
 end-window 244
 counting fence 74
 courser, cream-coloured 18
 courtyard 59
 cove 74
 cover 119, 189
 gill 70, 119, 189, 260
 net 189
 cow 109
 sea 93, 109
 cowanyping 240
 cowfish 120
 cowshark 55
 coxa, coxal 246
 coypu 23, 119, 158
 crab 61, 98, 113, 114, 174, 202
 coconut 40
 hermit 62, 138, 169, 202
 horseshoe 143
 spiny spider 113, 174
 surf 234
 crab fisherman 131
 crab-eater 202
 crab-scorpion 203
 crabeater seal 114
 crake 121, 122, 187
Crambe 97
 cran 114
 cranberry 102
 crane 73, 114, 241, 242
 cranefly 64, 105
Crangon, Crangonidae 116, 288
 Craniata 281
 cranium 279
 crappie 89, 114, 192
Craspedacusta 141
Crassostrea 263, 264
 crate 109
 crater 40
 crawdad, crawfish 113, 123
 crawler 42
 night 42, 279
 crayfish 113, 124, 201, 202
 crayfish pestilence 284
 creek 102
 creel 35, 109
Crenilabrus 57, 77, 176, 208,
 213
Crenomytilus 144, 203
Crepidula 261
 Crepidoda 173
 cress 26, 72
 bitter 222
 great water 72
 water 26, 72, 273
 crest 55, 273
 occipital 56
 crestfish 67, 133
 Cretaceous (period) 141
Crex 109, 116
 Crimea 257
 crinoid, Crinoidea 128, 241
Cristivomer 117
Cristoria 55
 croaker 53, 54, 117, 261
 Angola 53
 Atlantic 53, 117, 261
 bearded 54
 big yellow 53
 black 54, 244
 black Chinese 54
 little yellow 53, 163
 Peruvian 54
 red 53
 silvery 53
 southern 54
 spotfin 207

- white 53
- white Chinese 53
- yellow 53
- yellowfin 207
- Crocethia* 179
- Crocidura* 20
- crocodile, crocodilian 88, 117
- Crocodylus* 117
- crop 212, 262
- Crosaster* 76
- cross-section 192, 198, 238
- crossopterygian, Crossopterygii 100
- crowberry 38
- crowfoot 135, 283
- crown 34
- cruising range 59
- Crustacea, crustacean
 - anostracan 70
 - ascothoracid 13, 24, 203
 - amphipod 9, 202
 - barnacle 202, 263
 - boring 218
 - branchiopod 26, 202, 203, 290
 - branchiuran 213
 - carapace of 173
 - cirripede 202, 203, 263
 - cladoceran 202, 204
 - conchostracan 106, 107, 204
 - copepod 36, 108, 201, 204, 275
 - crab 202
 - crayfish 202
 - cumacean 121
 - decapod 60, 61, 201
 - entomostracan 202, 203, 204
 - euphasid 117
 - isopod 202, 290
 - larval 79, 89, 108, 130, 141, 153, 240, 267
 - leptostracan 153, 202
 - lobster 202
 - malacostracan 153, 201, 203
 - maxillopod 138
 - ostracod 168, 203
 - parasitic 128, 203
 - phyllopod 126, 130, 202, 203, 204
 - pleurobranchia of 184
 - rhizocephalan 203
 - schizopod 202, 204
 - shell of 202
 - shrimp 202, 204
 - stomatopod 208
 - syncaridan 227
 - terminal segment of 36
- crustacean-eater 202
- Cryodraco* 20
- cryoplankton 117
- Cryptacanthodidae 116
- Cryptacanthoides* 117
- Cryptobia* 117
- cryptobiosis 117
- Cryptobranchus*, Crypto-branchidae 231
- Cryptocera 101
- Cryptochiton* 271
- Cryptodira 280
- Cryptoplacidae 231
- Cryptopsarus* 117
- Cryptopteris* 236
- Cryptosparus* 259
- Crystallias* 129
- Crystallichthys* 129
- Crystallogobius* 117
- Ctenomys* 255
- Ctenopharyngodon* 9
- Ctenophora, ctenophore 55, 119
- Ctenosciaena* 54
- Cubiceps* 119
- Cubomedusae 120
- cuchia 122
- cuckoo flower 222
- Cucumaria* 160, 161
- cucumber 160
 - sea 51, 120, 122, 161, 252
- Culaea* 105
- Culex*, Culicidae 105
- culling 41
- Culter* 35, 260
- culture 26, 201
 - fish 212, 249
- Cumacea, cumacean 121
- cunner 57, 162
- cup 278

- Cupressus* 100
Curimatus 121
 curlew 3, 117, 120
 curlfin 120
 current 176, 224, 249
 tidal 249
 current meter 35
Cursorius 18
 curve 116
 ascending and descending limbs
 of 36
 catch 116
 exponential 116
 reproduction 116
 curve-fitting 187
 curved 37, 205
 line 116
 cusk 142
 cusk-eel 170
 cut-off 197
 cutcutia 122
 cutlassfish 40, 205, 214
 cutter 268
 cutthroat trout 132
 cuttle-bone 202, 222
 cuttlefish 94, 222
 cuvalla 120
 Cyanophyceae, Cyanophytae 38,
 226
 cyathocephalosis 275
Cyathocephalus 275
 Cybiinae 138, 175
Cybiosarda 175
Cybister 230
 cycle, cyclic 104, 118
 life 72
Cylichthys 285
 cyclobranchiate mollusc 118
 cyclomorphosis 275
 Cyclophyllidae 275
 Cyclopoida 275
Cyclopris 118
Cyclops 275
Cyclopsis 118
Cyclopterichthys 136
 Cyclopteridae 118, 129, 181, 232
Cyclopterocottus 118
Cyclopteroides 118
Cyclopteropsis 118
Cyclopterus 40, 118, 181
Cyclorhynchus 19
 Cyclostomata, cyclostome 22,
 118, 143
Cyclothone 275
Cygnopsis 244
Cygnus 125
 cylinder 33
Cymatogaster 238
 cyme 290
Cynanchum 124
 Cynoglossidae 111, 275, 296
Cynoglossus 90, 275, 296
Cynops 253
Cynoscion 53, 97, 164
Cyperus 245
 cypress 100
 cyprinid, Cyprinidae 11, 24, 41,
 45, 47, 48, 54, 59, 63, 71,
 72, 89, 96, 97, 115, 117,
 123, 144, 149, 151, 168, 199,
 200, 203, 204, 205, 208, 216,
 249, 250, 251, 268, 273, 276,
 278, 281
 Cypriniformes 96
 cyprinodont, Cyprinodontidae 14,
 96, 141, 158, 166, 218, 266, 291
 cyprinoid fish, Cyprinoidei 96, 185
Cyprinus 96, 214
 cypris (larva) 130
Cypselurus 127
 cyst 281
 cystid 241
Cystidicola, cystidiccolosis 276
Cystobranchus 182
Cystophora 273
 cystopsiosis 276
Cystopsis 276
 cytase 105

D

D-net 142

- dab 69, 91, 92, 128
 dace 68, 101, 108, 241, 292, 297
 Andruga 292
 Danilevsky's 68
 European 68
 Issyk-kul 68, 278
 Kirgiz 68
 Kuban 19
 Lindberg's 68, 237, 278
 Murgab 68
 Siberian 68, 141, 237
 Syr-dar 68
 Zeravshan 68
 dace-minnow 260
 dactylogyrosis 59
Dactylogyrus 59
Dactylopagrus 148, 171, 247
Dactyloptena 64
Dactylopterus, Dactylopteridae 50,
 64, 127, 173
 dageraad 127
 daggertooth 100
Daicocus 127
 Dalatiidae 6
Dallia, Dallidae 59, 281
 dam 38, 46, 76
 beaver 23
 damaging 169
 damped 76
 damselfish 59, 191, 192, 206, 273
 damselfly 115, 135, 185, 242
 dandy 289
Danio 59
 Danish seine 15, 45, 65, 150, 153
 Danleno assembly 102
Daphnia 59
Daption 51
 dart 192, 240, 251
 darter 9, 10, 59, 78, 293
Dascyllus 59
Dasyatis, Dasyatidae 111, 229, 270
Dasycottus 30
 data 59, 84, 242
 date 59, 267
 date mussel 92, 267
 date-shell 267
Datnioides 130
 davit 42, 251
 dead 233
 deadhead 110, 250
 deadweight 60
 dealfish 37
 death 46, 193
 decapod, Decapoda 60, 61, 201
Decapterus 61, 62, 225, 239, 240
 decision 165
 deck 28
 deduction 42
 deep water, deepwater 17, 18, 140
 deer 164
 deer fly, deer-fly, deerfly 64, 78, 231
 definite 83
 definition 165, 263
 degeneration 176, 180
 degree 17, 85, 241
 of freedom 241
 degree-day 55
 dehelmithization 60
Deirochelys 280
Delolepis 116
Delphinapterus 20
Delphinus 61
 demersal 195
 demersal fish 208, 209
 demoiselle 3, 97
 demoiselle crane 73, 114
 demoiselle fly 242
 Demospongia 57
 Dendrochirota 51
Dendrocoelum 183
Dendronotus 261
 density 186, 229, 242
 index of 85
Dentalium 79
 dentary (bone) 156, 278
Dentex 79, 80
 departure 264
 dependence 74
 dispensation 61
 depletion 159
 deposit 166, 169
 of eggs 101

depressed 258
 depresser 258
 depression 297
 depth (of a fish) 42, 76, 189, 250
 depth (of a net) 193
 depth contour 83
 derbio 130
 dermal bone 111
Dermatemys 280
 dermatomycosis 61
Dermaturus 114
Dermochelys 133, 280
Dermogenys 191
 designation 159
 desman, *Desmana* 42
Desmognathus 215
 desquamation 282
 destructive 169
 detailed 278
 detect, detection 133
 determination 165
 detritus 62, 253
 development 55, 184
 deviation 169, 170
 device 11, 166, 197, 207, 237
 devil 66, 282, 284
 sea- 117
 devil ray 66, 139, 146
 devillfish 207
 Devonian (period) 60
 deworming 60
Dexistes 92
Diadema 62
Diademichthys 264
 diadromous fish 198, 208
 diagram 223
 scatter 109
Diagramma 62, 227
Dialommus 234
Dianthus 46
Diaphus 62
Diapterus 149
 diary 73
 diatom 38
 Dibranchiata 60
Dicamptodon 8, 215
Dicentrarchus 163
 dichotomy 63
 Digenea, digenetic 60, 237
 digestion 263
 digestive tract 93, 181
Digramma 62, 128
 digrammosis 62
 dikkop, water 3
 dilution 201
 dimension 83, 201
 dimensionless unit 19, 67
 dinghy 59
 Dinoflagellata, dinoflagellate 71
Dinoplax 62
Diocetophyme 62, 217
Diodon 59, 68, 210, 227
 Diodontidae 59, 68, 227
Diogenes 62
Diomeda 8
 dip net 217
 diphyllbothriosis 63
Diphyllbothrium 63, 125
Diplecogaster 195, 264
Diplectrum 92, 162
Diplodus 62, 95
 Diplopoda 146
 diplostomatosis 48, 62
Diplostomum 62
Diplozoon 62, 238
 diplozoonosis 62
 Dipneumones, Dipnoi 59
 dipper 136, 164
 Diptera 59, 105, 150
Dipterygonotus 114
Diptychus 167
 direct relationship 74
 direction 154, 266
 direction finder 175
 dirty 237
 disc 62, 184
 Secchi 62
 sucking 195
 ventral 62
 disc-jaw 63
 discards 169
 discharge 86, 241

- Discobathus*, Discobathidae 228
Discocotyle 63
 discocotylosis 63
Discoglossus 135
Discognathichthys 63
Discognathus 63
 Discomedusae 63
 discontinuity layer 232
 disease 59, 74, 84, 101, 128, 292
 (see also infection, infestation)
 bacterial 38, 268, 284
 black-tail 126
 blackspot 74, 281
 bubonic 24
 eye 62
 flagellate 111, 165
 fluorescent 267
 fungus 22, 26, 48, 61, 70,
 86, 156, 267
 gas-bubble 24
 gill 59, 62, 63, 68, 74, 117,
 144, 147, 149, 244, 267
 gill-rot 26
 Graff's 24
 human 148
 infusorian 86
 internal 103
 jaundice 71
 kidney 62, 74
 lump 24
 microsporidian 144
 mucous 149
 nematode 204, 267, 276
 of carp 41, 59, 74
 of cyprinids 11, 54, 216, 271
 of trout 35
 pearl 74
 protozoan 102, 161, 254
 red-spot 115
 redwater 62
 salmon 153
 skin 147
 Staff's 24
 trematode 249
 Vibrio 74
 virus 93
 white-spot 24
 yolk-sac 38
 disgorger 292
 disintegration 244
 dislocation 63
 dispersion 63
 dissection 41
Dissostichus 102
 distance 10, 197, 204
 distome 60
 distributary 197
 distribution 12, 13, 63, 213
 frequency 13, 116
 size 13
 district 159
 disturbance 63
 disturbance ring 104
 ditch 93
Ditrema, Ditremitidae 63, 72
 diver 38, 44
 divide 38, 60
 dividend 60
 division 60, 66
 divisor 60
Dixa 105
 dobson fly 24, 37
 dock 74, 289
 dockyard 35
 doctorfish 271
 dog 62, 63, 153, 165, 177, 233, 295
 Newfoundland 38
 raccoon 233
 water 197
 dog-team driver 97
 dogfish 9
 black-mouthed 180
 greater spotted 4
 Japanese smooth 121
 lesser spiny 5
 lesser spotted 5, 111
 Mitsukuri's 5
 piked 5, 234
 short-snout spiny 5
 smooth 4, 121
 southern spiny 7
 spiny 5, 97, 157, 234

- dogtooth 79, 80, 226, 267
 dolginka 64, 221
 doliolaria (larva) 65
Doliolum 25
Dolium 261
 dollarfish 210
 Dolly Varden char 139, 268
Dolopichthys 259
 dolphin (fish) 65, 109, 137, 196
 pompano 109
 dolphin (mammal) 60, 61, 109,
 196, 205, 209
 Amazon freshwater 25, 60, 85
 Amazon river 60, 255
 Antarctic cross 132
 Australian 60
 beaked 102
 blind river 60, 244
 blue-white 196
 Borneo 61
 bottlenose 14, 61
 bridled 196
 broadsnout 60
 Chilean 61
 Chinese lake 61
 Chinese white 61
 common 61
 cross 61
 dusky 61
 freshwater 61
 Guiana 60
 Indian bottlenose 14
 Irawaddy 61
 La Plata 61
 long-beaked 61
 long-snout 61
 Malay 196
 Peron's 60
 pied 61
 Risso's 61
 Sarawak 61
 shorthead 61
 southern whale 61
 Sowerby's 205
 spotted 196
 striped 61
 sword-tooth 205
 west African 61
 whale 61
 whirling 196
 white-beaked 60
 white-sided 19, 60
 wrinkle-toothed 61
 dolphin (post) 122
 dome 121
Donax 65
 doncella 65
 dorab 221
 Doradidae 26, 236
 dorado 65, 137
 Dorippidae 113
Dorosoma 65, 256
 Dorosomatinae 221
 dorsal 238
 dorsal fin 10, 183, 193
 dorsum 238
 dory 65
 deepwater 235
 Japanese 235
 John 120, 235
 mirror 235
 silver 235
 dotterel 206, 224, 273
 dough (fish bait) 248
 dovekie 44, 135
 dowitcher 34
 downstream 32
 downstream migrant 189
Draconetta, Draconettidae 65
 drag (a net) 26
 drag seine 26, 65, 154
 drag-net 39, 65
 dragger 251
 dragging 65
 dragon 65
 black 83, 241
 sea 65, 106, 147, 174, 255
 dragonet 51, 129, 150, 177, 210
 dragonfish 83, 138, 141, 242, 246
 dragonfly 15, 60, 64, 109, 242, 293
 drain, drainage 241
 dredge 64, 65, 230

dredging 64, 65
Dreissena 65, 66
Drepana, drepane, Drepanidae 66
dressing 201
dried fish 16, 244
drift 182, 217, 258
drift net, driftnet 38, 154, 223
drifter 66
driftfish 47, 140
driftwood 183
drill, oyster 218
drive (fish into nets) 25
driver, dog-team 98
Dromas 204, 206
drop-off 217
dropsy 38, 115
 pop-eye 38
 yolk-sac 38
dropwort 164
Drosera 207
drought 18
drum 16, 43, 53, 65, 261
 Argentine 261
 black 16, 53
 black-cheeked 54
 Canary 261
 curly 53
 freshwater 16, 40, 53
 giant 169
 imbricate 53
 Patagonian 67
 red 53
 spiny-headed 53
 striped 53
drum-washer 146
drummer 16
drumming muscle 150
dry (verb), drying 43, 168
Dublin prawn 116
duck 44, 66, 158, 252, 264, 283
 Bombay 24, 264
 eider 44
 goldeneye 66
 harlequin 92, 264
 king eider 264
 long-tailed 14, 148, 214, 217

 mandarin 66, 297
 marbled 283
 scaup 19
 shoveller 132
 tufted 250, 281
 white-headed 214, 264
 yellow-nib 119
duck potato 242
duckweed 146, 213
dugong, *Dugong* 66
dugout canoe 17
Dules 163
dunce 48
dunlin 281
dunnage 222
dwarf, dwarfed 96
dy 66
dye 114
dynamics 62
Dysodonta 219
dystrophic 64, 66
dytiscid, Dytiscidae 183
Dytiscus 183

E

eagle 20, 21, 56, 166, 243
ear 264
 Venus's 264
ear bone 111
ear stone 92, 169
earth 64
earthworm 42, 165, 279
Ebinania 30
ecdysis 128
Echelidae 259, 294
Echeneis, Echeneidae 195
Echidna 149
Echinocerus 114
Echinochloa 254
echinoderm, Echinodermata 22,
 25, 51, 65, 67, 77, 78, 83, 120,
 128, 160, 169, 174, 184, 203,
 241, 272
Echinoidea 67
echinopluteus (larva) 294

- Echinorhinus* 5
 echinorhynchosis 294
 Echinothuridae 67
Echinus 67
 echiurid, Echiurida,
 Echiuroidea 46, 294
 echo-location 288, 294
 echo-stock 294
Eckloniaichthys 264
 ecosystem 118, 292
 ectoparasite 59, 213, 292
 ectopterygoid (bone) 37
 edible fish 209
 eel 41, 45, 93, 106, 126, 161,
 226, 232, 258, 259
 American 258
 Australian 258
 Bengal 258
 boro 25
 Chinese 258
 conger 106, 258
 Congo 9
 cuchia 122
 deepwater 258
 duck-billed 156, 259
 electric 259
 false 128
 freshwater 259
 glass 259
 gulper 259
 Japanese 106, 259
 longsnout 258
 monkey 258
 moray 149
 Mozambique 258
 one-gilled 258
 one-slit 258
 rice 259
 rock 140
 salad 144
 salt 45
 sand 179
 saw-vomer 258
 sharp-tail, sharptail 145, 258
 sharp-toothed 258
 silvery 106
 slender snipe 258
 snake 79, 258
 snipe 156, 258, 259
 snubnose 259
 spaghetti 148
 spiny 128, 146, 158, 238
 swamp 131, 226
 thread 259
 witch 259
 wolf 80
 worm 259, 294
 eel goby, eel-goby 259
 eel-cod, eelcod 174, 259
 eel-grass 36, 79, 125
 eelblenny 135
 eelpout, eel pout 20, 79, 128, 130
 efficiency, fishing 261
 effort, fishing 67, 261, 263
 egg (fish) 11, 16, 22, 27, 42, 55,
 56, 66, 84, 86, 101, 143, 148,
 159, 176, 185, 190, 216, 223,
 247
 egg net 223
 egg pod 120
 egg pouch 219
 egg yolk 140
 egg-laying 84, 296
 egret, *Egretta* 274, 279
 egret-piper 19
 eider 44, 66
 king 44, 55, 256, 264
 Pacific 18, 44
 spectacled 44, 66, 264
 Steller's 22, 44
Eigenmanniella 157
Eimeria 103, 293
Elacata 156
Elagatis 292
 Elasipoda 51
 elasmobranch, Elasmobranchii 7,
 184, 208
Elassoma 292
Elatine 186
 electivity 85
 electric organ (of fish) 77
 electric ray 49

- electrofishing 292
Electrona 292
Electrophorus, Electro-
 phoridae 259
Eleginus 33, 151
 element 292
Eleocharis 24, 227
 eleotrid, Eleotridae 50, 51, 292
 elephant 232
 elephant seal 232
 elephant tusk shell 79
 elephant-snout 232
 elephantfish 89, 271
Eleutheronema 156, 173
 Eleutherozoa 22
 elevated 42
 elevator 212, 223
 elimination 292
 elk 133
Ellochelon 99
 El Niño 292
Elodea 196, 284, 292
 elongation coefficient 112
Elopichthys 71, 154
Elops, Elopidae 140, 221, 247,
 292, 293, 297
Elymus 101, 104
Elytrigia 200
 embiotocid, Embiotocidae 63, 72,
 162, 293
Emberiza 160
Embolichthys 293
 emerge, emergence 42
Emerita 234
Emmelichthyops 114
Emmelichthys, Emmelich-
 thyidae 23, 114
 emperor 126, 163, 218, 274
 red 134
Empetrum 38
 emptying 159
Emydura 280
Emys 279, 280
Encheliophis 293
Enchelyopus 152
Enchytraeus, Enchytraeidae 293
 encrusting organisms 160
 end 106
 of a cable 105
 end-window counter 244
 endemic 268
 endergonic 293
Endocyclus 67
 endoparasite 293
 Endoprocta 219
 endurance 263
Enedrias 140
 engine 59
 English Channel 123
 Engraulidae 10, 11
Engraulis
 anchoita 11
 australis 10
 capensis 11
 encrasicholus 11, 269
 hepsetus 11
 japonicus 11
 mordax 11
 ringens 11
Enhydra 41, 89
 enmeshed 160
Enneacanthus 162
Enophrys 29, 30
 Enopla 155
Enoplosus, Enoplosidae 104
Ensatina 215
Ensis 279
 entangled 160
 enteritis 293
 Enteropneusta 101
 Entomostraca, entomostracan 198,
 202, 203, 204
 entopterygoid (bone) 37
Entosphenus 145
 entrance 76
 envelope 160
 environment, environmental
 conditions 227, 263, 292
 external 85, 195, 239
 stressful 237, 242
 environmental capacity 68, 160,
 239

- environmental factors 198, 263
 Eocene (period) 293
Eopsetta 90
Ephelota 86
Ephemera 187
 Ephemeroptera 187
 ephippium 219, 294
Ephippus, Ephippidae 156, 210, 294
Ephydra 21
 epibranchial 151
 epidemic 293
 epidemiology 293
 epidermis, epidermal 128
 epifauna 293
 epiphyal (bone) 35
Epilobium 100
Epinephelus 143, 243
 adscensionis 88
 aeneus 143
 akaara 45
 alexandrinus 143
 fasciatus 56
 gigas 143
 guaza 143
 guttatus 163
 itajara 56, 62, 162
 lanceolatus 197
 merra 56
 morio 143, 281
 mystacinus 281
 nigrinus 45, 156, 162
 niveatus 56
 striatus 281
 tauvina 247
 epineuston 293
 epiotic (bone) 35
 epipelagial, epipelagic region 293
Epiplatys 291
 epipleural (bone) 205
Epischura 293
 epithelioma 168
 epizootic 293
Eptatretus 144
 equalize 262
 equate 262
 equation 42, 75, 262, 263
 exponential 262
 regression 262
Equisetum 270
Eremophila 70
Ereunetes 178
Ereunias, Ereuniidae 30
 ergasilosis 68, 293
Ergasilus 68, 293
Erignathus 76, 124
Erilepis 147, 293
Erimacrus 98, 113
Erimyzon 284
Eriocaulon 286
Eriochair 113
Eriophorum 200
Ernogrammus 200
Erolia 178
 Errantia 26
 error 170
 erupt (of teeth) 197
 Erythrinidae 293
Erythrocles 114
Erythroculter 35, 53, 115
 escapement 197, 264
Eschrichtius, Eschrichtiidae 100
 escolar 138
 Esocidae 290, 291
 Esociformes 290
Esox 140, 290
 essence, oriental 293
 establishment 74
 fish-rearing 272
 estimate 170
 estuarine, estuary 110, 128, 194, 247, 264
Etheostoma 293
 Etheostominae 59
 Ethiopian Region 159
Ethmalosa 24
 ethmoid (bone) 175, 293
 etiology 24
Etroplus 293
Etrumeus 221
Eualus 116
Eubalaena 100

- Eucalia* 105
Eucinostomus 149
Euclidean 67
Eudocimus 82
Eudyptes 181
Euglenoidea 292
Euhirudinea 182
Eulabeia 58
eulachon 110, 246
Eulamellibranchia 60
Euleptorhamphus 191
Eumetopias 224
Eumicrotremus 118, 181
Eunectes 9
Eunice 172
Eupatorium 193
Euphausiacea, euphausiid 67, 93,
117, 281
euphotic 292
Euplanaria 183
Euplectella 109
Euproctes 253
Euprotomicrus 5
eury- 67, 292
Euryalae 169
Euryale 292
eurybiotic 292
Eurycea 215
Eurygaster 281
euryhaline 67
Eurymen 29
Eurynorhynchus 121
euryphagous 292
Eurypharynx 24
eurypterid, Eurypterida 203, 292
Eurypyga 274
Eutaeniophorus 126
Euthynnus 229, 255
eutrophic 67
evaluation 170
Evistias 88
Evynnis 246
exceptionally 86
excessive 25
excessive fishery 155
exchange 159
exclusively 86
existence doubtful 239
exoccipital (bone) 23, 76
Exocoetus, Exocoetidae 59, 64,
126
Exocycilia 67
expanse 4
expenditure 204, 251
metabolic 251
experience 166, 194
experiment 160, 166
exploitation 292
rate of 42, 85, 112, 157
exploratory fishing unit 177
explosion 42, 74
exponent 84, 189, 241
exponential 116, 241, 262
exponential curve 116
expression 42, 262
extract 41
extremely 86
extrusion 130
exumbrella (of medusae) 292
eye 48, 83, 112, 161
eye diplostomatosis 48, 62
eye of heaven 161
eye socket 41
eye-ring 112
eyelid 34
fatty 34
- F**
- facies 266
factor 147, 198, 292
factory 74, 266
factory-ship 140, 212, 243
fahak 266
fairlead 100, 208
fairly shrimp 70, 130, 202, 204
falcated teal 97, 220
Falco 235
falcon, Falconidae 216, 235
fall 167
false bottom 64
false gill 131

familiarization 194
 family 96, 222
 fang 102
 fantail 228
 farm, fish 272
 fat 73
 fathead 138
 father lasher 98, 187, 206
 fathom 214
 fathom line 83
 fatness 73, 151, 189, 262
 fauna 86, 266
 favourable 190
 favoured 194
 feather 176
 featherback 158, 238
 featherfoil 256
 feature 147
 fecundity 185, 189
 feed 109, 151
 feeding 109, 181, 182, 223
 feeding persistence 182
 feeding plasticity 182
 feeding potential 182
 feeding range 12
 feeding ratio 112
 feeler 207
Felis 111, 112
 femur 18
 fence 75
 counting 74, 197
 fish 111
Feresa 110
 ferment 26
 fern 140, 146, 173, 215, 283
 fertility 185
 fiatolon 243
Ficaria 283
 field 109, 189
 fieldwork 194
Fierasfer, *Fierasferidae* 94, 210,
 212, 266
 figure 189, 276
 filament 149
 gill 70, 126, 130
 filamentous alga 157
 filariomyxosis 267
 file 204
 filefish 67, 121, 210, 238
 Filibranchia 157
 fillet 266
 filleter, filleting 204, 267
 filter-feeder 267
 filterable particles 223
 fin 27, 176, 177, 183, 231
 adipose 183
 anal 10, 63, 183, 204
 caudal 183
 dorsal 10, 183, 193
 paired 19, 183
 pectoral 183, 204
 pelvic 26, 54, 56, 183, 204
 tail 63, 183
 fin fold 88, 183
 fin ray 63, 65, 134, 183
 fin rot 48
 fin spine 238
 fin whale, finback whale 100,
 191, 267
 final 106
 find, to 133
 fingerling 39, 138, 219
 finite 106
 finlet 183
 finnan haddie 180
 fiord 268
 fire (a gun) 42
 firefly 218
 firth 128
 fish (noun) 16, 18, 24, 26, 46,
 47, 65, 208, 209, 212, 215,
 234, 252, 255, 278, 282
 anadromous 84, 131, 208
 anemone 9
 aquarium (*see* aquarium)
 armoured 209
 aulopid 271
 bathypelagic 138
 bony 111, 209
 bottom 21, 233
 brood (*see* breeders)
 cartilaginous 273

- coarse 209, 237
 commercial 56, 209
 deep sea, deep-sea, deep-
 water 13, 18, 37, 46, 83, 86,
 89, 100, 126, 127, 138, 141,
 143, 155, 161, 189, 241, 272
 demersal 209
 dried (*see* dried fish)
 edible 209
 eyeless 241
 fighting 212
 freshwater-spawning 46
 ganoid 22
 harvest 118
 herring-like 220
 immature 209
 Japanese poison 25
 jawed 278
 kippered 209
 lack of 19
 lobe-finned 132
 luminous 83
 mandarin 14
 mesopelagic 254
 Mexican cave 10
 migratory 272
 noble 114
 non-anadromous 72
 non-breeding 209, 297
 non-commercial 56
 nuisance 237
 ordinary 278
 pelagic 51, 286
 pinecone 211, 287
 plant-eating 209
 poisonous 25
 pony 239
 protected 56
 rainbow 212
 ripe 247
 rough 237
 salt (*see* salt fish)
 scaled 282
 semi-anadromous 209
 Siamese fighting 180
 singing 194
 small 142, 212, 291
 smoked (*see* smoked fish)
 spiny-rayed 12, 45, 104, 248
 table 209
 tagged 209
 trash 237
 true 208, 278
 undersized 142
 undesirable 142
 unicorn 67
 unprotected 56
 useful 209
 vegetarian 209
 viviparous 212
 world's smallest 286
 young 212
 fish (verb) 25, 42, 259
 fish cannery 74
 fish culture 212, 240
 fish diversion device 237
 fish doctor 47
 fish eggs (*see* egg)
 fish elevator 212
 fish fauna 86
 fish hatchery (*see* hatchery)
 fish hawk 230
 fish hook 119, 292
 fish ladder 175, 213
 fish lift, fish-lift 205, 212
 fish lock 288
 fish louse 41, 213
 fish management 212
 fish nursery 212
 fish oil 40
 fish pass 213
 fish plant 212
 fish pump 212
 fish rearing station 74
 fish school (*see* school)
 fish science 86
 fish scale (*see* scale)
 fish sticks 172
 fish tag 38, 143
 fish trap (*see* trap)
 fish washing machine 140
 fish-culture, fish-culturist 212

- fish-eater 212
- fish-louse 70, 213
- fish-meal plant 74
- fish-passing device 213, 237
- fisher 212
- fisherman, fisherwoman 107, 131, 211, 212, 251, 259
- fishery 197, 212, 213, 272
 - collective 131, 212
 - excessive 155
 - hand-line 233
 - hook-and-line 233
 - intensity of 85
 - seal 170
 - state 54
 - sturgeon 115
- fishery co-operative, fishery co-op 131, 213
- fishery manager 212
- fishery science 193
- fishing 131, 159, 160, 191, 211
 - commercial 213
 - electro- 292
 - exploratory 201
 - illegal 25
 - with lights 218
- fishing apparatus 166, 292
- fishing bat 212
- fishing boat 68, 88, 95
- fishing conditions 160
- fishing effort 67, 197, 243, 260
- fishing gear 65, 85, 151, 166, 233
- fishing grounds 285
- fishing industry 197, 212, 213, 272
- fishing intensity 85
- fishing line 76, 104, 126, 197, 258
- fishing net 69
- fishing out 169
- fishing outfit 259
- fishing pole, rod 148, 259
- fishing rate 112
- fishing season 200
- fishing site 226, 250
- fishing success 197
- fishing tackle 168
- fishing unit 77
- fishing vessel 66, 101, 285
- fishway 93, 213
- Fistularia, Fistulariidae* 218
- fixed 233, 241
 - (of nets) 239
- fjord 268
- flag 96, 179, 180
 - sweet 3, 108
- Flagellata, flagellate 71, 111, 117, 165, 253, 261, 272
- flagellum 71
- flagfish 267
- flagtail 121
- flamingo 115, 267
- flank 23
- flashlightfish 198
- flask 230
- flatback 229
- flatfish 69, 92, 172, 199, 207
- flathead 21, 176, 185
- flatnose 185
- flatworm 60, 125, 185, 205, 251, 256, 259
- flax 125
- flea 23
 - beach 23
 - snow 36
 - water 23, 36, 59, 157, 202, 204
- fleece 208
- flesh 40, 219, 222, 249, 290
- flint 160
- flipper 183
 - seal 124
- float 168, 186, 192, 233
 - angling 75
 - net 16, 44, 49, 122, 153
 - planing 122
- floating base 182
- floating organism 184
- floating-heart 24
- flock (of birds) 241
- flocking 240
- floe 135
- flood, spring 171
- flood-plain, flood plain 75, 155, 182, 189

- flounder 34, 48, 90, 91, 92, 138,
 172, 175, 215, 267, 296
 arctic 91
 arrowtooth 172
 Baltic 90
 banded 91
 Bering 91
 bigeye 90
 black 91
 Black Sea 48, 91
 Brazilian 90
 eel-back 91
 flathead 92
 fourspot 92
 frog 91
 Gulf Stream 90
 halibut-like 91
 Kamchatka 172
 Kitahara's 138
 Korean 91
 lefteye 12, 89, 91, 207
 longsnout 90
 many-starred 25
 Mediterranean 91
 mochigar 92
 Moser's 34
 Nadezhny's 91
 northern 91
 Norwegian dwarf 91, 207
 Oshoro 91
 oval 25
 peacock 25
 pelican 91
 Peruvian 91
 righteye 91, 92
 roundnose 90
 scaly-eyed 92
 silvery smallmouth 139
 slime 91
 smooth 90
 sohachi 91
 spiny-rayed 91
 starry 90
 Steller's smallmouth 138
 stone 90
 summer 90, 172, 173
 three-eye 92
 White Sea 90
 windowpane 91
 winter 90
 witch 91
 yellow-striped 90
 yellowtail 69, 90
 Yokohama 92
 flow 241, 242
 flower 274
 flowering 274
 fluctuations 103, 104
 fluke 91, 237, 251
Fluto 259
Fluvialosa 267
 fly 59, 148, 149, 150
 alder 24, 37
 biting house 72
 black 149
 bull 231
 caddis 37, 208
 calf 232
 ceratopogonid 146
 deer 78, 231
 dobson 24, 37
 gad- 231
 green-eyed deer 64
 horse 231
 March 105
 moth 15, 148
 reindeer 232
 St. Mark's 105
 soldier 135
 stable 72
 fly-fishing 131
 flying fish, flying-fish,
 flyingfish 59, 64, 126, 127,
 148, 191, 209
 flying gurnard (*see* gurnard)
 flying saucer 23
 foam 20
 fodder 109
Fodiator 127
 fog 147
Fontinalis 268
 food 85, 106, 109, 151, 181, 182,

- 196, 239, 254, 263, 292, 295
- food bolus 182
- food capturing 93
- food chain 262, 275
- food coefficient 112
- food competition 182
- food intake 159
- food requirement 182
- food similarity 182
- food supply 15, 159, 205, 254
- foot
- of a mountain 188
 - of molluscs 157
- footballfish 47
- fop 289
- forage 151
- forage ratio 85
- foraging 151
- foraging area 12
- Foraminifera 109, 268
- force of competition 107
- Forcipiger* 289
- Forcipulata* 77
- forebay 32
- forehead 130
- foreign 8
- forest 246
- forget-me-not 154
- fork, forked 36, 37
- fork-beard 152
- form 9, 23
- freshwater 73, 139
 - ing 84
 - river 73
- formation 268
- geological 297
- forming 268
- Formio*, Formionidae 40, 268
- Forsterygion* 254
- fossil 86, 173
- foul 75
- fouling 74, 114
- fouling organism 160
- foundation 167
- four-eye 282
- fox 129
- arctic 33, 129, 177
- foxtail grass 18, 130
- fraction 67
- fragrance 9
- frame 203
- frankfurter 216
- Fratercula* 86, 255
- freak 201
- free end (of a rope) 106
- freeze-up 205
- freezing plant 74
- Fregata* 268
- frequency 41
- distribution 13, 116
 - of occurrence 278
- freshwater 65, 72
- freshwater form 73, 96, 139, 151
- frigate 268
- frigate mackerel 14
- frigate-bird 268
- frill shark 184
- Fritillaria* 216
- frog 9, 22, 98, 109, 135, 136, 146, 198, 206, 282
- frog-tooth 136
- frogbit, frog's bit 38, 135
- frogfish 70, 101, 102, 150, 210
- frontal (bone) 130
- frostfish 126, 214
- fry 24, 38, 39, 71, 138, 139, 194, 209, 212, 219
- Fucomimus* 150
- Fucus* 200, 256
- Fugu* 83, 227, 234, 268
- Fulica* 135
- fullness 153
- index of 85
- fulmar, *Fulmarus* 48, 246
- function 268
- Fundulus* 268
- Fungia* 108
- fungus 22, 26, 62, 70, 86, 156, 216
- funnel 40, 76
- of a fyke net 264
- furca, furcate 36

furrow 25
furunculosis 268
fyke net 34, 70, 75, 122, 137,
142, 160, 188, 189, 213, 219,
226, 285
body of 25
Courland 34, 121
single-funnelled 33, 34

G

gadfly, clear-winged 231
gadfly petrel 246
Gadiculus 44, 252
gadid, Gadidae 136, 252
Gadiformes 252
gadoid 141, 148
Gadus
 australis 200
 esmarkii 293
 macrocephalus 252
 merlangus 142
 minutus 252
 morhua 177, 252
 ogac 252
 pollachius 190
 poutassou 200
 virens 214
gadwall 155, 191, 222, 223, 264
gaff 26
Gaidropsarus 152
gain 195
Galathea 18, 45
Galatheathauma 45
Galaxias, galaxiid,
 Galaxiidae 3, 44
Galba 198
Galeichthys 45
Galeocерdo 6
Galeoides 172
Galeorhinus 5, 6, 7
Galeus 4
galingale 168, 245
Galium 188
galjoen 45, 165
Gallicrex 93
Gallinula, gallinule 93, 98, 121,
 174, 244
gallop 229
gallows (on a trawler) 66, 158
Gambusia 45
game 25
gammarid amphipod 23
Gammarus 17, 24
gander 58
gangion 186, 219, 233, 273
gangling 186
gannet 164
ganoid (fish) 45
gaper, sand 203
gar 173, 216
gar pike, gar-pike 20, 88, 102,
 173, 216
garfish 19, 20, 35, 82, 216, 290
garganey 252, 273, 283, 286
garibaldi 45
Garra 45
garrick 130
Garuppa 45
gas-bubble disease 24
gasankulinka 221
gaspereau 192
gassar 45
Gasteropelecus, Gastero-
 pelecidae 101
Gasterosteidae, Gastero-
 steiformes 14, 105
Gasterosteus 104, 105
gastropod, Gastropoda 26, 74,
 125, 161, 175, 198, 232, 260
Gastrostomus 259
gastrotrich, Gastrotricha 26, 45
gate 40
Gaterin 227
gauge 56, 268
Gavia 44
gavial, *Gavialis* 44
Gaviidae 44
gear (fishing) 65, 85, 151, 166,
 186, 233
geelback 54
gegarkuni 46, 296

- Gempylus*, Gempylidae 46, 137
 generation 153, 157, 189, 275
 genetics 76
Geniagnus 77
 genus 65, 66, 77, 207, 232
Genyonemus 53
Genypterus 100, 106
Geocarcinus 113
Geochelidon 115
Geophagus 162
Geotria 144
 Gephyrea, gephyrean 46
Gephyroberyx 164
Gerres, Gerreidae 46, 149
Gerris, Gerridae 38, 129, 149
Geum 46
 ghost 66
 ghost shrimp 103
 gig 168
Gigantura 46
 gill 70, 151, 244, 262
 blood 70
 false 131
 tracheal 70
 gill aperture 70, 169
 gill arch 48, 66, 70
 gill cavity 70
 gill chamber 70, 191
 gill cover 63, 65, 70, 119, 189,
 260
 gill disease 59, 62, 63, 68, 74,
 117, 144, 147, 149, 244, 267
 gill filament 70, 126, 130
 gill parasite 226
 gill raker 70, 256
 gill rot, gill-rot 26, 48, 70
 gill slit 70, 289
 gill-net, gill net 14, 25, 39, 41, 42,
 70, 102, 154, 166, 176, 187,
 189, 200, 223, 224
 floating 154, 182, 223
 midwater 267
 gill-net fishing 41, 77, 131, 285
 gilled 160
 gilthead, gilt head 14, 59, 65, 78,
 95, 102, 238
Ginglymostoma 6, 7
Girardinus 47
 girdle 194
Girella, Girellidae 47, 101, 141
 girth 160
 gissu 48
 gizzard shad 221, 256
 Australian freshwater 267
 chacunda 277
Clupanodon 102
 long-finned 256
 Mexican 65
Nematalosa 155
 Nicaraguan 65
 northern 65
 short-finned 256
 spotted 107, 221, 256
 threadfin 65, 256
 western 65
 glacial 125, 189
 glaciation 164
 glacier 117, 125
 gland 71
Glareola 249
 glassfish 20, 208
Glaucosoma, Glaucosomidae 162,
 226
 glaucous gull 27
Glaux 250
 globe-fish 234
 globe-flower, globeflower 3, 121
Globicephala 56, 61, 100
 glochidiosis 48
 glochidium (larva) 48
Glossiphonia, Glossiphonidae 182
 glossohyal (bone) 296
Glossolepis 201
 glue 101
Glugea 144
Glyceria 139, 250
Glycmeris 222
Glyptocephalus 90, 91, 138
Glyptosternum 237
Glyptothorax 236
 gnat, buffalo 149
Gnathagnus 77

Gnathobdellida 182
Gnathonemus 258
Gnathopogon 177, 178
 Gnathostomata 278
 gnathothorax 278
 goat 103
 goatfish 17, 103, 138, 244
 goatsucker 103
 Gobiesocidae 103, 195, 211, 264
Gobiesox 103
 Gobiidae 28, 103
Gobio 177, 178
Gobiobotia 177
Gobiomorus 49
Gobius 29, 30, 31, 32
 goblet 120
 goby (*see also* pugolovka) 22,
 27, 28, 29, 92, 103, 196, 199
 Amur 28
 bald 31, 130, 135
 bighead 22, 31, 50, 250
 bigmouth 28
 black 30
 bluebanded 29
 Bogdanov's 29
 Brauner's 29, 31, 199
 Caspian 29, 32, 52, 97
 Caspian goad 31
 Caspian monkey 31
 Caspian rotan 208
 Caspian round 31
 Caspian syrman 286
 Caucasian 29
 Caucasian bald 130
 common 29
 crystal 117
 dusky threetooth 30
 eel 125, 259
 giant 29, 31
 goad 31, 52
 golden 29
 gorlap 31
 guban 31, 213
 Japanese river 30
 Jeffreys' 29
 Knipovich's 29
 leopard 130
 leopard-spotted 31
 little goad 31
 maiden 30
 monkey 15, 22, 27, 28, 31,
 103, 178, 179, 181
 mushroom 32, 213
 Norwegian 29
 painted 30
 Philippine 145
 ribbon 125, 259
 rock 29
 rotan 31, 92, 207
 round 31, 57, 98, 181
 sand 29
 small-headed eel 259
 striped 30
 striped threetooth 30
 syrman 32, 54, 68, 227, 243,
 286
 threetooth 30
 toad 15, 22, 31, 103, 140, 213
 transparent 23, 30, 31
 tubenose 30, 32, 276
 two-fingered 28
 two-spot 29
 warty 31
 weed 22, 32, 77, 224, 250
 worm 144
 yellow 29
 godwit 34, 243
 GOIN 49
 goitre, fish 24
 goldeneye 49, 66
 goldenrod 79
 goldeye 79
 goldfinch 289
 goldfish 48, 71, 79, 94, 95, 105,
 135, 161, 192, 212, 247, 285
 goldline 25
 golomanka 51
 goloveshka 50
 Gomphidae 60
Gomphosus 52
Gonionemus 116
Gonistius 52

- Gonorhynchus*, Gonorhynchidae 52, 107
Gonostoma 52
 Gonostomidae, Gonostomatidae 37, 52
 good-sized 143
 goosander 16, 80, 117, 168
 goose 20, 58, 88, 103, 181, 213, 244
 goosefish 157, 208, 211, 259, 282, 284
 gorbushka 53
 Gordiacea 39
 Gorgonacea, Gorgonaria, gorgonian (coral) 54, 108
Gorgonocephalus, Gorgonocephalidae 50, 54
 GosNIORKh 54
 gourami 58, 123, 151
 govern 262
 goy 246
 grab, bottom 64, 230
 grabber 170
 gradient 229
Grammatorcynus 137
Grampus 61
 graph 151, 223
 graphic 151
Graphoderes 186
 Grapsidae 113
Graptemys 280
 grass 250
 bent 190
 big manna 139
 bluejoint 34
 cotton 200
 creeping couch 200
 dune 101, 104
 eel- 250
 floating manna 139
 flote 250
 foxtail 18, 130
 manna 139, 250
 pepper 72
 red tundra 12
 reed 16
 reed canary 59
 river 254
 slough 19
 tape 33
 vanilla 80
 wigeon 208
 grass-wrack 36, 79, 250
 grassfish 129
 grasshopper 106
Gratiola 3
 gravel 54, 160
 gravel bar 133
 grayling 45, 118, 122, 181, 269, 270
 Amur 269
 arctic 269
 Australian 198
 Baikal 269
 black 21, 125, 269
 East Siberian 269
 European 269
 Kamchatka 269
 Kosogol 16, 269
 Mongolian 269
 Montana 269
 New Zealand 198
 white 20, 269
 grebe 157, 158, 186, 284
 greencod 214
 greeneye 77, 174
 greenling 125, 243, 248
 Alaska 243
 Asian 163, 248
 kelp 248
 Kuril 163
 masked 248
 one-finned 243, 248
 one-striped 120, 248
 Otaki's 248
 painted 248
 rock 248
 whitespotted 125, 248
 greenshank 260
 grenadier 64, 65, 138
 antarctic 138
 armoured 64
 bull's-head 65

- false 13, 127
- poppe's-eye 64
- rock 138
- roughhead 138
- roughsnout 72
- smalleye 64
- softhead 64
- South Atlantic 138
- grey mullet (*see* mullet)
- grey whale 100
- gribble 218
- grid 223
- grilse 55, 75, 130, 227, 249
- grind 56
- ground 56, 64
- ground bait 188, 194
- ground line, groundline 56, 266
- ground rope, groundrope 56, 266
- groundfish 65, 208
- groundling 49
- group, grouping 56, 181, 193, 234, 241
- grouper 56, 57, 143, 243
 - banded 56
 - black 24, 163
 - falcate 143
 - honeycomb 56
 - Japanese 56
 - misty 281
 - Nassau 281
 - Pacific giant 197
 - red 56, 281
 - snowy 56
 - tauvina 247
 - tiger 24, 163
 - tusked 144
 - Warsaw 45, 162
 - yellowfin 56, 156, 162
- grouse, black 282
- grow, growing 151
- growler 40
- grown-up 36
- growth 189, 195, 207, 254
- grubby 30, 98
- Gruidae 73
- grunion 13
- grunt 40, 191, 207, 209, 248, 269, 270, 273
 - Bennett's 196
 - bigeye 290
 - blackfin 40
 - burro 40
 - eight-striped 196
 - French 270
 - golden-lined 207
 - green 169
 - many-striped 40
 - Mediterranean 196
 - notched 196
 - Peruvian 207
 - silver-spotted 40
 - spear 40
 - striped 40, 196
 - three-banded 40
 - white 270
 - yarbua 248
- grunter 55, 290
- Grus* 73, 241
- Grylloblatta* 242
- guaguanche 244
- Guara* 82
- gubach 51, 57
- gubernaculum 208
- gudgeon 40, 103, 177, 178, 181, 242
 - Amur false 127
 - Amur lizard 177
 - Amur whitefin 177
 - Carpathian 177
 - Chanka 178
 - chebak 178
 - Chersky's 178
 - Crimean 177
 - Dnestr 177
 - Dnestr long-whiskered 177
 - eight-whiskered 177
 - false 127
 - Issyk-kul 177
 - Kura 177
 - lazy 178
 - Lena 177
 - lizard 178

long-whiskered 35, 177
Manchurian 177
Markakul 177
North Caucasus 177
Pacific 177
ricefield 177
Siberian 177
slender 177
Soldatov's toothed 178
Tachanovsky's 37
Tera 178
toothed 178
Turkestan 178
Ussuri 178
West Caucasian 177
whitefin 177
Gudusia 58
guillemot 44, 88, 89, 98, 240, 283
guinea-pig 218
guitar 48
guitarfish 48, 208, 209, 228, 229
gular 54
gulf 56
gulf-stream 51
gull 27, 51, 102, 140, 212, 272,
273, 277
gullet 181
gullyshark 5
gunnel 140
guppy 58
gurnard 94, 126, 127, 179, 210,
252, 253
armed 179
armoured 253
crocodile 185
flying 50, 64, 127, 173
grey 179, 252, 253
hobo 179
kanagashira 179
lantern 179
longfin 179
lyre 179
oriental flying 64
Queckett's 179
red 179
river 185

sand 185
shining 179
shortfin 179, 210, 253
Strauch's 179
streaked 253
tub 179
yellow 179
gurnet 17
guts 37
gutting 201
gwyniad 224
Gygis 115
Gymnammodytes 179
Gymnarchus 47
Gymnelis 47
Gymnocanthus 29, 30, 287
Gymnodraco 186
Gymnogobius 28
Gymnogyps 106
Gymnolaemata 150
Gymnophiona 9
Gymnosarda 47
Gymnosomata 119
Gymnothorax 149
Gymnotis, *Gymnotidae* 47, 149
Gymnura 229
Gypaëtus 25
Gypohierax 166
gyral 118
Gyrinichthys 209
Gyrinidae 35
Gyrinocheilus 47
Gyrinophilus 215
Gyrinus 35
gyrodactylosis 47
Gyrodactylus 47
gyttja 48

H

habitat 4, 25, 195
habits 160
hackleback 132
haddock 150, 180
Jerusalem 235
Norway 69, 162, 163

- smoked 180
 haemal arch 66
Haematopota 64
Haematopus 121
Haementeria 182
Haemopsis 182
 Haemosporidia 239
 Haemulidae 246
Haemulon 40, 207, 270, 273
 hagfish 144, 173, 182
 hair-snake, hair-worm 39
 hairtail 172, 214
 hairtooth 39
 hake 65, 73, 142, 152, 270,
 273, 290
 Australian 142
 Brazilian 152
 Cape 142
 Chilean 142
 common 142
 longfin 152
 Magellan 142
 Maurctanian 142
 New Zealand 142
 New Zealand longtail 142
 Pacific 142, 152
 Patagonian 142
 red 152
 Senegal 142
 silver 142, 152, 273
 South African deepwater 143
 spotted 152
 squirrel 152
 three-fin 152
 white 152
 Halacarae 101
Halaelurus 4, 5, 7
Halcyon 78
 half 201
 halfbeak 63, 191, 211
Haliaeetus 166
 halibut 172
 Atlantic 172
 bastard 172, 173
 California 172, 173
 Greenland 172
 Pacific 172
 Pacific black 172
 red 92
 spotted 34, 90, 172
 tropical 172
Halichoerus 247, 256
Halichondria, Halichondriidae 94
Haliutaea 132, 156
Haliotis 264, 265
Haliphus, Haliplidae 183
 halistatic 269
Halobaena 27
Halobates 45
 halocline 229
 halophile 45
 Halosauridae 45
Halosauropsis 45
 hamecon 13, 119
 hamlet, mutton 56, 281
 hammer 147
 hammerhead 121, 147
 hand 208
 hand-line 187, 233
 handle 208, 279
 handsawfish 8
 hang 193
 hanging (nets) 34, 193
 hanging coefficient 193
 hanging line 160, 193
Hapalogaster 114
Hapalogenys 40, 269
 Haplomi 290
 hapuka 162, 163, 275
 harbour, artificial 103
 harbour porpoise 3, 200
 harbour seal 124, 156, 256
 hard-lips, hardlips 62, 227
Hardella 280
 hare 76
 harem 219
Harengula 12, 81, 217, 269
 harlequin duck 92, 264
 harp seal 103
 Harpacticoida 45
Harpagifer, Harpagiferidae 25,
 206

- Harpodon*, Harpodontidae 24
 harpoon 45, 168, 216
 harvestfish 18, 118
 harvesting, selective 41
 hatch 42, 54
 of ships 54
 hatchery 74, 84, 159, 181, 212,
 246, 260
 hatchet 250
 hatchetfish 211, 230, 250
 haul (a net) 26, 41, 196, 250
 haul to (of a ship) 219
 hauling line 54
 hauling-out grounds 75, 125
 hawk 78, 166
 fish 230
 hawkfish 120
 hawksbill turtle 22, 95
 hawsepiper 102
 haze 140, 192
 head 50, 197, 213, 248, 262
 of a sturgeon 51
 of the vomer 51
 headlightfish 62
 headstander 10
 heart (of a net) 111, 131, 148,
 154
 heather 34
 hectare 238
 hectocotylized arm 46
 hedge hyssop 3
 hedge nettle 283
 hedgehog 67
 height 42
 height of land 32, 38
 heleoplankton 183
Helicolenus 69, 162, 163, 230
 Helioporida 108
 Heliornithidae 124
 Heliozoa, heliozoan 235
 helix 260
 Hell's Gate 40
 hellbender 231
 hellebore, false 278
 hellgramite 223
 helm 56
 helmet, spiked 287
 helminth 48
Helobdella 182
Helophorus 148
Hemianthus 65
Hemibarbus 107
 Hemichorda, Hemichordata 101,
 119, 191
Hemiconiatus 120
Hemiculter 41, 219
Hemiemblemaria 234
Hemigrapsus 113
Hemilepidotus 29, 30, 191
Hemimacrurus 64
 Hemiodontidae 215
 Hemiptera 101
Hemirhamphus, Hemirham-
 phidae 191, 211
Hemitripteris, Hemitripteridae 29,
 39, 40, 261
 hemlock, water 22
 hen 121
Heniochus 289
Henneguya 99, 216
Heptatoma 232
Heptranchias 6, 55
Herclotsichthys 219
 herd
 of cattle 239
 of horses 246
 heredity, hereditary 195, 203
 hermit 169
 hermit crab, hermit-crab 169, 202
 heron 98, 274, 277, 278, 279
Herpobdella, Herpobdellidae 46,
 182
 herring 45, 65, 75, 114, 154,
 207, 219, 220
 Arctic 220
 Argentine 139
 Atlantic 220
 Atlanto-Scandinavian 220
 Baltic 214, 215, 220
 bare-eyed 221
 bigeye 221
 blueback 226

- bluntnose 221
 Chilean 220
 Chinese 84, 285
 deepwater 221
 dwarf 139
 flatiron 12
 freshwater 221
 hilsa 271
 Kamchatka 220
 kippered 220
 lake 213, 221
 little 269
 Norway 220
 Pacific 220
 Pictou 216
 round 118, 221, 262
 sawbelly 221
 sea 220
 skipjack 77
 smoked 219, 220
 thread 140, 165
 White Sea 45, 220
 wolf 65, 221, 271
 herring gull 140, 212
 herring smelt 12
 herring stock 75
 heterocercal (tail) 158
 Heterodonta 201
 Heterodontidae 6, 32
 Heterodontoidei 7
Heterodontus 5, 6, 7, 32
 Heterognathi 269
Heteropneustes 236
 heteropod, Heteropoda 201, 261
 Heteroptera 281
 Heterosomata 92
Heterostichus 46
 Heterotricha 86
 Hexacorallia 108
 Hexactinellida 57
Hexagrammos, Hexagram-
 midae 125, 248
 Hexanchidae, Hexanchoidei 4, 7
Hexanchus 7
 hibernation 78, 189
Hibiscus 46
 hiemal 75, 161, 222, 296
Hierocloe 80
 high water 171
 hill 27
Hilsa, hilsha 47
Himantolophus, Himantolo-
 phidae 47
Himantopus 273
Hime 271
 hind
 red 163
 rock 88
 hinge 151
 hinge-jaw 24
Hiodon 79, 133
 Hiodontidae 133
 hip 18
Hippocampus 106
Hippoglossina 91
Hippoglossoides 91
 dubius 92
 elassodon 91
 platessoides 92
 robustus 91
Hippoglossus 172
Hippolyte, Hippolytidae 116
 hippopotamus, *Hippopotamus* 18,
 47
Hippospongia 57
Hippuris 237, 270
Hircinia 57
 Hirudinea 182
 hirudinosity 47
Hirudo 182
Hirundapus 97
Hirundo 97
Histiocottus 29
 Histiophoridae 88, 173
Histiopterus, Histiopteridae 88
Histobranchus 258
Histrio 102
Histrionicus 92, 264
 hitch 260
 clove 260
 timber 259
Hoferella 54

- hoferellosis 54
 hogchoker 296
 hogfish 57, 176
 hoisting line 54
Holacanthus 9, 209, 289
 Holarctic Region 159
 hold (of a ship) 197
 holder, line 148
 holdfast, hold-fast 76, 206
 hole 184, 191, 200
 in ice 137, 191
 in stream bed 25
 hollow 41
 hollowsnout 190
 hollushickie 272
Holocentrus, *Holocentridae* 19,
 209, 211, 235
Holocephali 271, 274
Holochilus 119
Holophoridae 116
 holoplankton 51
Holothuria 51
Holothuria, *holothurian* 51, 160
Holothurioidea 51, 120, 160
Holotrichia 86
Homaloptera, *Homalopteridae* 185
Homarus 164
 homing 272
 homocercal 201
 hood 273
 hook 70, 119, 151, 186, 188,
 233, 259, 292
 hook-and-line gear 151, 233
 hook-nose 129
 hookear 127
 hoop 160, 189
 hoop net 34
 hoopoe 174, 259
Hoplegnathus, *Hoplegna-*
 thidae 157, 165
Hoplias 251
Hoplichthys, *Hoplichthyidae* 185
Hoplobrotula 124
Hoplopterus 283
Hoplostethus 164
 horn 207
 horn shark 201
 hornfish 238, 252
 shortsnout 238
 hornwort 207
 horse 107, 260 (*see also sea*
 horse)
 horse race 229
 horsefish 40
 horsefly 231
 horsemackerel, horse
 mackerel 23, 137, 240
 horseradish 273
 horseshoe crab 143
 horsetail 270
 hot dog 216
Hottonia 256
 houndfish 216
 housefly 72, 150
 housing (of an engine) 109
 houting 213, 224
Houttuynia cordata 58
Hucho
 hucho 132, 246
 ishikawai 246
 perryi 49, 246, 278
 taimen 114, 246
 hull (of a ship) 109
 humantin 111
 hummock 250
 hummocky ice 125
 hump 52
 humpback whale 50, 52, 100
 hunt, hunting 170
 husbandry, animal 72, 220
Huso 20, 89, 167
 hyaena, *Hyaena* 47, 271
Hyalospongia 57
Hyas 113
Hybognathus 271
Hybomitra 232
 hybrid 22, 41, 66, 115, 206,
 220, 286
Hydaticus 24
Hydra 46, 170
Hydracarina 101
 hydrachnid 101

Hydrida 46
Hydrobates 97
Hydrocharis 38, 135
Hydrochirurgus 296
Hydrochoerus 38, 93
Hydrocotyle 290
Hydrocyon 249
Hydrodictyon 223
 hydrogen-ion 205
 hydroid, Hydroidea 46, 190
Hydrolagus 46, 271
Hydromantes 215
 hydromedusa 46
 hydrometer 40
Hydrometra, hydrometrid,
 Hydrometridae 38, 45
Hydromys 119
 Hydrophiidae 79
Hydrophilus, hydrophilid,
 Hydrophilidae 38
Hydrophis 124
 hydropolyp 46
Hydropotes 164
Hydroprogne 278
Hydrosaurus 297
Hydrous 38
 Hydrozoa, hydrozoan 46
Hydrurga 126
 hyena (*see* *hyaena*)
Hygrosoma 67
Hyla, Hylidae 98
Hymenodora 116
Hymenopenaeus 116
Hynnix 271
Hynobius, Hynobiidae 254, 258
 hyoid arch 66
 hyoid bone 188
 hyomandibular 187
 hyostyle 47
Hypentelium 284
Hypericum 77
Hyperoglyphe 47, 140, 275
Hyperoodon 25, 28
Hyperoplus 179
Hyphessobrycon 155, 248
 hypodermal 188

hypohyal bone 156
Hypomesus
 olidus 110, 161, 213
 pretiosus 110
 transpacificus 110
 hyponeuston 47
Hypophthalmichthys 250
 hypophyseal 47
Hypoprion 5
Hypoptychus 179
Hyporhamphus 191
Hypostomus 156
 hypothalamic 47
 Hypotricha 85
Hypsypops 45
 hypural (bone) 47
Hysterocarpus 72

I

Ibidorhyncha 223
Ibis 82, 94, 102
 IBVV 82
 IBYuM 82
 ice 102, 125, 148, 171, 191,
 197, 250
 frazil 288
 hummocky 125
 pack 125
 ice jam 75
 icefish 124
Icelus 86
 Ichthyobdellidae 182
 ichthyofauna 86
 ichthyology 86, 278
 ichthyomass 86
Ichthyomys 86, 119
Ichthyomyzon 144
 ichthyoneuston 86
Ichthyophis 212, 279
Ichthyophonus 24
 ichthyophthiriasis 86
Ichthyophthirius 86
Ichthyopsis 212, 279
 ichthyosaur 86, 213
Ichthyoscopus 77

- ichthyosis 282
Ichthyosporidium 24, 86
 ichthyosporidiosis 24, 86
Icosteus, Icosteidae 84, 211
 Ictaluridae 112, 236
Ictalurus 235, 236
Ictiobus 27
 ide 43, 188, 278, 296
 Amur 128, 278, 296
 Tumen 296
 Turkestan 296
 identification 165
Idiacanthus, Idiacanthidae 83,
 241
 idol, moorish 75, 76, 83
 iguana 83
 ilicium 84
Ilischa 84, 285
 ilisha 47, 84, 221
 illegal fish 142
 illegal fishery 25
Illex 89
Illybius 249
 imago 105
 immature 147, 295
 immature fish 209
Impatiens 198
 importance 36, 259
 index of 84, 85
 important 244
 improvement 141
 inaccurate 170
 inanga 3
 Inarticulata 184
 inbred 84
Incalcarea 154
 incense burner 5
 incidence of infestation 76, 292
 inclusive 105
 inconnu 3, 4, 20, 107, 122,
 154, 245
 increment 195
 index 16, 41, 79, 85, 189
 index of shore development 112
 Indian Ocean 67, 231
 individual 288, 292
 Indo-Malayan Region 159
 industrial 197
 industry, fishing 197, 213, 272
Inermia 23
 inertia, moment of 147
 infauna 85
 infection 38, 74, 76
 infective 84
 infestation 76, 281
 by *Acanthocephala* 3, 294
 by *Argulus* 12
 by *Caligus* 89
 by *Cyathocephalus* 275
 by *Ergasilus* 68, 293
 by larval mussels 48
 by leeches 18, 47, 181, 182
 by nematodes 193
 by Sporozoa 144
 by tapeworms 25, 62, 63, 88,
 95, 197, 249, 253, 275
 by trematodes 153, 165
 degree of 76, 85
 of Chinese carp 226
 inflammation 41
 infraoral bar 184
 Infusoria, infusorian 11, 79, 85,
 86, 152, 205
 ing-form 84
Inia 25, 60, 85
Inimicus 25
 inlet 184
 insect, Insecta 23, 35, 42, 74,
 76, 120, 128, 130, 131, 148,
 153, 157, 175, 176, 207, 212,
 223, 246, 247, 262
 insertion (of a fin) 167
 installation 237
 instant 147
 instantaneous rate 113
 Institute 37, 49, 54, 78, 82, 86,
 89, 181, 249, 261
 intake, water 37
 integral 274
 intensity 85, 153
 fishing 85, 263
 of competition 107

interhyal (bone) 172
 interopercle 141
 interorbital 204
 interorbital distance 74, 197, 204
 interorbital space 197
 interorbital width 74
 intertidal zone 168
 interval 197, 204
 intrinsic 244
 intuitive 151
 inverse relationship 74
 inversion 160
 Invertebrata, invertebrate 19, 22,
 46, 55, 57, 94, 155
 investigation 232
 IOAN 86
Ipnops, Ipnopidae 86
Irediparra 296
 iris, *Iris* 86, 96, 179, 180
 Irish lord 29, 30, 191
 Irish moss 96
 iron chink 100
 Irregularia 67
 isinglass 101
Isistius 6
 islet 168
Iso 13
 isobath 83
Isoetes 191, 204
 isohaline (line) 83
 isolate 83, 240
 isopod, Isopoda 84, 167, 180,
 201, 202, 247, 290
 Isospondyli 220
 isthmus 197
Istiophorus, Istiophoridae 108, 174
Isurus 6, 137
 itaiara 86
 item 160, 288
 ivasi 82, 217
Ixobrychus 40, 42, 274

J

Jabiru 296
Jacana 296

jack 94, 137, 226, 240
 Almaco 123
 amber- 109, 123, 223
 bar 94
 black 94
 blunt-jawed 94
 crevalle 94
 Hawaiian 94
 horse-eye 94
 longfin 94
 Malabar 94
 Senegal 94
 six-banded 94
 jack (salmon) 98
 jack mackerel 137, 240
 jack snipe 45
 jackassfish 52, 62
 jacket 160
 jacksmelt 13
 jacobever 163, 230
 jaeger 186, 192, 201, 235, 250,
 267
 jam 75
Jasus 123
 jaundice, trout 71
 javelin-fish 40
 jaw 278
 human 231
 lower 156, 278
 upper 278
 jawfish 24, 165
 jawspreader 77
 jellyfish 25, 109, 141, 174, 241,
 243, 244
Jenkinsia 139
 jerked meat 43
 jewfish 53, 56, 62, 162
 jig 166, 187, 233
 jigger (for fishing) 233
 John Dory 120, 235
Johnius 53
 join 285
 joint 230, 233
 jolthead 90
Jordanella 267
Jordanicus 210

Jordanidia 73
Joturus 99
journal 73
jowl 18
Juday, Dr. Chancey 62
Juday net 224
judgment 165
jugular 285
jump 215, 229
jumper 147, 198
Juncus 227
Jurassic (period) 295
juvenation 147, 164
juvenile 147, 295

K

kabeljou 53, 54
Kachuga 280
kahawai 132
kale, sea 97
Kali, *Kali* 72, 89
kalinka 89
Kalrybvtuz 89
kaluga 3, 89
Kamchatka steelhead 222
Kamptozoa 219
karabiner 101, 211
karakurt 93
Kareius 90
karst 96, 202
kawakawa 255
keel, keeled 99, 282
 of fish 99
 of ships 99
 sinker 197
keel-throat 99, 180
kegani 98, 113
kelee 47
kelp 8, 38, 39
kelpfish 46
kelt 33, 169
keta 99
kettle 111
Ketupa 234, 267
key 165

key role 34
key-fruit 118
Khawia 88
khawiosis 88
khramulya 273
kibinago 219
kidney 194
kidney disease 74, 156
kilka 99, 100, 212, 219, 223, 257
killdeer 80
killer whale 100, 110
killifish 96, 268
killing, selective 41
Kinalev net 223
kind 192
king 109
king eider 264
king mackerel 88, 138
king whiting 118
king-of-the-herring 109, 205
kingfish 15, 33, 53
 black-banded 123
 northern 53
 southern 73
kingfisher 45, 78
kingklip 100, 106, 124, 170
kink 75, 89, 104
 in a rope 98
Kinorhyncha 100
Kinosternon 280
kipper 209, 220
Kishinoella 255
kite 110
kitefish 210
kittiwake 49, 146, 277
klevant 101
klipfish 101
knife 157
knife-fish 117, 157
knife-jaw 157
knightfish 211
Knipowitschia 29
knob 287
knot 160, 178, 201, 259, 260, 285
knotted 76
knotted wrack 13

knotweed 54
 known 83
Kobus 103
Kogia 98, 103
 kokanee 72, 96, 103, 114, 155
 koku 103
Konosirus 107
 koro 5
Kowala 103
 krestovka 116
 krill 93, 117
Kryptophaneron 267
Kuhlia 121
 Kuhliidae 120
 kundzha 121
Kurtus, Kurtidae 122
 kutum 122
 kvok 98
Kyphosus, Kyphosidae 101, 211

L

Labeo 89, 123, 208
Labracoglossa, Labracoglossidae 246
 Labrador tea 15
 labrid, Labridae 57, 77
Labroides 57
Labrus 57, 77, 179
 labryinth 151
 labryinth fishes 123
Lacedo 78
Lachnolaimus 57, 176, 211
Lactarius, Lactariidae 20, 123, 147
Lactoria 120
 lacustrine 161
 ladder, fish 213
Ladislavia 37
 ladybird beetle 23
 ladyfish 221, 247
Lagenodelphis 61
Lagenorhynchus 19, 60, 61
Lagocephalus 83, 227
Lagodon 123
 lake 38, 64, 66, 74, 76, 84, 102,

112, 122, 148, 150, 154, 160, 161, 167, 178, 194, 197, 230
 flood-plain 237
 karst 96
 oxbow 240
 lake sediment 48
 lalia 156
Lamellibranchiata 60
 lammergeier 25
Lamna, Lamnidae 5, 6
 lamp-shell 184
Lampanictus 123
 lampara net 123, 154
 lampern 145
Lampetra 144, 145
 lampfish 123, 158
 lamprey 27, 35, 43, 80, 142, 144, 145, 155, 178, 184, 195, 208, 222
 lamprey-pot 27, 109
Lampris, Lampridae 118, 123, 165, 235
 lance (*see* sand lance)
Lanceolaria 176
 lancer 126
 lancet 124, 166
 lancetfish 8, 271
 land 151
 landing net 188
 landings 64, 261
 landlocked 72
 language 296
 lantern 268
 lanterneye 267
 lanternfishes 11, 144, 211, 230, 292
Lapemis 78
 lapwing 180, 282, 283
Larimus 54
 lark 70, 282
Larus 27, 51, 102, 140, 273, 277
 larva, larval 86, 143, 240
 carapid 34, 248
 carp 166
 coelenterate 184
 crustacean 89, 130, 141, 240, 267

- echinoderm 26, 65
 eel 126
 fish 88, 126, 130, 194, 206, 219
Iliacanthus 83, 241
 insect 130
 midge 148
 mussel 48
 ophiuran 169
 polychaete 130, 254
 rockfish 130
 sea-urchin 294
 shrimp 198
 sponge 130
 tornaria 250
 trematode 143, 153, 249
 turbellarian 130
 veliger 174
 lascar 111
 lashing 21, 118
 latchet 179
Lateolabrax 243
 lateral line 128
 lateral teeth (of lampreys) 37, 80
Lates 124, 162
Laticauda 185
Latilus 124
Latimeria 124
Latridopsis 146
Latris, Latridae 124
 lattice 205
 launce (*see* sand lance)
 laver 193, 215
 law 75
 lay (eggs) 143
 layer 232
 lead (of a net) 34, 56, 59, 74,
 75, 99, 142, 154, 246, 247
 leader 186
 leading 34
 leaf-fish 156, 210
 leak (noun) 38, 191
Leander 116
 leap 215
 leather carp 96
 leatherback (turtle) 133, 280
 leatherjacket 274
 leatherleaf 145
 leatherpickets 238
 leatherskin 128
Lebbeus 116
 Lebiasinidae 125
Lebistes 58
Ledum 15
 Lee's phenomenon 266
 leech 18, 46, 181, 182, 195
 lefteye flounder 12, 25, 89, 91,
 276
Lefua 50, 127
 legless 19
Leiognathus, Leiognathidae 129,
 239
Leionura 17
Leiostomus 239
Lemna 213
 length (of a fish) 42, 63, 189,
 195, 201, 213, 262
 length (of rope) 106
 lenguado 92
 lenok 125, 263
Lentospora 126
 lentosporidiosis 126
 leopard 126
 leopard seal 126
 leopard-fish 80
Lepadogaster 195, 264
Lepas 264
Lepidion 254
Lepidium 72
Lepidochelys 280
Lepidocybium 138
Lepidopsetta 90, 91, 92
Lepidopus 214
Lepidorhombus 141
Lepidosiren, Lepidosirenidae 59,
 282
Lepidotrigla 179
Lepidurus 290
Lepisma 212
Lepisosteus, Lepisosteidae 88,
 173, 290
Lepomis 163, 274
Leptagonus 126

- Leptestheria* 126
Leptobotia 126
 leptocephalus (larva) 126
Leptoclinus 135
Leptodactylus 218
Leptonychotes 257
 leptopel 126
Leptophidium 170
Leptoptilus 139
Leptoscopus 77
 Leptostraca, leptostracan 153, 202
Lernaea 126
Lernaecocera 126
 lernaecocerosis 126
 lernaecosis 126
 lesion 216
Lestes, Lestidae 135
Lestidiops 34
Lethotremus 118
Lethrinus, Lethrinidae 126, 218
 lettuce, sea 215
Leucalburnus 260
Leucaspis 35, 36, 139, 160
Leucichthys 213, 221
Leuciscus
 agassizi 292
 aphipsi 19
 bergi 219, 278
 borysthenicus 23, 67, 89
 brandti 115
 cephalus 49
 danilewskii 68
 id:us 188, 296
 latus 68
 lehmanni 68
 leuciscus 68, 141
 lindbergi 68
 nakonensis 258
 schmidti 68, 278
 soufia 10
 squaliusculus 68
 waleckii 278, 296
Leucosolenia 57
Leuresthes 13
 level 147, 262
 replacement 75, 262
 sea 262
 trophic 262
Levripora 185
 LGU 124
Libellula 242
Lichia 130
 lid 119
 life cycle, life history 72, 109,
 184, 190, 275
 life zone 266
 lifebelt 194
 lifebuoy 194
 lift (of a net) 41
 lift, fish 212
 lift net 131, 217, 223
 lifter, long-line 297
 light 218, 261
 light-and-dark-bottle method 230
 light-fishing 218
 lightfish 37, 52
 lighthouse 140
Ligula 62, 128, 205
 ligulosis 128
Lile 219
 lily 128
 chocolate 216
 pond 120
 sea 128
 water 120, 128, 292
 Limacidae 232
Limanda 69, 128
 aspera 90, 128, 279
 ferruginea 69, 90
 herzensteini 90
 limanda 69, 128
 proboscidea 91
 punctatissima 90
 sakhalinensis 128
 yokohamae 92
 limb, of curves 36
 limestone 83
Limicola 56
 liming 83
 limit 128, 141
Limnatis 182
Limnocottus 287

- Limnodromus* 34
Limnogale 248
 limnoplankton 128
Limnaporus 38
Limnoria 218
Limosa 34, 243
Limosella 133
 limpet 23, 118, 261
 limpkin 12
Limulus 143
Linaria 125
 line 34, 38, 45, 126, 128, 187,
 189, 226, 231, 233, 250,
 264, 277, 287
 bottom 187
 brace 260
 brail 187
 cork 38, 160, 187, 189, 190,
 193, 196
 fishing (angling) 76, 94, 104,
 126, 197, 258, 259
 ground 56
 hanging 160
 head 187
 in a table 242
 lateral 128
 lead 7, 38, 56, 169, 187, 189,
 193, 196
 mantle 128
 mooring 285
 of nets 193
 of stations 45
 pallial 128
 pursing 190, 254
 shore 112
 straight 205
 top 187
 tow 88
 Wallace's 128
 line holder 148
 line-trawl 297
 linen 191
 ling 147, 290
 Australian 252
 Mediterranean 296
 southern 152
 Spanish 147, 296
 lingcod 78, 169, 248
 lingual 296
 lingual plate 296
 linguistic 296
 link 77
 linkage 76, 244
Linum 125
Liocassis 110
Liognathus 239
 lion, sea 125
 lion-head 135
Liopempheris 24
Liopsetta 90, 91
 lip 56
Liparis, Liparidae 129, 232
Liparops 118
 lipoid 180
Lipotes 61
 lique-lique 283
Lissemys 280
Lissodelphis 60, 61
Lithodes, Lithodidae 114
Lithodomus 92
Lithofagus 267
Lithognathus 127
Lithophaga 267
 little auk 135
 little bittern 40
 little crane 121
 little stint 120
 littoral zone 130
Littorina 21, 130, 261
 live-bearer, livebearer 45, 96, 180
 liver 176, 180, 189
 liver fluke 60
 liver-body coefficient 112
Livoneca 128
 lizard 297
 Galapagos 83
 New Zealand 46
 lizard's-tail family 58
 lizardfish 21, 76, 211, 255, 293, 297
Lo 178
 loach 41, 43, 127, 181 (*see also*
 spiny loach, stone loach)

loaf 94
 loaf sponge 94
 lobate 132
 lobe, lobed 132, 149
 lobe-fin 100, 124, 132
Lobivanellus 282
Lobodon 114
Lobotes, Lobotidae 123, 130, 252
 lobster 61, 164, 202
 flat 225
 Norway 116, 164
 rock 123
 shovelnose 202
 spiny 123, 277, 280
 locate, locating, location 133, 288
 lock 288
 log-book 73
 logarithmic rate 113
 loggerhead turtle 131, 280, 281
 logperch 177
 logs 97, 250
Loligo 89, 131
 long-term 176
 longitudinal 196
 longline, long-line, long-lining 36,
 77, 176, 186, 219, 237,
 273, 297
 longtail, false 131
 lookdown 191, 220
 lookup 35, 53, 260
 loon 44, 103, 120, 157, 186, 205
 loop 179
 loosestrife 34, 61, 135, 187
 Lophiidae 157, 208, 211, 259
Lophiomus 282
Lophius 211, 259, 282
Lopholatilus 55, 97, 273
Lophotus, Lophotidae 67, 133
Loricaria 237
 Loricariidae 132
 Loricata 173, 271
 loricate 173
 lorna 132
 loss 193, 251
Lota 152
Lotella 133
 lotus 133
 louse 41
 carp 96
 fish 12, 41, 70, 213
 lousewort 150
 louvar 133
Lovettia 131
 low-water 141
 lower 239
Lubomirskia, Lubomirskiidae 57
Luciocephalus, Lucioce-
 phalidae 290
Lucioperca 243
 luderick 47
Ludwigia 135
Ludwigothuria 51
 lug worm 178
 Lumbricidae 279
Lumbriculus 62
Lumbricus 42
 lump 287
Lumpena 135
Lumpenella 135
Lumpenus, Lumpeninae 135
 lumper 160
 lumpfish 40, 62, 118, 181, 195, 232
 lumpsucker 40, 118, 136, 150,
 174, 181, 210
Lunda 250
 lungfish 17, 59, 198, 207, 282
 lure 212
Lutjanus, Lutjanidae 134, 163,
 171
 agenes 134
 analis 134, 171, 233
 apodus 97, 134, 153
 argentimaculatus 134
 aya 134
 buccanella 134
 campechanus 134
 erythropterus 134
 eutactus 134
 gibbus 134
 griseus 134
 jocu 134, 272
 lineolatus 134

malabaricus 134
sanguineus 134
sebae 134
synagris 134, 233
vivanus 134
Lutra 41, 42
Luvarus, luvar, Luvaridae 133
Luzula 161
Lycenchelys 128, 130
Lycichthys 33, 80
Lycodes 128
Lycodidae 232
Lycogrammoides 232
Lyconectes 116
Lycopodium 184
Lycoteuthis 123
Lycotrichsa 128
Lymnaea 198
Lymnocyrtes 45
lymphocystosis 128
Lysimacha 34
Lythrum 61, 187
Lythrypnus 29

M

maasbanker 240
machete 140, 221
machine 140
mackerel 16, 97, 137, 138, 154,
175, 183, 229, 231, 255
Atka 125, 163, 243, 248
Atlantic 231
Black Sea 283
blue 137
bullet 255
Chinese 137, 255
chub 231
double-lined 137
Easter 231
frigate 14, 255
goma 231
horse (*see* horse mackerel)
Indian 231
jack 137, 138, 240
king 88, 138

Korean 137
leopard 175
lysan 128
Monterey Spanish 137
Pacific 88, 231
Peruvian jack 273
Peruvian snake 293
Philippine 231
rake-gilled 231
school 137
short 231
slimy 231
snake 46, 137
Spanish 137, 138, 175, 231
spotted 231
spotted Spanish 138
tropical 231
mackerel scad 240
Macoma 137
Macrochelys 279
Macrochirichthys 282
Macrodon 117
Macrognathus 272
Macrohætopus 295
Macronectes 27
macroplankton 138
Macropodus 138
Macrorhamphosus, *Macrorham-*
phosidae 19, 209
Macrostomias 138
Macrotrema 232
Macrourus, *Macrouridae* 64, 65,
138, 190
Macrozoarces 20
Macrura 202
Macruronus 142
Macruroplus 274
madai 246
Madreporaria, madreporia 108
madreporia organ 184
Maenidae 232
magazine 73
maggot 119, 165
magnitude 62
of competition 107
magpie 237

mahi-mahi, mahimahi 65, 109,
 137, 209, 249
 mahseer 140, 263
 maigre 37, 38, 53, 244, 268
 mainline 273
Maja, Majidae 113, 174
Makaira 139, 140
 mako (shark) 6, 7, 137
Malacanthus 23
Malaclemmys 280
Malacocephalus 64
Malacocottus 29
Malacomys 119
Malacosteus, Malacosteidae 138
 Malacostraca, malacostracan 153,
 201, 203
Malapterurus, Malapteruridae 236
 malaria 105, 239
 malarmat 138, 253
 malformation 262
 mallard 118, 119, 220, 264
Malleus 147
 Mallophaga, mallophagan 37
Mallotus 146, 260
 malma 139
 mamba 198
 mammal, Mammalia 37, 75,
 145, 289
 man 24, 62, 63, 148, 153, 165,
 194, 231, 240, 293, 295
 man-eater 4, 135, 278
 man-of-war, Portuguese 45, 266,
 268
 man-of-war fish 157, 174, 210
 management, manager
 fish or fishery 212, 213
 manatee 123, 227
Manclus 215
 mandarin dragonet 139
 mandarin duck 66, 139, 297
 mandarin fish 14
 mandibular arch 66
 manefish 55, 95
 mangrove 139
 manhole 54
 manifestations 101
 manna grass 139
 manner 266
Manta 66, 139, 229, 282
 mantle 139
 mantle line 128
 manubrium 241
 manyspines 146
 manywhiskers 146
 maple 101
 marabou 139
 Maräne 224
 marc's tail 237
 marganei 90
Margaritifera, Margaritiferidae 71
 margate 273
 marigold 89
 bur 279
 marine 148
 marinka 139
 maritime 148
 mark 143
 marked fish 209
 market 15
 marketable size 201
 marking 143
 marl 142
 marlin 108, 139, 140
 marlin spike 217
 marlinspike (a fish) 138
 marsh, marshy 24, 77, 253
 marshy trefoil 253
Marsilea 140
 Marsipobranchia 143
 marsupial mouse 150
Martensiella 215
Martes 212
 martin, sand 242
 maskinonge 140
 masonfish 24, 165
 mass 208, 250
Mastacembelus, Mastacem-
 bclidae 128, 272
 mastax 140
 masticatory 71
 Mastigophora 71, 267
Masturus 133

- masu (salmon) 86, 137, 226
 matamata 140
 material 244
 raw 15
 matter 36
 suspended 242
 mature 36
 maturity 190
 maxilla, maxillary (bone) 35,
 278
 Maxillopoda 138
 maxim 75
 mayfly 143, 187
 meadow 189
 meadow-mouse 190
 meagre 53, 166
 meal 74
 mean 189, 223, 239
 geometric 239
 harmonic 239
 weighted 239
 meaning 79
 measles, German 115
 measured 143
 measurement 83
 measurer, water 38
 meat, dried 244
 mechanism 75
 medaka 141
 median 239
 medium 239, 261
 medusa 116, 141, 242, 292
 sessile 41, 141
 medusa fish 199
 medzina 141
Megalaspis 240
Megalobatrachus 215
Megalobrama 127
Megalocottus 206
Megalops, Megalopidae 247
 megalops (larva) 141
 Megaloptera 24, 37
Megaptera 50, 52, 100
Megascolides 279
Megaphrys 282
 megrim 141
Melamphaes, Melamphaidae 47,
 141
Melanitta 227, 256
Melanogrammus 180
 Melanonidae 141
Melanostomias, Melanosto-
 miatidae 18, 141
Melanosuchus 88
Melanotaenia 212
 Melanotaeniidae 141, 201
Melletes 31
 Meloidae 73
 member 77, 292
 membrane 160, 176, 297
 branchiostegal 70
Mene 142
 menhaden 140, 142, 150
 African 24
 Atlantic 150
 largescale 337
 Peruvian 140
 Menidae 142
Menidia 142
Mentha 150
Menticirrhus 53, 54
 mentum 187
Menyanthes 33, 253
 merganser 80, 117, 118
Mergus 117, 118, 133
 meristic 184, 244
 merlanka 142
Merluccius 142, 143, 152,
 273, 290
 mermaid 208
 meroplankton 143
 Merostomata 143
 merou 143
 mesentery 26
 mesh 179, 285
 of a net 160, 179, 193, 223,
 224, 248, 285, 297
Mesidothea 247
Mesocottus 15, 188
Mesogobius 15, 31
Mesogonistius 162
 mesoparasite 141

- mesopelagic fish 52
Mesoplodon 100, 205
 mesopterygoid (bone) 37
 mesothorax 239
 metabolic expenditure 251
 metabolism 26, 159, 166, 184,
 189
 metacercaria 62, 143
Metacottus 287
Metapodius 296
 metapterygoid (bone) 74
 metathorax 74
Metavelifer 254
 Metazoa, metazoan 145
 meter, current 35
 method 143
Methynniss 210
Metridium 46
 Mesozoic (era) 141
 MGU 141
 Michaelmas daisy 13
Microcephalophis 124
Microcottus 30
 Microcyprini 96
 Microdesmidae 144
Microgadus 250, 252
Micrometrus 72
 microplankton 144
Micropogon 53, 117
Micropterus 162, 163, 164
 Microsporidia, microsporidian 54,
 71, 144, 244
 microsporidiosis 144
Microstomus, Microstomidae 91,
 138, 139, 296
Microtus 190
 middle 223, 239
 midge 77, 105, 149, 249, 271
 feathery 77
 phantom 105, 176
 scum 105
 midge larva 148
 midshipman 194, 210
 midwife 15
 migrant 143, 189
 migrate downstream 229
 migrating, migratory 143, 272
 migration 132, 188, 200, 272
 downstream 228
 feeding 151
 mass 208
Müichthys 53
 mikizha 144
 milfoil, water 262
 milk 147
 milkfish 20, 123, 147, 268, 269
 milkwort 250
 miller's thumb 30, 31, 187, 287
 millet 197
 wild 254
 millipede 99, 146
 millrace 93
 milt 147, 247
Mimulus 57
 mineral 86
 mink 62, 157
 minke whale 144, 190
 minnow 28, 33, 52, 92, 96, 114,
 115, 139, 178, 212, 226,
 235, 271
 Altai 52
 andruga 10
 Balkhash 52
 Chekanovsky's 52
 Chersky's 52
 Chinese 52
 Colchis 52
 dace- 260
 Danzig lake 52
 fat 52
 Ignatov's 52
 Issyk-kul 52
 Lagovsky's 52
 lake 41, 52, 142, 147, 149
 Lake Van 247
 Manchurian lake 52, 161
 mid-Volga lake 52
 mud (*see* mudminnow)
 Polish 52
 Poznan 52
 riffle 28
 Sakhalin 52

- short-tail 52
 Suifun 52
 Tashkent riffle 35
 Zaisan 52
 mint 150
Minytrema 284
 Miocene (period) 145
Mirounga 232
 mirror carp 96
Misgurnus 43
 mismis 54
 mist 140, 192
Mistichthys 145
 mite 101, 270
Mitra 285
Mobula, mobula, Mobulidae 66,
 139, 146, 207
 moccasin, water 79, 290
 Mochocidae 236
 mode of life 160
 moderate 261
Modiolus 203
 MOIP 146
 mojarra 46, 129, 149
 moki 146
Mola, mola, Molidae 50, 133,
 203, 235
 molar 71, 80
 molar tooth 80
Mollienesia 140
 mollusc, mollusk, Mollusca 23,
 25, 26, 45, 51, 60, 62, 118,
 147, 150, 161, 163, 168, 173,
 202, 218, 222, 232, 279
 molly 147, 212
Molpadonia 51
Molva 147, 290, 296
 moment 147
 Monacanthidae 67
Monachus 256, 257
 moneywort 34
 monk 147
 monkey 15
 monkey flower 57
 monkey goby 15
 monkfish 9
Monocentrus, Monocentridae 211,
 287
Monocirrhus 210
Monodacna 147
Monodactylus, Mondactylidae 210
Monodon 153
 Monogenea, monogenetic 237
 monogenesis 147
 Monognathidae 161
 Monogononta 104
 Monoplacophora 147, 161
 Monopneumones 161
Monopterus 259
 monotonically 147
 monotonously 147
 monsoon 150
 moon 202
 mooneye 133
 moonfish 40, 142, 165, 191
 moorhen 93, 121
 mooring buoy 25
 mooring line 285
 mooring post 122
 moorish idol 75, 76, 83
 moose 133
Mora 148
 moray (eel) 57, 149, 226
 morid, Moridae 133, 148, 188,
 254
Moringua 148
 mormyrid, Mormyridae 63, 102,
 148, 258
Mormyrops 290
Mormyrus 102, 148, 232
 mormyshka 148
 morning-glory 43
Morone 123, 163
 morphological 184
 mortality 46, 75, 233
 compensatory 233
 depensatory 233
 mass 46
 mortality rate 112, 189, 233
 morwong 62, 148
 Moscow Naturalists 146
 mosquito 105, 148

- mosquitofish 45, 212
 Mosrybvtuz 148
 moss 149
 floating 215
 Irish 96, 149
 water 268
 moss animal 150
Motacilla 255
Motella 152
 moth 147, 148
 sea 65, 147, 174
 moth fly 15, 148
 mother-ship 140
 motionless 233
 mottled 200
 moult 128, 129
 mound (of a salmon redd) 27
 mouse 150
 marsupial 150
 mouth 207
 of a river 264
Movdacia 145
 movement 148, 272
Moxostoma 146
 mrigala 149
 mucilage 159, 232
 mucophilosis 149
Mucophilus 149
 mucosa (of the uterus) 232
 mucous, mucus 191, 232
 mud 84, 175
 flowing 220
 mudminnow 23, 67, 125, 157,
 180, 234, 261
 mudpuppy 197
 mudskipper 103, 198, 211
 mudwort 133
 mugger 117
Mugil 99, 130
 auratus 92, 94, 124, 168, 217,
 226, 284, 287
 brasiliensis 99
 capito 99
 cephalus 99, 130
 chelo 99
 labrosus 99
 ramada 99
 saliens 92, 94, 124, 168, 217,
 226, 284, 287
 so-iuy 175
 Mugilidae 99
 muksun 66, 104, 138, 147,
 149, 225
 mullet 92, 94, 99, 124, 130, 150,
 168, 207, 217, 226, 249,
 284, 287
 Australian red 244
 bighead 50
 Brazilian 99
 freshwater 99
 golden (grey) 229
 grey 84, 99, 130
 immature 284
 Indian 99
 large 217, 226
 leaping (grey) 99, 168
 little 54
 long-finned (grey) 62, 99, 217,
 226
 Pacific 19, 175, 180
 red 17, 244
 striped 17, 130, 244
 thick-lipped (grey) 57, 99, 168
 thin-lipped (grey) 99
 yelloweye 99
 Mullidae 17, 103, 244
Mulloidichthys 244
 mulloway 53
Mullus 17, 244
 multiplier 149
 multitude 146
 mummichog 268
Muraena, Muraenidae 149
Muraenesox, Muraeneso-
 cidae 149, 258, 259
Muraenolepis, Muraenole-
 pidae 174, 259
Murex 15, 218, 261
 murre 44, 88, 89, 283
 murrelet 135, 200, 240
 mursa 150
 muscle, muscular 150, 159, 184

- mushroom 55, 186, 282
 musical instrument 243
 muskellunge 140
 muskrat 42, 119, 165
 mussel 22, 144, 203
 comb 55
 date 92, 267
 fat 176
 freshwater 18, 48, 176
 giant Pacific 144, 203
 horse 203
 knife 176
 oriental 176
 pearl 71
 swan 18
 swollen 176
 white 65
 zebra 66
Mustela 157
Mustelus 4, 5, 6, 7, 121
 mutant 201
 mute swan 125
 mutton hamlet 56, 281
 mutton snapper 134
 muttonfish 134
Mya 201, 203
Mycteroperca 24, 56, 143, 144,
 163, 243
 Myctophidae 11, 144, 230
Myctophum 211
Myleus 210
Mylio 127
Myliobatis, Myliobatidae 166, 228
Mylopharyngodon 9, 200
Myocastor 119, 158
 Myopsida 94
Myosotis 154
Myotis 154, 158
Myoxocephalus 28, 29, 30, 31,
 98, 187, 206
 aenaeus 30, 98
 axillaris 28
 brandti 98
 jaok 32, 98
 mednius 29
 niger 30, 98
 ochotensis 29
 platycephalus 30, 287
 polyacanthocephalus 29, 98
 quadricornis 30, 32, 98, 188,
 206, 287
 scorpioides 98
 scorpius 98, 187, 206
 stelleri 29, 98, 287
 tuberculatus 28
 verrucosus 28, 98
 myriapod, Myriapoda 146
Myrichthys 145, 258
Myriophyllum 262
Myripristis 209
 myrtle 145
 mysid, Mysidacea 144
 mysis stage 240
 Mystacoceti 100
Mystus 110, 145, 236
Mytilus 144, 203
Myxine 144
 Myxini 144
 myxoboliosis 144
Myxobolus 10, 24, 144
Myxocyprinus 144, 297
Myxosoma 35, 126
 myxosomatosis 35
 Myxosporidia, myxosporidian 99,
 144, 216, 239
 myxosporidiosis 144

N

- nagorets 151
 naiad, *Nais*, Naididae 78, 151,
 153, 164
 nail 46
Najas 153
 naked 19, 51
 nander 152
Nandus, Nandidae 146, 152
Nannoperca 152
Nannopterum 16
Nannostoma 152
 nannygai 21
 nanophyretosis, *Nanophyetus* 153

- nanoplankton 144, 152
Nansenia 139
Narcine 228
Narke 49, 228, 229
 narrows 260
 narwhal 67, 153
Naso 158, 210
Nassa 261
Nasturtium aquaticum 72
Natica 261
 native 3, 268
Natrix 260
 natural selection 169, 220
Naucoris 183
Naucrates 133, 180, 210
 nauplius 108, 153
 nautical 148, 260
Nautichthys 31
Nautilus, Nautiloidea 108, 153
 nautilus 153, 282
 paper 12
 pearly 108
 navaga 33, 151
 navigation 161, 250, 266
 Nearctic Region 159
 neascosis 153
Neascus 153
 neck 285
Nectocrangon 288
Nectogale 20
Nectoliparis 129
Nectomys 119
Necturus 197
 needle 227
 needlefish 157, 216, 290
Negaprion 4
 negative 169
Negogaleus 4
 neiva 154
 nekter 154
 nekton 154, 174
 nelma 154
Nelumbo 133
Nemachilus 49, 50, 51, 57,
 177, 262
Nemadactylus 62, 130, 156
Nemamyxine 144
Nematalosa 155, 256
 Nematoda, nematode 62, 107,
 118, 157, 168, 175, 204, 217,
 238, 267, 276
 Nematohelminthes 118, 155
Nematonurus 64
 Nemertea, Nemertinea, nemerti-
 nean, Nemertini 155
Nemichthys, Nemichthyidae 156,
 258, 259
Nemipterus, Nemipteridae 22,
 95, 155, 156
Neoceratodus 17, 59, 207, 282
Neoclinus 234
Neodiplostomum 74
Neoditrema 63
Neofiber 165
 Neogene (period) 155
Neogobius 15, 22, 29, 31, 32, 52,
 97, 179, 208, 286
Neomeris 218
Neomys 122
 neon 155, 248
Neoodax 57
Neopagetopsis 20
Neophrynichthys 31
Neopilina 45, 147
Neoplatycephalus 185
 Neoscopelidae 155
Neotomys 119
 Neotropical Region 159
Nepa 230
 nephritic 194
 nephromycosis 156
Nephrops 164
Nephrotoma 64
 Neptune's cup 120, 278
Nereis 155
 neritic 155
Nerophis 78, 82
 nest 27, 48
 net 36, 58, 76, 99, 131, 143,
 153, 154, 156, 164, 166, 167,
 186, 188, 191, 192, 193,
 223, 265, 285

bag 224
 cargo 156
 conical 189, 223
 continuous line of 21
 dip 223
 drift (*see* drift net)
 egg 223
 fixed 239
 fyke (*see* fyke net)
 gill (*see* gill net)
 holding 214
 hoop 34
 Juday 224
 keep 214
 Kinalev 223
 lampara 123
 landing 188
 large-meshed 118, 224
 lift (*see* lift net)
 mid-water 267
 plankton 183, 223
 pound 59, 111, 131, 154
 Pyarnus 142
 ring- 223
 saury 131, 223
 to set, to shoot 41, 137
 silk 183
 trammel 17, 205, 223, 224
 trap (*see* trap net)
 trawl (*see* trawl)
 wall 224, 241
 water- 223
 net port 124
Netta 114, 115
 Nettastomidae 156, 259
 netting 156
 nettle 283
Netuma 236
 network 223
 neural arch 66
 neuromast 46
 Neuroptera 223
 neuston 154
 new-born 153, 157
 newcomer 196
 Newfoundland dog 38
 newt 253, 254
Nezumia 138
 nibble 101
 nibbler 47
 niche 157
 nictitating membrane 176
 night sergeant 3
 nightshade 114
 nigrita ' 156
 Nikolsky 222
 nipple 238
Nipponia 82
 no-see-um 146
Noctilio 212
Noctiluca 158
Nomeus, nomeid, Nomeidae 140,
 157, 174, 199, 210
 non-biological 3
 non-breeding 209
 norm, normalization 157
Normanichthys 92
 North Temperate zone 79
 Norway lobster 116
 nose 157
 nosefish 158
 nostril 157
Notacanthus, Notacanthidae 146,
 158, 238
 Notal zone 79, 158
 notation 159
Notobranchus 158
 notochord 243, 272
Notolepis 158
Notonecta, Notonectidae 48
Notopogon 209
Notopterus, Notopteridae 158,
 198, 238
Notorhynchus 55, 222
Notoscopelus 158
 Notostraca, notostracan 290
Notothenia 158, 252
 Nototheniidae, notothenid 102,
 158, 222, 251, 281, 287
 notothenoid fish 106, 186, 287,
 289
Novumbra 157

Nucula, Nuculidae 166
 nudibranch, Nudibranchiata 51,
 232, 261
 numb-ray 49
 numbers 283
 numbfish 229
Numenius 117
 numeral 276
 numerical value 79, 147, 189, 244
Nuphar 120
 nuptial 26, 27
 nurse shark 156
 nursery 181
 nut 166
 nutria 158
 nutrition, nutritional 181
 nutritive base 15
Nybelina 249
Nyctaea 234
Nyctereutes 234
Nycticorax 98, 274
Nycticryphes 19
 nymph, nymphal 76
Nymphæa 120
Nymphoides 24

O

oar 36
 oarfish 109, 205, 222
 object 160
 observations 36
 observe 133
 obvious 151
 occasion 201
 occasional 293
Occella 129
 occipital (bone) 72, 76
 occipital crest 55
 occiput 76
 occurrence (percentage) 36, 259
 ocean sunfish 50, 133
 ocean whitefish 124
Oceanites 97
Oceanodroma 97
 Octocorallia 108

Octomanus 41
 octomitosis 161
Octomitus 161
 octopus, *Octopus*, Octopoda 51,
 60, 168, 239
 Octoradiata 108
Ocydromus 187
Ocypode 113
Ocyurus 71, 134
 Odacidae 57
Odobaeus 148
Odocoileus 164
 Odonata 242
Odontaspis, Odontaspidae 4, 5, 6
Odontesthes 13, 180
Odonthalia 161
 Odontoceti 100
Odontostomus 161
 Oegopsidae 89
Oenanthe 164
 offshoot 169
Ogcocephalus, Ogcoce-
 phalidae 132, 156, 165
 oil 40, 73
 oil-fish, oilfish 51, 208
 Okhotsk Sea 170
 old man 240
 old wife 104
 old woman 240
 old world 240
 Oligocene (period) 164
 Oligochaeta, oligochaete 62, 78,
 139, 151, 164, 182, 289, 292
 Oligomera 139
Oligoneura 187
Oligoplites 274
 oligotrophic 164
 ombre 54, 137, 148, 247
Ommastrephes 200
Ommatophoca 257
Omosudis, Omosudidae 164, 165
 omul 165
 onchus 70
 Oncocephalidae 132, 165
Oncorhynchus 98, 132, 133, 155
 gorbuscha 53

- keta* 99, 147
kisutch 99
masou 226
nerka 3, 12, 114, 155, 160
tshawytscha 277
Ondatra 42, 119, 165
one 201
Onega, Lake 108, 142, 214
Oncirodidae 165
Onos 152
Onychodactylus 254
Onychoteuthis 89
Onychophora 165
oodinosis, *Oodinium* 165
ooze 84
opah 118, 123, 133, 165, 235
opaleye 47
Opalinina, opalinid 165
opening 169, 203
operate, operation, operational 165, 262, 292
opercle, operculum 70, 110, 189
opercular bone 70, 119
Ophichthys, Ophichthyidae 258
Ophidiidae 26, 106, 170
Ophidion 170
Ophiocephalus, Ophiocephalidae 78
Ophiodon 78, 169, 248
ophiopluteus (larva) 169
Ophisurus 258
Ophiura, Ophiurae 169
ophiuran, Ophiuroidea 78, 169
Opisthobranchiata 74, 261
Opisthognathus, Opisthognathidae 24, 165
Opisthonema 140, 165
Opisthoproctus 165
Opisthopterus 221
Opisthorchis 165
opisthorchosis 165
Opisthoteuthis 168
opisthotic (bone) 75
Oplegnathus 165
opossum, water 165, 183
opposed 197
Opsanus 70
Opsariichthys 251
orange 11
orbit 41
orbital ossicle 48, 111
Orcella 61
Orcinus 100, 110
Orcynopsis 25
order 193, 262
Ordovician (period) 166
Orectochilus 35
Orectolobus, Orectolobidae 5, 6, 7, 37
Oregonia 113
Oreoleuciscus 68, 167
orfe 166, 296
organ 166
organic matter 242
organic object 256
organisms, community of 22, 84
oriental essence 293
ormer 264
Ornithorhynchus 264
Orobanche 40
Orthopagurus 202
Orthopristis 40
Oryzias, Oryziatidae 141, 166
Osbeckia 67
oscillation 76
osman 7, 103, 127, 167
Osmeridae 110
Osmerus
 dentex 80, 110
 eperlanus 110, 233
 mordax 110, 151, 161
Osmunda 283
Osphronemus 58
osprey 166, 230
ossicle 48, 111
ossify 161
Ostariophysi 96, 111
Osteichthyes 111
Osteogeniosus 236
Osteoglossum, osteoglossid,
 Osteoglossidae 12, 102
Osteolaemus 117

- Ostorhinchus* 157
Ostracion, Ostraciidae 120
 ostracod, Ostracoda 168, 203
Ostrea, Ostreidae 263, 264
 ostroluchka 168
Otaria 125
 Otariidae 257
Otis 37, 62, 66, 242
 otolith 92, 104, 111, 169
Otolithes 53
Otolithoides 112, 169
Otolithus 210
Otomys 119
Otoperca 169
Otophidium 170
 otter 41, 113, 192
 African nailless 41
 American 41
 cat 41
 Congo nailless 41
 eastern nailless 41
 giant 41
 Indian 41
 Malay 42
 old-world 42
 sea 23, 37, 41, 89
 seashore 41
 spotted-neck 42
 otter trawl 169
 otter-board 65
Otystomus 258
 outbred 14
 outflow 86, 241
 outlet 86
 outline 198
 outlook 176
 ouzel 164
 ovary 296, 297
 overall 105
 overexploitation, overfishing 176
 overflow 201
 overhead 171
 overpopulation 176
 overthrust 151
 overturn (of a lake) 160
 oviduct 296
 oviparous 96, 296
 ovum 84
 owl 234, 245, 261, 267
 Owstoniidae 160
 oxbow 39, 122
Oxygaster 282
 oxygen 75
Oxylebius 248
Oxymonacanthus 67
Oxynotus 111, 274
Oxyporhamphus 191
Oxyura 214
Oxyuris 168
 oyster 263, 264
 oyster bed 264
 oyster drill 218
 oyster reef 214, 264
 oyster-catcher 116, 121, 237
- P**
- Pachithyone* 51
 pack ice 125
 paddle 36, 124
 paddlefish 36, 145
Pagellus 127, 161, 171
Pagodroma 28
Pagophila 277
Pagothenia 287
 pagre 171
 Pagridae 127
Pagrus 127, 171, 246
Pagurus, Paguridae 169, 202
 paint 114
 painter 266
 pair 59
 paired fin 19, 183
 Palaearctic Region 159
Palaemon, Palaemonidae 116
Palaemonetes 116
 Palaeogene (era) 171
 palate 153
 palatine (bone) 153
 palatine teeth 80
Paleosuchus 88
Palinurichthys 140, 171

- Palinurus*, Palinuridae 123
Pallasina 129, 172
 pallial line 128
 palolo 172
Palometa 172
 palometa 251
 palp 245, 263, 276, 290
Palpigrada 290
 paludal 24
Paludicola 24
Pampus 210
Pancratium 173
Pandalopsis 283
Pandalus, Pandalidae 116, 283,
 288
Pandion 166, 230
 pandora 171
 panga 94
Pantodon, Pantodontidae 148, 209
 pantopod, Pantopoda 146, 173,
 174
Panulirus 123
 paper nautilus 12
Papilio 174
 papilla 9, 238
 parabola 173
Parabramis 127
Paracanthurus 271
Paracireta 86
Paracirrhites 120
Paracrangon 288
Paracubiceps 128, 173
 paradise fish 138
Paragyrops 95
Paralabrax 88, 123
Paralepis, Paralepididae 34, 291
Paraleucogobio 177, 178
Paralichthys 172, 173
 adpersus 92
 brasiliensis 90
 californicus 172, 173
 dentatus 90, 172, 173
 oblongus 92
 olivaceus 172
Paralithodes 113
 parallel 227

Paralomis 114
Paralonchurus 54
 paralysis 226
 parameter 189
Paramoecium 85, 86
Paramyxine 144, 173
Paranthias 65
Paraonyx 41
Parapercis 173
 parapophysis 173
Parapristipoma 134, 196
Parasilurus 235, 236
 parasite, parasitic 60, 76, 84, 85,
 238, 281, 292
 barnacle 203
 branchiuran 12
 coelenterate 190
 copepod 89, 126, 226, 293
 crustacean 128, 203
 mallophagan 37
 nematode 168
 protozoan 102, 149, 239
 trematode 146, 238
 parasphenoid (bone) 174
Parastromateus, Parastroma-
 teidae 268
Parasudis 174
Paratya 116
 paravane 173
 pargo 93
 parietal (bone) 247
Paristiopterus 88
Paroctopus 168
 parr 108, 133, 179, 190, 233
 parroquet auklet 19, 90
 parrot 57
 sea 57, 77, 124, 208
 parrotfish 56, 57, 77, 165, 192,
 211, 228
 parsley 179
 parsnip, water 193
 part 166, 265
 particular 189
 partridge 121
Parupeneus 17, 103
Pasiphaea, Pasiphaeidae 174

pass, fish 213
Patella 23
 Patellaceae 118
 path 200
 patrolman 64
 pattern 75
 pea clam 54
 pearl 293
 pearl disease 74
 pearl-spot 71
 pearleyes 71, 72, 230
 pearlfish 94, 210, 212, 226, 266
 pearly nautilus 108
 peat 96, 250
 pebbles 45
 Pechora River 250
Pecten, Pectinidae 55
 pectoral 56
 pectoral fin 183, 204
 pedicellaria 174
Pedicularis 150
 Pediculati 282
 peep-hole 48
 peeper 98
Pegasus, Pegasidae 65, 147, 174
 pejerrey 15, 109
 pelagial 174
 pelagic 250
 pelagic amphipod 295
 pelagic eggs 84
 pelagic fishes 286
 pelagic zone 174
 pelagobenthos 174
Pelagocyclus 174
 pelagos 174
Pelagothuria, Pelagothuriidae 51
 pelamid, *Pelamis* 124, 175
Pelecanichthys 91
Pelecanus 15, 175
 Peleciformes 36
Pelecus 282
 Pelecypoda 60
 peled 175
 pelican 15, 175
 pelican's foot 157
Pellona 84
 Pellonulinae 221
 Pelmatozoa 241
Pelobates, Pelobatidae 282
Pelodytes 116
Pelomedusa 279
Pelomys 119
Pelotretis 90
Peltorhampus 90, 175
 pelvic, pelvis 27, 246
 pelvic fin 26, 54, 56, 183, 204
Pempheris, Pempheridae 24, 97,
 175
 pen 176
Penaeus 116, 175
 pencilfish 138, 152
Penetopteryx 82
 penguin 181, 183
 pennant 250
 Pennatularia 176
 pennywort, water 290
Pentaceroopsis 88
Pentaceros, Pentacerotidae 34, 88,
 175
Pentaprion 62
 pentastomid, Pentastomida 200
 pentatomid, Pentatomidae 281
Pentenemus 172
Penthorum 200
Peponocephala 60
 pepper, water 250
 peppergrass 72
 pepperwort 140
Pepilus 18, 118
Perca 161, 162
Percarina 69, 87, 176, 237
Percottus 28, 50, 208, 251
 Percesoces 161
 perch 14, 56, 156, 161, 162, 278
 Balkhash 162, 247
 banded sea 163
 Chinese 163, 226
 climbing 9, 123, 164, 190, 211
 dusky 143
 dusky sea 162
 dwarf 72
 giant 124, 163

- glass 163
 Indian 11
 Indian glass 162
 Japanese viviparous 72
 lettered 162
 little 152, 164
 Nile 124
 ocean 69, 162
 Pacific ocean 68, 102, 162
 pearl 162
 pirate 14, 181
 riffle 164
 sand 53
 sea 243
 shiner 238
 silver 53
 stone 162
 target 235
 tule 72
 viviparous 63, 72, 162, 293
 white 123
 yellow 162
 perche de mer 238, 269
 Percidae, Perciformes, Percoidei 13, 145, 161, 243, 274, 278, 284
Percina 177
Percis 129
Percophis, Percophididae 21, 176
 Percopsidae 176
Percopsis 104, 132, 178, 268
 Peridinea 71
 period 190
 periodic 176
Periophthalmus, Periophthalmidae 103, 198
 periphyton 160, 176
 Periplomatidae 131
Peristedion 138, 179, 253
 peritoneum 27
 Peritricha, peritrichian 11, 86
 periwinkle 21, 130, 256, 261
Perla 36
 Permian (period) 176
 permit 192, 251
Persei, *Perseus* 176
 persistence, feeding 182
 perspective 176
 pesticide 267
 pestilence 284
 petal 126
 petrel 27, 28, 97, 192, 246
 Petri dish 278
Petromyzon 145
 Petromyzontia, Petromyzontidae 144, 145
Petrus 79
 pH 205
 Phaeophyceae 38
 phaeoplankton 266
Phaeton 266
 phagocytic 266
Phalacrocorax 15, 16
Phalaris 16
 phalarope, *Phalaropus* 121, 183, 185, 192
Phalloceros 97
Phanerodon 72
 phanerogams 204
 Phaneroglossa 9
 Phanerozonia 77
 pharyngeal 48
 pharyngeal arch 66
 pharyngeal bone 48, 156
 pharyngeal teeth 48, 80
 phase 266
 pheasant 266, 296
 phenological year 266
 phenomenon, Rosa Lee's 266
Philacte 20
Philomachus 256
Philometra 267
 philometrosis 267
 philosopher 267
Phlebotomus 148
Phoca
 caspiica 155, 256
 fasciata 118, 174, 257
 groenlandica 19, 103, 135, 223, 256
 hispidia 4, 156, 256
 sibirica 155

- stejnegeri* 256
vitulina 156, 256
vitulina largha 124
Phocaena 218
Phocaenoides 218
Phocidae 256
Phoebetria 8
Phoenicopterus 267
Pholadidea 218
Pholas, *Pholidacea* 92
Pholidapis 140
Pholis, *Pholidae* 140
 phoronid, *Phoronida* 268
 phosphorous cycle 118
Photoblepharon 267
 photosynthesis 230
Phoxinus 52, 149
 phozalon 267
Phragmites 254
 phrase 42
 phryganeid, *Phryganeidae* 268
Phrynelox 102
Phrynorhombus 91, 207
Phucocoetes 20
Phycis 152
Phylactolaemata 150
Phyllophorus 51
 phyllopod, *Phyllopoda* 126, 130, 202, 203, 204
Phyllopteryx 106, 255
 phyllosoma (larva) 267
Phyllospadix 125
 Phylum 249
Physa 266
Physalia 45, 108, 235, 236, 266, 268
Physeter 98
 physical, physico-chemical 3
Physiculus 152, 252, 266
Physoclisti 75
Physostomi, *physostomous* 169
 phytobenthos 267
Phytomastigina 71
 phytoplankton 267
Pica 237
 picarel, pickarel 163, 232
 pickerel 243, 290, 291
 pickle 255
 piddock 92
 piece 289, 292
 pier 28
 pig 218
 pigeon 51
 Cape 51
 pigfish 40
 pigment 114
 pike 267, 278, 284, 290, 291
 Amur 290
 blue 243
 gar 20, 88, 102, 290
 Nile 148, 290
 saury 137
 pike conger (*see* conger)
 pike flesh 290
 pike pestilence 284
 pike-perch 243
 pikehead 290
 pilchard 180, 217
 pile (of drying fish) 23
 pillar 242
 pillbug 201
 pilot 133
 pilot whale 56, 61, 100
 pilotfish 133, 180, 210, 211
Pimelodus, *Pimelodidae* 180, 235
Pimelometopon 57
 pimple 165
 pincer 101
Pinctada 71
 pine 237
 pinecone fish 211, 213, 287
 pinfish 123
 pink 46
 sea 46
 pink salmon 53, 114
Pinna 202
 pinniped, *Pinnipedia* 124
Pinnotheridae 113
 PINRO 181
 pintadilla 181
 pintail 41, 264, 286
Pipa 181

- pipe 293
 pipefish 78, 82, 83, 106, 254, 286
 piper 179
 pipes 270
 pipesnout 254
 pipewort 286
 pipit 106, 289
 piraña, piranha 181, 278
 Pisces 208
Piscicola, *Piscicolidae* 181, 182
 pisciccolosis 181
Pisidium 54
Pisodonophis 25, 79, 258
 pit 96, 297
 pit-organ 46
 pitching 97
 pizhyan 200
 placoderm, *Placodermi* 173, 209
Placophora 271
Plagiogeneion 144, 163
Plagiognathops 71, 224
 plague 284
 plaice 91
 Alaska 90
 American 92
 plan 200
Planaria, planarian 183
 plane (on a net float) 151
Planigale 150
 plankter 183
 planktobenthos 183
 planktology 183
 plankton 143, 152, 174, 183,
 193, 223, 232, 242, 249
 animal 79
 bottom 64
 filterable 183
 lake 128
 plant 267
 pond 183
 river 183, 193
 surface 266
 plankton net 223
 plankton organism 183
 plankton-eater 184
 planktophage 184

Planorbis 97
 plant (noun) 46, 58, 74, 204,
 242, 267
 plant (verb) 42
 plant plankton 267
 plant-eating fish 209
 plantain, water 278
 planting (fish) 42, 76, 186, 193,
 212, 214
 planula (larva) 184
 plastic, plasticity 181, 184
Platacidae 184
Platalea 104
Platambus 55
Platanista, *Platanistidae* 60, 244
Platax 156, 184
 plate 184
 supra-oral 35
Platemys 280
Platichthys 90
Platophrys 207
 platy 180, 184, 291
Platycephalus, *Platycephala-*
 lidae 185
Platycnemis 185
Platyhelminthes 174, 185
Platypoecilus 180
 platypus 264
Platyrrhina 228
Platysternon 280
Plautus 44, 135
Plecoglottis 14
Plecoptera 36
Plectognathi 239
Plectorhynchidae 231
Plectorhynchus 40, 227, 231
Plectropomus 243
Plectropterus 58
Plegadis 94
 Pleistocene (period) 184
 plerocercoid (larva) 184
 plesiosaur 184
Plethodon, *Plethodontidae* 215
 pleurobranchia 184
Pleurodeles 254
Pleurodira 279

- Pleurogramma* 222
Pleurogrammus 125, 248
Pleuronectes 90, 91
 flesus 48, 90, 91
 platessa 91
 quadrituberculatus 90
 Pleuronectidae 90, 91, 92
 Pleuronectiformes 92
Pleuronichthys 91
 pleuston 184
 Pliocene (period) 185
 plot, plotting 197
Plotosus, *Plotosidac* 236
 ploughshare 238
 plover 45, 80, 224
 black-bellied 255
 Caspian 80
 crab 204, 206
 curve-billed 80, 116
 eastern long-legged 80
 golden 206, 224
 greater sand 80
 grey 255
 Kentish 80
 killdeer 80
 little ringed 46, 80, 81
 little snow 206
 Mongolian sand 80
 ringed 45, 80, 81
 semipalmated 45, 80
 snow 206
 snowy 80
 sociable 116, 180
 spur-winged 283
 Ussuri 81
 white-tailed 180
 plug 212
 plugar 186
 plumb bob 56
Pneumatophorus 231
 poach, poaching (fish or game) 25
 poacher 3, 126, 129, 172, 173
 pochard 20, 114, 115, 158,
 224, 281
Pocillopora 164
 pocket 143
 pod (of whales) 241, 246
Podica 124
Podiceps, *Podicipidae* 186, 284
Podocnemis 281
Podonema 188
Podothecus 129
Podura 23, 157
 poeciliid, *Poeciliidae* 45, 96,
 143, 180, 212
 pogge 129
Pogonias 16, 53
Pogonophora, *pogonophore* 186,
 272
Pogonophryne 25
 point 151
 poison, poisonous 17, 65, 77, 93,
 94, 159, 174, 226, 249
 poison hemlock 36
 polar 191
 polar bear 141, 170
 pole 242
Polimixia (see *Polymixia*)
Pollachius 190, 214
 pollack 135, 190
 pollan 213, 225
 pollen 200
 pollock 214
 Alaska 145, 190
 walleye 145
 pollution 74, 185
 pollywog 50
Polyacanthonotus 146
Polycentropsis 146
Polycentrus 146
Polychaeta, *polychaete* 26, 130,
 146, 150, 172, 190, 226, 254
Polycladida 256
Polydactylus 172, 173
Polygonum 54, 55, 250, 264
Polymera 146
Polymixia, *Polymixiidae* 17, 21,
 42, 433
Polynemus, *Polynemidae* 172,
 173, 190
Polyodon, *Polyodontidae* 36, 145,
 190

- polyp 190
Polypera 129
 Polyplacophora 173
Polypodium, polypody 146, 190
Polyprion 162, 190
 Polypteridae 146
Polypterus 22, 146
Polysteganus 79, 80
Polystoma 146
 polyzoan 150
Pomacanthus 9, 209, 289
Pomacentrus, Pomacentridae 191,
 192, 206
 Pomadasidae 231
Pomadasyus, Pomadasyidae 40, 62,
 191, 196, 207, 209, 227,
 270, 273
Pomatomus 134
Pomatoschistus 29, 30, 31, 130
 pomfret 25, 26, 127, 192, 243
 Atlantic 127
 bigscale 127
 black 40
 Chinese 210
 flathead 127
 Pacific 127
 silvery 173, 210
Pomolobus 192
Pomoxis 114
 pompano 192, 240, 251
 African 8
 blue 192, 251
 Irish 149
 Pacific 18, 172
 round 192
 Senegal 251
 pomphorhynchosis 192
Pomphorhynchus 192
 pompom 192
 pond 26, 83, 159, 175, 198,
 200, 214, 240, 246, 249
 pond plankton 183
 pond scum 249
 pond snail, pond-snail 72, 125,
 298
 ponding 76
 pondweed 75, 153, 204
Pontoporia 61
 pool 25, 74, 297
 poor catch 154
 poor-cod 252
 pope 68
 poplar, black 16, 168
 population 18, 153, 196, 240
 population curve 116
 population dynamics 62
Populus 168
 porbeagle 6
 Porcellanidae 113
 porcupinefish 13, 59, 68,
 210, 227
 porgy 79, 90, 95, 192, 227, 238
 Chersky's 95
 coarse-scaled 95
 grass 95
 humped 94
 jolthead 18, 90, 95, 227
 littlehead 95
 longspine 94
 rock 165
 saucereye 90, 94
 Schlegel's 94
 yellow 246
Porichthys 210
 Porifera 57
 porkfish 97
Porocottus 29, 30
Poronotus 193
Poronutra 141
Porphyra 193
Porphyrio 244
 porpoise 3, 60, 200, 218, 288
 black finless 218
 Burmeister's 218
 California 218
 Dall 218
 harbour 3, 200, 218
 northern right whale 60, 61
 spectacled 218
 striped 61
 True's 218
 porrocaecosis 193

- Porrocaecum* 193
 portage 39
 Portuguese man-o'-war 45, 108, 266
Portunus, Portunidae 113
Porzana 121, 122, 187
 position 190, 262
 positive 190
 post 242
 mooring 122
 trading 266
 post-dorsal 193
 post-glacial 187, 193
 post-orbital distance 197
 post-spawning condition 133
 postcleithrum 74
Posthodiplostomum 74
 postlarval stage 240
 postorbital (bone) 74
 posttemporal (bone) 74
 postulate 190
 pot (of a net) 111, 122, 214, 229
Potamalosa 221
 Potamobiidae 202
Potamochoerus 218
Potamogeton 204
 potamoplankton 183, 193
Potamotrygon, Potamotrygonidae 228, 270
 potential 149, 193
 feeding 182
Potentilla 124
Poterion 120, 278
 pothead whale 56
 pound net 111, 131, 154, 169, 214
 pout 20, 252
 eel (*see* eelpout)
 Norway 252, 293
 silvery 44, 252
 spotted wolf 130
 whiting 252
 powan 224
 power 149, 189, 241
 pox 168
 practice 166, 194
 pratincole 61, 115, 133, 249
 prawn 116, 175
 Dublin 116
 pre-anal 10
 Precambian (era) 64
 precept 75
 precipitation 166
 predator 271
 predorsal 10
 preferred 194
 preferred temperature 83, 194
 preglacial 194
 preliminary observations 36
 premaxillary (bone) 141
 preopercle, preopercular 194
 preorbital 194
 prey 64, 72
Priacanthus, Priacanthidae 97, 162, 164, 194
 priapulid, Priapulida 46, 194
 prickle 286
 prickleback 44, 135, 234, 241
 priest 13
 priestfish 69
 prince 86
 principal 34, 195
 principle 75, 195
Prionace 4, 6
Prionodes 92
Prionotus 179, 253
 Pristidae 180, 229
Pristigaster 195
 Pristigasterinae 99, 180
Pristigenys 97, 196
Pristiophorus, Pristiophoridae 180
Pristipoma, Pristipomatidae 196, 209
Pristipomoides 134, 168, 209
Pristis 180, 229
Pristiurus 6, 180
 pro-estuarine 194
 proboscis-fish 272
Procellaria 27, 28
 Procellariformes 254
 process, processing 169, 182
Procottus 287
Procyon 68

- production 41, 113, 196
 productive 262
 productivity 196
 profile 198
 profit 219
 progeny 193
 project 272
 prolarva 194
Prolatilus 92
 Prometheus fish 197
Promethichthys 197
Promicrops 56, 86, 197
 pronotum 176
 prootic (bone) 176
 prop 188
 propagation, artificial 201
Propeamussium 55
 property 189, 238
 proportion 169
 proposition 263
 prosobranch, Prosobranchia,
 Prosobranchiata 175, 261
Prosopium 33, 106
 prospect, prospecting 176, 177
 prosperity 159
 prostatic gland 71
 Proteidae 197
 proteocephalosis 197
Proteocephalus 197
Proterorhinus 30, 32
Proteus 197
 prothorax 175
 Protista, protistan 71, 198, 272,
 292
 protobranch, Protobranchia 175
 protocephalon 198
 Protociliata 165
Protoclepsis 182
Protomyctophum 198
Protopterus 59, 198
Prototroctes 198
 Protozoa, protozoan 85, 102,
 109, 131, 134, 144, 158,
 162, 165, 197, 198, 201,
 205, 217, 239, 243, 249,
 254, 267, 268, 271
 protozoa (larva) 198
 protuberance 27
 province 159
 provision 159
 proviso 263
 prowfish 76
 Prozorovskaya's method 16, 73
Psammechinus 67
 psammon 198
Psenes 199
Psenopsis 199
Psephurus 36
Psettichthys 91
 Psettidae 210
Psettodes, Psettodidae 91, 172,
 199, 257
Psettus 210
Pseudanodonta 19
Pseudaphritis 106
Pseudaspius 72
Pseudecheneis 237
Pseudemys 280, 281
 pseudo- 199
Pseudobagrus 110
Pseudobalistes 67
Pseudoblennius 127
 pseudobranch 131
Pseudobranchius 227
Pseudochaenichthys 20
Pseudogobio 127
Pseudolabrus 127
Pseudomonas 20, 267
 Pseudoneuroptera 131
Pseudopentaceros 175
Pseudoperilampus 54
Pseudopimelodus 237
Pseudoplatichthys 91
Pseudopleuronectes 90, 92
 Pseudopodiata 131
Pseudorasbora 199, 219, 278
Pseudorca 110
Pseudorhombus 90
Pseudoscaphirhynchus 127,
 132, 229
Pseudosciaena 53
Pseudoscopelus 72

Pseudotolithes 54, 93
Pseudotriakis 5
Pseudotriron 253
Pseudupeneus 244
Psolus, Psolidae 51, 122
Psychoda, Psychodidae 15, 148
Psychrolutes, Psychrolutidae 29,
 199
Psylocephalus 67
 Pterasteridae 76
Pteridium 166
 pteridophyte 191, 204
 Pterobranchia 119, 274
Pterodroma 246
Pterogobius 29, 30
Pterogymnus 94
Pterois 118, 210, 230
Pteronura 41
Pterophyllum 9
 pteropod, Pteropoda 119
Pterothrissa 199
Pterothrissus, Pterothrissidae 48,
 199
 pterotic (bone) 119
Pterotis 118
Pterotrigla 179
Pterycombus 127
 pterygoid (bone) 37
 Pterygota 175
Ptilichthys, Ptilichthyidae 199
Ptiloscelys 283
Ptychocheilus 96
Ptychoramphus 200
 pufaro 162
 puffer 67, 83, 227, 234, 268,
 282, 285
 bandtail 211
 box 120
 brown 227, 234
 checkered 211
 Congo 140
 eyed 234
 freshwater 122
 grass 83
 Japanese 83
 leopard 234
 northern 227
 oceanic 83
 parrot 83
 redfin 234
 smooth 227
 southern 234
 striped 83
 true 83
 whitespot 83
 yellowfin 83
 pufferfish 77
 puffin 86, 250, 255, 256
Puffinus 27
Pugettia 113
 pugolovka 199
 pulangy 3
 Pulmonata, pulmonate
 (snail) 125, 261
 pump, fish 212
 pumpkinseed 163, 274
Pungitius 104, 105
Puntazzo, puntazzo 80, 102, 271
Puntius 200
 pup 75, 289
 fur-seal 281
 pupa 120
 puppet 120
Purpura 195
 purse 112
 purse seine 112, 154
 pursing 243
 pursing rings 7, 104
 pussy 112
 putassu 200
 putrefaction 48
 putting together 268
 Pyarnus net 142
 pycnocline 180
 Pycnogonida, pycnogonid 146,
 173, 174
 pygidium 180, 290
Pygidium, Pygididae 33, 180, 237
 pygidization 180
Pygocentrus 181
Pygoscelis 181
Pyrosoma 181

Q

quahaug 203
qualitative 75, 97
quantitative 104
quarry 96, 250
Quaternary (era) 98, 282
queen (scallop) 55
queenfish 272
Quensela 296
Querquedula 101
quietness 288
quillfish 199
quillwort 191
quintal, metric 274
quota 107
 catch 56, 128
quotient 278

R

rabbitfish 178, 197, 225, 271
race 18, 192, 203
raceway 93
Rachycentridae 103, 156, 204,
 223
Rachycentron 87, 103, 223, 281
rack 75
Raconda 202
raccoon 68, 153
 crab-eating 68
radar 133
Radiata 201
Radicula 273
radioactive disintegration 244
Radiolaria, radiolarian 134, 201
Radix 198
radula 201
Radulinopsis 29
ragfish 84, 211
ragpicker 106
rail 121, 174, 187
rain, rainfall 18, 166
rainbowfish 201, 212
Raja 129, 228, 229
 alba 228
 aleutica 228
 batis 228
 binocolata 228
 brachyura 228
 circularis 228
 clavata 129, 229
 doellojuradoi 228
 erinacea 228
 fusca 229
 fyllae 228
 hyperborea 228
 interrupta 228
 kenojei 229
 laevis 228
 miraleutis 228
 ocellifera 228
 parmifera 229
 picta 228
 plantana 228
 radiata 228
 rosispinis 228
 smirnovi 229
 spinicauda 229
 tengu 229
 violacea 228
rajamas 17
Rajidae 228
raker, gill 70, 256
Rallus, Rallidae 174
ram (of a pile-driver) 15
Ramnogaster 139
Ramphichthys 203
Rana 135, 136
random 232
range 12, 62, 107, 198, 275
Raniceps 136
Ranodon 136
Ranunculus 135
Ranzania 203
rapacious 25
rapids (in a river) 28, 137, 192
Rasbora 203
Rastrelliger 231
rat
 beaver 119
 black 119

- brook 119
- fishing 86, 119
- marsh 119
- swamp 119
- water 119, 190
- web-footed 119
- rat-tail 64, 65, 138
 - albatross 8
 - black 64
 - Clark's 64
 - common 138
 - firm-scaled 64
 - rough-scaled 274
 - smooth-scaled 274
 - southern 64
 - spiny 64
- rat-tailed maggot 119
- rate (of) 85, 112, 113, 157, 230
 - death 230
 - exploitation 42, 157
 - fishing 112
 - growth 107, 230
 - instantaneous 112, 230
 - logarithmic 113
 - metabolic 112
 - mortality 112, 230
 - profit 219
 - replacement of water 38
 - survival 42, 230
- ratfish 46, 271
- ratio 113, 169, 237
 - feeding 112
 - forage 239
- ration 85, 159, 204
- rattlefish 132
- Rattus* 119
- raven 40
 - sea 28, 39, 40, 206
- raw 245
- raw material 15
- ray 7, 66, 134, 184, 192, 207, 228
 - black 229
 - blind electric 229
 - branched 134
 - branchiostegal 70, 134
 - butterfly 229
 - Chinese thornback 228
 - cownose 166, 229
 - devil 139, 146
 - eagle 166, 228, 229
 - electric 49, 228, 229
 - fantail 228
 - fin (*see* fin ray)
 - Indian electric 228
 - Japanese butterfly 229
 - Japanese electric 229
 - kite 228
 - longnose 229
 - marbled electric 228
 - Moresby's electric 229
 - numb- 49
 - of light 134
 - ribbontail 228
 - sandy 228
 - sea-wall 229
 - segmented 134
 - shortlip electric 228
 - shovelnose 209
 - soft 134
 - spiny 134
 - spiny butterfly 229
 - spotted eagle 166
 - spotted electric 228
 - sting 524 (*see also* stingray)
 - thornback 129, 228, 229
 - unbranched 134
 - whip 270
- razorbill 44
- razorfish 117, 157, 210, 282
- reach 184
- reaction 205, 268
- read 43
- rearing 201
- rearing station (for fish) 74, 181
- reba 205
- recapture (of a tag) 189
- reciprocal 197
- recorder 244
- recruit 268
- recruitment 159, 168, 192
- Recurvirostra* 286
- red emperor 134

- red-spot disease 115
 redbait 114
 redcap 285
 redd, salmon 27, 48, 112, 143
 redeye 114
 redfin 115, 258, 278
 redfish 21, 69, 102, 162, 163
 redhead (duck) 158
 redhorse 146
 redshank 115, 121, 250, 289
 redwater disease 62
 reed 254
 umbrella 244
 reed grass 16, 93
 reedmace 207
 reef 161
 reef-fish 59, 77, 80, 124, 219
 reel 16, 43, 97, 149, 234, 288
 reeve 256
 refrigerating plant 74
Regalecus, Regalecidae 109, 205,
 222
 region 18, 159, 189, 194, 265, 293
 regression 109, 205
 regular, regularly, regularity 75
 regulated 262
 reinforcements 192
Reinhardtius 172
 rejects 169
 relation, relationship 74, 75, 109,
 169, 205, 219
 release (of fish) 42, 76
 releasing 193
 remainder 42, 168
 remaining 168
Remora, remora 7, 61, 195, 205
 removal, removals 84, 159
 from a fish stock 159, 176
 of fish from a body of water 42,
 159
 of fish from a gill-net 42
 renewal 41, 159
 replacement 38, 39, 41, 75, 176
 replacement density of stock 39
 replacement level of repro-
 duction 39
 replacement level of stock 41, 75
 report 42
 representation (percentage) 36,
 259
 reproduction 26, 41, 46, 201
 reproduction curve 116
 reptile, Reptilia 194, 279
 requirement 193
 food 182
 research 153
 research vessel 37, 45
 reserves 205
 reservoir 37, 38, 97, 184
 resident 72
 residual (salmon) 155, 168
 resistance 205, 237, 241, 272
 resorption 176
 resources 205
 respiration 44
 respiratory apparatus 200
 respiratory exchange 44
 rest 189
 resting place (of fish) 125
 restoration 41
 restrained 233
Retropinna, Retropinnidae 205
 return 38, 112
Rexia 205
Rhabdocoela 256
Rhabdopagrus 95
Rhabdosargus 216
Rhagio, Rhagionidae 19
 Rhamphichthyidae 157, 203
Rhantus 84
 rhabdiascaridosis 204
Rhaphidascaris 204
 rheophilic 205
Rhina 209
Rhincodon, Rhincodontidae 5
Rhinobatos, Rhinobatidae 48,
 208, 209, 228, 229
Rhinochimaera, Rhinochimae-
 ridae 271
Rhinoderma 136
Rhinogobius 28
Rhinoliparis 29

- Rhinonemus* 152
Rhinoplagusia 296
Rhinoptera 229
Rhinosardinia 217
Rhizocephala, rhizocephalan 203
rhizoid 206
rhizopod, Rhizopoda 109
Rhizostoma 109
Rhodeus 54
Rhodophyceae 13, 38
Rhodostethia 277
Rhombosolea 207, 296
Rhombus
 laevis 26, 89, 207
 maeoticus 89
 maximus 172, 207, 257
 rhombus 89, 207
 torosus 89
Rhonciscus 40
Rhyacotriton 8
Rhynchites 88
Rhynchobatus, Rhyncho-
 batidae 228
Rhynchobdellida 182
Rhynchops 38
Rhynchospora 170
Rhynocophora 64
rhythmic 143
Rhytina 93, 109
rib 205
ribbon seal 118, 174
ribbonfish, ribbon-fish 37, 68,
 104, 210, 222
ribbontail 126
rice 206
 wild 206
rice-root 216
ridge 176
 on whale teeth 33
ridley 206, 280
riffle 28, 176, 184
riffle minnow 28
riffle perch 164
rifle 121
rig 167, 168
right 194
right whale 100
rim 34
ring 104
ring-net 223
ring-trawl 206
ringed seal 4, 156
ringing (of birds) 104
Riparia 21, 124, 242
ripple 213
ripius 206
Rissa 49, 146
river (*see also* stream) 9, 83, 97,
 102, 154, 155, 161, 167, 171,
 176, 178, 182, 183, 191, 194,
 197, 198, 205, 240, 242, 255,
 260, 264, 297
river form 73
roach 15, 19, 22, 23, 37, 41, 159,
 185, 186, 237, 277
 Aral 37, 185, 216, 237, 256,
 278
 Armenian 186
 Astrabad 37
 Azerbaijan 185
 Azov 247
 Black Sea 37, 42, 247
 Bukhar 186
 Caspian 37
 Kura 37
 Lake Charkhal 37
 Lake Peter 186
 north Caspian 23
 reed 186
 river 223, 237
 Siberian 114, 186, 237, 278
 Uzboi 186
roadstead 205
Roccus 123, 163
rock 161
rock hind 88
rockfish 69, 130, 163, 230
 black 164
 blackthroat 85
 bladderless 162
 blue 68, 162
 canary 162

Cape 162
 copper 163
 eastern 162
 eyed 162
 Joyner's 69
 kichiji 162
 northern 69, 163
 nut-brown 163
 oblong 69, 163
 olive 163
 pigmy 162
 red 69, 163
 rosethorn 163
 rosy 163
 rougheye 69, 85
 Schlegel's 69, 164
 shortspine channel 162
 snowy 69, 163
 Steindachner's 69, 163
 tiger 163
 Uruguay 69
 vermilion 162
 yellow 162
 rockling 152
 rockskipper 198
 rod (for angling) 99, 148, 259
 roe 84
 rohu 208
 role 34, 268
 roll (of thunder) 176
 roller 33, 97, 139, 207
 on a trawl 23, 97
 sand 104
 roller (bird) 203, 226
 rolling 97
 rollmops 207
Roloffia 266
 roman 127
Romanichthys 164
Roncador, roncador 53, 207
 ronko 207
Ronquilus, ronquil 18
 rookery 15, 75
 room 92
Rooseveltia 181
 root 108
 rope 27, 34, 56, 58, 94, 101,
 102, 105, 169, 179, 187,
 260, 264, 266, 287
 foot 56
 ground 56
Rorippa 72
 rorqual 190, 191
 rosefish 162, 163
 rosemallow 46
Rossella 57
Rossia 90
Rosthramus 110
Rostratula 19
Rostrigobio 177
 rostrum 102
 rot 26, 48, 70
 Rotatoria 104
 rotifer 104
 rotor 297
 roubles 279
 rough fish 237
 roughhound 111
 roundworm 39, 100, 118, 155,
 156, 157
 row 213
 rowboat 59
 rower 55
 rowlock 260
 rubble 33
 rubella 115
 ruby fish 163
 rudd 114, 115, 278, 281, 284
 rudderfish 123, 208, 211, 223
 ruff (bird) 40, 121, 256
 ruff, ruffe (fish) 13, 22, 27, 68,
 87, 111, 214, 247, 275, 278
 Australian 13, 68
 black 112, 164, 275, 282
 Don 22, 23, 27, 69, 89, 158
 striped 69, 87, 214, 232, 233
 rugose 148
 rule 75
 slide- 243
Rumex 289
 run, of fish 111, 188, 208, 240,
 272

run out (verb) 42
run-off 204, 241
runner
 blue 94
 rainbow 292
Rupiscartes 198
Ruppia 208
rush 227
 beak 170
 flowering 244
 scouring 270
Rutilus 35, 37, 42, 119, 122,
 185, 186, 223, 237, 247, 278
ruvetta, *Ruvettus* 208
rye, wild 101, 104

S

sabalo 22
sablefish 10, 110, 258, 275
sabre 214
sabrefish 214, 282
sabretooth 214
sac, sack 143
 egg 295
 yolk 71
 fry 129, 219
Saccopharyngidae 24
Saccopharynx 126, 143
sack 143
sackmouth 143
Sacoglossa 261
sagebrush 191
Sagitta 214, 242
sagittal bone 50
Sagittaria 242
sail 174
sail-fluke 141
sailboat 297
sailfin 34
sailfish 174, 210
Saint John's wort 77
saiihe 214
sajene 214
Sakhalin 93, 124
salad 215
salad-eel 144
salamander 8, 9, 136, 197, 214,
 215, 227, 231, 254, 258, 279
Salamandra, Salamandridae 215
Salamandrina 215
Salangichthys 124, 215
Salangidae 215
salema 25
Salientia 198
salinity 235
Salix 82
Salmo 132
 clarki 132
 fario 178
 gairdneri 133, 222, 268
 ischchan 7, 18, 23, 46, 86,
 132, 268, 296
 letnica 126
 mykiss 132, 144, 150, 178, 222
 penshinensis 222
 salar 132, 133, 222
 trutta 118, 121, 132, 133, 268
salmon 27, 74, 83, 100, 102, 107,
 108, 111, 132, 133, 143, 153,
 154, 167, 194, 197, 226, 240, 241
 Atlantic 129, 132, 133, 222,
 249
 Australian 12, 132
 autumn 222
 Black Sea 133
 Caspian 99, 121, 132
 chinook 168, 277
 chum 80, 99, 124, 147, 191,
 195, 222, 226, 269
 coho 19, 99, 133, 168
 Danube 50, 132, 246
 dried 295
 Formosan masu 226
 freshwater 133
 freshwater masu 226
 Good 17
 jack 98
 keta 99
 kokanee 72, 96, 103, 114,
 155
 lake 132

- masu 86, 137, 226
 Pacific 132
 pink 53, 114
 red 114
 residual 155, 168
 Sebago 132
 silver 99
 sockeye 3, 12, 72, 114, 155,
 160, 168
 spawning 25
 spent 33
 summer 75, 114
 winter 75
 young 228, 233
 salmon flesh 132, 222
 salmon run 111, 188, 272
 salmon shark 5
 salmonid, Salmonidae 24, 114,
 132, 190, 268, 275, 284
 salmonoid (fish) 11, 125
Salmothymus 19, 132
 salp, Salpac 215
Salsola 235
 salt fish 16, 209, 230, 255
 salting 193
 saltwort 235
Salvelinus 49, 171
 alpinus 49, 59, 114, 121, 171
 andriashevi 49
 boganidae 171
 drjagini 49
 fontinalis 171, 268
 jacuticus 49
 lepechini 171, 172
 leucomaenis 49, 121
 malma 49, 139, 268
 namaycush 49, 172
 neiva 154
 salvelinus 49, 172
 tolmachoffi 171
Salvinia 215
 samara 118
Samaris 215
 sand 198
 sand bar, sand-bar, sandbar 75,
 133, 142, 153, 167, 176, 184
 sand dollar 67
 sand eel 179
 sand gaper 203
 sand lance 179, 293
 sand martin 242
 sand roller 104
 sand tiger 5, 6
 sand-smelt, sandsmelt 13, 142
 sanddab 91
 sander 243
 sanderling 179
 sandfish 37, 39, 185
 sandpiper 120, 121, 178
 Aleutian 178
 Armstrong's 260
 Baird's 178
 broad-billed 56, 178
 buff-breasted 71
 common 121, 175
 curlew 115
 green 81, 121, 282
 marsh 193, 260
 purple 178
 rock 178
 Sakhalin 260
 sharp-tailed 178
 shovel-billed 121
 Terek 120, 139, 148
 western 178
 white-rumped 178
 wood 267
 sandspit 110
 sandstone 179
 sandwort 179
Sanguinicola 216
 sanguinicoliasis 216
Sanguinolaria 117
 saprolegniasis, *Saprolegnia* 61,
 216
Sarcochilichthys 178
 Sarcodina 217
 Sarcopterygii 132
Sarda 25, 174, 175
Sardina 82, 180, 216, 217
 sardine 180, 216, 217, 219
 Australian 216

Bermuda 217
fat 217
flat 217
gilt 217
Indian oil 47
Lile 219
Madeira 217
market 221
Mediterranean 217
Mexican 219
Morocco 217
oil 47
orangespot 217
oval 219
Pacific 217
Peruvian 217
Queensland 219
redeer 217
scaled 86, 216, 217
sharpnose 217
South African 217
Spanish 217
spotted 256
tropical 8, 217
west Pacific 82
zunasi 219
Sardinella 8, 216, 217
Sardinops 216, 217
sargassumfish 102
sargo 216
Sargus 95, 216
sarinka 221
Sarritor 129
satisfactory 194
saucer 23
sauger 243
Saurida 76, 211, 255, 293, 297
Saurogobio 177, 178
saury 131, 137, 214, 231
saw shark 180
saw-leaf 247
sawara 138, 214
sawback 280
sawbelly 41, 282
sawed-off 263
sawfish 180, 229

Saxicava 214
scabbardfish 126, 214
scad 61, 137, 240
 bigeye 219, 240
 Black Sea 217, 231, 240, 246
 deep 61
 false 128, 173
 finny 240
 Indian 61
 Japanese 62
 mackerel 240
 Mediterranean 240
 round 62, 225, 240
 silver 240
scaffold shark 184
scaldfish 12, 91
scale (of a fish) 63, 103, 104,
 184, 189, 204, 230, 282, 293
scale (of measurement) 16, 287
 Beaufort 16
 Prozorovskaya's (for eggs in
 fish) 16
 Tester's (for fatness) 16, 73
scale book 103
scaleless 19
scallop 55
scaly skin 282
scampi 164
scap net 217
Scapanorhynchus 7
Scaphiopus 132
Scaphirhynchus 132, 229
scaphopod, Scaphopoda 132
scapula 132
Scardinius 115
Scaridae 192, 211, 228
Scarus 56, 192
Scatophagus, Scatophagidae 12, 229
scatter diagram 109
scattering layer 232
scaup (duck) 19, 184, 281
scavenger 38, 126, 218
schelly 224
Scheuchzeria 285
Schilbeidae 236, 286
Schindleria, Schindleridae 286

- Schistometopum* 279
 schizopod, Schizopoda 202, 204
Schizopygopsis 127, 151
 Schizothoracinae 96, 204
Schizothorax 139
 school (of fish, etc.) 20, 111,
 182, 230, 241, 246, 288
 schooled, schooling 240
 schoolmaster 97, 134, 153
Sciaena 53, 54, 108, 132
 sciaenid, Sciaenidae 16, 50, 53,
 65, 93, 108, 169, 244, 261
Sciaenops 53
 science 86
 scimitar 233
Scirpus 24, 92, 93, 227
 scissor-bill 38
Sciurus 19
 sclerite 189, 230
Sclerocrangon 288
 sclerotized 271
 scoliosis 230
Scoliodon 4, 5, 7
Scolochloa 254
Scolopax 33
Scomber 88, 137, 231, 283
 Scomberesocidae 137, 214, 231
Scomberesox 137
Scomberomorus 88, 128, 137,
 138, 175, 214, 255
 Scombridae 137, 231
Scombrops 145
 scope 160
Scopelarchus, Scopelarchidae 71,
 72, 230
 Scopelidae 230
Scopeloberyx 141
Scopelosaurus, Scopelo-
 sauridae 230
Scophthalmus 26, 91
Scops 147
Scorpaena 68, 69, 230
Scorpaenichthys, Scorpaen-
 ichthyidae 31, 149
 scorpaenid, Scorpaenidae 55, 69,
 163, 230
 scorpion 230
 sea 31, 98, 187, 206, 213
 water 230
 scorpionfish 68, 69, 118, 163,
 210, 230
 scotchman 79
 scoter 154, 227, 256, 257, 264,
 281
 scouting 189, 197, 201
 scow 285
 scraper 39
 black 238
 screamer 171
 scud 24, 202
 sculpin 13, 15, 21, 28, 31, 50,
 51, 86, 99, 127, 187, 188,
 207, 253, 287
 abyssal 119
 Alaska fourhorn 206
 Anadyr 187
 antarctic 206
 antlered 29, 30
 arctic 98
 arctic fourhorn 206
 arctic hookear 119
 arctic staghorn 287
 Atlantic hookear 119
 axillary 28
 Baikal 13, 287
 Baunt's sand 287
 bearded 28, 98
 belligerent 206
 Berg's abyssal 287
 Berg's longhorn 29
 Bering 13
 big Baikal 287
 big-headed 287
 bigeye 253
 bigmouth 261
 Bradford's 29
 Brazhnikov's 29
 brightbelly 30
 broad-finned humped 287
 buffalo 31
 butterfly 31
 Chersky's 187

Chukchi buffalo 31
 Chukchi fringed 30
 coastrange 187
 Commander Islands 29
 crested 29
 Derjugin's 29
 dwarf 287
 Dydymov's 13
 elegant 21, 30
 elf 29
 eyeshade 31
 fat 287
 flathead 29, 287
 forked 253
 four-spined 206
 fourhorn 30, 32, 98, 122, 188,
 206, 287
 freshwater 31
 fringed 28
 Galathea 10
 great 29, 98
 gurnard 30
 haitej 15, 188, 208
 Herzenstein's rough 287
 Herzenstein's staghorn 30
 hookear 29, 119
 intermediate 30
 Japanese fringed 30
 Japanese staghorn 287
 Jordan's 253
 Kaganovsky's 187
 Labrador 98
 Ladoga 206
 Leister 29
 little 112
 little fringed 29
 little spiny 112
 longfin Baikal 63, 287
 mailed 253
 moosehorn 8
 mosshead 31
 Okhotsk 29
 Onega 206
 Pacific 13
 plain 32, 98
 psychrolutine 29, 199
 red 29
 red Baikal 287
 ribbed 253
 rough Baikal 23
 Russian 187
 Sadko's 112
 sailfin 31
 Sakhalin 187
 Sakhalin fringed 30
 sand 287
 sea 31
 shorthead 287
 shorthorn 98, 187
 Siberian 187, 287
 silverspotted 29, 31
 silvery 30
 small-eyed 112
 snailfish 30
 soft 29
 southern 206
 southern flathead 287
 spatulate 86
 spinyhead 30
 spotfin Baikal 178
 spotted 15, 187
 staghorn 30, 287
 Steller's 29, 98, 287
 stone 287
 tadpole 29, 199
 tadpole-like 29
 Thomson's 112
 thread 29
 toad 31
 tubenose 187
 tubercled 28
 Turkestan 188
 twohorn 86
 Vitim 287
 warthead 30, 98
 whiskered 30
 white-spotted 98
 yellowfin Baikal 31, 71, 281,
 287
 scum, pond 249
 scup 94, 171, 227
 scute 73, 184, 290

- Scutellaria* 287
Scyliorhinus, *Scyliorhinidae* 4,
 5, 111
Scylla 113
Scyllarides 225
 Scyphozoa, scyphozoan 63, 141,
 244
 scythe 110
 sea 148
 calm 288
 sea anchor 297
 sea bass (*see also* bass) 53, 92,
 143, 162, 163, 190, 243
 sea bat 184
 sea bream (*see* bream)
 sea cat 80
 sea cow 93, 109
 sea dragon, seadragon 65, 106,
 147, 174, 255
 sea eagle, sea-eagle 56, 166, 243
 sea hare 76
 sea horse (*see* seahorse)
 sea laver 215
 sea lettuce 215
 sea lion, sea-lion 125, 244, 257
 sea moth 174
 sea orange 11
 sea otter, sea-otter 23, 41, 89,
 192
 sea raven 28, 39, 40, 206
 sea scorpion 31, 98, 187, 206,
 213
 sea sturgeon 167, 286
 sea swallow 115
 sea toadstool 55
 sea worm 155
 sea zander 243
 sea-adder 105
 sea-anemone 10
 sea-bass (*see* sea bass)
 sea-cucumber, sea cucumber 51,
 94, 120, 122, 160, 161, 252
 sea-haarder 114
 sea-horse (*see* seahorse)
 sea-kale 97
 sea-level 262
 sea-lily 128
 sea-mouse 150
 sea-parrot, sea parrot 57, 77,
 124, 208
 sea-pen 176
 sea-pink 46
 sea-slug, sea slug 51, 232, 261
 sea-snail, sea snail 40, 129, 130,
 232, 253, 261, 285
 sea-snake, sea snake 78, 79, 124,
 174, 175, 185
 sea-spider, sea spider 146, 173,
 174
 sea-squirt 13, 160, 255
 sea-star 76
 sea-urchin, sea urchin 62, 67, 68,
 83, 268, 294
 sea-wall 46
 seabass (*see* sea bass)
 seadevil 117
 seahorse 52, 82, 83, 106
 seal 125, 155, 170, 256
 Baikal 155
 bearded 76, 124
 Cape 111
 Caribbean 257
 Caspian 155, 256
 crabeater 114, 257
 eared 257
 earless 256
 fur 111, 161, 219
 Greenland 135
 grey 247, 256
 harbour 124, 156, 256
 harp 19, 103, 135, 223, 256
 Hawaiian 256
 hooded 273
 Kurul 256
 leopard 126
 monk 256
 northern elephant 232
 northern fur 111
 ribbon 118, 174, 257
 ringed 4, 156, 256
 Ross's 257
 southern elephant 232

- southern fur 111
- true 256
- Weddell's 257
- seal flipper 124
- sealing 170
- seam 285
- seaperch 63, 72, 238, 293
- seapoacher 3, 129, 290
- search 189
- searchlightfish 266
- searobin 179, 253
- seasickness, sea sickness 97
- seasnail 129
- season, fishing 200
- seatrout, sea trout 53, 121, 133, 246, 268
- seaweed 13, 193
- Sebastes* 163
 - aleutianus* 69, 85
 - alutus* 68, 102, 162
 - capensis* 162
 - caurinus* 163
 - fasciatus* 162
 - glaucus* 68, 162
 - goodei* 163
 - helvomaculatus* 163
 - introniger* 85
 - joyneri* 69
 - marinus* 69, 102, 162
 - melanops* 164
 - mentella* 69, 102, 163
 - miniatus* 162
 - mystinus* 162
 - nigrocinctus* 163
 - nivosus* 69, 163
 - oblongus* 69, 163
 - oculatus* 162, 277
 - owstoni* 69, 163
 - paucispinis* 23
 - pinniger* 162
 - polyspinus* 69, 163
 - rosaceus* 163
 - schlegeli* 69, 164
 - serranoides* 163
 - steindachneri* 69, 163
 - taczanowskii* 162
 - trivittatus* 162
 - vakiyai* 163
 - viviparus* 163
 - wilsoni* 162
- Sebastichthys* 163
- Sebastiscus* 163, 164
- Sebastolobus* 68, 162, 286
- Sebastosomus* 69
- second-year 41
- section 77, 238
- sector 265
- Sedentaria 226
- sedge 168, 200, 245
- sediment 66, 166, 169, 254
- seer 138
- segmented ray 134
- sei whale 82, 100, 190, 219
- seiche 219
- seine 7, 39, 41, 131, 153, 154, 159, 166, 187, 194, 196, 243, 260, 264
 - beach 154
 - blocking 154
 - circular 154
 - Danish 15, 65, 150, 153, 233
 - drag 26, 63, 65, 148, 153, 154, 254, 257
 - haul 26, 153, 154
 - mullet 190
 - pelagic 123, 154, 223
 - purse 75, 104, 112, 154, 195, 254, 260, 262
 - shore 154
- seine boat 219
- seiner 219
- Seiurus* 174, 231
- seize, seizing 21, 118, 244
- sekiyama 219
- Selachii, Selachoidei 7, 192, 273
- Selar* 240
- selected 83, 194
- selection 169
 - by man 192, 220
 - index of 85
 - natural 169, 220
- selective capacity 239

- selective harvesting 41
 selectivity 83, 220
 gear 83
 selectivity index 85
Selene 191, 220
 self-thinning 215
 selvage, selvedge 28, 117, 164,
 166, 188
 semi-anadromous fish 209
 semicircular canal 93
 sensing 133
Sepia 94, 222
 sepia (a dye) 222
 sepiolith 222
 septibranch, Septibranchia 175
 sequence 193, 213
 sergeantfish 156, 204, 211, 223,
 281
Sergestes, Sergestidae 116
 series 193, 213
 serin, *Serinus* 71
Seriola 109, 123, 223, 268
Seriolella 33, 112, 223
Serpula 279
 Serranidae 56, 93, 162, 223
Serranus 162, 243, 268
 Serrasalmidae 181, 278
Serripes 222
 Serrivomeridae 258
 serushka 223
 sessile animals 74
 sessile medusa 41, 141
 seston 183, 223, 253
 seston-eating 223
 set (noun) 146, 238, 239
 set, to
 a hook 188
 a long-line 237
 a net 41, 42, 75, 239
 set-line 176, 233, 297
Setipinna 223
 seventy-four 80
 sevryuga 219
 sewer 241
 sexual products 161, 297
 shachiburi 131
 shackle 124, 230, 233
 shad 3, 64, 65, 166, 199, 219,
 220, 221, 285, 288
 African 137, 267
 Agrakhan 199
 Alabama 285
 allis 8
 Astrabad 199, 220
 Astrakhan 220
 Azov 184, 185, 199
 Baku 199
 big-eyed 199
 bigeye 220
 Black Sea 28, 39, 122, 130,
 167, 188, 208, 221, 239, 247
 blackback 22, 36, 71, 75, 191,
 221, 281
 Brazhnikov 220
 Caspian 199
 Danube 199, 206
 eastern 221
 estuarine 199
 gizzard (*see* gizzard shad)
 hickory 271
 Italian lake 267
 Kerch 167, 220
 Killarney 267
 Knipovich's 199
 Krasnovod 221
 Kura 221
 little Volga 219
 Mediterranean 267
 northeastern 199
 Ohio 285
 palaeostome 199
 Reeves' 47
 spotted 221
 Suvorov's 199
 threadfin 65
 twaite 267
 Volga 220, 226
 Volga few-rakered 220, 221
 shade-fish 53
 shaft 279
 of light 134
 of the vomer 208

shag 15, 16
 shallow, shallows 142, 169
 shanny 135, 234, 241
 share 107, 259
 shark 4, 7, 26, 37, 66, 96, 111,
 137, 147, 184, 192, 274
 alligator 5
 angel 9, 204
 arrow-headed hammerhead 7
 Atlantic angel 9
 Atlantic sharpnose 5
 Australian sand 4
 basking 4
 black angel 9
 blacknose 6
 blacktip 6
 blue 4, 6
 blue nurse 6
 bramble 5
 bright thresher 129
 broadmouth 7
 bull 6
 bullhead 32
 Bürger's 4
 California sevengill 55
 canopy 10
 carpet 5
 cat 5
 change 10
 cow 4
 Cuban leopard 5
 dog 7
 dusky 6
 false cat 5
 flat-headed sevengill 55, 222
 frill 6, 184
 fringe 7
 fox 5
 ghost 271
 giant hammerhead 7
 goblin 7
 gray 6
 Greenland 6
 gully 3
 gummy 6, 7, 121
 hammerhead 244
 horn 5, 6, 32, 201
 Indian grey 5
 Japanese angel 10
 Japanese bullhead 7
 Japanese saw 180
 Japanese soupfin 7
 Japanese white-eyed 7
 lemon 4
 leopard 5
 long-headed sevengill 55
 long-tailed grey 4
 luminous 6
 mackerel 6
 mako 137
 Malay 5
 man-eater 4, 135
 Milbert's 6
 milk 5
 night 5
 nurse 6, 7, 46, 158
 oceanic whitetip 4
 Pacific angel 9
 Pacific sleeper 6
 palasorra 4
 pelagic thresher 7, 129
 pigmy 5
 Port Jackson 6
 Portugal 6
 reef 6
 requiem 6
 requin 6
 salmon 5, 6
 sand 6
 saw 6, 7, 180
 scaffold 184
 seven-gilled cow 6
 sevengill 6, 55, 222
 sharp-nosed 5
 short-tailed 5
 silk 184
 sixgill 7
 smooth hammerhead 7, 147
 soupfin 5, 6
 spinax 6
 star-spotted 7
 striped cat 5, 6

- swell 5, 6
- thresher 5, 7, 129
- tiger 6, 7
- tollo 7
- true 5
- whale 5
- whiptail 5
- white 4, 96
- zebra 5, 6
- sharksucker, shark sucker 7, 195
- sharptooth 168
- shearwater 27, 28, 51, 246
- sheatfish 235, 236, 237
- shedder 268
- shedding 130
- sheepshead 40, 53, 95, 124, 210, 216, 286
- sheet bend 260
- sheldrake 160, 174, 256, 264, 270
- shelduck, sheld-duck 13, 33, 44, 174
- shelf 169, 218, 285
- shell 65, 202
 - amber 297
 - clam 104
 - comb 222
 - elephant's tusk 79
 - moon 261
 - of a cuttlefish 222
 - of a fish egg 160
 - pen 176
 - purple 261
 - Venus 34
 - wedge 65
- shellfish 150
- shemaya 62, 137, 285, 286
- shield 290
- shift 83
- shin-bone 21
- shingle 45
- ship (noun) 108, 243, 285
 - factory 211, 243
- ship (verb) 187
- ship capacity 68
- shipborer 218
- shipworm 65, 186, 279, 285
- shipyard 35
- shira-uwo 124
- shoal 111, 142, 167, 208, 241
- shoebill stork 100
- shoot 170
 - (a net) 41, 42, 239
- shore, shore line 21, 112, 173, 297
- shore bird, shore-bird 120, 206, 249, 256, 260, 272, 273
- shore development 112
- shore up 188
- shoreward 155
- shot 42
- shoulder blade 132
- shoveller (duck) 132, 235, 264, 287
- shovelnose, shovelnose sturgeon 127, 132, 229
- shovelnose lobster 202
- shovelnose ray 209
- shrew 20, 28
 - Himalayan whitesnout 20
 - water 28, 77, 122, 150
 - web-footed 20
- shrimp 23, 116, 198, 251, 283, 288
 - banana 116
 - bear-cub 288
 - bearded 288
 - blue 116
 - branched-foot 116
 - Brazilian 116
 - brine 140
 - brown 116
 - brush-footed 116
 - burrowing 202
 - Chinese freshwater 116
 - clam 204
 - cleaning 116
 - common 116
 - deepwater 116
 - Derjugin's 288
 - egg-shaped 288
 - fairy 70, 129, 202, 204
 - freshwater 116

- ghost 103, 116, 202
 glass 174
 grass 116
 intermediate 288
 luminous 116
 mud 202
 northern 288
 Pacific grass 288
 pink 116, 288
 praying 202
 royal red 116
 San Paulo 116
 sand 288
 sculptured 288
 snapping 202, 204
 spike 288
 tadpole 290
 tiger 116
 true 288
 visored 288
 white 116
 shrimpfish 157
 shrinkage 262
 shroud 243
Sialis 37
 sicklebill 223
 sickness
 decompression 99
 sea- 97
 whirling 35, 144
 side 23
 of a vessel 25
 of dried or smoked
 fish 121
 side-stripe 222
 side-swimmer 9, 24
Sideria 226
 sidestripe 222
 sieve, caviar 56
Siganus, siganid, Siganidae 178,
 225
 sign 79
 significance, significant 64, 79
 sigua 226
 siguatera 226
 sihama 227
 Silicoflagellata, silicoflagellate 71
Siliqua 279
 Sillaginidae 20, 226
Sillaginodes 226
Sillago 20, 226, 227
 silt, silt load, silting 64, 75, 84,
 242
 Silurian (period) 226
 Siluridae, Siluroidei 236, 237
Silurus 235, 236
 silver salmon 99, 233
 silverbelly 239
 silverfish 57, 212
 silverside 13, 65, 142, 180, 233,
 269
 silvery 222
Silvius 232
Simenchelys, Simenchelyidae 258,
 259
Simulium, Simuliidae 149
 simultaneous 227
 sinciput 248
 sinergasilosis 226
Sinergasilus 226
 singing fish 194
 single-valued 161
Siniperca 14, 163
 sink 202
 sink-hole 202
 sinker 56, 259
 sinker-keel 197
Siphamia 227
 Siphonophora, siphonophore 227
Siphonops 279
 sipunculid, Sipunculida 46, 227
Siren, Sirenidae 227
 Sirenia, sirenian 9, 109, 227
 Sisoridae 15, 236
 situation 160
Sium 193
 size 143, 160, 201
 size distribution 13
 skate 228
 Aleutian 228
 Argentine 228
 barndoor 228

big 228
 blue-eyed 228
 Bonaparte's 229
 common 228
 diamond 228
 flathead 228
 hairnose 228
 interrupted 228
 Japanese diamond 229
 little 228
 Mexican hairnose 228
 mirror 228
 northern 228
 shark-tailed 228
 Smirnov's 229
 spearnose 228
 spineless 228
 spiny 228
 spiny rasp 229
 spiny-tailed 229
 spotted 228
 Tengu 229
 thorny 228
 threadnose 229
 white 228
 skilfish 147, 293
 skimmer 38
 skin 103, 144, 147, 153, 216
 skipast 229
 skipjack herring 77
 skipjack tuna 25, 97, 229, 255
 skipper 137, 198, 214
 skrei 230
 skua 186, 192, 201, 235, 250,
 267
 skull 279
 skullcap 287
 skygazer 35
 slab, of wood 53
 slack water 139
 sleeper 49, 50, 51
 sleeping sickness 253
 slickhead 48
 slide rule 244
 slider 280, 281
 slime, slimy 232
 slime beetle 84
 slime-head 232
 sling 243, 244
 slinger 127
 slippery 232
 slit 289
 gill 70, 289
 slope 217, 218, 230
 continental 218, 230
 of a line 118, 151
 slot 48
 sludge 288
 slug 232, 261
 sea 51, 232, 261
 sluiceway 288
 smallpox 168
Smaris 232
 smartweed 54, 55, 264
 smelt 104, 110, 151, 161, 205,
 213, 215, 238, 246
 American 110
 arctic 80, 110, 161, 217
 Asiatic 110
 Baltic lake 110, 233
 deepsea 18, 223
 delta 110
 herring 12
 Hokkaido 238
 Ladoga 110
 lake 233, 243
 longfin 238
 New Zealand estuarine 205
 New Zealand freshwater 205
 night 238
 Pechora 151
 pond 85, 110, 161
 rainbow 110
 sand 13
 silver 110, 161
 surf 110
 Tasmanian 205
 Tym pond 213
 White Sea 110, 151
 smew 118, 133, 168
Smilodon 214
 smoked fish 16, 209

smokehouse 92, 108
 smolt 132, 138, 222, 233
 smoltification 233
 smooth 262
 smoothhound, smooth hound 5, 6,
 7, 121
 smoothtongue 18
 snag 110, 250
 snaggletooth 13, 131
 snail 26, 76, 107, 161, 175, 195,
 198, 201, 202, 203, 226, 232,
 254, 260, 261
 bog 198
 cask 261
 covered-gill 189
 freshwater 133
 gilled 70, 74, 261
 keel-foot 261
 lunged 261
 marine 107, 129, 285
 needle 261
 pond 72, 125, 198, 266
 pulmonate 125, 261
 ram's-horn 97
 sac-tongued 261
 sea- (a mollusc) 40, 261
 sea (a fish) 129, 232
 umbrella 261
 snailfish 95, 129, 209, 232
 snake 78, 260, 290
 angler 260
 common 260
 garter 79
 hair- 39
 Japanese water 260
 offshore 258
 sand 258
 sea- (*see* sea-snake)
 tiger 260
 water 260
 snake mackerel 46, 137
 snake-bird 78
 snake-eel 79
 snakeblenny, snake blenny 133,
 135
 snakefish 185, 297
 snakehead 78, 151, 258
 snakeperch 21, 176
 snap 76
 snapper 95, 134, 163, 171, 233
 bigeye 134
 blackbrow 134
 blackfin 134
 bright 134
 brown 134
 chestnut 134
 dog 134, 272
 gray 134
 green 134
 humped 134
 lane 22, 134, 233
 Malabar 134
 mangrove 134
 mutton 134, 171, 232
 Pensacola 134
 red 21, 134
 redfin 134
 silk 134
 silver 95
 silverspot 134
 striped 134
 yellowtail 71, 134, 201
 snipe 17, 19, 66, 125
 snipe fly 19
 snipefish 19, 209
 snoek 13, 17, 233
 snood 186
 snook 17, 206, 233, 275
 snout 10, 63, 148, 213
 snoutfish 102, 148, 203
 snowfield 117
 snurrevad 233
 society 146
 socket 48
 eye 41
 sockeye (salmon) 3, 12, 83, 98,
 114, 155, 160, 168
 land-locked 72
 residual 155, 168
 sodality 83
 softshell (turtle) 253
 soil 56

- soldier fly 135
 soldierfish 209, 211, 535
 sole 90, 111, 235, 296
 Algulhas 90
 American 296
 Black Sea 111, 296
 Dover 139
 flathead 91
 French 111
 gray 90
 Japanese little 296
 lemon 91
 lined 296
 oriental 111
 pellucid 30
 rex 91, 138
 rock 91
 roughscale 90
 sand 91
 snout 91
 South African 14
 spotted 296
 striped 111
 Tasmanian 235
 west coast 90
 whitebelly 90
 yellow 296
 yellowfin 90, 128, 279
 zebra 111, 235
 sole (of a boot) 188
Solea 90, 111, 235, 296
 Soleidae 111, 235, 296
Solen, Solenidae 279
 Solenogastres 23, 25
Solenostomus, Solenostomidae 254
Solidago 79
 solidity 186
 solubility (of a gas) 112
 solyanka 235
Somateria 44, 55
Somniosus 6
 sorcerers 259
Sorex, Soricinae 28
 sorrel 289
 sort 192
Sotalia 60, 61, 255
 sotka 238
 sound wave 232
 sounder, echo 294
 sounding lead 56
 soup 235, 264
 soupfin shark 5, 6
 South Temperate Zone 79
 southeast wind 159
 southwest wind 174
 sow 218
 sowbug 167, 201, 202
 space 197
 spadefish 156, 210, 211, 229,
 294
 spaghetti eel 148
 spar-buoy 36
Sparganium 68, 158
 sparid, Sparidae 25, 80, 94, 95,
 190, 192, 227, 238, 246
 sparrow 40
Sparus 14, 65, 78, 94, 95, 238
Spatangus, Spatangoida 67
 spatterdock 120
 spawn 84, 143
 spawned out 133, 169
 spawner 196
 spawning 83, 84, 155
 spawning area 4, 155
 spawning channel 93
 spawning ground 155
 spawning group 83
 spawning place 27
 spawning ring 104
 spear 170, 216
 fish 168
 spearfish 108, 174
 special 278
 species 36, 160
 specific 36
 specific gravity 36, 259
 specification 263
 specimen 160, 292
 speckled 200
 speech 296
 speed 230
 speedwell 35

- spent 133, 169
Spercheus 38
 sperm 147, 176
 sperm oil 73
 sperm whale 98
 spermatophyte 204
Sphaeramia 11
Sphaeridium 285
Sphaerium 285
 sphaerosporosis, *Sphaerospora* 244
 sphagnum mat 244
 Sphenisciformes 181
Spheniscus 181
Sphenodon 46
 sphenotic (bone) 74
Spherooides 211, 227, 234
Sphyraena, Sphyraenidae 17,
 244, 290
Sphyrna, Sphyrnidae 7, 147
Spicara 232
 spider 93, 174, 270
 sea- 146, 173, 174
 water 174
 spiderfish 174
 spike rush 24
 spikefish 254
Spinachia 105
Spinax 6
 spindle 288
 spindletail 34
 spine, spiny 62, 65, 72, 77, 238,
 242, 286
 spinecheek 289
 spinner 195
 spinning reel 238
 spinoblast 238
Spinulosa 77
 spiny loach 43, 122, 126, 219,
 226, 248, 289
 spiny lobster 123, 277
 spiny-rayed fish 45, 104, 134
 spiracle 26, 66, 169
Spirinchus 233, 238
 spirit 66
Spirodela 146, 326
Spirogyra 238
Spirontocaris 116
Spirophyra 85
Spisula 203
 spit 110, 176
 splashing 26
 splice 239
 split ring 101, 104
 split shot 66
 splitter 66
 splitting 66
 splitting machine, fish 140
 splitting strap 98
Spondyliosoma 93, 95
 sponge 11, 55, 57, 58, 69, 83,
 109, 120, 130, 154, 278
 Baikal 57
 bath 57
 boring 57
 calcareous 57
 common 57
 cork 57
 deepwater brush 69
 four-rayed 58
 freshwater 15, 57
 glass 57
 horse 57
 loaf 94
 prickly 57
 Ross's 57
 zimocca 58
 sponge-eater 58
Spongia 57, 58
Spongilla 57
 spool 97, 288
 spoon 131
 (for catching fish) 23
 spoonbill 104, 132, 190
 Sporozoa, sporozoan 24, 103,
 126, 144, 239
 spot 239
 spotted 200
 spotting 133
 spout, spouting (of whales) 268
 sprangle-top 254
 sprat 99, 214, 288
 Australian 288

- Baltic 99, 288
 Black Sea 216, 222
 Mediterranean 216, 217, 288
 New Zealand 288
 southern 99
Spratelloides 219
 spring flood 75, 171
Springeria 228
 springtail, water 23, 36, 157
 Squalidae 5
Squaliobarbus 49
Squalius 49
 squall 277, 278, 285
Squalus 5, 7, 97, 157, 234
 square (part of a trawl) 229
 square beam 26
 square root 188
 squaretail 8, 120, 181
Squatina, Squatinidae 9, 10, 204
 squawfish 96
 squid 46, 51, 60, 61, 89, 123
 Atlantic longfin 89
 Atlantic shortfin 89
 common 131
 flying 89
 giant 89, 114, 239
 Japanese 90
 little 89
 longfin 131
 Pacific shortfin 90
Squilla 202
 squirrel 19, 20
 squirrelfish 19, 92, 162, 209, 235
 stable 263
 stable fly 72
Stachys 283
 Staff's disease 24
 stag 164, 207
 stage (of a microscope) 242
 stage (of development) 26, 240, 293
 staggers 24
Stagnicola 198
 stake 241
 stalk 241
 stalk-eye 241
 stalked echinoderms 241
 stallion 107
 stamen 256
 stanchion 203
 standard 157
 standing crop 22, 212
 stanza 293
 star 76
 basket 50, 54
 brittle 78, 169
 sea- 76
 star-covered 77
 star-shaped 77
 starboard 25
 starfish 76, 77, 83
 basket 50, 54
 crown of thorns 34
 spiny 76
 twelve-armed 76
 stargazer 77, 109
 starsnout 129
 starting 240
 starwort, water 24
 state 238
 state fishing enterprise 54
 station 241
 bottom-sampling 64
 control 107
 stationary 241
 statistic, statistical 64, 189
 statistics 189
 statoblast 240
 statocyst 240
 status 238
Stauromedusa 141
 steady 193, 263
 steak (of meat or fish) 241
 steaking 241
 steelhead 133, 268
 Kamchatka 222
 steenbras 79, 127
 steepness 118
 Steganopodes 36
 Stegocephalia, stegocephalian 241
Stegosoma 5, 6
Stellaria 77

- stellate 77
 stellate sturgeon 178, 219
Stellifer 53
 stem 241
Stenella 61, 196
Steno 61
 steno- 241
Stenobranchius 123
Stenodus 20, 154
 stenohaline 241
 stenothermal 241
Stenotomus 94, 227
Stentor 85, 86, 254
 step 285
Stephanolepsis 238
Stercorarius 192
Stereochilus 215
Stereolepis 162, 243
 sterlet 22, 96, 99, 241, 282, 283
Sterna 115, 140
Sternarchidae 157
 Sternoptychidae 230, 250
Sternotherus 280
 Stichaeidae 234, 241
Stichaeopsis 241
Stichaeus 241
Stichopus 252
 stick 172
 stickleback 104, 105
 Amur 104
 Aral 105
 baretailed 105
 brook 105
 fifteen-spined 105
 fourspine 105
 Japanese tubenose 105
 ninespine 104, 105
 Sakhalin 105
 sea 105
 southern ninespine 105
 threespine 104, 105, 109, 270, 284
 tubenose 105
 stickwater (in a reduction plant) 27
 sticky eggs 84
 stilt 272
 stimulus 38
 sting ray, stingray 111, 228, 229, 270
 stingaree 270
 stink-bug 281
 stinkpot 280
 stint 120, 178, 233
Stizostedion 21, 219, 243
 stochastic 35
 stock 76, 111, 188, 196, 230, 233, 240, 262, 294
 stockfish 142
 stocking 76, 186, 193
Stolephorus 242
 stomach
 fish 85, 151, 239
 jellyfish 191
 stomatopod, Stomatopoda 202, 208
Stomias, Stomiatidae 242
Stomoxys 72
 stone 92
 stone loach 3, 49, 50, 67, 127, 177, 232, 259
 stone-borer 92
 stone-roller 92
 stonecrop 200, 249
 stonefish 25, 92, 210
 stonefly 36
 stonewort 134, 269
 stony head 247
 storey (of a house) 297
 stork 3
 black 3
 hammerhead 147
 jabiru 296
 marabou 139
 open-bill 3
 open-mouth 3
 shoebill 100
 white 3, 125, 247, 281
 storm 277
 straightfin 198
 strain 153
 Strait of Tartary 60

strand 21
 strap
 split 243
 splitting 98
 stratification 229
 stratified 203, 229
 stratiomyid 135
Stratiotes 247
 stratum 232, 250, 297
 stream 25, 185
 strength 87, 186, 263
Streptopelia 54
 stress 153, 242
 stretch-belly 72
 strider, water 38
 strike 101, 188, 189
 striking 151
 string 34, 156, 157, 243, 248
 strip 164
 stripe 190
Stromateus, Stromateidae 8, 140,
 157, 192, 242, 243, 275
Strombus 242
Stronglocentrotus 67
Strongylura 216, 290
 structure 237
 stumpnose 127, 216
 stunted 258
 sturgeon 84, 114, 119, 159, 167,
 184, 190, 205, 215, 233, 276,
 278
 Amur 167
 Baikal 167
 bastard 36, 286
 beluga 20, 22
 Black Sea 167
 Chinese 167
 dried spinal cord of 43
 East Siberian 167
 giant 20
 green 167
 head of 51
 immature 278
 Japanese 167
 kaluga 89
 Korean 167
 lightly smoked and dried 16
 little Siberian 167, 270
 pallid 132
 Persian 167
 Russian 167
 Sakhalin 167
 sea 167, 286
 shovelnose 127, 132, 229
 Siberian 96, 111, 130, 167,
 241, 277
 south Caspian 219
 stellate 178, 219
 sturgeon eggs 56, 84, 190
 sturgeon fishery 115
 sturgeon flesh 23, 167
Stygicola 241
 stylet 241
Stylonichia 85
Stylophorus, Stylophoridae 172
 Subantarctic zone 79
 Subarctic zone 79
 subcutaneous 188
Suberites, Suberitidae 57
 subject 160
 submariner 187
 submerged 187
 submerged tree 96
 subopercle, subopercular 188
 suborbital 187
 subradical 188
 subscript 64, 85, 276
 subset 188
 subsidence 196
 subspecies 187
 substance 36
 substantial 244
 substitution 75
 subterminal 191
 subtract 42
Subularia 286
 subumbrella (of jellyfish) 243
 success (of fishing) 197
Succinea 297
 sucker 57, 106, 107, 195, 284
 Chinese 144, 297
 chub- 284

- Cornish 195
 humpback 284
 longnose 284
 northern hog 284
 oral 195
 redbside 57, 107, 284
 shark 7, 195
 Siberian redbside 284
 spotted 284
 ventral 62, 195
 Suctoria 86
 Sudidae 243
 suil dhu 281
Sula 164
 sun bird, sunbird 124
 sundew 207
 sunfish 164, 235, 274
 brilliant 162
 disk 162
 ocean 50, 133
 pygmy 292
 truncated 203
 Superclass 151
 superscript 84
 supplement 192
 supplementary ring 104
 supply 15
 food 15, 159
 of fish 15
 supposedly 297
 supra-oral plate 35
 supra-oral tooth bar 35
 suprabranchial 151
 supracleithrum 151
 supraoccipital (bone) 35, 151
 supratharyngeal (teeth) 35
 supratemporal 151
 surf 193
 surface law 75
 surfperch 63, 72
 surgeonfish 77, 211, 271
 surmullet 17, 244
 surplus, removal of 84
 survey 294
 survival 42
 survival rate 42
 swale 156
 swallow 97, 124, 242
 bank 21, 124, 242
 barn 97
 sea 115
 swallower 24, 189
 swallowfish, swallow fish 147,
 210
 swallowing 74
 swallowtail 21, 240
 swamp 24
 swamp eel 131
 swampfish 272
 swan 125
 black 125
 mute 125, 286
 whooper 101, 125
 sweeper 24, 97, 175
 sweet flag 3, 108
 sweetfish 14
 sweetlips 231
 swellfish 227, 234
 swelling 165
 swift 97, 242
 swim bladder 41, 75, 156, 169,
 200
 swine 218
 swinging boom 42
 swivel 35, 211
 sword 143
 sword-tooth, sword-tooth
 dolphin 100, 205
 swordfish 143
 swordtail 143
 Sylviidae 231
Symbranchus, *Symbran-*
 chidae 149, 226
Symphodus 57
Symphurus 111, 296
 symplectic (bone) 235
Sympterygia 229
 symptoms 101
Synanceia 25, 92, 210
 Synanceidae 25, 27
 Synaphobranchidae 161, 226,
 258

Synphobranchus 258
Synaptura 111
 synbranchid, Synbranchidae 131,
 232
Synbranchus 232
 Syncarida 227
Syncerus 27
Synchiropis 139
 synchronous 227
 Synentognathi 216, 239
 Syngnathidae 82, 83
 Syngnathiformes 200
Syngnathus 82, 83
 Synodidae 211, 297
 Synodontidae 297
Synodontis 236, 237
Synodus 297
Synthliborhamphus 240
 syrman goby 54, 68
Syrphus larva 119
 systematic 75, 227, 278, 293
 systems 227
 ecological 292

T

Tabanus, Tabanidae 231
 table 242
 table fish 209
 Tachysuridae 110
Tachysurus 236
Tactostoma 246
Tadorna 160, 174
 tadpole 50, 136, 146
 tadpolefish 136
 Taenioididae 125, 259
Taeniura 228
 tag, tagging (fish) 38, 143, 189,
 209
 tai 95, 246
 taiga 246
 tail 63, 65, 193, 270
 tailor 134
 tailwater 32
 taimen 114, 115, 125, 126, 128,
 133, 246, 290

Taius 246
 takaba 246
 take 261
 tally 246
 tamarisk 55
 Tanaidaceae 167
Tanakius 138
 tangency, tangent 96, 195
 tangle 75
Tanisiptera 45
 tank 214, 246
 of a fish lift 205, 223
 wintering 77
Tanyptera 64
 tapeworm 25, 46, 48, 62, 88,
 125, 126, 128, 184, 197, 205,
 275
 tapir, *Tapirus* 246
Taractes 127, 247
 tarakihi 171, 247
 taran 247
 Taranets' method 143
 Tardigrada, tardigrade 249
Taricha 253
 tarpon 221, 247
 tarwhine 95, 127
Tasmacetus 102
 tasselfish 53
 tattler 260
Taurocottus 29
Taurulus 31
 tautog, *Tautoga* 57, 247
Tautogolabrus 57, 162
Taxodium 100
 Taxodonta 55
 taxonomy 66
 teal 44, 97, 101, 146, 220, 283
 technique 143
 Tectibranchiata 189
 teeth (*see also* tooth) 79, 80,
 201, 296
 lateral 37, 80
 molar 80
 palatine 80
 pharyngeal 48, 80
 suprapharyngeal 35

- upper circumoral 35
- vomerine 80
- teleost, Teleostei 111, 209
- teleostome, Teleostomi 106, 111, 208, 234
- telescope (goldfish) 247
- Telmessus* 113
- telson 247
- Temnodon* 134
- Temperate zones 79
- temperature 83, 194
- temporarily 263
- tench 128
- Tendipedidae 77, 105, 148, 271
- tenpounder 221, 247, 292, 293
- tenrec, tenrek 248
- tension 153
- tentacle (of medusae) 290
- Tentaculata 290
- Tentaculifera 290
- Tentorium* 55
- tenuis (larva) 248
- teraglin 53, 248
- Teredo* 65, 186, 279, 285
- term (of an algebraic expression) 231
- terminal 106
- tern 115, 119, 124, 283
 - Aleutian 115
 - arctic 115, 277
 - black 115
 - black-shafted little 115
 - Cabot's 115
 - Caspian 278
 - common 115, 140
 - gull-billed 115
 - least 115
 - little 115
 - love 115
 - noddy 115
 - Sandwich 115, 248
 - whiskered 115
 - white 115
 - white-winged black 115
- terrapin 279, 280
- terrestrial 151
- Tertiary (era) 155, 171
- Testacea, testacean 109
- Tester's method 16, 73
- testis 147, 208, 222
- Testudinidae 280
- Tethya* 11
- tetra 23, 106, 215, 248
- Tetrabranchiata 282
- Tetracotyle* 249
- tetracotylosis 249
- Tetragonurus*, Tetragonuridae 8, 120, 181
- Tetraodon* 83, 122, 140, 266
- Tetraodontidae 83, 227, 234, 282
- Tetraodontiformes 239
- Tetrapteryx* 73
- Tetrapturus* 108, 139, 140
- Tetrarhynchidae 282
- tetrarhynchosis 249
- Tetrarhynchus* 249
- Tetraxonida 58
- Tetrosomus* 120
- Teuthoidea 89
- Thalassarctos* 141
- Thalassoica* 27
- Thalassoma* 246
- Thalassophryne* 70, 138, 246
- Thalassothia* 185
- Thaleichthys* 110, 246
- Thaliacea 215
- Thamnophis* 79
- Thaumatolampas* 123
- Thecosomata 119
- Thelohanellus* 24
- Themisto* 247
- Thenus* 202
- Theragra* 145
- Therapon*, Theraponidae 248
- thermocline 229, 232
- thermometer 165
- Theromyzon* 182
- thickness (of a fish) 189, 250, 286
- thief 40
- thigh 18
- thimble 112

thinning 84
Thirsitops 249
 thoracic 250
 Thoracica 203
 Thoracostei 105
 thorax 250, 290
 thornback ray 129
 thornyhead 68, 286
 thoroughwort 193
 thread 156, 157
 threadfin 95, 156, 172, 173,
 190
 three-lips 251, 254
 threefin 254
 threeteeth 252
 thresher shark 129, 130
 threshold 192
Threskiornis 82
Thrissocles 253
 throat 54, 76
 throw out 74, 75
 throw-net 151
 thrush 66, 174, 231
 Thunnidae 255
Thunnus 8, 255
 Thymallidae 270
Thymallus 16, 269
Thynnichthys 249
 thyrotropic 249
Thyrsites 13, 17, 234
Thysanozoon 183
 tibia 21
 tick 101
 tidal current 249
 tide 169, 195, 226
 tide-guage 268
 tiger 185, 214
 sand 6
 tigerfish, tiger fish 248, 249
Tilapia 249
 tilefish 8, 23, 55, 62, 97, 124,
 273
Tillea 249
 tiller 56
 timber 26
 timber hitch 259
 time 201
Tinca 128
 tinena 249
 TINRO 249
Tintinnia, tintinnian 249
 tip 63, 99
Tipula, Tipulidae 64, 105
 tissue 249
Tivela 180
 toad 9, 22, 70, 72, 116, 198,
 218
 American 70
 black-scarred 70
 bulrush 70
 Chilean 24
 common 70
 discoglossid 135
 five-toed 218
 Fowler's 70
 giant 70
 green 70
 marine 70
 midwife 70
 Mongolian 70
 narrow-mouthed 260
 natterjack 70
 orange-bellied 72
 red-bellied 72
 ribbed 135
 South American 218
 spade-foot 132
 Surinam 181
 tree 98
 Woodhouse's 70
 yellow-bellied 72
 toadfish 18, 70, 138, 234, 246
 toadflax 125
 toadstool 186
 sea 55
Todarodes 90
 tolerance 78, 235, 241, 249, 263
 toli 47
 tomcat 111
 tomcod 250, 252
Tomisloma 117
 tong 14

tongue 296
 tonguefish 111, 275, 296
 tool 166
 tooth (*see also* teeth) 79
 canine 102
 tooth bar 35
 tooth shell 132
 toothed 252
 toothed whale 100
 toothfish 102
 toothmouth 161
 top (spinning) 40
 red 190
 tope 4, 6
 topminnow 45, 268
Tor 140
 tornaria (larva) 250
 Torpedinidae 49, 229
Torpedo, torpedo (ray) 49, 228,
 229
 torsk 142
 torso 63, 255
 tortoise 279, 280
 tortoiseshell 96
 totipalmate bird 36
 touch-me-not 198
 tow 35
 tow net 188
 tow-line 27
 towing 27
Toxotes, Toxotidae 26
 tracheal gill 70
Trachichthodes 21
 Trachichthyidae 251
Trachinocephalus 185, 297
Trachinotus 130, 192, 240, 251
Trachinus, Trachinidae 65, 174
Trachipterus, Trachipteridae 37,
 210
 Trachomedusae 251
Trachurus 240, 273
Trachycoristes 236
 Trachypteridae 104, 210
Trachyrhynchus 72
Trachysurus 236, 273
 trade 197
 trail 65
 traira 251
 trammel net 17, 205, 223, 224
 transformation 160, 176
 transect 45
 transparency 62
 transparent goby 23, 31
 transverse 192, 196
 trap 93, 148, 214, 241
 automatic 215
 fish 75
 trap net, trap-net, trap 21, 34,
 41, 43, 56, 59, 74, 109, 111,
 123, 131, 142, 150, 151, 153,
 154, 166, 169, 203, 213, 224,
 226, 229, 235, 240, 243
 conical 27
 deep 154
 double-hearted 131
 floating-lead 154
 marine 44, 246
 moving 131
 mullet 150
 single-hearted 131, 154
 sunken 235
 tuna 137
 trap-net lift 41
Trapa 166, 207
 trawl 39, 41, 98, 122, 143, 203,
 243, 250, 251, 260, 261, 266
 beam 22, 131, 251
 bottom 251
 electric 292
 fingerling 39
 Isaacs-Kidd 251
 line- 297
 midwater 251
 near-bottom, off-bottom 203,
 251
 otter 169
 pair 251
 ring- 223
 shrimp 251
 side 251
 small-fish 39, 251
 stern 251

- Vigner-Dahl 251
 trawl board 65
 trawl roller 23, 97
 trawl-master 251
 trawler 251
 large refrigerator 251
 medium refrigerator 251
 side 251
 stern 251
 trawlerman 251
 trawling, trawl fishing 65, 102,
 131, 251
 treatment 251
 tree 215
 submerged 96
 tree frog 98
 trefoil, marsh 253
 Trematoda, trematodes 59, 60, 62,
 63, 71, 74, 143, 146, 147,
 153, 165, 184, 216, 249, 275
Trematomus 178, 190, 251, 252,
 281
 trench (submarine) 25
 trend 62, 75, 153
 trepang 120, 252
 trevally 94, 240
 Triacanthidae 238, 252, 254
Triacanthus 238, 254
Triaenodon 6
 triaenophorosis 253, 254
Triaenophorus 253
 Triakidae 6
Triakis 5, 121
 Triassic (period) 252
Tribonyx 122
 tributary 188, 196
Trichechus 123
Trichiurus, Trichiuridae 40, 214
Trichodina 254
 trichodiniasis 254
Trichodon, Trichodontidae 39
Trichogaster 58, 156
 Trichomycteridae 33
Trichophorum 200
 Trichoptera 37, 200, 208
 Tricladida 256
Tridacna 203
Tridentiger 30
 trifle 142
 triggerfish 67, 234, 238
Trigla 179, 252, 253
 Triglididae 179, 252, 253
Trigloch 253
Triglops 253
 Trilobita, trilobite 180, 253
Trinectes 296
Tringa 260
 brevipes 260
 erythropus 289
 glareola 267
 guttifer 260
 hypoleucus 121, 175
 incana 260
 nebularia 260
 ochropus 282
 stagnatilis 193
 totanus 121, 250
 Triodontidae 229, 252
 Trionychidae 280, 281
Trionyx 253, 280
Triops 290
 tripletail 123, 130, 252
Tripteroptych 152
Tripterygion, Tripterygidae 254
 tripton 223, 253
Trisopterus 252
 triton, Triton 253
Triturus 253
 trochanter 35
Trocheta 182
 trochophore (larva) 130, 254
 Trochozoa 254
Trochus, Trochidae 40, 254
 troll 23, 65, 195, 254
 troll fishing 131
Trollius 3, 121
 trophic character 254
 trophic coefficient 254
 tropic-bird 266
 Tropical Zone 79
 trot-line 119
 trough 188

- trout 10, 35, 38, 100, 121, 126,
 213, 268
 Amu-dar 268
 Aral 132
 big Ohrid 126, 132
 brook 49, 171, 268
 cutthroat 132
 Indian 17, 268
 Issyk-kul 132
 Kamchatka 122, 144
 lake 49, 117, 172, 268
 Lake Eizenam 268
 little Ohrid 19
 Ohrid 126, 131
 rainbow 133, 268
 river 118, 178, 250
 sea 121, 133, 246, 268
 Sevan 7, 18, 23, 46, 86, 268,
 296
 silver sea 53
 speckled 171
 spotted sea 53
 trout diseases (*see* diseases)
 trout parasites (*see* infestation)
 trout pestilence 284
 trout-perch 132, 176, 178, 268
Trudis 185
 trumpetfish, trumpet-fish 19, 211,
 249, 267
 truncate 263
 trunk 255
 of a fish 63, 256
 trunkfish 120
Trygon 111
Tryngites 71
Trypanosoma, *Trypanoplasma* 253
 trypanosomiasis 253
Trypauchen 259
 tsar 274
 tub-fish 179
 tube 254
 tube-eyes 46
 tube-nose, tube-nose 105, 254
 tubercle 27
 tubesnout 14, 105
 tubificid, Tubificidae 254
 Tubinares 254
Tubipora 108
 tuco-tuco 255
 tug, tugboat 27
 tugun 139, 221, 255
 tumbleweed 235
 tumour 93, 165
 tuna 195, 219, 255
 bigeye 255
 blackfin 255
 bluefin 255
 Indian long-tailed 255
 long-finned 8
 New Zealand 255
 skipjack 25, 97, 229, 255
 slender 255
 southern bluefin 255
 Yaito 255
 yellowfin 8, 255
 tuna-fishing 101, 255
 tundra 50, 255
 Tunicata, tunicate 130, 160, 216,
 255
 tunny 255
 little 255
 Turbellaria, turbellarian 130, 183,
 205, 256
 turbine 59
Turbo 256
 turbot 90, 172, 207, 257
 Azov 89, 90
 Black Sea 89, 91
 Greenland 172
 southern 207
 tropical 257
 turnover (of water) 38
 turnstone 92
Tursiops 14
 turtle 183, 279
 African snake-neck 279
 alligator snapping 279
 Asiatic soft-shell 280
 Australian snake-neck 279
 bighead 280
 Blanding's 279
 Caspian 280

Chinese three-keeled 280
 diadem 280
 eastern mud 280
 false map 280
 flat 280
 frog 280
 giant Amazon 247, 281
 green 280
 hawkbill 22, 95, 281
 Indian roofed 280
 Indian spotted 280
 leatherback 133, 280
 loggerhead 131, 280, 281
 long-necked 280
 map 280
 Mexican 280
 mud 280
 musk 280
 painted 280
 pond 280
 redeer 280
 S-neck 280
 sawback 280
 sea 280
 semi-box 280
 short-necked 280
 side-neck 279
 snake-neck 280
 snapping 280
 softshell, soft-shell 253, 280, 281
 South American 140
 spotted 280
 two-toed 280
 wood 280
 turtle dove 54
 turtle soup 280
 tusk 102, 142
 tusk shell 79
 twice 201
 twin screw 60
 twine 34, 128, 156, 166, 188, 248
 hanging 34, 156, 188
 two-dimensional 59
Tylosurus 216, 290
 type 192, 203, 249
Typha 92, 207

Typhlichthys 232
Typhlomolge 215
Typhlonarke 229
Typhlonectes 279
Typhlosynbranchus 232
Typhlotriton 215
Typhoides 59
 tyulka 216, 257

U

ubangi 258
Uca 113
 Udonelloidea 259
Ulca 261
 ulcers 115
Ulcina 129
Ulva 215
Umbra 67, 261
Umbrella 261
 umbrella (of jellyfish) 104
 Umbridae 67
Umbrina 207, 261
 unarticulated 156
 uncoupler 169
Undecimus 286
 undermouth 180, 188
 undersized 142
 undertow 249
 underyearling 219
 undesirable 142
 unfavourable 169
 unicornfish 67, 158, 210
 unicuspid 161
 uniformly 75
 UNIIRKh 261
 uninterruptedly 147
Unio, unionid, Unionidae 176
 uniserial 161
 unit 67
 arbitrary 16, 263
 dimensionless 19, 67
 economic 272
 of fishing effort 67
 of volume 103
 of wind velocity 16

unity 67
 univalve 161
 university 124, 141, 194
 unknown 84
 unsegmented animals 156
 unusual 170
Upeneichthys 244
Upeneus 17, 244
Upogebia 202
 upokororo 198
 upper-air 42
 upstream 32, 33
 uptake 193
Upupa 259
 upwelling 11
Uranoscopus, *Uranoscopidae* 77
 urchin (*see* sea-urchin)
 urchin-fish 264
Uria 89
 urinophilous catfish 93
 Urochorda, *Urochordata* 130,
 160, 255
 Urodela 9
 urohyal (bone) 74
Urolophoides, *Urolophidae* 270
Urophycis 152
Urosalpinx 218
 urostyle 262
Urticina 4
 usable stock 76
 use 292
 useful 190, 209
 utilization 193
Utricularia 200

V

valaamka 33, 224, 225
 valley (submarine) 25
Vallisneria 33
 value
 mean 189
 numerical 77, 147, 189
 trial 263
 vampire 33
Vampyroteuthis 168

Vandellia 33, 93, 237
Vanellus 180, 282
 vanilla grass 80
 vapour 197
 variable 176
 variation 62
Varicorhinus 273
Variola 33
 vat 246
 veer 83
 vegetarian fish 209
 vegetation 182, 204
 veifin 254
 vein (of a leaf) 72
Velella 174
Velifer, *Veliferidae* 34, 254
 veliger (larva) 174
 velum 174, 176
 vendace 37, 213
Venerupis 180
 vent 63
 ventral 27
 ventral disc 62
 ventral fin 183
 ventral sucker 62
Venus 34, 203
 Venus's basket 109
 Venus's girdle 34, 194
Verasper 34, 172
Veratrum 278
 verb 84
 verkhovka 35
 Vermes 279
 vernal 75, 297
Veronica 35, 193
 vershok 36
 vertebral column 189, 230
 Vertebrata, vertebrate 22, 189,
 278
 vertical fishing efficiency 261
 vesicle 199
 vessel 108, 154, 176, 243
 vessel-day 243
 vexillifer (larva) 34
 vial 230
Vibrio 74

Vimba, vimba 37, 206, 211, 212,
245, 281
Vinciguerria 37
Vinculum 58
violet, *Viola* 266
vipер 44
viperfish 44, 210, 270
virus 76
viscera 37
Vitiaziella 37
Vityaz 37
Viviparidae 72, 134
viviparous 72
viviparous blenny 20
viviparous perch 63, 72
viviparous pond-snail 72
Viviparus 72, 134
VNIORKh 37
VNIRO 37
vobla 37, 277, 285
vodka 80
vole 190
 water 190
voltage 153
volume, volumetric 33, 68,
103, 160
voluminometer, volumometer 33
Vomer 40, 191, 238
vomerine teeth 80
vortex 118
Vorticella 86, 243
vostrak 41
vozhak 38
Vultur 106
vulture 25, 56
vulturine sea-eagle 56

W

wader 120
wagtail 185, 255
wahoo 33, 137, 175, 179
walking leg 272
wall 241
 of a net 224, 241
 sea 46

Wallace's line 128
walleye 243
walrus 125, 148
walrus meat, frozen 93
wand 172
wander 26
warbler 93, 174, 231
warbonnet 234
warp 33
 towing 88, 102, 262
warp (to move) 35
warrant-officer 145
washer 146
washing machine 140
waste 251
watch (on board ship) 33
water 37, 69
 body of 37, 38, 196, 212
 deep 140
 high 171
 open 250
 replacement of 38
 slack 131
water adder 260
water boatman 55
water buffalo 10, 27, 246
water chestnut 166, 207
water cress, water-cress 26, 72,
273
water crowfoot 135
water dikkop 3
water fern 140
water flea, water-flea 26, 36, 59,
157, 202, 204
water gauge 56
water hemlock 22, 36
water intake 37
water lily 120, 292
water mass 174
water milfoil 262
water moccasin 79, 290
water pennywort 290
water pepper 54
water pheasant 266, 296
water plant 124, 242, 292
water plantain 278

- water rail 174
 water rat 119, 190
 water shrew 77
 water smartweed 54, 55
 water speedwell 35
 water springtail 23, 36, 157
 water starwort 24
 water strider 38
 water transport worker 37
 water-cock 93
 water-eyes 48
 water-hole 25
 water-measurer 38
 water-net 223
 water-shield 25
 water-turkey, water turkey 10,
 78
 waterdog 197
 waterfall 97
 waterhen 121
 watershed 17
 waterways 33
 waterwort 186
 wave 34, 55, 188, 232
 way 200, 266
 weakfish 53, 164
 weaselfish 124
 weather 143, 288
 weaver (*see* weever)
 web, webbing 189, 190, 191, 196,
 223, 248
 Weberian apparatus 33
 wedge shell 65
 weed-goby 77
 weedy 237
 weever 65, 78, 174, 230
 weever scorpionfish 210
 weevil 64, 274
 weight 36, 85, 99, 151, 160, 245,
 247, 262
 of a fish 189, 195
 of a pile-driver 15
 on fishing gear 56, 99
 weight-length relationship 262
 weighted 36
 weir 74, 75, 111, 148, 154, 155
 well-being 159
 well-known 83
 wenchman 168
 wetting 149
 whale 100, 105, 183, 215, 246,
 268
 Baird's beaked 183
 baleen 100
 beaked 21, 61, 102, 183, 205
 blue 23, 100, 190
 bottlenose 25, 28
 bowhead 100
 Bryde 191
 dwarf killer 110
 dwarf right 100
 dwarf sperm 98, 103
 false killer 110
 fin, finback 100, 191, 267
 gray 100
 humpback 50, 52, 100
 killer 100, 110
 minke 144, 190
 Pacific pilot 56
 pilot 56, 61, 100
 pothead 56
 right 100
 sei 82, 100, 190, 219
 southern beaked 183
 southern right 100
 sperm 98
 Tasman 102
 toothed 100
 tropical pilot 55
 white 20
 whale barnacle 202
 whale oil 73
 whale-mouth 100
 whalebone 100, 262
 whaling factory-ship 140
 whelk 15, 157, 218, 254, 287
 whiff 141, 276
 whimbrel 117, 148, 296
 whiptail 64
 whirligig beetle 35
 whirling sickness 35, 144
 whirlpool 74, 118

whisker 262
whistler 218
white (of the eye, etc.) 20
white whale 20
white-caps 20
white-coat 19
white-eye 20, 48, 93, 211, 226,
237, 247
white-skin disease 20
whitebait 44
whitefish 24, 33, 100, 147, 149,
219, 224, 225
American round 33
Anadyr 41
Ayakla 271
Baikal 224
Barguzin 224
Baunt 224
broad 275, 283, 290
Chivyrkuy Bay 225
Cholmug Bay 225
Chud 225
east Siberian 52, 147, 224
Holstein 224
humpback 224
hybrid 154
Imandra 224, 225
Imandra pelagic 224
Kara 224
Khadary 225, 269
Kolyma 224, 290
Kulong 224
Ladoga 225
Ladoga lake 225
Lake Kuben 154, 224
Little-Sea 225
Lovozero 224
ludoga 133, 225
melga 141
migratory lake 224, 225
Mochegor 24, 147, 149
muksun 138, 147, 225
neshka 156
Neva migratory 225
Noril 225
Ob 200, 225
ocean 17, 124
Odnomozero 225
omul 165
Onega 133
Peipus 225

Pravdin's 225
Pyalozero 225
Pyasina 225
round 33, 106, 225
sea 225
Siberian 224, 225
Soldatov's 225
southern ocean 88
Suna 225
Svir 225
Syamozero 225
Telets 221, 225
Ussuri 225, 273
Volkhov 224, 225
Vulyavr 224
western arctic 224
Wigry 224
Yenisei river 224
whitefish pestilence 284
whiting 20, 142, 226
Black Sea 51, 142, 180
blue 190, 200
king 53
silver 226
spotted 226
trumpeter 226
whole 245
whole-number 274
whooper swan 125
widgeon 218
widow 33
width 286
wild 72
wild celery 33
wild millet 254
wild rice 206
wild rye 101, 104
willow 82
willow-grass 54
willow-herb 100

- winch 16, 26, 124
 wind 17, 36, 150, 159, 169,
 176, 244
 wind force, wind velocity 16
 wind-flower 10
 windlass 26, 40
 windowpane (flounder) 91
 wing
 of a building 109
 of a net 7, 34, 72, 119, 151,
 169, 194
 wing pad 76
 wing scale 282
 wing-kelp 8
 wing-shell 71
 winter tolerance 78
 winter-kill 75
 wintering 78
 wintering pond, tank 78
 wire 33
 pennant 287
 witch (flounder) 91
 withdrawal 84
 wobbegong 5, 6, 37
 wolf 39
 wolffish 33, 80, 234
 womb 140
 wonderful lamp 123
 wood-borer 65
 woodcock 33, 119, 120
 woodrush 161
 worker in water transport 37
 world 218, 240, 274
 worm 10, 60, 104, 219, 230, 279
 arrow- 289
 bristle 289
 crayfish 182
 dew 279
 earth 42, 279
 freshwater 139
 hair- 39
 lug 178
 parasitic 48, 104
 sea 155
 ship- 279
 sludge 154
 snail 289
 tape- 46, 48, 62, 63, 125,
 126, 275
 thorny-headed 3, 230, 286
 true 10, 104
 tube- 279
 white 293
 worm goby 144
 wormfish 144
 wormwood 191
 wrack 256
 flat 256
 grass- 36, 79
 knotted 13
 wrasse 52, 57, 77, 246, 247
 ancient 211, 240
 angular 294
 cleaning 57, 283
 cuckoo 57
 eye-spot 57, 77, 208
 false 127
 golden 57
 green 179
 grey 213
 Hawaiian 246
 long-nosed 57
 poison 211
 quail 57, 176, 213
 rainbow 294
 redtooth 57
 southern 57
 wreck 250
 wreckfish 162, 190
 wrymouth 116, 117

X

- X (in mathematics) 84
Xantho 113
 xanthosis 119
Xema 277
Xenocypris 188, 224, 281
Xenogramma 293
Xenomystus 238
Xenophthalmichthys 119
Xenopus 136

Xenus 148
Xiphias, Xiphiidae 143
Xiphister 43
Xiphopenaeus 23
Xiphophorus 143, 184
Xiphosura 143
Xyrauchen 284

Y

yard 59
yarn 128
yawl 297
year 266
year-class 41, 101, 153, 190, 262
year-class strength 41, 189, 262
year-old 39, 161
yearling 39, 60
yellowfin 71, 188, 281
yellowfish 248
yellowtail 71, 123, 223, 239, 268
yield 113, 193, 196, 212, 262
 to a fishery 38
Yoldia Sea 87
yolk, yolk sac 71, 130, 194
young of the year 89, 219
young salmon 133

Z

Z-axis, Z-coordinate 11
Zalembias 72
Zalophus 125
Zanclistius 88
Zanclus, Zanclidae 75, 76, 83
zander 46, 80, 178, 188, 219,
 243, 272, 278, 284, 286, 288
 Black Sea 27
 Caspian 21
 sea 243
 Volga 21, 178, 219, 243, 247

Zaniolepis, Zaniolepidae 248
Zannichellia 75
zanthe 211, 245
Zaprora, Zaproridae 76
zebra 77
zebra sole 111, 235
zebrafish 77, 118, 162, 210, 230
Zebrasoma 77, 271
Zebrias 111, 235
Zeidae 235
Zeluco 53, 248
Zenopsis 235
zero 155
zero group 158
Zesticelus 119
Zeus 120, 235
zheltoshek 71
zherekh 72
ZIN 78
Ziphiidae 61, 102, 183
Ziphius 61, 102
Zizania 206
Zoantharia, zoantharian 79, 108
Zoarcetes 20
Zoarchias 79
Zoarcidae 20
zoea 79
zone 79, 189, 194
 life 266
zoobenthos 79, 266
zoogeographical 79, 159
Zoomastigina 71, 79
zoophytos 79
zooplankton 79
Zoothamnium 79, 86
Zostera 36, 79, 250
Zostericola 32
zunasi 81
zygapophysis 169
Zygoptera 242



REFERENCES

References

- AINBINDER, M. I., N. M. ALLENOVA, N. A. GALL, AND L. V. SAVINA. 1959. Англо-русский метеорологический словарь. [English-Russian meteorological dictionary.] Gosudarstvennoe Izdatelstvo Fiziko-matematicheskoi Literatury, Moscow. 244 p. [Includes a Russian word list with page references.]
- ALEKSEEV, YU. E., V. N. VEKHOV, G. P. GAROSHKA, YU. K. DUNDIN, V. N. PAVLOV, N. M. TIKHOMIROV, AND V. R. FILIN. 1971. Травянистые растения СССР. [Herbaceous plants of the USSR.] Vol. 1 and 2. Mysl Press, Moscow. 488 p., 80 pl., and 310 p., 88 pl.
- ANDREEV, N. N. 1962. Справочник по орудиям лова, сетеснастным материалам и промысловому снаряжению. [Handbook of fishing gear and its rigging.] Pishchepromizdat, Moscow. 504 p. English version, 1966, U.S. Department of Commerce, Springfield, Va. 454 p.
- ANON. [No date] Russian-English vocabulary, with a grammatical sketch, to be used in reading mathematical papers. American Mathematical Society.
- ANON. (OECD) 1968. Multilingual dictionary of fish and fish products. Fishing News (Books), London. 427 p.
- BAILEY, R. M., AND OTHERS. 1970. A list of common and scientific names of fishes from the United States and Canada. 3rd ed. American Fisheries Society Special Publication 6: 149 p.
- BANNIKOV, A. G., I. S. DAREVSKY, AND A. K. RUSTAMOV. 1971. Земноводные и пресмыкающиеся СССР. [Amphibians and reptiles of the USSR.] Mysl Press, Moscow. 303 p.
- BARACH, G. P. 1957. Биология и воспроизводство запасов черноморской кумжи (лосося-форели). [The biology and production of the stocks of Black Sea kumzha (salmon/trout).] Trudy Soveshchaniy Ikhtologicheskoi Komissii Akademii Nauk SSSR 7: 235-242.
- BARANESCU, P., M. BLANC, J.-L. GAUDET, AND J.-C. HUREAU. 1971. European inland water fish. A multilingual catalogue. Fishing News (Books), London. 189 p.
- BAUER, O. N., V. A. MISSELTUS, AND YU. A. STRELKOV. 1969. Болезни прудовых рыб. [Diseases of pond fishes.] Kolos Press, Moscow. 335 p.

- БЕКЛЕМИШЕВ, V. N. 1952. Основы сравнительной анатомии беспозвоночных. [Fundamentals of the comparative anatomy of invertebrates.] 2nd ed. Sovetskaya Nauka Press, Moscow. 698 p.
- BERG, L. S. 1948-1949. Рыбы пресных вод СССР и прилегающих стран. [Freshwater fishes of the USSR and adjacent countries.] 4th ed., 3 vol. Izdatelstvo Akademii Nauk SSSR, Moscow and Leningrad. 1381 p.
- BERG, L. S., A. S. BOGDANOV, N. I. KOZHIN, AND T. S. RASS [ed.] 1949. Промысловые рыбы СССР. [Commercial fishes of the USSR.] Text and atlas. Vsesoyuznyi N.-I. Institut Morskogo Rybnogo Khozyaistva i Okeanografii (VNIRO), Moscow.
- БЕЛКИНА, S. S. 1958. [English-Russian dictionary concerning ship building and construction of marine engines.] Gosudarstvennoe Soyuznoe Izdatelstvo Sudostroitelnoi Promyshlennosti, Leningrad. 578 p.
- BOGDANOV, D. V., AND OTHERS. 1967. Мексиканский залив. (Справочное пособие для работников рыбной промышленности). [The Gulf of Mexico—a handbook for workers in the fishing industry.] Pishchevaya Promyshlennost Press, Moscow. 231 p.
- BOLTOVSKY, ESTEVAN. 1964. Planktological dictionary in five languages. Servicio de Hidrográfica Naval, Buenos Aires. 107 p.
- BORISOV, P. G., AND N. S. OVSYANNIKOV. 1958. Определитель промысловых рыб СССР. [Key to the useful fishes of the USSR.] 3rd ed. Pishchepromizdat [Food Industries Press], Moscow. 283 p.
- BORISOV, T. M. 1923. Ставной невод. [Fixed nets.] Upravlenie Dalrybokhoty, Vladivostok. 148 p.
1933. Техника лова рыбы. [Methods and apparatus for catching fish.] Pt. 1. Dalgiz, Moscow-Khabarovsk. 325 p.
- BORUTSKY, E. V. 1959. О кормовой базе. [On the food supply.] Trudy Instituta Morfologii Zhivotnykh 13: 5-61.
- CALLAHAN, L. I. 1962. Russian-English chemical and polytechnical dictionary. 2nd ed. John Wiley and Sons, Inc., New York and London. 892 p.
- ЧЕВОТАРЕВ, R. S., AND YU. B. PATNER. 1962. Краткий паразитологический словарь. [A short parasitological dictionary.] State Agricultural Literature Press of the Belorussian Republic, Minsk. 320 p.
- CHUGUNOVA, N. I. 1959. Руководство по изучению возраста и роста рыб. [Handbook for the study of age and growth of fishes.] Academy of Sciences Press, Moscow. 164 p.
- CONANT, ROGER [ed.] 1956. Common names for North American amphibians and reptiles. Copeia 1956: 172-185.
- DAVIDSON, ALAN. 1972. Mediterranean seafood. Penguin Books. 425 p.

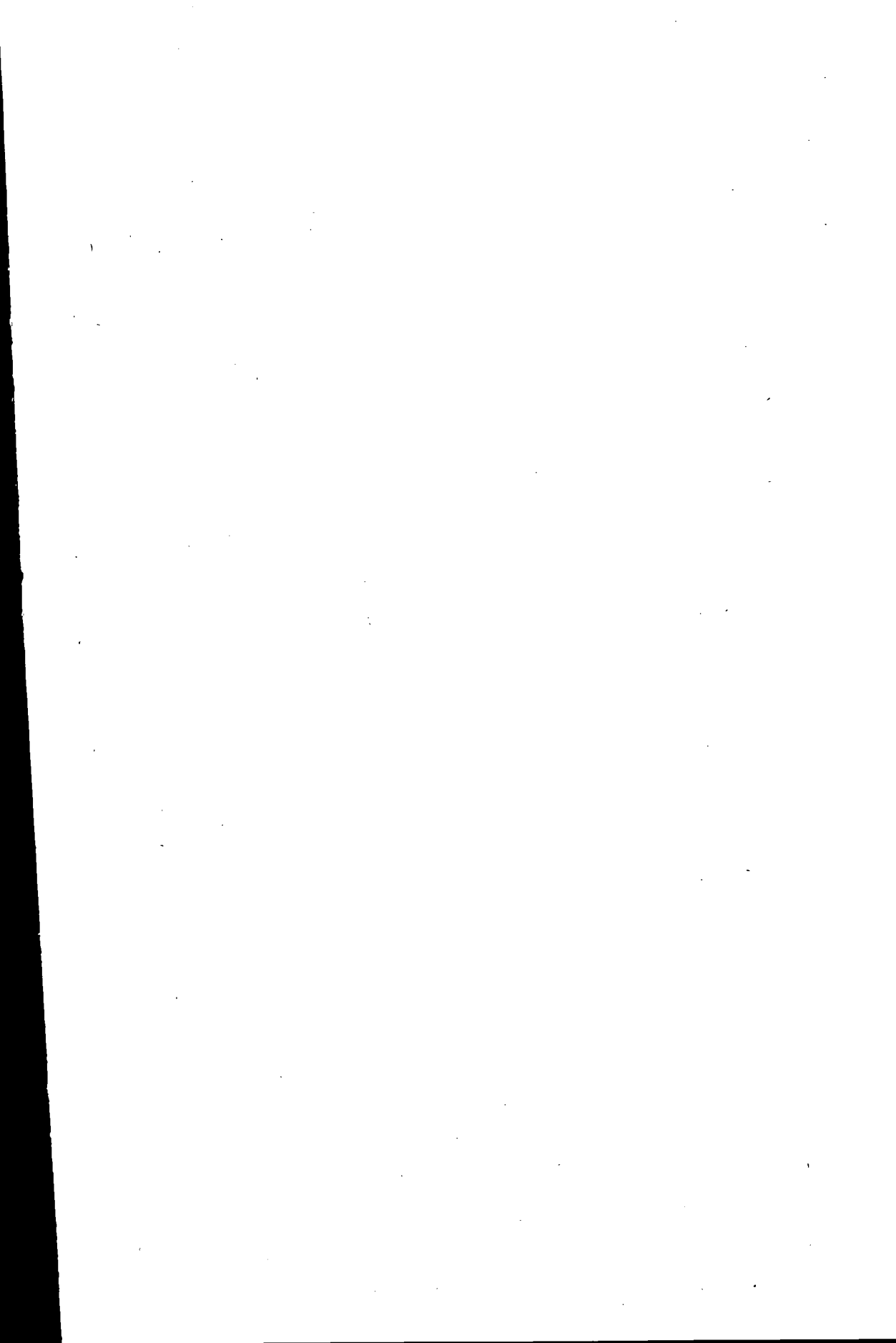
- DENISOV, L. I. 1971. [Concerning fisheries terminology.] *Rybnoe Khozyaistvo* 47(12): 21-22.
- DOLBISH, V. S. [ed.] 1958. [Fishing apparatus in far-eastern waters.] *Pishchepromizdat, Moscow.* 219 p.
- DOMANEVSKY, L. N., AND V. A. РИХТЕР. 1967. Определитель основных промысловых рыб северо-западной Атлантике. [Key to the principal commercial fishes of the Northwest Atlantic.] Pages 402-477 in *Rybolovstvo v severo-zapadnoi Atlantike. Atlanticheskii N.-I. Institut Rybnogo Khozyaistva i Okeanografii, Kalinigrad.* 447 p.
- DUMBLETON, C. W. 1964. *Russian-English biological dictionary.* Oliver and Boyd Ltd., Edinburgh. 512 p.
- ERICSON, RUTH O. 1961. A glossary of some foreign-language terms in entomology. U.S. Department of Agriculture, *Agricultural Handbook* 218: 59 p.
- FADEEV, V. G., V. N. GERNGROSS, AND N. N. STAROV. 1959. *Морской словарь.* [Marine dictionary.] Vol. 1 and 2. *Voennoe Izdatelstvo Ministerstva Oborony SSSR, Moscow.* 432 p. and 440 p. [This is primarily a Russian encyclopedia, but English names are often given, and the short descriptions in Russian and the numerous figures and sketches illustrate specialized uses of marine terms.]
- FASSETT, N. C. 1940. *A manual of aquatic plants.* McGraw-Hill Book Co., Inc., New York, N.Y. 382 p.
- FAVOROV, P. A. [ed.] 1973. *Англо-русский морской словарь.* [English-Russian maritime dictionary.] *Sovetskaya Entsiklopediya Press, Moscow.*
- FOMICHEV, A. V. 1968. [Commercial fishes and invertebrates taken by the Republic of South Africa.] *VNIRO, Sbornik Nauchno-tekhnicheskoi Informatsii* 1968 (12): 19-26.
- GALKIN, G. G. 1958. *Атлас чешуи пресноводных костистых рыб.* [Atlas of the scales of freshwater bony fishes.] *Izvestiya Vsesoyuznogo N.-I. Instituta Ozernogo i Rechnogo Rybnogo Khozyaistva* 46: 105 p.
- GALPERIN [HALPERIN], G. L., AND G. V. GOSPODINOV. 1958. [English-Russian dictionary on cartography, geodesy and aerial phototopography.] *Gosudarstvennoe Izdatelstvo Fiziko-matematicheskoi Literatury, Moscow.* 546 p. [Includes a Russian word list with page references.]
- GALTSOFF, P. S. 1956. *Glossary of marine conservation terms in English and Russian.* U.S. Fish and Wildlife Service Circular 43: 129 p.
- GERTSFELD [HERZFELD], K. M. 1960. [English-Russian dictionary of pure and applied chemistry.] *Fitzmatgiz, Moscow.* 706 p.

- GOREGLYAD, KH. S. 1955. Болезни и вредители рыб. [Diseases and enemies of fish.] Gosudarstvennoe Izdatelstvo Selskokhozyaistvennoi Literatury, Moscow. 285 p.
- GORNOSTAEV, G. N. 1970. Насекомые СССР. [Insects of the USSR.] Mysl Press, Moscow. 372 p., 56 pl.
- GORSKY, N. N., AND V. I. GORSKAYA. 1957. Англо-русский океанографический словарь. [English-Russian dictionary of oceanographical terms.] Gosudarstvennoe Izdatelstvo Tekhniko-teoreticheskoi Literatury, Moscow. 292 p. [This includes a Russian word list with page references, so that it can also be used as a Russian-English dictionary.]
- HOLT, S. J. 1960. Multilingual vocabulary and notation for fishery dynamics. FAO, Rome. 42 p.
- IVANOV, A. I., AND B. K. SHTEGMAN. 1964. Краткий определитель птиц СССР. [A short key to the birds of the USSR.] Opredeliteli po Faune SSSR 85: 528 p. Zoologicheskii Institut Akademii Nauk SSSR, Leningrad.
- IVLEV, V. S. 1958. Некоторые элементарные положения экологических основ теории рыболовства. [Some elementary theorems of the ecological basis of the theory of fishing.] Izvestiya Vsesoyuznogo N.-I. Instituta Ozernogo i Rechnogo Rybnogo Khozyaistva 47(2): 27-40.
- КЛЮКОВ, А. А. 1968. Краткий словарь рыбацких слов. [A short dictionary of terms used by fishermen.] 2nd ed. Pishchevaya Promyshlennost Press, Moscow. 120 p.
- KONSTANTINOV, K. G. 1969. О промыслово-ихтиологической терминологии (в частности, о понятии "сырьевая база"). [On the terminology of fishery biology, in particular the concept of "stock available for exploitation."] Voprosy Ikhtiologii 9(2): 353-358.
- KOTZ, SAMUEL. 1964. Russian-English dictionary of statistical terms and expressions. University of North Carolina Press, Chapel Hill, N.C. 115 p.
- КУКНОРЕНКО, К., AND YU. КОМАРОВ. 1966. Промысловые рыбы восточной части тропической Атлантики. [Commercial fishes of the eastern part of the tropical Atlantic.] Kaliningradskoe Knizhnoe Press, Kaliningrad. 187 p.
- LEBEDEV, V. D., V. D. SPANOVSKAYA, K. A. SAVVAITOVA, L. I. SOKOLOV, AND E. A. TSEPKIN. 1968. Рыбы СССР. [Fishes of the USSR.] Mysl Press, Moscow. 447 p., 24 pl.

- LINDBERG, G. U., TSAN KONG TAM, CHU SHU-PIN, KIM MYN SU, AND A. DASHIDORZHI. 1964. [An illustrated dictionary of the names of commercial fishes of the western part of the Pacific Ocean, in the Latin, Russian, Chinese, Korean, Vietnamese, Mongolian, Japanese and English languages.] Komissiya po Rybokhozyaistvennomu Issledovaniyu Zapadnoi Chasti Tikhogo Okeana, Pekin. 603 p.
- LYAIMAN, Z. M. 1957. Болезни рыб. [Fish diseases.] Pishchepromizdat, Moscow. 259 p.
- MACLENNAN, J. M. 1958. Russian-English bird glossary. Canadian Wildlife Service, Ottawa. 94 p.
- MARKEVICH, O. P., AND I. I. KOROTKIN. 1954. Визначник прісноводних риб УРСР. [Guide to the freshwater fishes of the Ukraine.] Derzhavne Uchbovo-Pedagogichne Vidavnistvo "Radianska Shkola," Kiev.
- MARTINSEN, G. V. [Edited by T. S. RASS] 1959. Перечень некоторых промысловых рыб. [Catalogue of some commercial fishes.] VNIRO, Nauchno-tehnicheskaya Informatsiya 1959(2): 1-42. [Multigraphed].
- MASLOV, N. A. 1957. Прогноз сыревой базы и условий тралового промысла. [Prediction of the supply of fish for and the character of a trawl fishery.] Trudy Polyarnogo N.-I. Instituta Morskogo Rybnogo Khozyaistva i Okeanografii (PINRO) 10: 5-29.
- MULTANOVSKY, M. R., AND A. IVANOVA. 1958. [English-Russian medical dictionary.] Gosudarstvennoe Izdatelstvo Meditsinskoi Literatury, Moscow. 635 p.
- MUNRO, I. S. R. 1955. The marine and fresh water fishes of Ceylon. Halstead Press, Sydney. 351 p.
- NIKOLSKY, G. V. 1954. Частная ихтиология. [Descriptive ichthyology.] 2nd ed. Sovetskaya Nauka Press, Moscow. 471 p.
- OKADA, Y. 1966. Fishes of Japan. Uno Shoten Co., Tokyo. 458 p.
- OSIROV, V. G. 1966. Атлас морских рыб Австралии. [Atlas of marine fishes of Australia.] Dalryba, Vladivostok. 87 p.
- PODSEVALOV, V. N., AND L. N. DOMANEVSKY. 1970. Промысловые рыбы атлантики и их пищевая ценность. [Commercial fishes of the Atlantic and their food value.] Atlanticheskii N.-I. Institut Rybnogo Khozyaistva i Okeanografii (AtlantNIRO), Kaliningrad. 151 p.
- PRAVDIN, I. F. 1940. Обзор исследований дальневосточных лососей. [A review of investigations on the far-eastern salmon.] Izvestiya Tikhookeanskogo N.-I. Instituta Rybnogo Khozyaistva i Okeanografii (TINRO) 18: 5-105.

- PROSVIROV, E. S. 1969. Ядовитые и опасные рыбы атлантического океана. [Poisonous and dangerous fishes of the Atlantic Ocean.] Kaliningradskoe Knizhnoe Press, Kaliningrad. 128 p.
- PROSVIROV, E. S., AND G. D. VASILEV. 1969. Новые районы промысла в юго-западной Атлантике. [New fishery regions in the Southwest Atlantic.] Atlanticheskii N.-I. Institut Rybnogo Khozyaistva i Okeanografii, Kaliningrad. 166 p.
- PUMPYANSKY, A. L. 1961. Чтение и перевод английской научно-технической литературы. Лексика и грамматика. [Reading and translating English scientific and technical literature. A lexicon and grammar.] Akademiya Nauk Press, Moscow. 303 p.
- RASS, T. S. [ed.] 1971. Рыбы. [Fishes]. Zhizn Zhivotnykh 4(1): 655 p. Prosveshchenie Press, Moscow.
- RICKER, W. E. 1958. Handbook of computations for biological statistics of fish populations. Fish. Res. Board Can. Bull. 119: 300 p.
1962. Russian-English glossary of names of aquatic organisms and other biological and related terms. Fish. Res. Board Can. Nanaimo Biol. Sta. Circ. 65: 173 p.
- ROKITSKY, P. F. 1963. [English-Russian biological dictionary.] Fizmatgiz, Moscow. 679 p.
- ROSENBERG, ALEXANDER. 1957. Russian abbreviations. A selective list. 2nd ed. Library of Congress, Washington. 513 p.
- SHORYGIN, A. A. 1952. Питание и пищевые взаимоотношения рыб Каспийского моря. [Foods and nutritional relationships of fishes of the Caspian Sea.] Moscow.
- SMIRNOV, N. N. 1955. Англо-русский гидробиологический словарь. [Anglo-Russian hydrobiological dictionary.] Gosudarstvennoe Izdatelstvo Tekhniko-teoreticheskoi Literatury, Moscow. 168 p. [This is also available in a Russian-English version, published by Consultants Bureau, New York, N.Y.]
- SMITH, J. L. B. 1949. The sea fishes of southern Africa. Central News Agency, Ltd., Capetown, South Africa. 550 p.
- SPENGLER, O. A., AND E. N. SPENGLER. 1959. [Hydrological dictionary in foreign languages.] Gidrometeorologicheskoe Izdatelstvo, Leningrad. 214 p.
- SVETOIDOV, A. N. 1964. Рыбы Чёрного моря. [Fishes of the Black Sea.] Opredeliteli po Faune SSSR 86: 551 p. Zoologicheskii Institut Akademii Nauk SSSR, Leningrad.

- ВАХРУШЕВА, М. Н. 1970. Рыбы южных морей. [Fishes of the southern oceans.] Tikhookeanskii N.-I. Institut Rybnogo Khozyaistva i Okeanografii, (TINRO) Vladivostok. 46 p.
- WHEELER, ALWYNE. 1969. The fishes of the British Isles and north-west Europe. MacMillan and Co., Ltd., London. 613 p.
- WINBERG, G. G. 1956. Интенсивность обмена и пищевые потребности рыб. [Rate of metabolism and food requirements of fishes.] Nauchnye Trudy Belorusskogo Gosudarstvennogo Universiteta imeni V. I. Lenina, Minsk, 253 p. (Fish. Res. Board Can. Transl. Ser. No. 194).
- WINBERG, G. G. [ed.] 1968. Методы определения продукции водных животных. [Methods of estimating the production of aquatic animals.] Vysheishaya Shkola Press, Minsk. 241 p.
- УАКОВЛЕВА, А. Н. 1961. Характеристика запасов рыб в зоне сталинградского водохранилища. [Characteristics of the fish stocks in the region of the Stalingrad Reservoir.] Trudy Soveshchaniy Ikhtiologicheskoi Komissii Akademii Nauk SSSR 13: 248-253.
- YASHNOV, V. A. 1969. [Hydrobiological terms and Russian names of organisms.] Zoologicheskii Zhurnal 48(10): 1571-1575.
- ZENKEVICH, L. A. [ed.] 1968-1970. Жизнь животных. [Animal life.] 6 vol. Prosveshchenie Press, Moscow.
- ZIMMERMAN, M. G. [No date] Русско-английский научно-технический словарь полезных сочетаний и выражений. [Russian-English scientific and technical dictionary of useful combinations and expressions.] Mir Press, Moscow. 294 p. (Also Plenum Press, New York, N.Y. 1967.)







Fisheries and Environment
Canada

Pêches et Environnement
Canada

0016961 E

BULLETIN OF THE FISHERIES
RESEARCH BOARD OF CANADA.